華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第二一七七九號 每份零售港幣壹元伍毫

今日出紙八張半

發行及承印華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道壹壹〇號 中區分社：德輔道中… 旺角事處：上海街… 北角辦事處：英皇道…

電話：總社H491181 中區H231637 北角H640693 旺角K840749

台灣經銷處：台北市復興北路… 電話：七一七二九五六

停車場問題若不獲解決
貨櫃車車主考慮
在中區慢駛請願
反對政府收回一幅短期停車場用地
兩百多貨櫃車昨晨荃灣葵涌區慢駛
並計劃周五向港督請願

（特訊）兩百多輛貨櫃車昨晨在荃灣及葵涌區內慢駛，反對政府收回葵涌碼頭一幅臨時貨櫃車停車場的短期租約用地，及不滿政府沒有正視貨櫃後勤用地問題。於是，貨櫃車以時速五至十咪行走，引致荃灣及葵涌區交通擠塞。據貨櫃車主聯會代表韋國華表示，假若政府仍不理會其要求，便會將請願行動升級。

荃灣地政署昨就貨櫃車慢駛抗議事件，於下午與貨櫃車主聯會舉行會議，商討如何解決問題，雙方同意今日起，在區內聯合調查找尋合適地點可用作停泊貨櫃車之用。

至於事件若不解決，貨櫃車主聯會下一步行動如何？代表透露會在本星期五青衣北橋通車時，向港督進行請願；另外，亦不否認貨櫃車會集體到中環方面慢駛請願。

慢駛抗議行動於昨晨八時開始，直至中午十二時，有超過兩百輛貨櫃車參加，路綫由葵涌四號碼頭對開的停車場為起點，途經葵涌道、青山道入荃灣及屯門，然後折返青衣島及出發點。貨櫃車以五至十咪速度慢駛，形成一條「長蛇」，在十時許，長龍的龍頭在葵涌道，龍尾伸延至荔枝角長沙灣。

由於貨櫃車佔用了慢綫行車道，加上早上繁忙時間，雖然警方加派交通警員指揮，但附近一帶交通仍然嚴重擠塞，情況頗為混亂，抗議行動直至中午結束。

貨櫃車主聯會代表韋國華表示，今次抗議行動，導火綫是由於目前當局宣佈在本月尾收回荃灣起卸區內兩幅638及639地段的停車場，加上收回葵涌四號碼頭對開的716地段部份車位，於是，總共接近五百部貨櫃車位受影響，令部份車主無處泊車，而其他司機亦加入響應。參加今次行動的司機，包括人工及油費，損失共約一百萬。

會後荃灣政務專員韋柏表示：於昨晨八時許已知悉為數二百多部貨櫃車在葵涌區慢駛，雖然一度引起交通阻塞，但大致上仍有秩序，政府在解決貨櫃車停泊政策是有整體計劃去解決，例如在葵涌六號碼頭貨櫃停車場將在九〇年完成，在七號碼頭停車場則在九三年完成。政府在將來撥地作為貨櫃車永久性停車場。

由於需要四十多個停車位給與貨櫃車停泊，地政署將與貨櫃車聯會共同調查區內是否有合適額外地方作貨櫃停車場之用，調查將於今日開始，可望在星期日完成，而在星期五，雙方會再舉行一次會議。（壹、合）

楊福廣坐在賢妻愛子旁，仍保持其一臉肅穆神情。

荃灣地政署與貨櫃車聯會舉行會議
官員車主今起調查
找尋合適地點泊車
不滿招標批私人公司經營收費過高
貨櫃車下午結束行動影響並不嚴重

貨櫃車聯會强調今次抗議目的，是反對貨櫃運輸業未被政府正視，希望能引起廣泛注意本港貨櫃運輸行業在經營時所面對的困難。這些困難主要是貨櫃車位不足。

因此，他們要求政府延期收回該兩幅停車場，但政府一直以來均不作答覆，故要當局以優價或錢直接批地給貨櫃業商會，使他們能以非謀利形式租出車位，現時政府以招標方式批地給私人公司經營的停車場收費極高，通常由二千八百元至三千三百元，而合理租金應為二千至二千三百元之間。

他們又認為暫時性的解決方法是政府批准貨櫃車在晚上十二時後停泊在街邊，山邊空地或地盤內。

現時本港有四千四百廿七部貨櫃車頭，六千五百廿七部車架，但據運輸署資料顯示只有貨櫃車位二千零四十八部（連架），可見不足情況嚴重。

荃灣地政署與貨櫃車聯會下午進行會議，

貨櫃車因停車問題，在道路上串成一條車龍。

十大傑出青年楊福廣 留學[illegible]太太默默支持
深受叔叔薰陶個性剛毅正義體諒低下層
這位成功人士背後有兩個不可缺少人物

（特稿）出身貧苦，當警察及至成為法律界專才的應屆十大傑出青年楊福廣，在這個人生歷程中，他學懂體諒低下階層的市民，並坐言起行，貢獻其專業知識於社區。

楊福廣經過多年在英國艱苦的學習，才獲得了專業資格，他大可以藉此追求豐裕的生活條件，但他卻不以此為其工作目標。

八五年，楊氏當選為荃灣區區議員，致力於社區工作，首先提出在該區設立一永久性的法律援助處，更希望將法律援助服務擴展到香港的每一區。

為此，楊氏在荃灣區議會中提出，向當時出席區議會的法律援助署署長力陳在該區設立法援署的重要性，可惜，當局以無足夠證據顯示有此需要為理由，拒絕其建議。

楊氏並未氣餒，在八七年四月，再次在區議會提出設立各區法援處的需要，並對政府反對設立的理由，作出逐點反駁，終於獲當局重視，應允向財務委員會申請撥款，擴展法援服務。

此外，他參予發展香港律師會的法律援助計劃，提供免費法律援助給廣大市民。在今年四月至七月，他更撥出實貴時間，担任觀塘裁判司署的永久裁判司，以協助解決本地裁判司不足的問題。

楊氏自言這種剛毅、正義的個性，深受其叔叔影響。每談到這位長輩，楊氏不期然肅然起敬。他形容這位叔叔是經過艱苦掙扎，自我教育而達到理想成就的人。楊氏特別指出，叔叔在警隊裏由司機做起，十九歲才學習英文，花了十年時間考取了律師執照，但卻沒有藉此掛牌執業，反而回到警隊服務，一直晉升至指揮官。

楊氏表示：在年輕時受叔叔的崇高人格影響至深，尤其是他的一句說話：「有錢人可以請很好的律師，窮人亦應該有律師為其服務。」這話不但留在楊氏的腦海中，更極力為此實踐於社會上。

對於香港的法律援助服務，楊氏認為比英國落後很多。他指出，英國政府提供免費法援予公民的考慮因素，並非在於「身家」，而是在於案情。任何英國公民需要幫忙時，都是先找律師，其他申請法援手續都是由律師代辦。

他續稱，反觀香港的情況，市民須往法援署求助，並經過多次繁瑣的資產審查及有關程序，當局才決定申請人是否符合資格。可見要達到法律平民化的目標仍很遠。

楊氏有今天的成就，相信絕不能忽略了他背後的一個女人——楊太。

原來，當年楊廣福隻身留英四年，攻讀法律的學費及生活費用，全憑在港工作之太太支持，而自己只利用課餘時間在酒吧工作，以作幫補。

或許在中國人的傳統觀念裏，這事情並不尋常，楊氏坦言當時經過一番思想掙扎而接受，而太太亦是力排娘家非議而默默耕耘。

當憶述此事，楊氏不期然打破肅穆的表情，靦覥地笑笑道，她的堅忍和艱苦，我是明白的。對此，則實在無限感激，至於如何表達，我相信她內明心白而是了。

當選了十大傑出青年的楊福廣，對時今下的青年又有何觀感呢？

他對現代的年青人感到有點惋惜，覺得他們多數沒有遠大理想，且易被客觀環境挫折。他認為，年青人必須立定志向，有目標，並須憑頑強的毅力，一步步實現理想。

當年叔叔的崇高品格，成為了楊福廣的榜樣，天的楊福廣，又能啟發多少年青人呢？（鍾）

保持香港清潔運動
下年度經費四百萬
教導市民將垃圾放適當地點
本年度運動不成功垃圾處處

（特訊）市政局保持香港清潔委員會昨日舉行會議，會上透露市政局將撥出四百萬元，作為推行一九八八至八九年保持香港清潔運動的經費。

保持香港清潔委員會主席蘇偉澤會後表示，今年清潔香港運動並不成功，因相比十年前，仍是隨處發現垃圾，不過，他承認現人口四加，亦是引致這種情況原因之一。

蘇偉澤指出，教導市民不隨處拋棄垃圾，仍是未來一年的主題，但會教導市民將垃圾放置在適當地點，是省大量金錢的可行方法，並希來年減少垃圾數量，盡量達到廢物利用，例如將膠袋保留，多用數次。

他又謂，現時平均每日有三千噸垃圾，尤其每逢假日，皇后廣場等為菲傭喜歡聚集的地點，當他們離去後，市政署便要動用大量人手去清理遺留的垃圾。

談到八八至八九年度清潔香港運動的推廣，蘇偉澤希望有更多私人公司，學校及社團參與，而市政局已經同美國訂製一批宜傳板及橫額，他又指出，教師亟需要，而且美國，澳洲及紐西蘭已經編定一套課程。

委員會昨日通過一個分八個階段進行的有關運作計劃，並將呈交市政局，區域市政局「保持香港清潔」聯合策劃委員會以待批准。

為配合清潔計劃，各委員在會議席上亦同意明年應發動一個大規模的宣傳運動，此建議將呈交兩局聯合策劃委員會，批准後，便可付諸實行，而該全港性的宣傳運動經費將維持在本年度的支出水平，預算為二百一十萬元。市政局與區域市政局八七至八八年度執行及宣傳費用為五百四十四萬元。（鄭）

甫抵倫敦即向傳媒表達不滿意見
民主促進團今往外交部
抗議港府處理民意不公

（本報記者倫敦長途電話報導）十名立法局議員及民間民主促進團體人士組成的訪英代表團，昨晨抵達倫敦，進行四日宣傳及抗議行動，目的是向英國外交部官員，抗議港府不合理的處理香港市民的八八直選的意見，及向英國國會議員和傳播媒介表達香港人的意見。

代表團於昨晨抵達倫敦！一行十人分別是團長李柱銘、團員陳濟强、林鉅成、陳立僑、馬嘉明、楊意龍、黃偉雄、李順威等。抵步後隨即在英國國會下議院一個會客室舉行記者招待會，向英國傳播媒介表達此行之目的。

代表團認為：民匯處收集市民意見時最不當是將二十三萬支持八八直選的簽名，作分別處理，除了有歪民意之嫌外，還隱瞞大部份市民支持八八直選之事實。同時，由港府委托之調查公司，在問卷設計上有不少毛病，令人懷疑她的可信程度。

除此之外，代表團還表示明年初，港府便會發表政制檢討白皮書，這關係香港民主的發展，而政府能否盡早在立法局推行直接選舉，更是未來民主發展的關鍵，故此他們才千里而來，向英國方面陳述利害。

代表團除了和多名國會議員會面外，將於今日（七日）與外交部官員會晤，抗議港府處理民意不公。八日，團長李柱銘會到倫敦大學東方非洲學院發表演說。九日，代表團會在聖馬田敎堂地庫舉行一個名為「香港最新政治形勢」之公開講座，向倫敦華僑解釋香港政治發展情況，十日下午由倫敦乘機返港。

訪京民主對話團甫抵步
即遞函要求會見代總理
今與李後蕭蔚雲許崇德等會談
反映港人愛國愛港愛民主熱誠

（特訊）目前在北京的一個爭取民主政制代表團，今日會同基本法起草委員會秘書長李後會談，另外，政制組召集人蕭蔚雲及政制組成員許崇德亦會出席。該團團長基本法起草委員司徒華表示，該團昨早到達北京，隨即便向中國方面遞交信件，同時要求會見中國代總理李鵬。

民主促進聯委會之「訪京民主對話團」一行十人，昨晨啟程北上，團長司徒華指出，將就四個有關香港前途的問題與中方交換意見，並强調此行獲得基本法秘書處接見，但仍希望與李鵬會晤，直接將中方的訊息帶給港人。訪問團此行會將港人「愛國愛港愛民主」的熱誠加以反映。

司徒華在機場向記者表示，「訪京民主對話團」的目標，是就香港未來的政制作出對話，包括：（一）有關「一九〇人」方案；（二）中英聯合聲明簽署後，香港人的感受及移民風潮；（三）明年基本法初稿修訂，中方會表示有「兩上兩落」的程序，明年將是第一次「落」的程序，但未知「上」呈的時間；（四）加强中港方面各階層人士的對話。

他稱，雖然基本法秘書處答應接見他們，至於由何人接見和時間等安排，相信要抵達北京才知道。不過，該團希望藉着今次第一次對話，雙方日後能夠更坦誠。

司徒華說，訪京團最大的願望，是能夠得到代總理李鵬的接見，因為自十三大後，李鵬剛上任，香港人對他不熟識，希望能從李鵬口中，帶回安定人心和振奮的訊息給港人，使訪京的意義更大。

他又重申民促會的立場，是愛中國愛香港愛民主，而三點的內容是一致的，在過去或現在會有人誤解，以為該會只追求民主而不顧香港，事實上只有愛民主才是真正的愛香港。

訪問團共有十位成員赴京，團長為司徒華，副團長楊森，其他成員包括：李汝大，劉千石，何俊仁，麥海華，李永達，馮檢基，宋耀明及徐巧明等。他們會在北京逗留兩日，本週三回港舉行記者會匯報個行程的進展。（暫員）

檢控拋垃圾菲傭
市署發卅七告票

（特訊）市政局保持香港清潔委員會發言人透露，市政總署在上星期日（十二月六日）進行檢控行動，共發出三十七張告票，檢控在中區亂拋垃圾的菲籍女傭。市政總署人員上周日的行動為一連串對付亂拋垃圾菲籍女傭的第三次，該署未來將繼續進行檢控行動，以阻止菲籍女傭在中區亂拋垃圾。

恒發商厦
駱克道348—350號
分層出售 即買即用
每呎$ 990 起
面積620呎至2000呎
請電：5-213402

投資移民
加拿大
移民顧問MR. ARTHUR HIESS
經已專程抵港 歡迎預約洽詢
INTERNATIONAL CANVEST LTD.
尖東加連威老道98號東海中心403室
預約電話：3-7230933

竭誠服務，就在您身邊
中國機械設備進出口總公司福建公司
華閩（集團）飛華有限公司
聯合在香港舉辦：機械設備產品，進出口貿易，
來料、來樣、來圖加工和補償貿易業務洽談會。
為客戶提供優質服務、價格優惠、交貨及時。
歡迎香港同行及海外各界人士蒞臨指導洽談業務
時間：1987年12月8日～14日
地點：香港干諾道中200號
信德中心33字樓3303室
電話：5～468068
電傳：89830 FGOOD HX

榮寶齋（香港）有限公司·主辦
中國書法展
日期：十二月八日至十五日·上午十時至下午六時·星期日休息·
地點：九龍尖沙咀加連威老道十八號地庫

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告
啟者茲承九龍小額錢債審裁處命 UNDER K.S.C.T. ACTION NO.4513 OF 1987 準於一九八七年十二月九日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街十至十二號萬利豐中心九字樓本拍賣行內將存在新界屯門山景邨景麗樓（譯音譯意）C座二一〇三室 LAI CHI YING & NG LAI FAN(NATURE OF GOODS-HOUSEHOLD FURNITURE 貨物性質——住宅傢私）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下捐之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
香港欖勿兄弟拍賣行啓
電話五—二三〇二二四

SANYO 三洋
三洋石油氣飯煲
煮飯大量又要快趣，當然首選三洋石油氣飯煲——它火候十足，快捷無比，配備電子點火及自動保溫，當然還有珍寶式的特大煮飯量，足以戰勝任何大胃王！
三洋石油氣飯煲具備多款型號最適合各飲食行業使用

GKH-90P 容量9公升 GKH-65AP 容量6公升 GKH-45AP 容量4公升 GKH-35AP 容量3公升
達誠三洋電器有限公司 香港中環德輔道中71號永安集團大廈12樓 電話：5-245114（7線）
請到各大石油器材行及三洋陳列室參觀選購
陳列室：旺角彌敦道765-767號 電話：3-800039，3-800997 灣仔軒尼詩道245-251號 電話：5-8912997，5-8921472
維修服務中心：觀塘鴻圖道36號2樓 電話：3-440151，3-450206 長沙灣道122號地下 電話：3-7763301

香港中華廠商聯合會通告
舉行一九八七年會員年會

本會定於一九八七年十二月三十日（星期三）下午三時，在香港干諾道中六十四至六十六號本會會所大廈廿七字樓會議廳，舉行一九八七年會員年會，議程如下：一、省覽本會一九八六—八七年度會務年報及會董財務報告書。二、通過本會一九八六—八七年度結算。三、聘請一九八八—八九年度本會核數師。四、特別議案——通過本會一九八八—八九年度經常費收支預算草案。五、特別議案——通過一九八六—八七年度本會工業發展信託基金暨職業先修中學信託基金資產負債及收支帳目。除分函通告並將會務年報、財務報告書及出席證等郵遞外，特此通告。
右通告
全體會員
會長 司徒輝
一九八七年十二月八日

香港最高法院
一九八七年破產案第B八〇七宗

關於：申常健
為單方訴訟人：債權人恆隆銀行一九八七年十一月九日發出之破產通知書事。
啟者：茲有恆隆銀行其註冊地址為香港金鐘道九十五號統一中心三字樓，入稟法院對告訴人申常健已提出破產訴訟，法院業已驗印本及發代派聚經法院驗印之該令，在上述通知書之一天，作為該通知書已送達合法證據。此致申常健

經歷司 貝士
債權人代表律師：胡興胡律師樓
地址：香港畢打街置地廣場告羅士打大廈一一〇二室
一九八七年十二月八日

區展鴻先生現居
香港仔中心港泰閣十二樓二室
茲向市政局申領位於香港灣仔芬域街十九號地下美國藍帶啤酒屋之酒牌。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及列明理由之反對書寄交香港灣仔軒尼詩道二佰二拾伍號駱克道市政大厦九樓九號室市政局酒牌局秘書。此佈
一九八七年十二月七日

吳福照先生現居
屯門[illegible]地段置業大廈九樓G座
茲向市政局申領位於香港灣仔告士打道壹佰八拾號地下美國藍帶啤酒屋之酒牌。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及列明理由之反對書寄交香港灣仔軒尼詩道二佰二拾伍號駱克道市政大厦九樓九號室市政局酒牌局秘書。此佈
一九八七年十二月七日

盧健榮 男神經衰弱 兒科 補腎 斷根
鼻 特效根治
高血壓丸

香港明愛
屬下之職業先修學校誠聘下列教師：
（一）荃灣區任教——文憑教師（音樂兼英文科）
（二）堅道區任教——
（甲）文憑教師——（機械科代課兩個月由一月至八八年二月）
（乙）學位教師（中文科）
（三）屯門區任教——學位教師（英文科）
應徵者請將履歷函寄香港堅道二號明愛大廈職業訓練及教育服務協調處監收。

申請酒牌通告
茲特通告：現有陳偉德先生，地址：長沙灣道101號6樓，擬將其設於沙田正街21-27號地下沙田廣場4號舖，花園城餐廳向區域市政局酒牌局申請簽發新酒牌。任何人士如獲悉任何理由，認為不應批准此項申請者，請於本通告發出日起計十四天內，以書面說明各項事實詳情，加以簽署，並附聯絡地址、電話，然後呈交設於新界荃灣青山公路二一〇號富華中心二字樓之區域市政局酒牌秘書收。
一九八七年十二月八日

通告
基督教聯合醫務協會一九八七年度週年大會將於一九八七年十二月二十九日（星期二）下午六時正假本院護士學校舉行。
地址：基督教聯合醫院 九龍官塘協和街130號
電話：三—四九六一一一

純粹租房 歡迎預訂
耗資千萬 備有豪華套房百餘間 每房設計不同
御苑別墅
宮殿裝飾 帝皇享受
香港馬師道7-11號雅高大廈
☎H728972 H754422-33
專人代客泊車

英蘇首腦會談兩小時
協商共同裁減戰略性核武器
雙方交換意見一時未獲協議
老戈經英赴美出席高峯會議

（路透社英格蘭布里茲諾頓空軍基地七日電）蘇共總書記戈巴切夫今日在赴華盛頓途中抵達英國，同英國首相戴卓爾夫人舉行會談。今日英國陽光普照，戈巴切夫和夫人雷莎所乘坐的蘇聯伊留申六十二型專機在當地時間上午十一時卅分（格林威治標準時間十一時卅分，香港時間下午七時卅分）飛抵該基地，受到紅地氈式的歡迎。當時，戴卓爾夫人和其他的英國高級官員在場迎迓，戈氏頭戴一頂帽子，身穿一件灰色的大衣，而他的夫人雷莎則身穿一件銀色的狐皮裘。戈氏容光煥發，臉露微笑，首先與戴卓爾夫人握手，並向在場歡迎的人羣揮手致意，該空軍基地一位軍官的一個年僅六歲的女兒向雷莎獻花。在軍樂隊奏過英蘇兩國的國歌後，兩位領袖乘坐一輛黑色的轎車前往該基地的軍官膳堂舉行會談，預料會談持續一小時四十分鐘。兩位領袖的會談料會着重討論在美蘇兩國簽訂中程飛彈條約後的新裁軍步驟，亦即是美蘇兩國所計劃把各自擁有的戰略性武器削減一半之問題。戈氏是卅一年來第一位到訪英國的蘇聯領袖。在戈氏抵達之前，戴卓爾夫人曾經告知記者，她要同諾氏討論明來的核子裁軍問題，指並稱，她在會談時亦會問及戈氏關於蘇聯的政治政策和人權狀況，她又強調，此次只跟戈氏會談兩小時，時間不多，因此，需要極其小心地提出應該討論的問題。戈氏定於今日當地時間下午一時卅分（格林威治標準時間十三時卅分，香港時間廿一時卅分）轉飛華盛頓，同美國總統列根舉行新高峰會議。

蘇聯領袖戈巴切夫與妻子雷莎，星期一登機飛英國與列根舉行高峰會，在莫斯科機場與送行者「揮別」。（美聯社）

美元在外匯市場企穩
英美股昨日輕微反彈
人心觀望亞洲各地股市繼續下挫

（綜合路透社倫敦、紐約七日電）倫敦股市今早反彈，中午十二時十五分，金融時報一百種股票指數報一千六百零一點七，上升了十八點九。但交投額只得一億六千零九十萬股，只及上星期五相同時間的一半。由於美元今天在國際外匯市場企穩，紐約股市今早向揚，開市一小時，杜瓊斯指數報一千七百八十九點二九，上升了廿二點五五。經紀表示，紐約股市上星期跌至十月十九日以來的最低水平後，今早是作技術性反彈。

（綜合路透社金融電訊七日電）日本股市今天先升後跌，交投疏落，投資者在觀望美、蘇高峰會議，石油出口國組織會議，及美國本星期四宣佈的十月份貿易數字。上午收市時日經平均指數微升了廿七點九八。下午開市後行情向淡，投資者憂慮美元前景，紐約股市表現及日本電話公司股價下跌。今天收市時日經平均指數報二萬二千五百八十六點五二，全日下跌了八十六點八九，成交額只有二億八千萬股。東京美元今天收市報一三二點六三，微升了零點零三美元，及報一點六七零三馬克。澳洲股市今天下挫，收市時普通股票綜合指數報一千二百三十二點五，下跌了十三點九。

新加坡股市今天急跌，收市時海峽時報指數報七百點四五，下跌了三十四點五三，是十六個月來的最低水平。馬來西亞股市連跌六天，今天收市時交易所綜合指數報二百二十三點一三，下走了十點六一。台灣股市今天下跌，收市時加權指數報二千六百九十點一五，下跌了廿三點八三。南韓股市今天交投激烈，投資者獲利回吐及趕在下週大選前拋出股票。

戈巴切夫太太參觀英國小學
看小學生安排聖誕節

（美聯社英國布列茲．諾頓鎮七日電）當蘇聯領袖戈巴切夫今日在訪問美國途中，在英國一空軍基地稍作停留，與在該地迎候的英首相戴卓爾夫人舉行會談時，同行的戈夫人雷莎也會利用這個短暫的時間，訪問基地附近的一家鄉村小學，實地察看英國孩子們怎樣歡渡聖誕佳節，和接受「宗教」教育。雷莎夫人主動提出這一項參觀節目，因爲在崇尚無神論的蘇聯，不易有機會接觸受到宗教影響的西方初等教育的模式。雷莎夫人參觀的小學位於名爲愛迪斯．摩爾候斯的村落，距「英蘇高峯會議」舉行的空軍基地僅有五分鐘車程。英國的小學一到每年的十二月，全校的活動都受到「聖誕佳節」的影響，一切都以「宗教」和「佳節」爲主，功課倒被置於次要地位了。「愛迪斯．摩爾候斯小學」的校長告記者：因爲戈巴切夫夫人僅能去本校逗留半小時，我們也只能浮光掠影地將英國小學生，尤其在聖誕佳節時期小學生的學習和生活情況，向她介紹」。

世界各地六千多名記者
雲集華府採訪高峯會議
七日晚列根在白宮點燃聖誕樹

（美國華盛頓七日電）十二月七日晚，美國總統列根將按慣例，在白宮點燃聖誕樹燈火，全國聖誕節慶祝活動正式開始，可是今年的華盛頓，却另有一件引人注意的事情，那就是即將在十二月八日開始的美蘇首腦會談。戈巴切夫要到十二月七日才到達美國首都，龐大的蘇聯代表團先遣人員和記者隊伍已經提前到達，在蘇聯代表團下榻的市中心的麥迪遜旅館附近的街道上，停放着一連串高級轎車。十二月四日，美國方面開始發放採訪首腦會談的特別記者證，全國新聞大樓六的樓道裏，擠滿了從世界各地趕來報道首腦會晤的記者，一時因領不到記者證的，口出怨言。據說，有六千多名記者報名採訪，遠自孟加拉和坦桑尼亞等國也派來了記者，說明各國對美蘇首腦會談都很關心，美國四大電視系統更是不惜工本，投入大量人力，僅美國廣播公司就投入九百一十人。負責發放記者證的華盛頓外國新聞中心主任波普先生忙得不可開交，在短短的一刻鐘裏，他接連了十來個電話，急壞了圍在邊上等待辦證的記者。新聞中心設在離白宮兩個街區的馬里奧特旅館，會談開始以後，美蘇雙方發言人會將在這裏舉行，這家旅館斜對面的商業部禮堂被開闢爲新聞中心分部，在那裏已安裝好二百部電話，供記者們使用。圍繞首腦會談，美國各種政治力量也在加緊活動，今天中午，來自全國各地的和平組織的成員約三千人冒着寒風，在白宮對面的拉斐特公園集合，然後手拉手組成一條「人鏈」的兩端，各有一批兒童把鮮花送到白宮和蘇聯使館，以表達他們希望兩個超級大國放棄軍備競賽，共同維護世界和平的良好願望。

英蘇首腦分別發表聲明
兩國今後深入了解合作
有助推進核子裁軍談判

合衆國際社英格蘭布里茲諾頓空軍基地七日電）蘇共總書記戈巴切夫已於今日格林威治時間十三時十九分（香港時間晚上九時四十九分）由此基地轉飛華盛頓。在歷時兩小時的會談後，戴戈二人都發表聲明。戴卓爾夫人在聲明中指出，戈巴切夫此次到華盛頓是爲簽署一項歷史性的條約，使世界人民更加安全。她並祝戈氏伉儷訪美成功。戈氏在聲明中除了感謝戴卓爾夫人邀請他到訪英國之外，還指出此次會談使英蘇關係發展有了新動力，使於兩國在今後加深了解和合作。戈氏指出，達成中程飛彈協議，並非易事，而在核子裁軍道路上，需要美國，英國，蘇聯及大家的盟國共同合作，核子裁軍是符合世界人民的和平願望。戈氏表示，希望此次訪美，有助於重建國際關係，使世界各國更好地互相了解，也更好地互相合作。

美國首席裁軍談判代表坎普爾曼（左）與蘇聯裁軍顧問維列科夫雙雙接受電視台訪問。（美聯社）

蘇創新法 哺育雛鷄 成活率高

（新華社莫斯科六日電）據蘇聯「科學與生活」月刊報道，蘇聯季姆里亞澤夫農業科學院的學者用間歇光照射雛鷄，提高了雛鷄的成活率，雛鷄長成母鷄後，其產蛋量也顯著增加。

世界展望

戴卓爾夫人與高峰會議

美蘇高峯會議今日在華盛頓舉行。這是世人重視的，美蘇第三次高峯會議。

戈巴切夫在赴美途中，特別安排在英國作短暫停留，與戴卓爾夫人會議，當然是進行「秘密會議」。

這是很重要的，莫斯科的評論認爲戴卓爾夫人是列根的好朋友，英美一直站在「同一戰綫」。因之，戴卓爾夫人對國際問題的意見，肯定可以影響列根的。

此乃蘇聯點睛的說法，戈巴切夫誠恐在高峯會議中有若干議程，不能說服列根尋求一致協議。通過戴卓爾夫人斡旋，是有助於會議順利進行的。

此乃戈巴切夫的如意算盤，但戴卓爾夫人是否這般輕易爲戈巴切夫利用？在下認爲是問題。

正因爲戴卓爾夫人是列根的好朋友，英美一直站在「同一戰綫」。戴卓爾夫人顯然站在美國一邊。凡有利英國，而又有利於世界和平者，戴卓爾夫人當然願被蘇聯利用，否則，戴卓爾夫人不易動搖。不見昨天倫敦消息稱：「戴卓爾夫人聲明，有關『星球大戰計劃』，她並沒有勸說列根與戈巴切夫妥協。窺一斑而觀全豹，其他的事可知了。

民柬內鬨

正當民柬領袖施亞努，與金邊政權總理洪森在巴黎會議，達成四項協議，雙方均願意通過和平談判，解決柬國問題，建立自主獨立的柬國，組織聯合政府的時候。世人知道這只係「和談開端」，前途困難重重，不易獲得進展的。但民柬另一領袖的宋雙，立即發表聲明，表示要「作戰到底」，雖然沒正面否定施亞努與洪森談判，但其爲破壞此項談判，抹去施亞努在民柬地位者，至爲明顯。

宋雙說：當前越南陷於重重困難之中。柬埔寨人民再也不能忍受越南對自己國土的佔領。他們看清了越南正在對自己的國家推行「越南化」。越南經濟困難，在繼續推行侵柬戰爭上面臨着嚴重抉擇：要麼賴在柬埔寨不走，這樣它的經濟將繼續惡化；要麼撤軍，以避免經濟崩潰。國際上要越南撤軍的壓力不斷增強，聯大已就此事通過九次決議。他說，柬埔寨人民應該繼續戰鬥，利用越南所陷入的困境，迫使它參加國際談判，從柬埔寨撤出其全部軍隊。

不獲宋雙支持，施亞努的地位是低落了。但河內與金邊利用施亞努，是爲了號召柬國人民，爲了向聯合國交代，看來宋雙聲明亦很難起決定性作用的。

不干預的干預

北京外交部港澳辦主任柯在鑠說，假使九零年公布的基本法有關於九七年後部分直選的規定，在這個情況下，中國方面來講不會有什麼困難。他是在回答記者問及有關九一年能否有直接選舉的問題作上述表示的。

記者問，據說有人在白皮書上列明九一年實行立法局部分議員由直選產生，這是否會太快？柯在鑠說，這是英國人的事情，我們不好作評論。總的來說，假使基本法有規定，中國方面不排除九七年前可以有部分直選，是否太快就要看英國人怎麼訂。

柯在鑠這一番話，表面看來是重申中國不干預香港政制改革，當然不干預直選。但提到直選，仍然離不開基本法，而且一定要在基本法頒行之後才能談直選，這就是干預了，而且是非干預不可了。

李文

朱恩濤談緝毒
亞洲及大洋洲是掃毒的重點

（中新社北京十二月七日電）新任國際刑警組織執委會副主席朱恩濤今天對本社記者表示，在他任職的三年內，亞洲及大洋洲地區的國際刑警組織將把這一地區的販毒及與毒品有關的經濟犯罪，列爲打擊的重點內容之一。朱恩濤是今年十一月出任國際刑警組織執委會副主席的。這是中國自一九八四年加入該組織以來，中國人在這個組織內擔任的最高職務。國際刑警組織執委會中共有三個副主席。

根據有關規定，朱恩濤將主要負責該組織在亞洲及大洋洲地區的事務。朱恩濤指出，販毒和與之有關的經濟犯罪，是擺在亞、大地區各國國際刑警組織成員國和地區面前的突出問題。他解釋說，所謂與販毒有關的經濟犯罪主要是指偽鈔和黃金走私。朱恩濤透露，他將爲亞、大地區國際刑警各機構之間互相協調作出努力，與此同時加強設在曼谷的東南亞緝毒聯絡處的情報交流工作。據悉，朱恩濤已經同國際基金會負責人進行了接觸，以謀求該基金會對亞、大地區的緝毒工作給予經濟援助。朱恩濤強調，緝毒行動不應該只停留在對案件的偵破上，國際刑警組織希望得到有關方面的合作，採取「治本」的綜合治理方法，即摧毀毒品的生產基地，斷絕毒品的販運路綫。在談到偽鈔的問題時，朱恩濤說，最近國際金融市場的大波動，與大量的偽鈔湧入國際市場也有一定關係。他指出，產於香港的偽鈔已經有相當數量流入內地。但是朱恩濤表示，近年來內地與香港警方的合作相當成功，雙方將通過國際刑警組織密切配合，爲打擊國際刑事犯罪作出努力。有消息說，國際刑警組織正在更新其通訊聯絡系統，以對付國際犯罪份子犯罪手段不斷提高而提出的挑戰。據稱，一套先進的自動信息轉換系統（AMSS）已經在國際刑警總部開始發揮作用，這一新裝備較目前通訊設備交換情報的時間快四十八倍。

當局處置失當學生不滿
昨日遊行示威與警衝突
小偷刺殺北京外貿學院一學生
學生被警員毆打一名學生被捕

（法新社、合衆社北京七日電）北京今日發生大學生遊行示威，抗議一位同學在校園內被外人刺死事件。北京的「外貿關係學院」有一名十九歲「工商管理系」二年級學生張偉上週末夜在校內突然被一名外人用刀將他刺斃。殺人者應係北京市的一名流氓小偷，他偷進學院的「小賣部」，在下手偷竊糖果時被死者張偉發現，加以制止，小偷和張扭鬥，並出刀將張刺傷。張偉被刺時間是星期六的晚上，他初被送到「外貿學院」的校醫處接受治療，經過頗長時間（約數小時），才被送到醫院，結果到星期日，張終因失血過多不治。某些學生指責：校醫處的醫生最初竟然拒絕救治張偉，認爲他是和人打鬥，而非被小偷刺傷。到校醫願爲張治療時，又因缺藥物，缺器材，對張的傷勢毫無補助，至被送到醫院時，已過了救治時刻，張偉死得冤枉。參加示威遊行的學生指出：他們最不滿意二件事：（一）校醫的態度和學校的藥療設施太差，使小小的刀傷奪去一個有爲青年的性命。（二）學院的保安工作太差，使懷械（刀）的小偷可以自由進出，在殺人後，又竟然能在殺人後逃去。「對外經濟關係及貿易」部長鄭拓彬在星期日即已獲得整個事件的報告，知道該院學生情緒洶湧，將有示威事件發生，曾親往該院與學生見面，勸喻他們切勿妄動，當局會儘拿兇手，並追查整個事件的責任。

鄭部長的勸喻并未能平息事情，「外貿學院」的千多名學生今日一早便集合起來，決定進行示威，同時在校園內貼上抗議此一事件的「大字報」，其中一幅指出：「學生的人權和尊嚴受到漠視和損害」。北京治安當局顯然已會料到學生會上街示威遊行，學生隊伍甫出校門，即遇到警方所設的路障阻礙。不過學生隊伍并未被警方完全壓制，學生遊行到達「對外貿易經濟部」大廈，并由該部派員接見學生代表，談判了一會。遊行學生隊伍到達「外資部」大廈門外後，警方指示隊伍轉移到大廈旁的一條「橫街」上集會，等候學生代表和外貿部官員談判的結果。後來學生們準備向全北京最宏偉的長安大街進發時，受到警隊制止，無法遂願。據目擊示威事件進行的市民稱，最少有一名學生被拘捕，數名學生被反扣起來，另外有學生被警員毆打，但警方否認有打人及捕人事情。

伊朗發射蠶式飛彈襲科威特

（美聯社科威特城七日電）科威特國防部發言人說，伊朗星期一向科威特發射一枚蠶式飛彈，但未有擊中目標。他指出這飛彈撞進了水中，沒有造成破壞。然而，航運界消息卻指出這枚飛彈擊中了一個位于阿曼弟以南一哩一處科威特的離岸石油起卸站的一個已非在使用中的設施。伊拉克及設在沙烏地阿拉伯的一個航運界辦事處都印證了後一個說法。伊朗今年內向科威特及其領海區至少已發射了六枚蠶式飛彈，說是報復其在兩伊戰爭中協助伊拉克。

中國馬來西亞雙邊貿易增加

（中新社香港十二月七日電）吉隆坡消息：今年首八個月，馬來西亞與中國的雙邊貿易額已達九億零九百萬元（馬幣，下同）。馬來西亞貿易及工業部長拿汀巴杜拉菲達本月二日在上議院回答上議院詢問時作上述披露。她指出：一九八一年馬中雙邊貿易額爲八億三千萬元，一九八五年增至十一億二千萬元，去年達到十一億五千萬元。

馬來西亞貿工部長介紹，馬來西亞向中國出口的貨品，包括木材、三合板、樹膠、棕油、可可、鋁片及冷氣機等，同時從中國進口食品、黃豆、藥品、蔬菜、紙張、鞋和鋼鐵製成品等。她表示，馬來西亞政府對上述的貿易額和成績感到滿意，中國對馬來西亞的貨物亦反應良好。這位部長說，政府已採取一系列措施，加強馬中的直接貿易，包括：㈠放寬商家到中國經商的限制；㈡鼓勵私人公司或商業團體組織代表團到中國考察。今年首十個月內，馬來西亞共有十個商業團體訪問了中國；㈢政府通過國營企業貿易公司，率團出席中國的商品展銷會，以鼓勵商家直接從中國進口貨物；㈣政府組織貿易代表團，由部長或高級官員率領，到中國進行訪問；㈤政府與中國簽署了馬中船務協定；㈥在中國北京設立馬來西亞貿易辦事處，以鞏固兩國的貿易聯繫；㈦鼓勵私人商家合資成立財團或大企業公司，以方便與中國進行直接貿易。

蘇聯領袖戈巴切夫飛華盛頓途中，順道訪問英國。英首相戴卓爾夫人熱烈歡迎。（美聯社）

遲浩田昨會見
比國總參謀長

（新華社北京十二月七日電）新任中國人民解放軍總參謀長遲浩田今晚在人民大會堂會見並宴請了比利時軍隊總參謀長蓋桑貝格中將。這是遲浩田上個月出任總參謀長以來第一次接待外國軍方領導人。遲浩田對蓋桑貝格中將說，中比兩國在政治、經濟、文化、軍事方面的友好交往近年來不斷發展。兩軍領導人互訪，就共同關心的問題交換意見，這對增進彼此間的相互了解是十分有益的。蓋桑貝格表示相信，他的這次訪問必將有助于增進兩國軍隊的相互了解與友誼。蓋桑貝格中將是應邀前來進行正式友好訪問於昨天到達北京的。今天上午出席了遲浩田主持的歡迎儀式。蓋桑貝格在遲浩田的陪同下檢閱了中國人民解放軍三軍儀仗隊。五十九歲的遲浩田曾在一九七八年至一九八二年任副總參謀長，自一九八五年起擔任濟南軍區政委的職務，直到最近被提升爲總參謀長。

中國今年紡織品出口
創匯超過八十億美元

（新華社北京十二月七日電）紡織工業部長吳文英今天在此間宣佈：繼去年中國紡織品躍爲國家最大宗出口商品之後，今年出口持續大幅度增長，一至十月份，紡織品與服裝出口額已達七十四億美元，佔全國商品出口總值的四分之一。預計全年紡織品出口創匯可超過八十億美元，比去年增長百分之三十以上。中國紡織行業今年以來積極貫徹以質取勝，擴大深度加工產品和最終產品出口的方針，服裝出口金額已佔全部紡織品出口總額的百分之三十七，而棉紗、棉布等初級產品下降爲百分之二十。今年秋季廣交會對紗布等半成品採取控制成交，對花色布採取優惠價格，使花色布成交比重比去年秋交會提高百分之十四。在各紡織品出口基地中，北京的長城風雨衣集團、廣州的牛仔布服裝集團、上海的卡其布集團、常州的燈芯絨集團瞄準國際市場，採取新技術，開發新產品，產品已在國際上成爲名牌。截至十月底，出口額增長幅度高於百分之三十的有十八個省市。出口額居前五位的是上海、江蘇、山東、廣東、河北，合計出口佔全國紡織品出口總額的一半以上。

歐洲共同體之隱憂

李學明

歐洲經濟共同體，已擁有十二個成員國，最新的動態是歐洲南端的土耳其，以及北非的摩洛哥，不久前也先後申請加入。這却使共同體感到左右爲難。

收新會員有疑難

一九五七年三月，共同體首創六國在意大利簽署了羅馬條約。其中規定，任何國家申請加入共同體要有兩個先決條件：一是歐洲國家；二須實行民主政制。目前共同體已有十二國，體積已相爲龐大，因此對吸收新申請入會的土耳其，摩洛哥頗感爲難。

土耳其地理上雖屬亞洲，但一直是北約組織以及歐洲委員會的成員國之一，因此勉強具備入會的第一條規定，但它是極權統治國家，而且有不良的人權問題紀錄。同時，共同體更擔心將來有大批土耳其移民湧入西歐，擾亂西歐勞工市場。因此，共同體對土耳其的申請雖列入討論議程，但採取「拖字訣」，務使土耳其知難而退。

據悉，共同體對摩洛哥的申請，則採取強硬的態度，因爲摩洛哥不屬於歐洲版圖，所以將拒絕它的申請。共同體近年已變成俱樂部，很多歐洲邊緣的國家都希望申請加入，摩洛哥、土耳其起了步，相信還有步其後塵者。

共同體趨向飽和

要申請加入共同體的有兩種類型的國家，其一就是如上述土耳其、摩洛哥一樣的「歐洲邊緣國家」，包括塞浦路斯和馬耳他等，位於地中海的國家。共同體由於體積不斷膨脹，已出現飽和現象，因此對這類國家並不感興趣。其二是指一些「地道歐洲國家」，包括瑞典、挪威、冰島以及奧地利等。丹麥是於一九七三年加入共同體的北歐國家。共同體較難拒絕這些地道的北歐國家加入，因爲它們都符合「羅馬條約」的規定。其中瑞典和奧地利都是中立國家，瑞典有興趣的共同體合作，但未申請，奧地利則已表達了意願，希望於九十年代初加入共同體。挪威會於一九七二年舉行一次全民投票，結果申請加入共同體的議案被否決。不過，挪威一九八九年舉行大選之後，很可能會重新檢討這個問題。冰島的態度比較微妙，雖未宣佈要加入共同體，但最近擴大了設在共同體總部布魯塞爾的聯絡辦事處，這種做法被認爲是要申請加入的先兆。

三億人市場龐大

歐洲經濟共同體至今成立三十年，從原來六國擴大些現在的十二個國家，已經擁有一個三億二千萬人口的龐大市場。西歐經濟分析家認爲，隨着越來越多國家的西歐勢將改觀。一方面西歐的「經濟版圖」將不斷擴大，北至北歐，南至地中海；另一方面西歐經濟力量聯合壯大，將使它在世界政經事務中起更大的作用。當然除此之外，「家」大了也比較難理，內部的矛盾也會增多，自西班牙、葡萄牙去年加入共同體之後，共同體已逐漸形成了一道南北鴻溝，即南貧北富，對內部團結造成不利。

比利時財相談股市風暴
勢必導致美國投資減少
影響歐洲各國經濟發展
呼籲共市採取新措施應付困難

（新華社布魯塞爾電）比利時財政大臣馬克．伊斯更斯最近在對新華社記者發表談話時指出，西歐國家如果採取有效的措施，就能減少目前股市動盪和美元匯率下跌對歐洲經濟的影響。伊斯更斯說，股市和貨幣危機勢必導致美國的投資減少和國內需求及消費的下降，從而引起經濟增長率放慢。他認爲，爲抵消美國可能出現的經濟衰退對歐洲的影響，西歐各國應該採取如下的措施：建設共同體內部的「統一大市場」，實現資本自由流通；協調各國的預算政策，控制預算開支，提高購買力但不加劇通貨膨脹；實行靈活的貨幣政策，保持盡可能低的利率；增加公共投資；加強歐洲貨幣體系，加強銀行和其他金融機構本身的作用；切實貫徹旨在支持美元匯率的「盧浮宮協議」；對第三世界發展中國家採取更積極的態度等。他認爲，在最近金融市場動盪中，歐洲貨幣體系內僅有微小的波動，所受影響不大，這主要是由于共同體十二國今年九月初在丹麥的尼堡達成了一項加強和穩定歐洲貨幣體系的協議。此外，西歐各國中央銀行在這次貨幣危機中加強了彼此合作，也是歐洲貨幣能保持相對穩定的一大因素。

伊斯更斯還說，十一月廿日美國國會和白宮就明后兩年內削減七六〇億美元的預算赤字達成協議後，美元匯率之所以繼續下跌，其原因是人們認爲這是一項「政治協議」，不敢輕信。因爲明后兩年正值美國總統新舊交替，難以預料新任總統會不會繼續貫徹前任的預算政策；其次，里根政府的這項措施還有待國會批准，而共和黨和民主黨在這一問題上各持己見，所以國會辯論的結果也難以逆料；此外，七六〇億美元只佔美國龐大財政赤字的很小一部分，這也是人們對美元信心不足的一大原因。他最後說，西歐經濟在股市風暴中，「已避免了最糟糕的情況」，現在要看美國將出現什麼樣的經濟衰退。如果僅僅是小的衰退，那麼世界經濟，尤其是正在回升中的西歐經濟就足以抵消它的影響。但如果是巨大的衰退，那麼西方世界的經濟也會「步它的後塵」。他還指出，西歐會不會出現經濟衰退，還取決于各國在經濟合作方面有沒有「政治誠意」，能不能消除「民族利己主義」。

大陸殘疾人士
超過五千萬名

（中新社北京十二月七日電）中國有史以來首次全國規模的殘疾人抽樣調查結果表明，在這個十億多人口的國家，有五千多萬名殘疾人。這個相當於一個英國或一個法國人口的數字，意味着二十個中國人裏有一個殘疾人，他們牽連着四千萬個家庭、二億人的心。民政部部長崔乃夫稱，對殘疾人的關注是一個國家文明的標誌。但中國一直苦於沒有一個準確切實的數字，以至殘疾人工作有着諸多不便。所以，二年以前中國官方決意弄清楚到底有多少殘疾人。正式調查工作自今年四月開始。四萬多名工作人員歷時一個半月對佔全國總人口數千分之一點五的人進行了入戶調查，複查、調查質量、抽查和核查。五千多萬人包括聽力語言殘疾、智力殘疾、肢體殘疾、視力殘疾、精神病殘疾、綜合殘疾五類，內臟病致殘者和麻風病人不在其列。權威人士稱，該數字較爲可靠。校查結果顯示，殘疾人數的差錯率爲千分之一點一六，全國殘疾人抽樣調查的精確度在百分之九十五以上，超過了原設計的要求。據透露，這一調查得到了國際衛生、康復、統計組織的技術諮詢。如鄭楝方所說，弄清這個數字不但對中國有意義，也是有世界意義。

謝

先慈李母賴雲梅太夫人之喪

於昨（七）日在香港殯儀館出殯辱承

姻戚世友鄉宗

誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情歿存均感哀此鳴

孝男 伯元 媳 招棣頤
仲英 媳 張淑珍
叔謀 媳 葉淑芬
季良 媳 蕭素卿
孝女 月虹 婿 戴紹芳
月嫦 婿 鄧尚義
月宜 婿 王志良
月華 婿 黃選波
暨家內外孫 泣叩

聞

先慈羅母吳玉球太夫人痛於一九八七年十二月四日下午七時壽終聖德肋撒醫院積閏享壽六十六歲奉移香港殯儀館治喪謹擇一九八七年十二月九日（星期三）上午十一時在該館大禮堂大殮十二時半辭靈隨即出殯奉柩往哥連臣角火葬場舉行火化哀此訃

孝男 仕陵 媳 陳芙蓉
志陵
寶陵
孝女 雪玲 婿 DON GRISWOLD
美玲 婿 朱守正
嘉玲 婿 陳仕偉
韞玲
外孫女 陳慧明 朱雯琪 陳慧圓
泣告

治喪處：香港殯儀館 北角英皇道六七九號 電話：五—六一五弍六一八

聞

先室鄧郭保善女士於主曆一九八七年十二月三日凌晨二時四十五分在瑪麗醫院蒙主寵召息勞在世寄居五十三載奉移香港殯儀館治喪謹定主曆十二月九日（星期三）上午十一時在該館大禮堂舉行安息禮拜隨即出殯奉柩至香港薄扶林基督教墳場安葬哀此訃

夫 鄧信寬
孝男 永年 媳 陳正儀
孝女 美梅 婿 李百韜
外孫男 李啓彥
泣告

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：五—六一五弍二六一八

通訊處：香港保護兒童會 香港灣仔軒尼詩道十五號溫莎公爵社會大廈九〇二室 電話：五—二七一五五一

菲前財長兼債務重整大計主腦
翁平吞槍自殺
被發現時伏於案上無掙扎跡象
右手持槍太陽穴中彈未見遺書

（合衆國際社菲律賓馬尼拉七日電）警方稱：「菲律賓債務重整大計主腦，前財政部長翁平今日被發現死于書桌旁，右手仍握着一手槍。」

市郊馬卡第警務處偵探烏巴納說：「一如無其他特別證據，事實所示，這是一宗自殺案。」烏巴納說：「該五十五歲商人在馬卡他第的辦公室內，被侍役尤拉達發現，伏於書桌上，右方太陽穴穿一彈孔，死者手中持有一柄點三八口徑的手槍。「室內無掙扎痕跡，雙足穿上鞋子。書桌上所有文件整齊不亂。室內一切正常，但無遺書發現。」尤拉達說：「他約于下午二時曾入過翁平的辦公室，擬清理杯碟，但該前部長着他離去。約一小時後，他聞大堂方面一响聲，以為是雹箱爆炸，不以為意。」他說：約在三時十分他重返辦公室，欲打掃地方，就在這時發現死者。」

曾抨擊馬可斯 理財享譽國際
霍納桑政變失敗後 內閣重組被逼退出

翁平曾猛烈抨擊前總統暨菲國最大礦務班各特公司前主席馬可斯，一九八六年二月人民力量革命成功，總統科拉桑掌政後，他立即奉命主持財政大計。這位哈佛大學畢業的經濟學家在任時，與中央銀行總裁法南德斯緊密合作，處理馬可斯政府留下的二百八十三億元龐大的外債。他于七月十二日與四○三家外國貸款銀行締結另訂日期還款一百卅二億元的協定。此舉大獲國際財經界人士讚許，但遭菲新國會大肆抨擊，指他對償權人過於寬大。

翁平談吐詞鋒凌厲，對那些經濟學識貧乏之人，不假詞色。叛將霍納桑政變失敗後，九月九日政局促使內閣改組，他被逼迫出內閣。

新台幣匯率今日升三分

（中央社台北七日電）今天外匯市場美元賣壓沈重，美元兌新台幣行情走低，曾跌破二十九的價位，最低跌到二十八點八三，與中價差四角七分。

在中央銀行的強烈干預下，新台幣兌美元匯率，明天升值三分，中心匯率調為二十九點二七，直逼二十九的價位。

南非航派專機接運罹難者家屬返台北
總裁表歉意今下午設靈公祭

（中央社台北七日電）一架南非航空公司專機今天下午一點卅分抵中正國際機場，把失事班機上我國籍罹難者的家屬送回台北。

外交部次長章孝嚴和南非駐華大使葉驛士都到機場迎接。這架南非航空專機載有二百一十七名中、日、韓三國罹難者的家屬，其中我國罹難者家屬共有七十四位，南非航空公司總裁范德維爾也隨同來華。

（中央社台北七日電）南非航空公司總裁范德維爾今天表示，南非航空公司將盡一切力量協助我國罹難者家屬，並對南非航空班機失事對他們所造成的傷害，表達內心十二萬分的歉意。范德維爾在中正機場過境室發表談話說，南非航空公司將於八日下午一時，在台北市立殯儀館景行廳為我國三十名罹難者舉行公祭儀式，並於下午二時三十分在國賓飯店舉行記者會，說明失事客機的善後處理經過。

范德維爾隨後與日本籍罹難者的家屬飛往日本，預定八日上午自東京再度來華，主持公祭儀式和記者會。

（中央社台北七日電）中正機場航空站，今天下午發揮同胞愛的精神，使得南非航空公司我國罹難者家屬七十四人，以最快的速度，完成各項入境手續，獲得家屬的感激。

邱創煥八點情理法 強調台獨絕不可行
分裂國土屬違憲也是叛國行為

（中央社霧峰七日電）台灣省政府主席邱創煥，今天在台灣省議會答覆議員鄭逢時質詢「台獨」問題時強調，無論就情、理、法或國家、人民的立場來看，「台灣獨立」都是走不通的路，也是斷不可為的，萬萬不可輕言、冒險。他說，對於一般社會問題的解決，國人一向主張情理法兼顧；對於重要政治問題的處理，尤其要重視人民的利害，凡是對人民有利的，要斷然為之，對人民有害的，則萬不可做，有關「台獨」問題也應從此觀點去判斷。

他舉出八點理由，認為無論從情理法來考慮，或從人民的利害關係去衡量，「台灣獨立」是斷不可為的：

（一）從歷史文化而言，「台灣獨立」否定民族的情感，也否定中華文化在台灣的傳承。

（二）從國際形勢而言，「台灣獨立」在國際上是絕難得到承認。

（三）就台海兩岸形勢而言，如果「台灣獨立」，將使中共師出有名，使用武力侵犯。

（四）從海外僑胞的立場而言，「台灣獨立」將使僑胞喪失精神寄託的標竿。

（五）從台灣居民的發展而言，「台灣獨立」無異劃地自限，放棄廣闊的領域。

（六）對大陸同胞而言，如果「台灣獨立」，不僅讓大陸同胞失望，也斷送了他們追求自由幸福的希望。

（七）從復興基地現實情況而言，如果「台灣獨立」，勢必破壞內部團結和諧，引發動亂，絕非台灣同胞之福。

（八）從憲法規定而言，如果「台灣獨立」，就是毀損中華民國領土主權，就是非法分裂國土，也就是叛國行為。

金泳三在麗水集會遭羣衆擲石而潰散
車隊遭追擊金泳三幸及時逃避

（美聯社南韓首都漢城七日電）南韓反對派總統候選人金泳三今日在南部沿海城鎮麗水舉行競選活動時，適遇數以千計親金大中派人士的襲擊，會場被衝擊，大會被迫中止舉行。羣衆用石頭投擲金泳三，幸未命中。金氏在離去時，其車隊又被「反金羣衆」追逐，幸金氏及其助選團的成員俱未受傷。

「反泳三派」羣衆在此在麗水的行動，甚為猛烈，他們高呼「金大中萬歲，金大中勝利」的口號，在用石頭追擊金泳三的車隊時數十部車輛的玻璃窗均被擊碎，車內人物因知所防避，故幸未受傷。政治觀察家稱，今日的「羣衆事件」，顯示南韓的競選活動已進入「白熱化」階段，盧泰愚，金泳三，金大中和金鍾泌等「四大候選人」均曾在競選活動中，受到反對者的襲擊，今日「擁大中派」進襲金泳三，顯示在反政府派系內部的鬥爭亦日見劇烈，「團結無望」「統一」，兩金分別出馬競選，早已為今日之局面佈下導火綫矣。

秘魯山泥崩瀉 淹半個海港城
拯救人員已找到六十具遇難屍體

（合衆國際社秘魯．利馬六日電）警方星期日說，暴雨在秘魯種植咖啡地區引發的洪水和山泥坍塌，令一個熱帶城鎮遭受嚴重破壞，並導至致少六十人死亡或失蹤。

警方說，排山倒海的泥頭將聖胡安鎮比利基部份冲走。聖胡安鎮比利基是秘魯中部亞馬遜盤地邊緣佩雷內河上的一個港市。

發言人在電話中接受訪問說，洪水令這個位於利馬東北一百六十八哩（二百七十公里）的城鎮被隔絕至星期六。拯救人員已找到六十個遇害者的屍體，但被尋獲的屍體數字尚未確定。他說，另外有十人受傷，他們在診所接受治療。他說，星期五凌晨四時半，聖胡安烏比利基旁的一個山部份傾瀉在該鎮上，將一所學校和多間私人住所壓毀。佩雷內河的洪水冲走其他建築物。

泰國本週焚罌粟園

（中央社曼谷七日路新電）泰國北部和東北部三個省份的地方官員和警察，將於本週燒毀鴉片栽培園。泰國官員說，這項燒毀作業將從今天到後天在宋陸羅和富凱陶山區的四個村莊進行。他們說，這些罌粟花栽培園可能是山地居民所有，而這些山地居民過去是親北平的泰國共黨的支持者。他們說，警方航空隊將派遣兩架直升機參加行動，並由毒品防治局孔敬省辦事處加以支持。

日軍在大馬曾集體屠殺近六百華僑

（美聯社東京七日電）一位日本大學講師星期一說，在官方文件中發現的一本軍事日誌顯示：二次大戰期間，日軍在馬來半島集體屠殺了超過五百名中國居民。

關東大學的廣橋林在一次電話訪問中說：這本一千二百頁的日誌，記載了日本軍隊在一九四二年三月四日開始，持續了二十一天的掃蕩「反日本分子」行動中，共殘殺了當地五百八十四名中國居民。他說這是馬來亞首次發現記載日軍殺暴行的軍事日誌。

是次掃蕩行動的命令，是由第廿五軍司令朝富美山楓田將軍所下的，該部隊在一九四二年二月十五日由新加坡侵入馬來亞。

廣橋林是現代史教授，他說這本日誌是戰後美國佔領軍在日本軍事情報局的檔案中搜獲的，作者身份不詳。他說：「他現正與另一名中學教員，從事大戰期間日軍在馬來半島上的暴行。」

全斗煥請列根 請蘇頭頭協助 奧運順利進行

（美聯社南韓首都漢城七日電）南韓總統府發言人宣稱：南韓總統全斗煥曾於上週致函美總統郎奴列根，請後者在十二月初與蘇聯領袖戈巴切夫舉行高峰會議時，要求蘇領袖使用其影響力，協助一九八八年南韓主辦的奧運會順利舉行。

上述發言人宣稱：「全」「大統領」要求美總統及蘇聯領袖強調，八八年的漢城奧運會應該不受到北韓的任何阻撓及騷擾。」

日軍國抬頭 東盟感憂慮
竹下登會東盟首腦 有表明立場的必要

（時事社馬尼拉七日電）據此間六日透露的消息說：「對於日本軍事預算急遽增加，而表示強烈憂慮的報告書，將向本月十四日和十五日兩天，在馬尼拉召開的東盟首腦會議提出。東盟國家內已經有憂慮日本軍事大國化的動向，因此在該首腦會談後，同東盟六國首腦會談的日本首相竹下登，有必要明確表明日本的立場。」

據此間的東盟有關人士說：「此項報告書是東盟加盟國高級事務級代表，經過大約一年期間的研討之後而擬訂的，其中對於一九七七年第二屆首腦會議之後十年期間，在東南亞地區，日美中蘇四大國『免強維持均衡狀態』，闡述東盟的認識和評價。報告書對於日本的防衛費，突破國民生產總值百分之一表示憂慮，對於日本一千海里航上航綫的防衛方針，也表明抱有不安。」

韓航失事涉嫌女子 日內引渡專機送韓
查獲女褲縫暗袋藏有過時香煙 另有膠囊毒藥藏於另一種煙內

（時事社漢城七日電）韓國外交部有關人士七日上午透露說：「涉嫌與大韓航空客機失事事件有關，而在巴林服毒自殺的女性「蜂谷眞由美」，將於一兩天內引渡到韓國。」

據該人士說：「關於（蜂谷眞由美）的引渡問題，巴林、韓國、日本政府之間，實質上已經同意移送韓國。現在韓國政府正就具體的移送方法及移送後的偵查態勢等，進行準備中。」該人士說：「為了確保安全起見，擬派專機前往巴林接返」。

（中央社漢城七日專電）韓國今天派遣外務部一名高級官員前往巴林，磋商一名婦女的引渡事宜。這名婦女是韓航客機在泰緬邊界神秘失蹤案的關鍵人物。

政府官員說，外務部第一次官補在巴林的磋商工作，可能在本週六前獲得結果，目前韓國「推斷」北韓是機上一百十五條人命的幕後兇手。這架不幸的波音七〇七客機殘骸迄未尋獲。

（美聯社漢城七日電）官方週一稱：南韓據悉：涉案的這對男女的行李箱中充滿「間諜工具」，例如在女褲中的暗袋、「七星牌」香煙（四年前日本已停止生產這種品牌香煙）、過時的衣物、藏在另一種香煙中的膠囊毒藥，及沒有商標的旅行袋等。

社論
美蘇高峯會議最主要的議題

舉世期待多時的美蘇第三次高峰會議，終於揭幕了。此次會議的議程，據美總統列根透露，計有：一、簽署廢除中程核子導彈條約。二、人權問題。三、雙邊關係。四、地區衝突，例如尼加拉瓜的、阿富汗的。五、裁減戰略武器問題。其中，自以美蘇簽署中程導彈條約一項，關係最為重大。

列根在每週廣播中說，我們有義務確保世界各地得到和平，就中尤其是一些在美蘇合作下可以減低戰爭威脅的地區。此次高峰會議所簽的條約，正好代表美蘇為了確保和平而作出的聯合行動。在裁軍問題上，戈巴切夫和我將會慶祝一項聯合成果。這就是簽署廢除中程導彈條約云，列根大吹大擂一番，眞正價值是否確屬如此呢？

簽署中程導彈條約，自屬值得美蘇歡呼的大事，但是，北約的歐洲諸國却憂心忡忡，因為美蘇對於廢除中程導彈問題達成協議，具有下列兩個背景：一，是基本戰略利害方面的，二，是政治需要方面的。

從基本戰略方面看，美蘇中程導彈在歐洲對峙，並不符合雙方本身的利益。

回顧蘇聯一九七七年開始在歐洲部署射程五千公里三彈頭的SS二〇型核子導彈之初，美國並無要在歐洲部署中程導彈之意。而是北約的歐洲盟邦認為威脅嚴重，力促美國與蘇聯抗衡。嗣由北約於一九七九年作出雙重決議：一，計劃分在西德、英、義、荷、比部署五百七十二個潘興二型及巡航型中程導彈。二，先由美國代表，與蘇聯談判裁減中程導彈問題，如果不獲蘇聯讓步，就將自一九八三年年底起，開始部署上述導彈。

據說，北約的歐洲諸國，主要是為它們自己的安全着想。它們認為，蘇聯如以中程導彈襲擊西歐，美國未必會像以前的承諾那樣，給予核子保護傘，從美國本土發射戰略導彈，向蘇聯實行報復。果屬如此的話，西歐豈非將在蘇聯中程導彈攻擊之下，毀滅或投降。

倘若美國在歐洲部署可以攻到蘇聯的中程導彈，一旦西歐遭受蘇聯中程導彈攻擊，美國派駐歐洲的三十多萬軍隊，勢必部份甚或多數傷亡，美國沒有不用中程導彈報復之理。蘇聯如怕美國報復，自然有所顧忌，不敢向西歐發動中程導彈攻擊。

惟就美國的利害而言，蘇美一旦在歐洲發生中程導彈衝突，非常可慮。因為此舉很容易演成兩國的核子大戰，美國本土難免遭到核子浩劫。據說，美國經過詳細考慮之後，認為務須避免冒此危險。於是，願與蘇聯廢除歐洲中程導彈。這正是列根去年在冰島時，一經戈巴切夫提出廢除中程導彈之議，即表贊同的理由。因戈氏附帶要求美國放棄太空防衛計劃作為條件，列根才改變主意，予以拒絕。

蘇聯鑒於美國在西德部署的潘興二型導彈，可在九分鐘左右攻到蘇聯，蘇聯可以準備應付的時間，僅有三四分鐘之譜，殊難進行有把握的安排。

再從蘇美的利害關係來看，蘇聯的中程導彈僅能攻到西歐，由美國控制的潘興二型及巡航型導彈，却可攻到蘇聯。因此，廢除中程導彈，對於蘇聯頗有更大利益。

總之，在基本戰略上，美蘇均認為廢除中程導彈，雙方年來爭論的，只是想在廢除中程導彈時，如何防止對方作弊，免致己方吃虧。

再從政治的需要方面看，最近一年多，列根聲望降低，他極想達成廢除中程導彈協議，作為一項外交成就，提高聲望。至於戈巴切夫，亦須與美國緩和關係，以便造成安定環境，便利推行經濟發展。

然而，由於華約諸國常規陸軍佔有壓倒優勢，北約沒有核子武器作為威懾之後，殊有遭受侵略之虞。列根在此次高峰會議上，務須設法促使戈巴切夫承諾，裁減常規軍備。但是，倘若如此的話，戈氏勢必要求美國在其他問題作出讓步。且看高峰會議有何決定，再行為文評論。

華僑文化

音統處現招聘多種兼職導師
按鐘計薪酬 無長俸享受

（文化消息）音樂事務統籌處現正欲聘請小提琴、大提琴、琵琶、古箏及柳琴等的兼職導師。

兼職西樂導師的申請人，須畢業於香港音樂學院，或香港演藝學院，或持有註冊專上學院或大學所頒發的音樂文憑或學位而其主修為小提琴或大提琴，或持有該兩種樂器的英國皇家音樂學院院士文憑，或英國皇家音樂學院或英國皇家音樂科學院文憑，或英國皇家音樂聯校文憑，同等學歷。

兼職中樂導師申請者須在認可院校修畢音樂訓練課程，或在職業表演團體或學院有最少五年的有關經驗。

每節（以不少於一小時計）的教學或演奏酬為一百二十五元，職責範圍包括教授器樂訓練班，及在音統處所舉辦的示範音樂會中演奏。

獲錄取的人士將被列入音統處兼職導員名表內。遇有需要，音統處會約請他們提供服務。他們不會享有長俸、醫療或牙科福利、教育津貼，或政府公務員所享有的其他附帶福利。

申請表格（通用表格三四〇號）可向各區政務處索取，填妥後連同有關學歷的副本，須於本月十八日前，寄遞香港灣仔港灣道十二號灣仔政府綜合大樓第一座二十六樓布政司署文康市政科音樂事務統籌處。

申請者如在截止日期起計四星期內仍未獲通知參加試看或面試，則作落選論。如有查詢，可電五—八二三五三一四。

法住學會將開講禪文化
一年一度大型講座 本月十二日起舉行

（文化消息）從中國佛教史的發展大方向來看，禪宗是中國佛教的最高階段。它自稱不依傍教，不立文字，直指人心，見性成佛。不但觀點新，方法奇詭，而且影響深遠；近年更成為代表東方文化的奧秘所在，學者矚目。

法住學會乃本港唯一從文化立場關注佛教前途的民間學術團體，為一不牟利機構，成立五年多來，弘法、講經、出版學術著作，不遺餘力，受到社會各界肯定。除了每月雙周六舉辦文化講座之外，每年十二月份並隆重舉行一年一度大型公開演講。講座為「禪文化講座」。此講座之設計，在全面探討禪的義蘊及其在人類歷史文化中心的位置，拔開斷葬，將有助於修學。茲將講座時間，地點及講者，講題，分述如下：

第一會：「禪的本質」，講者：法相學會會長羅時憲教授。十二月十二日下午三時，法住學會旭日堂舉行。

第二會：「禪與東方文化」，講者：法住文化學院教務長吳汝鈞先生，十二月十九日下午三時，法住學會旭日堂舉行。

第三會：「禪與西方文化」，講者：陳榮灼先生，台灣東海大學哲學系副教授，八八年元月二日下午三時，法住學會旭日堂舉行。

第四會：「禪與教」，講者：冉雲華教授，冉教授任教於加拿大某大學，現任宗教系主任。八八年元月九日下午三時，法住學會旭日堂舉行。

第五會：「禪與密」，講者：法住文化學院院長，中大哲學系講師霍韜晦先生。八八年元月十六日下午三時法住學會旭日堂舉行。

禪文化講座的時間均在星期六下午三時，地點：九龍窩打老道八十四號冠華園三樓A。由於座位有限，請早訂位。憑票入場。入場券即日起發售，接受電話訂座。請電：三—七六〇八七七八。

「中國旅遊」影音幻燈將重映
介紹黃山

（文化消息）「中國旅遊」畫報十二月號已經出版。本期專輯為「黃山．皖南之旅」，着重介紹安徽重點旅遊區黃山及中國佛教四大名山之九華山；此外並披露皖南古村的古樸風情。

專輯中「神仙世界——黃山」刊登了香港、內地及法國攝影家的黃山作品，展露了黃山獨特的神韻姿采。「思緒澎湃遊黃山」對黃山的登山路綫作詳盡的介紹，頗具導遊價值。「桃花源裏尋常百姓家——縣古越遺風醉記」披露一個隱藏在桃源花田裏，已逾千年歷史的古城——縣的古樸別致風情。「僧尼悠然散居的世界——九華山」深入報導僧尼在九華山過着的禪居般生活。此外，本期還介紹了以製造羅盤馳名的萬安小鎮。「旅情畫簾」一欄刊登詩人郎朗、作家盧青雲的作品；而「世界漫遊」則介紹匈牙利布達佩斯和美國阿拉斯加的風土人情。

應衆要求，該社製作的「六吋乘十八吋中國旅遊」多元影音幻燈片將於十二月十二日下午二時及三時半假香港堅道二號明愛公衆會堂再度放映，門券每張十五元，現正公開發售。

取消放映「薩根堡」
區局安排退票手續

（文化消息）區域市政局宣佈：由於片源關係，原定明日（星期二）晚上八時在荃灣大會堂上映之電影「薩根堡」，現已取消。

已購買上述電影門票之觀衆，可持原來門票於本月八日至年一月廿五日期間，每日由下午十二時半至晚上九時半，前往荃灣大會堂票房辦理退票手續，或於本月廿一日至明年一月廿五日期間，每日由上午十時至晚上九時半到香港大會堂及太空館票房退票。

區局並已安排免費招待已購買門票之觀衆於明晚欣賞一部精彩電影——「阿飛正傳」。招待券可於辦理退票手續後向當值員工索取。如有任何查詢，請電〇—四四〇一四四。

區域市政局對是次節目取消所帶來觀衆不便之處，深表歉意。

芳菲時節竟誰知無〻夢〻多護持一
水飲人分冷暖眾生經雨有安危冒寒翠袖
流景盤向晚排錦出檣遲倘是無端感
春序　樊川未老　贊如兄　丁卯　炳　止善

（香港）關應良筆

主張陶藝聯繫生活 梅文鼎師徒共展覽
具傳統風範 亦富現代感

（文化消息）劉備、關羽、張飛桃園結義是石灣陶塑藝人經常表現的題材。不過由於各自的創作追求有別，作品的差異極大。

即將舉行的「梅文鼎師徒陶藝展」，有梅氏的最新作品「劉、關、張」，作者在這套作品上運用了極誇張的手法：十五吋高的人物頭部竟佔了四份之一，人物的腰圍亦超過身高等。

這套作品外型既極具傳統風範，但又富有現代感，利用捵、貼、刻、塑等手法製成，而奔放的形釉，更襯托出劉、關、張三人的性格來。

梅文鼎與其中一位高徒霍寶祥可是生肖屬龍。在今次展覽中，他們特別塑造了一批龍的形象展品，既有獨立的供賞品，也有兼可應用的藝術品。

此外，主張陶藝進入生活的梅文鼎，從身邊的美學出發，與霍寶祥一道創作了一批彩釉果盆，作品大部份以手工拉坏成型，大逾二尺，小亦尺餘，以石灣名釉為裝飾，釉彩奔放淋漓與畫面意境的深邃同樣引人入勝。

在這次展覽上，有一系列羅漢的作品，這些作品繼承了石灣陶塑的這一傳統，經作者在藝術上的人格化更突出作品的題意。這系列作品由梅文鼎與其高徒塑造，他們把自己的感情寄托在羅漢身上，以表現人間的喜、怒、哀、樂，也表現人們的愛與恨，使觀衆在這些展品面前，從自己的心境出發，產生各自不同的聯想，這就是觀衆對作品的再創造，亦因而才會對它更為珍愛。

是次展覽由商務印書館香港分館主辦，於十二月十二日至十二月廿日，假香港銅鑼灣怡和街九至十五號商務印書館圖書中心展覽廳舉行。

瀑落的山音（水墨畫）　（香港）劉國松作

綠畫會年展
週末起共七天

綠畫會定於一九八七年十二月十八日至二十四日（一連七天，假中環三聯書店展覽廳舉行「綠畫會八七展」，內容包括傳統之中國山水畫、近代水墨畫、人物畫及書法等，展品豐富。

綠畫會創于一九八四年，乃由一羣愛好中國藝術人士所組成。今次展覽是該會成立以來第三次展出，歡迎各界參觀。

本週國學講座

（文化消息）學海書樓與市政局圖書館合辦之國學講座共四次，詳情如下：

十二月九日星期三　在灣仔洛克道市政局圖書館舉行，時間：下午五時十五分至六時四十五分，由張紹光先生主講：「論語」。

十二月十日星期四　在九龍中央圖書館八樓舉行，時間：下午五時十五分至六時四十五分，由潘小磐先生主講：「蘇文」。

十二月十二日星期六　在土瓜灣馬頭圍道市政局街市大廈六樓舉行，黃兆顯先生主講：「南北朝詩」。

十二月十三日星期日　在香港大會堂八樓演奏廳舉行，時間：下午二時十五分至三時四十五分，由何乃文先生主講：「文學名作選」。

以上各講座，免費入場，並派講義，歡迎有興趣者，依時前來參加。

中國影史劃時代之作
周璇名作「馬路天使」
荃灣大會堂週五上映

（文化消息）由區域市政局主辦，兩齣具有深遠時代意義的中國電影——「馬路天使」及「絕响」將於十二月間在荃灣大會堂上映。

周璇乃繼阮玲玉後另一位叱咤中國影壇的女星，而「馬路天使」則是她的成名之作，亦是中國影史中劃時代的作品，一九三〇年代的中國政治動盪不安，人民生活於水深火熱之中，本片便是透過周璇所飾的一個小歌女及她身邊的小人物的遭遇，把當時低下層人民生活的苦難反映出來，在當時創作並不自由的氣氛下，導演刻意從人民生活的貧困及小節中辛辣地諷刺和嘲笑那時無能的政府，是敢於反映現實的作品，此外，影片中由周璇主唱的插曲「天涯歌女」及「四季歌」更是永垂不朽的樂曲。放映日期：十二月十一日。

由張澤明導演的「絕响」亦是一部具時代洞察力的優秀電影，本片描寫了廣東音樂老藝人區老福解放後二十多年來帶有傳奇色彩的生活經歷，同時也展現了富地方特色的市井風情以及優美的廣東音樂等。

區老福身懷絕技却是一生潦倒，至死也未可實現他的畢身願望——發表自己撰寫的廣東音樂曲譜。兒子冠仔從小與他相依為命，但父子關係一度破裂。生活的波折與父親曲譜的命運使冠仔認識了父親，認識了生活。張澤明對過去三十年廣州生活刻劃冷靜而毫不留情，不論是早十年的政治狂熱，抑或今日的「萬蜂向西方消費主義投降」，都諷刺得一針見血。上映日期：十二月十八日。

除上述兩齣電影，是次電影精選尚包括「一春之頌」、「BIRDY」、「胡士托青年音樂節」、「同窗之戀」、「卡門」、「芙倫卑瑟花」、「戀愛季節」、「芬妮與亞歷山大」、「消白之貓」，電影風格迥異，不容錯過。

票價為十五元。學生及老人可獲半價優待。門票現已於各城市電腦售票處發售。詳細放映程序可參閱於各售票處派發之單張。電話訂票：五—七三九九五。查詢：〇—四四〇一四四。

簡訊

一、展覽

△形彩八七畫展：藝術中心

△許大同夫婦畫展：大會堂八樓

△中國書畫三人展：香港藝術中心。

△石魯回顧展：中華文化中心。

△馮敏兒藝術展：城市藝廊。

△福建木偶藝術展覽，三聯書店。

△清代宜興茶具：文物館二樓，香港中區紅棉路區。

△「舊影回廿」香港歷史圖片展：香港博物館。

△香港及澳門貨幣展覽：香港博物館（九龍公園）

△中國茗趣：茶具文物館。

二、巡迴展覽

△中國古代版畫：洛克道圖書館

△莫迪利阿尼：九龍中央圖書館

△吐魯斯—勞特累克：土瓜灣圖書館

△盧奧：香港仔圖書館

△布魯士：一八四六年的香港官塘圖書館

△尤特利羅：薄扶林圖書館

△丹麥海報（一）柴灣圖書館

△丹麥海報（二）深水埗圖書館

三、文娛表演

△紅星大匯演：秀茂坪邨十號球場，晚八時。

△粵曲演唱：葵盛社區會堂，晚七時半。

上述節目，全部免費

中學生閱讀比賽得獎名次已評定

（文化消息）商務印書館香港分館與香港閱讀學會合辦的「一九八七中學生書期閱讀報告比賽」的各得獎名次已經決定，並於一九八七年十二月五日進行頒獎。

商務印書館香港分館為配合今年商務印書館九十周年紀念及一貫支持香港文化活動之作風，特別於今次比賽中增加雙語閱讀獎及致送字典與各參賽學校，以鼓勵各學校參加，並希望促進香港中學生之閱讀風氣。香港閱讀學會更額外對各優異同學頒發獎狀，以作鼓勵。事實上，這次比賽反應極為熱烈，足以達到主辦機構之期望。

今次各得獎名次如下：

（甲）中文初級組

第一名：聖士提反書院　潘惠欣

第二名：聖公會莊月明紀念中學　黃琦

第三名：福建中學　姚培雄

（乙）中文高級組

第一名：香港道教聯合會鄧顯紀念中學　吳芷君

第二名：聖士提反書院　莫紀華

第三名：高主教書院　李振邦

（丙）英文初級組

第一名：瑪利曼中學　FRIEDA WONG

第二名：瑪利曼中學　BEATRICE WONG

第三名：官立嘉道理爵士學校　SIDHU RAJINDER KAUR

（丁）英文高級組

第一名：嘉諾撒聖心書院　YOUNG WAI MUN

第二名：嘉諾撒聖心書院　SHIRLEY YUEN

第三名：嘉諾撒聖心書院　GLORIA

（戊）雙語閱讀獎

嘉諾撒聖方濟各書院　杜莉文

聖士提反書院　任珮雯

無論弄璋弄瓦須知天時地利
八九月份出生嬰兒 體質較好容易存活
美國一壽險公司調查得此結論

（中央社台北七日電）此間中國時報今天引據美國一家人壽保險公司的調查結論報導說，在八月和九月出生的嬰兒最容易活，並且比四月或五月生的嬰兒容易渡過種種先天的和產前的疾病。

據中國時報報導，這家壽險公司最近調查將近七百萬名新生嬰兒，發現八月或九月生的嬰兒，有較好的機會慶祝他自己的週歲；春季生的孩子特別容易得到先天與產前的缺點；冬季生的嬰兒，則常受到傳染病的威脅，尤其是呼吸器官方面的疾病，如流行性感冒與肺炎；就連夏季生的嬰兒，也面臨著腸胃疾病的危險。據指出，造成這種情形的因素不止一個，或許是夏天生的嬰兒獲得較優越的體質，因為懷孕的時期是在秋末，那時正是他的父母親身體最健康的時期。而冬季的困苦難過情形無疑是使四、五月出生的嬰孩，有早產及先天缺陷的最大原因。同時冬季及春初最猖獗的流行性感冒和肺炎，對於孕婦及他們未出生的嬰孩，都是非常危險的。

至於在夏天所生的嬰兒，得天獨厚的是這時候是傳染病較少的時期。雖然小兒病疾仍是夏季最危險的疾病，不過這種腸胃的疾病，都是仲夏時達到最高峯，因此，受到它們侵襲最多的，並不是七月或八月生的孩子，反倒是那些早生三、四個月的嬰兒，最容易患此病死亡。這種腸胃病，最容易留那些兩、三個月的嬰兒於死命，對於新生的嬰兒，則沒有如此嚴重的威脅。調查並指出，呼吸器官方面的疾病，對於新生嬰兒的健康與生命都是極危險的，這種疾病是由於寒冷變幻不定的天氣造成的。夏季很少，到了一月，達到最高峯，尤其是流行性感冒與肺炎，對於嬰兒更是危險，而這些疾病死亡最高的紀錄，是正月生的嬰兒，其死亡率，是八月生嬰兒的四倍以上。

因此，醫師建議，如果你的孩子將要在春天出生的話，那麼在他出世之前，孕婦必須特別注意自己的健康；如在夏天出生的話，你就得好好保護他，不要使他受到腸胃方面的疾病傳染，最好的方法就是自己餵奶；如果他是秋末或冬季生的孩子，則須密切注意，不要使他傷風感冒。

一諾貝爾獎得主提出警告
英國科研經費太少 可能淪為第三世界

（倫敦路透電）英國一名諾貝爾獎得主說，英國科研費用太少，以科學而言，有成為第三世界國家的危險。

一九六七年度諾貝爾化學獎得主之一的波特爵士告訴路透社記者說，英國削減鼓勵大學年輕研究人員的科研經費是錯誤的，波特爵士也是世界最古老的科學院英國皇家學會的負責人。

他說：「訓練有素的科學家，跑去外國或使他們花太多時間在科學行政與政治上——這是第三世界的一種特色，不幸，我們的情形也是這樣。」

波特說，英國每年科技研究的開支大約四十五億英鎊。

他說，這些科研經費大部分用在防務和航空與宇宙航行的研究，用在協助大學與私人研究機構進行諸如物理，生物與化學等基礎科學的研究的經費則只有大約二千七百萬鎊。

波特批評英國工業界只撥出利潤的很少比例用在研究方面，他補充說，日本工業界樹立了一個很好的榜樣，它們撥款資助該國幾乎所有科研與發展機構。

中國傷殘人士逾五千一百萬
佔總人口百分之五 比以往估計高兩倍

（法新社北京七日電）據官方中國英文日報星期一報導說，目前中國傷殘人士比率約佔人口百分之五，達五千一百六十萬人，比過往的統計數字高出二倍。

該報說，據最新一輪全國性調查發現以聾啞最多，達一千七百七十萬人，其次包括精神病患者及精神傷殘人士，分別為一百九十萬人及一千萬人。調查同時顯示超過七百萬人是視力不健全，至於殘廢人士亦高達六百七十萬人。

該報說，根據以上的調查結果顯示目前中國的傷殘人士佔人口之比率達百分之五，約為五千一百六十萬人，數字相當驚人。以往估計傷殘人士約為二千萬人。

中國英文日報說，中華人民共和國自一九四九年立國以來從未進行類似的調查，因此今次調查將有助國家推行較健全的社區護理計劃。該報補充說，根據目前數字顯示在每一百人中將有一人為傷殘人士。

「俯首」恭聽 比利時國王鮑杜因夫婦正在日本訪問，圖為日皇裕仁的孫女三吉子公主正與他聊天，高大的國王需要彎下腰來將就她。（美聯社）

被用來研究愛滋病
專家急呼籲 保護黑猩猩

（合衆國際社美國華盛頓七日電）一名用了二十七年時間研究黑猩猩的研究人員，週日警告說，致命的愛滋病使這種動物受到絕種的威脅，因為實驗室越來越多人利用牠來進行實驗。在接受電話訪問時，安代爾談及她和一批生物醫學研究人員，心理學家、獸醫、動物園管理員和動物福利專家，向農業部提出的如何照料黑猩猩的建議。農業部動植物健康檢查局，目前正在制訂關於人類如何在心理學上照料實驗室黑猩猩的準則。

五十三歲的安化爾說：「現在對黑猩猩的最大危險是愛滋病。」她是一名英國行為科學家，自一九六〇年便一直在坦桑尼亞的貢貝國家公園研究來去自由的黑猩猩。

她說，儘管注射了人類病毒的黑猩猩迄今顯示沒有染上愛滋病，也沒有此類黑猩猩被放回大自然，但威脅來自對牠的需求日益增加。

養鵝人家 小小澄海縣家家戶戶飼養獅頭鵝。圖片一個小童帶家人趕鵝的情形，他看來只和鵝差不多高。（新華社）

狂歡周末晚．竟變殺人夜
紐約某俱樂部遇襲 五鎗手突同時發難
兩位顧客死亡．另十三人受傷

（美聯社紐約七日電）警方宣稱：一個擠滿人的俱樂部於人們婆娑起舞之際，鎗客開鎗，殺死了兩人及另擊傷十三人。調查人員相信週六晨聯同開鎗者共為五人，因調查人員發覺曾有五枝鎗開鎗一共發射了子彈一百枚的證據。警員馬拉並稱：其內有一枚來福鎗是點三口徑的。未尋獲武器，附週六下午後部時間仍未捕獲人犯。此開鎗事件於清晨約五時發生於布藤林皇家高地道的老能廳俱樂部。一個舉辦舞會的人會說該舉行於荒蕪之地的舞會是「十分十分安全的」。

警方並稱：發生此暴力事件時，有三至四百人之多正在跳舞，他們大部份都是廿來歲的。警方另一發言人副稱：辦朱里安宜稱，警察抵步時看見一大羣人如流般走到街上，另一羣人站在一角落，人們都覓地逃走。警員已發現一屍體，死者名克里斯提，年紀在廿一至廿三歲之間，他躺在門內。附近還有一個名叫皮娛蒂的婦人，十九歲，她其後因鎗傷不治而死於醫院內。

警長胡法宣稱，十九歲的威廉斯，被子彈擊中頭部，現在國王郡醫院，週六黃昏的情形嚴重。

防止虐畜會為畜伸寃
英老漢疏忽養魚 魚兒死被判罰款

（美聯社英國斯凱格內斯電）英國一名六十六歲的老漢到加拿大去探望女兒，園裏的魚池沒人照顧，裂縫漏水，池中乾涸，魚羣死掉，結果被控上法庭，以忽略養魚之罪，被罰款七十五英鎊。

英國東海岸斯凱格內斯鎮法庭聽取供證說，馬斯特德出國探親後，園裏的魚池漏水，結果魚羣乾死。

皇家防止虐待動物協會起訴馬斯特德，因為他的鄰居向該會申訴池裏冒出臭味。稽查員到場視察，發覺魚池龜裂，八條魚死掉。

馬斯特德承認有罪，同意在那種情況下忽略養魚給它們帶來不必要的痛苦。法庭也下令他繳付庭費廿一英鎊。

英經濟學週刊報導
新加坡無趣 全世界稱最
石屎森林彈丸之地

（中央社渥太華七日專電）加拿大新聞社今天報導說，一家著名的國際雜誌把加拿大列為世界第二枯燥無趣國家。

加拿大新聞社引據英國經濟學人週刊的一篇報導說，最令人感到枯燥無趣的國家是新加坡。所謂「令人厭倦」的因素，是指不論這個國家有多少優點，但仍然令人感到不可救藥的無趣。

英王儲婚姻亮紅燈 成為舉世熱門話題
既非牛衣夜泣．何以萌意休妻 兼得江山美人．應羈天之驕子

王儲婚變 舉世矚目

今年十月，英國王儲查理斯和儲妃戴安娜曾經有一段時間分開，似是貌合神離，因此，導致謠傳四起，謂查理斯的婚姻亮起了紅燈。

英國臣民當然很敏感，而世人自亦不例外，他們都想着一個不可思議的問題：英國皇家會否打破多個世紀以來的傳統，而出現第一宗離婚事件呢？

英國王室中人如果離婚，通常都會被逐出王室。英國貴族的仲裁人紛紛就此事發表議論，而英國報紙亦競相爭刊此項熱門消息。但是，在該等貴族仲裁者當中，幾乎無人認為現年卅八歲的查理斯和廿六歲的戴安娜會離婚。

事實上，人們已經開談論此一熱門話題。

古代君王 絕頂風流

只消翻開歷史，便可知英國過去的一些君王之私生活臭名遠揚。以前英王亨利八世，就有六個妻子，早在一五三三年，他和妻子嘉芙蓮解除婚約，並與當時撼動整個歐洲的羅馬天主教組織決裂。後來，他棄了第四任妻子安妮。而英王佐治四世，也是一個腐朽的君王，在一八二零年登位之前，他曾經同一個篤信天主教的寡婦瑪麗．安妮結婚，且是秘密結婚。後來，他把她拋棄，然後同嘉露蓮公主結婚，時值一七九五年。至於何以拋棄瑪麗．安妮，後世人無從得知。

佐治四世同嘉露蓮公主婚後生下一個孩子，二人即告互相嫌惡，繼而分居。到登位之後，他向國會提出要求，請求批准他拋棄嘉露蓮，但結果失敗。於是，嘉露蓮只好不怕尷尬，到西敏寺參加佐治四世的加冕典禮。

宣傳媒介 大事宣揚

英國一些宣傳媒介的評論家認為，外界對查理斯和戴安娜的婚姻諸多猜測，無疑會影響到王室的聲譽。比如一些小報，就大做文章，論及王儲離婚的可能性。其中，「太陽報」會經以大標題報導：王儲離婚難以令人置信，但到底應由誰來撫養兩個孩子呢？不過，該報並無下論斷，只讓讀者去想像，究竟由誰撫養五歲的威廉王子和三歲的亨利王子。目前，這兩個王子已分別成為英國王位的第二和第三位繼承人。

江山美人 前車可鑒

一些大報紙，比如「星期日泰晤士報」，會經專訪一些憲政問題專家，作出報導，認為查理斯倘離婚，無礙於其繼承王位。

在過去，英國一些君王會離婚拋妻，亦有類似的事實。在現代，英國王室亦有類似的事實。早在一九七八年，英女皇伊利沙伯二世的御妹瑪嘉烈公主宣告同夫婿史諾頓勛爵離婚，其時，英國報紙會經報導，瑪嘉烈公主戀上了比她年輕了十八歲的年青小伙子。

英國歷史學家畢爾通在一九八六年寫成一部書，題為「最後的家庭」，內容是講及英國王室的關係。他指出，查理斯王儲離婚是極不可能的事，因為羅莎公爵「不愛江山愛美人」的事實，是供查理斯王儲引為可鑒之前車。（堂皇）

面對甘詞厚幣．天皇巨星低頭
美國不少影藝大牌 樂意赴日拍廣告片

（中央社譯稿）美國影藝界名人一向不喜歡在美國看電視廣告，但他們很樂意在東方的電視廣告中充相。不僅因為在東方拍電視廣告片酬較高，同時美國影迷看不到他們，使他們沒有過度曝光，或是有失顏面等顧忌。

旗下擁有許多電視廣告演員的一家洛磯才藝公司老闆說：「到目前為止，我還不知道有任何影藝界名人不願接日本的廣告片。」片酬是主要的誘惑，雖然在日本拍廣告片的片酬沒有美國那麼高，但是名氣不大的藝人怎會拒絕輕而易舉就可賺到的五萬至十萬美元酬勞呢？名氣較大的美國明星的廣告片酬可超過五十萬美元。而頂尖的大牌明星拍一段廣告片的酬勞可能高達百萬美元以上。當然與麥克傑克森為百事可樂公司拍的廣告片酬高達一千萬美元來比，這又不算什麼了。即使再大牌，再富有的明星也不會放棄這個多賺點錢的機會。

著名的運動員、音樂家也都湧向日本廣告界欲分一杯羹。如馬克安諾、吉米康諾斯、娜拉提諾娃等。自從十多年前，少數美國明星首次在日本拍攝廣告片後，在日本廣告界出現的美國面孔愈來愈多。日本廣告公司官員說，要求拍攝廣告片的美國明星和明日之星多得讓他們應接不暇，因為這是一個能讓他們名利雙收的大好機會。

由於日本人崇洋及愛名人的心理，使美人坐收漁利。一名喜愛保羅紐曼的日本女教師聽說美國電視廣告從不邀請外國名流拍片的實情時，她很困惑的問道：「為什麼呢？」

雖然通常日本人希望能找到在美國同樣家喻戶曉的明星拍廣告，但偶而他們的欣賞力會有偏差。例如歌星艾瑞妮卡拉會在日本拍了一支賣咖啡的廣告，雖然她在日本一直保有聲名，但在美國電視上已很少露面，而最近東京一家視聽研究公司所做的調查顯示，日本成年人最喜愛的外國女性是奧黛麗赫本。與密斯佛陀簽五年的廣告明星黛安拉妮據說片酬高達數百萬美元，並且她在日本的名氣比在美國大。她說：「我一下飛機就有電視記者與手捧玫瑰花的影迷熱情的接待。」她說：「同樣一支廣告片，使我在日本成為家喻戶曉的人物，但在美國卻無人聞問。」

不過，著名的美國電視明星，卻未必能獲日本電視廣告片商的青睞。因為他們的電視節目在日本不像美國那麼受歡迎。日本季林酒業公司美國部門經理久保田被問到電視影集「朝代」的女主角鍾歌蓮絲在日本的名氣如何時，他停頓一會兒答說：「我對美國的電視明星不太熟悉。」一名流談到他們願意在日本拍攝任何產品的廣告，而在美國却多所顧忌的原因時指出，他們不必在廣告中談論一項產品、使用它，甚或展示它，他們只要亮相就足以使這項產品獲得保證了。

美陸軍官兵 嚴格驗愛滋
每隔兩年至少一次 派駐海外驗身更密

（美聯社華盛頓七日電）美國陸軍已制訂政策，所有陸軍士兵，每隔兩年，至少接受一次檢驗是否染上愛滋病。在美國三軍中，陸軍第一個制訂此項政策。被派駐美國大陸以外地區的陸軍士兵，接受檢驗是否染上愛滋病的次數會更多。

根據前國防部長溫伯格批准的計劃，一九八六年年初，美國三軍開始草擬士兵接受愛滋病檢驗政策。一九八五年十月，溫伯格下令，所有申請入伍者，必須接受愛滋病檢驗。根據陸軍制訂的政策，陸軍男女士兵被調往美國本土以外地區前的六個月內，必須接受過愛滋病檢驗，否則不得外調。

美一吸毒少婦
乳汁含毒素 女嬰被毒死

（美聯社美國之加哥七日電）根據一項大學的研究證實哺乳中的嬰兒是有可能透過母乳吸收可卡因的毒素，該項報告將有助目前正在調查中的女嬰之死案。

有關當局目前仍然未決定是否控告一名十八歲母親，由於她吸食純可卡而導致其女嬰之死。

密歇根皐恩州立醫學研究院助理研究員德立賈城斯醫生說，調查結果顯示女嬰是由於毒素反應後二天死亡。

司法部官員目前正與負責該項研究報告的伊利諾州西北大學的藥物研究中心主管扎斯洛夫聯絡，尋求確切的證據，扎斯洛夫在十二月發表了一篇有關的研究報告，指出若哺乳中嬰兒透過母乳是有可能中毒或甚至死亡。在密歇根，檢察官布特斯史基說，調查人員目前正等候扎斯洛夫的報告始決定是否起訴該名母親，若果真的被提訴，將成為美國有史以來涉及毒品謀殺案。

吃敗仗後惱羞成怒
英拳手毆打公證 可能被逐出拳壇

（法新社倫敦七日電）五日前在溫布萊毆打公證的拳手法蘭漢可望于下週三知道自己的命運。

紀律委員會在將于當日聆聽完他的解釋後，對他引起公衆暴力的行為作出裁判，此間已有很多人要求結束這名二十三歲輕量級拳手的比賽生涯。他的經理人巴勒特希望放映一輯當晚比賽的錄影帶，巴勒特相信這將可以顯示公證人戴維斯在第一回合的兩次擊倒後過早地終止法蘭漢與比利．森的比賽。

法蘭漢在他四次職業拳賽生涯中首度被打敗之後，衝動地向戴維斯及森施以猛擊洩憤，怒擲口膠，又辱罵計分人員，全武打更由台上漫延到台下的羣衆之中，直到二十分鐘後警察到場制止才平息。

英國拳賽管理委員會秘書摩理斯質問主辦當局在被預早警告之後，臨場有沒有安排足夠的保安人員在場戒備。

英醫院特製別錄音帶
播放子宮內聲音 令新生嬰感安詳

倫敦夏洛蟀醫院有特製錄音機，能夠播放出子宮內的聲音，使剛出世的嬰兒寧靜下來。一九八三年十月，廿九歲的丹妮絲女士肚內懷着男胎拉斯。拉斯出生兩天後，很不寧靜，他的父親就想到利用超聲錄音機，錄下子宮內的聲響，使剛出生的拉斯聽了，好像仍睡在母親子宮內，逐漸就安靜睡着。以後五個月，每當他不安寧，父母都是靠此法使他安寧。

此類錄音帶如今已上市，任何人可以買到。由於是錄下婦女子宮內的聲響，算是原庄聲響，比其他嬰兒催淚錄音是高明適用得多了。

其實，早在十二年前，日本醫學院附屬第二醫院醫生就試驗過錄下女人子宮聲響撫慰大哭大鬧的嬰兒，發現效果奇佳。接受試驗的初生嬰兒八十七個，其中七十三個聽了子宮聲響，錄音就安靜下來，而這七十三個中有卅二個入睡了，只有七個還哭。

一九七九年，美國心理學家波士民與托赫迪試驗女子子宮聲響撫慰哭鬧中的初生嬰兒，證明此法有奇效。如果嬰兒已有兩星期大，上述錄音就沒多大效果。

「基督教科學箴言報」指出
美人納稅之後收入 仍較大部份國家多

（中央社波士頓七日專電）基督教科學箴言報說，美國已成為納稅人的天堂，但卻從未受人注意。

箴言報引述美國一家會計公司的研究報告說，美國普通中等收入家庭稅後餘款，比其他主要國家多。

據該會計公司說，有兩個小孩及一份五萬美元年收入的美國家庭，稅後收入目前為四萬二千四百四十一美元，到一九八八年將為四萬三千四百五十一美元。其他主要國家的稅後收入是：日本四萬二千六百二十美元，加拿大三萬九千五百七十五美元，法國三萬七千九百美元，西德三萬六千七百七十九美元，西班牙三萬五千七百八十八美元，澳洲三萬零六百四十二美元，英國二萬九千零五十二美元。

藝人獲獎 小森美爾維斯（右二）等五位美國資深藝人士，獲頒「甘酒迪中心」榮譽大獎，圖為五人得獎後在白宮合照。（美聯社）

白鷺牌 海馬牌 Mido 美度牌
常備現貨 歡迎出口
萬鎰鞋業有限公司 官塘月華街40號807-809室 電話：3-453584 3-433503

烏鬚黑髮丸（小蜜丸）
功能與主治：滋養肝腎，補益精血，烏鬚黑髮。用於精血不足，鬚髮早白，肢體瘦弱，腰膝酸軟。
國貨公司．藥行有售
總經銷：中國宏興藥品有限公司 電話：3～7433410－5

古方名藥 磁硃丸
對任何眼疾均療效顯著
根據古代傳統驗方，對視物模糊，視力衰退患者可制止視力減退，並有改善視力之療效，效果顯著。
國貨公司．藥行有售

中國降糖丸
最新特效藥
取用中國民間驗方，精心研製，功能：降低血糖，恢復正常，純中藥製濃縮丸，無副作用，放心服用。
經銷處：華順公司

複方五味子片、糖漿
神經衰弱、失眠聖藥
主治：頭暈、頭痛、眼花、對於城市生活緊張、神經衰弱、失眠以及易感疲勞等症有獨特療效！
電話：5-710775 5-669960

國貨介紹專欄
惠刊廣告請電
新豐廣告有限公司
☎五一七四六三一一四

北京 活力寶 注册商標 請認明金色裝璜
國內醫治神經衰弱首選藥物
適應範圍：神經衰弱、用腦過度、失眠健忘、智力減退、神態倦怠、體虛乏力。
純天然植物精華 絕無副作用
規格：十粒排裝、三十粒排裝、一百粒瓶裝。
國貨公司．藥行有售
中國野生植物研究院監製
總代理：宜利藥品公司 電話：5－783045

強力天然 麝香虎骨膏
成份：天然麝香、虎骨、復方吳茱萸浸膏等。
主治：風濕痛、關節痛、筋骨痛、腰痛、神經痛、肌肉酸痛、扭傷挫傷等。
經銷處：信生貿易公司 電話：3-682707
澳門分銷處：維康藥房 電話：84784

烏梢止癢膠囊
雙奇牌 中國武漢
烏梢蛇特效製劑
用於風疹、濕疹、皮膚過敏及皮膚搔癢症。
國貨公司．藥行有售
總經銷：業昇有限公司 電話：5-416116 電掛：6800
批發處：華生公司 電話：3-338918

陀陀暈暈斗星滿天 穩唔企轉地旋天
你可能患了"內耳眩暈症"
暈可平糖漿 係你嘅救星！
"美尼爾氏症"又名"內耳眩暈症"。"暈可平糖漿"經臨床試驗，對"美尼爾氏症"的治療其總有效率達94.8%，所以值得向患者推薦。
國貨公司藥行有售
江蘇省南通中藥廠出品
經銷處：正南行有限公司 電話：5-782522

精製 天麻杜仲降壓丸
功能：降壓通血脈，適用於眩暈眼黑、頭風頭痛，肢體麻木。
中國廣州中藥一廠出品
國貨公司．藥行有售
香港正豐國產藥品有限公司經營
電話：5-748413 5-754032

攝護腺片 醫學的突破性貢獻
本品為廣東省科委重點科研項目、經國內十一家醫院臨床總結、鑑定證明療效卓著。
主治：急慢性攝護腺肥大發炎、尿頻、尿痛、下腹、腰骶脹痛、機能衰退、不育等症。
中國廣州製藥工業公司出品 國貨公司 藥行有售
維康醫藥公司經營 電話：5-723973 5-8910256

常備現貨．歡迎本銷出口
總經銷：僑光鞋業有限公司 九龍觀塘巧明街118號一樓 電話：3-890286

本港新聞

港府內部審慎研究作出決定
改變美元滙率 並非適當政策
任何輕微調整足以損害信心
聯繫匯率不變成爲維持香港穩定信心

（特訊）港元與美元聯繫匯率問題，又一度惹人觸目，部份投機人士憧憬有一天政府宣佈脫鈎，港元得以大幅升值。

據權威人士消息：港府高層曾就此進行過商討，有關權威人士在內部作出談話，堅持反對作任何改變，認爲甚至最輕微調整，都會損害信心。當信心一旦失去就難以恢復。

可靠消息指出：在過去四年，聯繫匯率制度對增加香港之信心很有貢獻，香港市民，特別是商界及與香港做生意人士已逐漸對港元產生信心及持有港元的資產。港元與美元之掛鈎是維持香港穩定重要因素，聯繫匯率不變，就可以有一個穩定及可預測金融環境，假如港元與美元兌換價常大幅變動，則容易引起投機及情況不肯定，後果是有嚴重損害。

談到港元是否偏低問題，有關方面調香港是以固定匯率運作，將以本身內部經濟而不是以匯率來調整以消除任何外部不平衡。只要香港經濟能有效調節，外部不平衡不會長久存在，在此情況下，評論港元是否偏高或偏低是毫無意義。香港經濟十分具彈性靈活，而且有效調節，只要看我們貿易，總的來說仍是平衡的，由此可見一斑。

香港全面貿易，雖然一九八五年有盈餘，一九八六年則實際是平衡，而一九八七年可能平衡或出現少量赤字，這顯示港元升值並非適當政策。

港美貿易市場開放
出口市場逐漸減少對美依賴

在談到香港與美國雙邊貿易，可靠消息謂把注意力集中於港美雙邊貿易平衡問題上，並由此而推論出我們匯率政策使我們在美國市場獲得非份利益，這是不公道的，雖然港元與美元掛鈎，但港貨與美貨，無論在港美市場或其他世界各地市場，其競爭仍然公平的。

消息又謂港方匯率政策與港美雙邊貿易出現順差無關，香港與美國貿易，長久以來都是順差，過去多年都是這樣增長，不理會當時我們所用是甚麼外匯政策，只反映出我們貿易關係增加。

今年首八個月，美港貿易中，美國逆差比八六年同期僅增百份八。而美國與南韓，台灣，新加坡貿易，所出現逆差增加率分別是百份七十百份廿八及百份五十九。

按比例而言，香港是逐漸減少依賴美國作爲出口市場，在一九八六年，百份四十一點七港貨出口美國，而一九八五年則佔百份四十四點四。今年首九個月，港貨輸美佔總出口更降至百份三十八點一云。港方認爲引至世界貿易不平衡，應該指責的是那些經常出現貿易順差而自己又實行保護主義的國家。（强）

一九九六本港人口將增至六百一十萬
未來二十年人口推算報告書出版

（港訊）在一九八六年爲五百五十萬人的本港人口，預料到一九九六年將會增至六百一十萬，到二零零一年會增至六百五十萬。

人口年齡比例預期亦有重大轉變，本港人口的年齡中位數將由一九八六年的二十九歲，升爲二零零六年的四十歲。

在二零零六年，十五歲以下的人口將由一九八六年的百分之二十三下降至百分之十七，而同時六十五歲或以上的人口將由百分之八增至百分之十二。不過，勞動人口（即由十五歲至六十四歲的人士）將由百分之六十九，稍微上升至百分之七十一。

上述及其他資料已詳載於一本名爲「未來二十年香港人口之推算（一九八六年版）」之報告書中，該報告載有政府統計處在一九八七年根據一九八六年中期戶口統計所作出之人口推算資料。

該報告書內容除根據性別及年齡（每五歲一組），對一九八六年後二十年內的人口作出推算外，並詳細分析一九七零年代及一九八零年代早期之生育率，死亡率及出入境人數的趨勢和人口推算所根據的種種假定。報告書現已在香港郵政總局大廈政府刊物銷售處發售。

中英邊境聯絡週年檢討
在港舉行會議
商討非法入境邊境走私

（特訊）廣東省與本港的邊境聯絡安排周年檢討會議，昨晨在本港舉行，廣東省外事辦公室主任黃華率領代表團來港參加。

邊境聯絡安排周年會議，由兩地負責治安，入境及海關等官員參與，預料討論問題包括堵截非法入境，邊境走私活動及旅客進出境的問題，廣東省代表團並將進行連串參觀活動。

廣東省外事辦公室主任黃華率領代表團抵港，昨晨正式召開會議，預料會議到本月十日結束。

廣東省代表團是應港府政治顧問寇夫邀請訪港，本港方面出席會議官員包括來自警務處，人民入境事務處及海關及保安科等部門。

根據邊境聯絡安排，雙方官員可以在邊境檢查站就一些緊急問題，交換意見及加強管制。

邊境聯絡小組自一九八一年成立，周年檢討會議每年輪流在香港及廣東舉行，去年會議在海南島三地舉行。

公務員首長級薪酬較私人機構更高
港府接納希氏報告
建議明年調整看齊

（特訊）行政局較早時已接納希氏報告，謂公務員的薪酬高過私人機構，應在今後評估公務員服務條件時修訂，與私人機構水平拉近，公務員團體則要求政府成立委員會，調查報告書是否公平。

政府較早時做的調查成爲希氏顧問報告，調查結果認爲，非首長級公務員，特別是總薪級表三十八至五十一的平均薪酬及福利，較私人機構高出百份之二十五。

副銓敍司黃星華昨日證實：行政局今年四、五月間已經原則上通過，接受這項調查報告，並且認爲要在明年公務員薪酬調整時，要採取措施，令公務員的薪酬與私人機構看齊。

黃星華表示，政府的步驟會是溫和及分期進行，他預料政府與公務員之間的談判會繼續進行，至明年四，五月間會達成協議，此外據悉，政府已非正式地向公務員團體提出，明年的薪酬調整，有關公務員的退休金部份會不作任何改變，其他的附帶福利，長遠來說，會減少政府宿舍及房屋津貼，而鼓勵公務員參與自置樓宇計劃，至於薪酬方面，另一可能是分幾年在調整薪金時，降低加薪率，令到高級公務員與私人機構一樣，有關扣除加薪率的建議，已經受到公務員團體的評擊，他們指希氏報告有欠公平，抽樣調查有問題，有幾個團體已正在聯絡，準備根據一九六八年政府和公務員之間的協議，亦即任何一方在重要事項沒法達成協議時，要求港督委任獨立仲裁委員會來處理雙方的衝突。

科技大學籌委會
首份報告書出版

（港訊）由鍾士元爵士任主席的香港科技大學籌備委員會已發表其首份報告書。

報告書總結了籌備委員會自一九八六年八月成立以來所做的工作，報告書並羅列委員會已向政府提交的設立本港第三間大學的有關建議以及政府對這些建議的回應。

這些建議包括替新大學命名，揀選興建大學校舍的地點，大學的立法事宜，申請就讀學位課程的入學程度，決定自一九九一年開始錄取首批學生及作出安排，由英皇御准香港賽馬會負責管理校舍的興建，校舍是由該會捐出十五元興建的。

報告書進一步詳細描述關於成立大學及其運作的重要事項，而籌備委員會亦會在其下一階段工作中繼續討論這些事項，報告書亦詳述聘請大學第一任校長的甄選程序，以及爲校園建築設計而舉辦的建築設計比賽的初步階段。報告書現已在政府刊物銷售處發售，每本二十四元。

今日各版主要內容

「名人與運育樂會」、「香港產品優異設計獎頒獎儀式圖片特輯」。

今日天氣：清晨寒冷

除短暫時間多雲外，天氣良好，清晨天氣寒冷，最低氣溫約十度。日間天氣較爲和暖，最高氣溫約十大度。

銀行減息反應未如理想
財經人士評論股市毫無起色純因信心
玉郎機構損手增加心理恐慌

（特訊）過去每逢銀行減息，在股票市場都視爲利好消息，但昨日股市表現却一反常態，雖然上週已宣佈減息一厘至一厘二五，但恆生指數仍跌了超過百點。

記者曾就此反常現象訪問財經人士作評論。富旋投資顧問有限公司戴王維湘認爲今次是入爲減息，目的對付投機者，他們大量購入港元，希望將來港元匯率與美元脫鈎而大幅升值。這批外資除了炒外匯亦可能涉及本港股票，如今港府既然決意打擊這方面投機，在無望之下，投機者準備撤出，甚至把手頭上港股也一齊拋出套現他去。部份基金經理也改變投資策略，例如減少港股持有量，多持債券或現金等。但她又補充說：若干基金經理仍然看好港股，相信到一千六百點左右會出現承接力。

加拿大宏發證券發言人淩先生表示：昨天股市下跌百多點，跌破一千九百點，顯示上週銀行減息不能引起刺激作用。

他指出自十月股市大跌後，很多投資人士期待反彈局面出現，但市況表現至今，仍沒有較爲正式的反彈出現。某些投資人士看見上週減息的消息出現後，股市仍然沒有起色，遂紛紛退出股市，引致昨天下跌百多點。此外，他也指出外圍股市走勢不理想也是導致股市下跌原因。

他又表示自上週五玉郎機構停牌後，宣佈該公司在股票投資中的損失額共二億多萬元，這個消息使很多人對股市的信心下跌。

就昨天市況分析，他認爲海外賣盤較多，在尾市時有本地買盤趁低吸納。根據圖表分析，所有的支持點已跌破，所以他認爲股市短期走勢是靠圖表分析的作用不大，外圍股市走勢及美金强弱才是影響原因。另方面，他又預料股市下跌的支持點爲一千八百點至一千八百五十點。

詩富國際港股部經理郭思治則認爲：昨天股市下跌，源於基金會沽盤不收歛，一般散戶徘徊在二千點關口，看見沽盤湧現，信心全失。一些上週才入市的股民看見大勢不對，紛紛出貨。事實上，他認爲恆指的支持點爲一千九百點，一旦跌破，出現沽售壓力是在所難免的。

此外，他認爲上週玉郎機構宣佈在證券投資的損失共爲二億多元，對市場是一不利的消息。

他估計今天市況會有適量反彈，下跌的支持點約爲一千八百三十至一千八百五十點左右。

新世紀證券董事總經理馮兆華分析昨天下跌市況，指出上週大銀行減息本爲利好消息，但今天開市後，市況沒有起色，基金會遂大量出貨。

他又指出很多海外基金會必需於十二月底前結賬，基金會在半月內，會儘量沽出手頭上的股票，他預料沽貨行動會一直持續。

他又謂在過去幾年，海外基金會一直壟斷本港股市，探測市況起落。所以，他認爲基金會的意欲爲影響走勢主因，而外圍股市走勢也有一定的影響力。

他預測股市會持續牛皮，走勢偏軟，恆生指數上限約在二千五十點至二千八十點之間，下限則爲一千八百點至一千六百點之間。他相信當基金會手上的股票沽出至七七八八後，股市才有可能出現正式反彈。（倩）

區議會民選議席比例
將提早公佈配合改選

（特訊）政務司廖本懷會在本週四召開記者會，提前公佈有關八八年三月十日區議會民選議席的增加及選區的重劃內容，方便有志參選的人士。

同時，他亦會提及民選與委任議員是否會維持在二比一方面。較早前，政務總署會公佈過建議明年會增加多十二個選區及二十一個民選議員的席位，使到全港的選區由二百四十五個加至二百五十七個，民選議席則由二百三十七增至二百五十八個。此外，民選議席增加四個的只有港島東區；三個的有觀塘，沙田及荃灣，兩個有港島南區，元朗，屯門，一個有葵青，大埔，北區，而黃大仙則減少一議席。

小評

聯繫匯率不宜改變

美元疲弱，港元匯率「水退船低」，幣值不斷下跌，又逢寰世股市一片淡風籠罩，銀行一再減息的連串不利消息下，經濟氣候正面臨極度低迷狀態，有似陰霾密佈，令人心情極不愉快。

當前更引人關注者，乃是港幣與美元匯率聯繫制度，在此經濟氣候低迷之下，是否也如亞洲各國貨幣一樣需要被迫升值？更是當前影響本港大局的關鍵問題，近日來的銀行一再減息與股市指數持續下跌，都是市場盛傳港府有調整聯繫匯率的可能。

不過，來自匯通方面消息：港府對聯繫匯率制度，不斷審慎檢討。但已作出決定，改變聯繫匯率並非本港的適當政策。

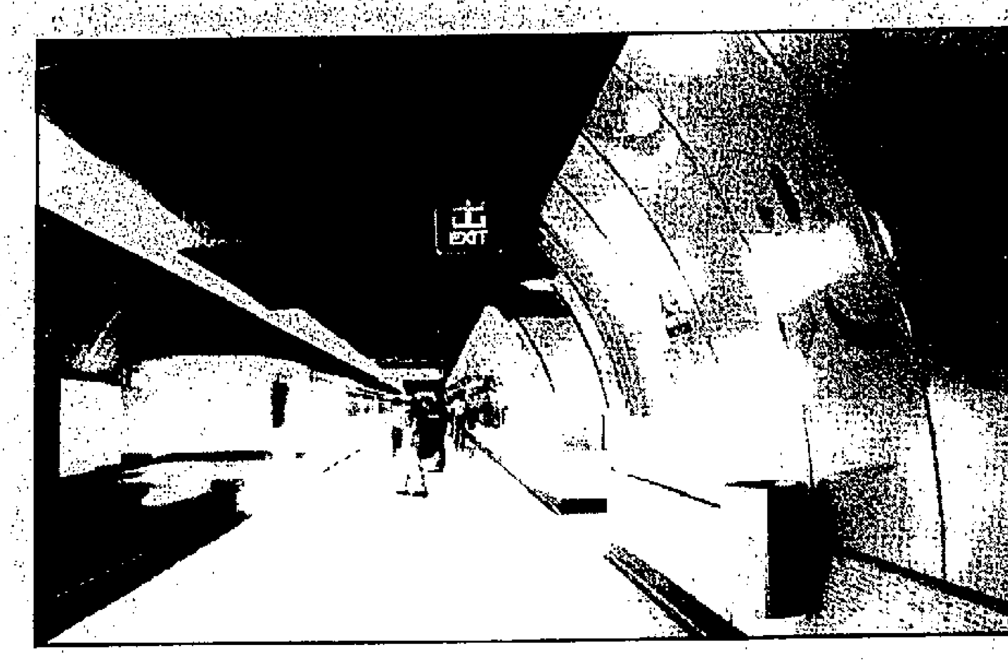
明確政策增進信心

聯繫匯率制度，實施於一九八四年，當時中英會談正在高潮進行，而美元突然標升，財經市場一片驚慌混亂，危機四伏，港府毅然作出實施聯繫匯率制度，使港元幣值獲得明確保證，財經市場得以轉危爲安。

自八四年以來，本港經濟穩定發展，實拜聯繫匯率穩定所賜。

換言之，美元聯繫匯率制度乃是本港經濟穩定之關鍵。既能取得市民對港元之信心，信心之建立不易得來，絕對沒有改變之必要。

我們認爲對付財經市場之流言與動盪不安局面，維持聯繫匯率制度，固有賴港府之決心，更應明確當年其既定政策，增進市民對港元信心，以免因經常改變匯率，而致令人心不安，消除種種疑慮，乃是必要的工作。



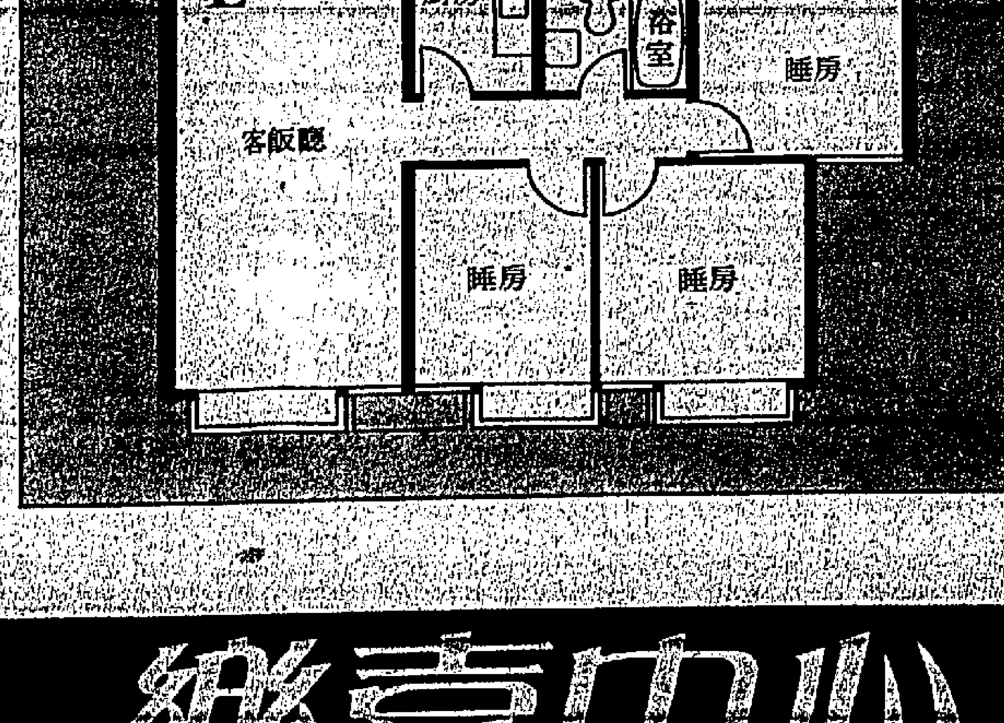
樂嘉中心即將入伙
尚餘單位九折優待
銀行減息置業良機

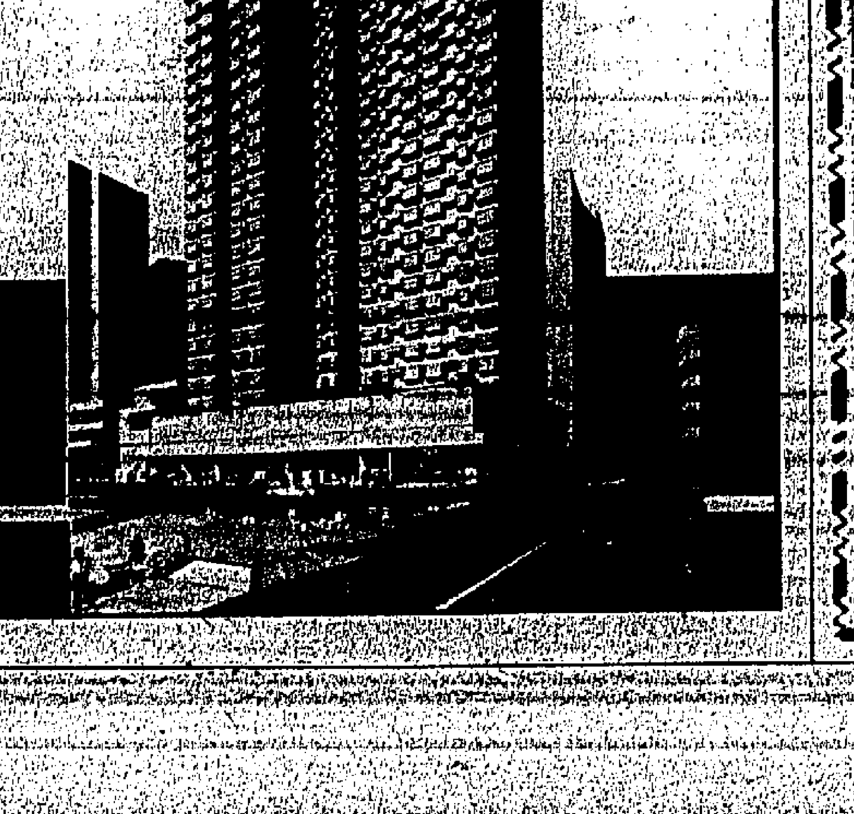
住宅面積633-911呎
每呎僅售979元起
890呎三房兩廳單位
僅售871,200元起

全屋裝妥冷氣機、窗花、鐵閘、煮食爐、抽油煙機、抽氣扇、熱水爐及厨柜，設備齊全。

- 三面單邊，旺中帶靜
- 間格多款，實用美觀
- 鄰近車站，交通便捷
- 名校林立，就學容易
- 市場商舖，方便購物

長江實業地產代理有限公司
香港皇后大道中29號華人行21樓 電話：5-8101818
（地盤售樓處及示範單位假日照常開放）





樂嘉中心
香港北角英皇道/書局街大單邊（北角地鐵站上蓋）

香港公共圖書館

本港新聞

嘉信號罹難者家屬昨晤船公司
家屬要求 調查海難原因
欲了解貨輪運載什麼貨物要求運返遺體
船公司稱正調查意外原因照勞工例賠償

（特訊）嘉信號貨輪遇事死者家屬二十多人昨與海員公會和華通船務代理有限公司開會，商議有關善後事宜，華通船務代理有限公司發言人王天福表示，公司於數日內將死者十月、十一月、十二月的薪金糧單入戶，並派出該公司總船長，委託英國保險律師公司往西班牙調查是次意外原因。

嘉信號貨輪遇事死者家屬昨晨前往海員公會商討善後事宜。香港海員工會副主席伍文鉅表示，死者家屬一致要求調查是次意外的原因，了解貨輪盛載什麼貨物，船貨單名稱，此外，家屬要求船公司安排將死者遺體運返本港，安排家屬往西班牙瞭解實況。家屬還要求公司發放死者本月的薪金（生活費）給死者家屬，此生活費不應於賠償中扣除，就死者（孫鳳坤）姊姊的要求，海員公會將發出死亡證明信予孫氏的妻子（現居於福建）。

其後，死者家屬前往華通船務代理有限公司商討有關事宜。華通船務代理有限公司發言人王天福稱，該公司已派出總船長，和委托英國保險、律師公司往西班牙調查意外的真相。

王氏稱，就有關貨輪上是否載有危險物，仍在調查中，還未確知準確資料，由於華通船務只是代理公司，因而並不詳盡知曉貨物的名單。

王氏說，就死者賠償問題，按照香港勞工法例和海員僱傭條例來作依據。

談到家屬生活問題，華通船務代理有限公司將於日內，把死者十月、廿一月、十二月的薪金糧單分別入戶，讓死者家屬得以支取。

就死者屍體何時運返本港，安排家屬前往西班牙瞭解實況的個別詳情，王氏說，將與有關部門繼續商討，以作進一步行動的根據。

就死者孫鳳坤姊妹的要求，希望華通船務代理有限公司發信往中國大陸，申請死者妻子（現居於福建）單程來港，王氏稱，公司不能答允這要求，但公司已發電報給死者妻子，通知其夫已罹難。（瑩）

兩個菜心樣本證實含甲胺磷
視農藥份量決定是否提出檢控
漁農處昨再沒收三百斤菜蔬

（特訊）文康市政科日前長在沙灣蔬菜批發市場抽取的另一個菜心樣本，化驗報告顯示含有本港禁用的農藥「甲胺磷」。文康政科衛生顧問白禮醫生稱，稍後會化驗菜心樣本的農藥份量，然後決定是否檢控蔬菜供應商。

昨晨漁農處蔬菜統營處又在長沙灣菜市場沒收三百公斤菜蔬，交文康市政科人員抽取樣本後，其餘全部毀滅。

據白禮醫生表示，他們在前日再接獲政府化驗師通知，近日從長沙灣菜市場抽查的菜心樣本中，再有一個樣本證實含有「甲胺磷」，而到目前為止，先後有兩個有問題樣本，全在長沙灣菜市場發現，相信是來自內地的公社所出產。

白禮又謂，文康市政科已警告有關入口批發商，不許運進問題菜蔬。至於港府對批發商採取的行動，則要等待化驗師進一步化驗結果，檢查樣本中的「甲胺磷」含量，會否超過國際衛生組織的指定標準。如果有意採取法律行動，該科必先徵詢律政署的意見。

另一方面，蔬菜供應商表示，並未接獲政府通知，指他們的蔬菜有問題。因此，他們會繼續從中國入口蔬菜進境。（袞）

日本派員來港 甄選難民移居

（特訊）香港政府昨日歡迎日本政府主動再派遣一組人員來港，挑選在港的越南難民移居日本。

政府發言人說：「在最近數月，英國及香港政府再度致力游說其他國家收容更多在港的難民。」

他續說：「我們對日本政府以往給予香港的協助深表感激，並且衷心這個小組能夠成功甄選難民移居日本。」

另方面，日本政府昨日派專家來港探訪二百名滯留在本港的越南難民，並於探訪後，安排他們明年移居日本。

聯合國難民專員公署在香港的分署已分到在喜靈洲、芝麻灣、屯門及啟德北四個難民營中，選出二百名有意移居的難民，和四名日本專家會面，再由他們向日本政府呈交個別會面報告，如獲接納，將可在明年四月移居日本。

一直以來，日本政府均以贊助聯合國難民專員公署的釋放印支難民計劃。同時，目前已有五千二百名來自印支半島及越南的難民移居日本，其中二百〇七名是逃來香港的越南難民。

同學家中玩耍 引起一場虛驚
失蹤九歲女童 昨日乳燕還巢

（特訊）警方廣發圖片找尋失蹤九歲女學童戴頌怡，原來只是一場虛驚，昨日早上，她戲劇性地與其同學雙雙牽手返校上課，又怎會知道在這個週末及週日，她的雙親也是在膽震心驚下渡過呢？

被誤會失蹤的戴頌怡，她是於上週末中午放學後，致電給其父親後，便失去聯絡，經父母報警後，警方恐生事故而發出她的圖片資料找尋。

昨日據燕還巢的戴頌怡說，週末中午放學後，她是約了同班鄰座的八歲半姓黃小女同學在她家玩耍，而這兩天假期，也是在其同學家中渡過，對於父母的擔憂，她只報以頑皮的微笑。

據悉，戴女童渡過兩夜的黃姓女同學，是居住在觀塘順天邨對上的木屋區，家中有四小童，母親則不在，只靠父親一人持家。而戴女及其同學也編出致電其家的謊言，又因上址居所沒有電話，致惹起此場失蹤風波。

昨日早上，由於戴女留宿兩夜，其黃姓同學的父親，還於兩人上課前，一起往茶樓飲早茶，當閱報知道失蹤風波，才吃一驚，黃父親自將兩女送回學校，而此時的戴女母親，也往學校探視情況，始真相大白，轉往警署銷案。（合）

死者家屬昨前往海員公會商談有關事宜。（本報記者攝）

嘉信號火警怒海餘生
失踪中國水手獲救
海難事件中共八人生存

（新華社馬德里十二月六日電）五日在巴拿馬貨船「嘉信號」遇難時失踪的中國水手王維祥已經獲救。至此，共有八名海員在這次海事中幸存。

王維祥是五日第一批棄船下海的水手之一。當他們乘坐的救生艇被海浪打翻後，他與其他同伴失散，獨自一人在海浪中搏鬥，最後被一艘意大利船救起。

到目前為止，「嘉信號」上的三十一名海員都有下落。在獲救的八人中，有七人是福建廈門的海員，另一名獲救者是香港的趙成文。他們目前都住在拉科魯尼亞的海員之家。

在這次海難中，共有二十三名中國海員喪生。其中十七名是福建人，六名是香港人。他們的屍體已運到拉科魯尼亞。

「嘉信」日前觸礁在西班牙西北的菲尼斯特雷海面。西班牙拖船曾試圖使該船浮起來，但未能如願。船上的大火已被撲滅，船的甲板和尾部未受到損傷。（合）

貨輪已拖往西班牙港口

（特訊）出事的嘉信號貨輪已被拖到一個西班牙港口。西班牙海事當局表示，不清楚爆炸的原因，目前正等待船東抵達，透露貨輪運載何種貨物。

西班牙拯救當局用直昇機將者傷者運返西班牙，死者共廿三人，盡數是貨船着火後，被迫跳海而遭溺斃。

深圳採取五項措施 嚴防食用蔬菜中毒
加强農藥銷售舉辦菜農學習班

（香港中國通訊社十二月七日電）深圳消息：記者從有關部門獲悉，深圳市當局正採取五項措施，嚴防食用蔬菜引起農藥中毒事件發生。

第一個措施是，近期內集中主要力量舉辦菜農學習班。組織菜農學習有關規定，傳授農藥使用知識，同時建立農藥使用卡，把每次噴灑農藥的品名，濃度，日期進行詳細登記，嚴格按照農藥殘留安全期進行收割蔬菜上市。不管是菜場菜農還是個體菜農，均要一個不漏地參加學習班。

第二個措施是整頓農藥市場，加强對農藥銷售管理。對銷售農藥的商店，進行全面清理整頓和登記。原則上農藥應由持牌照的商業供銷和農業部門經營。對個體戶和無牌的外來人員一律取締。凡批准出售農藥的門店負責做好農藥使用知識的宣傳，同時對購藥的用戶，憑證供應或查問其用途。嚴禁向菜農出售禁止使用的農藥。凡銷售的農藥都要建立登記表，以便抽查。

第三，四個措施是，由市衛生防疫所負責再編印一份預防農藥中毒知識宣傳資料，發給菜農和單位食堂員工。市、縣農業科研部門根據有關規定和本地實際情況加强對農藥代替殘留時間長和對人體健康危害大的劇毒農藥，並會同工商，衛生防疫部門研究製訂出一個農藥管理和使用細則，以確保安全。

最後一個措施是，對本市集體食堂進行預防蔬菜殘留農藥中毒的知識教育，建立和健全衛生責任制。

深圳市府重申：對違反規定和濫用農藥而引起中毒事故的，公安和衛生防疫部門一定要查明責任，嚴加追究。

女友遭調戲演變成命案
兩青年誤殺男童 各判入獄兩年半

（新亞社訊）兩名青年男子，因女友當街被一班青年調戲而演變成命案，該兩名青年先後向警方自首，被落案控于謀殺罪名，此案十四日前解最高法院提訊時，兩名被告否認謀殺罪名，但承認誤殺罪名，按察司何建新將案押候至昨日，審閱有關報告書後指出，兩名被告所犯罪名非常嚴重，不適宜判入教導所，但考慮兩名被告承認控罪，昔暑判兩名被告入獄二年半。被告（一）歐錦棠十九歲；（二）蔡山堅，十八歲，兩人承認本年七月七日，在元朗地區誤殺一名十五歲男童劉敬良。

據案情透露，兩被告與女友前往戲院觀看午夜場時，死者與一班人會戲弄他們，雙方大打出手，被告不敵逃走，死者約彼等翌日在元朗某酒樓見面，翌日死者等人未有依時赴約，但不久兩名被告見死者正在吃飯，兩人立即用木棍向他襲擊，行兇後逃去，死者因頭部受傷，內出血致死，事後兩名被告先後向警方自首。

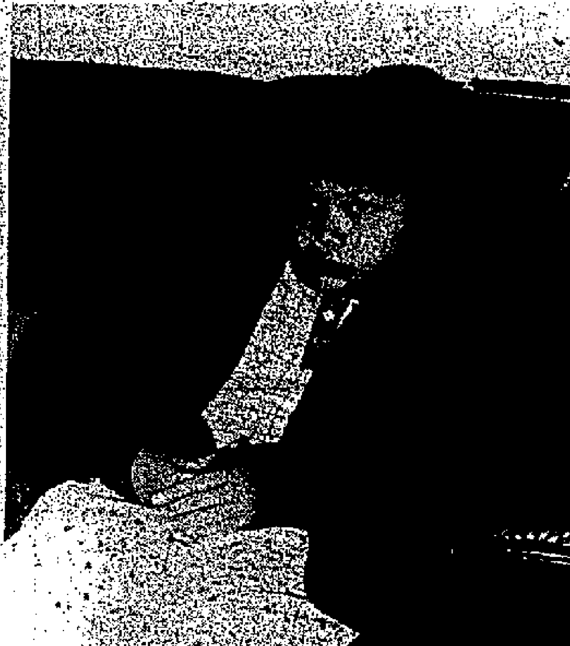
女子遭人斬傷後腦 兇徒呆坐束手就擒
口舌之爭同屋住客發生命案

（特訊）相見好同住難，同屋共住兩戶人家因小故而積怨在心，言語成為導火線，引致發生血案。一名女子昨晚致電返家找夫不在，由同屋一名男子接聽，期間有人語氣不善發生口角之戰，稍後當女子回家即被人持菜刀斬傷後腦，而兇徒却呆坐房內，待警方到場時將之拘捕，而受傷女子則被送院救治，情況欠佳。

事發於大角咀道一至八號中美樓四樓廿四號室，上址間有數間房，分租數伙人居住，一名住在尾房之廿四歲女子盧×美，昨晚九時四十五分左右致電其姓鄭之丈夫時，由頭房男子張×（四十餘歲）接聽，此時，疑有人以惡劣的語氣對話，引起雙方發生口角，而盧女亦心有不甘，稍後返回上址。

當她入屋後與張某碰面，隨即又發生劇烈爭吵，有人衝入廚房持起菜刀，盧女見狀擬回身閃避時不及，其後腦即時掛彩，倒臥血泊中呻吟，兇徒傷人後未有逃走，反而躲在房內。

此事被住在中房住客目睹，見屋內平靜後出房將菜刀拿回廚房後致電報警。未幾警方到場將傷者送院救治；當警員獲悉兇徒在房時，隨即作好戒備衝入房內，但見他呆坐床上，當場將之拘捕。至十時左右，傷者之丈夫抱子回家，獲知妻子被斬受傷，即趕赴廣華醫院及協助警方調查。（合）



小頑皮戴頌怡戲劇性失踪乳燕還巢。（本報記者攝）

神打男子墮樓亡 自稱遭猛鬼纏身

（特訊）一名曉得「神打」男子，昨傍晚疑被猛鬼纏身，與「鬼」對抗時不敵，稍後被人發現在石硤尾邨第一座墮樓受傷，被送院後延至九時四十五分不治，至於此宗離奇案件，警方仍在深入調查。

墮樓死者何麗全，卅二歲，與家人居住白田上邨十四座九樓某室，其父母均已去世，共八兄弟姊妹，死者排行第二，據其家人表示，死者曾學氣功五年，並曾在高處墮下無恙，近日向家人稱被鬼纏身，但有「神打」護身。

昨傍晚六時卅分，在石硤尾邨第一座地下，有街坊見他從四樓墮下，遂代為報案。

警方到場後，由救護員將其送院救治，據悉，途中他自稱遭猛鬼纏身，遂開始發生糾纏，被「鬼」推落街上，神功氣功亦難以護身，但疑因何某功力未深，墮地後右手右腳受傷，但送院經救治後延至晚上九時四十五分不治。（合）

男子暴戾駕駛 將警員拖行受傷 被判監禁半年

（新亞社訊）一名男子，在香港隧道入口處駕車「吸錢」，警員欲截停查究，竟被拖倒受傷，事後該男子涉嫌暴戾駕駛，昨日被檢控在中央裁判署提訊，被告認罪，法官聆供畢判其入獄六月。

被告張沛源，四十五歲，被控於十一月二十日在灣仔告士打道近香港隧道入口處，暴戾駕駛一輛私家車，導致一名警員受傷。

案情透露：被告當日駕駛私家車至隧道入口附近橫越隔離行車綫，一名警員睹狀即上前追截，惟被該部私家車拖倒受傷，被告當場被拘捕。

涉嫌用假支票 男子棄保潛逃
警方發圖尋林慶英

（港訊）警方正尋找三十六歲男子林慶英，他涉嫌與一九八〇年一宗使用假冒支票以獲得財物案件有關。

該名男子曾獲法庭准以担保外出，但其後沒有出席八一年四月二十九日的審訊。

任何人士，如有林慶英的消息，請致電警察熱綫五—二七七一七七聯絡。

涉嫌與支票騙案有關男子林慶英。

華僑經濟

因應匯率大幅波動
一籃子貨幣制實效較大

近期美元價位大幅滑落似與美國有關匯率政策混亂，不無關係，使列根總統不得不公開現身發表聲明澄清美政府有意讓美元匯率繼續滑落之說，但儘管列根總統聲明美元不應再貶值，但不久之前美財朗莫實德則仍公開要求亞洲四虎匯率大幅升值，沿用兩三年來企圖通過匯率談判作為迫使貿易對手在貿易問題上就範的一種手段，而即使美財長貝克對於這種做法的理論根據尚表懷疑，因為，對市場調查，只能控制價格或數量，而不能同時間控制兩者，所以，年來美國之將貿易談判與匯率混為一談，不斷地向貿易對手施壓力，迫其貨幣升值以期達到雙邊貿易不平衡，然而事實證明，美國自去年九月開始迫使貿易對手國貨幣對美元大幅升值以來美國的貿易逆差似無多大改善，證明上述做法是違反大自然規律的特別是違法了關於市場機制的經濟原理，通過人為手段要同時控制價格和數量，即使在同一個國家也行不通，要用於國際上更不用說了。

另一個與匯率波動有密切關係的是現時在世界進行的浮動利率制問題，從近年來的實踐經驗證明，它並非治療疑難百症的萬應聖藥，它雖一時能解決固定匯率制所存在的缺陷，但面對着匯率出現大幅起落的情況時，浮動匯率制已顯得無能為力，怪不得美財長貝克在今年的世界銀行和國際貨幣基金年會上大膽地提出一項將國際匯率和黃金等全球「一籃初級商品」價格連系的新構想，雖然貝克的建議在會上未獲得熱烈的反應，但是至少還說明了現行的匯率浮動已不得人心了，一籃子貨幣匯率制對因為當前變化會劇的國際金融環境還是有現實的價值的。

台紡織品輸美談判已協議 增長率轉換率略寬
預料對港紡織品輸美無大影響

（特訊）台灣紡織品對美國輸出的配額的分類及額度轉換調整談判，已獲協議，由明年元旦開始生效，由於增長率及轉換率比較本港寬一些，顯示美國政府對台灣紡織品進口限制優容。

據台灣方面報導：針對美國明年元月一日實施的調和式貨品分類制度（HS），美台雙方已經達成紡織品部份配額轉換及明後兩年的配額協議。美方同意對第一組的非成衣類，予以調增八萬九千餘平方碼，第二組的成衣類，比照香港套裝可享有的特別通融外，另對三三九類的嬰兒成衣則給予一百二十五％的換類待遇。

據美方消息指出，這項美台雙方針對調和式制度所達成的紡織品配額分類與額度調整協議，將正式簽署後，即可公告實施。

根據這項協議，美台在調和式貨品分類制度下所達成的紡品類別成長率及其換類率為：（一）自實施調和制後新產品的「三字軟」類別，在成長率及換類率，美方同意依現有的協定的最高比率百分之二點五及百分之七分計算。

（二）其餘因實施HS發生分類及額度轉換的類別（包括六〇四、三二、三一四），美方同意針對台方提出的百分之二點五及百分之七的成長率，再予彈性考慮。

而根據分析，台灣紡織品在這次協議中所獲得比較顯著的配額成長貨品為：布類三一三、三一二，增加一千二百萬平方碼，男童成衣及套裝產品，比照香港給予套裝類別特別轉換的彈性外，六四七類的男褲換入六四八類的女褲准許特別融換十萬餘打的配額。嬰兒產品部份按現行個別限額之嬰兒套裝限額數合併為三三九類額數，並給予一百二十五巴仙的換類。

而配額性質方面，二三九類是為個別限額，其餘的四三九，八三九類別列入通監額別。配額額度三九為五百零三萬二千九百三十二碼，另可享有自相關類別換入一百二十五巴仙之換類率，總核計二三九類其換入後最高可使用額數為一千一百三十二萬四千零九十七碼。

美方官員說，根據美國聯邦公報，調和式貨品分類制度將從明年一月一日起實施，但四四三，四四四，六四三，六四四，八四三，八四四可延用舊制，嬰兒成衣原屬三五九（一）、三五九（一）類可改用新類三三九。由於台灣輸美紡織品配額類目與本港輸美紡織品類目大多數各有不同，雖然新修訂給予台灣方面寬容，但對本港紡織品輸美無大影響。

台出口業調查結果
匯率升至廿八算 廠家普全無利潤
上月進出口大幅同升
今年順差已逾一七七億美元

（台北訊）根據經濟部對七千家出口所作調查，當台幣兌美元匯率升至廿八比一時，大部分廠商的前稅盈利率將降為零。

調查結果也顯示，外銷品的稅前獲利率七十五年下半年平均為三．八％，七十六年上半年平均為二．七％，外銷廠商對今年下半年預期的平均獲利率僅一．八％，呈遞減趨勢。

這項調查是以七千家的製造業廠家商及進出口商為對象，回收了四千多家。

（台北訊）海關統計今年十一月一日至二十八日止，我國出口金額為四十七億六千萬美元，較去年同期增加二十九．三％；進口金額為三十三億五千萬美元，較去年同期增加五十九．五％。

自從十月份出口金額大幅下降後，十一月出口已有回升現象。據統計十月出口金額為四十二億七千萬美元，十一月前四周已比十月成長十一．四％。十一月前四周進口金額比上月增加十四．七％。

今年一月一日至十一月廿八日止，累計出口為四百八十五億六千萬美元，進口為三百零八億五千萬美元，順差一百七十七億二千萬美元，其中出口較去年同期增加三十六％，進口增加四十一．五％。

實惠周全，九折優待

北角樂嘉中心即日再次推出，尚餘有限單位九折優待，樂嘉中心單位面積由六三三至九一二呎，八九〇呎三房兩廳單位由原價968,000元減至871,200元，每呎僅售九七九元起，並全部裝妥冷氣機、鐵閘、煤氣煮食爐、抽油烟機、抽氣扇及煤氣熱水爐，堪稱實惠周全，物超所值。

樂嘉中心位於英皇道，北角地鐵站上蓋。樓高廿五層，三面單邊，旺中帶靜，兼且用料考究，間格實用，樓底特高，為區內少有之優質樓宇。

樂嘉中心位於交通要塞，除樓下為地鐵車站，並鄰近巴士、電車總站、渡輪碼頭等，交通至為便利。附近又有酒樓、戲院、銀行、百貨公司、消閒購物皆異常方便。

樂嘉中心為長江實業策劃興建，即將建成入伙，洽購或查詢可致電5-8101818。地盤並設多款示範單位，歡迎參觀。

美國單戶房屋 上月出售降率百分點五

（特訊）華盛頓電：美國商務部表示：十一月份美國單戶家庭住屋的出售率，經季節性調整後下跌百分之二點五，而九月份亦較八月份水平下跌百分之二點八。十月份數字亦較去年同期減少百分之二點七。

德銀行盈利大跌

（西德：杜塞爾多夫電）今年首十個月西德央央一—西德最大銀行—盈利大幅下趄，結束了十年的升勢。

行行發表聲明稱，十月股市危機是該行盈利下跌原因之一。

西德其它銀行亦表示今年盈利遠低於去年水平。

澳洲貼現利率 再削為十二厘七

（雪梨電）澳洲儲備銀行宣佈將其國庫券再貼現率調低〇．三厘至十二．七厘，昨國庫券拍賣回報率下降後，市場已廣泛預測儲備銀行將調低再貼現率。昨日拍賣的十三週期國庫券的利率為九．八三厘，低於上週的十．三三厘，也是最小一年來最低的國庫券利率。

韓製釣竿 佔美市場至五成

（漢城電）英文韓國先鋒報說，韓國製釣竿約佔美國市場之半，其售價仍低於中華民國與日本的產品。

業者說，去年韓製釣竿在美國平均售價為三．二三美元，而中華民國日本類似產品的售價為五．一美元，一四美元及一〇．二三美元。去年韓國總共外銷美國九百七十五萬一千具釣竿，共值三千一百五十二萬九千美元。今年日製釣竿平均售價已既升為二十四．二三美元。

韓國製釣竿約佔美國市場五〇%，較去年四八%略增二%。

加拿大朝野 看美加貿易動議
獨立能源政策不可持

美國和加拿大十月初達成的自由貿易協議，在加國倍受抨擊。

加拿大總理穆羅尼說，與美國締結自由貿易協定，能夠促進農業、紡織、汽車、能源部門的發展，這些部門的產出有百分之三十供外銷。

擬協中的美加貿易協定，要在一九八九年起十年內取消雙方的關稅。美國公司會因此更容易收購加拿大企業，並保證按加拿大相同的價格讓美國取得加國能源，而美國貿易法案的實施，得經法院裁判，傾銷和補貼的新規定則經談判達成。

加拿大商界領袖歡迎這完「交易」，但勞工及各民族團體害怕會喪失就業機會和失掉自主權。而穆羅尼却表示，雙方的協定可為加國敲開美國市場大門，引進美國資本和創造就業。

安大略省省長皮特生不以為然，他指出，自由貿易協定不能保護加國不受美國協定法的衝擊，而且加國因此不能再追求獨立的能源政策。（羅媚宗）

股暴跌資金轉向 金銀寶石生機勃
一至五卡鑽石成熱門

（鳳凰城電）沉寂一段時間的黃金和寶石市場開始重現生機。

市場人士指出，現時的情況就像七八至七九年利率和通脹大幅動升時一樣，人們紛紛把資金投入穩健的貴金、白銀和寶石市場，不過，寶石投資並不適宜「新手」參與。一家經紀行的寶石市場分析家莫利納說，由於需求量甚大，一至五克的鑽石最宜於作為投資，至於一克拉以下的鑽石，基本上並無投資功能。

目前可以作為首選的投資項目是高品質鑽石，時值比克拉約一萬七千至二萬美元，另外時值比克拉二萬至二萬五千美元的綠寶石亦值得考慮。莫利納警告稱，每一種寶石都各有特色，而且品質差別甚大，投資者在決定入貨時，最好先徵詢專業經紀的意見，若盲目入貨將難免遭遇損失。

日航開放民營適時 官股九千多萬股 月中三日內售罄

繼國鐵和電信電話後，日本航空公司決定本月十五日起三天，把日本政府所有的官股九千多萬股全部出售，名副其實的開放民營，開承銷價格以十四日收盤時的日航股價，減百分之三、五售出，一般預料在三天內會全部售罄。日航開放民營後，日本尚未開放的民營事業，就只剩下香煙一種而已。

日本在戰後不久，首先開放八幡製鐵所造船廠為民營，而創造了鋼鐵和造船的王國。嗣後陸續開放礦業煉油業國營部門。直至今年四月，又把龐大的國鐵分割成為五個區，全部開放為民營；接着六月又開放電信電話（NTT）為民營。NTT今天收盤為一股二百四十七萬圓。

創辦需要龐大資金，用個人資本來創業，容易受限制，所以由資本雄厚的國家出資開先鋒，但國營到了某些階段時，經營上會受到長年所累積的弊端所拖累。因此，日本國營事業紛紛開放民營，正是做此道理。

1988 華僑日報編印 香港年鑑 補查港九工商各業啟事
已在編纂中新速將表填妥寄回以利排印

敬啟者：本報編印之一九八七年香港年鑑（第四十回）內有「工商」、「醫校」、「學校」、「社團」等名錄，早經分別寄出複查表，並蒙熱誠協助填妥寄回，至深感荷！現正陸續整理編纂中，為使因拆舖遷移而無法收到該複查表者能夠補填，及使新設各業商行亦能將其名號列入，加强業務上之宣傳與聯絡，特將各業調查表刊登在本欄，以免遺漏，已接獲複查表者，亦希速將表格填妥寄回，至盼各界人士留意為禱！

1988 香港年鑑 各業調查表

（表內①至③項全用六號字登出免費）

請在本欄內填明：「醫務」、「工商名錄」、「學校」、「社團總覽」、「學校」或某種行業，以便參攷按類編入。

①名稱	②地址	③電話	備註

本項用六號字登出免費，若特別用四號方頭大字登出，一行限六個字收卅元，兩行限十二個字收五十元，最多限登兩行。（請簡略列明有關行業以便分類編排。）

本號名稱請用四號方頭大字　個字共　行登出
本號願照章繳交排印手續費　元正茲將
銀行第　號劃綫支票（支票請書明支付華僑日報「香港年鑑」並加劃綫）一紙奉上請將收據依址寄回
（簽名或蓋章）
年　月　日

（名稱、地址、電話等項如有變更，請將新名稱、地址、電話函寄華僑日報出版部「香港年鑑」以便改正。）

1988 香港年鑑 預約訂書單

敬啟者：茲依貴報優待辦法預定精裝一九八八年香港年鑑一冊，每冊定價港幣陸拾元正，（實交港幣肆拾捌元），茲將　銀行第　號劃線支票一紙付上，（支票請書明支付「華僑日報」並加劃線）祈將收據及「取書單」依址寄回為荷！此致

華僑日報社

訂書人（簽名或蓋章）

地址：

一九八七年　月　日

（注意：本定書單所訂優待辦法至一九八七年十二月底止，逾期無效）

（無書預定者不須填此表）

華僑教育

中文教科書委會決定二期工作
出版八科中學課本 供職業先修校採用
副主席張子江謂八科乃先修校核心科目 職修學生人數將倍增出版商應不愁銷路

中文教科書委員會昨(七)日舉行會議，決定第二期工作，即出版職業先修學校中文課本的科目。該等科目包括中一至中三的簿記、商業實務、金工、電工和工業繪圖，以及中四至中五的金工、電子與電學和工業繪圖，合共八科。

中文教科書委員會副主席張子江校長昨於教育署會議室與該會成員會議後表示，委員會於十一月廿七日會見出版商，交待第二期的工作辦法。他說，第一期和第二期的資助方式大同小異，但後者只提供現金資助和編輯輔導，而沒有單提供編輯輔導的選擇。

張氏稱，若出版商對第二期工作有任何建議，可在本月底前將意見交該委員會研究，委員會有需要時會再開會，綜合所有意見，於明年二月八日下次會議時，決定具體方案和工作時間表，然後將有關建議提交教育統籌科考慮。

該委員亦邀請職業先修學校議會與其屬下會員交待，以及調查實際願意轉用母語教學的情況，以作參考資料。

估計，至九二年時，職業先修學生人數較現時增兩倍。若第二期工作順利，可望在九零至九一年提供此類中文課本。而該等中文課本，將有廣泛的銷路。

張校長表示，上述八科乃職業先修教育的核心科目，現時未有中文課本，出版商應不愁沒有銷路。

他補充說，中六課本的問題仍未解決，原因是有待教育統籌委員會第三號報告書解決中六學制後，才能作出決定。

目前，職業先修議會已答應盡力協助編製有關中文課本的事宜。

張氏續說，至於第二期工作每科課本的資助費用，暫時仍未訂定，但會參考第一期每科資助十五萬爲基準。

由於修讀職業先修學校的人數不如文法中學多，故委員會只要求每科出版兩套中文書本，較第一期減少一套。(永)

申請職業先修學校 表格必須十七交回
九二年先修校增至廿八間學位逾二萬
畢業生入工業學院望有部份學分豁免

香港明愛職業訓練及教育服務協調總監李崇德於昨(七)日的記者會上，提醒，有意明年入讀職業先修學校的小六學生，務必在十二月十七日以前將填妥的申請表格交回教育署。

他指出學生之申請如未被職業先修學校接納，將仍會被分派到其他中學就讀；若被職業先修學校接納申請的學生，則會被分派往職業先修學校就讀而不會被分派其他中學。他重申各職業先修學校不會出現在明年的全港選校表格上。所以，辦理申請入讀各職業先修學校的手續，必須在本月十七日完成。

目前本港共有職業先修學校十八間，提供中一至中三學位一萬四千多個，預計於一九九二年將增加到廿八間，學位總數二萬九千多個。他同時提及教育統籌委員建議於一九九一年在職業先修學校開辦的中六及中七預科班，認爲師資方面不成問題，課程上則會更偏重幫助職先的學生，參加認可的專業考試，獲取專業資格。

他解釋在職先完成三年的初中課程的學生，可以「參加學徒訓練計劃」，接受技工的訓練；中五畢業生，可以參加中學會考，又可修讀技師課程；至於完成中六課程的學生，更有機會進入各大專學院或大學，修讀專業課程。

在職業先修學校開辦預科班以前，改變現行的班制會受到優先處理，在一九八九年起，各職業先修學校會加開中四及中五班級，現行的班制由中一到中五，採七七二二制。當一九九一年倘預科班開辦成功，班制將採六六六四四二二。

李氏又透露，正在洽談中的一項協議，是當職業先修的畢業學生，入讀工業學院時會得到部分學分的豁免優待。

他盛讚職業先修學校學生水準都在進步中，尤其在參加中學會考英文科的成績，有顯注的進步。他特別提到教署優先安排職業先修校的英文老師，到語文學院入讀複修課程有很大的幫助。(子)

明我幼稚園慶祝十週年
週末起舉行校慶開放日
展覽主題活動教學共展出十一大項

天主教明我幼稚園創校於一九七七年，至今已有十年的歷史。爲紀念十週年校慶，該校會舉行一連串活動以示慶祝，包括：(一)本年五月六日假銅鑼灣摩頓台公園舉辦十週年校慶遊戲日，由香港中文大學教育學院任伯江博士主禮。(二)七月十二日假利舞台戲院舉行十週年校慶紀念暨第十屆畢業典禮，由行政立法兩局議員李鵬飛太平紳士主禮。(三)十月二十七日假香港大會堂成立香港區第一隊交通安全隊，也是全球第一隊幼兒交通安全隊，由立法局議員楊寶坤太平紳士，交通安全隊總監陳錦釗太平紳士主禮。該校十週年校慶的壓軸活動，則爲十週年校慶開放日展覽。

明我幼稚園舉辦之十週年開放日展覽，定於本月十二日(星期六)下午三時，假該校舉行剪綵儀式，由立法局議員伍周美蓮太平紳士，香港東區學校聯絡委員會主席孫方中太平紳士，交通安全隊總監陳錦釗太平紳士，教育署幼稚園組高級督學劉貝輝先生，鮑斯高慈幼會會士麥雪光神父聯合主禮，立法局伍周美蓮議員屆時將就本港學前教育面對的問題發表意見，以改進本港的幼兒教育。

該校的開放日展覽分兩天舉行，十二日由下午三時至五時，招待文化教育界友好及新聞界。十三日由上午九時半至下午四時，招待教育界人士及學生家長。

展覽內容是用十一個主題去表達，幼稚園的展覽主題有：電，日常用品，空氣，城市和鄉村，交通，衣服，火，動物，幫助我們的人共九個，幼兒園的展覽主題有認識自己，食物共兩個，各主題除介紹該校教師如何利用主題活動教學法去教導學生的教材外，同時展出由該校教師自行設計的教具，學生平日的練習與作業，以及學生個案紀錄等。

該校校監何羅美瑩歡迎學前教育界人士蒞臨參觀指導云。

理工學院開放日特輯
理工擂工電腦化

一貫以來，學生輔導工作都是透過一些講座、展覽、輔導員等媒介去進行和推廣的。時至今日，香港各行各業都採用電腦來進行各項資料整理、儲存等工作，而香港理工學院學生輔導處更利用電腦系統來儲存各樣職業的資料，如聘請職位、工作性質、晉升機會和聘用條件等。方便各理工同學查詢各樣職業的資料，好讓他們對僱主的期望和市場的要求有進一步了解和認識。

爲了輔助同學明白自已的長處和興趣及選擇自己喜愛的職業，理工學院特地派人遠赴英國學習及帶回一套電腦系統來幫助同學選擇職業，希望藉此能做到每個同學都可以找到自己喜愛和適合的職業，務求做到人盡其材，使社會上的人力資源能發揮最大效用，同學也可以獲得工作上的滿足感，而納稅人的金錢又得到適當及最佳的運用，這無論在個人或社會都有建設性的發展。

這個電腦系統主要利用問答形式，搜集同學的資料，例如：興趣、生活習慣、價值觀、適應能力、對未來工作期望，個人性格等不同資料。電腦會將這些資料儲存及分析，再配合已在電腦內各行各業的要求和資料，作出詳細的分析，配對，最後經過複雜計算程序，將最適合的職業和工作性質編印出來，以供同學參考和研究，以定下他們的指標。

在電腦內各項職業資料都會隨着社會實際要求作出更改或加入的，這就有賴理工的就業輔導員將有關資料收集和分析，重新輸入，令到此系統所儲存的資料是真正配合社會實質需要。此外，各同學更可利用這個系統去認識其他職業，從而啓發同學對各行業的了解，亦可作爲同學未來進修的途徑。

現時理工學院正積極編纂這個電腦系統和收集及研究分析各行業的最新資料，務求這個系統能完全配合在本地應用的需要，期望在一九八八年底之前能推出這個系統來幫助同學選擇職業。

四川社會科學院張毅 今下午中文大學演講

(港訊)香港中文大學中國文化研究所訂於十二月八日(星期二)下午四時三十分假該所二樓會議室舉行學術講座由四川省社會科學院歷史研究所副教授張毅教授以國語主講「中國古代的海上交通」，歡迎各界參加。張毅教授一九二四年生於四川成都，一九四八年畢業於四川大學外文系。歷年任教於西北大學、山西大學、四川師範學院、重慶師範學院等校。一九七八年借調中國社會科學院南亞研究所，一九八一年任四川大學副教授，現任四川社會科學院歷史研究所副教授。張教授早歲從印度考古學家狄克斯研習梵文研究，其後旁及中西交通史。年前嘗參與董理舊籍，其中「大唐西域記」一種，校注翔實，內容充韌，最足以現體張教授之博識多聞。

利用課外活動方式 積極推行公民教育
教育統籌司布立之建議各校
主持聖保羅書院畢業禮布夫人頒證書

教育統籌司布立之昨(四)日出席聖保羅書院本年度畢業典禮，並於會上致辭，布立之夫人頒發畢業證書。畢業典禮假該校莫幹生紀念堂舉行。

布立之以流利的廣東話致辭，提到現階段香港公民教育的重要性，而且合乎香港社會發展的潮流；要培養學生的公民意識，認識社會，對社會有責任感，學校裏的公民教育就顯得很重要。他指出，公民教育的道理雖然很簡單，但是知易行難。況且，一般年輕學生都不大喜歡接受刻板式的教育方法。所以，他建議最好多利用課外活動等方式，一方面既富趣味，提高學生的學習興趣，另一方面又收教育之效，寓教育於娛樂。

夏永豪校長表示，該校在一月舉行中三成積評核測驗，參加學生二三五名，其中二二九名於八七年九月派回該校升讀中四，離校六人當中，四名已離港升學。中學會考方面，參加學生二〇八名，其中六十三名獲准升入本港中六。中七學生共六十六名參加香港高級程度會考，結果三十五名入香港大學，其中分別六名修讀文科、六名修讀工程、二名修讀法律、十四名修讀醫科、五名修讀理科及二名攻讀社會科學。另有六名中七學生得入中文大學。此外得入理工學院者六名，入城市理工者二名。另有二十名中六學生亦獲取錄進入中文大學攻讀。

本年度，該校中七畢業生六十六人，中五畢業生二〇八人，小六畢業生七十三人。典禮上，同時頒贈七項獎學金給三十名傑出學生，十二項大獎分別歸屬四十二人。(子)

順利天主教中學第四屆畢業典禮

順利天主教中學第四屆畢業典禮日昨舉行，校監江志讓神父帶領祈禱並致歡迎辭，校長陳鴻勵作校務報告。之後由教育事務主教代表霍理義神父主持授憑及頒獎並致辭。最後由學生代表莊希同學致謝辭，學生代表余嘉慈同學向嘉賓致送紀念品。

港滬教師培訓研討 交流兩地教師經驗
今起假港大紐魯斯樓校務會議室舉行

香港大學教育學院與上海華東師範大學及上海師範學院聯合舉辦港滬教師培訓研討會，定今(八)日上午九時假香港大學紐魯斯樓十字樓校務會議室舉行。這次研討會的主題是「中學教師的培訓與繼續教育：目標、內容、要求、手段」。此次港滬兩地教師培訓工作者的交流會，目的是交換兩地中學教師繼續教育的經驗和研究成果；並藉此兩週的交流活動，加強兩地對中學各科課程、教材、教學法的經驗。研討會當日宣讀的論文共十一篇，計有：「新教師入職輔導」，「香港在職教師所需的培訓——三十間津貼中學的研究報告」，「香港大學教育學院爲在職教師開辦進修課程的經驗」，「美國職前師訓研究的趨勢」，「在職教師的進修問題」，「中學經濟科課程採用『解決問題』取向對教師培訓工作的一些意義」，「改革與革命：杜威與陶行知社會改革策略的比較」，「香港大學推行教格教學的經驗」，「馬克思社會理論及教育科學」，「校內評核的問題」，「積極探索，努力辦好在職中學教師的大學後繼續教育」。研討會分上下午舉行，上午九時至十二時半，下午二時至四時半。有關是次研討會詳情可電五一八五九二五四三查詢。

特殊學校職業科目 教育署計劃予加强
助署長陳國熙謂當局工作小組常討論 指出弱智兒童學校受訓師資額仍不足

教育署助理署長陳國熙表示，該署一直關注弱能和弱智學生在職業科目方面的加强工作，教署有關的工作小組不斷研究此項問題。

陳國熙昨(二)日出席八七年蜆殼及港島青商弱能學童獎學金頒獎禮後表示，教育署有意加强特殊學校的職業科目，至於弱能學童是否能升入職業訓練學校，則難作保證，原因是社會福利署和職業訓練局的學生不足夠。

他說，康復專員已有一個小組討論此問題，而教署亦設有工作小組予以關注，希望在特殊學校增加職業科目不過，由於每校的制度和設施不同，故推行的方法亦有異。

陳氏補充說，當局經常開辦有關課程予未受特殊教育專業訓練的教師進修，目前，弱智兒童學校的師資仍感不足，其他特殊教育師資學位已見足夠。(永)

年青人必須勇於嘗試 實踐中吸取人生經驗
副政務署長梁世華在協同中學稱

副港九政務署長梁世華在路德會協同中學卅五週年校慶中，勉勵各生適應今日社會轉變及進步，必須要密切注意社會各方面，包括經濟、民生、政制、工商業的發展和演變。

梁氏表示：只有對自己生活環境有清楚的認識，才能對社會產生一份作爲一個良好公民應有的歸屬感和責任感。

梁氏又勸各生必須注意培養良好的品德和修養。彼稱：在今日高度商業化及趨向於追求實際利益的社會風氣中，要堅持個人理想和操守，保持正確的價值不是一件容易辦得到的事，面對物慾金錢的引誘，由於入世未深和有限的人生經驗，年青人往往較容易受社會風氣的影響，變得好高騖遠或者急功近利。生活當然有實際的一面，人畢竟不能單靠空氣和水生存，不要事事求一己的利益，不要作功利主義的奴隸，年青人是充滿朝氣和衝勁的，要勇於嘗試，盡量把握每一個機會，去磨練自己，務求在生活實踐中吸取人生經驗，以面對社會上各種各樣的艱巨挑戰。

協同中學日昨慶祝卅五週年校慶及舉行感恩崇拜，請世界宣明會總監羅文傑牧師講道，校監朱源和致開會詞，旺角區議會主席仇振群及香港工商師範學院首席講師陳樂堅頒獎，校長黃廣智致謝詞。

華僑日報 救童助學

St. Louis Group Of Schools
聖類斯教育機構

功課督導班

目　標：由經驗教師指導及督促學生完成學校每日指定家課，溫習校內所教課程和準備校內及公開考試。並提供有效讀書方法，培養學生學習興趣，以鞏固學業基礎。
班　級：小學P.1－P.6　中學F.1－F.3
上課地點：

香港大道西428號3字樓(松桂書院)	5-403882
香港鰂魚涌太古城(地利亞)	5-681134
香港華富邨華富道55號(利瑪竇)	5-513501
香港灣仔駱克道237號(聖類斯)	5-720256
九龍官塘月華街19號(地利亞)	3-422289
九龍官塘協和街223號(利瑪竇)	3-893289
九龍美孚百老滙街80號(地利亞)	3-7439313

●松桂書院設上午、下午及晚間各組
●華富邨利瑪竇設下午及晚間各組
●其他各分校祇開設晚間組

加拿大溫哥華　艾爾華預科書院
ALPHA COLLEGE
590 West 65th Avenue, Vancouver, British Columbia, Canada V6P 2P8
●本校爲加拿大B.C.省政府轄下中學，位於設備齊全之政府公立校舍，全部教科書由教育部免費供應。
●本校宿舍爲加拿大移民局指定爲入住學生之合法監護人。
●駐港辦事處免費指導學生辦理一切入學及簽証手續，同時更安排免費接機服務。
●學生成績由校方直接寄予家長，使家長獲知學生的學習情況。
●歡迎F.3以上學生申請，F.4學生可於一年內完成預科課程，直升加拿大及美國各省大學。
●本校特設大學一年級課程，歡迎F.6及F.7學生申請，完成大學一年級課程，可直升美加大學二年級。
●F.5學生可於八個月內完成12班課程。
●由於最近有某等人士發表一些不符事實之言論損害本校聲譽，本校現已入稟加拿大高院對此等人士提出訴訟。
本校駐港辦事處：尖沙咀星光行1626室
電話：3-7236663

88會考英語溫習課程
●爲期四個月，每星期上課一次，每次2小時
●逢星期2或6晚上6:00－8:00或8:00－10:00上課
●內容充實全面性，包括 Compo Precis Grammar Usage 等
●全期$480(包括學費及講義費)報名時繳交$360 其餘於一月底繳交
把握最後機會
開課日期：1988年1月5日起
精英專業學校 ☎3-808285 Effective English 精英
九龍太子道154號5字樓(近衣街口)太子站角火車站

欣欣 旅運（香港）有限公司 3-842277 3-849192 3-841331 旅行社牌照：350238

台北四天逍遙團	$2250
台北溪頭五天團	$2470
阿里山六天團	$2740
東京迪士尼五天團	$4290
韓城濟州四天團	$3190
菲航馬尼拉五天團	$1970
泰國布吉島八天團	$3590
馬航馬星六天團	$3690
新航馬星泰九天團	$4699

台北酒店·特價酬賓

[illegible]	170	180
[illegible]	160	190
[illegible]	190	200
[illegible]	190	200
[illegible]	230	260
[illegible]	420	430
[illegible]	470	530
[illegible]	550	650
[illegible]	610	660
[illegible]	620	630
[illegible]	800	810
[illegible]	830	885
香港富都	460	460

九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

寶通旅運 3-910377 3-969861
台灣渡假團 四天$720 天天出發
台灣豪華團 七天$3010 逢週日出發
清邁豪華團 四天$2560 逢週三、六出發
韓國豪華團 四天單人房 天天出發
台灣簽證$150泰簽130 牌照號碼：350720
台北機票十酒店三晚$1400 天天出發
旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

康樂 5-441531 牌照號碼350440
特廉機票·商業考察·旅遊觀光·學生移民
〈13年專業經驗〉〈代辦各國簽証〉

三藩市	$2000	倫敦	$2200
洛杉磯	$2000	歐洲	$2350
西雅圖	$2000	台北	$770
夏威夷	$1600	東京	$850
紐約	$2380	韓國	$1650
溫哥華	$2400	星加坡	$1080
愛門頓	$2880	印尼	$2250
多倫多	$3300	曼谷	$730
溫尼泊	$3500	馬尼拉	$1200
南美	$4500	澳洲	$2800

歡迎(VISA卡)付款

錦江假期 旅遊新里程 海上故鄉行 一程郵輪一程機 旅遊潮流由我起

上海、杭州六天	[illegible]	$2,590
江南、海陸空八天	[illegible]	$3,190
上海、寧波、杭州八天	[illegible]	$2,990
江南、南京九天	[illegible]	$3,590
上海、北京、南京九天	[illegible]	$3,990

香港華商 歡迎同業入會
歡迎持有政府註冊牌照旅行社同業申請加入。入會資格及申請表備索。
請電 五－四五三三七〇 四五八三八四

新華旅行社 350195
歐洲五國10天超值團 $8,380
歐洲七國12天豪華團 $9,580
歐洲八國16天精選團 $12,380
逢星期六出發

龍航美洲假期 牌照：350160
•夏威夷美國西岸 七天 $6998
•夏威夷美國西岸 八天 $7788
•夏威夷、羅省賭城九天 $8080
•美國東岸與關島十一天 $13288
•美國加拿大東岸十三天 $14688
熱綫電話：3-7232882, 3-7230339

常運旅行社有限公司 H438456 H456563
成都至各地機票(四川省中旅社取票)
廣州600 拉薩800 貴陽350 武漢480
昆明330 西安330 太原440 長沙430
北京580 南京550 重慶260 蘭州480
桂林430 上海600 西昌260 沈陽680
成都至各地火車(軟臥)(四川省中旅社取票)
昆明320 北京430 廣州500 太原410 重慶260
西安310 貴陽320 上海500 武昌410 重慶(軟座)210
錦江賓館(東樓)320 (南樓)450 (西樓)490
悅來酒店330 花園酒店430 中國大酒店500

聯青旅遊 350689
辦理各地旅行、機票、酒店、簽証
安排台灣旅客港澳旅遊，大陸探親
交通食宿等業務，收費廉宜，安全快捷
報名及查詢請電本公司或台灣合辦旅行社
台北：世洲旅行社 電話：(02)5054524
台中：安國旅行社 電話：(04)2263171-5
高雄：永航旅行社 電話：(07)3330044-5

佳麗安 CARRY ON TRAVEL 旅運有限公司 5-254549-0 5-241845
註冊牌照號碼：350348

夏威夷美加	$4490起	歐洲十天	$9380起
日本	$4290起	菲律賓	$1890起
馬星	$3699起	泰國	$2520起
韓國	$3000起	台灣	$2200起
印尼九天	$5399起	澳洲八天	$8490起

代售世界各國特平機票 台証$150
國內、澳門酒店及港澳船票
中環德己立街17-19號德和大廈4字全層自置物業

大閣旅遊
泰國
全港收費最平
採用港龍包機
機票特別優惠
早機去、晚機返
曼谷、芭堤雅 五天豪華團 $2090
七岩、華欣 七天豪華團 $2450
布吉島、曼谷 八天豪華團 $3390
布吉島 四/五天豪華團 $3090
•曼谷住宿五星級巴喇沙大酒店 •七岩住麗晶大酒店 The Regent Cha-Am Beach Hotel •芭堤雅住五星級海景大酒店

永安旅行團
馬星　泰國　菲島　台灣　日本

信譽的標誌
香港華商旅遊協會會員聯合廣告
本會設有賞保障償基金，如有貨不對辦，可向本會投訴。電話：五－四五八三八四

本港新聞

港督強調政府認識所担當工作
採取多項主動措施
增進產品設計水平

（特訊）港督衛奕信爵士強調，政府是認識到在提高香港產品的美術與技巧設計水準的過程中所扮演的角色，除繼續支持在專上和職業學院提供設計課程外，並已採取多項新的主動措施，加強這方面的工作。

他指出，有關措施包括：政府投資於一九八五年成立的香港產品設計創新有限公司，此舉使中小型公司現在能以合理的價錢爲新產品取得設計；在今年初，職業訓練局推行一個獎學金計劃，協助本地工程師到海外接受先進電子電路設計的訓練；在未來數年，當局將爲香港生產力促進局提供新設施，使製造商在精密的視聽和通訊儀器的設計和製造工作方面，得到專門指導。

港督於昨日下午大時假港督府主持「一九八七香港總督優異設計獎」頒獎典禮上致詞時，發表以上談話。

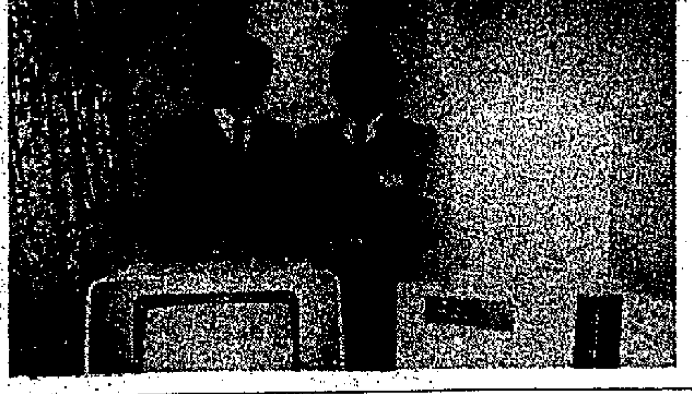
他表示香港是倚賴貿易維生的，今天已有愈來愈多的人了解到，以普通的產品質素和設計，單靠在低價市場競爭成功的日子，已一去不復返。要維持競爭力，製造商一定要生產質素更高和設計更佳的產品。

港督認爲，香港是有能力做得到的。若有人懷疑香港是否可以出產嶄新的設計，他只需看看這次比賽的參賽作品，或我們的時裝設計，便可釋疑了。

從製造商的角度看，好的設計當然不僅是高品味的悅目產品而已，好的設計還必須考慮到這樣的需要，既可迅速地、經濟地生產，同時亦符合市場上高標準的要求。香港對這些因素都充份了解。

港督並讚揚香港工業總會提供寶貴的支持及協助生產商提高商品設計水平。主辦機構是香港工業總會。

香港總督優異設計獎比賽是一項一年一度的活動，目的是在海內外表彰香港工業製品的質素及設計，該會通過香港設計委員會，設計及包裝中心及一九七九年起舉辦的這項周年比賽，來達致這個目標。



（上圖）：榮獲「一九八七年香港總督優異設計獎」領獎者安培泛達有限公司董事總經理劉紹綱。（下圖）：榮獲「華僑日報科技最先進製品設計獎」之設計師吳錦雄（右）及黃漢儀（安培泛達有限公司）。（本報攝）

榮獲一九八七年港督優異設計獎，各得獎者與港督衛奕信爵士及香港工業總會主席丁鶴壽合照。（本報記者攝）

電視廣播用靜幀存取器
贏總督優異設計榮譽獎
並囊括華僑日報科技最先進獎

香港工業總會主席丁鶴壽在頒獎典禮中致詞說：「香港廠商越來越認識到在高科技領域開展產品創新活動的重要性，他們爲了促進產品的研究與發展，已經投入了較以往大得多的人力物力，這現象從今年比賽的衆多市場設計發明，以液體活化電池製品中可見一斑。」

本屆比賽的總評判團主席是首席按察司羅弼時爵士。總評判團選出二十一件製品加以表揚。

榮獲最高榮譽獎——「一九八七年香港總督優異設計獎」——的製品是安培泛達有限公司設計及製造的「ESS——5G電子靜幀存取器」。這件製品是一部專爲電視廣播和後期製作用途而設的圖像儲存和畫面處理系統。除這件製品外，還贏得「華僑日報科技最先進製品設計獎」和「香港工業總會優異設計獎——電子製品類」。

誠昌電業有限公司設計的「水錶」贏得「南華早報最獨出心裁製品設計獎」和「香港工業總會優異設計獎——首飾鐘錶類」。這件製品採用了香港革命性的發明，以液體活化電池取得了突破，無須像舊式液晶體石英錶一般要替換電池或給電池充電。

豐達儀器有限公司的「TTL動態曝光自動對焦照相機」和先進自動器材有限公司的「全自動金絲球銲機」亦分別贏得「香港工業總會優異設計獎——光學器材類」和「香港工業總會優異設計獎——改良生產工序之機器設備類」。

此外還有十七件製品獲頒優異設計獎狀。

出席頒獎典禮的嘉賓包括十二個贊助機構的代表、行政立法兩局議員、工商實業及其他熱心促進產品設計的人士，全部約共二百五十人。

香港總督優異設計獎
八七年各項得獎作品

一九八七年香港總督優異設計獎。
華僑日報科技最先進製品設計獎。
香港工業總會優異設計獎——電子製品類。
得獎者：安培泛達有限公司
得獎設計：電子靜幀存取器
設計者：設計工程部

南華早報最獨出心裁製品設計獎。
香港工業總會優異設計獎——首飾鐘錶類。
得獎者：誠昌電業有限公司
得獎設計：水錶
設計者：SCE工程部

香港工業總會優異設計獎——光學器材類
得獎者：豐達儀器有限公司
得獎設計：TTL動態曝光自動對焦照相機
設計者：林昭强及TT INTER NATIONAL

香港工業總會優異設計獎——改良生產工序之機器設備類
得獎者：先進自動器材有限公司
得獎設計：全自動金絲球銲機
設計者：陳盧坤

優異設計獎狀——電子製品類
得獎者：華思國際有限公司
得獎設計：挑戰者
設計者：華思國際有限公司
得獎者：輝顯科技有限公司
得獎設計：高頻低電壓起輝器
設計者：張浦旋
得獎者：達鵬工業有限公司
得獎設計：電子高爾夫球設計分器
設計者（無中文譯名）
得獎者：必然電子有限公司
得獎設計：高爾夫球計分器
設計者：蔡文光

優異設計獎狀——電器製品類
得獎者：（無中文譯名）
得獎設計：吸塵機
設計者：（無中文譯名）

優異設計獎狀——玩具類
得獎者：藍盒玩具
得獎設計：燭泡火車頭
設計者：藍盒玩具
得獎者：偉易達電子有限公司
得獎設計：智慧神童
設計者：趙永康

優異設計獎狀——首飾鐘錶類
得獎者：（無中文譯名）
得獎設計：轉向四方錶
設計者：（無中文譯名）
得獎者：寶昌鐘錶有限公司
得獎設計：（無中文譯名）
設計者：寶昌鐘錶有限公司
得獎者：寶昌鐘錶有限公司
得獎設計：（無中文譯名）
設計者：寶昌鐘錶有限公司
得獎者：（無中文譯名）
得獎設計：四度空間電子透視錶
設計者：（無中文譯名）

優異設計獎狀——傢俬及陳設品類
得獎者：利昌象牙工藝廠
得獎設計：象牙雕刻題名「南極瀟湘」
設計者：梁利昌

優異設計獎狀——改良生產工序之機器設備類
得獎者：佳利工程公司
得獎設計：V.H.S.卡式盒自動裝配機
設計者：（無中文譯名）

優異設計獎狀——不列類製品
得獎者：年利臣製品有限公司
得獎設計：紅外線燈光控制器
設計者：羅偉良、顏至雅
得獎者：永富誠有限公司
得獎設計：多功能艇
設計者：永富誠有限公司

一九八七年香港青年設計榮譽獎
得獎者：黃卓娜
得獎設計：采夢床墊
設計者：黃卓娜

張鑑泉爲職業先修學校開幕禮
銜接發展優質製品
訓練人才當前要務

（特訊）立法局議員張鑑泉昨日表示，現時世界各地保護主義意識正日漸擴張，加上鄰近國家的激烈競爭，香港若想在經濟上保持優勢，便只有積極尋求出產優質素之製成品，才是唯一正確發展的途徑；而銜接這個發展趨勢，訓練工業人才便成爲當前要務。

他續說，現時除了傳統大學及大專等能提供工業的專業知識設計人才外，在中學階段，職業先修教育的設立，可謂是發揮一定的功能，使香港培育出更多工業的接班人。

張鑑泉昨日應邀主持香港布廠商會朱石麟職業先修學校揭幕禮時，作上述表示，他亦是該校校董。

張鑑泉在致詞時強調，製造業乃香港經濟重要支柱，職是之故，港府積極發展職業及科技教育，造就各業人材，職業先修學校提供完整之中學課程，無論學術科目或工藝專科，實用技能，都兼容並蓄，使學生在技能及智能兩方面有均衡發展，爲製造業締造美好前程。張議員又讚揚布廠商會會員熱心公益，關心教育，造福社會。

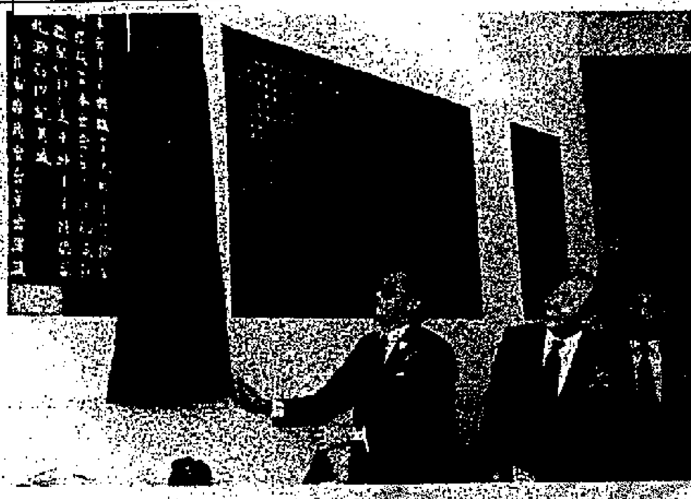
香港布廠商會會長余賦校校監朱祖涵在致詞時概述該會的歷史，創校的目的和經過。並稱：近年來，政府銳意發展科技教育及職業訓練，造就更多科技人材。因此職業先修中學，担當了相當重要的角色，爲學生升讀高級學府作準備，奠定良好的教育基礎，以便將來接受專業訓練。

致詞完畢，方蕙生副會長隨即致送紀念品與主禮人張鑑泉。劉謙齊副會長致謝詞。接著，嘉賓移步至劉曜山體育館，由張鑑泉議員主持揭幕儀式。禮成後，劉耀輝校長帶引嘉賓參觀校舍，並設酒會招待。出席典禮的嘉賓包括教育署官員、教育界人士及香港布廠商會會董等。

香港布廠商會朱石麟職業先修中學的成立，是布廠商會用以表揚會長朱石麟先生當年掌理商會的豐功偉績，及對職業教育的真知灼見。之前，商會亦先後創辦香港布廠商會公學及英文夜中學，反映該會在推動教育發展方面不遺餘力。

香港布廠商會朱石麟職業先修中學座落於九龍灣啓樂街，面積大千八百平方米。建築及器材費用逾二千萬元，除禮堂，運動場和課室等基本設施外，更有兩天操場，各種科學實驗室及實習工場。課室及特別室總數達三十二間，較之一般文法中學，設備更臻完善。

該校現暫開設中一至中四兩級，兩年之後，將擴展至五級廿五班。



圖爲：立法局議員張鑑泉昨日主持香港布廠商會朱石麟職業先修中學揭幕禮，旁爲該校校監朱祖涵。（本報記者攝）

減息無助於股市

股市　工商　錢良

上日與各位談及銀行這次減息一厘至一厘二五，對於地產市道方面，將會產生較佳的反應，樓房的市道，將會在現階段的情況下，會有所活躍。以六厘半的新級樓宇按揭利率而言，這雖是一個較低的利率，自然是對於地產市道，有所刺激。

在過去一般的習慣上來講，每見銀行減息後，對於股市也會產生一定的刺激，縱爲短暫的刺激，也會出現。

不過，這一次的減息，因爲是主要的目的，乃是在於挽救港元，免受到外匯市場中炒港元的影響。

由於港府堅持本港內美元與港元的聯繫性匯率的不變，因而，在相當大的程度上來講，外資便在本港以美元兌港元，再以港元兌其他外幣，這麼的一炒，自然也就有利可圖。

話說回來，由於目前本港的股市經過了較早時出現的災難性拋售壓力後，大市內的投資信心頓失，而在上次減息時，已經顯示出減息對於股市的刺激性不大，而今次的目的亦非以刺激股市的壓力爲主。市內的中小、散戶，要本上可以說得是唯一有頭寸調動，就算是再減多一厘息，也只是對於基金大戶們有利而已，無助於大市可以又再度回復昔日繁榮。

目前來講，股市的壓力仍是來自英、美的沽盤，市場人士均認爲如果英、美的沽盤不再無止的話，那麼，大市始終及惟以在一個較低的水位上推進而已。

看來要經過一段日子的重整，才可以會有所得。其是基本的一個情況，也就是大市的資金應該在中、小、散戶的行列中，又是積聚下來，而港內的社會經濟回復到今年初時的情況，這樣，大市才可以回復到「二五〇〇」的水位上推進，而目前能在「一九〇〇」的水位支持下來，已經是不簡單的事了。

台商計劃收購
香港日航酒店

（中央社香港七日電）據此間報導今天說，一位台灣商人正計劃斥資逾十億港元，全面收購香港日航酒店，目前買賣雙方正草擬法律文件，相信在本週內可簽署初步協議。

報導說，位於尖沙咀旅遊的日航酒店，是一間五星酒店，共有房間四百六十一間。

目前日本航空擁有該酒店百分之七十的股權，餘下百分之三十股權由日資集團龍合所擁有。

一般認爲，中華民國當局開放民衆赴外旅遊及前往大陸探親的政策，刺激了台灣商人投資香港酒店業的興趣。

愛華青年中心
聖誕城巴夜遊

（港訊）愛華青年中心於本月十九日晚上，舉行一年一度的聖誕城巴夜遊，屆時將乘坐開蓬巴士，暢遊港九、新界欣賞聖誕燈飾及夜景，同時亦有遊戲及唱歌等節目助興，歡迎十七歲或以上青年朋友參加。名額有限，報名從速，報名及查詢，請親臨灣仔愛群道三十六號三樓或致電五一七二四三六五內線廿八。

首九個月外貿數字
製品出口較去年者
升逾兩成半

（港訊）據政府統計處昨日（星期一）發表的統計數字顯示，一九八七年首九個月本港製品出口數量較去年同期上升百分之二十六，轉口貨品數量則上升百分之四十九。故此，總出口貨品數量增加百分之三十六。進口貨品數量亦增加百分之三十四。

同期內，本港製品出口價格及轉口貨品價格分別上升百分之三及百分之一，結果總出口貨品價格上升百分之三，進口貨品價格則上升百分之四。因此，貿易指數（總出口貨品價格指數與進口貨品價格指數的比率）下降百分之一。

本年九月與去年同月比較，本港製品出口數量及轉口貨品數量分別增加百分之二十四及百分之四十四。因此，總出口貨品數量增加百分之三十三。進口貨品數量亦增加百分之三十五。

同期間，本港製品出口價格及轉口貨品價格均增加百分之三，進口貨品價格則上升百分之四。

價格以單位價值爲基礎，並不計及貿易貨品的成分或品質的變動，但若干在說明內編有價格指數的選定貨品則除外。貿易數量是從貿易價值扣除價格變動的影響計算而得。

然而，鐘錶的港製貨品出口價格則下降（減百分之二），而電子零件的價格幾乎維持不變。

八七年九月與八六年九月比較，大部份類別的港製貨品出口數量均有上升，其中包括金屬礦產及廢料（增百分之七十二）；電子零件（增百分之五十二）；金屬製品（增百分之三十八）；紡織製成品及有關製品（增百分之三十二）；紡織纖維（增百分之二十五）；鐘錶（增百分之二十五）；衣著（增百分之二十八）；鞋類（增百分之二十一）；家庭電器（增百分之十八）；以及紡織紗及線（增百分之十六）。

然而，亦有若干港製貨品出口數量下降，包括旅行物品、手袋和同類貨品（減百分之九），以及各類無綫電收音機、錄音機（減百分之六）。

八七年九月與八六年九月比較，進口食品的數量上升百分之十四，增幅較顯著者爲魚及魚類製品；以及米。但進口數量有下降者則有醬油、花生油及豬油。

同一期間，消費品的進口數量增加百分之三十五，增幅較大者爲家庭電器用品、汽車、鞋類以及酒精飲品。

八七年九月與八六年九月比較，原料及半製成品的進口數量上升百分之三十一，增幅較大的有黏土、耐燃建造材料、各種建築材料（玻璃除外）、羊毛及混合織料、動植物原料及人造纖維等。至於羊毛及其他動物毛，進口數量則見減少。

八七年九月與八六年九月比較，燃料進口數量下降百分之六。

資本貨品方面，各類別的增加百分之六十五，特別顯著者爲建造機器材、建築機器、紡織機器及電訊機器。

女青會屬下青年村
中四英文補習班

（港訊）香港基督教女青年會屬下青年村社會服務處特爲將面對會考的中四同學舉辦中四英文補習班，逢星期二、三，下午四時半至六時，由大學畢業有經驗導師任教，每日共賣一百五十元正，報名請到九龍城富安街賣青年村低座二樓，或致電三——七一五七六四七。歡迎中文及英文學校同學參加。

要求撥款約七千萬
生產力促進局
四項發展大計

（特訊）香港生產力促進局昨天與加拿大薩斯喀徹溫省簽訂一合作協議，協議即時生效，簽署儀式在港舉行。

該項協議有兩個具體目標：把加拿大薩斯喀徹溫省的技術在本港推廣及協助加國廠商在本港設廠。

儀式昨天由香港生產力促進局總幹事陳少感及遠道而來的加國薩斯喀徹溫省經濟發展及貿易部部長羅伯特．安德魯共同簽署。

陳少感在簽署協議後，指出今後加國廠商若有興趣在港投資，生產力促進局會當其投資顧問，提供所需資料。

另方面，陳少感又透露，工業發展委員會與香港生產力促進局已訂出四個大發展計劃：成立一製衣業部長、生產管理、成立表面接合技術實驗室、電波及數據通訊實驗室。估計要求撥款六千至七千萬。

上述四個發展計劃現正有待立法局於明天的財務會議的決定。如能得到批准，將於三年內推行。（僑）

香港生產力促進局陳少感（右）與加國薩斯喀徹溫省羅伯特．安德魯（左）共同簽署協議。（本報攝）

英美最新金融行情

僑教本港股票收市價　12月7日

股票	買入	賣出	升跌
長實	5.05	5.35	−0.45
九燈	14.50	15.00	0
港燈	6.20	6.40	−0.15
九倉	4.90	5.10	−0.2
置地	5.65	5.95	−0.45
滙豐	6.35	6.65	0
和黃	5.55	5.85	−0.3
怡和	8.35	8.65	−0.2
太古A	12.10	12.40	−0.35
新鴻基	7.20	7.40	−0.25
恒基	2.90	3.10	−0.2
國泰	4.50	4.70	−0.1

僑教金融時報指數　1279.3（＋16.6）

黃金白銀（截至凌晨二時半）

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	481.2	482.9	479.6	480.9	−1.6
2月期金	486.5	488.2	484.9	486.2	−1.6
3月期銀	6.77	6.88	6.755	6.78	−0.09

僑教市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	480.90	481.15	481.75	−4.5

紐約外滙市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣）（截至凌晨二時半）

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.7850/70	1.7895/05	1.6745/55	1.3670/80	132.80/90

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	6.75	6.9375	6.75	6.9375	6.875

紐約杜瓊斯工業指數　1790.29（＋23.55）
東京平均股票價格　22586.52（−86.89）
新鴻基資料研究有限公司提供

商業專欄廣告

集中宣傳　費廉效大

每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

政府註册香港中國氣功科學研究協會主席
名家氣功
林菁主理治病强身

鄉村飯店
汪顧月琴主理
全女廚家庭小菜
天天新鮮・原汁原味
香港銅鑼灣道廿五號
電話：5-771819

地產與樓房
每天收費
三寸半位（一格高）每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

高價收買
淸代至現代
名家字畫
聯絡電話
5-409056

中國氣功頂尖傳奇人物
焦國瑞氣功大師
19—30日在深圳傳功
（祇此一次機會難逢）
香港聯絡電話：5—8902231
（包住宿、有文憑）

堅道49號　分層出售
新型唐樓一梯兩伙即將入伙祇售叁拾餘萬起洽本地盆或結志街24號地下　浩棧　⑤443955

加華移民顧問
移民加拿大・助你必成功
香港高士打道128號維德大廈12樓F室 5—720872（3線）本公司成立於1979年，專業爲各界人仕辦理移民及投資加拿大事宜。
＊投資移民　＊自營企業移民
＊退休移民　＊親屬担保移民
＊自僱移民　＊獨立/專業移民
＊家庭移民　＊學生（英語/秘書）簽證
加拿大總公司　504, 1150 8 ST. S.W. Calgary, Alberta Canada T2R 1K1
台灣分公司　台北市民生東路1031號3樓之1（高雄，台南，設分處）
菲律賓分公司　808 Filipina Life Bldg. Ayala Ave. Makati Metro Manila, Philippines

裕昌大厦
德輔道中48—52號
寫字樓招租實用面積計
中央冷氣系統
電話：5—226917
5—239859

旅遊介紹專欄廣告
方便讀者選擇旅遊
刊登廣告收效最大

四代老牌　名震中外
名師鍾應堂相命家

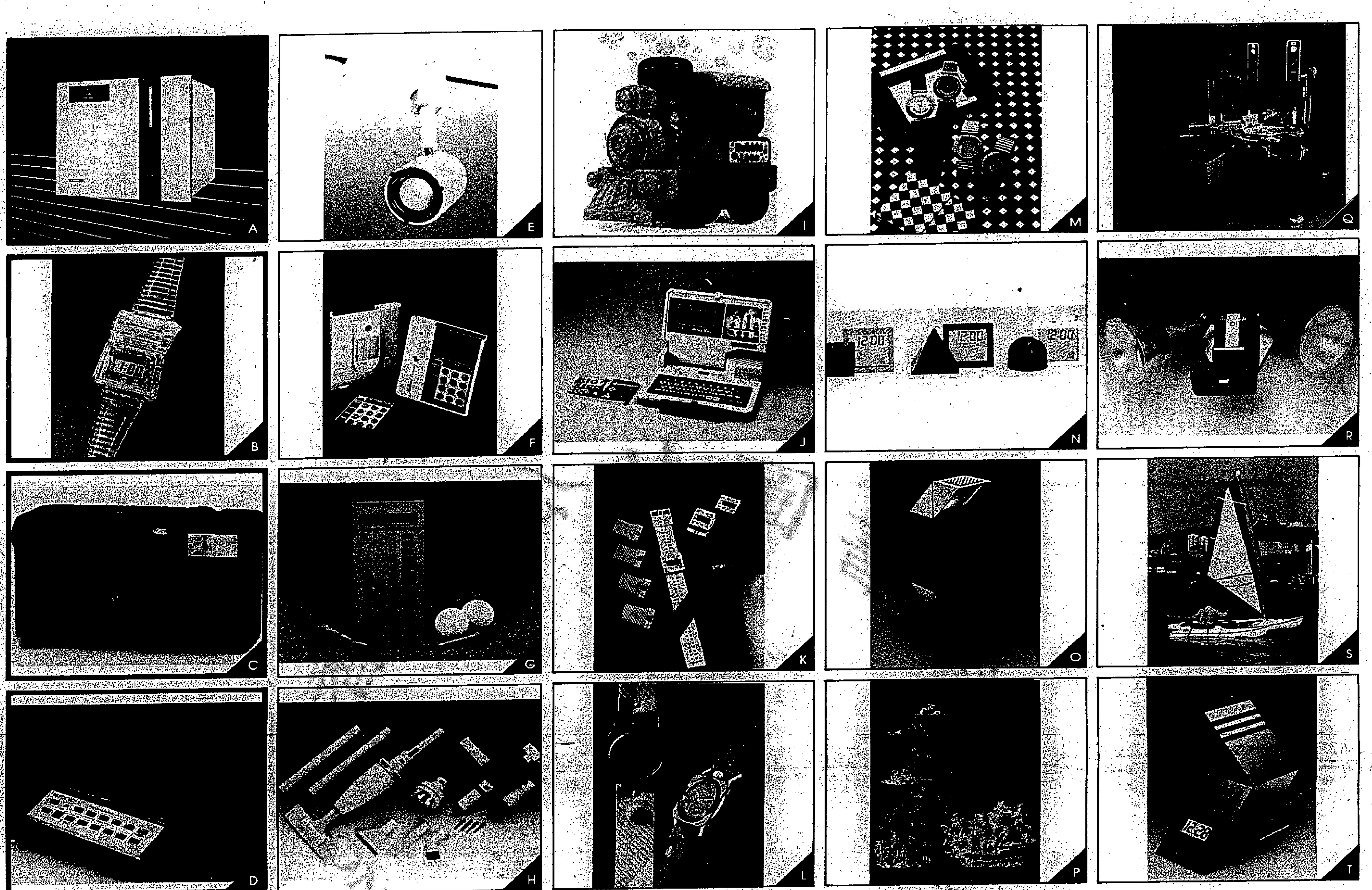
中區寫字樓吉售
德輔道中259—265號OTB大厦
寫業面積約750呎，廉售66萬
接洽處：大業：5—442515

華僑日報　救童助學
善長仁翁　請解善囊

華僑日報　一九八七
最新編印　第四十回
香港年鑑
詳述政制改革　全新街道地圖
商旅指導・人名辭典
學校實錄・工商名錄

全書六百餘頁　每冊五十五元
售書處　[illegible]
已訂閱者請來取書

一九八七年香港總督優異設計獎
GOVERNOR'S AWARD FOR HONG KONG DESIGN 1987



一九八七年香港總督優異設計獎
華僑日報科技最先進製品設計獎
香港工業總會優異設計獎 — 電子製品類

A) 得獎者：安培泛達有限公司
得獎設計：電子靜幀存取器
設 計 者：設計工程部

南華早報最獨出心裁製品設計獎
香港工業總會優異設計獎 — 首飾鐘錶類

B) 得獎者：誠昌電業有限公司
得獎設計：水錶
設 計 者：SCE工程部

香港工業總會優異設計獎 — 光學器材類

C) 得獎者：豐達儀器有限公司
得獎設計：TTL動態曝光自動對焦照相機
設 計 者：林昭强及TT International

香港工業總會優異設計獎 — 改良生產工序之機器設備類

得 獎 者：先進自動器材有限公司
得獎設計：全自動金絲球焊機
設 計 者：陳盧坤

優異設計獎狀 — 電子製品類

D) 得獎者：群思國際有限公司
得獎設計：挑戰者
設 計 者：群思國際有限公司

E) 得獎者：輝鵬科技有限公司
得獎設計：高頻低電壓起輝器
設 計 者：張浦旋

F) 得獎者：達騰工業有限公司
得獎設計：電子高爾夫球計分器
設 計 者：New Horizons Product Development Co. Ltd.

G) 得獎者：必然電子有限公司
得獎設計：高爾夫球計分器
設 計 者：蔡文光

優異設計獎狀 — 電器製品類

H) 得獎者：Totex Limited
得獎設計：吸塵機
設 計 者：Totex Limited

優異設計獎狀 — 玩具類

I) 得獎者：藍盒玩具
得獎設計：梘泡火車頭
設 計 者：藍盒玩具

J) 得獎者：偉易達電子有限公司
得獎設計：智慧神童
設 計 者：趙永廉

優異設計獎狀 — 首飾鐘錶類

K) 得獎者：TT International
得獎設計：轉向四方錶
設 計 者：TT International

L) 得獎者：寶昌鐘錶有限公司
得獎設計：Intima Sandwich
設 計 者：寶昌鐘錶有限公司

M) 得獎者：寶昌鐘錶有限公司
得獎設計：Intima Yachtsman
設 計 者：寶昌鐘錶有限公司

N) 得獎者：藝確有限公司
得獎設計：四度空間電子透視鐘
設 計 者：Claude Boutard

優異設計獎狀 — 傢俬及陳設品類

O) 得獎者：New Horizons Product Development Co. Ltd.
得獎設計：Z Lite
設 計 者：New Horizons Product Development Co. Ltd.

P) 得獎者：利昌象牙工藝廠
得獎設計：象牙雕刻題名「南極瀟湘」
設 計 者：梁利昌

優異設計獎狀 — 改良生產工序之機器設備類

Q) 得獎者：佳利工程公司
得獎設計：V.H.S. 卡式盒自動裝配機
設 計 者：Derek Ian Darley

優異設計獎狀 — 不列類製品

R) 得獎者：年利亞製品有限公司
得獎設計：紅外線燈光控制器
設 計 者：羅偉良，顏至雅

S) 得獎者：永富誠有限公司
得獎設計：多功能艇
設 計 者：永富誠有限公司

T) 得獎者：New Horizons Product Development Co. Ltd.
得獎設計：Z Organizer
設 計 者：New Horizons Product Development Co. Ltd.

1987 香港總督設計獎巡迴展覽行程表

日期：
1987 年 12 月 14 日至 21 日
地點：
滙豐銀行總行
新華銀行深水埗分行

日期：
1987 年 12 月 21 日至 28 日
地點：
恒生銀行總行
新華銀行福來邨分行

日期：
1987 年 12 月 28 日至 1988 年 1 月 4 日
地點：
香港工業總會

日期：
1988 年 1 月 4 日至 11 日
地點：
渣打銀行總行

贊助機構

香港美國商會 The American Chamber of Commerce in Hong Kong
香港中華總商會 THE CHINESE GENERAL CHAMBER OF COMMERCE
恒生銀行 HANG SENG BANK LIMITED
滙豐銀行 HongkongBank
香港總商會 The Hong Kong General Chamber of Commerce
HONG KONG PRODUCTIVITY COUNCIL 香港生產力促進局
香港貿易發展局 Hong Kong Trade Development Council
南華早報 South China Morning Post
Standard Chartered 渣打銀行
電視廣播有限公司 Television Broadcasts Limited
華僑日報 WAH KIU YAT PO
新華銀行 SIN HUA TRUST, SAVINGS & COMMERCIAL BANK LTD.

技術顧問

香港工業總會香港優質產品標誌局 Hong Kong Q-Mark Council Federation of Hong Kong Industries
香港標準及檢定中心 THE HONG KONG STANDARDS AND TESTING CENTRE LTD.

主辦機構

香港工業總會 Federation of Hong Kong Industries

本港新聞

郵政局員工會與銓敍科
明日上午開會
工潮是否有轉機可明朗
勞方執委會已擬定安排

（特訊）香港郵政局員工會計劃在不獲銓敍科答允改善郵務人員薪酬及服務條件時，採取分階段按章工作。該會執委會在昨晚討論按章工作的細節安排。

而工會已定於明日（星期三）上午與銓敍開會。

香港郵政局員工會主席蕭賢英昨日透露，郵務人員現時除了處理份內工作外，並要做一些其職責以外的工作，如清洗郵局大堂，到銀行找換輔幣，以方便售賣郵票；在大堂協助郵務員收授郵包，信件等工作。首階段的按章工作將會停止這一切非份內工作。

蕭賢英表示，若首階段按章工作無效，他們會將工業行動升級，郵務人員停止超時工作。至於罷工等行動，現時仍未有考慮，因為目前幾乎所有郵務人員都要每天超時工作一至二小時，在停止超時工作的情況下，郵局的信件即會堆積得很多，除非郵政署宣佈停止收市民的信件，否則便無法處理平常的信件往來。

他說，執行委員會昨晚開會討論上述的工業行動細節，但不會定下實行工業行動的時間，因為銓敍科已答應在本星期三與他們舉行會議，故暫時不會有任何宣佈。

此外，郵政局員工會定本週四舉行座談會，與高級郵務人員商議，並交換意見。而這些高級郵務員，多是分局局長或監督，對於是次郵差的行動亦表支持。（壹）

論壇
解決教師資歷全盤方法
地利亞教育機構校長　李昭中

師資對教學的效果，有一定重要性，這是不容爭辯的事實，所以長期以來，師資的質素，已為港人關注的問題。

但令人感到迷惑的，是有人經常批評私校教師的質素，這些批評，當中實在存有很大的誤解。

所謂教師質素應該從個人的工作態度及資歷兩方面來說明：一個教師本身對教學工作的態度，能否長期保持着理想與熱誠，能否不斷進修，充實自己，對教師質素的好壞有很大影響。另一方面就是資歷問題，除了指教師的教學經驗包括學歷與專業訓練（師資訓練）。我認為一個資歷深厚的教師，並不一定就是好教師；同樣的，一個資歷一般或稍差的教師，亦不一定是壞教師。

要評定教師的質素，資歷固然重要，但教師個人的工作態度更重要，既然如此，我深信教師質素問題是一個整體性問題，不單存在私校，也存在於官津校，或者因為公營機構的人事制度關係，官津校的教師質素更值得我們關注吧！

談到資歷問題，我也有幾點意見：

香港的教師分為「檢定」及「非檢定」兩大類，要註冊成為「檢定」教師，一般而言，除了要有足夠學歷外，還要接受認可的師資訓練，不過，香港兩間大學及英聯邦大學畢業生，雖然未受過認可的師資訓練，但可先註冊為「非檢定」教師，只要教滿三年，便可申請轉為「檢定」教師，同時一般「非檢定」教師，只要教滿十年，也可申請轉為「檢定」教師。換言之，許多檢定教師根本未受過認可的師資訓練。

但教署一面指責許多私校教師未受過師資訓練，一面自己卻容忍製造未受過師資訓練的教師，一面指責許多私校的教師未夠水準，一面卻批准該等教師註冊。

在此，我懇切希望教署不要再作無意義，無建設性的批評，而應從根本，全盤地去解決「教師資歷」問題。

我認為未來教署應切實執行（一）凡要在香港中小學担任教師，必須為教署註冊的檢定教師。（二）須受過認可的師資訓練才可註冊為檢定教師。

要達致上述兩個目標，關鍵在於「能否有足夠的檢定教師」，關於這點，我建議：

（一）師範學院應按實際需要擴大學額（預計時應包括官津私校）。

（二）在專上學院增設有關「師資訓練」的課程（或學分）供有志於畢業後任教師的學生選讀，凡曾於在學期間修畢該等課程（或學分）的畢業生，可註冊為檢定教師。

（三）教署開辦有關「師資訓練」的課程（例如一年全日制）供外地大學畢業生（包括英聯邦及非英聯邦大學）及在學期間未曾修讀「師資訓練」課程的本地專上學院畢業生修讀，修畢後亦可註冊為檢定教師。

（四）必要時考慮承認某些國家的師資訓練資格，只要適合香港的實際環境便可。

如上列辦法推行順利，則現在兩間大學教育學院所開辦的教育文憑或證書課程，與及師範學院所辦的夜間師訓課程，相信可考慮取消，將其資源轉用於本人提出的辦法內。

另外，我亦想單就私校教師資歷，提出解決方法。

第一：對現在已於私校任教的「非檢定」教師提供接受師資訓練的機會。為配合未來向私校買中四、中五學位政策，校署可指定某些私校每年可保送定額的「非檢定」教師，去接受師資訓練，務要於指定的期限內令該等學校的所有教師，皆接受過師資訓練，取得「檢定」教師的資格。在指期限內，若教署與學聯已提供機會，但教師仍拒絕受訓，教署有權終止其「非檢定」教師資格，學校亦須解僱該教師。

第二：積極地協助私校去防止「檢定」教師的流失。教署除了可鼓勵、督促私校改善教學條件及薪酬，令教師自願留任外，還可以讓學校與教師協議，教師受訓完畢，須留在學校任教若干年，作為保送受訓的條件。

第三：私校儘量聘用曾受師資訓練的「檢定」教師。在「檢定」教師供不應求的過渡時期仍可聘用「非檢定」教師，但其暫准任教的資格有一定的期限，在限定時間內必須接受認可的師資訓練，否則取消其「其檢定」教師資格。

部份諮委並不贊同
在港設立人代大會
恐變另一權力中心

（特訊）諮委會中港關係專責小組部份委員，不贊成將來在港設有「香港全國人民代表大會」，因為恐怕它會變成第二個權力中心。

有委員在小組的工作報告中指出：國內地方人大代表會是地方的最高權力機關，可以任命地方的長官，但香港的制度不同，而且，香港的全國人大代表只會代表香港參與管理全國事務，不會影響香港內政。

有委員認為：將來香港很多政治機構都會舉行選舉，比如立法局，區議會等，若香港人大代表亦以選舉形式產生，可能令到選舉次數不勝其煩，故希望人大代表若以選舉產生，其方法應該仔細考慮，免引起市民太多厭煩。

故此，有委員指出：若現有的人大代表選舉方法並不完全適合香港情況，應建議人大代表會在未來十年內，仔細考察香港和澳門的情況，訂立一套適合香港的人大代表選舉法。

談及香港全國人大代表的角色，有委員表示：雖然人大代表的主要工作乃參與管理國家事務，但何謂國家或特區事務，有時可能界限不清，比如關於香港特別行政區基本法的解釋權，便可能牽涉香港及國家的利益衝突，在此情況下，特區的人大代表便可能處身兩難的境況。

有委員認為，將來香港人大代表角色有三方面，第一是代表香港特別行政區參與管理全國事務，以貫徹一國兩制精神，第二是在全國人大代表會上向其他代表反映香港人民的意見，第三是將全國人大代表會的意見及決定向香港人報告。

有委員說：將來人大代表應該兼顧特區及全國的利益，所謂兼顧，即是當特區利益等於全國利益時，人大代表應該極力爭取；但如果地方利益與國家利益有矛盾時，地方利益應要服從於國家利益。

有委員也指出：若所提及的原則被確認；他將對香港全國人民代表產生的任何方法都持保留態度，不過，另一委員却說若香港的全國人大代表只以地方的利益為重，他們將會非常懷疑他們代表的資格。

特區全國人大代表與立法局的關係，委員認為香港人大代表參與管理全國事務的工作，而立法局議員的主要工作乃負責香港內政，兩者有明確分工。但由於人大代表熟悉中國情況，他們亦是溝通中港關係的重要橋樑，故他們可作立法局的顧問。

深圳新開發區投資七億人民幣
華僑城建設具規模
十間企業工廠投產
「錦綉中華」微縮風景區見特色

（本報專訊）一個功能齊全、綜合配套、環境優美、別具特色的外向型開發區——華僑城將成為引進僑資、技術、人才的窗口及基地。

華僑城位於深圳經濟特區內的深圳灣畔，距深圳商業中心區及蛇口工業區各十三公里，與香港新界隔海相望，環境優美，由香港中旅集團負責開發。

香港中旅集團有限公司副董事長兼總經理馬志民指出，華僑城以外向工業為主，亦有商業旅遊及文化教育，重點在吸引華人及外商投資。

華僑城佔地五平方公哩。目前，城區道路、水電、通訊、廠房、住宅、文化教育及生活服務等基礎設施已日臻完善，十多間工廠企業的工業總產值約為四億五千萬人民幣。現時有廿二個項目在發展中，包括電子、加工、玩具、食品及皮製品等。馬志民稱，每發展一平方公里，平均大約要投資一億三千萬至一億五千萬人民幣。換句話說，華僑城的投資總額高達七億元人民幣。

華僑城設有幼稚園、小學及中學。圖書館、影劇院、體育場和少年活動中心等即將陸續興建。

交通方面，連接香港、深圳、廣州的廣深公路和北環公路橫穿華僑城。正在修築的深圳——珠海——廣州高速公路將跨過華僑城北部，廣深港直通列車自深圳羅湖僅三十分鐘，便可抵達本港九龍。計劃興建的深圳國際機場毗鄰華僑城西側。

華僑城最別具特色的地方相信莫過於是小人國——「錦綉中華」。「錦綉中華」是集中國名勝古迹於一身的微縮風景區，目前已全面破土興建，估計明年六月便完成第一期工程。

馬志民透露，小人國「錦綉中華」按實際景物縮小至十五分一而成。全個工程分三期進行，第一期共有三十個景點，預計明年六月便可完工。屆時將會開放，讓遊客參觀。而馬志民亦相信這個投資數千萬人民幣，集合無數專家心血的建設到全部完成後，會吸引大量遊客。

「錦綉中華」座在深圳大酒店東側，佔地二十公頃。全部工程完成後將會有近百個景點，包括北京故宮、天壇、秦陵兵馬俑、西藏布達拉宮、樂山大佛、龍門石窟、蘇州園林、貴州黃果樹瀑布等。（陸步高）

圖示：香港中旅集團副董事長兼總經理馬志民（左）講述華僑城之發展。右為香港中旅集團董事副總經理廖漢標。（本報記者攝）

公屋評議會及基工會
明年區選改低姿態
參政非是宗旨・不再積極投入

區選部署

儘管公屋評議會對明年區議會選舉不再積極參予，但該會分佈於觀塘、黃大仙、深水埗及葵青的八位現任區議員仍會競選連任。

他們的選區主要是集中在黃大仙、深水埗、葵青及觀塘。

馮氏坦言區議會作為參政的開始是有需要的，而且區議會在反映基層民意上，較市政局與立法局為佳。

公屋評議會於今年六月的大會上重申該會的工作並非參政團體，該會總幹事馮檢基解釋，公屋評議會在八八年區議會選舉上不會像八五年那般積極，但假若有候選人要求支持時，公評會也會加以考慮，直至目前尚未接到這些人士的要求。

馮檢基表示：「公評會」過往參予選舉並非主動，原因是八五年時參政的團體不多，所以，有多位候選人要求公評出名支持。

他指出：由於公評會的工作目標是關注政府對公屋的長期發展，並非是有意參政，故此，明年的選舉公評會不會如八五年那麼熱烈，又舉行記者會介紹候選人，以及向彼等提供助選與訓練。

他認為即使公評不再積極參予明年的選舉，但該會八位現任區議員也會競選連任，

另方面，向以工人權益為首的基督教工業委員會在明年三月的區議會選舉中，不會扮演任何角色，換言之，無論是參選和支持

他補充若參選者在勞工事件上有表現，諸如支持勞工權益，贊成設立中央公積金，主張民主開放及為該會委員會的同工認識，該會便會要求委員以個人名義支持。

他坦言自己在八五年的區議會選舉和八六年的市政局選舉中，便先後支持近三十名熱心人士參予選舉。

至於基督教工業委員會何以不如其他大型工會一樣在關注工人權益以外，亦轉為參政團體，劉千石解釋稱，除因工會事務是全港性受到規限和資源分配非參選範圍內，向難以勞工名義在區內進行競選，因為一名工人願意參選而又獲得工會支持，但所有工友的選票卻非在選區內，故與其他區內人士相較之下更難當選。

他指出，數百名工人在協助多次選舉後，均發覺當選者的工作並未能真正與勞工問題扯上關係，因此他們自八五年開始便再轉回投身工會熱心勞工事務。

談及他個人如何支持候選人角逐，他表示，除協助候選人探訪街坊，在公眾場合作出推薦外，亦會在選舉日替他們「打氣」。不過，他強調支持候選人角逐，必須負起監察，而投出選票的選民尤甚。

色情刊物審裁員新名單
定可反映不同觀點

（特訊）行政科已向司法部提出一批新的色情及不雅物品審裁員名單，足能反映不同階層人士觀點。

則行政司鍾麗幗表示，行政科及司法部已密切留意近日的批評，謂審裁處在評審時，要求的標準太高，以致許多以往能夠通過的雜誌及錄影帶在送審後，要被禁或要加上遮掩物。

她強調，這問題是司法部的事情而在審裁處工作的裁判司以往亦有處理色情物品的經驗。而且，行政科亦提交一批新審裁員的名單。審裁處可從中選出更多不同階層人士做審裁員。行政科亦準備了一些可作為參考的準則，例如，何種程度應被列為接受，又或者被列為兒童不宜的影片。如司法部認為有需要，可發予審裁員。她又估計，審裁處需要一段較長時間，才可有一套較為固定的標準。（股）

澳門發展氹仔
遷入十萬人口

（特訊）澳門工務暨房屋政務司賈伯樂透露，政府計劃在六年後將十萬至十二萬人口遷移到氹仔，改善居民的居住環境。

工務暨房屋政務司賈伯樂稱，政府正重新部署氹仔的發展，新計劃於明年開始，預計六年之後可將十至十二萬人口遷移到氹仔。賈伯樂透露，氹仔賽馬車場和凱悅酒店之間一幅地段的舊有發展計劃有所改變，聯同賽馬車場兩側的地段一併考慮興建屋邨和工廠，而要菀城的計劃會作部份的修改以配合，計劃分三階段進行，除興建住屋外，並設有對環境污染比較低的工廠。

賈伯樂稱，現時澳門每一公頃的土地有人口七百。當上述氹仔發展計劃完成後，便有人口三百一公頃土地，大大改善居民的生活環境。賈伯樂表示，對此計劃的可行性很有信心，因為有不少公司對氹仔興建大廈感興趣。

當提及氹仔北安填海區發展時，賈伯樂表示，當明年填海工程完成後，會用十八至二十四個月時間來進行基建工程，然後發展為工業區。目前已肯定有四間工廠在該區興建，生產項目包括，電磁、儀器、紡織品、油漆和其他建築材料，並會建造水池和垃圾站，希望有更多商人在該處建廠。

賈伯樂又提到路環的發展，他表示，由於路環有機場和深水港等計劃，所以目前只考慮綠化，興建體育場，休憩場所，將路環發展為旅遊商業區。

旺角區節後晚揭幕
彌敦道燈飾添華采
主題：「安樂家園建於斯」

（特訊）為配合旺角區節的開展及聖誕節的來臨，旺角界限街至登打士街的一段彌敦道將由本週四起一連兩個月內會將燈結彩，聖誕燈飾會大放光芒，使道繁榮地區更顯得熱鬧奪目，充滿節日氣氛。

旺角區議會主席仇振輝昨日在記者會上介紹首屆旺角區節時指出，這是該區首次裝置聖誕燈飾，亦正好能配合首屆旺角區節的「誕生」，此項燈飾工程耗費三十多萬元，由區議會及區內多間商業機構撥款贊助，今次整個區節的費用約為百多萬元。

他說港九政務署長周德熙將於週四晚上主持亮燈儀式，為區節揭開序幕，這燈飾將懸掛兩個月。

政務專員馮余梅芬指出，今次區節的主題是「家在旺角」，「安樂家園建於斯」為口號，藉以推廣這區的形象，和帶動整區欣欣向榮。

馮太說：「希望透過區節活動，令居民對社區產生歸屬感，使區議會及地方團體能夠團結一致。」

他指出，區節活動的設計別具心思，務求該區及全港市民能夠更深入認識旺角。

她強調：「區節能夠順利展開，實有賴地方團體，區內商業機構，政府部門齊心合力支持所致。」

仇振輝說，為期六周的區節，安排了連串免費娛樂節目及康樂活動，招待本區居民。一個社交舞蹈晚會已於上星期五率先舉行，作為整個區節的前奏。

星期六及日（十二及十三日）將在界限街室內運動場的花園舉行大型的花、鳥、魚展覽。安排這項展覽的原因是由於深為本港人士熟悉的康樂街（雀仔街）的雀店，成行成市，區內的金魚店，及在花墟道的花店，經已成為旺角區的特色行業，故此特別安排展覽作詳細介紹。

二十日至二十六日期間，麥花臣球場將舉行商品展覽，場內將設置攤位，展出各款商品和服務，在場並有示範表演，介紹各行業的特殊技術，並增設一項名為「衣，食，住，行展覽」，介紹旺角居民的生活實況。

為了照顧及青少年的興趣，大會亦舉辦長跑比賽及競技比賽，讓愛好運動者能大顯身手。

區節統籌委員會更邀請本區百多間商店，百貨公司及酒樓在區節期間舉行特惠計劃，優待惠顧的客人。

區節閉幕禮則定於明年一月十七日在旺角球場舉行，屆時並舉行大型演唱會，由流行曲歌手及電視藝人擔綱演出。

為了廣泛推廣區節活動，籌委會更出動宣傳花車巡遊，向居民派發節目表及宣傳紀念品。仇氏對於分區委員會，大廈管理組織及其他社區團體率先落力支持，深表謝意。

他說：「這些團體一共舉辦了約五十項區節前奏活動，向市民預先傳達區節的信息，營造節日氣氛。」

出席昨日招待會者有籌委會會長何廣雄及名譽顧問江水安。

圖示：旺角區議會主席仇振輝昨日在記者招待會上介紹旺角區節的燈飾佈置。

南區議員以身作則
籲請艇戶合作
減低海面污染

（港訊）南區區議會為支持保持香港清潔運動而舉辦的連串活動，昨日正式展開，首個項目是在香港仔海旁進行清潔海面垃圾。

昨日的活動首先由區議會環境事務委員會主席馬月體及其他委員會造訪在海旁停泊的船艇，向艇戶宣傳清除污染，保持海港清潔的重要性。

海事處及市政總署的職員隨後在香港仔避風塘清理海面的垃圾，該處的漁民義工亦響應一同參加。

同時，海事處的巡邏船隻亦在巡邏避風塘時，用擴音器播放環境事務委員會的宣傳聲帶，呼籲公眾保持環境清潔。

南區保持香港清潔運動，是由區議會的環境事務委員會策劃，並獲得市政局、區域市政局保持香港清潔運動聯合策劃委員會贊助連串活動，此運動將會舉行至明年二月止。期間，委員會將舉行清理垃圾黑點行動，清潔大廈比賽、撿拾垃圾運動及在避風塘安排特別的垃圾收集服務。

多個政府部門包括市政總署、海事處、房屋署、南區政務處及地區組織。分區委員會均將參與這些活動。

圖示南區區議員與義務清潔漁民一同清理香港仔避風塘的垃圾。

中華造船廠有限公司
CHUNG WAH SHIPBUILDING & ENGINEERING COMPANY LIMITED
股東特別大會通告

茲通告本公司定於一九八七年十二月二十二日星期二上午九時假座九龍觀塘茶菓嶺道油塘灣地段四十一號召開股東特別大會，以便考慮並酌情通過下列普通決議案：

普通決議案

（甲）「動議批准將本公司之法定股本由200,000,000元，分為每股面值1元之普通股129,408,530股及每股面值1元之可累積週息十二厘可換股之優先股70,591,470股增至250,000,000元，分為每股面值1元之普通股179,408,530股及每股面值1元之可累積週息十二厘可換股優先股70,591,470股，共額外增設每股面值1元之普通股50,000,000股。」

（乙）「動議批准按照一份日期一九八七年十一月十八日由(1)歡運有限公司、(2)本公司及(3)王耀生、謝惠權及高慧珠所訂立之協議（該協議之副本已提呈大會，並已由主席簽署以資鑑別）所載之條款，並受該等條款之限制下，所涉及由本公司以每股1.30元之價格發行普通股16,480,000股作為支付由本公司收購 Millie's Company Limited 全部已發行股本之代價21,424,000元，並授權董事會履行上述交易事項及發行所述之普通股16,480,000股。」

承董事會命
陳枝恒
秘書

日期：一九八七年十二月七日

王集團（香港）有限公司
股東週年大會通告

本公司訂於一九八七年十二月三十日（星期三）上午十時假座香港中環都爹利街11號律頓治中心帝納大廈，十一樓本公司會議室舉行股東週年大會，商議下列事項：

(一) 省覽截至一九八七年六月卅日止年度之本公司賬目及董事會與核數師報告。

(二) 選舉董事及釐定其酬金。

(三) 聘請核數師及授權董事會釐定其酬金。

(四) 考慮下列議案，如認為適當時，則通過為普通議案：「繼續無條件授權董事會增發及處理數量不超過本公司現有已發行股本百分之十新股，至下一股東週年大會止。」

承董事會命
秘書
吳麗丹
謹啓

香港一九八七年十二月五日

附註：

(一) 有權出席會議及投票之股東，可委派代表出席及投票，代表不必為本公司股東。

(二) 代表委任書連同簽署人之授權書或其他授權文件或由公證人簽署證明之副本最遲須於股東週年大會或延會召開前四十八小時送達本公司註册辦事處，方為有效。

(三) 本公司將於一九八七年十二月二十八日至十二月二十九日（首尾兩天在內），暫停辦理過戶登記手續。

(四) 關於上述會議程第四項，董事會茲聲明，董事會現時並無計劃發行本公司任何新股。要求股東重新授權乃遵照香港聯合交易所有限公司上市條例規定，根據該條例，該項授權必須在每屆股東週年大會上通過，否則無效。

王集團（香港）有限公司
截至一九八七年六月三十日止年度
綜合業績報告

財政摘要

	一九八六年七月一日至一九八七年六月卅日	一九八五年一月一日至一九八六年六月卅日
	（港幣百萬元）	（港幣百萬元）
除特殊項目前之盈利	5.879	10.594
減：特殊項目	(15.469)	—
計入特殊項目後之(虧損)/盈利	(9.590)	10.594
聯營公司盈利/(虧損)	0.396	(0.767)
除稅前(虧損)/盈利	(9.194)	9.827
稅項	(0.261)	(3.397)
除非經常性項目前(虧損)/盈利	(9.455)	6.430
非經常性項目	2.579	—
股東應佔(虧損)/盈利	(6.876)	6.430
發行及實收股本	33.275	33.275
股東權益	65.655	77.418
總資產	322.212	278.450
每股虧損/盈利	(28.4)¢	19.3¢
每股股息		
中期	2.0¢	3.0¢
末期	—	2.0¢
	2.0¢	5.0¢

本公司將由一九八七年十二月二十八日至十二月二十九日，包括首尾兩天在內，暫停辦理股票過戶手續。

承董事會命
秘書
吳麗丹
謹啓

香港一九八七年十二月五日

香港中環都爹利街十一號
帝納大廈十一樓

本港新聞

兩年加租三成

觀塘花園大廈居民不滿
要求訂立租金監管制度

（特訊）觀塘民生促進協會昨日公佈花園大廈居民對租金、社區及環境調查，在收回九百多份問卷中，接近九成居民不滿香港房屋協會兩年的加租幅度達三成，建議政府設立租金監管制度。

該項調查由觀塘民生促進協會發出二千二百份問卷，而回收九百多份。結果顯示有七成居民不同意房協未能設立租金政策的監管制度，而近九成居民不滿意該會加租幅度應與私人樓宇看齊，加三成租的說法。此外，普遍認為該區的社會設施不足，需要增加一般服務，尤其是老人服務，托兒所及市場商場。

該會定康分會主席洪松勳議當局加強諮詢功能，探討租金政策，而在該地點的重建階段應切實考慮提供有關社區設施。

他又表示，該會於本週四晚八時在循道中心禮堂舉行居民大會，務求使到充份之意見，反映有關方面。（貞）

港商蘇繼誠蘇繼滔昆仲捐建
中山市蘇華贊醫院
落成開幕盛大剪綵
本港中山順德鄉親出席觀禮

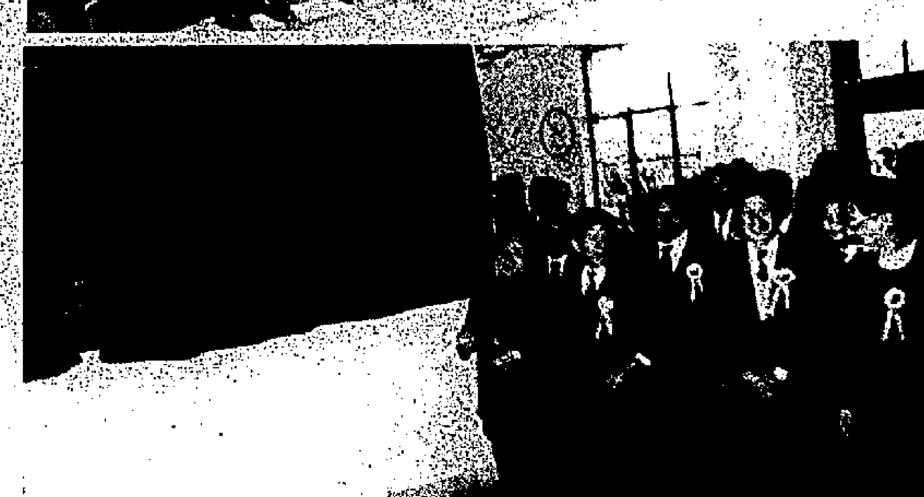
（特訊）由本港殷商蘇繼誠、英繼滔昆仲首席贊助捐建的中山市蘇華贊醫院，座落石岐湖濱路，醫院佔地四畝餘，樓高四層，設有四十多個診科室，有內科、外科、兒科、婦科、放射科、牙科、中醫、骨科、及住院部等，設備先進，主要有X光診斷機、電子式洗胃機、B型超聲波顯象機、心電圖機、纖維胃鏡、雙目顯微鏡、二氧化炭激光機、牙科治療台、超聲波潔牙機、固沙補牙機、牙科X光機、理療萬能牽引床、動態幹擾治療機、電動按摩椅及紫外光燈等，並設有蘇華贊醫療基金會，蘇繼滔任基金會主席。

十二月五日下午三時蘇華贊醫院舉行盛大開幕典禮，由中山市人民政府首腦，醫院醫療基金會長蘇繼誠、蔡繼有、吳桂顯，主席蘇繼滔，副主席盧德光、蘇澤、蘇繼鑾，港澳祝賀團首長主禮剪綵及揭幕儀式。

六日上午十一時卅分慶祝中山市蘇華贊圖書館校友樓落成開幕盛典及華僑中學創校卅三週年校慶典禮，校董會董事長蔡繼有，蘇繼滔，主席蘇繼誠，楊秉正及各校董主持校慶，及頒發各項獎學金及紀念品。

蘇華贊夫人，由其哲嗣蘇繼誠、蘇繼滔各昆仲陪同下主持揭幕，蘇繼滔為碑記揭幕，在喜氣洋溢中舉行，并由各首長陪同參觀圖書館設備，禮畢，是晚中山人民政府設筵歡宴海外及港澳嘉賓。

港澳社團組團慶賀者有：香港中山僑商會、香山會所、中山隆鎮同鄉會、順德聯誼總會、中藥聯商會、順德商會、西區少年警訊活動委員會二百多人應邀前往觀禮，出席典禮者有黃振民、何輝、何享綿、羅異發、梁中力、陳芬、蘇善祥、何日東、馮家仁、何漢、楊全、劉本章、陳學良、盧德光、陳澤、蘇繼鑾、蔡繼有、馮聯、吳桂顯、盧德斌、吳培榮、陳德榮、李錫、盧慶生、蔡金水、陸輝堂、尤應邦、鄧翰屏、李錫琛、盧志輝、麥靈勵、黃貴明、古惠珍、姚智源、盧德輝、盧振國、林建文、關順、吳栢洋、蘇傑昭、蘇傑強、蘇傑開、關雲彪、何子貫、蘇國良、林樹業、蘇國維、陳良、吳漢燊、陳麗珊、陶賢邦、盧振聲、盧淑賢、梁炳根、陳月湖，情況熱烈。（天）



上：中山市蘇華贊醫院落成開幕典禮，中山市人民政府首長，基金會首長及港澳僑領，蘇氏昆仲主持剪綵儀式。下：中山市蘇華贊醫院落成開幕典禮，蘇氏家族及該院首腦，市府首長陪同為碑記揭幕典禮。（本報攝）

彈古琴屬精緻文化
自娛為樂不易推廣
教授者少拜師學藝要向內地尋

（特訊）「中國古琴」日漸受到愛好音樂人士所欣賞，不過，這種以自娛為主的樂器，若要推廣開去，相信應在作曲，彈奏和結構上作重大改變。

浸會音樂藝術系講師葉明娟昨在維多利亞扶輪午餐例會後表示，學習古琴早有戒律，例如：不可對俗人彈奏，環境必須幽靜，風雨時日不宜彈等。此外，由於古琴自古都被視為陶冶性情之器樂，聲量小，調子慢，音質較為低沉，並非一般人所易接受。

但她個人認為古琴屬於一種精緻文化，音質細膩，能怡情養性，非其他新派樂器所能比擬。

對於近日市政局正積極推廣古琴演奏，葉氏個人並不反對此做法，亦難評估成效，只有隨大衆接受的程度來決定了。

由於現時為古琴彈奏而作的曲調都屬慢調子，彈奏方法亦宜溫和處之，因此，現時推廣古琴，首要另譜節奏較快的新曲，由原來的絲弦換上鋼弦，擴大音量，彈奏方式亦以激動，跌宕為主，這些改變將能為較多普羅大衆接受。

她又指出，現時學古琴的人少，而教的人更少，本港正統的音樂學院都極少有此課程，愛好者可嘗試在內地訪尋導師。（鍾）

圖示：浸會音樂藝術系講師葉明娟。

深水埗社區服務團
熱綫接受投訴諮詢

（港訊）深水埗社區服務團自十二月一日起，設立名為「南昌電話熱綫」服務，為深水埗南昌區居民提供有關社區問題的電話投訴及諮詢服務。

據深水埗社區服務團主席梁美華表示：南昌是深水埗的一個老區，舊式私人樓宇林立，而導致管理欠缺完善，加上公共社區設施不足，遠遠不符居民的生活需求，而且產生了諸如環境、衞生、交通、治安等種種問題。「南昌電話熱綫」服務的設立，就是希望為南昌居民對上述的社區問題提供電話投訴和諮詢服務，並儘量協助投訴新居民將問題向有關方面反映，或提供有助解決問題之途徑及資料。「南昌電話熱綫」號碼是三一七二九八九一一五，服務時間逢星期一至五，下午二時至晚上十時。該團義工將在區內張貼海報、逐戶派發傳單及懸掛橫額，以推展該項熱綫服務工作。

健康之家樂融融
免費量血壓驗眼

（港訊）旺角街坊會陳慶社會服務中心訂於十二月十二日（星期六）下午三時至五時分別在該中心大堂及鐵樹街休憩公園舉辦繽紛怡家樂之「健康之家樂融融」活動，旨在鼓勵居民着重身體健康之重要，內容包括有身體檢查——度高磅重，量血壓，驗眼；幻燈放映，拍攝全家福照片（即影即有），並得邦尼炸雞派出大熊協助拍照。歡迎區內家庭報名參加，費用每位兩元正。倘有垂詢請電三—九五三一○七李錦如姑娘，或親臨大角咀福全街四十五號三樓。

遙控越野模型車賽
本週日鯉魚門舉行

（港訊）由市政局和香港遙控模型會合辦的遙控越野模型車大賽，將於星期日（十二月十三日）舉行，歡迎參觀。市政局康樂委員會主席黃秉槐昨日說：「這個緊張刺激的比賽，將於上午九時至下午五時在鯉魚門公園硬地球場舉行。」「屆時將有超過一百名遙控模型車好手參加。該次比賽入場券現已開始以先到先得方法，在市政總署康樂體育及市容辦事處派發。」查詢詳情可致電鯉魚門公園辦事處，電話為五—六八七四五五。

在開放市場之餘
美促日出口漲價
明年美國經濟將會放慢，而非出現災難性衰退。

（特訊）（一）合眾美國電訊：美國商務部長維里蒂動身訪問日本前夕表示，如果日本不提高出口商品價格，反映美元幣值下降現實的話，日本可能再次面臨新的出口限制。他說，他還將對日本施加新的壓力，要求日本的市場向美國半導體、超級電腦等產品開放，加強管制專利權和對共產黨國家的出口。

（二）密芝根大學經濟學家每曼斯預測，一九八八年美國的經濟將繼續增長，國民生產總值實質增長率低於百分之三；美元最少再跌一成和美國的貿易均衡將獲得改善。他說，未來數月裏美國的失業率將會回升，汽車銷售量稍為停滯，工業生產也將略為減慢，但只是放慢而已，並非是一場災難。這與我們近年來所經歷的情形沒有重大區別。

市局今日公開會議
建議復用夏令時間

（港訊）市政局於今日舉行公開月會時，將會提出有關建議在一九八八年採用夏令時間的動議。康樂委員會主席黃秉槐將動議市政局向香港政府提出此項建議，原因是此舉在行政上和財政上對市政局的法定職權之一，管理康樂設施的工作，會有直接的影響，因而間接影響希望享用這類設施的本港市民。

蘇偉潮議員想問：「可否有人告訴我皇家香港警察隊是否已要求本局批准，將在立法局大樓前抗議的示威者移到遮打花園；如果他們曾作此要求的話，那麼誰給予這項批准，又為甚麼？」

蘇議員亦會問，市局在一九八六年五月會作出一項決定，但為何直至目前有關的法律仍未作出修訂，該項決定是容許市政局可以真正正和實實在在封閉非法經營食肆的場所；他並想知道由於市政局不能封閉該類場所，目前有多少間正在經營的無牌食肆。

楊勵賢議員將詢問有意參加市局所舉辦的習泳班的一些沒有收入的人士，例如青少年和老年人，是否可以申請減低或豁免入場費，該項費用最近已增加。

周振基議員則會問，是否撥給市政局發展的土地通常都棄置多年，才會真正施工，而且據說這種情況並非少見，此說是否屬實？他又會問，市政局正採取何種措施，將中區多處地點，例如愛丁堡廣場，皇后像廣場，以及附近的天橋保持得更加清潔，因為該等地點現已被露宿者及許多不負責任的非本地工人嚴重弄髒。

百多大牌檔先後結業
市局付特惠金五百萬

（港訊）市政局迄今已付出超過五百五十萬元予交回牌照領取特惠金後而結業的熟食檔主，他們每人可獲四萬五千元。自從本年六月，市政局重新推出特惠金計劃之後，已有一百二十四名檔主響應該項計劃。

市政局發言人說：「此項計劃的目的是希望將舊式熟食大牌檔遷離街上，而且計劃獲證明相當成功，因為此舉已將大牌檔的數字減至五百八十六檔。」

「市政局於一九八三年首次推行特惠金計劃，當時有三百零七名檔主自動交回牌照。」

「先後兩次推行該項計劃後，市政局已付出超過一千六百萬元予該等檔主。」發言人說，這項計劃的成效可以從許多最擠迫的地區中顯示出來。

「有些街道以往充塞著大牌檔，經營時擾攘喧天，一片混亂，現在，這些引起擠迫和有礙觀瞻的大牌檔已不復存在。」

中國古玩文物展
假海運大廈舉行

（特訊）本月四日至六日，海運大廈入口大堂舉行「中國古玩文物展覽」，介紹中國古代服飾及刺繡，時間由上午十時至下午六時，於地點適中，不少途人經過亦停步觀賞。

另一個專門介紹中國古代袖珍製品的展覽，將於本月十八日（星期五）至二十日（星期日）在同一地點舉行，時間亦為上午十時至下午六時。

上述兩項展覽由國際及海港城聯合主辦。欲了解展覽事項，請電三—七三一八三三四—五查詢。（寶）

東九龍多個地區
部份樓宇停供水

（港訊）水務署宣布，東九龍部份樓宇將於本星期三及星期四（十二月十日）暫停供水，以便進行水務工程。

星期三停水時間由上午八時至下午五時，受影響樓宇位於南昌街與獅子山隧道公路之間的龍翔道。

星期四的停水時間則由上午九時至午夜十二時，受影響樓宇位於紅磡、土瓜灣、啟德機場、東頭、黃大仙、樂富、佐敦谷、橫頭磡、富山邨、鳳凰村、慈雲山、石山、九龍醫院、牛池灣、九龍城、馬頭圍、馬頭角及啟德。

華比銀行稅務貸款
助納稅者解決煩惱安渡難關
優惠利息可低至零點八五厘

華比銀行為積極發展消費零售業務，最近推出「稅務貸款」協助為繳交薪俸稅而煩惱的人士安渡難關。

是項以「有華比，交稅輕鬆又寫意」為口號的稅務貸款服務，條款優惠每月平息低至零點八五厘，為市面同類貸款中最低之一，消費者可借第一期薪俸稅的全數，貸款額由港幣四千元起，最高可達港幣八萬元。

華比銀行對是項貸款的市場反應極具信心，據該行零售業務部經理譚肇堅表示，在正式推出該項服務前，銀行方面已接獲大量查詢電話，足反映出其市場極具潛力。因此該行現特設熱綫電話（三——九六一一六○）專責處理該項貸款的諮詢事務。

譚氏指出，採用該行稅務貸款服務，既可毋須動用儲蓄，亦可繼續擁有手上的投資，一舉兩得。還款期極具彈性，可分為半年、一年或年半，毋須抵押或担保，免收手續費。若提早還款，亦毋須繳付額外費用，手續簡易，審批僅需約兩日時間。

華比銀行在本港的比利時財務機構中，規模最大和歷史最悠久，近年在市場發展中表現得相當積極，除推出多項專為本港市場而設的服務外，更計劃在未來數月內增設多間分行作更全面性擴展。

長風旅行隊
蛇石渡深涌

長風旅行隊十二月十三日（星期日）舉辦公開郊遊活動「白沙蛇石渡深涌」。參加者可於當日上午八時半到九龍彩虹邨巴士總站茶水亭側認旗集合，乘車至北潭涌啓步，經山豬湖、白沙澳至荔枝莊午休。午後登蛇石坳下深涌，繞榕樹澳上企嶺下均頭散隊，步程六小時，自備糧水及交通費，不需報名。

西九龍獅會溫暖遍萬心
贈毛衣石籬區耆老中心

（港訊）由路德會石籬耆年中心與西九龍獅子會合辦之「溫暖遍萬心」活動，於前日假石籬社區中心圓滿結束，並招待了區內二百多位年齡六十以上之高齡人士，為他們帶來了一個溫馨愉快下午。該項活動得到西九龍獅子會贈送二百件毛衣與各參加者，並由該會成員親身派發，慰問當中每一位老人家，場面十分熱鬧感人。此外，西九龍獅子會會長許健新更將一封大利是交予香港路德會社會服務處作為贊助耆年活動的經費。

圖：路德會石籬耆年中心與西九龍獅子會合辦「溫暖遍萬心」閉幕，西九龍獅子會首長贈送毛衣與老人。

喚弗活動千人參加
中區信德中心舉行

（港訊）千多名熱心健美操及行善之人士前日參加由NIKE體育用品及寶計先生主辦，在中區信德中心舉行之慈善「喚弗」耐力操活動，是項活動獲得本港多個機構全力贊助，主要為保良局籌募善款以提高市民對健美操的興趣；而兩位加拿大著名健美操專家亦專程來港出席這次盛會，在現場領導示範表演。

在開幕禮上，和記洋行集團董事經理伯特利致詞時稱，這項別開生面的慈善活動，深獲各界人士支持，至感欣慰，希望能夠為保良局籌得更多善款。

保良局主席陳鴻基稱，本港市民一向熱心公益，而今次的慈善活動，更特別地將有益身心的運動健美操作為籌款方式，頗具吸引力；作為受益機構，他們很感謝參加者，主辦及贊助機構的熱烈參與。

開幕儀式由多位主辦及贊助機構的代表主持，包括加拿大阿伯達省政府亞太區政府專員簡立德，保良局主席陳鴻基，明報社長查良鏞，商業電台營業經理郭德民，和記洋行集團董事經理伯特利，NIKE國際有限公司市務董事何君森，屈臣氏有限公司產品經理盧嘉麗，以及兩位加拿大健美操專家凱倫華汀賽及鍾安冊爾辦等。並由四十位來自方樂趣幼稚園的小朋友主持開步禮。

兩位健美操專家於今日十一時起在沙田新城市廣場舉行的「加拿大健美精英團活力」活動中作示範表演，歡迎參觀。

香港聾啞協會啓事

本會歷年出版年刊蒙社會各界熱心人仕贊助廣告來源，本年度年刊經已停止徵收廣告活動並於十二月底前出版，如有疑問請電三—八七九一四一查詢。

旅港鄭氏宗親總會有限公司啓事

本會第八屆選舉理監事日期，經定於一九八七年十二月十四日（星期一）下午二時，在本會會所舉行投票，三時截止，隨即開票。選票業經寄發，請依時到會投票，或郵寄來會，代投入票箱。如因遷址或近期通訊，未獲聯絡，以致無從寄發者，則請於本月十二日前，於辦公時間親自來會，憑會員證補領圈選投入票箱。至普通會員仍未交年費，或（老人）福墊金費者，尤盼於本月十二日前來會清繳，如逾期不繳交者，即作自動放棄本會一切權益。特此鄭重聲明，務希注意為盼。

第八屆理監事選舉委員會啓

一九八七年十二月

地址：九龍彌敦道三八五號華安大樓五樓七號 電話：三—八五○二八七

保良局招商承造學生簿冊及供應紙張

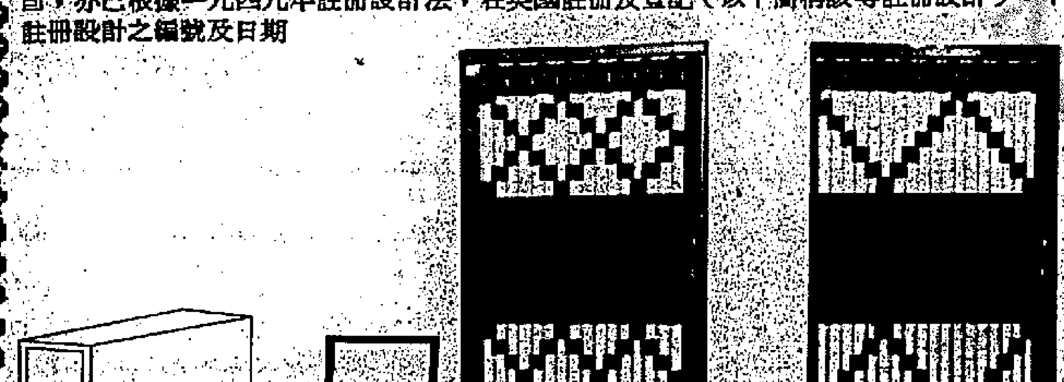
本局轄下中、小學及幼稚園共廿八間，學生逾二萬人，現招商承造一九八八至八九年度學生簿冊及供應紙張與畫紙，有意承投者請於辦公時間到禮頓道六十六號本局教育事務部索取章程及表格，並於八八年一月十五日中午十二時前密封標單送回本局，落標時須繳付按金二百元，落選之標按金將會發還，如投得後棄權，按金則撥充善舉。本局對所有投標有絕對取捨權。

保良局主席暨所屬學校 校監陳鴻基謹啓

一九八七年十二月八日

通告

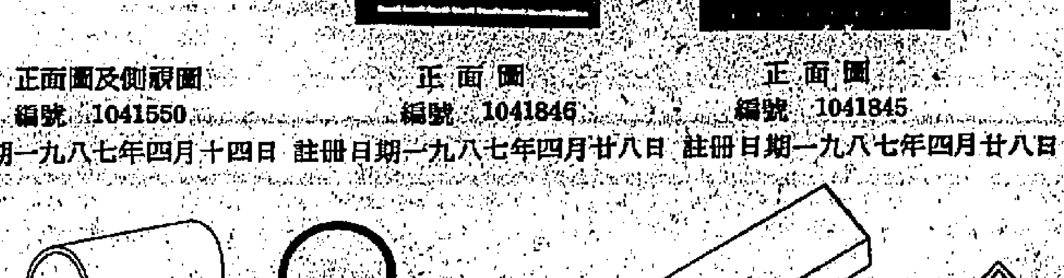
啓者：黃坤如與黃柏青經營金門實業公司，地址為九龍西洋菜街一八三號地下（以下簡稱：**金門實業公司**）為下列之「摺閘」及「金屬百」之版權及設計之持有人，而下列之摺閘及金屬百，亦已根據一九四九年註冊設計法，在英國註冊及登記（以下簡稱該等註冊設計）。下列為該等註冊設計之編號及日期



正面圖及側視圖 編號 1041550 註冊日期一九八七年四月十四日

正面圖 編號 1041846 註冊日期一九八七年四月廿八日

正面圖 編號 1041845 註冊日期一九八七年四月廿八日



正面圖及側視圖 編號 1041549 註冊日期一九八七年四月十四日

正面圖及側視圖 編號 1040537 註冊日期一九八七年三月六日

現特向各界人士敬告，金門實業公司將毫無猶豫立刻採取一切適當行動，包括法律途徑向法院申請禁制令，賠償及一切有關費用以對付任何人仕在香港或其他地區製造，售賣，供應或協助或促使製造，售賣供應或以其他方式經營處理任何非經金門實業公司製造該等註冊設計或類似該等註冊設計之「摺閘」與「金屬百」或以任何形式侵犯金門實業公司在該等註冊設計之權益，或模仿，影射或促使以非經金門實業公司製造或准許之貨品冒充或影射金門實業公司之貨品者。

金門實業公司之代表律師
范紀羅黃律師事務所
香港畢打街二十號會德豐大廈十二樓

一九八七年十二月八日

欖勿兄弟拍賣行拍賣 HONG KONG CHUNG SAI WINE CENTRE LIMITED 寫字樓傢俬用具各物廣告之中國酒，

啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO. A5130 OF 1987 準於壹九八七年十二月九日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍旺角自由道門牌九號樓下（HONG KONG CHUNG SAI WINE CENTRE LIMITED）（NATURE OF GOODS—OFFICE EQUIPMENT, CHINESE WINE 貨物性質——寫字樓傢俬用具，中國酒）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五—二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣桌球枱棒及桌球枱布各物廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER S.T. DISTRAINT NO.241 OF 1987 準於一九八七年十二月九日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍觀塘大業街門牌二十號 ONTRADE INDUSTRIAL BLDG 樓下單位B DOKYO COMPANY LTD.（NATURE OF GOODS—BILLIARD CLOTH, CUES, BILLIARD TABLES 貨物性質——桌球枱布，桌球棒，桌球枱）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五—二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

拍賣豐田小福星私家車共十四部廣告

茲定於一九八七年十二月九日星期三上午十一時十五分在香港士丹利街十至十二號萬利豐中心九字樓本行拍賣房內拍賣現停放在九龍紅磡戴亞街十二號中華電力有限公司鶴園電力站運輸部內之豐田小福星私家車共十四部欲知詳細請向本行索取目錄表

（注意看車時間：十二月七日及八日每日上午九時至十二時及下午二時至五時止）

電話二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

拍賣軍部之剩餘物資車輛等廣告

茲承英國國防部部長命定於一九八七年十二月十一日（星期五）上午九時卅分在香港皇后大道中卅六號興瑋大廈二○五室本拍賣行內將現存於九龍彩虹道陸軍物資回收部，香港海馬艦，石崗兵房及石崗軍營內之鋼傢俬，鐵鋸，閃燈，鏡頭，錄音機，電話機，影印機，計算機，複印機，打字機，地毯，毛毡，帆布，膠料，防火膠備，舊衣服，子彈売（要持有效之牌照及攜來本行查閱方能購買）子彈盒，外吹，電池，電器用具，電風扇，電鋸，電鑽，車床，船摩打，廢油，油桶，爛銅，爛鐵，爛鋁等一大批，車輛則有貨車，拖車，旅遊車，水車，吊車及房車等照現況作分號拍賣如欲投買者請先向本拍賣行索取目錄表及章程並於十二月九日及十日前往上述各址看貨（請備身份證）所有各物均以其現況拍賣並以價高者得投得者須於下槌時即交定銀五成（現金繳足）其餘款項限於翌日中午前交清下槌後若有任何錯漏或意外之事俱歸買者自理本行概不負責特此聲明

香港拍賣行及地產代理有限公司啓 電話：二二九四四六

承銀主命新界農地出投

茲定於一九八七年十二月十七日（星期四）下午三時正起在香港皇后大道中廿六號興瑋大廈二零五室本拍賣行內將下開物業當衆出投

新界和合石重眉山丈量約份第107約第1222至1227及1230號地段，元朗建吉鄉丈量約份第51約第3903號地段，大埔厲園丈量約份第11約第443、444及593號地段，打鼓嶺丈量約份第79約第1653、1654、1655、1658、1662、1665、1668、1670及1871號地段

地段總面積：共約二十二萬一千七百二十四平方呎

欲知詳情請向賣主律師或拍賣人詢問便知

銀主代表律師：的近律師行

拍賣人：香港拍賣行及地產代理有限公司啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣冷氣系統理髮店傢俬用具廣告

啓者茲承荃灣地方法院命 UNDER T.W. DISTRAINT NO.443 OF 1987 準於一九八七年十二月九日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界葵涌葵芳閣（FONG TERRACE）（譯音歸意）樓下舖位G SHUN WAI CHUEN（NATURE OF GOODS—AIR CONDITIONING PLANT, EQUIPMENTS AND FURNITURE OF SALON 貨物性質——冷氣系統，理髮店用具及傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五—二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

九龍汽車（1933）有限公司
招標承投廢料啓事

本公司現有下列廢料，分別以投標方式出售：

（1）廢五金：包括銅、錫、鐵、電池及水箱等，標期為三個月。

（2）廢車呔：標期為半年。

有意者請於截標日期三天前辦公時間內親臨新界葵涌葵昌路五十一號本公司採購部面洽或電0-272492查詢。

附註：廢五金之截標日期為一九八七年十二月二十二日中午十二時正
廢車呔之截標日期為一九八七年十二月十七日中午十二時正

香港政府公佈

運輸署公告
臨時封閉中區愛丁堡廣場北

茲公布為方便國際特赦協會香港分會舉行燭光祝禱儀式，一九八七年十二月十日由下午七時至十時三十分，愛丁堡廣場北介乎皇后碼頭與添馬艦總部之間一段將會封閉，禁止車輛行駛，緊急救援車輛則不在此限。

有關地點將設有適當交通標誌，以指導駕駛人士。

運輸署署長 蘇耀祖

海事處佈告

一九八七年第一九一號——設置燈號

有關在維多利亞港內設置燈號的一九八七年第八十四號海員通告經已發出，謹此公告週知。

一九八七年第一九二號——海事鑽孔及地球物理測量

有關在中區及灣仔對開海面進行海事鑽孔及地球物理測量的一九八七年第八十五號（T）海員通告經已發出，謹此公告週知。

一九八七年第一九三號——鑽孔工程及現場探測

有關在URMSTON ROAD及青山灣西北面進行現場探測的一九八七年第八十六號（T）海員通告經已發出，謹此公告週知。

一九八七年第一九四號——海事挖泥及現場探測

有關在URMSTON ROAD一帶進行海事挖泥及現場探測的一九八七年第八十七號（T）海員通告經已發出，謹此公告週知。

二、該通告可在香港中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓三一八室輪船出入口領證處免費索取。

一九八七年第一九五號——海事測量及挖泥工程

由即時開始，為期約二十四個月，在后海灣流浮山對開海面將進行海事測量及挖泥工程。

二、從事該項工程的船隻，將會展示適當的信號。

三、所有航經該區附近的船隻，務須小心瞭望駛。

海事處處長 許堅信

體育

世界羽球格蘭披治決賽
國際高手雲集香港角逐錦標
下月六日港伊舉行獎金逾百萬元
楊陽科士打趙劍華蘇基亞圖參加

（特訊）香港羽球總會昨午召開記者招待會，由會長湯恩佳公佈一九八七羽毛球格蘭披治決賽事宜，並由國際管理集團艾弗里介紹抽籤分組結果。

這項大賽由國際羽毛球聯會主辦，採合十七項國家公開錦標賽與世界錦標賽。選手是透過參賽及獲勝贏取之積分而獲出賽資格。壓軸好戲當然是每年年底舉行的世界羽球格蘭披治決賽，許多著名羽毛球選手均雲集角逐世界冠軍的殊榮。

上屆決賽在吉隆坡舉行，男子單打楊陽勝科士打，取得第一名，女單李玲蔚勝韓愛萍，奪得后冠。這四名世界頂尖球手均會參與今屆決賽，令觀衆有機會目睹名將的丰範。

八七格蘭披治巡迴賽，經過了十八個站的比賽後，在男子單打排名前十四名，女子單打排名前十名，雙打前六名的世界頂尖好手，才有資格參加總決賽。

香港是一九八七年度決賽的主辦區，由明年一月六日至十日止，在香港伊利沙伯體育館舉行。這是本港有史以來所舉行的最大型和最重要的國際羽球比賽，一方面說明了香港具有舉辦國際盛大賽事的實力，同時也表現了國際羽球聯會對香港羽總的信任與重視。

這項羽壇盛事設有十三萬四千三百九十美元（約一百零五萬港元）獎金及特別獎金，是羽球運動中最高獎金的賽事。此外，更設一萬六千六百六十美元（約十二萬九千九百四十八港元）作爲額外獎金，給與未能合格進入決賽的選手。

今屆共有來自十三個國家及地區的五十八位世界及本港一流球手參加，抽籤經已在世界羽聯總部辦妥，現分列如下：

男子單打

第一組：楊陽（中共）（首種子）、畢特利（英）、米賓西迪（大馬）、馬德烈遜（丹麥）

第二組：蘇基亞圖（印尼）（三種子）、熊國寶（中共）、保羅拉森（丹麥）、陳智才（香港）

第三組：趙劍華（中共）（三種子）、羅天寧（印尼）、尼可夫（丹麥）、傅國強（大馬）

第四組：科士打（丹麥）（二種子）、施羽（澳洲）、賀爾（英國）、楊奕琦（香港）

女子單打

第一組：韓愛萍（中共）（首種子）、北田壽美子（日本）、陳敏華（港）

第二組：李英淑（韓）（三種子）、錢萍（中共）、夏婷絲（丹麥）

第三組：拉遜（丹麥）（三種子）、賴孝慈（印尼）、艾莉諾（英）

第四組：李玲蔚（中共）（二種子）、田盛淑（韓）、陳念慈（港）

男子雙打

第一組：李永波／田秉毅（中共）、洪忠中／林水鏡（印尼）、莊遜／安東遜（瑞典）

第二組：賈蘭尼西迪／拉昔夫西迪（大馬）、沙威／沙拉貝（泰國）、基斯甸遜／卡爾遜（丹／瑞）

女子雙打

第一組：關渭貞／林瑛（中共）、卡拉克／高華絲（英）、班格遜／麥露遜（瑞典）

第二組：鄭明熙／黃惠英（韓）、姬雅／尼爾遜（丹麥）、高綺玲／范黛克（荷蘭）

混合雙打

第一組：格利蘭／高華絲（蘇／英）、史賓拉／姬雅（丹麥）、陳智才／陳念慈（港）

第二組：杜馬田／趙蓮嬌（英）、卡爾遜／班格遜（瑞典）、布治／莫根森（丹麥）

單打準決賽中，第一組的優勝者將與第二組的優勝者比賽，而第三組的優勝者將與第四組優勝者比賽。

雙打賽事的決賽，由每組的優勝隊伍與另一組的比賽；另外每組的第二名對賽，爭奪季軍，而每組餘下的一隊，亦互相爭奪第五的名次。

本次賽事由於本港是主辦地，所以按規定香港可派出男女球員各兩名參加單打項目，經過選拔後，決定由陳智才、楊奕琦、陳念慈及陳敏華參加。

至於混合雙打方面，陳念慈和陳智才在格蘭披治中積分達八百一十分，排名世界第六，因此他們有資格參加是次總決賽。

門劵席由十二月八日開始，在全港十四個市政局城市電腦售票處發售，票價由港幣五十元至一百二十元不等，並設二十五元學生票，電話訂票可致電五——七三九五九五。（聰）

羽總會長湯恩佳（上）介紹世界羽球格蘭披治決賽。主辦機構人員和香港四球手合攝（下）。

紐約網球大師準決賽
2—1 韋蘭特挫艾堡
蘭度六比二，六比四輕取基拔

韋蘭特　（法新社紐約六日電）韋蘭特證明雷電擊不會連續兩次擊中同一個人，他終於不信邪，爆冷擊敗瑞典同袍艾堡，進入格蘭披治的網球大師賽決賽，這是韋蘭特歷屆的首次。

廿四小時之前，韋蘭特在同一組內剛被艾堡以六比二，四比六及六比三所敗，但今仗的勝負剛好相反，韋蘭特以六比二，四比六及六比三擊敗艾堡於準決，將與蘭度爭奪榮銜。

蘭度　捷克的蘭度輕易地以六比二，六比四勝基拔，晉入決賽。

週六艾堡以直落兩盤擊敗韋蘭特，同時自從十月在東京決賽打敗蘭度之後，艾堡一直保持佳態，因此在此項賽事中，這位世界排名第二的廿一歲瑞典人，被視爲蘭度第五次奪魁的最大威脅。

但是心中有敗的廿三歲韋蘭特，今仗一開始採取主動，不讓艾堡有發揮餘地，連取三個破局勝出，僅花卅八分鐘。

在次盤的四十四分賽事中，艾堡終於反撲得手，第一次發球成功率大增，截擊變爲凌厲，在第十局得破局，扳回一盤。

但是威蘭特亦不示弱，第三盤大舉反攻，在艾堡發球局施壓，一如第一盤那樣，其中有一些出色回擊球，並且每當艾堡走上網前，就報以越身球。

當艾堡明白處境不妙時，已經零比四落後，雖然艾堡在第八局取得一個象徵式的破局，韋蘭特則毫不放鬆，這決定性一局打了卅分鐘，以韋蘭特獲勝而告終。

沒有人懷疑蘭度不能第七次打入決賽，冷靜而實際的蘭度對着最後一位獲得八人賽資格的基拔，顯然以一面倒的優勢取勝。

先後擊敗干諾斯與碧加而進入準決的基拔，破蘭度的首局，使紐約球迷泛起希望。

但是世界第一的蘭度立即加緊其拍法，一旦超前之後，就直奔勝利，爲時僅八十三分鐘。

蘭度賽後承認他不得不小心對付，以免因低估對手而出差錯。

追求盡善盡美的蘭度說：「這場比賽進行得比我想像更輕鬆，到最後結束之前，我才敢怠慢些。」蘭度與基拔迄今交鋒十四次，獲全勝。

對於與韋蘭特的決賽，蘭度話：「這場決賽不會是輕易的，韋蘭特不會放過這個機會，如果我發球好，不犯太多過失。我有機會取勝」。

又說：「韋蘭特能發很多凌厲第一次發球，往迫你犯錯，因爲他的底綫擊球十分出色」。

在進入決賽之後，韋蘭特話：週六敗於艾堡對他有限大幫助。

他話：「昨日我知道自己今仗應如何打法，我知道回擊球必須又很又準，這使比賽產生很大的差別，我比上仗更加全神貫注」。

艾堡　對賽果則感覺迷茫。

他說：「我有種十分奇怪的感覺，昨日我還打得好好的，將他打得入球。今仗我在同一個場對着同一個人再賽，竟然輸了，也許他已經閱輪過一次無所損失，今日打來自然佔便宜，今日一開始我就打得不好，之後一直未有投入比賽。」

週一的決賽將是蘭度與韋蘭特兩人第十九次交鋒，看來蘭度應可取得第十三場的勝利，最近五次交手，都是蘭度勝出，韋蘭特最後一仗贏蘭度那是一九八五年法國公開賽。

今日兩場準決的成績如下：

韋蘭特（三號種子）勝艾堡（二號種子）六比二、四比六及六比三。

蘭度（一號種子）勝基拔（八號種子）六比二及六比四。（楊）

全新界小學運動會
本週四展開

新界學界體育會合辦第廿八屆小學區際田徑運動大會，定在十日（星期四）上午九時在葵涌運動場舉行，下午四時頒獎，葵涌候任區城布政署長鮑文太平紳士主禮，並邀有關者參觀云。

一羅馬尼亞女排球員
要求政治庇護
藏匿於荷蘭不願隨隊返國

（美聯社荷蘭史列克六日電）一名羅馬尼亞排球運動員於周日早上，在隊伍返回布查來斯之前，藏匿於荷蘭，警方作上述表示。

廿五歲的瑪達娜·布連查在當地時間早上十一時（格林威治時間十時）稍早便躲藏起來，她的隊友已搭一輛巴士前往阿姆斯特丹的斯希普霍爾機場，這是根據警方發言人德韋利斯所說。

六小時之後，德韋利斯告訴美聯社記者她向德韋利斯報告，並且要求政治庇護。

德韋利斯同時也是阿維羅奧林匹克排球隊的主席，此羅馬尼亞球隊會在上周六的歐洲杯賽事中以三比一將其擊敗。

德韋利斯說：「我想這是她經過審慎考慮的決定。」他補充說，布連查現處於「良好」狀況，他拒絕透露她在何處。

德韋利斯說布連查顯然希望與她的男友會合，他現居於西德。（成）

歐洲足球聯賽榜首形勢
眞馬德里恩浩雲西荷俱佔先
比利時安韋普法國摩納哥西德雲達不來梅名列前茅

（綜合外報導）

西班牙　聯賽中，眞馬德里隊在星期日以三比一擊敗羅光尼斯之後，目前在甲組聯賽榜上以四分之差領先第二位的馬德里體育會隊，高據榜首。

荷蘭　聯賽方面，P·S·V恩浩雲隊於十五場比賽裏面，全皆獲勝，甚至無人可以與他們打成平手。周日一場對DS七九隊，更以七比〇大勝，銳不可當，目前成績佔荷蘭甲組聯賽榜首，與第二位的亞積士相差六分，而且還少打一場。

比利時　聯賽是安韋普的天下，周六在主場以三比〇擊敗標準列治隊，經過聯賽半數賽事後，未嘗敗績，目前積分是廿八，第二位的FC布魯格斯是廿五分，兩隊相差三分。

另外，法國聯賽現時的榜首是摩納哥。

西德　的榜首是雲達不來梅。

但在法國及西德球場上卻出現羣衆滋擾事件。杜倫與馬賽的比賽過程中，以及比賽之後，進行追逐戰之事件；於漢諾威，一名警察及數名球迷在一騷亂中受傷，超過一百名拜仁慕尼黑球迷被捕。（成）

奧運乒乓亞洲區預賽結束
廖福民黃耀榮喜獲參加資格
九男五女明年九月晉軍漢城

（合衆社七日東京電）日本乒乓球總會星期一晚透露，九男五女乒乓球員已在亞洲區外圍賽中勝出，獲得晉入一九八八漢城奧運決賽。

中共男選手許增才以七戰七勝姿態在比賽中稱雄，女選手焦志敏也以五戰全勝而取得奧運決賽資格。

至於其他獲晉級的球員，男子有：南韓劉南奎、北韓李根相、日本小野誠治、齊藤清、台灣吳文嘉、紀金龍、香港廖福民、黃耀榮。女子有：日本石田清美、北韓盧坤玉、南韓洪次玉、台灣張秀玉。

香港現今共有四名乒乓球手獲得明年漢城奧運的決賽資格。莫卡沙和盧傳松較早時已因居於世界排名較高位置而獲豁免外圍賽，得以直接進軍奧運。

卅七歲的廖福民來港五年，他是前任的中共乒乓球隊隊員。許素虹與余錦佳這兩名香港女子乒乓球手已在較早時被擠出局，因爲她們在四場比賽中只能勝出一局。（李）

英國甲組足球聯賽長勝軍
2:1 利物浦力克車路士
亞仙奴勝錫週三曼聯擊敗流浪

（美聯社倫敦六日電）利物浦日臨完場前三分鐘射入一精彩入球，主場以二比一打敗車路士，仍然以五分拋離次席的隊伍，高踞英國甲組聯賽首位。

那個入球由侯頓和班尼斯拉開車路士防綫，再由史提夫麥馬漢禮直接建功。

侯頓在禁區左角得球，傳給禁區內的班尼斯，後者用腳跟後踢回傳侯頓，但侯頓球彈中對方門將菲士頓普在麥馬漢腳下，麥一腳射入。

這場次利物浦控制了大局，但未能及早取得入球。班尼斯曾先後射中柱和有一球十分接近，但未能先開紀錄。

班尼斯在賽後說：「我們以往亦經歷過類似的情形，像對諾域治一場，就無法取得入球。車路士打得不俗，一旦便射入一球，令我們打得較困難。」

道文西倫教球會由杜利先建功，二十二分鐘時利馬羅頓遜侵犯尼雲，車路士得自由球，皮球彈中杜利改變方向入網。亞特烈治在下半場二十二分鐘扳平，當時他在禁區內被對方中堅麥羅倫踢跌，亞特烈治一手一腳包辦十二碼，追成一比一平手。

利物浦保持不敗紀錄，勝了十三仗，和四仗，共得四十三分。以五分遙遙領先亞仙奴，後者且打多一場。亞仙奴在週六後來居上，主場以三比一擊敗錫週三，分別由李察遜、哥夫斯和馬信在下半場建功。

亞仙奴領隊格拉咸尚未放棄追上利物浦的希望，繼續朝聯賽冠軍進發。

亞仙奴和利物浦是上週兩隊取得勝利的勁旅，其他榜首強隊均遭敗績。昆士柏流浪主場負曼聯〇比二，仍得三十二分。森林一比一和溫布頓後，十六場得三十一分，愛華頓和榜末查爾頓〇比〇，得三十一分，以一分壓倒其後的曼聯。（聰）

第四屆港澳埠際羽球賽
港再奪男女團錦標
陳念慈竟不敵澳門好手劉錦珍

（特訊）香港羽毛球隊上週六在澳門望厦體育館內所舉行的第四屆港澳羽毛球埠際賽再次奪得錦標，不過，港隊勝來頗有點壓力及幸運，因爲在女隊皇牌陳念慈連續兩盤敗於澳門劉愛珍後，由陳小珍及徐美燕組成的女雙亦以〇比二被擒。男雙方面，潘耀洪、鄭志文出師不利，以一比二敗於澳門隊。不過，在計算總成績後，港隊仍以四比一奪女團錦標，以三比二得男團錦標。

曾在香港奪得十屆冠軍的陳念慈去年以一比十一，三比十一負於澳門劉愛珍，今年又以六比十一，二比十一再度成爲澳門今年排名第一劉愛珍的手下敗將。陳念慈在第一局時原以六比〇領先，但終於在劉愛珍發揮凌厲拼勁後受不住壓力而終於以六比十一落敗。在第二盤裏，陳念慈無法承受劉愛珍的強勁扣球和網前輕放而以二比十一再次敗陣。

劉錦珍成名之戰是兩年前在亞洲錦標賽中奪得殿軍，她今年又在泰國公開賽第二輪單打賽事中力拼世界排名第二的中共李玲蔚，雖然終於落敗，但也使李玲蔚打得筋疲力竭。（李）

再臨香江接受挑戰
澳洲壁球名將迪瑪

在月前曾經來港參加本年度香港壁球公開賽的世界排名第四澳洲名將迪瑪，將在一間航空公司贊助下於下週四（十七）再臨香江，接受現今本港排名第一的球手高伯迪的挑戰。

此項挑戰賽已定於本月十八及十九日一連兩晚假港島壁球會舉行，兩場挑戰賽事均於晚上七時三十分開賽。此外主辦賽會亦會安排另外四名本地年青壁球好手於兩晚進行兩場友誼賽，他們包括八六年度十九歲以下香港冠軍蔡玉坤，八七年度十九歲以下香港冠軍沈兆聰，八七年度十三歲以下香港冠軍黎天柱及同組亞軍李俊傑。兩晚比賽入場門劵現已於港島香港壁球中心公開發售。詳情查詢請電五—二八六七七六九。

世界高齡田徑賽
中華獲五金一銀

（中央社台北七日電）據此間民生報今天報導，第七屆世界高齡田徑錦標賽六日在澳洲墨爾砵閉幕，中華隊在這次比賽一共獲得五面金牌，一面銀牌，四面銅牌和一個第四名。最後一天比賽中，中華隊得到四百公尺接力第三名。

民生報來自墨爾砵的消息並指出，中華隊所獲獎牌中，「五金一銀」全由九十二歲的王錦昌包辦，他得到鉛球、二百公尺、一百公尺、標槍和四百公尺五面金牌及一面鐵餅銀牌。

報導又說，中華隊王四十五歲組四百公尺接力第三名，成績爲四十七秒四，四位選手爲陳龍生，林保國，李長河，潘茂生。中華隊定十日返國。

吳文嘉等五選手
獲奧運桌賽資格

（中央社台北七日電）據中華民國桌球協會總幹事自日本大阪傳回消息說：亞洲桌球協會技術委員會議，今天在大阪開會決定，我國參加漢城奧運會選手是三男兩女，名單是：（一）男子單打：吳文嘉、紀金龍。（二）男子雙打：吳文嘉、黃戀傑。（三）女子單打：張秀玉、林麗如。（四）女子雙打：張秀玉、林麗如。

今天的會議特別通過林麗如參加奧運會的資格，並配以張秀玉組成一組雙打。林麗如的名額是從西亞地區提撥過來。如此，我國參加八八年奧運會選手人數從原有的三男一女增加爲三男二女了。

中華男女桌球隊將於八日中午分乘華航、國泰班機自福岡，大阪返國。

阿根廷女子公開賽
莎巴天妮輕取姬杜蟬聯冠軍
又與同胞帕絲攜手勇奪雙打錦標

（美聯社阿根廷布宜諾斯艾利斯六日電）莎巴天妮又與同胞帕絲組成雙打，連續以兩盤六比二勇克對手加拿大希化寧頓和瑞士組利絲安，取得雙打錦標。

衛冕者莎巴天妮星期日輕易以六比〇、六比三連勝兩盤，擊敗挑戰者西德姬杜；不但保持了女單冠軍榮銜，也奪得了獎金。

十七歲，世界女子網球手中排名第六的莎巴天妮是在星期六的準決賽中打敗同胞富歌後才得晉入決賽的，她的最後對手姬杜則是力挫奧地利波雷絲而得決賽資格。（李）

登喜路船主盃賽
高德頓勇奪冠軍

應屆香港帆船公開賽冠軍高德頓，在週日壓倒勁敵奧士活，奪得「登喜路最佳船主盃」榮譽。

高德頓在週末的初賽曾敗於奧士活，但在翌日的複賽回復水準，首先擊敗泰國參賽者奧華格特，然後再勝奧士活，報回初賽所敗之辱。

比賽在牛尾海上舉行，各參賽者都使用一式一樣的十二米帆船，並輪流駕駛各賽船，令比賽在完全公平的情況下進行。週日比賽沒有像首天般風勢猛烈，但早上風速仍超過三十海哩，使賽事延誤了超過一小時，幸好風勢及後轉緩至廿多海哩，風和日麗的天氣使比賽進展非常順利。

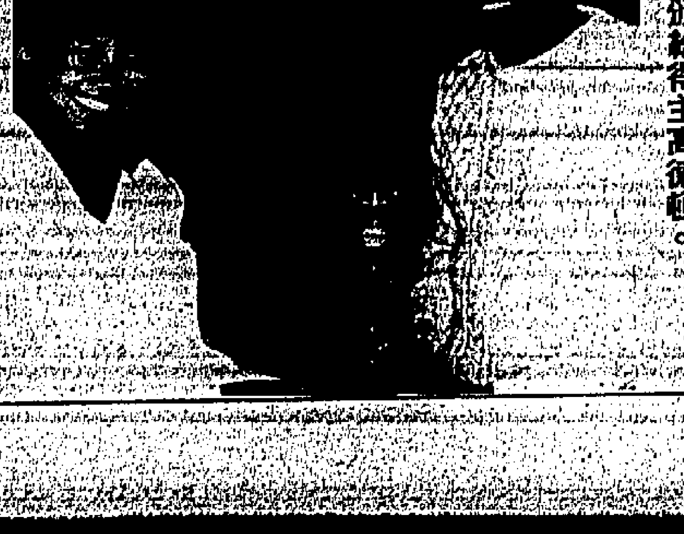
全場總冠軍由紐西蘭船主迪臣贏得，他在三盤兩勝的決賽對美國薩頓可謂緊張刺激，在首兩場中兩人各勝一場，在決勝賽迪臣僅以三十米短距離獲勝，贏得十分驚險。

南華會周年會慶
本周末舉行

南華體育會周年會慶今年已是第七十七周年，定於本月十二日（星期六）下午六時在九龍尖沙咀新世界中心海城酒樓舉行，到時並有本屆徵求會員成績頒獎典禮及各項表演，幸運抽獎等，該會會長許晉奎，胡法光，羅啓耀，主席利漢釗，何世傑，盧潤森，郭陳淑媛等已經發出請柬，請有關人仕參觀共歡云。

港島小學校際田徑
十日埔頭決賽
四九校一五四六健兒參加

（本報專訊）香港學界體協會港島西區分會舉辦第十一屆校際運動大會，訂期十二月十日（星期四）假座政府大球場舉行決賽，查參加學校共四十九，運動會員一千五百四十六人，是日下午三時舉行頒獎，由沈維賢主禮，教育署首席體育督學岑淑嫻頒獎，大會已柬請社會人士前往觀賽，據悉，該會在是晚假銅鑼灣珠城酒家舉行「運動日聯歡晚宴」，屆時將有一番熱鬧。



登喜路梁美賢把登喜路最佳船主盃頒給得主高德頓。

倫敦國際跳水盃比賽
英國獲團體組冠軍
男跳板美米耶奪魁
俄女羅斯蒂雅殊維莉高台掄元

（法新社倫敦六日電）在道賽之水晶宮所舉行之「跳水盃」比賽在周日進行。

男子組跳板項目由美國選手米耶以六五四·六九分奪得冠軍，他的隊友沙菲以六二三·二五分緊隨其後，獲亞軍，而中共的謝朗（譯音）只以六一九·五〇獲季軍。

女子高台跳水的金牌得主是蘇聯人羅斯蒂雅殊維莉，成績爲四一〇·五五，美國的威廉士以四〇四·五八得亞軍，主辦國英國選手華特只以三五七·〇九奪得第三名。

團體組方面，冠軍盟主是英國，美國第二，蘇聯得季軍。（成）

新界中學校際手球賽
蔡章閣蟬聯總冠軍
卅間學校七百多健兒參加角逐

新界學界體育協進會中學第十四屆校際手球錦標賽，於十一月七日開始連週六、日至月底，本應全部賽事完竣，惜天氣影響尚有兩天複決賽事未能如期舉行延至上週六、日十二月五、六日繼續比賽，經過數十場初賽角逐男子乙組晉入複賽隊伍計有廖寶珊書院、善德、圓玄、蔡章閣、愛禮信、朱敬文、顧超文、梁球琚八隊。甲組方面有善德、廖寶珊、王少清、林護、鄭植之、陳瑞芝、蔡章閣、梁球琚，而女甲晉入決賽隊伍有鄭植之、可風、王肇枝、黃允畋。女乙則有蔡章閣、保祿六世、廖寶珊、林裘謀四隊男女子複決賽仍以分組單循環制比賽，每場比賽各隊拼勁十足，均能表現出至佳水準，且今年度手球賽各球員水準一致被認爲較去年成熟及進步。據學體會稱今年共三十間學校，男甲十五隊、男乙十七隊、女甲七隊、女乙十二隊共五十一隊，超過七百多名運動員參加該項校際錦標賽。

綜觀決賽男女甲組賽事，既緊張，又精彩。

女子組　女子組賽事假邱金元職業先修學校舉行，女甲由長勝隊伍鄭植之及王肇枝對壘。賽事開始，互有攻守，由於是冠軍賽，雙方打來未免過於緊張。直至九分鐘，鄭植之隊長劉瑞瓊得隊友妙傳，勁射破網。王肇枝站腳未穩，鄭植之攻勢有如排山倒海般，於十分鐘再射一球。王肇枝教練單實珊立即替補生力軍，果於十八分鐘由劉實華追回一球。下半場換邊再賽，未及三分鐘王肇枝把握機會，由余少菁再射一球，二比二平手。鄭植之教練林蓉蘭連忙調兵遣將，欲扭轉乾坤，控制戰局，惟王肇枝頑強鬥志，直至七及十三分鐘才打開僵局，鄭植之馬潔明連取同兩球，同袍周淑思繼加添一分，結果以五比二勝寧女子寶座。

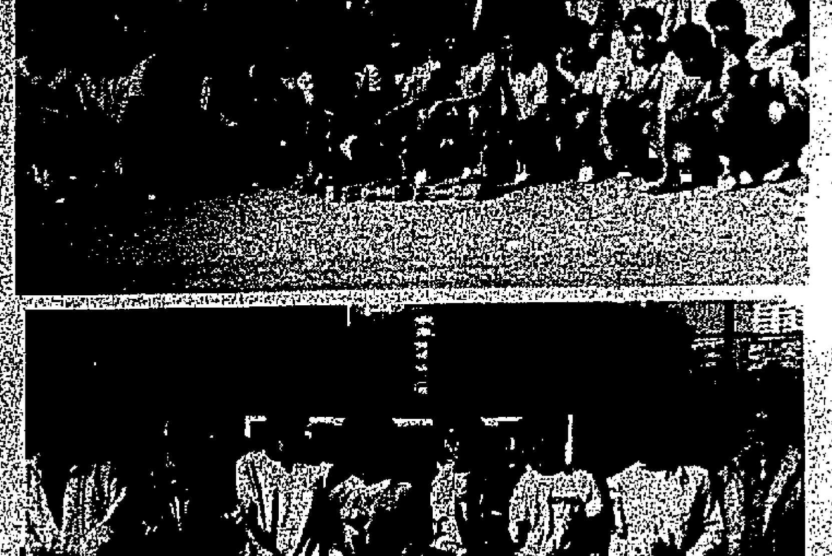
男子組　男甲冠軍賽則假沙田源禾道手球場舉行，由上屆冠軍蔡章閣對手球歷史悠久之林護。球賽開始，雙方各不相讓，蔡章閣先拔頭籌，由梁樹魁先取一分。林護即採緊逼盯人戰術，力保不失。在四分鐘時，並進行突襲，結果成功，隊長田德勳追成一分。比賽此起彼落，入球如梅花間竹，爭持激烈，上半場八比七蔡章閣暫時領先。下半場開始，林護改變進攻方式，隊長田德勳連下兩城反超前。蔡章閣球員開始緊張，陣腳大亂，屢射不中。幸教練陳德有冷靜處理，戰術運用得宜，調派生力軍上陣，復取回一分。於是戰況更爲緊張，雙方均小心奕奕，儘量把握進攻機會。似乎林護教練邱孔林看透對隊弱點，採穩守突擊戰略。可謂雙方爭持不下，未到最後不知鹿死誰手。尚餘一分鐘，蔡章閣控球在手，遲遲未射，到最後三秒，曾健華奮起神威，一射中的，個人獨取三球，替本校奪取最寶貴的一分，使蔡章閣榮登寶座，以十六對十五氣走林護。

本屆全新界中學手球賽圓滿閉幕，敦請蔡章閣職業先修學校英汶興校長主持頒獎禮。今年賽事得以順利完成，有賴區域市政署、邱金元職業先修學校免費借出場地，手球總會於初賽派出裁判，決賽則由學體會會員學校派出合格裁判老師勞光恒、陳鉅賢、黃家寶、楊少榮、孟偉文、陸志勇、盧慶揚、朱學海、黃國平、蔡學富、孫永康、鄒偉禮、鄭立民、沈富明、黃偉強、覃寶珊、孔志光、鄭任朝、彭坤成、麥耀忠、潘冠球等協助裁判工作云。

現僅將本屆賽事成績詳列如下：

	冠軍	亞軍	季軍	殿軍
男甲	蔡章閣	鄭植之	林護	王少清
男乙	顧超文	蔡章閣	梁球琚	圓玄
女甲	鄭植之	王肇枝	黃允畋	可風
女乙	蔡章閣	保祿六世	廖寶珊	林裘謀

全場總冠軍：蔡章閣



新界中學校際手球賽（由上至下）：（一）蔡章閣獲總冠軍，（二）男甲冠軍蔡章閣，（三）男乙鄭植之，（四）女甲鄭植之，（五）女乙蔡章閣。

物業市道估計不會大幅回落

地產商可能減少供應托市

十月股市崩圍之後，市勢一蹶不振，分析家一般認定：熊市已經來臨。由此，在地產市場，將會出現何種變化？物業市道會不會有較大波動？尤其是樓價，會不會有所回落？這都是令人特別關心的事。

首先，這次股市全球性崩潰，顯得那樣突如其來。事實的另一面，經濟學家亦都指出：股市崩潰另有導因，並不說明世界經濟進入衰退期。

說回地產，最直接的問題是：市道會不會變得呆滯？樓價會不會下降？

這樣的問題，身份不同的人會有不同的見解，例如地產商、投資顧問、投機家、樓宇買賣經紀，他們之間往往有不同的體會，持有不同的看法。綜合各方面的情況看來，所得基本答案是：在未來的一年內，中下價住宅樓宇供應會有所減少，市道平穩，價格可保穩定；大型及豪華住宅交投漸漸轉疏，價格回順；廠房價格肯定會從目前的高峰向下調整；寫字樓租金已經處於高水平，供應增多，高點售價料難維持長久。

從總體來看，大致上是這樣。大地產商對樓市前景仍抱樂觀態度，他們的基本觀點，一方面認為各類樓宇仍未能滿足實際需求，另一方面則認為，過去價格的上升，是爲實質購買力所推動，並不是憑着炒家炒高的。

有人認為，地產商不欲樓價下跌，可用減少供應的方法「托市」。不過，財力不足的發展商，到底還是要出貨套現的。而當市場購買力弱，大市下墮，則更有財力的地產商，亦是「担當」不起，否則，也不會有八四年那樣低的樓價出現了。

單就中下價住宅樓宇來說，以深水埗區爲例，在樓市最低潮的時候，每方呎約爲六五〇元，那個時期，香港經濟是在不景氣中，後來經濟復甦，樓價也漸漸回升。而由於沒有人爲因素，深水埗區樓價日升，相當平穩，以目前的水平衡量，每呎價是在一、二五〇至一、二〇〇元之間。然則，此一價格水平，會不會在短期內有所改變？

易清理攪拌器 機身輕盈易用

清理一般攪拌器的重型鋼鼓須要用大錘敲鑿，但這套WALKER M5用一種易於清理的聚乙烯替代。普通攪拌器採用重型框架和旋轉的機械裝置，它們架設在輪子上面，但後者常被濺凝土阻塞。這套新設備卻有一座乾淨、堅固的四條支腿傾斜懸架。一條撓性帶繞住鼓的周邊，取代了一般齒輪箱的地位。

它可以採用多種動力源如：電力（交流電源或12/24伏直流電）、汽油或壓縮空氣驅動馬達。這些能源裝置都是可以卸除的。它全面採用螺栓配件，絕對不會遺失螺母螺栓，而攪拌器的所有元件會存在鼓內，再用蓋蓋上。

這是一台有條理而售價廉宜的攪拌器，重量是同等用途設備最輕一款的四分一稍多一點，存放和運送也容易得多。有需要時，一台75公斤（汽油推動的一款重85公斤）重的攪拌器只須一名工人從一個小型掀蓋孔口裝入物料。攪拌器送到工地後，該工人可以在三分鐘內把它從卡車卸下，裝嵌好和開動。攪拌器的容量是140—1000公升。上述爲英國產品。

風水吉地

由水井的方位看吉凶

一弘

東方位——吉位

這個方位的水井，會帶來積極，旺盛的活力，使家運昌隆，是從事新事業的好方位。不過，要避開東的中位的卯部位。

東南方位——大吉

生意興隆，信用增大，利益提高，家運昌隆。尤其，水脈豐富時，財運強，會發大財。不過，正中巽的部位不好。又，已的部位比辰的部位好。

南方位——凶

這個方位的三部位都是凶。容易患神經系統的毛病，如視神經的異常、視力衰退、神經衰弱、神經病、犯上、精神病等等。

西南方位——凶

這是凶意最濃厚的方位。意味著主婦、祖母會生病，而家長的健康也不好，主要是患胃腸、血液病、冷症、泌尿系統以及婦科等疾病，又意味著家庭不和、背叛、家庭浪亂。不過，中部位比較好一點，但沒有吉意。

西方位——吉

除了正中位的酉部位之外，庚、辛兩部位均可設水井。倘若水脈好、水質好，這個家庭中的女性也有賺錢的能力，使得物質生活更充裕，但是，此部位爲凶相時，會患胸部的疾病，還要注意色情的麻煩問題。

西北方位——大吉

正中的乾部位不好，但是，戌、亥兩部位大吉，尤其是亥部位。家長的才智、力量能充分發揮，會帶來昌隆的家運，並且得到長輩、上司的提拔，因此，名聲、財運都佳，且能獲得好地位。

北方位——平

要避免使用正中的子部位，壬、癸兩部位則無所謂，要注意下半、冷症，血液病，以及小兒科等疾病。

東北方位——凶

這個方位和西南方位一樣，不可設置水井，因爲這是凶方位。如果在此部位設水井，家運不會有進展，事事不如意，夫妻不和、家人沒有親和性，因此，家運逐漸衰微。在健康方面，要注意高血壓、血行不順、手足、關節炎、打傷、受傷、步行困難等疾病。

樓宇環境介紹

麗峰花園座落沙田半山，毗鄰渣甸山花園別墅，靠近沙田英童中學。這裏山高而秀雅，林木青翠，鳥語花香，居高臨下，美景盡覽，是名副其實的，景色旖旎，恬靜的理想家園。

「麗峰花園」座落沙田半山的花園別墅的位置圖。

地產版

逢星期二、六出版

Building & Construction

台北國家戲劇院裝置 施華洛世奇水晶吊燈

一座全台灣及香港最巨型的水晶燈飾，已裝置在台北最近啓用之國家戲劇院，爲該劇院增添不少豪華氣派。

該吊燈高度爲五點一米，直徑二點八米，共重一千五百公斤。整座燈飾用數千枚在奧地利製造及馳名世界的STRASS水晶製成，懸掛在樓高三層的國家戲劇院大廳，晶瑩耀目，氣勢壯麗。

施華洛世奇水晶燈飾部經理曾偉平表示：「除了主燈外，我們還供應兩座較小燈飾配襯在兩旁，每粒水晶都是經最精密技術切割打磨，故此份外明亮吸引。」

台灣國家戲劇院與中正紀念堂及公園相鄰，乃國立中正文化中心的一部份，於十月初正式啓用。戲劇院與相對的國家音樂廳之外型都富有傳統中國建築特色，內部則具備現代化之各種設施，可供世界一流劇團及樂團表演。

戲劇院可容納一千五百名觀衆，樓高九層，其中兩層位於地下，總樓地板面積約四萬五千七百六十尺。劇院的音響設備非常完善，設有旋轉及升降舞台，並電身腦控制佈景吊具及舞台燈光先進設備。

別墅洋樓麗峰花園 居高臨下鳥語花香

麗峰花園造型美觀宏麗非凡，由三類型各具風貌的別墅，花園洋樓，四面匯合組成，自成一國，佔地面積廣達十六萬方呎。

邊潤的康樂場地，設有游泳池，兒童嬉水池，遊樂場，羽毛球場，緩跑徑等。住戶俱樂部：中央冷氣系統。有壁球室，乒乓球室，桑拿浴間，健身室等，此外，尚有佈置幽雅的酒吧間，特設洗衣服務及日常用品便利店。並擬建高爾夫球場及網球場。

無數大小花園，藝術雕塑，錯落有致，點綴各處。尚有人工瀑布及噴水池，水聲潺潺，綠草茸茸，令人心曠神怡。

交通四通八達，駕車往九龍市區僅十分鐘。

別墅洋樓特設有車位，本園特聘專人管理及保安，至爲完善。

園藝：由園藝專家設計，時花草木，姹紫嫣紅，藝術雕塑，點綴其間，瀑布噴泉，引人入勝。

外牆：採用歐陸式磁磚，屋頂鋪砌防水層及高級地台磚。

室內：各廳房牆身及天花均髹上名廠乳膠漆，客廳及睡房地面均鋪名貴柚木地板並配柚木腳線。

窗門：採用名廠早銅色鋁框，配高級茶色隔熱玻璃。

門扇：大門用豪華柚木實心門，配名廠門鎖。別墅客廳裝置寬濶鋁框玻璃趟門，花園景緻一覽無遺。

浴室：主人浴室選用歐洲名廠豪華浴缸及衛生潔具，配以原廠水龍頭配件，化粧台鑲砌高級意大利雲石。

空氣調節：每戶均安裝冷氣系統。

廚房：地面鋪砌來路高級防滑磁磚，牆身鋪砌華麗磁磚。裝置歐洲新穎廚櫃配有抽屜及精緻工作枱面，高級琺瑯雙星盤及煤氣爐等。

電器設備：全部入牆暗線及燈掣，電話線路，電視及收音機FM天綫位。

保安：各戶均設對講機系統並駁接至保安室，聘有專業人士負責管理及保安。

俱樂部：由著名室內設計師視劃之住戶俱樂部，採用中央冷氣系統，設有國際比賽標準之壁球室，歐洲原廠之桑拿浴間及設備完善之健身室，空間寬濶，亦可作爲韻律操場地，向有環境舒適的酒吧間，附設桌球及乒乓球桌，另有巨型游泳池，以供住戶享用。

其他康樂：完善安全的兒童遊樂場，美國設備之緩跑徑，提供日常用品之便利店。本苑並擬建迷你高爾夫球場及有照明之美國標準「PLEX」膠面之網球場。

其他：關有地庫住戶停車場，各別墅均有冷氣設備及裝有中央冷熱水系統。高級花園洋樓裝有名廠熱水爐。

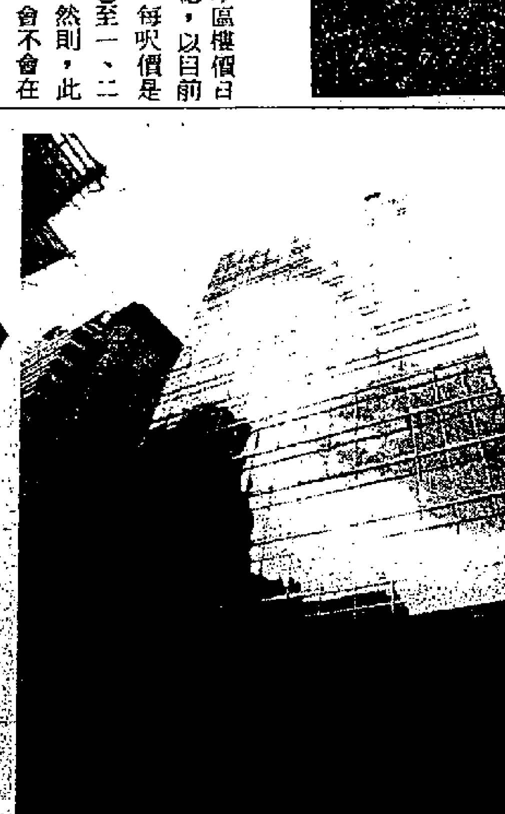
興力工業中心反應不俗

九龍灣的廠房價格，年來飆急劇，「興力工業中心」一開盤即日售出超過兩成單位。

興力工業中心座落九龍灣宏基街、宏展街及宏光道交界，樓高八層，地下工場樓底高度廿五呎一吋，每呎負重五百磅，共設十七個工場，面積一千一百七十二至三千一百卅二呎，實用率報稱百分之七十，大，每方呎售九百五十八元；一樓設十一個工場，面積九百九十六呎至一千八百一十六呎，每方呎負重二百五十磅，樓底高十呎四吋，二樓間爲廿二個工場，面積由六百八十九至二千一百九十七呎，負重二百五十磅，樓底九呎十吋；三樓至七樓統一每層廿二伙，面積四百四十三至二千一百八十七呎，以千餘方呎單位佔多數，每方呎負重一百五十磅，樓底九呎十吋。

價格方面，「興力」平均每方呎售五百廿六元，較鄰近宏泰道合力工業中心B座，四月尾推出時每方呎四百九十元，售價高出百分之七點四。不過，興力工業中心乃屬樓花，要到明年底才正式入伙。

建材及設備方面，外牆部份鑲砌玻璃紙皮石及噴漆，內牆搽來路膠灰水，地下入口處及電梯大堂牆身與地台均鑲砌人造雲石磁磚。



圖爲中環成享大廈

又一村麗松苑

平均每呎千二元多

今年底入伙的麗松苑（PINE COURT），在上月推出，位於又一邨石竹路十八號，單位面積一千四百九十五、一千五百九十九及一千六百三十三呎。實用率爲百分之八十三。該苑樓高四層，地下設九個車位，除三號車位售價十二萬元外，其餘車位均售十五萬元。一樓至三樓爲住宅，合計九個豪華單位，三樓單位另連千餘呎天台，售價由一百九十萬至二百四十一萬元，平均每呎一千三百卅二元，較玉寶閣低百分之廿六，不過，玉寶閣面積較細，每方呎價會稍高，加上訂價亦超出市值水平，故麗松苑售價便相對地「偏低」。

間格方面，單位統一爲長方形設計，三房兩廳，備有主人套房，長方形露台及工人房，客飯廳各佔一個方正實用。

付款辦法：首期兩成，餘款八成於入伙紙發出後七天內付清。

建材及設備方面，外牆及大堂入口鋪砌藝術瓷面磚，地台鋪雲石，廳房鋪砌柚木地板並配牆腳線。除一般浴廁潔具外，窗門選用古銅色鋁質窗框，配以茶色玻璃，美觀實用。

施華洛世奇水晶吊燈的裝置情況。

置業買樓種種事項

許多置業人士也許經歷過，當他們購入分層樓宇時，就算發展商名氣是街知巷聞，簽約時的「賣方」，往往只是一間藉藉無名的蚊型有限公司，而這間公司的控股權，卻是在那個發展商手上。

成立一間有限公司去發展一個地盤，在籌劃發展過程中，是一種合情合理的方式。發展地產是一項風險率極高的投資，而且所需款鉅大，往往要倚賴銀行或財務公司支持，於是便牽涉到「籌劃融資」的許多技術性問題。當一項建築計劃需要向銀行借貸時，貸款人及支持者必須了解這個計劃的風險狀況及盈利預測，因爲借款人的還本能力和抵押價值與他這項計劃的成敗，有莫大的關係。

本港的現行土地制度，是讓地皮的承租人（所謂業主）擁有上蓋發展權益，直至某一個年期爲止。而在這段「批期」內，承租人要交給政府庫房每年指定的「地稅」，這紙土地合約，就是舊有的「地契」或新訂的「賣地條件」。通常發展商無論在透過拍賣或其他方式買入地皮時，都用一間新成立的有限公司進行交易，由此該間公司便成爲地皮的承租人，要負責遵守及履行土地合約內的一切條款。爲了減低風險，貸款人或發展商只是那間新公司的大股東，萬一在發展過程中有什麼差池，錯失將由該公司一有限的責任去承担，並無損及貸款人或發展商。

當樓宇上蓋完成，領得入伙紙及滿意紙後，單位便相繼先後賣出去給小業主，所有收入及盈利則撥入那間新公司戶口去，待至全部單位沽清後，該公司便會自動清盤解散，貸款人收回本息，而股東（發展商）獲得他的利潤，於是這個發展計劃便算完滿閉幕。解散發展公司是十分重要的一環，因爲公司清了盤，法律責任可算告一段落，發展公司毋須負責，例如有某些小業主將樓宇更改用途，用工廠做寫字樓等違反地契規定的事情，政府只能向小業主追究，而不會摸上發展商的頭上去。又例如小業主入伙一段時期後對樓宇有投訴時，發展商都可以避免負上法律責任的。

若然發展計劃礙於某些原因而不能順利進行，或經濟上出了問題，發展公司需要結束或清盤，該公司的一切帳目、資產及負債，只局限於它本身的註冊股本範圍內計算，是不會涉及發展商、債權人及其他支持這項計劃之人士，除非該發展公司是根據公司註冊條例第二段第四節成爲發展商的「附屬公司」，那麼帳目才會被撥入母公司計算，否則仍是各行各路，而一旦城門失火時，則不會殃及池魚，所以設置獨立發展公司，利多弊少。

地產發展計劃需要很高的靈活性，而用一間公司一個計劃便能夠達到這個目的。如果財政預算不敷應用時，隨時可以發行新股集資。若然有意將整個計劃出售，又可以自由轉讓控制權。易手時的厘印稅更可大大節省一筆，因爲有限公司股票轉名的厘印費遠較物業買賣爲低。

對貸款的銀行來說，處理一間發展公司的唯一資產——一個地盤是比較簡單了當。如果公司或担保人財政發生問題時，銀行可以選擇收回它的地皮拍賣或去繼續完成該項發展計劃，亦毋須担心有其他債權人會追討該公司或它的担保人，因爲擁有一個地盤的公司是很少出現押上押的情況。對於打算分層出售的發展計劃，銀行的借貸合約多數規定樓花賣出後的訂金及供款，必須用作支付建築費及本息歸還上去，這樣一間公司一個盤的方式，更符合實際環境的需要了。

新設計鋪路機 合建築業要求

英國一家公司推出的一系列鋪路機，符合了建築業對鋪覆瀝青的各種要求。

這系列最小一款型號是BG二〇〇，它的服務對象是小型承建商，但功能也可以媲美較大型的鋪路機，例如它設有液力差速鎖和有選擇性的制動。它的容量是七公噸，有一個三米闊平的料斗，可以覆蓋一層四米濶的覆層。

它採用一副三五千瓦的三汽缸柴油引擎，本身非常靈活，設有一套流體靜力推進系統和四速傳動，移動速度達到二三公里／小時，而鋪路速度達到五十六米／分，一種控制桿準確控制了速度和方向。它的震動樣板以液力控制從二、八米延長至三、五米，外罩的最大闊度可伸展至四米，鋪層厚度達到二〇〇毫米。

BG二〇〇的輸料器和推進加料器各設有獨立傳動，它的操作儀表板可以從鋪路機的一邊移到另一邊，還有獨立的料斗側翼操作，使用者也可以選用自動化樣板。

這系列的其他鋪路機有些可以鋪覆九米闊的覆層，設有架在履帶上的車盤，另有保證樣板溫度合適的恆溫與電子樣板控制，還有自動化點火。

鄰近地鐵 欲購從速

中區住宅 機會難逢

順隆大廈

文咸東街82-90號

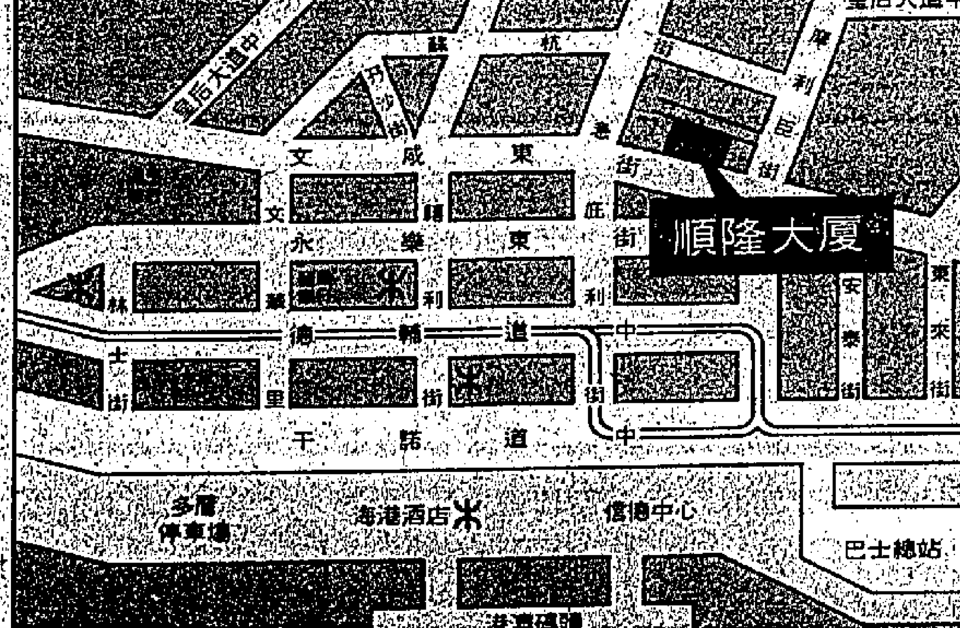
兩梯兩伙 三房兩廳

即日起公開發售

單位面積由711呎至781呎

每呎只售$1,006元起

順隆大廈經名則師精心設計
樓高廿四層，外型宏偉壯麗
兩梯兩伙，獨立清靜
伙伙三面單邊，視野廣闊
三房兩廳，間格四正
用料講究，設備充足
順隆大廈由經驗豐富之
管理公司負責管理，提供
完善之保安、清潔及保養等
服務，確保住戶生活舒適
安居樂業



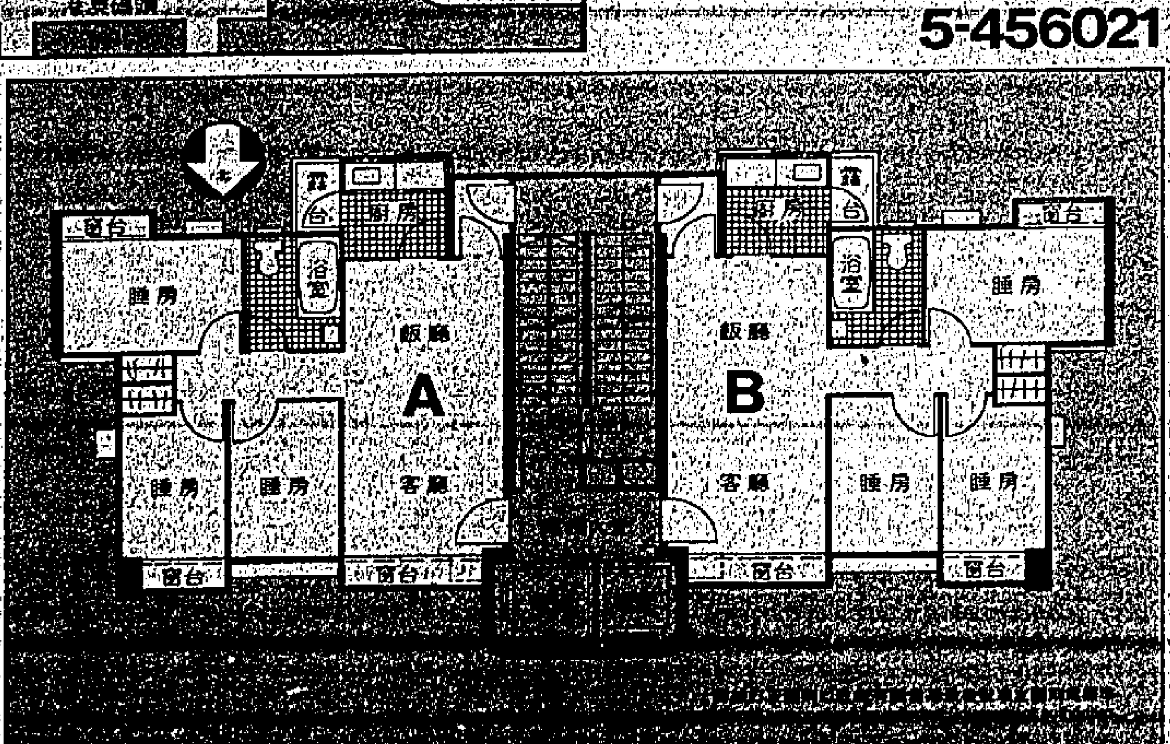
地盤售樓處電話（假日照常）
5-456021

Shun Loong Mansion

預期八八年中完成

首期一成
餘款由渣打銀行提供
20年特惠分期

每單位訂金港幣一萬元正
訂金請以銀行本票支付
抬頭「漢國置業有限公司」



漢國置業有限公司
Hon Kwok Land Investment Company Limited
香港中環遮打道11號太古大廈814室 電話：5-237177
Room 814, Swire House, 11 Chater Road, Central, Hong Kong. Tel.: 5-237177

美奇妙世界未能付款發生後
玩具業接單趨審慎
對本港玩具業接單基本無大直接影響，一切須視聖誕節玩具銷市好壞而定

（特訊）美國奇妙世界未能繳付貨款事件，對本港玩具業打擊僅限於個別廠商而已，未來接單仍須視乎今年聖誕等玩具銷市好壞而定的。

據玩具業商表示：較早前美國奇妙世界出現未能繳付貨款事件，對部份玩具業商打擊頗大，惟此現象，僅屬個別事件，對本港玩具業整體接單影響並非太直接。未來接單仍須視乎歐美聖誕節市消費生意好壞而定，畢竟是奇妙世界經營出現問題，其生意份額會由當他其他同業分佔，市場銷售只要不變，買家來單依然可維持穩好，只是買家有別而已。

廠商稱：由於經營玩具風險已較前為大，因此同業間即使對過去有交易往來之訂戶，對出口信貸亦已採取更審慎之態度，或自行投購出口信用保險，以減少買家壞賬之風險，特別是現時歐美市場經歷了十月底之股市大跌風潮後，經濟前景顯得更不明朗，這個因素亦促成同業採受較謹慎之經營作風。

廠商指出：奇妙世界未能清付貨款事件，基本法不會對未來買家來單訂購港製玩具有任何直接之影響，來單增減仍端視未來聖誕節市玩具銷勢好壞而定，與及港製玩具生產成本是否具競爭力了。不過現時歐美玩具銷市主流仍偏重傳統玩具及洋娃娃，此現象對未來本港玩具業接單仍是較有利的。

美國仍認為台幣升幅不夠
匯入款項蜂湧形成投機
央行擬採賦稅堵塞管道
熱錢聚於活期存款影響金融安定

「台北訊」民間外匯投機風潮熾烈，大部份玩家輕易獲利，連個人戶亦爭先恐後加入行列。小部份投機者面臨「積龜」，竟怒而打電話斥責央行匯率升得不夠快。新台幣持續升值趨勢，已在國內造成另一股賭風。

中央銀行對此種投機風氣，似已到「忍無可忍」的地步。一位外匯主管指出，今年底，央行將把匯入款的歸戶統計資料移送財政部，列為明年核定營利事業或個人綜合所得稅的準據，用賦稅手段來制衡投機者。除此之外，央行並對現行資金匯出匯入的規定，進行檢討，期望在不影響民間對外正常交易的大前提下，找到有效遏阻投機的辦法。

在新台幣持續升值的情況下，央行不斷對美元以「高價買入，低價賣出」的模式和民間做美元買賣，做的是血本無歸的虧本生意。

目前最大的投機管道是匯入款，部份廠商冒用不受審查的「出口貨款」名義，大量匯入資金，套取匯兌價差後再行匯出。

部份個人戶不甘寂寞，也在最近爭先恐後匯入非貿易性質的資金，參加投機。據側面了解，最近此種個人匯入款，估計每天至少都有數百萬美元。

以往銀行辦理遠期外匯的時候流行透過此管道賺取匯兌利益，即先賣出遠期外匯，到期再以更低價的即期美元和銀行辦理交割。不料，部份廠商因以往賣出的遠期外匯價格太低，現在美元尚未跌過當初訂的遠期外匯價位水準，面臨「積龜」必須以較高價的即期美元和銀行交割，不禁紛紛以電話責怪央行不讓新台幣匯率升得快一點。

因受股市行情震盪等因素之影響，大量熱錢停留銀行活期性存款帳下。造成金融體系活期性存款激增，金融安定力有軟化傾向，中央銀行正全力進行調節中。

央行發佈的最新統計顯示，上月份一個月之內，全體貨幣機構存款總餘額擴張九百三十六億元，其中貨幣性存款（活期性存款）即增加五百二十八億元，兩項數字均是近數月來最高峯。

上月份政府存款增加二百三十五億元，準貨幣性存款定期性存款

電腦轉銷內地績增
市場需求回復活躍
本港及外來電腦業商均對內地市場重新注視
以謀機會擴展內地市場需求主要為各政府單位及工業生產電腦化需要帶動

（特訊）經過一段沉寂期之後，中國電腦市場需求復有轉暢趨勢，本港與外國業商均予注視以謀取發展。

據電腦行內人士指出世界電腦市場在近年一度衰退，而中國大陸市場方面亦受早期外匯緊縮政策影響而一度退色，但隨著世界電腦市場的逐步回復活躍，中國內地對電腦的實際需求漸增之下，本港及外國業商地已迅速作出反應，為擴展中國電腦市場作出準備。

業商指出，以外國電腦廠商而論，近期已有多家公司先後在港設立分支機構，目的除了本港電腦市場之外，其目標亦是直指中國，而本港原有的電腦業商亦不甘落後而加強對中國內地市場的擴展，希望藉此加深原有對中國市場的關係。

一位電腦行內人士說，中國電腦市場需求的潛力甚厚，原因是中國政府各部門及工業單位等紛紛進行電腦化，原有電腦運作亦不敷需求而要加強和改善，形成各大中小型的電腦需求以至微型電腦和週邊系統均有強大需求，加上電腦的售後服務亦同樣重要，對外國電腦業商來說，這是一項長期性的生意來往，而且亦必須在提供完善售後服務的大前提下才有較大機會進軍中國市場，而本港正是進入中國市場的理想根據地，故他們首先亦是選擇了香港開設分支機構的第一站。

數字顯示，去年經港轉口的辦工室器材及自動資料，處理器材總值是二十九億四千八百萬元，較八五年減少百分之廿一，而今年首七月的轉口總值到為二十五億七千九百萬元，增長率百分之八十六，這項數字除反映出經港對歐美市場轉口的有關器材產品的零件及配件增長外經港內銷的電腦器材產品亦同樣有可觀增長，其中單以自動資料處理器材在上半年對中國轉口而言，為六億九千一百萬元，增長率百分之一百廿一。

美經濟成長　上月已減緩
不認股市崩潰招大蕭條

（紐約電）美國採購經理相信十一月份經濟成長已減緩，但他們不認為股市崩盤會導致經濟大蕭條。

這個月接受調查的採購經理中，約一○%的人預期，由於十月十九日股市崩潰，他們的公司會呈溫和衰退；但過半數的人指出，如欲估計其影響仍為期過早；有三一%的人預期情況不變；另有六%的人認為業務反會增加。

十一月生產量及新訂單量為連續十一個月的成長月份，但其成長趨緩。根據採購經理協會最近的調查，庫存已連續第二個月降低，可能是交貨減緩以及金屬品、塑膠品及紙製品缺貨所致。

該調查的十一月綜合指數從十月的六一．八%，降為五八．九%。該指數如高出五○%即表經濟仍擴張，而且其顯示美國經濟已連續十六個月擴張。

德州儀器在香港介紹最新圖解系統處理器

德州儀器公司在一個圖解系統處理研討會上，介紹先進和高功率三十二位組互補金氧半導體微處理器，專用圖解的TMS三四○一○。研討會約有百多名本港設計工程人員出席。

TMS三四○一○圖解系統處理器在一九八六年榮獲「美國電子產品」雜誌頒贈「全年最佳產品」獎，現時在美國各大公司廣泛應用，應用範圍包括電腦圖解、台式印刷、激光－頁碼打印機、圖象處理器、圖象傳真復合，以及計算機輔助設計－計算機輔助生產工作站。

德州儀器香港區總經理史廸強說：TMS三四○一○的程序編製能力在硬件的特殊圖解操作下得以增強，令它較硬連綫圖解控制器及微處理器有更大效用。

TMS三四○一○是德州儀器應用微晶片技術的又一尖端產品。

TMS三四○一○可協助中央處理系統主機在圖解軟件操作環境、先進繪圖算法、仿眞圖解硬件標準等負荷，大大增強主機功能。

系統設計員可選擇任何微處器與圖解系統處理器聯繫。TMS三四○一○可按所須速度進行圖解或文字操作，使眞實時間的顯示可由六四○乘四八○乘十六高達二○四八乘二○四八乘十六，並能發揮所有硬頻隨機存儲器、DRAM及CRT的作用。

TMS三四○一○與德州儀器所有產品一樣，由該公司在香港的區域科技中心提供服務支援。

加上半年　赤字大減

（渥太華電）加拿大八月份預算赤字已由去年八月之二十三億八千萬美元，減少到十八億九千萬美元，使到今年來五個月的赤字由一百一十九億二千萬美元，減少至一百零六億美元。

財政部說，與去年六十七億九千萬美元相比，本月收入為七十億五千萬元。開支由九十一億七千萬減至九十億四千萬美元。

在今年頭五個月內，收入由三百三十一億七千萬美元，增至三百六十四億五千萬美元，開支則由四百五十億九千萬美元，增至四百七十億五千萬美元。

寶麗來百彩系統
三季業績超越去年

美國寶麗來機構最近宣佈該公司本年第三季營業狀況，該季的全球性營業額比去年同期增長百分之七，即由三億九千六百萬美元（約三十億九千九百萬港元）增至四億二千五百萬美元（約三十三億二千萬港元）。

該公司是季淨收益由去年同期二千三百萬美元或每股三十九美仙，增至二千四百萬美元，或每股維持三十九美仙，而以上數字是對有關該公司普通股二折一之行動已作出調整的。

寶麗來機構在美國本土第三季生意，比去年同期增加百分之十三，生意與去年同期相等。總裁麥布符報告：寶麗來「百彩系統」相繼在美國的銷量超越去年業績，但其他較有歷史的相機系列銷量則下跌，無論在本土或海外都一樣。

麥氏指出美國營業額較佳原因，主要是即影即有菲林銷量的增加，反影出該公司出品專業用菲林銷路有大幅增長。麥氏說：「雖然本土菲林銷量反影出顧客對百彩系統感到滿意，但本年全年的成績，仍有賴年尾假期季節性銷量才可下判語。」

該公司第三季利潤增加三成多，主要是業餘用菲林銷量增加和美元弱勢所致，但淨收益則與去年同期平頭，因為稅率由去年之百分之二十一增至本年三十五，而本季亦缺乏除稅後每股零點七美仙之外匯變化收益。寶麗來本年頭九個月的總營業額為十二億六千萬美元，去年同期則為十一億二千萬美元。

日航股票
本月公售

（東京電）日本大藏省官員稱，政府將於十二月十五至十七日出售現有日本航空公司股票的百分之三十五，股價將按十二月十四日收市價打百分之三點五折計算。

十二月二十四日有四千八百十萬股日航股票在東京證券交易所上市。

三十一家公司組成的主要包銷財團中，有八家是外國經紀行。

華茶外銷　摩國首位

（拉巴特電）摩洛哥現在已成為中國在國外的最大綠茶市場。

據中國茶葉公司常駐摩洛哥代表介紹，中國去年向摩洛哥出口綠茶一點九七萬噸，今年首季出口二點二八萬噸，首次突破兩萬噸指標。

摩洛哥是中國綠茶傳統市場，當地居民特別喜愛中國珍眉茶和珠茶。

摩洛哥較大幅度增加茶葉進口除因其人口增長，去年農業空前豐收，農民購買力相應提高；摩洛哥加強緝私，使茶葉走私現象大量減少；摩洛哥停止從台灣進口綠茶也是重要原因。

國際貨幣基金會統計
五工業強國通脹率
日本保持最低水平

（華盛頓電）據國際貨幣基金會的數字顯示，在五個非共產工業大國中，日本通脹率和失業率最低，工業生產增長最好。

日本的國際貿易盈餘數字最大。

去年夏天，即從七月到九月的一個季度中，日本顧客購物付出的價錢，一年只增加百分零點五，而西德則是百分一，法國百分二點六，美國和英國增加百分三點九。

日本九月份只有勞動力的百分二點八的人失業。其他四國中的三個國家的十月份數字已有，美國百分九點八，西德百分八。法國九月失業人數佔勞動力的百分十點五。

與對上一年比較，該百分率在美國和英國上升，但在法國和西德以及日本則穩定。

美優先股表現佳
風險低投資得益大
投資總得益平均下跌較普通股少。

（特訊）據一家專營美國股票之證券公司對當前美國股票投資選擇透露：優先股表現比普通股為佳，前者投資總得益平均下跌百分之廿二，後者下跌百分之五十三，IBM二○○四年到期利率七厘八七五可轉換債券發行額頗大流通性高，風險低投資得益大，其他可考慮的有BCC可轉換債券，TEX可轉換債券和FT可轉換債券。

光新 5-632959　華南 K881755　朗元UA6院線 0-762432　麗聲 3-945300　總統 5-8331937　民樂 3-675649　樂聲 3-617109　鴻基　金鴻基　金聲　利舞台　華盛頓　京華③②①　金冠　百老滙③②①　珠江　銀都

今天六場開四點加 香港第一部事戰鬥鉅片 閃電戰士 中越邊境實地拍攝

今天五場 反戰事實中蹟現活銀幕 閃電戰士 宜不童兒 早場 雄小活生英虎龍 午夜場 臭頭小子

人民英雄 搶錢也瘋狂 標錯參 閃電戰士 諜海軍魂 0-6980228

今天獻映 用愛捉伊人 主演 譚詠麟 早見優 早場 三智勇 四點 十小五 初夜 生午夢驚魂

最後兩天 周潤發 梁家輝 主演 監獄風雲 莫再想一敗和天明 切必會！改變充滿！ 希要望 魔高一丈 敢後映天

今天獻映 閃電戰士 今天五場 變態色魔 行爲實錄 暴 今獻映 標錯參 用愛捉伊人 今天獻映 華盛頓午夜 良宵花弄月

今天五場獻映 香港影壇前所未有 嶄新題材 超級鉅製 閃電戰士 中越邊境實地拍攝

今天獻映 閃電戰士 武者影 12.15 3.00 6.00 9.00 標錯參

華懋 廣場 ①②③　凱聲　華聲　金聲　碧麗宮 5-8951500　海運 3-7245444　淘大 K7967371　國際 K820749　香港仔 H551449　倫敦　明珠　大華 3-325675　國都 5-708861　凱旋 0-4161419　銀星 ②①　國泰 ABC

首輪中西三影院齊備「世紀」魯卡斯音響全自動 影機立體「連力高」銀幕 美國「赫士」寬敞座「閉路電視」一策安全大堂滿舖「堆金山」密切注意開幕期

今天五場獻映 狄龍 梁朝偉 梁家輝 金燕玲 秦沛 主演 人民英雄 反英雄。反潮流 全港影評大讚

今天五場 狄龍 梁朝偉 梁家輝 人民英雄 宜不童兒 請鬼 十點半

第二十天 巴黎野玫瑰 今天五場 人民英雄 反英雄 反潮流 今天五場 米雪 龍年 今天五場 洪金寶 鍾鎮濤 標錯參 張堅庭 導演 一變神號 今天五場 周潤發 梁家輝 主演 監獄風雲 嘉禾出品

今天五場 龍年 米雪 龍年 不兒童宜 音響杜比 沙田 U 聯映 A

今天最後五場 冲繩戰士

今天五場 標錯參 洪金寶 主演 今天五場 閃電戰士 今天五場 標錯參 閃電 戰士 今天五場映 大顯神威 閃電戰士 即日起五場獨家獻映 秋天的童話 周潤發 鍾楚紅主演 今天五場 府統請 標錯參

城海 ②① K696915　康城 ②①　皇后 皇都 嘉禾　好運 K7556810　紅磡　光華　多利　麗華 3-921958　嘉年　嘉華　新華　南昌樂宮 0759660　大華新　京都　南洋 5-737388

太古站 快將開幕 康怡廣場康城戲院

今六場映 加開四點 超級喜劇 有搶票 有撕票 標錯參 洪金寶 鍾鎮濤 王祖賢 陳友 主演

今天五場 刻畫大都市小人物心態 請統府閣 標錯參 洪金寶 鍾鎮濤 王祖賢 陳友

連日滿今五場 洪金寶 鍾鎮濤 王祖賢 陳友 主演 標錯參

今天五場 標錯參 早場 鬼眼揞 今獻映 標錯參 洪金寶 鍾鎮濤 王祖賢 陳友 今天五場 請早 標錯參 87年標笑鉅片

最後兩天 猛鬼差館 宜不童兒 後天獻映 蝶變

黑澤明 回顧展 12.00 3.00 6.00 9.00 七俠四義

今天五場獻映 中越邊境實地拍攝 閃電戰士

第2週 早見優 譚詠麟 用愛捉伊人 好朋友

片約最後兩天 請速看 後天獻映 諜海軍魂

今天五場 銀都第一部 閃電戰士 午夜場

大光明 0-422136　新都　影都　新樂　快樂　百樂　美都　雅都　寶石　富都　龍華·福星·油麻地　金門　新聲　鴻基　翡翠 5-771011　文華 3-963110　黃金 3-860784　寶聲 3-891652

今天五場 第二週 用愛捉伊人 好朋友

今天五場 人民英雄 反潮流破英雄

今天五場 加開四點 人民英雄 梁朝偉 梁家輝 狄龍 秦沛 金燕玲

大滿特滿 今天5場 標錯參 早場今 良宵花弄月

最後兩天 人民英雄 反英雄 反潮流 後天 男處細鬼 今快樂 好色小玩偶

大滿第4週 監獄風雲 讚大評影 今美都 三十處男

大滿第4週 監獄風雲 讚大評影 色情市場

今天五場 監獄風雲 人民英雄 讚大評影

第二週 今天五場 用愛捉伊人 好朋友 今新聲 殺夫

第2週 今天五場 譚詠麟 早見優 用愛捉伊人

第2週 今天五場 譚詠麟 早見優 用愛捉伊人

新界版

屯門區議員建議在屯門 設第三工業邨

聯發表文告指出屯門有三十萬居民 有數百頃地可建工業邨交通亦便利 對工業署長擬設將軍澳深望入了解

（特訊）屯門區議員鍾志輝、陶錦業、李模、溫志友及王健康等多人，以工業署長楊啓彥，日前在一個午餐會公開透露，擬把第三個工業邨設於將軍澳，認為不夠設在屯門好，乃聯名發出以下一篇文告。

略謂：楊啓彥署長所持的論點，係以下列情況作依據：一、將軍澳地點接近東九龍工業區，有一百公頃土地可供使用。二、水、陸交通較屯門方便。三、可為廠家提供儲藏原料方便。四、香港第三間大學，將在將軍澳興建，對工業引進新科技有很大得益。五、將軍澳將發展為新市鎮，可提供較充足的勞工。

楊啓彥署長主管工業部門，其言談意向，具有相當影響力。興建工業邨，對當地民生裨益甚大。同人等同屬屯門區議會議員，對區內工業甚為關注。目前屯門區已有八個屋邨，居民約有十七萬六千餘人，還有居屋及私人機構參與興建的樓宇，居民約有五萬人。連同其他各類樓宇居民，已超過三十萬人。可供興建工業邨的土地有數百公頃。政府方面正在研究在屯門西部設立海關，港口的可行性。水，陸俱皆便利。同人等正擬向有關方面建議，在屯門設立第三工業邨，使屯門工業能作進一步發展。恰巧楊啓彥署長在這個時候發表其對第三邨工業邨的意向，同人等深感失望與遺憾。

關於屯門與將軍澳的地理情況孰優孰劣，同人等不便提出評論。不過對於楊啓彥署長所指屯門水域較淺之說，如果引證官方暫定屯門為一「公衆貨物裝卸區」地點之一來分析，則水淺之說仍待進一步研究。此外，屯門可供興建工業邨的土地也比楊啓彥署長的想像中為多。

同人等謹就楊啓彥署長言論中有關屯門問題部份予以澄清，目的在使投資者對屯門有正確認識。同時並希望對第三工業邨負有責任選址人士深入了解各方面的情況，然後作出選址決定。同人等歡迎楊啓彥現署長蒞臨屯門區巡視，了解實際情況。藉此申述意見。（君）

屯門丁屋可裝淡水冲厠 不影响入伙紙

田夫仔搬村提附帶條件 稔灣亦搬 建輕鐵影响村民受損失要求善後

（特訊）屯門鄉事會，政務處及地政處昨在鄉會大廈舉行三邊聯席會議，水務局代表江覺靜出席解釋屯門區鹹水冲厠及可用淡水冲厠等問題，對「丁屋」批准入伙紙毫無影响。並對該區未供水的頌皇台工程大致已竣，三、四個月後即可供水。另方面，田夫仔村因農畜遭大蛇噬食，動物廢料又污染，架電纜招致危險，官方正商議搬村。此外，輕鐵工程進行，承商擅毀民房、金塔，追究賠償。

會議由政務專員謝廉方主持，鄉事主席劉皇發，地政專員鍾偉志及兩機關官員，村代表等四十多人一齊開會。

江覺靜綜合答覆區議員陶鑑籌、鍾志輝及古漢強的詢問，謂屯門大部份地區已獲劃為鹹水冲厠；但目前未有鹹水供應而欲申請淡水冲厠者只須裝設一個可容二百五十公升的水箱，經水務局人員查驗合格後即可裝置一臨時淡水冲厠水錶使用。按水務局對使用鹹水冲厠不收費，用淡水冲厠比一般食用水收費為低。至於「丁屋」所在，因無鹹水而申請淡水冲厠與一般申請相同，不會因這問題而被擱批入伙紙。

江氏又說：申請安裝水錶。通常在四個月便可完成供水；但高地與附近環境是否有水管系統，視遠近而定其工程進度。故高地可能較遲，而頌皇台雖在年前已申請，却因工程及技術上發生問題，以致阻延。他並透露三、四月後，便可全部供水，未由請裝錶者可立即申請。

大欖涌代表胡宇球述及該村天后廟後爆水管多時，水務局人員尚未徹底修妥。而另一條六分水管則祇以戒指箍緊便算。江氏謂可致電〇—七六二六二六或三—九五三三二一投訴，兩號碼均廿四小時服務。

會議中，田夫仔村代表蔡德順。即席向謝專員呈遞一函件及一批村民簽名單據，乃述及搬村的附帶條件。該函內容如下：

有關本村村代表與貴署專員閣下於十一月廿六日所商討有關本村遷村之動議和條件，現經諮詢本村各堂司理及各村民之意見后皆同意。閣下所提出的遷村動議，但需附帶下列條件：

（一）政府撥出多幅可供興建房屋的土地以供本村村民有所選擇，經村民同意後政府須負責該地盆之五通一平，然後交與本村村民自行計劃興建。

（二）該地盆可供本村每一男丁可建一村屋。

（三）將本村原居民之任何土地（已在地政測量署有註冊之記錄為準）以合理價格收回。

（四）將現有在田夫仔村的村屋、祠堂及村公所皆由政府支款重新興建於新村內。

有關上述之要求都是我村村民所反映的。現隨函付上我村村長及村民所簽之同意閣下所提出之遷村動議書，以便台端察閱。敬希考慮接納，專此候覆。

謝專員接過該函件後，表示稍後將有答覆。據說：該村有資格申建「丁屋」的男丁約二百人，故遷村權益，必須計算在內。

劉皇發主席亦提及稔灣方面亦因堆填區的影响，關注是否須搬村的問題。

謝廉方則答謂，曾與稔灣村代表鄭猷安研商過，且搬村似已成定論，故提議該村組織一「搬村委員會」，以便研討及辦理遷村的事項。

藍地村代表關建雄追究今年七月輕鐵承商因工程上影响，致把祖先金塔淹浸，歷時兩天，要求有關方面賠償損失及覆存，但至今仍無結果，請官方促承商早日解決。

梁添滿則提及輕鐵工程影响，怡記園受損毀，順風園對面路口毀壞不堪，社壇硯綫受影响，一民居打樁被震塌，要求拓展處及有關方面賠償及善後，若因此事而須找律師，則費用得不償失。

古漢強要求把新圍仔村的牌樓加高，沒理由各村牌樓高逾二十尺以上，而本村僅十尺高，是否把本村作為「小人國」？

謝廉方慨言有關該牌樓之費用僅能在政務處項下支撥，因公帑不多，故未能多撥之故。

村代表有提及政務專員是我們的父母官、應替村民設想。謝廉方

土木工程署署長聶錦勳詳談港口發展研究情況。（本報攝）

當局委顧問作模型研究 探討港口發展影响 繫泊區擬擴至大嶼

土木署長表示後年在屯門作實體研究 股市波動不影响填海發展

（特訊）在年初當局已委託顧問公司進行一項模型研究，藉以探討港口發展策略研究對海港的影响，而有關整體確實的資料，預計在八九年可完成。

土木工程署署長聶錦勳昨晚出席新界扶輪社例會時指出：根據港口發展策略研究，估計需要闢設更多繫泊區，供普通貨船停泊之用。而當局考慮的構思：（一）將繫泊區向西擴展至大嶼山東岸；（二）採用前後雙浮筒繫泊方式。

他表示，當局所考慮的兩種方法，加上珠江水流的影响，會對本港海港造成影响。故當局聘請顧問公司進行模型研究，才能對下列各點作出適當的評估：（一）發展計劃對港內潮水流速及港口運作的影响；（二）對港內沉積物及沖蝕情況的影响；（三）對海港水質的影响；（四）貨櫃碼頭擬建地點的水流及波浪狀況。

聶氏表示：當局已聘請的顧問公司目前正進行數學模型的研究，其包括：整體模型、海港模型、詳細模型、排水模型、波浪模型，以及物理潮汐模型。有關資料採用電腦分析研究報告。預計在八八年九月可完成研究資料，此外，在八九年會在屯門踏石角建實體模型作研究，八九年可完成資料報告，提供整體確實的資料，給當局參考。

該項研究工作費用，估計達三千八百萬港元。聶氏表示：當局邀請顧問公司作詳細研究，以求確保研究計劃的安全，而他對研究工作進展感滿意。

此外，他強調，近期股市波動，並未影响港府已批或進行中的填海工程和發展計劃。（華）

荃灣與元朗 展滅鼠運動

（港訊）區域市政局昨日起在荃灣及元朗展開滅鼠運動。區域市政總署荃灣及元朗辦事處的滅鼠組人員，在區內現存及潛在的老鼠藏匿處放置鼠餌，並在顯眼的公衆地方貼上宣傳海報及向居民派發捕防鼠患的單張。

荃灣及元朗的滅鼠運動分別於十二月十九日結束。（圖示滅鼠組人員在荃灣一後巷放置鼠餌的情形）。

離島討論發展旅遊 望擴增飛翔船服務

油蔴地小輪代表表示抽調船隻有困難

（特訊）雖然離島區人士非常渴望飛翔船服務由非繁忙時間推展到繁忙時間及星期日和公衆假期，但油蔴地小輪現階段不作此考慮。原因是該等船隻是從其他飛翔船航綫非繁忙時間中抽調來，如在繁忙時間及假期時繼續抽調，會有困難。

油蔴地小輪代表陳榮邦昨日在離島區議會旅遊業發展委員會會議中作以上答覆。

他表示：如要在繁忙時間及假期提供飛翔船服務，必獨派專門船隻行駛有關航綫，但成本較重。況且，離島航綫的飛翔船服務屬附設服務，專為當地居民節省時間而設，假日搭客多數為遊客，他們不大重視那節省下的半小時時間。

油蔴地自上月開始派飛翔船行走中環至長洲及中環至梅窩兩綫，並試驗三個月。平均載客率長洲綫五至六成，梅窩綫則四成。陳榮邦謂：以飛翔船而言，此載客率屬偏低，但在非繁忙時間有此載客率，該公司會將此項服務盡量維持下去。

陳氏表示：如地方發展情況有所改變，該公司或許會考慮擴大飛翔船服務。

塘福渡假屋林立需防污染

昨日旅遊業發展委員會議是離島區議會中首個並首次將會議公開的委員會，由主席黃維坤主持。出席者官方代表有離島政務專員吳恩頌、康樂體育主任譚雅拔、運輸主任歐陽月萍、高級環境保護主任張鎌誠、城市設計師陳偉思，非政府機構代表有香港旅遊協會洪中興，油蔴地小輪陳榮邦、大嶼山巴士顏栻、非官守委員余元熙、張志榮、黃文亮、鍾文韶、姚啓亨、鍾洋成、袁哲之、馮兆泰。

會中高級環境保護主任張鎌誠透露塘福瀾灣今夏季水質已由去年時第一等下降到第二等，污水來源是陸上兩條流經塘福村的溪澗。由於塘福村近年渡假屋林立，而欠缺污水處理系統，所以影响海灘水質。環境保護署已向拓展處建議，在進行中的大嶼南規劃發展研究中，將污水處理系統納入發展計劃範圍。

有委員指出藏埔坪村曾有所污水經另一條溪澗流出，可能是導致塘福瀾灣水質污染成因之一。張氏答謂該溪澗並不流入塘福瀾灣，但他答應對該溪澗水質進行監察。（新）

大埔體育會舉辦 雙人羽毛球隊際賽

共分六組接受參加

（特訊）由大埔體育會主辦，海寶海鮮酒家贊助之「八七至八八年度大埔體育會海寶海鮮酒家盃羽毛球雙人隊際賽」定於八八年一月三日及十日假大埔體育會李福林體育館舉行，旨在提高本港各區人士對羽毛球之興趣及使各好手有切磋球技機會。報名費用全免，歡迎各界人士參加。

比賽組別分為男子公開、成年、青年及少年組，以及女子公開及青年組；各組名額限三十二隊，十二月十五日截止報名，先到先得。

獎勵方面，每組各設冠、亞、季軍獎，而每組進入四強的隊伍將被邀請出席於八八年一月十日下午假海寶海鮮酒家舉行的頒獎典禮暨自助餐。報名及比賽地點為大埔安祥路二號大埔體育會李福林體育館。查詢請電：〇—六五六八六六一。（新）

港府考慮建青衣第三橋

但最快亦要九〇年興工 青荃大橋即啓用聲

（特訊）在青衣北橋青荃大橋即將啓用之際，政府又正嚴密考慮在現有的青衣島南橋旁設立第三條橋的可行性。

荃灣拓展處處長蔡宇略博士昨表示，新的青衣北橋將可在本周五正式使用，而南橋則可望在一、兩個月後維修。

蔡博士說，已命名為青葵大橋的南橋維修工作不和北橋通車同時進行的主因，是要讓駕車人士適應路綫的轉變和等待交通分配狀況穩定，才能進行南橋的維修。

而運輸署官員則表示：維修工作可在明年中進行，因為維修工作需多個部門互相協調。現時有關部門已為南橋的維修工作進行細節設計。蔡博士說：維修工作會在夜間進行，屆時多數會在夜間封閉南橋。

由於設計的關係，青衣南橋現時有下墜的情況出現，下墜超過一吋，影响路面容易破爛及使後行車頭簸，蔡氏強調，下墜對該橋並無結構上的影响，現時工程師正在研究使用加墊及其他方式作維修補救。

蔡博士指出，事實上現時拓展處正致力研究青衣建第三條橋的可行性，如獲通過的話，最快亦要在九〇年初才可施工。

正獲考慮中的第三條青衣大橋的方案有二，其一是作為X幹綫，由新界西北接駁至西九龍道路的其中一環，由青衣駁至葵涌，再往荃灣接駁其他公路；其二則是將第三條橋列為區域性的發展目項，而興建地點則是在現有的南橋之旁。

姚氏宗親會 選出新職員

（港訊）僑港姚氏宗親會同人在會所選舉第三屆會董芳名職銜，一片溫和氣氛，順利復選產生，展開會務工作。新員名單如下：永遠名譽會長姚中立太平紳士，鵬偉，連生，姚寧，姚鼎。永遠名譽顧問：姚廣炎，欣智，本屆名譽會長姚剛太平紳士，姚啓亭，廣樑，香藝，鎮鋼，實誠，星南。本屆名譽副會長姚樹，佑華，雄，飛，思雄，本屆名譽顧問姚衍民，普兄，良平，兆棋，諾錫，友金，爵如，錫璧，姚根，器之，慈信，新華，鳳岐。義務法律顧問姚寶誠。義務會計顧問姚文和，義務醫事顧問姚星南。會長姚中立，鵬偉，連生，廣炎，澤清，香江。副會長：姚香藝，宏譜，少棠，欣智，子謀，錦鈿，星南，主席：姚大榮，副主席姚宏德，光宗，如發，孟夫，景鍊，紹成，瑞興。總務組：姚國楨，副姚坤源，錫廷，財務組：姚軒劍，副姚柱城，姚葵。福利組，姚喜光，副姚傳進，達欽。公關組：姚松青，副姚世傑，愈春。文教組：姚卓雄，副偉石，啓光。康樂組：姚燮南，副志興，貴祥。調查組，姚嘉進，副姚存威，松源，聯絡組，姚信，副姚群，國強。稽核組：姚文通，祥貴，德安。會董：姚雄，香偉等。

成長在香港 優勝作品展出

（港訊）由香港遊樂場協會兒童及青少年中心服務部，怡和商務拓展有限公司贊助之「成長在香港」—香港知多少問答比賽總決賽及香江攝影比賽優勝作品展覽暨頒獎典禮已定十二月十三日（星期日）下午二時至六時卅分在旺角染布房街十號伊利沙伯青年中心舉行，歡迎各界人仕蒞臨參觀。而優勝作品展覽亦會於十二月七日至十二月十二日每日下午二時至九時在上址展出，同時亦將會安排於十二月十九日至二十五日（上午十時至下午六時）假尖沙咀東道三〇號新港中心二樓三〇一室展出，詳情請電三—八一九九〇八或三—七二三五四五查詢。

荃灣社團聯會 舉辦康樂旅遊

（特訊）荃灣區社團聯會舉辦一九八七年度康樂旅遊，通過草案如下：㈠僱用德星豪華遊艇遨遊港海，登陸銀礦灣。㈡時間定於本年十二月二十日（星期日）上午八時三十分在荃灣公衆碼頭齊集，九時正登船。㈢參加人數暫定二百名，由十一月二十日起至十二月十五日止請到該會辦理報到，額滿即止。㈣收費每位港幣三十九元正，供船費、午餐飯盒、飲品及抽獎等。（嬰孩不收費）㈤公推黃繼富為名譽總領隊、陳裕達為名譽副總領隊，陳偉新為總領隊，劉卓、劉若發為副總領隊。另聘用義工四名，隨船服務，並購有暈浪丸等各類藥品以備不時之需。

油麻地青協 辦輔導講座

（港訊）香港青年協會油麻地青年中心於十二月十四日舉辦「如何輔導子女學業？」講座，內容主要讓父母了解現今在學同學所面對的問題，父母如何能協助他們及作出適當的輔導，本活動歡迎家長參加，查詢及報名請親臨油麻地廣東道六〇一號或電：三—七一〇一二五。

為安置公屋居民問題而建 南昌邨工程順利 首期明年底入伙

南昌邨建築工程順利進行，首批居民預期在明年底可以入伙。

在深水埗碼頭南面填海區的土地，本來是用作興建社區設施，由於問題公屋事件，導致政府要臨時改變計劃應急。按照原來計劃，該處打算建一間中學，兩間小學，政府辦事處，停車場及社區中心；計劃改變後，該幅土地改為興建南昌邨，主要用途是安置白田邨受重建影响的住戶。

白田邨第十四、十五及十六座，由於出現了問題需要清拆，受影响的居民有二千一百四十五戶。

南昌邨計劃興建八座十二層高的住宅樓宇，提供一千九百個住宅單位，大約容納九千人左右。其中五座樓宇於明年十一月落成，其餘三座亦會在八八年十二月建成。

由於屋邨規模比較小，將沒有獨立商場之設，但住宅樓宇底下有佔地五百五十四平方米的各行各業店舖，另外有街市、熟食檔，其他設施包括一間幼稚園，一間診所，停車場有一百廿八個車位，此外，又有羽毛球場，壁球場等。

屋邨旁邊將會是通州街公園，房屋署將與市政局携手建設，該公園預算需費三千萬元工程費，佔地五點五公頃，有各類型球場，人工花園等，將會與新屋邨同期建成。

南昌邨上蓋建築工程順利進行。

新田圍邨兩座樓宇 自來水「銹」色驚人

沙田新田圍邨兩座居民發現自來水不潔，要求房屋署將喉管全部更換，而屋邨辦事處發言人則表示會徹查污染原因。

新田圍邨福園及康園兩座樓宇的居民及互委會近月來發覺，自來水有呈黃銹色的沉積物，疑是喉管的銹蹟過厚引致。

自來水不潔的情況尤以清晨時份最為嚴重，水呈泥黃色，且很快出現像淤泥或鐵銹之沉澱物，需大量放水，情況才稍有好轉。

住戶認為自來水不潔，除影响日常生活及有礙健康外，也浪費食水，加重水費之負担。

部份住戶會主動將食水樣本交予互委會及區議員，以備有關當局求證及化驗。

此外，一些高層住戶亦指出該邨水壓偏低，甚至影响熱水爐亦難以正常操作。

該邨房屋署發言人稱，倘發覺食水遭污染，工程組人員將會檢查該戶之喉管，更換已生銹的喉管。

沙田 大埔 上水 粉嶺 新邨版

將軍澳第一個居屋 景明苑明年中入伙

可能設第三工業邨提供就業機會

西貢將軍澳新市鎮首個居屋計劃景明苑已於上月推出發售，預期可於明年中入伙，將為四千人提供一千零五十個單位，並於寶林及翠林邨則將於明年初落成入伙，西貢政務專員何鏋明透露，為緩和未來的交通需求，港府正構思開闢一條新通道，由將軍澳道往觀塘。

景明苑與翠林邨毗鄰而築，苑內一千零五十個單位分設於三座住宅樓宇，屬全新設計的新十字型樓宇，由有蓋行人道相連，全部樓高卅六層，預計於一九八八年四月落成後，可當大約四千人提供理想家居。

苑內並有多個專為幼童而設的遊樂場裝置，居民亦可享用翠林邨的康樂設施。

至於區內首兩個公共屋邨寶林及翠林邨，亦將於明年一月底相繼落成入伙，並分別設有室內運動場，為區內人士提供羽毛球、籃球、排球等室內場地及舉辦多項舞蹈訓練班和興趣班。

此外，西貢政務專員透露，將軍澳新市鎮預算於九零年以後可容納卅萬以上居民，第三個工業邨[illegible]選擇於將軍澳區內發展。

而且目前通往將軍澳的道路研究，港府目前有關新道路的構思。據何鏋明表示，構思中的新道路將會[illegible]澳經調景嶺繞山出觀塘，以連接計劃中的東區海底隧道。

何氏又指出，原先計劃三年內入住八萬人的將軍澳房屋計劃，由於延誤入伙關係，人口增長可能比預期中快。

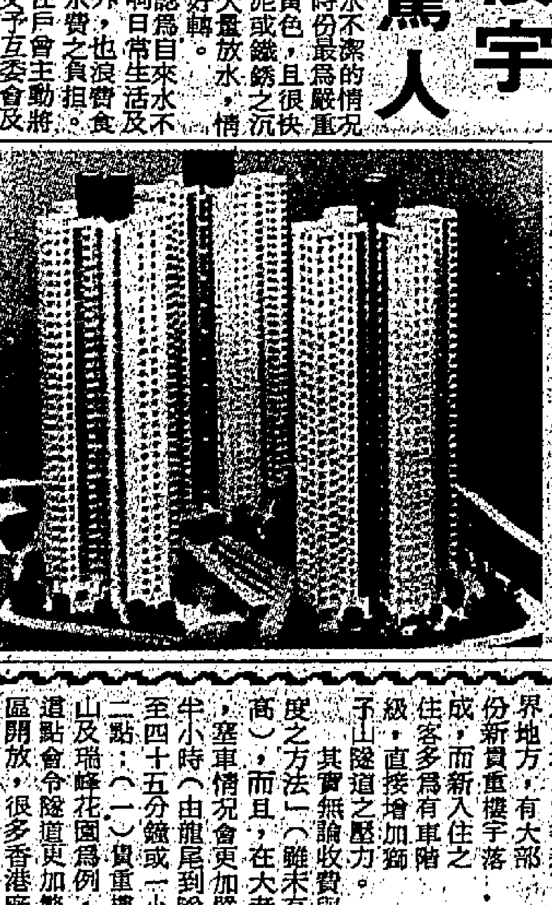
上水未來三年興建 體育館田徑場泳池

區域市政局計劃在未來三年內將動用一億元於北區上水新市鎮增設三項康樂體育設施，以配合該區人口增長，及對康樂設施的需求。

主席張人龍，上水是個急劇發展的社區，區域市政局担任了一個提供一系列環境衛生、康樂文化設施的角色。

他透露，在未來三年內，區域市政局更動用一億元在上水區興建三項大型設施：包括第一項是興建一所室內體育館，該體育館佔地三千三百平方尺，內設有籃球場、羽毛球場、壁球室、健身室及舞蹈室等，二千五百名觀衆席；第二項場內設有全天候跑道網球場、籃球場及排球場，第三項工程是興建一座泳池。

鄺啓濤致力教育新一代。



將軍澳新市鎮的景明苑的模型。

執教鞭廿多年 村校學生純真 鄺啓濤難忘記

大埔區議員鄺啓濤不單看着香港教育制度的轉變，而且他將青春奉獻給教育事業。

鄺啓濤的求學時間，正值中國的戰亂時期，他形容一九三七至一九四五年在中國是吃苦的年代，他遍歷新會、韶關及杭州等地，才輾轉完成他的初中時代。

憶述年青時候，鄺啓濤形容自己是個「熱血青年」，曾參加青年軍，接受了兩年的軍事訓練，但不知是好運還是可惜，當軍事訓練完畢後，戰事亦已經束，鄺啓濤亦重拾他的書本，繼續未完成的學業。

顛沛流離的年代磨鍊了他的體格和意志，令到他在日後過得很健康。

在學術氣氛良好的杭州完成了高中課程，時值一九四九年，中國內政起了變化，鄺啓濤便來了香港。

起初鄺兩年，在香港官立鄉村事務學校進修，即相若於現時的師範學院，畢業後，他便開始在大埔區的鄉村小學任教。

他非常欣賞鄉村學校學生的那份樸實兼且「長情」。鄺氏透露當年鄉村小學的學生，到現在仍有不少和他保持聯絡呢！

鄺啓濤的教學生涯自此一直延續下去，在西貢及元朗的學校任教了約二十年，後來出任現時大埔崇德小學校長，至今也有六年多。

任教不同年代學生，鄺啓濤覺得舊時的學生比較忠厚，而現時基於傳媒之發達，學生獲得知識的途徑也比以前多，外間的引誘大了，便容易誤入歧途。

談及一個老師應具的態度，鄺啓濤表示「身教」最重要，因他看着香港教育制度的進展，自身亦經歷過黑暗時期，他認為作為一個老師應獻身於教育，而不應視教學為一種賺錢的事業。他寄語年青的教師要踏實一點，不要冀求教書能致富。

鄺啓濤有三子一女，在學術上全都甚有成就，鄺校長常希望能把自己和別人的孩子也教好，現在看見兒女成材，他亦甚感安慰。

鄺啓濤踏入區議會是一九八五年的事情，之前也當過區議會的增選委員，後來政務處便委任了鄺氏為區議員，相信原因是他對大埔的環境甚為熟悉。

鄺啓濤認為區議會的工作和教學有異曲同工之妙，均是幫助青少年，所以他特別落力推廣區會轄下之文娛及康體委員會所舉辦的活動。

樂意助人及節儉是鄺校長的處世態度，他認為在能力範圍之內，應盡量幫助別人。

他又說，能幫助別人其實也是一種「機緣」，好讓自己有機會去服務他人。

已屆退休年齡的他，仍堅持「退而不休」，並打算在真正退休後，能寫些書及畫，而且不會脫離教育方面的工作。

渡過數十年的教學生涯，鄺啓濤表示很喜歡教育工作，一方面適合他的個性，另外眼見學生成長及獲得成就時，他總覺完成了教育的目的，感到非常欣慰。

禾輋垃圾問題 當局確保解決 不斷檢討收集方法

沙田區衛生總監利家彥在沙田區議會上答覆林鴻釗議員詢問有關禾輋邨清理垃圾安排時表示，為配合沙田區的迅速發展，及人口大幅增加，當局不斷檢討垃圾及廢物的收集路綫，以確保透過亞配資源，能以最理想的成本效益方法，定期清理所有垃圾及廢物。

利家彥表示，就沙田區而言，當局曾先後於七月及九月間，增加三條車綫，應付已增加的垃圾及廢物收集服務的要求，現時沙田區內共有廿條垃圾及廢物車綫。

至於該邨內垃圾及廢物收集服務，一般情況均令人滿意。當局每天均安排有垃圾車輛分三次到邨內各垃圾站，提供收集服務，廢物亦定期清理。倘遇垃圾量突然增加，例如假期後或垃圾收集車輛發生故障，未能及時替換時，當局應在第一時間，調派後備或其他車輛，從速將積聚的垃圾清理。

簡訊

㈠元朗政務處發言人表示：為了增強元朗居民的公民意識，特別於該處地下設立「一個公民教育資源中心」，並定於下星期二（八日）起開放供市民參觀使用。

發言人說：「該中心內有錄映帶，幻燈片，圖片，報告，書籍，剪報及展覽板，而內容方面則包括元朗的歷史與發展的資料。此外，大部份資料附以圖解，希望通過深入淺出的說明，引起參觀者的興趣。」

㈡為使區內兒童在課餘時獲得較全面性的照顧，又能讓父母有歇息的機會。故此芬蘭差會基督教元朗青少年服務中心及元朗社會福利署元朗青年及社區事務聯合舉辦「午間綜合托管服務」—其目的是透過不同的學習過程來促進及建立和諧之家。計劃內容包括：（一）玩具遊戲歡樂室，（二）茶點，（三）功課輔導小組。

計劃將於一九八八年一月四日至一月廿九日推行，逢星期一至五下午二時十五分至五時十五分，全期共二十堂，每級十人，由專責導師以小組形式進行。

㈢元朗大會堂為提高區內人士對兒童美育文化藝術之關注，特於本年十二月至一月期間主辦「元朗區兒童美藝創作大賽」，藉此提高兒童對美勞創作之興趣，發揮其創作潛能。

參賽者只須填妥表格連同作品於一九八八年一月四日至九日送交元朗大會堂二樓小組及社區工作辦事處即可。查詢〇—七六七七七一。

群言堂

解決獅山隧道塞車 應採分段時間收費

編輯先生台鑒：本人欲藉貴報向各界抒發本人對沙田獅子山隧道問題之見解，藉以提供有關當局一些可行之解決辦法。

有關沙田獅子山隧道之嚴重擠塞問題，我們相信香港政府已付出不少人力及財力，務求達到解決擠塞問題，例如有巴士專綫之設立，以及剛於十一月廿日才開始實施單程收費方法。

本來設立單程收費應可將行車時間縮短三至五分鐘，但從過往一星期之試驗期間，行車時間不但沒有縮短，反而比舊日要收費時之行車時間多增五至七分鐘，我了解到這次措施是為期一個月之試驗計劃，相信實際結果及會否繼續實施單程收費會於十二月底或明年初才可公佈。

以我個人之見解，這次實施之結果很不理想，擠塞問題不但沒有改善，反而更嚴重，原因有三：

（一）採用單程不收費，原用舊日大埔公路出九龍之部份駕車人仕，轉而採用獅子山隧道以致加重之隧道之流通量。（二）有部份不常駕車人士，因不收費措施而轉為駕車上班，然後由大埔公路回程。（三）沙田及大埔以內等新界地方，有大部份新貫重樓宇落成，而新入住之住客多為有車階級，直接增加獅子山隧道之壓力。

其實無論收費與否或實行一程走行車逛度之方法」（雖未有實行），但成功機會不高」，而且，在大老山新隧道未完成之前，塞車情況會更加嚴重，預測將會由現在之半小時（由龍尾到隧道之九龍出口），增加至四十五分鐘或一小時之久，其原因有以下二點：（一）貨車樓宇如沙田山頂之新漁甸山及瑞峰花園為例，平均每戶均有私家車，（二）由於深圳特區開放，很多香港廠商利用廉價之內地工人替其加工，而只有隧道為深港兩地之通商渠道，亦會使隧道特別繁忙。

基於上述多種原因，不收費之辦法根本無法解決問題的。以本人之愚見，解決辦法應首先將出九龍之車輛分類，大概如公共巴士，私家車，小型貨車，大型貨車及褓姆車等，而最繁忙的時間是每天上午七時三十分至九時三十分，（星期一至五最繁忙，星期六流量少，星期日很正常）。其實七時三十分至九時三十分為繁忙時間是可以理解的，因為所有人均要出九龍，香港或西貢等地區工作或上學，而人總是天生有惰性，通常都不會提早出門，而是睡到最後一分鐘才飛奔上班或上學，若真的要解決塞車之辦法，我認為應採用分段時間收費是最好之方法，方法是於七時十五分鐘前通過之車輛一律不收費，而於以上時間後至九時三十分前，均收費高達十元或十五元（公共巴士不計在內），這種方法主要構思是將所有車輛分為二批，進入隧道內，從而減輕隧道之負担，若果這計劃可以通過實行，我們首先可以預測到的便是原用大埔道之駕車人仕會改沿大埔道出九龍，少部份車主會採用公共交通出入市區。

有一部份車主寧願早一小時出門而不願意交費及可節省開支，我深信這種方法一定能收到預期之效果，再者，這種方法不單可解決獅道問題，還可以連鎖地使海底隧道之交通也可以改善，因為不想交費之車輛亦會於繁忙時間前駛過海道，間接使海道之塞車情況改善，一舉二得，以我未經統計之數字的車主均會於繁忙時間前利用獅道出九龍，屆時，一道之問題不是可以放緩嗎？

我建議的辦法還有（一）有關當局應考慮開放飛鵝山至彩雲邨中段之一段山路，供私家車通往官塘區或西貢區之用，（二）考慮在隧道內可以除意換綫，（在外國可以，香港司機應無問題），因為有很多重型巴士及貨車在隧道內很長很慢地前進，阻後來車輛。（三）利用TOKEN（代用幣）來交費，減低停收費時時間，（利用外國之方法，車主駛近通過，等等方法。

除了上述的種種方法以外，長遠來計，沙田鼓勵更多名校在沙田設立分校，因為現居住沙田或以內之學生要去九龍上學的亦大有人在，明顯地，他們之家長並不希望其子女讀官中小學，而寧願長途拔跋往九龍上學，名校的設立可間接減少褓姆法及名貴房車使用獅道，直接影响獅道之流量。

而有關獅山行政上之問題，應由獅山自行及財政上之流餘，決定，相信並無突大問題存在。概括而論，我所提供的方法比現有之方法應收益更大，基於個人對金錢或時間進行取捨，自由公道，不盡不實，而對政府亦可增加收入，可算是不是辦法中之辦法。

肯報一紙風行 祝

趙志仁上

陳友有枝水撥非常怪鷄

他的新車是拿了七位數字分紅買的，那枝水撥既招積又損人，還招來他的八卦忌諱，還虧他善能自開自解，把壞的想成好的之後，于是又樂了。

·杜阿·

陳友新買了一部平治，好像是深藍色的，那天下着毛毛細雨，我坐順風車，他開了音樂，給我介紹車中音響設備，問：「D聲正唔正？」

「特別裝備當然正！」音樂在耳邊悠揚，四處走，立體聲來的。「咁捨得花錢，「一屋兩妻」的分紅一定好和味？」

他騎騎笑：「七位數字囉。」

電影之所以吸引人就是有得搏，從無到有，那份滿足感多大。

正在細意欣賞這個靚的先進音響，忽然發覺車前水撥只有一支，裝在擋風玻璃中間，每次還原在中間向左或右撥之前，它都會首先伸長一點，應該說首先縮回原來長度再伸長一點然後向左或右撥，姿態非常怪鷄。還有，水撥力度好大，只不過是毛毛雨，但撥出去的水倒不少，若是剛好在車旁經過，肯定濕身。

我說：「陳友，你的水撥怪鷄而且霸道嚕」

他笑着說：「是的，原先我也不發覺，前幾天下着大雨，我駕着過海底隧道，停在收銀機前付錢，可是收銀員却關起玻璃，望着我手指指，我循着他指的方向望也不知道他指什麼，好一會才發覺原來是水撥撥出一條大水柱久不久便猛噴向收銀員，怪不得他要關上玻璃窗。」

陳友只好關了水撥，收銀員才打開小窗收銀，一邊喃喃自語，大概是罵陳友。

「碰到你的車，人質認真不安全。」我說。

「我這個坐在車內的人質安全呀。」「人質安全」一定陳友在「標錯參」內的一個搞笑搞好，你沒看過不會懂得笑。

「小心你的霸道水柱撥到一些大哥，給整蠱劃花就冤枉了。」我說。

「唏，車子都過了，那追究得到。」

「山水有相逢，你自己始得報應就活該。」

「怎麼換，這是原廠出的。」

我忽然想到一個八卦想法：「喂，那麼多水撥出去不吉利的，撥水出去就是溜錢給別人有出無入，唔利是嘛。」

「係嘛，」他聽了想想說。這個人最八卦，以八卦之道嚇咋之，有效。

他轉念又說：「小財唔出大財唔入，撥水也可算是小財，我會更發達呢！」

哈！

陳友跟阿庭組三友公司，兩個都係老板級，一夥人出去，當然有大食大由老板找數，阿庭找多了會肉痛，陳友則比較疏爽，溫拿時期五虎中也是陳友一出糧三天係花光了，他大使慣而且本着搵得來使得去，小財出了，果然「一屋兩妻」係有分紅來了。

陳友爲了那怪鷄水撥，在隧道收費站時幾乎無法脫身，後其雖然擺妥，仍要給人喃喃……不已。

在「歡樂滿東華」之夜 麥嘉不滿玩得太癲 曾志偉話無心過份

曾志偉在「歡樂滿東華」之夜因向總理主席拋擲米飯而引起麥嘉不滿，昨日志偉在沙田拍攝「我愛太空人」時表示，那天在節目未開始時老麥會叫他們越癲越好，加上有發仔在場，所以氣氛更特別熱鬧。

因今年東華之夜發生不滿事件，至有消息透露明年將不會邀請一些愛胡鬧者作嘉賓，苟如此相信志偉亦會是名單之列，問他日後玩起來是否會適可而止？他說：「唔識嗬，其實個晚我地嘅做法係同「千粒星之夜」一樣，有乜分別，而且那些總理帶頭籌款梗係要一齊玩得開心的，才更有歡樂性啦。」

他們當晚的表演節目大家只記大綱，是臨時「爆肚」性質，原本無綫安排志偉和梅艷芳合演「沙三少」一劇的，但由于他前幾日要往約旦拍「阿里爸爸」一片外景才臨時取消了，無綫亦臨時安排另一個節目給他表演。

「阿里爸爸」的主要演員和台灣歌星楊林已飛往約旦投入工作，此片是得到約旦政府的支持，在那兒拍攝的，約旦政府除了在電視台替此片物色臨時演員外，並且向電視台借了一批阿拉伯服裝，預計此片只在約旦的外景便要用去四百多萬，花費最大的要算是機票和酒店。

在十二號他將往台灣看「金燕子」的早場反應，當晚返港參加慶功宴，在十三號便會飛往約旦拍外景。

好朋友公司以「用愛捉伊人」作第一炮，而和台灣合作的「雲在燒」在台收了一千三百萬，志偉稱以文藝片來說已算不錯了。「金燕子」不選在聖誕期上是因爲好朋友想在台灣以三條院綫上映來打響頭炮。

曾志偉日間去完台灣，又要往約旦拍新片外景。

邀請恬妞在聖誕節往拉斯維加斯演唱

金沙酒店總裁親來港

恬妞昨午在麗晶酒店招待記者，由拉斯維加斯的金沙大酒店的總裁加雲麥利，及遠東經理葉秉昌陪同出席，加雲麥利表示：今次來東南亞目的是與恬妞簽署合約。以重金邀聘恬妞在聖誕節晚到拉斯維加斯金沙酒店的水晶宮舞台演唱，這個舞台演唱者均屬世界有卡士人物，故恬妞此行自是提高了聲價，難怪他認爲是最佳的聖誕禮物。

加雲麥利表示：他還要專誠邀請東南亞的名人首富作貴賓，由金沙招待。以與港、台、日、星馬等地加强友好關係。

恬妞稱：約四個月前已在台北洽談過，給予很好的條件，她也以一萬美元定製了十三套歌衫，在一小時節目中，將演唱十六首歌曲。

她覺得這是復出後很好的開始，香港娛樂圈既有很多人關心她，而今次往拉斯維加斯聖誕夜演唱，更證明她在國外也有號召。

恬妞以自然、活潑、高貴大方的形像再踏歌台，她絕對不會以性感形像示人，目前在拍「好朋友公司」的新片「我愛太空人」，本月廿號便趕返台北與樂隊及舞蹈員共十三人，連朱媽媽一同飛往美國。廿三、廿四號晚先作兩場預演，廿五號晚則是接待世界貴賓式的演出。

恬妞說：這次來港阿倫很鼓勵她，提議她多跑步練聲，邊跑邊唱會使聲音擴潤，還說她可以在港歌壇發展，要有性格及活潑形像，還要學唱廣東歌，前幾晚收工到的士高，遇上岑建勳，岑亦對她說有部電影要找她演出。

恬妞演唱完拉斯維加斯後下月初便回港，因爲曾志偉要她參加「我」片的慈善宴。

她說，縫了十三套服裝還有用途的，是農曆新年在台北市「環亞大飯店」演唱十四天，再到台中、高雄演唱之後，會再往星加坡演唱一個星期云。

好去好來

·潘冰嫦·

雛鳳演來意猶未盡 巨星攪笑過份瘋狂

每年東華三院與無綫舉辦的籌款活動「歡樂滿東華」，都爲觀衆帶來一個充滿歡樂的晚上。雖然這幾年間的節目都差不多是千篇一律，沒有多大新意，有人還說，有點似是阿姐特輯，但我們仍是樂意看到她不斷的自我挑戰，努力不懈的尋求新的突破，像當晚她表演的雕璽，就不是一件易事，難得她拿起電筆刻字的時候，手勢却那麼的穩定。自是經過耐心的磨鍊。

「雛鳳」龍劍笙和梅雪詩表演的「再世紅梅記」那場拼子戲，佈景、唱做俱佳，令人有點意猶未盡的感覺，尤其龍劍笙的書生扮相，風流俊逸，彷似潘安再世。

由石天、曾志偉、狄龍、岑建勳、泰迪羅賓、周潤發等演出的「豬肉風雲」乃是「監獄風雲」的翻版，由這羣攪笑明星演出，當然是笑刺肚皮，這班大帝，不但娛人，而且娛己，他們互相整蠱，大講鄉下話，狄龍講威淡國語講上海話，岑建勳講潮洲話，總之講到他們自己也唔知自己講什麼。要是他們不玩得這麼癲，我想，觀衆更能欣賞到他們戲理的攪笑對白。

可惜的是，各巨星瘋狂搶鏡，叫到喉嚨沙啞，攪得場面亂過亂世佳人。當那位偶像之中的偶像周潤發出場時，又掌聲呼聲四起，可見他所受到的歡迎程度，簡直是魅力沒法擋。

發仔攪笑很有分寸，他的頑皮得到觀衆的認同，而且他在捉弄他人之前，亦用眼神對觀衆交代，所以觀衆跟他一樣投入，他被他整蠱的人可遭殃了。

任達華與鄭美雲以情侶姿態演出，很有新意，任達華的粗獷，鄭美雲的柔情，令人看得舒服，而且二人的高度和外型極之相襯。任達華首次演唱，不過不失。

近期的達華，似乎要創出一個粗野的型像，雖然效果不錯，但是他的扮相，雲眼看來，還以爲是變了大形的盧冠廷呢！

汪禹整年未有拍戲 整理存報自得其樂

汪禹眨眨眼，已停了一年沒拍戲。

這一年，當然不易捱；但近日通過兩次電話，他語氣心情看來不錯，叫人放心。

他一直住在宿舍，問：「悶不悶？」

他笑：「悶，當然悶！」「但又點呀！自己搵的嘢做嘢。」

像這幾日，他便把當年的新聞，拿起來整理。

「嘩，足足兩大個抽屜，多到痺呀！」汪禹由入行以來，便有存報紙的習慣。

「有幾多大本了？」

「好多！」他說：「但自從同貞貞一齊，就未曾剪過，只係一張張報紙疊埋口喉，今回有排剪了！」

做起這些工夫來，但禹好心機，會用硬咭夾，白紙，一份份列明年月日貼起來。

「要貼得整整齊齊，又不花地方，好些工夫的呀！」他笑。

睇回舊日的自己，汪禹雖然在笑，語氣中却有無限感慨：「好刺激。」他嘆氣。是什麼刺激，他沒說，却也儘在不言中。

·錢佳英·

葉倩文心生惻忍 新收留兩流浪貓

葉倩文現時住在渣甸山，原本是新藝城替她付租金的，但她已和電影工作室簽了七部片約，不得外借，所以要由自己付租。她說：「以前都有所謂，我依家嘅片酬比以前高出一倍，所以夠付有多。」

她爲電影工作室演的第一部電影是「我愛瑪利亞」，現正進行拍攝工作，但是無綫只借出梁朝偉十日期，所以現正盡量趕他的戲份，莎莉葉則拍下停下，現時天氣較冷，她幸好不用晚上開工，可留在家中休息和陪貓兒玩，原本她家中只有一隻貓，但在街上看見那些流浪貓很可憐，另外又收養多兩隻，本來一家充滿歡樂的氣氛，但那兩隻新來貓却串同打她最愛的貓仔，所以她有意送一隻給人家。

聖誕節她將買份禮物託台灣送給母親，她禮物，因這樣才覺得自己要收禮物，愛送乎也。

短說長論

·林冰·

雖然係三日冇沖涼 鍾楚紅唔覺好難受

我聽說「好朋友」找鍾楚紅拍「金燕子」時，鍾楚紅很忙，片期又排到密麻麻，她的經理人陳自强說：

「阿紅，推掉它算了，第一，它會很趕，第二，你接了，他們與「蛋中仙」在搶先鬥快，你會有覺好瞓，第了這戲等於帮了好朋友，得罪了寶爾，你大把戲拍，你何必。」

陳自强對我說：「我勸過她，她不聽，這部片是她自己要接的。」

陳自强說：「她三天沒有回家沖涼了，捱得好辛苦。」

我在中訴中問阿紅：「你爲什麼要拍「金燕子」？」

「因爲貪靚，很想做飛來飛去之仙女，恨咗好耐，本來唔想接，後來」「後來有人跟你講故事，講到你好感動？邊個？邊個，咁好口才？」我以爲會是志偉。

「唔信，你送來一個故事大綱，當時都未感動，後來又見到美術指導，但她話造型我知，我覺得好靚，又鍾意飛來飛去。」

「飛來飛去吊威也好辛苦好痛嚟番。」我說：「你試過啦。」

「今次唔係好痛，少少痛，我冇後悔，我做得好開心，從來未試過今次咁開心，我組人都好夾，開工都唔想收工，唔會覺得幾日冇沖涼好難受嘅。」阿紅在中訴那頭說。

王祖賢因演古裝戲特別靚，所以對拍古裝片也特別有好感。

因拍戲反應稍慢 王小鳳吃當頭棒 縫五針正在養傷

王小鳳較早前在拍攝「紅玫瑰」之時，有一個鏡頭是描述她被一支木棒搗過頭頂，而她則要低頭避開的，危險程度本來不大，但在正式拍攝時，她因反應慢了，被木棒打正頭頂，當堂頭破血流，嚇得在場的工作人員見狀立即送她入醫院，醫生替她縫了五針，由於驚慌過度及痛楚難忍，那晚她喊成淚人。

「紅」片沒有因她的受傷而停拍，正在趕拍其他演員的戲份，小鳳亦沒有因傷而留在家中，照樣經常外出，只是帶帽來遮蓋傷口，她笑稱前晚還去參加朋友的派對至昨晨才返家，她的朋友催促她快些開工，好教在聖誕節時能騰得出時間一起玩樂。

王祖賢任其自然 與齊秦感情發展

王祖賢昨日在邵氏片廠拍「蛋中仙」，早前她已爲該片趕了三日三夜戲，拍完昨日的戲份，她可以有幾天休息，現時祇見一部「長短腳之戀」未拍完，今年聖誕節她希望可以返台度過，如果「長」片子還要早幾天，兩部導演王鍾肯放人，她想在台逗留十多天才返港，她從影以來共拍了三部古裝片，有很多演員最怕拍古裝，因爲花的時間長，錢又賺得少，但是王祖賢却愛演古裝，因她覺得古裝可以拍得她很美。

「畫」片在今年的十七日上映，比「金燕子」早一天，兩部同期打對台，她對「畫」片很有信心，其母曾向週刊透露王祖賢經常與齊秦通電話，不過王祖賢表示祇是同中同齊秦通電話，因長途電話費好貴恐怕會經常傳錯，齊秦在本月底會來港爲好朋友的影片做宣傳，兩人的感情發展將聽其自然，因爲她要將大部份時間放在工作也。

甘國亮認演藝界 不該常提着移民

甘國亮似乎在棄幕後而跑到幕前，「好朋友」的「我愛太空人」他便担任男主角。

甘仔表示他入訓練班本是學演戲的，後來才學寫劇本，漸漸轉入幕後，現在再當演員是自己本來的志願，閒他還身兼數職，又任「和記」有綫電視的要職。

他表示：「有綫電視」目前未有固定工作的，總之是有工作便去做，「和記」找他，可能是他資歷不錯。

記者問他有否打算移民？他說：有資格的話我會移民，但身爲演藝界是不應常談移民的事，因身在香港，還賺香港的錢，却常講移民，實屬不該常提該民，會影響他人的心理，故希望演藝界及傳播界不要常提着移民的問題。

他說：與鄭裕玲很是心甌在一起的。總之是不用常見面，也少時間見面，她在美演唱時是常通電話，前晚到家中看看，她的狗兒生產了四只小狗，叫他鄭的家有喜，她的狗兒叫「都都」，在家服侍狗媽媽也很忙，她在美國帶了禮物回來，亦無時間交給他。

甘國亮要和恬妞作番個親熱狀，但話「都都」唔會呷醋的。

由陳自強（右）大力引荐，羅烈復出爲嘉禾効力。

在英國攻讀電影的羅卓瑤，終得償導演影片的心願。

在英修讀電影系 羅卓瑤償導演願

「我愛太空人」的導演羅卓瑤是首次執導電影，之前她曾赴英國三年修讀電影系，回港後在港台幹了兩年導演，至好朋友公司成立，因急需人材，而她給曾志偉的劇本一看即合，她便和好朋友簽了部頭合約，她笑稱拍完「我」一片後便會失業了。

做導演是她一直以來的希望，在英國亦曾有人找她拍電影，但因她自覺造詣未足，爲了一心一意全職投入電影工作，所以寧願讀完書再在這行業發展。

較早前電影市道興起英雄片，而「我」一片却是輕喜劇，比較生活化，「我」一片演員屬意甘國亮是因他做戲方式比較活，攪笑又另有一功，在拍攝期間由於羅卓瑤是新人，所以甘仔和曾志偉亦有從旁協助，但大家只是商量性質，以演員的身份去拍攝此片。

在恬妞來港拍造型之時羅卓瑤把整套戲的對話錄在一盒帶中給她記熟片中的對話和聽熟片中的廣東話，再來港時羅稱恬妞的廣東話已進步了不少，雖是首次和台灣演員合作，但羅表示恬妞並不太合轉化，所以很投合。

此片將會拍攝聖誕節的燈飾，而有一兩個景因可能趕不及在恬妞往拉斯維加斯登台前拍攝，所以羅正要爲此動腦筋。

鄭裕玲片期排到八九年 不擬學發仔與人簽長約

鄭裕玲目前的片約很長，亦要到八九年才能拍完，曾有朋友提議她不要自由身發展，可以學發仔般由一間大公司一包起，祇爲一間公司拍片，要求世界性版權分紅，但是她本人却未想過此問題，她覺得自己情況與發仔不同，香港似乎較缺乏有號召力男演員，故此發仔會特別吃香，觀乎香港女演員的片酬，幾乎沒有一個可以叫到一百萬元以上的，如果她簽定一間公司，該公司亦不可能一年七八部都是找她演出。

在八九年後若然有大公司邀她簽長約，條件又理想，她才會考慮動筆，是否有花紅給她倒沒所謂，因爲分紅好麻煩，她不想因分花紅問題傷感情，早前有很多人拿她的身材作話題，現在又輪到梅艷芳遭受到同一情況，她笑說有人代替自己位置可算是甩難，梅艷芳的身材好了，大家諸多猜測，其實一個女孩的身材會對外表有好大幫助，梅艷芳因爲懂得穿衣所以顯得身材優美豐滿。

恬妞以獲邀到拉斯維加斯作聖誕檔期演唱而大感喜慰。

鄭裕玲表示，即使有公司想和她簽長約，也要八九年之後才有商量。

荷拔班頓作品雖少 每部都是名利雙收

現年五十五歲的羅拔班頓一九六七年第一次踏足電影界，爲阿瑟潘導演的「雌雄大盜」編劇，此片成績驕人，更爲班頓取得編劇家協會獎和提名角逐奧斯卡金像獎。而十二年後，他終於以「克藍瑪對克藍瑪」一片奪得最佳影片、最佳導演和編劇獎，爲當時票房數字極高的賣座片。

在六七至八七年間，由他導演的作品則有榮獲七項金獎提名的「我心深處」，梅麗史翠普主演的「迷離女殺手」等。

爲此，班頓的才華早被荷里活中人賞識，是新一代編導的表表者。蟄伏兩年後，他推出以他年青時代經驗爲藍本的「拍檔俏冤家」一部有關婚姻、愛情的驚喜懷舊偵探片，由金碧辛嘉與鮑夫布烈治主演，他的老拍檔，金像攝影師阿曼杜斯再次爲他掌舵。

恬妞昨和金沙酒店總裁簽演唱合約時攝。

森繁久彌吃魚惹禍 要入院做切腸手術

日「藝術座」名演員森繁久彌本是東寶公司的基本演員，在十多年前，他是個性格演員，拍過許多喜劇，尤其對演社族長之類的角色更是其所長。不過，近年以來，這一類型喜劇，東寶已很少拍攝了。他遂改演舞台劇，而且他大多演摩登時裝劇，但其中一部是根據外國戲改編的「屋上的小提琴」，他扮演一名歐西的音樂家，在舞台上表演小提琴，演足多多來。而近年來，他每半年，就在舞台上表演一次，仍深受到中年與老年人對他的欣賞。他最近又在舞台上演出了，但有一次因出外應酬，不慎吃了一些沾上了許多細菌的魚，結果他突然嘔吐大瀉，遂入了名古屋第二紅十字醫院治療，本來，他是正在名古屋的御園座公演戲劇的。現在既然入院，當然要暫停演出，好作徹底的檢查，經過醫生的證明，認爲他是食了不潔的魚所致。

由於細菌在腸道內感染，形成小腸閉塞，因此，醫生聲明必要做手術，於是他於十一月十九日下午一時開始，做了兩小時的手術，醫生由大腸道到小腸道，把腸內部份感染的地方切除，並把寄生虫清理淨盡，手術工作進行甚爲順利，不久後麻藥過去了，森繁久彌亦甦醒了，不過，他的體力很弱，大概因年紀的關係，今年他已過了七十四歲了，故得再調理兩個星期，才可以出院，不過回到家裡仍要休息一個長時期，然後始能復出演戲。在留院期間，東京的朋友，有的專程來名古屋探望他，他躺在床上，當然感到友誼之可貴，大家都祝他早日痊癒，康復後重現舞台。森繁是個有學問的藝員，也是日本藝術座的名演員之一。

·伊丹十三·

參透色空世界·已作六載修行

羅烈雖然復出拍戲 仍是誠心禮佛敲經

·龍吐珠·

羅烈復出拍戲，據說是陳自強穿針引綫推薦給嘉禾機構而簽了一年合約的。

羅烈有過光輝的時刻，約十多年前，他在邵氏影城是當家的反派小生，「大仟人」一的角色捨他並無別個，邵氏當年全力開拍新派武俠片，大反派角色，羅烈就佔了三份二。

由武俠片年代轉到民初動作片，羅烈也是站在第一位的反派小生地位。

幾個廠都是拍古裝武俠片，羅烈離開邵氏之後亦跑到台灣拍了幾年民初動作片，仍是大受歡迎，他曾與一位唐小姐結過婚，但過了幾年羅烈又再過獨身的生活，當時適逢大陸市場開放，很多人吃得頭啖湯，搵到盤滿缽滿，於是羅烈亦放棄了台灣市場毅然返大陸投資，自導自演拍了一部電影。

據說，該片是涉及政治宗教問題的，大陸至今還未批准放映，羅烈把半生積蓄投注在這部戲上，花了三百多萬拍成該片，但却不獲批准上映，又未放行，一年又一年，數百萬的血本已經流過水云。

羅烈曾有一過時期甚港滑出，在玉器市場，以玩玉器消磨日子。在這期間他覺得萬念俱灰，且看破凡塵，實行敲經念佛，藏身於一家佛堂多年。

羅烈的誠心禮佛，已經有六年，修道的法號是「慈航道運」，初一十五日全日食齋，平時亦不食肉類。跟着是在他的佛堂當了主持，常參加一些慈善籌款活動，爲善作出貢獻。

他演戲是一大奸大惡一的演員，很少人相信他會誦經念佛起來，更難以相信，他會食齋戒肉。相隔了多年時今時今日，羅烈的確是反璞歸真了。

有人問他，何以會念起佛來？他說，人生的起落很大，這十年來，娛樂業都受到很大的變化，從無到有，又從有到無。現在是心中只有佛，無人相無我相，復出拍戲只爲人生的工作需要云。

卜合爲報救命之恩 創辦空軍遺孀庇所

·西風細雨 長袖客·

諧星卜合自二次世界大戰獲美國空軍救回一命後，一直想報答，他已開辦了一間美國空軍遺孀之家，作爲點心意。

「美國空軍曾經多次安全接載我表演，在一九四二年更將我從死亡邊緣救出來，唔駛我撞機枉死。這就是我開辦這間庇護之家的原因。很高興她們將以「卜合村」來命名。」

卜合說：「儘管她們的丈夫曾拾命爲國捐軀，這些寡婦大部份被社會遺棄和忘記了，她們沒有家人或朋友可以依賴。」

「這間庇護之家設於佛羅烈達州的華頓堡灘頭。在這裏，她們可以得到不少支持。她們可以寧靜地、安全地及舒適地生活，亦重獲尊嚴。」

曾經在一九四二年驚險旅程上負責接載卜合的退休空軍上校卜基司，協助卜合創立「卜合村」。他說：「沒有卜合，根本唔可能創立這個庇護之家。他爲我們籌備經費，他是一個關懷別人的人」。

據稱，「卜合村」深受空軍遺孀歡迎。「有一天，一名八十一歲老婦的子女前來準備接她回家，他們話唔想母親跟其他老人家一起生活。於是，她被送返六百哩外的邁亞米居住，但不到兩星期，她竟然離家出走，寧願返回村內居住。」卜基司說。

卜基司指出，他們是一邊籌款，一邊爲這些遺孀興建居所的。「目前我們有一百四十一個一房或兩房的單位。我們的目標是起二百五十六個單位。」

一九四二年，卜合坐在一架軍機上，在飛抵亞拉斯加上空時遇上暴風，領航系統出了毛病，機師祇有靠他的技術作盲目飛行。幸好總部主管及時發覺，遂派人亮起跑道上的燈，結果飛機才得安然着陸。

卜合面對空軍遺孀爲他而設的銅像，感到非常欣慰。

爲助老兵返鄉義唱 獲款億五盛況空前

由台灣聯合報系的聯合報、經濟日報、民生報，及台視、中視、華視三家電視台響應支助資助榮民返鄉探親補助旅費籌募運動，共同發起的「爲老兵而唱」義演或義賣活動，連日來獲得各界人士熱烈響應，已收到空前豐碩的成績。透過企業界捐助街頭義賣及民衆樂捐，義演入場券門票收入，以及演唱晚會中的義賣收入等項目，所得款項達到一億五千餘萬元（台幣），成爲單項募款活動空前的數目，亦即是一項新紀錄。

連日來在觀衆期盼中，「爲老兵而唱」義演晚會，已於二日晚在台北市中華體育館劃送熱鬧繽紛的頂點後結束了。但是，這場義演晚會所聚合的巨星，空前甚至可能「絕後」的節目組合，舞影、歌迷完成了難以實現的夢，如今演藝界所掀起的喧騰情緒，非但沒有隨着晚會的結束而減退，還將綿延三日，令人回味。

匯集了幾乎不可能在同一時空呈現的藝人陣容，這不是天時地利配合就能完成的，還能加上藝人的有心，一一克服各自的困難，拋開檔期，在同一時間，齊聚到中華體館的舞台上。這種盛況，以後恐怕不容易看到了。

活動結束後，主辦單位將正式備文將款項送交行政院退除役官兵輔導委員會，統籌核撥榮民返鄉探親。

·迴峰·

李連杰因「閃電戰士」在港反應好，特向該片女主角張玲道賀。

華僑馬經

匡公主編

朱庭要搏「花旗森」，看來何敬森又有頭馬進賬。

上賽敗後馬房有所不甘
登庭今戰再搏松福
消息指出不勝無歸

馬圈消息

△登庭傳來搏殺消息，該庭中人指一匹「松福」今次大可穩勝；原來上間「松福」有心求遲，可惜爲敗於「幸運武士」蹄下，賽後除葬後不滿外，連馬房也感不值，認爲此駒之質素並不低於「幸運武士」。

不過馬房却未否認一點，就是「松福」當時仍略爲身瘦，該役之後「松福」食慾增加，而馬房也特別加足料，馬身比前肥滿結實，顯然是做足功夫圖雪前恥。

就登庭工作人員指稱，「松福」沙地脚法更靚，祇要小心從事，今仗大有不勝無歸之感，馬友不妨首先選取。

△洲庭的「夢情人」雖由告東尼執韁，但洲庭中人認爲「夢情人」不及贏馬時水準，有可能會落敗，故消息傳出不值太睇好；就「夢情人」一班底已到行人止步階段，雖作強配也不宜太憧憬。

△朱庭時有佳作，今番消息傳來「花旗森」有取勝資格，原來此馬已迴番放棄上陣，就是專心等候沙地出擊；馬在佳態，實力非等閒，看來不可小覷。

△張庭一匹「南天王」原擬交由葉楚航策騎，但由於葉分身不暇，遂另聘華卓良執韁，據悉會有人力主李易學押陣，但張七叔認爲華卓良更可靠，騎技也勝一籌，所以力排衆議起用大內高手，由此證明七叔對南天王亦有厚望，馬迷不妨拖取。

策騎，或可打開勝利之門。夠胆季內出足五仗，疊敗疊拼，馬復課所見，愈拼愈勇之感，搭士重來有坐位望贏之機。「發燒友」上仗一〇三〇米沙地由小將上陣，只作熱身，復課所見，由騎者一手操練，狀態有突飛猛進之感，穩入三甲。「新企業」擅跑沙地老馬，上仗九七五米，草地後上一段頗見氣勢，今回跑專長場地，值得重視。

長好南星 劇門難免

第五場，第五班，一五七五米。出馬八匹，「長好」得食未肯走馬，復課所見，操練未見怠慢，狀態有更進一步之感，有再贏一仗之意。「南星」上仗千六草地，大熱死火，事後騎練心有不忿，重加操練，狀態起得相當滿意，今番再出，一雪前恥。「恒心」上仗千四米草地敗於「忠心」後上尤餘勢，復課所見，狀態持續，捲土重來，誓要見眞章。「神奇金剛」上仗此程馬見肥態，經一役拼搏後馬身紮實，狀態更好，今番重臨，坐位望贏。

旺財先生坐位望贏

第六場，第二班，一〇三〇米。「旺財先生」三戰九七五米草地敗陣後，轉跑一仗專長沙地，此舉明智，匆匆上陣，坐位望贏。「神駒」手初此程已飽食，小休復出，狀態已回，今番再來，三甲穩入。「夢情人」上仗此程，跑來欠規矩，至大熱門三甲不入，復課所見，已處在最佳狀態，三重穩入。「最成功」上仗此程跑入一席殿軍，今番再臨，最佳冷門。

名家孖Q貼士提供

	董士	匡公	南公	先見	班超	申力星	馬明
第三場	①金得旺	⑤權惑	②駒駼	②駒駼	⑤權惑	⑤權惑	③冠峯
	③冠峯 ⑦威飛達	①金得旺 ②駒駼	①金得旺 ⑤權惑	①金得旺 ⑤權惑	①金得旺 ②駒駼 ⑥南天王	③冠峯 ⑥南天王	①金得旺 ⑤權惑
第四場	①急先鋒	④夠胆	④夠胆	④夠胆	④夠胆	④夠胆	④夠胆
	④夠胆 ⑤松福	⑧發燒友 ⑩新企業	⑤松福 ⑧發燒友	⑤松福 ⑧發燒友	①急先鋒 ⑤松福 ⑨滾滾來	②玲驥 ⑩新企業	⑦欣欣向榮 ⑩新企業

提防馬少利好做作
威駿權惑值得睇好
長好負重仍有威脅本錢

佳馬擂台

呢個禮拜三跑沙地，出馬少左好多，主要係跑道較窄，出馬有限制，再加上好多馬主與練馬師對沙地嘅興趣都唔係咁大，所以出馬總係比跑草地少也。

今次嘅形勢亦比較明朗，有好幾匹馬嘅實力係好突出者，可以作爲馬胆也。

第二場張七叔個隻「威駿」，係超級之材，呢隻馬跑沙地最一流，而且跑一五七五米又係佢最擅長嘅路程，今次雖然話加左九磅咁多，但係對佢嚟講，應該唔係影響好大，因爲呢場馬有乜對手也，而且呢隻「威駿」只係跑一段就夠殺，上次贏得咁輕鬆，响五班實係超級之材來也。

另外一匹值得優先睇好者，就係大靡隻「權惑」，呢隻馬嘅沙地性能亦都好好，响呢一羣之中，肯定有足夠嘅實力，跑呢個路程亦有過好表現，今次負磅唔重，狀態亦保持得好靚，應該可以一爭也。

阿飛哥個邊亦都有一隻戀馬响度，就係第五場隻「長好」，呢隻又係超級之材，跑沙地最啱佢，今次嘅路程亦好正宗，雖然話負磅重多少，但係亦冇乜問題，因爲呢場嘅對手唔係好強者也，今次佢係好有機會可以爭取運捷者也。

阿叻

明戰沙地鬆有利擅沙馬
墨玉再搏可拔頭籌
權惑夠胆長好穩健

卦綱

週三夜馬沙地在快活谷舉行，六場賽事出馬並不踴躍，經過幾天吹大北風，場地底層水份已被吸干，因此賽道變爲正式沙地，換言之，賽道利於正宗沙地馬。

雷誠仍然停賽期間，彭兆體重關係，變爲自動停賽，別無其他，簡庭轉移倚重小將謝偉豪，上週三可見，但亦有旁及新能，今次夜賽有兩匹交其策騎，「玲驥」及「聲震環宇」，從機會而論，前駒機會最高，後駒較次。

六場預測如下：

密圈強配硬拼墨玉

第一場，第六班，一〇三〇米。出馬八匹，「估估吓」季內第二仗，上仗一二三五米草地，由於初出，熱身未夠，已跑入三甲，證明已在成熟階段，小休再出，穩入三甲。「墨玉」上仗已勝此程，復課所見狀態持續，在草地試閘反應敏捷，仍可再勝一仗。「密圈」上仗此程只是熱身，小休復操，積極打磨，狀態已在大勇境，今番重臨此地，應刮目相看，由告東尼策騎坐位望贏。「金面兒」九歲老馬，已處在水準狀態，沙地可應付，今番重臨，磅重減輕廿二磅，值得重視冷門馬。

威駿泰安 龍飛鳳舞

第二場，第五班，一五七五米。出馬六匹，「威駿」是一匹勝後大勇馬，對手不多，仍可再下一城。「泰安」日夜都見跑入一席冷三甲，表現了識馬本色，勿勿再來，最佳配脚。「龍飛鳳舞」上仗千四米草地跑入一殿軍，今番再出，打入三重彩有機。

權惑重臨不勝無歸

第三場，第二班，一〇三〇米。「冠峯」經兩仗熱身，漸入佳境，復課所見，拍跳有衝刺，出脚有力，今番重臨，有三甲之機。「權惑」前仗此程敗於叛將，騎練都耿耿於懷，今番重臨，分外眼明，不勝無歸。「南天王」一匹老沙地王，近課所見，馬有暗火，路是專長，坐位望贏。

玲驥態勇 佔盡班利

第四場，第五班，一四〇〇米。出馬十匹「玲驥」漸入佳境英自購馬，降至此班佔盡便宜感，上季四班此程已入一席三甲，沙地性能亦好，今番重臨，轉手氣由新能

華僑日報貼士

申力星供提

（包括三重彩選擇）

第一場	⑥墨玉	⑦密圈	⑤估估吓 ⑧金面兒
第二場	①威駿	③泰安	⑤龍飛鳳舞
第三場	⑤權惑	⑥南天王	③冠峯
第四場	④夠胆	②玲驥	⑧發燒友 ⑩新企業
第五場	①長好	③南星	②恒心 ④神奇金剛
第六場	②旺財先生	④神駒	⑤夢情人 ⑥最成功

續有九匹新自購馬
昨日被評分及編班

馬會評磅員白禮仕昨午公佈，續有九匹本季之新自購馬被評分及編班，名單如下：

烙號	馬名	齡	來源地	班	評分	廄
D一三〇	新大亨	三	英	三	八三	甘
D一三一	金得利	三	英	三	八一	王
D一三二	天馬行空	二	英	三	八一	伍
D一三三	（未命名）	二	英	三	八三	朱
D一三四	（未命名）	四	澳	二	八五	登
D一三五	（未命名）	三	澳	三	八三	甘
D一三六	勁達	三	澳	二	八九	朱
D一三七	（未命名）	三	澳	三	七八	許
D一三九	（未命名）	三	澳	二	九二	廖

孖Q精選

第三場 ①金得旺 ②駒駼 ⑤權惑 ③冠峯

第四場 ⑩新企業 ②玲驥 ④夠胆 ⑧發燒友

雷達

陣之馬不算太多，但有多匹都是擅跑沙地之馬，形勢平均，選馬宜細心推敲。

第二場五班跑一五七五米「威駿」上仗沿途跟在尾跑，一條直路衝上殺晒，此駒後勁之強，馬迷心中有數，拼後操練正常，頻頻拍跳

部份場次擅沙馬多勢均
威駿鬥花燭重逢
長好恒心雙對抗

周三夜馬沙地六場間師快活谷，報名上，與贏馬時並無分別。今次雖然加咗九磅，對此駒沒有多大影响，放心追捧。「花燭重逢」上仗準備積極，有心打硬仗，可惜因馬有多少

越級挑戰馬名單

馬會評磅員白禮仕昨午公布，下列班次之馬匹，皆有資格報名越級挑戰，名單如下：

△第二班──步步勝，金與錢，快趣，海明珠。

△第三班──百搭人，森林快馬，自由港，百樂星，幸運飛龍，英皇之威，氣勢如虹，無敵駒，永興，芳心知，彩數。

△第四班──必得勝，愛爾蘭曲，龍山，金毛虎，勁好，勝利計劃。

△第五班──活力之霸，花燭重逢，劍寶，急先鋒，長好，幸運武士，樂林，恒心，永泰來，威駿。

△第六班──快無敵，金石盟，四明山。

△第七班──威業，天賜福，金面兒，勁威勇士，有心。

獨贏心得

第二場 ①威駿

第三場 ⑤權惑

第五場 ①長好

阿叻提供

六環彩介紹

班超

第一場	5估估吓	3人人發
第二場	5龍飛鳳舞	1威駿
第三場	5權惑	2駒駼
第四場	4夠胆	5松福
第五場	1長好	4神奇金剛
第六場	4神駒	2旺財先生

龍飛鳳舞贏質新
權惑勤操應穩勝

風火台 滴數

詳興

今次夜賽，六環彩特別彩池編於第一場至第六場舉行。

第一場是第六班一〇三〇米短途賽事，八駒上陣，以估估吓及人人發比較可取，估估吓上名機會頗高，人人發沙地短途合適，亦可一爭。

第二場是第五班一五七五米長途賽事，六駒上陣，以龍飛鳳舞及威駿比較可取，龍飛鳳舞質素較高，近況亦勇，此賽路合機高。

第三場是第二班一〇三〇米短途賽事，七駒上陣，以權惑及駒駼比較可取，權惑爲短途快馬，打磨積極，拍跳出色，機會應是較高。

第四場是第五班一四〇〇米中距離賽事，十駒上陣，以夠胆及松福比較可取，夠胆減肥成功，數賽走勢接近，比賽路合機高。

第五場是第五班一五七五米長途賽事，八駒上陣，以長好及神奇金剛比較可取。長好爲沙地長途佳駒，此次試課積極，機會較高。

第六場是第二班一〇三〇米短途賽事，八駒上陣，以神駒及旺財先生比較可取，神駒爲短途快馬，此次配搭完整，機會肯定甚高。

第五場一五七五米「長好」上仗同程憑後勁取勝，近期所見操練，近期所見針對其外閃操練，此番忽忽再臨，有計。

皮膚病退出，今皮膚病正常，不過唯一可慮者就是磅位比較重多少，如已愈，經過幕後悉心調理馬，已經谷到勇點，有分頭不妨一試。「恒安」上仗一六五〇米沿途領放，到直路時已經力竭，以致落敗，幕後心有不甘決心再拼一次。「泰心」此匹是中短途馬，上仗憑後勁衝上得第二，拼後操練比上次積極，照睇有心與前駒爭雄。「南星」上仗因失蹄以致落敗，不足爲據，此駒後勁強橫，理應有WP者，今番料足再戰看看會鹿死誰手。

匡公講馬

簡炳墀衛冕冠軍
神奇金剛必求逞

匡公

簡炳墀今季響圖衛冕冠軍寶座，路人皆見，那邊廂，大靡不甘示弱，步步緊追，經過上周六接觸，彼此頭馬數目均進十六場相同，對好勝練馬師，定起刺激性作用矣，雖然目前距離定輸贏仍有漫漫長路，不過，新界簡一定不甘從首席位置被拉下，昨晨所見，靳能獲垂青運檔多駒，明晚沙地夜戰，華人冠軍倉口擺明要盡數，成績如何，有待下回分解，昨晨觀察，「神奇金剛」最有冠軍相也。

「神奇金剛」沙地千五米堪稱老長識途，而且可放可追，一旦有十足狀態支持，等閒之輩想壓倒佢唔容易也，謝偉豪上周三開齋兼起孖，後生仔信心恢復特強，屆時一定可以騎出應有水準，坐二望一重心材矣！

昨晨此馬仍用徒弟豪主試，單跳三個骨，沿途步密強勁，自動搶走，較上人操實較風未動，掠過直路，近眼所見，毛色潤澤透光，過終點後，溜至接近銀禧彎至收停掉頭，老馬心火足就佳兆也，同今季對上兩仗入位比較，現時眞正叫弗，練馬師催谷得法甚應也。

「長好」由魯實逕沿內欄扣實，輕馳一段，落脚輕巧，走勢暢順自然，神氣十足，馬身更加粗壯光鮮，此駒近日不斷催谷，足以克敵制勝。

「百戰雄風」謝展鷂扣實韁繩，沿內圈輕馳一段，步短力弱，走來頭岳岳，搖搖擺擺，走甚不規矩，連仗拼搏不外如是，也許有內在毛病，祇可視爲冷脚，作配爲宜。

爆棚連贏位

第一場	⑥墨玉	⑦密圈 ⑧金面兒
第六場	②旺財先生	⑤夢情人 ⑥最成功

申力星提供

旺財先生有勝機
長好神生打硬仗
松福有進亦足爭雄

馬國探子

冷鋒南下，天氣繼續嚴寒，尤以昨晨沙田馬場最爲冰冷，故昨晨拉往出操馬匹十分疏落，場面一片冷淡，可觀鏡頭寥寥無幾，新配搭有告東尼過檔「東成西就」較爲令人矚目，「旺財先生」在晨操所見，狀態特別弗，屆時須宜加留意。現將各駒試跑後，選出可取馬介紹如下：

「旺財先生」由葉楚航試千二米，扣實沿內檔慢跑，出脚快捷，走勢從容不迫，朝氣蓬勃，爆火斂收，喘氣聲已漸減，馬身長晒肉，近日磨刀霍霍，狀態已臻高境，切不可因上仗之敗而低估，論實力猶在，可以一捧。

「傳播衛星」由羅富全試千二米，全程按轡輕馳，落脚輕巧，走來清爽，精神健旺，皮毛光鮮，最近試閘表現甚佳，佳態洋溢，日趨勇健，如成半冷，可拖冷脚。

「神奇金剛」謝偉豪慢跑一圈，沿欄而經馳，眼見雲清步爽，走勢挺勁有力，暢順自然，末段稍不足，馬身稍爲瘦削，態況依然持續。

「神駒」由甘實棠主快試千二米，沿途貼欄而跑，運步輕盈暢順，神態依然活躍，馬毛色且好，切不可因上賽落敗而低估，宜留意臨場動態。

「松福」邱德權扣實，慢跑千二米，前段力度平常，末段力騎下，馬兒反應銳利，西開大步邁向終點，此課所見，中，絕不可小覷。

華僑馬胆

第三場 5 權惑

申力星提供

晨操花絮
雷誠尋朝復課操馬

偉誠

△新界簡主帥雷誠，因爲被罰停賽，上個星期因利成便，所以出外散吓心，而尋朝早課，雷誠復出操馬，不過可能呢次夜賽仲未可以上陣，故此操馬冇咁認眞，道睇步，動態認眞，所以出押之期，各位千祈要留意喇。

告東尼換衫轉運氣

△香港冠軍騎師告東尼，自從今次回港騎馬之後，表現唔係咁理想，而告東尼都唔甘人，因爲難向佢嘅擇馬客交待，所以唔到佢唔急，尋朝所見，但換過套新裝操馬，可能想轉吓運氣都唔定，咁嘅情形，呢位香港冠軍兼且國際揚名嘅騎師，千祈唔好睇少呀。

華卓良又多新地盤

華比利

△公司騎師華卓良，喺咗香港騎馬有幾多時候，但唔知點解咁有辦法，坐騎越來越多，好似尋朝最後試跑嘅紅面郭仟「雪山神駒」又見俾佢過檔，勳態好鬼特別，因爲呢系馬以往一直由彭瑪操練同押陣，呢次突然咁嘅情形，梗係有關方面近來對彭瑪嘅表現唔多滿意，若然唔係，駛乜搵華卓良，而華卓良可以隨手而得押陣資格，顯示佢亦都係一個有辦法嘅人也。

去週賽後七升八降

去週日夜兩次賽事結束後，馬會評磅員白禮仕昨午公佈，有七匹馬勝後均升高一班，降班馬則有八駒之多，名單如下：

△第一班　博得好、新寶、鍾意寶（均由第二班升上）。

△第二班　足球（由第三班升上）。雄豐、歡樂萬家（均由第一班降下）。

△第三班　皇牌殺手（由第四班升上）。再成功、長青樹（均由第二班降下）。

△第四班　喜寶、流浪者（均由第五班升上）。鄉村樂（由第三班降下）。

△第五班　銀寶（由第四班降下）。

△第六班　大三元、係醒嘅（均由第五班降下）。

沙田晨操

神奇金剛近況甚勇
墨玉出脚有力可爭
威駿體健神清勇銳持續

（南公報導）

明晚上陣的馬匹，大部份在昨晨作最後試跑，新能過檔「聲震環宇」和「玲驥」，兩駒都沒有冠軍相，不必重視。

「神奇金剛」謝偉豪試千二米，在按轡之下貼欄而跑，姿態從容不迫，但過終點後却奮力增速，以勁勢衝至對面八百米起步點始被勒住，脚步輕捷，身強力壯，近況甚勇，可期高奏凱歌，有捧場價值。

「聲震環宇」新能試千二米，沿欄跑來，但見神態呆滯，脚步笨重，且氣急喘喘，態況尚未復甦，趁熱鬧之流而已。

「玲驥」新能試千二米，按轡而跑，運步自然，脚勁十足，態況依然勇健，位置之材。

「墨玉」魯實逕在草地試閘，應聲而出，跑了幾步就被打了一鞭，並在推騎之下衝綫，出脚有力，去勢強勁，允屬爭標份子。

「得威」胡活士試千二米，在按轡之下沿欄而跑，脚步生硬，遠離水準，可以不理。

「全威」胡活士試千二米，貼欄輕馳，火氣旺盛，脚頭硬朗，齊迴光勇，可作配脚。

「橫掃」鄭仲祺試八百米，無精打采，步伐笨重，未有絲毫起色，陪跑份子。

「長好」呂志聲試八百米，昂然過直路，步伐輕捷，生氣勃勃，態況甚勇，力足一拼。

「夠胆」陳柏鴻試八百米，助手騎「神山」一沿欄作伴，並駕齊驅，一起抵終點。前駒奮力增速，但被收慢，故未能佔得優勢，朝氣蓬勃，步幅開展，勁道十足，進步神速，出頭有望了。

「威駿」李易學試千二米，貼欄而跑，但見體健神清，脚步輕快而有力，勇況持續，力足與對手周旋。

「急先鋒」徐貫良試千二米，按轡而跑，脚步輕爽，態況與上仗無異，位置之材。

「恒心」甘實棠試八百米，按轡而跑，懶洋洋的，毫不起勁，態況回落，一位已足。

「南星」徐貫良試千二米，按轡過直路，步大力雄，態況勇健，但沙地性能平常，難寄厚望。

「玲驥」昨由靳能試課，馬比任何時間所見更勇，在靳能胯下必然有表現。

松福成熟與狀態俱增加
旺財先生姿態甚順
新企業馬已有反應

（先見報導）

柏鴻試「一條龍」，新能過檔「聲震環宇」及華卓良過檔郭庭「雪山神駒」等。

「松福」何敬森試千二米，一分廿七秒九，廿八秒，扣走中檔，成熟與狀有加，操好再上陣，路合是前列份子。

「旺財先生」何敬森試千二米，一分廿一秒，廿七秒，扣走三段，走來姿態甚順，近況保持在大勇之境，沙地爭一〇三〇米更合脚法，可望勝回一仗了。

「金得旺」葉楚航在內圈試八百米，五十八秒八，廿六秒七，內圈快遊，翻步仍爽，馬火氣亦旺，拼後勇況持續有餘，沙地爭短途亦合，力足上名。

「一條龍」陳柏鴻試千二米，一分廿三秒七，廿五秒六，快試而回，未亦不弱，適步且勇了，加強配搭而來，可望有更佳演出。

「新企業」李易學試四百米，廿六秒八，按轡而走，終點前稍試，有反應但非太強，進展大不如前而已，今場對手卻強，看不易上名。

「駒駼」徐貫良試八百米，五十五秒九，廿五秒一，扣轡而回，直路過中檔，出脚暢活且有力，今仄準而來，勝望甚濃。

「人人發」麥磊試兩段，五十四秒三，廿七秒六，輕馳兩段，走勢暢穩悅目，近況保持有上回般好，留待沙地始再拼，機會仍大。

「雪山神駒」華卓良試四百米，廿七秒六，直路一段加速，步勁不弱，試來有進步感覺，加工而來，可望有較好表現。

「欣欣向榮」賀蘭杜夫試千二米，一分三十二秒八，廿八秒二，慢慢扣回，走勢轉順了，觀感較上回爲好，但今戰對手不少，一位已足了。

「發燒友」告東尼試兩段，五十九秒五，廿八秒一，走勢輕易，馬神態且好，近況成熟，全力拼勝。

「金面兒」黃景寧試一段，廿八秒五，終點前稍作推試，有反應但非太強，仍是較早時之水平，今趟越級作賽，得醒磅之利，亦不易爭上名。

李科心得

孖Q頭關單純尾關混亂
駒駼應勝金得旺
松福玲驥急先鋒

倉匝頭同馬主之歡迎，受各方以致全晚只有四十七件參戰，畜牲咁少，原因係編排上相當失敗，呢位編排大人有乜理由會六場比賽，竟然編三場一〇三〇米短途賽，而另三場則全係第五班嘢，咁樣編排法直情係同馬會個荷包鬥氣嘅，尋日去茶樓食午飯時，已聽聞好多食客揸住張馬經排位，個個都講天寒地凍，加上出馬少兼係短途同低班賽事，買十皮嘢六環彩選吓心願算嘞，有本錢都留番禮拜日入場賭啦，好過今晚去食西北風。

孖Q兩關仍照例編在第三、四場，頭關第二班一〇三〇米短途，祇有七件參戰，實際上係三件跑嘅嘢，就係「金得旺」、「駒駼」同「冠峯」，「權惑」、「橫掃」同「威飛達」三件未跑過沙地，兼且狀態未勇，「南天王」今季戰鬥力已見退化，路程專長亦唔係，三件中最可靠係「駒駼」，因係呢程紀錄保持者，上仗同程鬼仔胡竟然贏第三，馬主激氣才拉會的，故今次實去錄蛋，起碼亦要攞番多少彩的。「金得旺」同「權惑」兩件以前駒高些少，應可同「駒駼」單Q返嚟，後駒只係三重彩脚嘅嘢。

孖Q心得

第三場 ①金得旺搭②駒駼

第四場 ⑤松福①急先鋒②玲驥

李科

新能操「聲震環宇」走來不過不失，但馬質新，依然力足加入戰團。

張庭穿梭機轉投林紅飛

馬會賽事秘書處經理郭國銘，昨午公布，張學文馬房之第六班馬「穿梭機」轉投林紅飛馬房。

今晨沙田試閘 十七駒分兩組

沙田馬場今晨七時正開始，有兩組例行試閘舉行，十七匹馬報名參加，第一組八匹，第二組九匹，人馬名單如下：

△第一組

烙號	馬名	騎師	廄	檔
D一二	九龍之聲	葉楚航	王	③
V八五	九龍神駒	彭瑪	郭	④
D五七	必發	白禮棟	陳	⑤
C一一六	大禹金刀	胡活士	方	⑥
D四七	甜星	麥磊	岳	⑦
B二三	金駿	黃景寧	郭	⑧
D一一	鴻福將軍	徐貫良	陳	⑨
D一〇二	大英靈駒	陳柏鴻	歐	⑩

△第二組

烙號	馬名	騎師	廄	檔
D八三	好運利	胡活士	方	③
P五七	勇勝	朱柏榮	廖	④
B一六一	萬里飛	彭瑪	郭	⑤
T八六	北斗天	白禮棟	陳	⑥
B一二〇	猛威	陳柏鴻	歐	⑦
D八九	大老闆	麥磊	岳	⑧
D七	勁駒	徐貫良	陳	⑨
A一二四	神聖	甘實棠	廖	⑩
一四九	輝龍	蕭永廣	郭	⑪

明晚賽馬排位騎師配搭表

第一場
第六班　一〇三〇米（連贏位）（六環彩）（第一口孖寶頭關）（三重彩）

㊀	威能	一三七	⑥甘實棠	廖
㊁	得威	↓一三四	⑧胡活士	方
㊂	人人發	一二九	③麥磊	王
㊃	傳播衛星	一二九	⑦羅富全	洲
㊄	估估吓	一二九	①陳柏鴻	吳
㊅	墨玉	↑一二八	④魯實逕	林
㊆	密圈	一二一	②告東尼	安
㊇	金面兒	一一三	⑤黃景寧	郭

第二場
第五班　一五七五米（連贏位）（六環彩）（第一口孖寶尾關）（第二口孖寶頭關）（三重彩）

㊀	威駿	一三七	①李易學	張
㊁	花燭重逢	一三四	③葉楚航	林
㊂	泰安	一二五	⑤謝偉豪	簡
㊃	花旗森	一二八	②何敬森	朱
㊄	龍飛鳳舞	一二七	④胡活士	方
㊅	永盈利	一二七	⑥甘實棠	廖

第三場
第二班　一〇三〇米（連贏位）（六環彩）（第二口孖寶尾關）（第三口孖寶頭關）（場外孖Q頭關）（三重彩）

㊀	金得旺	一三〇	⑦葉楚航	王
㊁	駒駼	一二九	⑤徐貫良	甘
㊂	冠峯	一二七	④陳柏鴻	洲
㊃	橫掃	一二五	③鄭仲祺	簡
㊄	權惑	一二四	⑥甘實棠	廖
㊅	南天王	一一九	②華卓良	張
㊆	威飛達	一一九	①蕭永廣	郭

第四場
第五班　一四〇〇米（連贏位）（六環彩）（第三口孖寶尾關）（第四口孖寶頭關）（場外孖Q尾關）（三寶首關）（三重彩）

㊀	急先鋒	一四〇	③徐貫良	張
㊁	玲驥	一三四	⑦新能	簡
㊂	全威	一三一	⑤胡活士	方
㊃	夠胆	一三一	②陳柏鴻	歐
㊄	松福	一三〇	①何敬森	登
㊅	體育精神	一二七	⑩麥志榮	吳
㊆	欣欣向榮	一二五	④賀蘭杜夫	夏
㊇	發燒友	一二三	⑨告東尼	安
㊈	滾滾來	一二三	⑥白禮棟	陳
㊉	新企業	一一七	⑧李易學	甘

第五場
第五班　一五七五米（連贏位）（六環彩）（第四口孖寶尾關）（第五口孖寶頭關）（三寶次關）（三重彩）

㊀	長好	一四〇	②魯實逕	林
㊁	恒心	一三七	⑤甘實棠	廖
㊂	南星	一三五	④徐貫良	張
㊃	神奇金剛	一二九	①謝偉豪	簡
㊄	百戰雄風	一三二	⑧胡活士	方
㊅	一條龍	一二九	③陳柏鴻	陳
㊆	桃高一籌	一二四	⑦麥志榮	甘
㊇	東方特快	一二七	⑥何敬森	朱

第六場
第二班　一〇三〇米（連贏位）（六環彩）（第五口孖寶尾關）（三寶尾關）（三重彩）

㊀	飛龍世界	↓一三五	⑥陳柏鴻	甘
㊁	旺財先生	一三二	④何敬森	王
㊂	金羅漢	一二三	①劉家泰	安
㊃	神駒	一二五	③甘實棠	廖
㊄	夢情人	一二三	⑧告東尼	洲
㊅	最成功	一一八	⑦麥志榮	吳
㊆	聲震環宇	一二〇	⑤新能	簡
㊇	雪山神駒	一一七	②華卓良	郭

「徐貴良果然爲「駒騍」効力，唐時辭意必濃，值得馬迷睇好選擇。

急先鋒並非擅沙輩

馬匹擅沙與否，可以從脚法方面看出來，尤其是多看馬匹的演出，必能體會出一二，所以對馬匹的宜沙或宜草，是不難分辨，在此筆者提出一駒「急先鋒」來印證，馬迷何妨研究呢。

統計與分析

馬匹對於場地之適應性各有不同，而影響都知曉之事實。這個情況不單止在本港如是，世界上任何馬場與賽事，無不受此影響。最近告東尼座騎在東京爭日本杯，據說亦由於場地不夠軟性而落敗，可見馬匹確然可以憑適應某種場地程度來作類別。

本港由於有沙地賽，更可以將部份性能特別顯著者劃分爲沙地馬與不宜沙地之馬。

筆者一向認爲一匹馬之沙地性能是否合適，是可以憑其步法與跑姿來判斷。當然，看過其演出越多，也就越容易判斷其理是小童亦明白。但身爲評馬者，似乎應具有觀馬相之眼光，既然一匹馬可以從外型與脚法判其是佳是劣，則這匹馬宜沙或宜草，亦應該可以看出多少端倪。筆者不是說具有此種本領，只是認爲這種本領必然存在，問題是個人之領悟力與經驗。

敢信資深之練馬師或騎師，例如吳志林、告東尼等一定在看過某一匹馬之後，就會指出這是短途馬或長途馬，宜沙宜草宜乾宜濕都會有多少定論。

在今次六場沙地賽事中，計有龍飛鳳舞、橫掃、威飛達、急先鋒與雪山神駒從未跑過沙地。筆者不敏，不妨將一己意見談一談。就是認定急先鋒不會是沙地高手，而雪山神駒出脚姿態必宜沙戰，當然是否在今場就會突如其來有好演出，那就難於肯定，因爲對手强，而沙地專家亦特別多也。

老金

羅國洲馬武林高手 昨已入紙申請跳槽 好据染病毒要停操隔離

獨家新聞

△洲廐旗下的「武林高手」屢拼未逞，使幕後人大感失望，遂決定轉換環境，跳槽往陳毓麟馬房。

據知幕後已在昨日入紙馬會，日內便會把馬匹拉走，洲廐損失一駒，雖影响不大，但對士氣或多或少總有打擊也。

△林廐所操的「新春之喜」與「天龍星」同時葫蘆骨發大，需要燒白藥，就林廐員工透露，兩馬情況頗爲嚴重，前途堪虞，異日就算能上陣，亦恐之爭勝機會。

△黃汝安馬房的「權威」近日發現脚腫，馬房除爲其敷凍水之外，亦爲馬兒搽藥，希望能及早痊癒，恢復正常操練。

△甘廐旗下佳駟「好据」，也證實患上傳染病毒，昨日已把馬匹隔離，甘廐恐病毒傳染廐侶，立刻吩咐員工將「好据」的馬格滑洗及消毒一番。此外甘廐未有報名馬匹在今日將打補針，事實上甘廐近期頗積極，除加倍操練外，便倍們往馬匹健康。另外甘光達每日下午返馬房內上香拜神，希望得到神庇祐，由此足證甘廐如何希望爭得好成績。

小飛俠

孖Q有重心並不難敲取 權惑夠快可鬥駒騍 發燒友質高應出頭

馬圈幹探

今次夜馬快活谷六場沙地，出馬雖然不算太多，但實力平均，看來會有劇鬥，孖Q兩關雖有重心馬，但配脚難求，亦甚易出冷門的，現將孖Q兩關心水馬提供如下，以作參考。

第三場二班馬爭一〇三〇米，馬胆要捧「權惑」，此駒上仗爭一千米，出閘稍慢，中段發力而上，非常凌厲，雖是落敗而回，但看其演出，馬在二班應有利，再看前仗爭同程，出閘敏銳，全程快放下僅敗在「夜梟」降下，已有着數，今次排位有利，出閘在外欄推進，有力放到的。

配脚方面，「金得旺」上仗爭草地九七五米，末段如狼似虎衝刺，甚有氣勢，今爭沙地合脚法，又是排外檔起步，應有威脅力。

此外「駒騍」擅長走沙地，今場徐貴良有「永同歡」亦不騎，足見此駒實力，徐貴良策「駒騍」，必可發揮其後勁，有力一爭，冷門是「冠峯」，此駒早期試閘反應好，跑沙地應出爭，近日拍跳有衝刺力，成熟進步，亦是突跑份子。

王登平與告東尼這雙老拍檔密料，必是加强合作，可惜明晚却未見告東尼騎發廐馬呢。

第四場五班馬爭千四米，馬胆要捧「發燒友」，此駒近日力磨不懈，告仔又先後過檔多課，拍跳走勢凌厲，今戴了眼罩上陣，可望出閘快些少，全程力騎而走，有力後上稱雄，應是馬胆材。

配脚方面，「新企業」老馬有火，上仗爭九七五米，馬身肥些少，但後上有力，險些爆了冷門，今爭沙地千四米，最合脚法，有力一爭，此外「夠胆」近日力磨收身靚，此駒跑沙地應擅長，不妨拖脚，如嫌有失，「玲驥」在前面狂放，有力爆入冷脚的，配上斬能押陣，可望入圍。

雷達

三寶場合形勢非常緊湊 玲驥大熟途程合適 旺財先生更勇應贏

勞楚報導

今次夜馬在快活谷沙地跑三場的三寶，上陣十四匹，其餘兩場皆八匹，一場十匹已算熟，而且形勢非常緊湊，預料這口三寶必然有分頭。我每場選取兩駒，合意者宜互串投注，可以照買。

第四場第五班一四〇〇米。我選取「玲驥」、「夠胆」兩匹。半冷門的「玲驥」，臨場可能成爲次熱門，機會卻不在任何對手之下。「玲驥」仍在成熟進步中，長力與後勁有增，所以今次出戰一四〇〇米不能視作勉強。而且「玲驥」擅跑沙地，所以必須選取。

正路馬是「夠胆」，此駒長力與後勁不用懷疑，跑沙地亦已證明適合，近期勤操成熟進步頗明顯，機會是望位望贏。

第五場第五班一五七五米。我選「百戰雄風」、「一條龍」兩匹。正路馬是「百戰雄風」，此駒特擅沙地，今季一直有正常操練，而且狀態頗佳，近期更見進展，操練非常認真，看動態必然盡拼，是爭霸分子。

半冷門馬是「一條龍」，此駒在早課走勢甚佳，但上陣表現平平。早課是在沙地進行，今次出戰沙地，提防突然而來，有力推翻一切，目前狀態大勇。

第六場第二班一〇三〇米。我選取「旺財先生」、「神駒」兩匹。「神駒」小休之後勇態復起，目前狀態比季贏此程之時好得多，質新進步之「神駒」有甘寶棠執韁，可以說人强馬壯。

「旺財先生」跑沙地短途是首本，也是質新在進步中的馬匹。幾次在草地短途戰敗，今次當然有力捲土重來，也是爭霸分子之一，必須選取。

△三寶提供▽

（四）②玲驥 ④夠胆

（五）⑤百戰雄風 ⑥一條龍

（六）②旺財先生 ④神駒

·勞楚令·

第五六場草蜢坐騎夠惡 一條龍態冒機會濃 飛龍世界速銳值信

中外馬圈快訊

過三夜馬祇有第二場出馬六隻而場面冷落，其餘五場則由七隻至十隻不等，而且不乏均勢，選馬並不容易，不過這是馬迷最喜歡的場合，因爲可以搏冷門而搏大堆，從昨晨最後試跑所見，心水馬胆則在第五及第六場，而兩場均以陳柏鴻的坐騎最具實力。

第五場的「一條龍」今季已出賽過四場，而每次演出均有進步，上仗由陳炳雄出賽，跑千六米黏地，後上力弱祇跑第四，但沿途均混在馬叢中，當時馬匹的狀態未十足，賽後頻頻打磨，前課由助手試三段，最後兩段的速度甚快，顯然狀態已谷起，昨晨由陳柏鴻過檔，晃鞍上人大力扣韁而馳，而馬匹仍然增着走，祇要陳柏鴻出閘不太慢，相信可憑其較佳的後勁，爲這匹馬帶來處女勝利。

同場具有實力的馬匹有「恒心」、「南星」及「東方特快」。「恒心」在上仗跑千四米軟地，當時已顯示出馬匹已在佳態中，祇是路程較短，今次路程加長，而在賽後立即復課，但祇在內圈或飛機場踱步，不過馬匹的狀態仍保持，甘寶棠再度出策上陣，對於「一條龍」來說是最具威脅。

至於「南星」這匹七歲澳洲雄馬，上仗已有出擊決心，可惜在半途中發脚意外，賽後並沒有休息，游水及踱步課課做足，徐貴良昨晨試跳三段，馬匹跑來不徐不疾，但見毛色甚靚，出脚有力，狀態較上仗爲佳，唯一担心的是徐貴良今季騎張廐馬，匹仍未有表現，所以只限於拖脚，反而何敬森的「東方特快」予人較具信心，雖然每課出跳的時間不快，但馬匹的神態活躍，作爲配脚甚理想。

第六場的「飛龍世界」昨晨未作最後試跑，在過去一個月的操練雖然不動，但所見馬匹的狀態甚佳，月初陳柏鴻會試跳一課，出試的速度甚快，沒有繼續快跳，這是馬房操練閃縮的一貫作風，由於馬匹擅於沙地，而這匹馬所贏的兩場頭馬，其中一場乃是在沙地及於此程建功，陳柏鴻在這場可以策騎「夢情人」上陣，但忠於操練以不足的「飛龍世界」，正符合道系人馬的出擊手法，故此三寶尾關一於選這匹「飛龍世界」。

·甘頓·

急先鋒獨忌勇夠胆 長好飛龍世界亦穩

董事欄

第四場：「急先鋒」有長力，近態好，千四一定可以應付，對手全是長力不足者，此質新馬比較高一的。「夠胆」雖然兩敗，但馬已試過前又試過後，看來已到時候，柏鴻肯再策非無因也。

第五場：「長好」跑沙地係好一的嘅，伏見其後上力不俗，在此可以憑質反先也，而且必能後上，同場亦冇乜特別高之對手，「長好」係比較四正之一匹，「神奇金剛」狀態回起就有得跑。

第六場：「飛龍世界」馬有前有後，甘馬用到陳柏鴻顯是有心搏殺了，路短少少亦唔拘，以質言不失爲此場之實力份子也，「旺財先生」雖然屢敗，但跑此程實在首本，今仗有力復前矣。

三寶提供

第四場 ①急先鋒 ④夠胆

第五場 ①長好 ④神奇金剛

第六場 ①飛龍世界 ②旺財先生

花旗森步順 神駒火氣佳

告長

昨晨又係最後試跑，內圈踱步馬匹並未見踴躍，而有份於週三夜賽上陣者，亦不夠十匹露面，於排位後僅有四匹上陣，現將其踱步態況覆述如下，以作參考。

「花旗森」何敬森快踱一圈，天寒地凍，故披布出試，走來步頭暢順有力，毛色鮮艷悅目，神態甚生，佳態畢呈，此駒上仗在草地亦僅負四份三位落敗，後上凌厲，今勻同師沙地作賽，性能特佳，應可出頭了。

「權惑」甘寶棠快踱一圈，騎者力扣韁繩，但馬有口勁，變成人馬角力，粗身大馬走來輕盈有緻，出脚步大力雄，火氣噴噴，狀態保持大勇水準。

「神駒」李易學快踱一圈，收身上力，火氣亦佳，走來步頭急密，氣勢旺盛，神態生猛，亦長期保持作戰佳態。

「泰安」助手快踱一圈，拼過上仗後，馬身更收得紮實，毛色轉深潤，勁力增强，走來毫不費力，神氣十足。

「聖禮」由華卓良快踱一圈，轉入伍廐後，保養甚佳，連拼下馬身不瘦，老馬火氣旺盛，神態活躍，肌肉飽滿紮實，觀感甚佳，周三列爲後備補不出，下次再出仍有留意價值。

（小邦）

王廐積極馬進取 人人發乘時再拼

馬房形勢暢論

王廐旗下馬匹死得死，傷得傷之後，目前只剩下十六駒，與許怡馬房同是現今擁馬最少的倉口，而馬匹之下，王廐近期反見有不俗的成績，即如上週末之戰，此廐一共有三駒報名，分別爲「飛虎山」、「金鑽寶」及「帝皇星」，後兩駒在馬房的積極進取下，亦有入位的交待。

「全得旺」上仗九七五米敗於「鍾意寶」蹄下後，匆匆再來，戰意無可置疑，今賽對手雖强，但亦不失爲一匹三甲之實力份子也，亦可作爲留意對象。

至於「旺財先生」，今季三戰九七五米，均是喊殺連天，但屢拼皆未出頭，成熟門却輸掉了不少馬迷的金錢，今次回跑首本的沙地一〇三〇米，馬房肯如此頻密出戰，擺明有復前失之意，因此，此匹「旺財先生」即使再成熟門，今回也是有值得追多一趟的價值。

今次夜戰，此廐又有三匹實力份子列陣，計爲「人人發」、「全得旺」及「旺財先生」，屆時大可連場報捷，值得作爲留意的馬房。

「人人發」昨期由麥磊放驗八百米，紋風不動，身輕步爽，佳態四溢，季初此駒經已在麥磊胯下在一〇三〇米取勝過，今番小休再來，吼準再在首本的賽程列陣，只要鞍上人鎮定從事，足有連捷的資格。

（陳亮）

出馬不多有利實力份子 人人發保持佳態 權惑勇熟有勝機

駿馬廳

週三快活谷六場沙地夜馬，各場出馬唔多，形勢有利實力馬匹爭勝，選馬宜留意擅於沙地作賽之馬匹，現先介紹三匹心水馬給大家參考如下。

第一場由第六班馬跑一〇三〇米，出馬八匹，目哥件「人人發」沙地性能特佳，此程最擅長，今季老馬有迴光勇，上仗初出跑同程，會以佳績輕勝對手，表現出色，賽後一直勤操練，勇態保持，今逢路合，同場對手無多，只要騎者鎮定從事，出閘放出，有力直帶終點。

第三場由第二班馬跑一〇三〇米，出馬七匹，大摩件「權惑」短途速度銳利，此程季初曾與超班馬「夜梟」影相分勝負。最近成熟進步更好，晨課多在內圈快踱操練，毛色油潤奪目，狀態更好，今逢合路，有力必定把握機會，打開勝利之門。

第六場由第二班馬跑一〇三〇米，出馬八匹，洲宜件「夢情人」沙地此程戰績甚佳，上仗同程大熱倒灶，中途有意外，敗不足爲據，賽後一直力磨不懈，快試走勢衝刺有力，馬收身更好，狀態保持贏馬時水準，今强配告仔押陣，必定再拼個明白，值得再次追捧。

最佳心水

第一場⑦人人發

第三場⑤權惑

第六場⑤夢情人

春哥

方廐麟已積極琢磨旗下馬匹，似有知恥近乎勇的情況，故此對該廐馬亦不能掉以輕心。

摩廐與甘寶棠合拍

週來摩廐與主帥仿似如魚得水，搏殺必能順利得手，明晚夜馬又見有實力馬存在，看來又有取勝本錢……

馬場前線

大摩馬房今季成績不俗，經常有頭馬見面，主要是聘得一位好手來港任主帥，甘寶棠乃是一位拼勁十足的騎師，搏馬有分寸，所以今季對大摩幫助甚大，兩人亦合作愉快。

週三夜馬跑沙地，摩廐亦有不少實力馬在，其中最值得先留意者，便是第三場「權惑」，此場亦爲孖Q頭關之必要。摩廐的「權惑」在沙地短途中有過好表現，僅敗於「夜梟」蹄下，其實力之强由此可知，此駒其實只後一段力，所以跑沙地短途最合脚法，近期狀態亦保持甚佳，路程正宗，必拼無疑，可以作爲馬胆之選。

對手方面，首要留意郭廐的「威飛達」，此駒氣力不弱，乃是短途快馬，今次初跑沙地，必有分頭，此駒早已試準，有力施突襲，更要提防。

甘廐「駒騍」亦是此程能手，轉會後動態積極，有心要省招牌。

孖Q尾關出馬較多，宜加兼顧。但以實力來說，首先要留意，應是甘廐「新企業」，此駒近況大勇，路程正宗，負磅輕，上陣爭勝機會甚濃。

脚拖「夠胆」與「松福」兩駒，這兩匹馬實力不弱，此程合跑，有力爭入配脚。

孖Q

第三場 ⑦權惑 ②駒騍 ⑦威飛達

第四場 ⑤松福 ⑩新企業 ④夠胆

童言

彭瑪未停賽已執輸

銀禧廳

是日也，紅面郭同殺手彭呢對拍檔自從件黃金時間在上個月七日第十三天賽馬日場戰死沙場後，直至去週六賽馬爲止已有九日賽事食白果水，唔知係唔係近日天氣乾燥得犀利，但哋兩條友要多食白菓腐竹糖水潤吓，好明顯郭彭呢對配搭都甚爲緊張，因要對班馬主交待，去週末三件上陣擺明冷熱都去棘盡格，多利明駒遇唔新寶跑第二，銀駿則輸俾帝皇之光，又係Q脚，最慘件超速名駒明知唔係長鋒同雄豐對手㗎嘞，殺手彭採取放𠺝戰術亦放唔甩，俾件長鋒吊靴鬼咁跟到貼，輸亦合理之事，但殺手彭埋門眼見都追唔倒前面三件㗎，咁就垂手過終點囉，豈料當黑到俾件歡樂萬家過埋影，以爲祇屬四五名邊件包尾嗜，賽後竟然大鑊到俾競賽董事小組拉去問話，幸然祇係判佢危及到件超速名駒得到第四名嘅機會，罰款一千大元，而唔駛停賽，咁則仲黑過墨魚。

馬騮仔道：「超速名駒係大董馬，今次有咗過第四名，獎金二萬四千元眼白白唔見咗，唔知佢會唔會一怒之下飛起殺手彭呢？照計黃大董亦唔係咁斤斤計較之人，有眼見到彭仔已搏到盡而祇係臨尾見輸一梗才唔騎嗜，絕對冇較少氣飛起彭仔嘅！」

八達

墨玉質新當勇再贏 夠胆試準可期取勝

幕後人日記

第一場：「墨玉」沙地前速好，後勁亦不差，憑質新，當是此程實力分子，「咕咕吓」亦是短途穩準之馬，當有力與前駒一拼，「人人發」今季狀態不差，而且前速，上仗又試過後勁，必有所因，我認爲此馬必夠，以上仗之演出言已足一拼。

第一場 墨玉 咕咕吓 人人發

第四場：「急先鋒」有態，有前速時後勁亦不差，人强有力再勝一場，「夠胆」馬已經試準，柏鴻兩敗後仍再騎，是狀態急起之姿，「松福」亦獨擅此程，也祇一拼也。

第四場 急先鋒 夠胆 松福

第五場：「長好」沙地好後勁佳，質新，應爲此場胆選，「神奇金剛」底質不俗，上仗又見狀態有復起，可以憑後勁一鬥，「南星」亦是正宗此程馬，沙地演出較準，連贏作配最宜了。

第五場 長好 神奇金剛 南星

莫侯仁

告仔坐騎莫沾手 發燒友乃孖飛馬

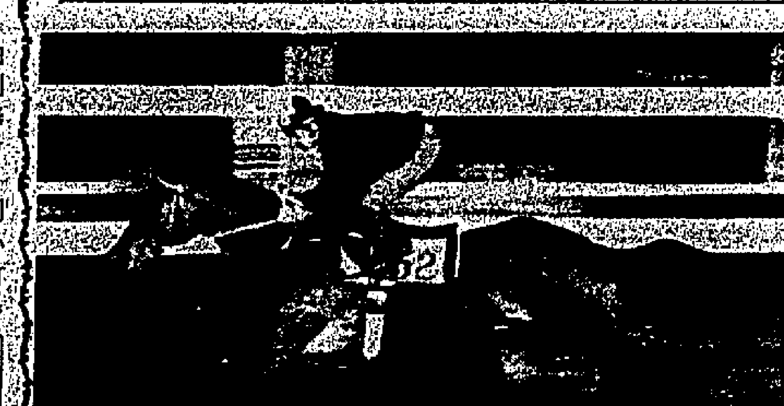
喜多贏隨筆

馬圈係好現實，唔理你係天皇老帝抑或過江猛龍，攞多兩件坐騎都冇你有表現嘅時候，想往史永邦就係一個最佳嘅例子，宜家嘅告東尼又似乎步佢嘅後塵，真係令人感慨良多。

告東仔返港頭兩日，八場都騎七場，但係呢兩次賽馬就滾水淥豬腸，係威係勢咁，唔騎足似淪爲二步針咁，假如唔見咗一大截，好可能在返法國之前，告仔再唔發憤圖強，做咗名記者——臨尾香第二季唔敢返嚟添。

其實俾我喜多贏做告仔嘅經理人，就會勸告仔潔身自愛咪亂咁接受坐騎，寧願騎少一的，揀有機會先至騎，盡量一侵過要贏，因爲告仔乃船頭過路者，實俾人利用嘅，與其俾人地利用，倒不如反客爲主，揀飲揀食，贏得嘅馬先至沾手，唔得嘅就咪攪，寧願唔參戰。

嗱今回嘅「密圈」一，胡活士間有佳作，其中一匹「百戰雄風」擅沙，近況亦在勇境，小心有分頭便突如其來。



夠胆南星已到時候

第一場	⑥墨玉	⑤咕咕吓	⑧金面兒
第二場	①威駿	②花燭重逢	④花旗森
第三場	②駒騍	③冠峯	⑦威飛達
第四場	④夠胆	①急先鋒	⑤松福
第五場	③南星	④神奇金剛	⑥一條龍
第六場	②旺財先生	⑤夢情人	⑦聲震寰宇

明晚六場上陣馬並不多，形勢方面亦未複雜，看來會是熱門馬匹佔優勢，不過由於有質新馬插入的關係，三重彩方面或會有意想不到的分頭。

全晚的賽事，初步認爲第四場反而較易選馬，陳柏鴻的「夠胆」已屆出頭時候，此馬已在長短途程上試到準，加上狀態已起到及鋒而試地步，雖成熱門也值一搏；同時對手卻不多，僅一匹「松福」是最强勁，看來會是連贏的配搭對象，倒是三重彩配選難尋。

其他場次便輪到第五場極明朗，記得「南星」兩回倒灶嗎，此次同場會有孭槼份子，加上馬迷有多少戒心，則「南星」雖熱也有所分頭，張學文與徐貴良便會打贏重，是值搏馬胆，配選看好「神奇金剛」，因爲此馬與謝偉豪特合拍，而馬有兩回殺聲震天，却祇聞樓梯响，未見人下來，此戰已有搏殺本錢，必會適時加入角逐，此外「一條龍」也有蠢動的態度，配上草蜢仔，未必會無的放矢耶。

玲瓏

玲瓏互集

得運佳中長途好 多希望名駒之子

馬國三寶

喜多贏

今次夜馬賽事，有兩組第五班馬跑千四米，兩組馬中，不少質新馬匹來參戰，這些馬匹實在亦顯得好有接近之表現，都要加以留意。「渤海龍」是露明駒之同系馬，其父爲七六年愛爾蘭馬，已贏過三伏頭馬，較高級賽事乃冠軍名駒之子，與「王者金剛」之父屬兄弟馬，此駒爲其首批子女，渤海龍上仗負於特好駒之役，曾以四冷馬姿態跑入位置，但爲出熱門，卻告敗，但無論如何此駒好有進步，不妨作半冷門啖。

「得運佳」上仗回路追來，趕過泰安，跑入一席位置，得運佳之父贏過六伏頭馬，路程由千四至二千二百米，其中一場爲三級賽事，曾在愛爾蘭二千金幣大賽中跑得第二，乃金陀之兄弟，八二年開始配種，這系馬向新，此駒從來跑沙地看來亦無問題，却以中長途較合脚法。

「龍飛鳳舞」雖然是帝皇駒，銀寶同系，其父爲七五年英國馬，出六場千二至千四米，包括二級賽事，爲平頭冠軍，並也在一級賽上名，七九年開始配種，至八四年子女已贏近九十場頭馬，母系有四子女在意大利贏過八場頭馬，此駒則爲中短途較理想。

「多希望」在中短途跑過第三，其父爲七七歲色馬，贏過兩伏頭馬，路程由一千至千六米，名駒之子，配種同系，路程可及一哩，在七一年間開始配種，不少有好表現，大部份這系馬都有好表現，全以中距離最合脚法，多希望爲其首批子女，此駒中距離以下較合，不妨加以注意。

「一條龍」之父系馬爲六九年英國栗色馬，贏過八場頭馬，可及一哩路程，七六年開始爲配種馬，其所生子女曾贏過高級賽事，此駒乃正宗中距離馬，近況已見操起，亦開始要留意之時。

「得威」跑至第六，已見着數，與隔倍同系，父系是美國栗色馬一駭，惡山，利是得同一場加州三級賽，贏過六伏頭馬，包括千四米跑出紀錄時間，且在態起就要吼緊。

·馬明·

松福可捧 馬內在佳

問鬥相

在沙地夜賽參戰馬中，對於一匹「松福」頗有好感，看來機會頗大，值得予以介紹。

「松福」上賽所見，馬身仍略爲偏瘦，可是跑來頗出色，倘若功夫做足，而能成熟較佳的話，取勝必然是此駒。「松福」一上回雖瘦，但馬的四肢肌肉有緻，足證此乃一匹筋骨馬，是捱得起廝拼的份子。

說到「松福」的好處，似乎內在更勝外在，因爲外在除發現四肢肌肉好之外，其他卻不大起眼，不過馬頭與頸部顯然頗密，沙地必合脚法，特別是鬆沙，走可適應而爲。

此類馬有態之時，作戰能力極高，就其翻步不高而入格，這種馬的心火頗盛，換言之鬥心常存在，祗要鞍上人予以指示，必會盡施所長。

分析過「松福」之好處後，再加上登廐馬近期有好的戰意，樂伯必不放過今次的機會，作爲有質之馬，本欄認爲值得力捧呢。

·樂伯

徐貴良沙地出色

坊間馬友奇聞

全個十一月份都未跑過沙地，看今季編排，沙地賽事比較少，亦因今季至今爲止未有因天雨而改沙。就過去五次沙地賽中，作一個統計，則發覺有幾位騎師在沙地上作戰成績較佳，現且將各騎師之沙戰成績列出如下。蛋誠今次停賽，告東尼今季尚未跑過沙地，都不計在內。

騎師	冠	亞	落第
胡活士	一	一	一五
陳柏鴻	二	一	一七
何敬森	一	一	六
劉治浩	〇	三	一
麥志榮	一	〇	三
葉楚航	二	二	二
詹寶遜	一	〇	九
徐貴良	六	二	七
鄭仲謀	〇	一	七
聶永廣	〇	一	四
李易學	一	〇	九
謝偉豪	〇	〇	四
陳炳雄	〇	二	二
羅富全	〇	〇	三
謝展鴻	〇	〇	三
羅德權	一	〇	六
伍大偉	〇	〇	一
劉家泰	〇	一	一
李森	〇	一	四
范寶斯	一	二	一一
賀蘭道夫	四	〇	一一
華卓良	〇	四	一九
彭瑪	四	一	九
甘寶棠	一	三	一五
白禮演	〇	〇	一二
麥磊	二	〇	一〇

看上列統計，彭瑪、徐貴良與賀蘭道夫在沙地上成績甚佳。此中彭瑪近期成績低迷，整個十一月都無頭馬進賬，今後沙地賽事不妨對其坐騎優先考慮也。

祝金

馬世界

土王子未圖急進 降五班始刻留意

糧台道

伍廣禮馬房上季受到整風波及，不獨被禁出賽，就連部份馬匹亦只獲得一匹脫穎而出，新馬幸好將近季尾時，得到一匹由張學文馬房轉入之土王子。

土王子是澳洲馬，上季初原隸張廐，出賽時是三歲，在港同系兄弟馬有先達，同系馬表現最好首推馬照跑。

除了上季在短途之千一米及千二米勝出頭馬，今季亦在快活谷之一六五〇米跑入第二，僅以短馬頭負于金太子。

先達則先後勝出草地千六米、千八米，沙地千五米，且在中長途各程均能經常走入三甲，是中距離馬，演出甚準之馬，比較令人失望的是花旗森，能多次跑入三甲，出賽到今第三季，向未能打開勝利門。因爲性能偏向中長途馬，故土王子成熟程度稍慢，上季出賽了大場，祗有一場千二米跑入季席，其進展與其兄弟馬匹差不多，都是首季表現平平。

土王子今季已出賽了兩次，首次在快活谷跑千八米，看來其成熟程度未如理想，故騎後亦乏信心，是四七倍之冷門，結果負於頭馬同廐之脫穎而出十五個馬位。次仗跑府短之沙田千四米，仍由華卓良押陣，以九個多身位負於頭馬木球之星。兩仗之表現仍遠離水準。

既然進展如此緩慢，土王子向未到捧場時刻，待季中降低一班再留意也不遲。

靈駒

台將點：告東尼雖表現欠出色，但仍落力操馬，專心爲未來時間爭取勝機。

夜賽是勢均力敵局

團中豪傑

呢個禮拜，日以繼夜咁跑，日馬就跑草地，夜馬則跑沙地。由於好耐冇乜跑沙地，故此明晚六場沙地馬好鬼多沙地特佳份子紛紛出戰，雖然上陣馬非多，但因爲各駒之實力都好平均，形成勢均力敵之局，所以在劇鬥下，形勢都非單純。

馬主林炳問大哥搭：「今次會否孭飛呀？」大哥話：「三件，其中有兩件都好有機會，但切勿被唱成大熱門，因爲告東仔黑運仲未過完，所以都係小心些爲上著。」

馬主林炳聰見咁，問告仔邊兩件機會較佳？大哥搭：「一件係孖Q尾關件「發燒友」，另係孖Q頭關件「權惑」，馬谷起左，至於尾場件「夢情人」，馬收身上力，今次聰可搏一嗰，用告仔主騎，有機會㗎。」

既然件件「發燒友」在孖Q尾關，問大哥除咗佢之外，仲有別件冇？佢話：「新企業」大佬都「夠胆」，「松福」都好靚，好有機會與「發燒友」一齊返。

至於孖Q頭關，佢地問我師爺之心水馬，我話鍾意「權惑」、「金得旺」、「駒騍」，今季越跑越靚，而「橫掃」都係前三名之馬嚟。

師爺

明晚出賽馬匹三週晨操紀錄

馬名	19-----21	22-----25	26-----28	29-----02	03-----05	06-----09
第一場 第6班 1030米						
威能		寶 50.9麗碧 24.8 26.1	(出賽)			寶 25.3草閘 25.3
得威	助 29.6 29.6	(出賽)			活 8駒試閘 第2	活 1.24.5 30.8 27.4 26.3
人人發		磊 51.9 25.8 26.1	磊 51.5 25.1 26.4	磊 52.6 26.1 26.5	磊 53.6 26.9 26.7	磊 54.3 26.7 27.6
傳播衛星			(出賽)			富 1.23.7 28.6 28.1 27
估估吓		榮 1.30.1 30.4 30.6 29.1	榮 1.00.8 31.6 29.2	榮 1.36.7 33.5 32.8 30.4	鴻 1.32.9 32.9 31.5 28.5	
疊玉		魯 1.27.7 32.4 29.1 26.2	副 56.3 29.2 27.1	副 56.4 30 26.4		魯 24.7草閘 24.7
密圈	助 1.07.9 33.7 34.2	助 1.06.3 32.4 33.9		助 25.5 25.5	助 1.01.9 31.3 30.6	告 54.4 27.8 26.6
金面兒	彭 27.7 27.7	(出賽)	寧 55.0 27 28		寧 1.30.8 31.8 28 31	寧 27.2 27.2
贏到笑		魯 1.25.7 29.3 29.2 27.2	(出賽)		助 1.05.6 34.8 30.8	夫 1.29.0 31.8 28.8 28.4
新郎						
第二場 第5班 1575米						
威駿	學 1.28.5 30.6 31.2 26.7	學1.26.8威世寶 32.9 28.7 25.2	助1.17.7穿梭機 26.3 25.2 26.2	學 1.25.6 32 27.4 26.2	學 1.20.8 28.8 26.6 25.4	學 1.25.0 29 28.6 27.4
花燭重逢				副1.01.9天龍星 32.3 29.6	助1.01.9天龍星 32.7 29.2	副 52.7天龍星 27.3 25.4
泰安	助 1.25.8 29.2 28 28.6	助 1.24.7 28.9 26.9 28.9	(出賽)	(出賽)		
花旗森		(出賽)		敬 1.23.2 28.6 28.1 26.5		
龍飛鳳舞	活 1.26.1 30.8 28.4 26.9	活1.23.6金滿門 30.7 27.1 25.8	(出賽)		副1.27.5天之令 33.6 27.9 26	活 1.26.5 32.6 28.4 25.5
永盈利		寶 51.8雅景 25.8 26	(出賽)			
第三場 第2班 1030米						
金得旺				(出賽)		航1.00.9內圈 32.1 28.8
驅除				徐 24.2 24.2		徐 24.6 24.6
冠峯		助 52.0 26.2 25.8	助1.21.8楊家寶 28.4 26.7 26.7	助1.21.7聖駕 28.1 28 25.6	鴻 1.22.9 29 27.2 26.7	鴻1.21.3聖駕 31.2 25.3 24.8
積揮	助 1.02.2 31.4 30.8	誠 7駒試閘 第7	豪 24.3草閘 24.3		豪 1.31.2 33.9 30.4 26.9	誠 1.25.2 29 29.4 26.8
權感			寶 53.7 27.4 26.3		寶 50.9神駒 27.4 23.5	
南天王		助 1.23.3 31 25.8 26.5		助 1.25.0 28.5 30.2 26.3	航 1.20.8 28.4 26.6 25.8	助 1.19.1 28.3 25.6 25.2
威飛達					彭 48.3 24.4 23.9	
第四場 第5班 1400米						
急先鋒	徐 57.6 29.7 27.9		(出賽)		敬 1.23.1 27.1 27.8 28.2	徐 1.28.1 30.9 29.1 28.1
玲驤	誠 1.28.1 30.2 29.8 28.1	(出賽)			助 1.23.6 29.3 28.4 25.9	新 1.25.9 30.9 27.6 27.4
全威	寶 1.01.3 33.1 28.2	(出賽)		(出賽)		活 1.29.6 33 29.5 27.1
夠膽	鴻 1.28.2 32.3 29 26.9	(出賽)		助 57.1 29.6 27.5	鴻 1.20.2 28.3 26.6 25.3	鴻 51.5神山 27.2 24.3
松福	榮 53.3 26.3 27	(出賽)			敬 56.2內圈 26.4 29.8	敬 1.27.8 30.8 29.2 27.8
體育精神				榮 57.2內圈 27.8 29.4	榮 1.27.9 28.3 31.3 28.3	榮 1.25.3 27.6 27.7 30
欣欣向榮		(出賽)		助 1.29.5 32.8 29.6 27.1	助 56.7 29.3 27.4	夫 1.32.6 32.7 32.1 27.8
發燒友	告 58.0 31 27	告 49.5必定中 25.7 23.8			告 57.1 28.7 28.4	告 59.2 31.2 28
滾滾來					助 52.3 25.8 26.5	白 51.1 25.6 25.5
新企業	助 1.34.0 32.4 31.3 30.3	(出賽)		炳 1.03.5 33.9 29.6	助 56.9 29 27.9	學 55.0 28.5 26.5
聖禮	華 1.23.0 28.7 27.3 27	華 1.28.9 29 30.8 29.1	華 1.25.4 28.9 29 27.5	華1.19.6好騏 27.6 25.5 26.5	華 59.2 30 29.2	
金虎仔	助 1.31.4 33.3 29.9 28.2	助 1.29.9 30 29.6 30.3	鴻 7駒試閘 第1	助1.32.8內圈 30.3 31.4 31.1	助 1.29.9 29.8 30.2 29.9	
第五場 第5班 1575米						
長好	助1.21.2萬寶來 27.8 26.3 27.1	副1.21.0萬寶來 28 26.5 26.5	魯 1.24.8 29.7 28.3 26.8	魯 1.36.3 32.2 32.6 31.5	魯 1.35.3 32.1 33.4 29.8	副 53.2 28.2 25
恒心	寶 1.00.2 31.4 28.8	寶1.18.0全景 26.7 26.2 25.1	(出賽)			寶 58.6 30.4 28.2
南星	助 1.06.2 34.9 31.3	(出賽)		徐 1.28.4 31.1 29.5 27.8	助 1.04.2 33.5 30.7	徐 1.25.2 30.7 27.2 27.3
神奇金剛	助 58.7內圈 30.2 28.5		豪 1.34.0 32.6 31.1 30.3	豪1.26.9內圈 30.2 28.4 28.3	豪 1.26.1 30 28.4 27.7	豪 1.24.3 29.2 27.8 27.3
百戰雄風	活 1.28.8 32.9 29.3 26.6	(出賽)	助 1.32.6 33.2 32.4 27		助 1.28.6 30.9 30.6 27.1	活 1.27.0 32 28.9 26.1
一條龍	助 1.22.5 28.7 26.5 27.3	(出賽)	白 59.7 30.2 29.5	炳 1.25.4 30.9 28 26.5	助 1.20.6 30.1 25.2 25.3	鴻 1.23.7 31 27.1 25.6
棋高一着	榮 1.25.6 30 28.8 26.8	榮 1.27.4 30.5 29.9 27	(出賽)		助 1.30.0 30 30.3 29.7	榮 1.26.7 30.8 29.8 26.1
東方特快	敬 56.7 28.8 27.9	(出賽)	敬 1.28.4 28.5 29.6 30.3		助 1.04.1 34.2 29.9	敬 1.34.6 31.6 33.1 29.9
第六場 第2班 1030米						
飛龍世界				助 59.6 30 29.6	鴻 1.18.7 25.8 26.1 26.8	
旺財先生	敬 49.6 25 24.6	敬 53.1 26.9 26.2	敬 49.8 25.1 24.7	(出賽)		敬 1.21.0 27.2 26.8 27
金鑼漢	助 1.02.4 32.6 29.8	助1.22.1[illegible] 28.5 26.9 26.7	助 59.4 30.6 28.8	助 51.7 26.6 25.1	助 52.1[illegible] 26.6 25.5	[illegible]
神駒			助 56.8 29.1 27.7	助 53.8 26.5 27.3	助 50.9權感 27.4 23.5	
夢情人		富 1.22.9 26.5 27.4 29	富 56.3 28.7 27.6	富 1.23.7 25.9 29.6 28.2	富 55.4 27.9 27.5	富 52.8 27.6 25.2
最成功	告 57.0 29.1 27.9	助1.01.5內圈 30.3 31.2	榮 1.24.8 28.1 29.1 27.6		榮 1.24.8 27.1 28.5 29.2	榮 1.20.8 25.5 27.4 27.9
聲震環宇		助 59.5內圈 29.9 29.6		助1.24.8內圈 27.3 28.6 28.9	助1.02.0內圈 31.2 30.8	新 1.22.0 29.3 26.9 25.8
雪山神駒		彭 52.8笑口常開 29.1 23.7			助 53.2 26.8 26.4	華 25.3 25.3

④

3

②

①

⑧

港督優異設計獎

港督衛奕信爵士昨主持「一九八七年香港總督優異設計獎」頒獎典禮。港督主持頒獎後並由香港工業總會主席丁鶴壽等陪同參觀各項得獎製品。

圖片說明：

①各得獎者領獎後與港督衛奕信爵士及丁鶴壽等合照。

②安培泛達有限公司榮獲港督優異獎，總經理劉紹綱領獎。

③榮獲「華僑日報科技最先進製品設計獎」之設計師吳錦雄（右）及黃嘉儀領獎後在其作品展合照。

④誠昌電業有限公司榮獲「南華早報獎」，由周湛煌領獎。

⑤香港工業總會主席丁鶴壽陪同港督衛奕信參觀作品展。

⑥港督在頒獎典禮上致詞。

⑦港督衛奕信爵士參觀另一個得獎新產品。

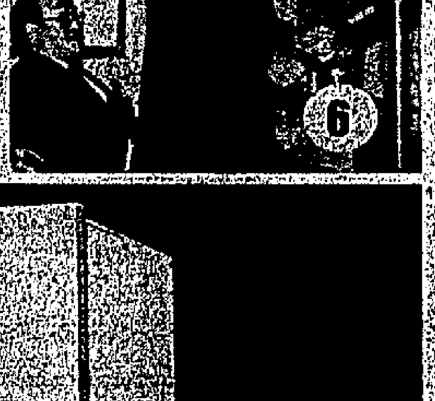
⑧香港工業總會主席丁鶴壽致詞。

⑨布政司霍德昨參觀香港工業得獎新產品展。

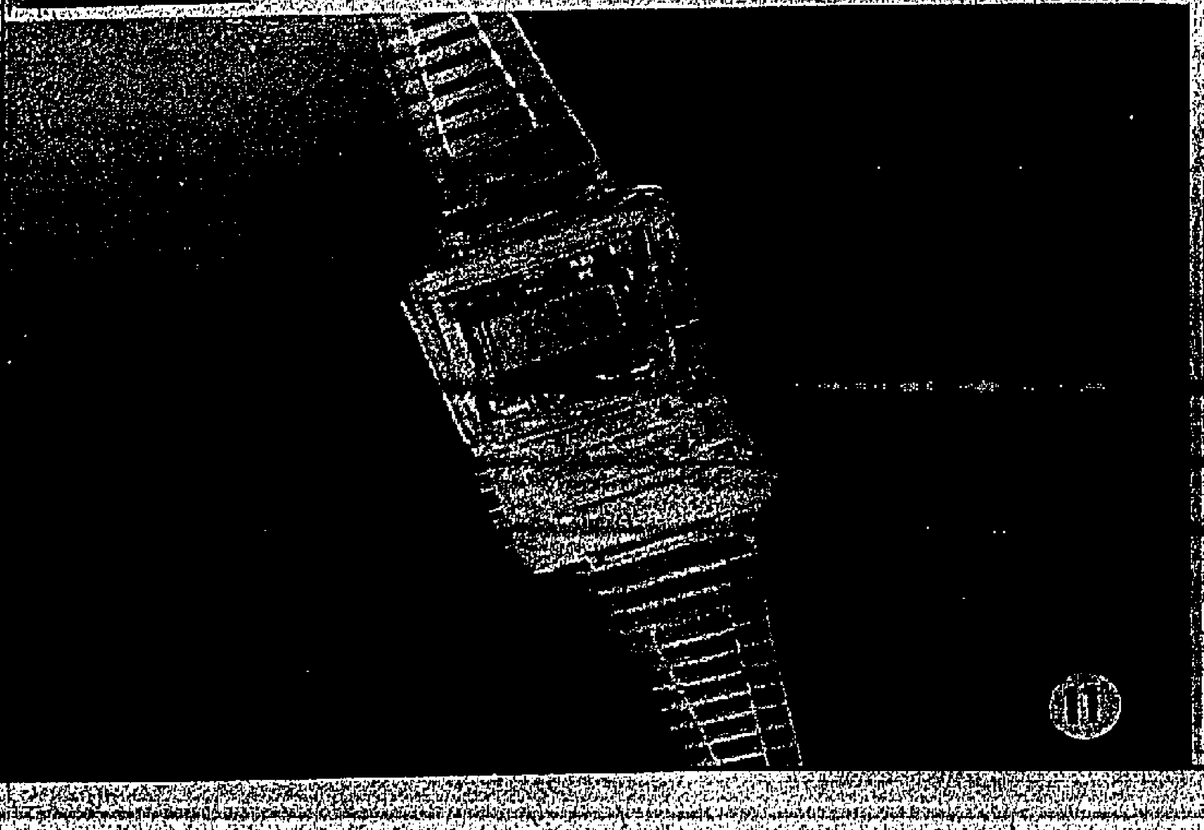
⑩榮獲八七香港總督優異設計獎，華僑日報科技最先進製品設計獎的電子製品類。

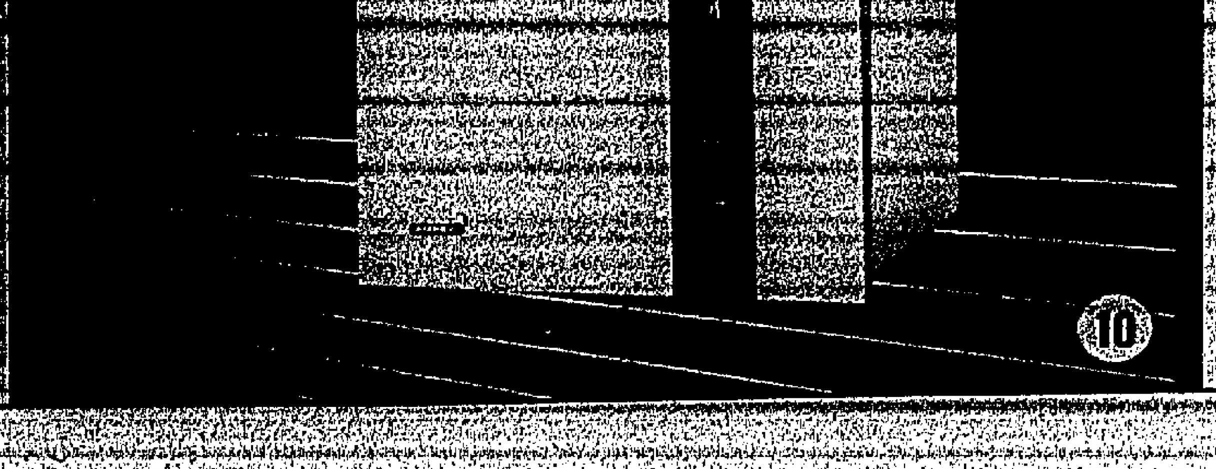
⑪南華早報最獨出心裁製品設計獎。

⑦


⑥

⑤


⑪


⑩

⑨

娛樂圈

無綫安排劇集播映有新嘗試
八八年拍年輕人劇
新紀元代城市故事
拍鬼怪片種及有大胆的情慾戲

踏入八八年，正是無綫開台廿一週年紀念，節目發展經理梁建璋透露，明年在劇集方面，會有新嘗試，最大特點是所拍的劇集，未必安排在黃金時間播出。

稍後，無綫會拍一個年輕人劇集，安排在下午五時至六時的時間推出，另有鬼怪劇，則安排在晚上十一時播映。

有人認為劇集於非黃金時間播出，成本未變，收視及廣告却縮減，相比之下豈非支出與收入不平衡，梁建璋承認有考慮這個問題，公司方面認為有創新，即使有代價，也不計，願意花本作嘗試以吸納觀衆，因此在製作上不會縮皮。

另說到「城市故事」在明年四月停播，公司刻下已籌備新劇，暫名為「新紀元」，播出時間與「城市」一樣。下月開始物識人選，部份演員在藝訓班中物識。同時，亦會選用一些圈中較少演戲之藝員演出。「新紀元」預算製作兩年。

目前，正安排「城市」中人有團圓結局，其中演員已向監製推銷，安排有關出路，監製們反應不錯。

另據助理製作經理李添勝透露，稍後開拍的鬼怪片劇種頗密，其中有較大胆之情慾戲。預算在明年四至五月開工。此外，明年亦會拍一個長劇和金裝武俠劇，卡士比「大運河」更勁。

李德宏昨在亞視履任「國際事務總監」。

是以香港為家鄉識少少廣州話
李德宏到亞視履新
推廣劇集讓國際間認識

前澳農處處長李德宏，昨日開始在亞視上班，履行亞視國際事務總監之職。李氏過去在香港任高官卅多年，除了一位香港通外，廣東話也多少，他自認香港是他的家鄉，前年他退休漁農處長之職後，便前往澳洲居住，此次返港任職亞視，因業他很懷念他的家鄉（香港）。

李氏自沒他算次曾是香港一位高官，但此次以觀衆的眼光看自己的職位，担任傳播工作者以娛樂節目推向國際市場去，也希望做到節相交換節目。他在澳洲時曾看過「武則天」劇集，該劇集在澳洲很歡迎澳洲SBS電視台，就以播映「武則天」一劇帶給該台很大聲譽。他也除知亞視以古裝劇集見譽電視圈。他知悉目前美，加及歐洲各地華人看中文節目外，很多外國人也看中文劇集，他希望將中文劇集推廣在各地，令到各人都認識香港。

李氏自認出任國際事務總監是有挑戰性，他知道無綫在國際間有知名度，但亞視劇集有質素，希望來年的今天，亞視在國際間知名度好過無綫。

婚後的廖啟智貪靚起來
陳敏兒赴星馬登台
戲迷送禮有明星感

陳敏兒與廖啟智渡蜜月一週後，夫婦二人各有各忙，敏兒即赴星馬登台，返港一星期。她表示智仔在星馬只相伴了數天，為了工作先行一步，之後尚餘她獨自作戰，分開後亦有點牽掛對方，每日必定要通電話。由於當地反應不錯，由七場添食為十場，敏兒有關添食消息，表示很不開心，因為此舉與夫分開得更久，但始終要搵錢，心裏頗為矛盾。

至於婚後生活與前有何分別？陳敏兒表示至今期真正享受到，因為婚後的她實在太忙了，既要蜜月又要應付登台事，所以尚期有特別感受。

不過，敏兒承認已薰陶了智仔，性格比前主動、活躍和開朗了。一向以來，智仔個性沉默，即使拍拖期間，性格仍然不變，直至拖了兩年手仔，感到彼此感情已成熟了，才予以弛意見。敏兒更笑稱，目前的智仔，不獨開朗了，且竟然貪靚起來！

有人認為兩人是一對模範夫婦。敏兒自言不敢放在心中，免得加重了壓力，她一定會小心地保護這段婚姻。

再說到登台之行，敏兒開心地透露收到不少禮物，其中有結婚賀卡，最特別是當地影迷很熱情，又送禮又煲湯及糖水。她形容很有明星感，另敏兒又還購了襟章給智仔作禮物。

秋仔、阿姐久別後再合作演金裝豪華劇。

昨晨出糧粉碎大行動
邱德根表示建廠後
會大幅度提高薪金

亞視部份員工會一度醞釀昨日上午十時半也沒有糧出，便採取一次大行動，結果昨晨十時半前各人已拿到薪水，成為見了銀紙便開眼，而且皆大歡喜，故此，這次醞釀「出糧大行動」也即時成泡影，一團和氣。

邱德根對於醞釀這次「出糧行動」，祇是小部份員工的意見，他不會採取處罰行動，但正視此問題，今後對於發薪日期一定準確，邱氏更認為亞視正準備興建新廠，待新廠建成後，並會提高各員工的薪金，其增幅會比無綫高。

昨日，邱德根以銀彈粉碎了部份員工的大行動後，他便在辦公室中接待副行政署鍾麗幗到訪，鍾氏此行除了向邱德根慰問外，也談及未來電視節目發展。

過往「星星之火」個人化
今天韋基舜會客觀

「星星之火」由今（八）日開始，由韋基舜担任主持，繼續為市民擴闊視綫，發掘及探討大衆關注或被忽略的問題。

「星星之火」是逢星期二晚九時卅分在亞洲黃金台播映，由黃香娣監製。

黃香娣表示：「星星之火」維持半小時節目，過去狄娜主持是太個人化，現改為客觀一點，韋基舜任主持定會勝任和做得出色。今後「星星之火」內容是大衆化，題材是迎合觀衆口味，韋氏主持共十三集。

韋基舜走馬上任主持「星星之火」節目，心情顯得很是高興，據他表示，過去他有收看該節目，感到狄娜做得很聰明及反應快，各觀衆對該節目很欣賞。他此次上接任該節目會保持一向規範，但與他主持「城市論壇」是有所不同。

韋基舜到亞視担任「星星之火」主持。

非是玩魔術

（銀幕小語）

梅艷芳的胸前偉大，有人說是去日本整容的結果，又有人說那輯艷照是在日本拍的，還不做足手脚。

但麗莎看着他那張擧手來弄頭髮的那一張照片，又不覺得是整個手脚的。

麗莎還相信，梅艷芳所說只有卅二吋半。

不要說現在科技發展，就是二、卅年前荷李活，已有很多襯托胸圍美的胸衣了，我看那全是胸衣襯托下的傑作，並不是美容師做過手脚。

鬼婆穿晚禮服，是有很美狀類胸圍的去配襯，要腰細，胸大亦可以，只要女士們不怕辛苦就可以了。

看過「亂世佳人」嗎？還記得慧雲李要出席舞會，在家中由　為他紮腰封的鏡頭嗎？那腰封就是要把腰紮細，把胸托高起來，於是穿上晚禮服就靚靚的。

麗莎

邵仲衡、林穎嫻在新劇中扮演情侶。

呂良偉房車被朋友撞毁
梁朝偉傳的士高聊女仔
李美鳳紅一年已感滿足

△呂良偉早前往星加坡登台，回港後才獲知落地不足半年的名貴房車，因胞弟借予朋友而撞毀了，阿呂形容聞者感到極為心痛，皆因車子時值卅萬，眼巴巴等於目睹一層樓宇毀於一旦，阿呂坦言一定要駕駛者賠賞損失，但據知在港車子無貨，再買也要相階一段時間才運到。

前天，阿呂參予劉嘉玲生日宴會上，由於被壽星女灌酒，他自言早已醉了。

△梁朝偉在「金裝豪華劇」中扮演一個風流個儻的公子，與不少女藝員發生感情。偉仔

偉仔、揚寶投入地交談，惟獨麗莎在一談話中仍注意記者擧動。

這樣做，相反地有女孩子走近聊他，不過她們都生得斯文，未有過火之處。

△李美鳳聲名日噪，有人問她估計會紅多久，「阿鳳自言至今尚有新鮮感，相信待新一屆港姐誕生，知名度才會減。雖然如此，她感到為有機會紅一年，亦心滿意足，應要把握機會。她笑說：若然機會唔紅，不如學以致用，從事秘書工作。

另阿鳳有機會金裝豪華劇中扮演秘書，她自言很開心，即使做綠葉也不介意，她說：「咁，劇集做戲要也要靠本事喔！」

金裝豪華劇用上八十人
未參演者非不重視
角色有限劇情有限

無綫「金裝豪華劇」一昨擧記者招待會，公佈卡士，衆演員將穿上靚服出席。監製劉嘉豪指出，會有即未有份演出之藝員，抱怨未受公司重視，不能在大陣仗劇集中演出。劉嘉豪為此認為有澄清的必要。他謂公司演員合共有多人，而「金裝豪華劇」只得五集，公司已盡可能利用了八十位演員，其他未有份演出者，並非重視程度問題，主要視劇情需要。

汪明荃在該劇中扮演奸人，她自言觀衆未必會接受，劉嘉豪認為阿姐只是粗略地看過劇本，才口出此言，其後對她解釋過性格的變化，劇中人只抱着「人不為己，天誅地滅」的宗旨。

「金裝豪華劇」於本月十一日開工，在四月中間推出。本來，該劇是台慶劇，押後開拍。他表示藉此更顯得公司重視程度，皆因四月份乃新大廈落成，像徵着一個新開始，意義更大。至於所寄望之收視？他稱當然希望收視理想。同時，亦希望觀衆有新鮮感，感受到每位演員都有做，正是演技大競賽。

揚寶玲（左）王愛明（右）將心愛玩具捐出。

星影星聲

極大諷刺

傳統禮儀上，兩人握手是代表互相親近，合作以致表示達成協議。區議員樂于為市民服務的電視宣傳短片就以握手動作為代表，在播完這套宣傳短片後不久，觀衆又看到另一套政府宣傳短片足以相方握手作結束的，這樣短片的內容是宣傳防範愛滋病蔓延，積極利用避孕套。！（敏）

破舊立新

亞視播廣大廈受到火警嚴重摧殘，受到了難以估計的損失，若認為這是好事，就有點兒幸災樂禍，不過值著這一次天災，亞視肯定可以得到寶貴經驗，今後于保安措施必定要加強了，舊的廠房與設備受到破壞後，應該是添置先進設備及從新興建更完善廠房的時候了，希望應驗了「火燒旺財地」的俗語，今後更可以大展鴻圖吧！（敏）

順水人情

亞視遭逢天災，各方面以至政府當局都肯定不會坐視不理，無綫當局也立刻給予了實質的支持與帮助，這是相當有理性的行為，雖然大家是競爭的對手，但在適當時期給予對手一定的恩惠，也必定可以得到回報的，否則要等到政府當局施加壓力，無綫就會自討沒趣呢！（敏）

大跳勁舞被指太風騷
麗莎表示未有同感
為演粵劇要苦練大刀和纓槍

汪明荃在「歡樂滿東華」中大跳勁舞，演出「十分十二吋」，事後有人指她太風騷。麗莎指出沒有同感，事實上是配合氣氛。同時，阿姐且言久未做歌舞，今次演出算能保持水準，加上鏡位取得很靚，演得更加出色，唯獨美中不足處，乃天氣太寒凍，冷得她手脚僵硬了。

至於與麥嘉之演出，阿姐表示尚算滿意，當日未經排練，即時進行通宵錄影。

另在金裝豪華劇中，阿姐扮演女強人。她謂造型滿意，完成此劇後，在農曆年廿七，將飛往拉斯維加斯登台，行程共十六天，唱七場。阿姐指言一向甚少登台，今番希望能順道休息，養精蓄銳。

目前，麗莎正苦練大刀及纓槍，準備為明年的粵劇做好功夫。麗莎形容重錦出擊，定製戲服，為求盡善盡美，即使蝕本也不計。

麗莎對「歡樂滿東華」，演出感到滿意。

讀者來信談林家聲演樓台會
同床可否改為同房

寫了幾天朱秀英，李龍演的「女兒香」，在這期間讀者朋友們來信談「頌榮華」演出的，卻有好幾封，本來想把他們的信先刊出的，然後才說女兒香的，又怕把女兒香放得太久忘記了，所以只好先說了「女兒香」，然後才與讀者們分享朋友們的來信。

今天先談是忠實讀者，又是五台聽衆的趙衛國的來信，他是討論「樓台會」的，先讓你們看他的來信吧，趙君，你的字體寫的很端正呢！看來能寫這樣端正的字體，已經不多了。以下是趙君的信：

你好，近期拜讀了多編姑娘評新演的樓台會，相當中肯，也有同感。全劇都改寫得很好，尤以那新法換佈景，葉紹德先生值得一讚，不過有一點我認為不大合情理的則未見有改動，那就是「同床」，同床未免有點那個。

可能全部寫與編個別不同樓台會的文人都未有寄宿的經驗吧！以我所知，近這幾十年來時至今日，無論本港或外地都沒有學生，兩人或多人同睡一床的。全部都是單人牀，分上下隔則有，兩人或四人分用一房則很平常。

早在晉期的時候，宿生相信不可能會同牀吧，同房則比較合理。那時的祝英台就算怎樣開通明知自己是女兒身，怎會肯與男子同睡一牀？（現在也不可能吧），而老師也沒有理由安排十幾二十歲的學生同睡一牀的呀，尤其是師母已猜到八九成英台是女的。以那時的社會未婚男女同房相信已是很大件事了。我以為將同牀改為同房較為合情理。未知姑娘同意我的見解嗎？

化蝶的一場舞可惜給部份戲迷拍照用閃光燈把氣氛破壞了，其實用閃光燈拍失去了那種效果，以現在科技的發達，菲林的進步，已可以做到不需要閃光燈拍的效果更比用閃光燈拍的來得自然，現在市面有賣400ASA菲林在微弱的光綫下也可拍得清清楚楚，何必用閃光燈去拍又影响他人欣賞呢，希望姑娘可以在你的專欄教育一下拍照的觀衆。

你的長期忠實讀者及香港電台第五台你的聽衆
趙衛國敬上
一九八七年十一月廿七日

圖為林家聲與李寶瑩在「樓台會」中的演出。

世伯為善不甘後人捐欵三百萬
欣宜美樂玩得開心
肥肥甄妮覺得開懷

沈殿霞透露，有一位世伯在「歡樂滿東華八七」中認捐港銀三百萬後，日前來電推往收欵，而且查詢善欵總數，獲悉總數共二千六百多萬後，隨即加捐湊夠三千萬之餘，計其合共捐三百萬元，世伯為善不甘後人，的確令她尊敬。肥肥謂，日前她曾帶同欣宜與甄妮母女飲茶，欣宜與甄妮女兒玩得很投契，甄妮女兒肥許過欣宜，皆因欣宜曾施過手術，所以比較瘦些少。肥肥又謂，欣宜當日做手術時，她曾哭了數天，因此，流淚過多後，影响了眼睛現在變成老花眼。

偉仔自言自己純品，不會聊女仔。

商台黃綠DJ大賽
男女隊員備戰積極

商業二台一年一度的「黃綠DJ」大賽，目前進入倒數階段。今年比賽日期定於本月十九日晚於大專會堂舉行。各成員刻正秘密練兵，實行各出奇謀，爭出最高搞笑技倆，爭取當晚之「全場大獎」。

大賽共分五大項目，包括：「多才多藝」的廣播劇大鬥法，「盪氣迴腸」的朗誦比賽，改編目「監獄風雲」的瘋狂惹笑話劇，「一追力萬鈞」歌舞表演，與及勁到爆炸的樂隊大合奏。

今年黃隊成員，除了隊長路比、周美茵、隊員盧業、柴安琪、陳秀珠、魏秀珍、張瑪莉、秦正華、劉倩儀、梁愛華外，還邀請了劉美君、陳雲霞、陳惠嫻「技刁相助」。而綠組方面，隊長是胡啓榮、區新明，隊員黃馥雄、陳錦虹、陳家榮、黃志榮、郭啓華，同時亦有「外援」助陣，包括達明一派、郭小霖和鄭敬

李美鳳與聖麗花一同爭妍鬥麗。

劉美娟在金裝豪華劇中扮明星，幽回秘本行。

李美鳳、揚寶玲、邱淑貞在豪華劇中扮演秘書。

無綫各藝員同情玩具表愛心。

無綫不忘社會服務
再辦玩具表愛心
聖誕節分贈兒童

誠衆歡騰的聖誕節即將屆臨，為了讓更多不幸兒童能夠分享聖誕的歡樂，無綫電視本着娛樂不忘社會服務，秉持「事事關心」精神，舉辦「玩具表愛心」，向社會熱心人士募集新玩具，分贈予有需要的小朋友。

無綫昨（七）午舉行「玩具表愛心」記者招待會，楊寶玲、李美鳳、林穎嫻、余文詩、王愛明、陳嘉輝、莊文清、鄭佐輝、鍾淑慧、陳敏兒、任達華及衆多無綫職員等均有出席，並率先以行動響應，捐出嶄新的玩具禮包。

該公司公關經理李靜雲在會上表示，為了推廣今年的「玩具表愛心」行動，無綫將於十二月十二日假太古城中心商場，及十二月二十日假新世界中心設立攤位，募集新玩具運動，屆時並派出藝員協助，會場設有由寶麗來（遠東）有限公司提供免費即影即有相片，大昌行提供兩隻可愛「多美」機械人，增添氣氛。

此外，各熱心人士亦可於即日起至十二月二十日，把玩具禮包送交九龍廣播道七十七號無綫電視台集集，無綫電視將把募集回來的新玩具，在聖誕節前，通過救助兒童會，救世軍，香港世界宣仁會，鄰舍輔導會等機構，分贈予屯門禁閉營、喜靈洲禁閉營、芝麻灣禁閉營及柴灣永泰臨時房屋區兒童，為彼等帶來聖誕的喜悅。

保持城市清潔 請勿亂拋垃圾

麗宮
今天五場盛大獻映
一部美國近十年來最火辣片
轟天戰士
下期獻映 宇宙天王

華京嘉禾四點加映 海城午夜場加映
皇后 皇都 嘉年 國泰 海城 嘉禾 麗華 凱旋 紅磡 國際 ……
洪金寶　陳幹探　超人B
標錯參

國際金融前景欠明影响
港股市續現大跌近百點

恒指跌破一千九百點以一八九四點收市，續跌九九點二八，成值七億七千三百萬元。銀行雖再減息，對大市並沒有刺激作用，收市前有買家趁低吸購增，市價止跌回升。

（特訊）昨（七）日香港股市繼續明顯低跌恒生指數跌破一千九百點關，以一八九四點九四收市，比上周收市指數續大跌九十九點，為接連低跌第六個交易天，全日成值仍有七億七千三百餘萬元。雖則上周末本港銀行再續宣佈減息，市場上不僅沒有良好反應，反而感受賣家拋售壓力。當上午開市後，一般股票做價已低挫一兩個價位，隨着短時間穩企後市再續按步低跌，約於收市前十五分鐘，為全日最低潮，恒生指數低跌近一百廿點之多，收市前市價略為回升，但仍未能重擧一千九百點關。市價接續大幅低挫，主要是金融前景欠明朗，使一般股市人士對後市有所顧慮，加以恒指之低破二千點關的敏感性反應。

根據聯合交易所全日成交數值有七億七千三百四十萬元，比上日成值減少八千二百四十四萬元。至於指數方面，據恒生指數上午十一時已大跌四三·七〇而為一九五〇·五二，上午收市指數續降至一九〇三·九九，比上週收市指數跌九〇·二三，下午收市指數再降至一九四·九四，全日共跌九九·二八。恒生分類指數低跌俱大，尤以地產及工商類跌幅，更巨大。香港指數收市為一二三七·〇五，比上週收市指數跌六六·四〇，香港分類指數俱亦大幅低跌，其中以酒店類跌幅最巨，達百分十，地產類指數跌幅逾百分七，跌幅最小之金融類指數亦接近百分三，在有成交之二百五十六項股票中，上升者只有十項，下降者有二百三十八項，無變動者有八項。

玉郎機構昨繼續暫停買賣，各項股票市價普遍低跌明顯中，跌幅較大者計聯合海外跌一角九分，聯合地產（香港）跌三角，海大置業跌一角三分，冠亞商業跌一角一分，亞洲證劵跌五分，亞洲電視集團跌一角三分，奔達國際跌一角四分，寶威國際跌一角一分，嘉宏集團跌二角半，世紀城市跌一角六分，創先達跌六分，長江實業跌二角半，中華娛樂跌四分半，九巴跌七角，華人置業跌一角，建業置業跌五角，莊士機構跌五分，中華造船跌一角一分，城市資源跌一角四分，鱷魚恤跌角，十字軍二跌一角一分，愛美高跌四分，遠東發展跌八分，遠東酒店跌一角半，通用電子跌四分，金山實業跌一角一分，鷹君跌三角二分，恒隆跌四角，置地公司跌六角，惠泰置業跌一角二分，國際實業跌二角一分，嘉華石業跌一角七分，熊谷組跌二角二分半，順跌八角半，羅氏針織隆輝集團跌一角半，南跌六分半，廖創興跌二角二分半，華大地產跌六分，文華東方跌三角二分半，萬勝跌一角，樂聲電子跌七分，新時代地產跌八分半，新城市地產跌五角半。新世界酒店跌四角二分半，鴻易國際跌四分半，東方報業跌一角三分，品質企業跌二角二分，川河集團跌二角七分半，蜆売電器跌一角半，信和置業（新股）跌九分半，新鴻基公司跌二角九分，德榮建築跌七分，天安跌一角一分，友新電訊跌六分半，華盛國際跌一角一分，永發置業跌二角八分，永鴻基跌二角七分，王氏工業跌一角三分等，跌幅俱達百分十左右或以上，一般的亦低跌三數個價位。

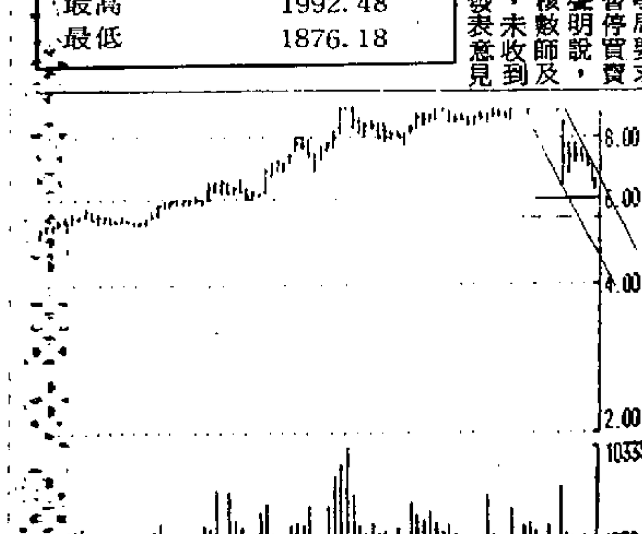
十二月七日上落較大十種股票

公司名稱	上日收市	是日收市	與十一月底比較	P/E
新城市地產	3.70	3.15	−19.75%	9.55
長實	5.75	5.20	−20.61%	8.13
鷹君	1.82	1.50	−28.57%	12.93
遠東發展	0.61	0.53	−29.33%	7.16
嘉華石業	0.96	0.79	−30.09%	5.64
新鴻基公司	1.59	1.30	−33.33%	5.91
羅氏針織	0.485	0.42	−34.38%	3.65
華人置業	0.52	0.42	−41.67%	0.29
新時代地產	0.405	0.32	−43.86%	91.43
信和置業(新)	0.44	0.345	−45.24%	0.86

★除淨　　廣利證劵有限公司

恒生指數昨日變動表

前收市	1994.22
10：15AM	1964.03
10：30AM	1964.68
10：45AM	1960.49
11：00AM	1950.52
11：15AM	1943.22
11：30AM	1932.49
11：45AM	1916.81
12：00	1902.35
12：15PM	1901.68
12：30PM	1903.23
變動（點）	−90.23
2：45PM	1901.51
3：00PM	1888.93
3：15PM	1876.60
3：30PM	1894.94
最高	1992.48
最低	1876.18



尋幽探秘

兩次減息股市反跌

銀行減息好消息變成利淡，大市竟然又一瀉如注，低潮時「恒指」挫逾一百一十八點，且創出聯合交易所開業以來新低點，直迄收市，「恒指」仍無力扳回一千九百點關口，如此劣勢，後市堪虞也。

美元一再疲弱，減息措舉成為維持聯繫匯率制度法門，「中銀」、「滙豐」、「恒生」及「渣打」等大銀行紛紛表態，一致支持，決定實施五十萬元以上之儲蓄存款，不予利息制度。而港府金融頭頭亦認為，港幣存息不排除負數可能性。

減息有利地產乃屬傳統想法，新情況却是減息後地產股跌幅最大，昨市銀行進一步減息，地產分類指數竟下挫一百八十八點，乃為各類指數跌幅之冠。反而銀行股分類指數跌幅最少，工商股次之，反映減息對銀行股有利焉。

兩次減息，股市均相應暴瀉且地產股跌幅尤大，業內人士認為此全屬敏感性反應，側聞有地產公司已率先將樓價調低，此舉作用如何，則有待觀察也。

高晉

金速收購萊龍上市地位後
將從事高風險性質業務

協議計劃明年一月九日生效。金速新股份預料明年一月二十五日開始買賣。

（特訊）據金速有限公司收購萊龍集團空殼的建議文件表示，金速日後之業務性質乃從事高險及較具投機的投資。

金速將初步投資於傳播媒介，娛樂及服務事業，但日後將考慮投資於其他上市公司股份。

金速為中華娛樂一間新成立之全資附屬公司，該公司在收購生效後將會向愛美高及中華娛樂分別收購近一成之東方報業股份及百分之九點零五玉郎股份。

根據協議計劃，每一股萊龍股份可換取十四股資產值不少於一元的金速股份，或選擇現金每股十四元。

萊龍集團經調整後的有形資產淨值為七點二二六，而十四元的收購價較其資產淨值為高。

協議計劃將於明年一月九日生效，但倘若在一月底時仍未生效，則收購會作廢。

金速股份預料可於八八年一月二十五日開始買賣，每手買賣單位為二千股。

有關金速收購東方及玉郎股份之價值將以整個收購行動生效日期前一交易日的收市價計算。金速董事會估計，以文件付印前之十二月一日東方收市價一點二九元計算，收購東方股份價值將不少於一億六千三百八十二萬七千元。

至於收購玉郎股份，以十二月一日收市價一元計算，收購價值將不少於五千一百九十一萬八千元。

金速已委聘一間新成立的啓樂投資管理有限公司，初步為期三年。啓樂管理則由劉鑾雄及劉鑾鴻主理。除了東方及玉郎股份外，金速將於十二個月內不會將其資產值五成或以上投資於任何一項新投資，其後亦不會將其資產三成半以上投資新投資，亦不會投資於任何由劉鑾雄及劉鑾鴻所控制之上市公司。

據文件指出，金速董事會相信，近日股市下跌可向該公司提供機會以極低價格作證券投資。

輝煌母公司輝煌國際
要求澳洲交易所
將股份暫停買賣

（特訊）輝煌太平洋母公司輝煌國際有限公司，昨日要求雪梨交易所將公司股份暫停買賣。

據外電報導，輝煌國際的發言人表示，由於有報導揣測該公司受到股市下跌的影响，需要將資產撇賬，而報導亦稱公司管理層未來亦可能有變，董事局要求交易所將股份暫停買賣。輝煌國際的聲明說，董事局正等候核數師及管理層的報告，未收到報告前，不能發表意見，聲明沒有透露進一步詳情。

香港燈：

大市大幅下挫一度超過一百點，收市報一八九四點九四，亦跌九九點二八，成交七億七千餘萬，技術性仍要看淡，但相信一八〇〇點水平可守。

港燈：六元為重要支持，若失守要五元五角才有支持力。下降軌阻力為六元八角，要高於此才可看好。

公司分析

邊際利潤大幅度提高
南順盈利仍可續增

南順（香港）公司截至八七年六月三十日止六個月內除稅後純利為二千八百零四萬元，比去年同期之二千零一十七萬元增加七百八十七萬元，增加之幅度為百分三十九。每股溢利為二十二仙，中期息每股十二仙。

雖然，在八七年度上半年所佔聯營公司溢利比去年同期有增加，但非為促使上半年純利大增之主因，實質是邊際利潤率大增致之。八七年度上半年之營業額為一億四千八百零六萬元，比去年同期營業額之一億五千二百二十二萬元反而微減二百一十六萬元，但營業溢利則有一千五百四十九萬元，而去年同期只有九百三十九萬元。八七年上半年之營業溢利率約為百分十點五，而去年同期之營業溢利率約為百分六點三，顯示營業溢利率比去年同期大增。

南順於七二年十月上市，最初業務主要是供應本港食用品及洗滌用品，其後逐漸發展食[illegible]及生產洗潔精、皂粉與去污粉等。除供應本港需求外，亦供應外銷。該公司由上市時之年度純利只有略過三百萬元而至去年度純利增致略過五千萬元，由一間小型公司發展而成為一間大型企業公司。在發展之過程中，從沒有進行供股集資及發行新股進行收購。這可以說是該公司之特色。但亦因此關係，使該公司在發展之過程中在利息負擔頗重。

經長期努力經營的結果，已建立該公司產銷在市場的地位。約於八一年間，各項投資已進入收成期，加以利率由高峯回降，純利遂獲低利率及低通脹期，使該公司產品原料價格下降，而產品售價則仍保持堅穩，使純利巨幅跳升。

南順公司本業為食油及清潔劑，近年來積極向多元化發展。在鞏固本業外，繼而投資美特容器廠。去年南順更增加持有美特容器廠股權由百分二十二點五增至百分二十七成為重點投資對象之一。事實上，美特容器廠業務按年顯著增加，對南順盈利之貢獻亦按年大增。此外，該公司業務再發展高科技金屬製造業，生產電路版及電腦系統等。

在八七年度，南順公司再有兩項突破性的擴展行動，其一為在台灣新竹創辦鋁質易拉蓋容器廠，計劃耗資約二億元，分兩期進行，首期動用資金近九千萬元。另一則以接近二億元代價全資收購在東南亞具有崇高歷史地位的香港麵粉廠。

據該公司主席在八七年度上半年作政策性報告，在廣州鋁罐廠投產僅及一年，已可望於本年派息。此外，如美特容器廠，新加坡罐業，鮮美食品及其星馬附屬機構，日達電腦系統，星加坡美國電子產品組合，以及外貿，貨倉，地產與證券等對母公司均有不同程度的貢獻，而各機構本身具發展潛力，特別是在南順商務拓展有限公司，對日常生活品類，在本銷市場容受人工接近極限，因而形成競爭格劇烈的情況下，仍具長遠進步強勢，尤其難得，又據指出，台灣鋁罐廠及香港麵粉廠亦有充份準確數據，可作極短時間內作出合理回報。

南順公司在大陸亦有與中國合作投資葵花油籽榨煉油廠，以補償貿易形式合作，由南順提供融資及技術，中國則負責設備及人才預算明年初可投產。除部份內銷外，南順兼任出口代理，可為未來對公司溢利提供貢獻。

八七年度中期結算後，全球股市出現暴跌，會否對該公司有關證劵方面遭受影响？目前難以預測。惟該公司業務多元化，以上半年度之溢利與現時之情況而衡量，現年度盈利估計仍會比去年度增加而達六千萬元左右，每股盈利約為四十八仙，以現市價每股六元三角計算，市盈率將會降至十三倍左右。

古平

海港企業上半年
溢利八千六百萬
中期息每股派十一點五仙

（特訊）海港企業有限公司昨日宣佈，截至一九八七年九月三十日止六個月未經審核除稅後溢利為八千六百五十萬元，比去年同期盈利四千八百五十萬元，增加百分之七十八。每股盈利增至四十一點二仙。

該公司派發中期息每股十一點五仙。截止過戶日期一月二十五日至一月二十九日。

該公司董事局表示，是期經營業績較上年

聯交所要求提供更詳細資料
玉郎股份續暫停牌

（特訊）原擬於昨（七）日恢復買賣的玉郎國際集團有限公司在證監處及聯合交易所要求提供更詳細資料下，股份繼續暫停掛牌。

聯交所發言人表示，交易所已要求玉郎集團就其投資虧損提交更詳盡的資料，在收到資料研究後，才會決定是否批准玉郎集團恢復掛牌。

消息透露，玉郎集團已於週六接獲證監處及聯交所要求提供更多財務資料。

玉郎集團在上週五於交易中途申請暫停掛牌，宣佈其中期業績，同時宣佈證券投資虧損及作撇賬準備逾二億零九百萬元。

該公司去年同期有頗大增長，去年盈利因受較早期與旅行團體所預先簽定之低

開採加金礦研究報告
城市資源投資可有利

（特訊）城市資源（亞洲）有限公司常務董事嘉定發昨日宣佈，一份剛完成的可行性研究報告顯示，其加拿大聯營公司的金礦開採計劃證實有利可圖。

該項研究乃由溫哥華的WRIGHT ENGINEERS LIMITED進行，有關的礦場位於英屬哥倫比亞省海岸對開的GRAHAM島之上。

預計投產第一年可出產十七萬五千安士黃金，第二年將達十九萬二千安士，以後的十年可每年出產十三萬四千六百安士。黃金總開採量即達一百五十萬安士，這項開採計劃的資本成為一億一千萬加元，其中包括五百四十萬加元的將營資金及一千四百四十萬加元的應急準備。資金來源計為百分之二十股本及百分之八十貸款。

以每安士四百五十美元的金價及每加元兌零點七六美元計算，貸款可於開採後兩年全部清還。

嘉定發說，城市資源（加拿大）已詳細研究該報告，並相信所需資本及經營成本仍大有改善的餘地。

城市資源（亞洲）佔該加拿大公司百分之十八點二的股權。

謝瑞麟派中期息
每股三點五四仙

（特訊）謝瑞麟珠寶有限公司日前宣佈中期業績，截至八七年八月卅一日止六個月內除稅後盈利為二千七百萬元，即每股盈利七點五四仙，中期息每股三點五四仙。截止過戶日期為十二月廿四日至三十日，並於十二月卅一日寄發股息。

大市可望轉現技術彈升

△昨（七）日本港股市走勢又一次使一般股市人士感到氣餒。指數續現大幅低跌，且恒生指數跌破一千九百點關。以一八九四點九四收市，比上週收市指數續跌九七點二八，而低跌之幅度近百分五。大市已接連多天低跌，況跌幅已有相當，同時，在並沒有大壞的情勢底下，竟復有此跌幅，確是非始料所及。

上週底，本港銀行突再復宣佈降低利率，也許在現時情勢，減息所產生的刺激力不會很大，但仍不失為一項利好的入市消息。在另一方面，在上週底紐約股市低跌勢已顯轉和緩，同時，日本股市在昨日上午開市復現報升，這對股市人士之心理而言，應是有刺激的作用。然而，當上午開市後，迅而感受到賣家沽售強壓，指數迅即低降三十點，雖則隨即止跌轉穩，只是暫作喘定而已，稍後賣家拋售之強壓再續湧現，使大市繼續低垂在上午收市之恒生指數已跌近一千九百點之邊緣。下午復市，初則尚能穩企，稍後迅即低破一千九百點關，繼而出現經微低掛，致市價復低跌明顯，以最低潮之恒生指數曾降至一千八百七十六點，其後有買家趁低吸納，致收市前轉現回升。

市道續現大跌，據分析是由於美元匯價回升無力，疑慮外國股市可能會受影响而低降，亦是屬於預作反應而低跌。在另一方面，可能因恒生指數已低破二千點大關，在心理上有頗大影响，遂引發敏感性拋售增加，由是而觀，人心軟弱雖仍為大市持續低跌之主因外，可以說是屬於敏感的技術變化性質。

從收市前市價轉現回升，顯示人心仍非虛怯，只要外國股市轉現報升，大市可望繼續好轉，也許未能扭轉大市之弱勢，相信會使疲弱之情勢有所改善。

△在各項股票做價低跌普遍明顯中，局部股票市價仍有穩好表現，計為忠德石油、基利建新集團、萬眾財務、萊龍集團及善美電腦等。

△德智發展將於本月九日宣佈末期股息。

天椒

日本四大證券經紀行
暫擱置經營期指計劃

（特訊）市場消息表示，經十月份股市及期指市場暴跌後，日本四大證券經紀行已暫擱置經營恒指期貨的計劃。

市場下瀉前，恒指期貨平均成交約三萬手，最高會逾四萬手，但近期期指成交量已告大跌，每日成交約一千手。

山一國際（香港）有限公司一名董事稱，經過市場崩跌後，現時最好採取觀望態度，他稱，在大跌前，山一曾研究購買期指會席，如果市場交投增加，會再次考慮。

大和證券（香港）公司稱，在股市下跌前，已有初步研究，但現時沒有計劃加入期貨市場。此外，野村國際（香港）有限公司及日興證券（亞洲）有限公司已擱置經營期指的計劃。

經紀稱，在股市下跌前，野村以當時的市價約二百萬元購入期貨所會員牌。目前會員牌出售價約三十萬元，交易所自市場下跌後便沒有成交紀錄。

股市跌無損日本人消費
與家庭持有股票份量小有關
歐洲貨幣無改組可能。

（特訊）綜合外電報導：日本經濟企劃廳一位高官表示，最近股市價格動盪與匯市不定，不會影响日本消費者的需求，日本經濟並因為本日家庭持有股票的份量小，股市下跌的影响不大。今年七月至九月日本消費者的消費態度有改善，日本人（二）的消費反映經濟復甦。

一位高層歐洲貨幣人士表示，歐洲貨幣體系進行改組的可能性，現在完全排除。另外，比利時中央銀行行長對記者說，歐洲共同體國家中央銀行行長會議上沒有討論歐洲貨幣體系改組的可能性。這位比利時中央銀行行長兼任國際清算銀行總裁與董事局主席之職。

偕合約及受香港酒店大堂進行全面裝修工程影响而未符理想所以是期增幅較為特殊。

香港酒店仍有多項重大資本性支出計劃相繼完成。可供多用途聚會及餐舞用之百年廳已於本年十月完竣。現正進行改善及提高商場質素，此項工程可望明年中完成，現正進行計劃全面重新裝修所有客房。香港馬哥孛羅酒店亦從房租及飲食部門獲致頗大收益。一項將香港太子酒店之客房重新裝修工程，將於本月展開，並已計劃稍後將有更多屬投資性方面支出。

集團同時指出，期內之營業額因財務投資活動增加而獲此重大增長。

香港股市行情表（二）

恒生指數：1,894.94	−99.28	香港指數：1237.05	−66.40
恒生分類指數：		香港分類指數：	
金　融：1,356.70	−37.05	金　融：1095.55	−33.59
公　用：2,800.16	−123.45	公　用：1298.09	−57.14
地　產：2,594.58	−188.28	地　產：1423.65	−115.01
工　商：1,526.00	−90.86	綜　合：1206.11	−58.55
成交股份：256	下跌股份：238	工　業：1139.35	−45.30
上升股份：10	無變股份：8	酒　店：1210.21	−134.01

恒生指數期貨行情

交貨月	12月	1月	2月
前結算價	1965	1978	2015
開市	1950 / 1970	1950 / 1980	1960 / 2000
最高	1970	1970	−−
最低	1850	1860	−−
收市	1875 / 1880	1880 / 1900	1900 / 1940
今日結算價	1880	1890	1920
起跌	−85	−88	−95
成交（手）	1259	30	−−
未平合約			
淨數	1725	39	−−
總數	3947	56	−−
全日總成交額 1289 手			

十大成交金額

和記黃埔	70,305,520
長江實業	63,355,604
滙豐銀行	57,048,840
置地	56,725,632
太古洋行A	37,592,724
港燈集團	36,694,520
國泰航空	35,634,024
新鴻基地產	23,396,996
新世界發展	22,975,500
中華電力	21,872,500

十大成交股數

羅氏針織	26,440,000
信和置業	19,747,000
和記黃埔	12,318,386
長江實業	12,016,970
愛美高	11,547,920
國銀亞洲	11,060,000
港澳發展	10,498,000
希慎興業	9,770,000
置地	9,675,723
寶秘礦油	9,000,000

十大上升股票

善美電腦	+5.55%
萊龍集團	+3.93%
萬眾財務	+3.22%
百利達熊92	+2.20%
忠德石油	+1.81%
基利建新	+1.44%
遠生金屬	+1.42%
和黃債券93	+0.98%
新世界發展W91	+0.65%
置地債券	+0.50%

十大下跌股票

信和地產W90	−31.50%
信和置業W87	−31.37%
信和置業W90	−30.00%
永發置業	−28.57%
天安中國W90	−28.12%
新城市W90	−27.90%
愛美高W90	−23.33%
蜆殼電器	−22.72%
依利安達W92	−22.22%
國際實業	−21.87%

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
079	AgilelW92	31/03/86−31/12/92	0.60	0.40	−	−	0.40	−		−	63.93	1.00
107	寶力電子W91	01/07/88−30/06/91	2.00	0.112	−	−	0.11	−0.002			427.50	2.11
285	亞洲國際W91	10/04/87−30/06/91	3.50	0.16	0.151	0.14	0.14	−0.02	−66	310,000	600.00	3.64
344	奔達國際W91	01/02/87−31/12/91	3.11	0.44	−	−	0.39	−0.05		−	302.47	3.42
111	中國東方W91	01/10/88−31/10/91	7.80									
415	國泰城市W89	11/05/87−31/12/89	1.50									
416	國泰城市W94	11/05/87−31/12/94	2.00	0.22	0.22	0.22	0.21	−0.01	−170	50,000	160.00	2.21
359	世紀城市W87	25/10/85−31/12/87	1.00	0.27	0.25	0.236	0.236	−0.034	−65	109,000	64.80	1.24
420	創先達W92	29/07/87−30/06/92	1.45									
436	其士W93	03/11/87−31/12/93	1.65	0.155	0.123	0.122	0.125	−0.03	−21	80,000	173.08	1.77
434	華人置業W90	07/10/87−07/10/90	1.48	0.186	−	−	0.18	−0.006		−	275.45	1.58
139	中華娛樂W90	18/03/87−31/12/90	2.00	0.16	−	−	0.16	−		−	554.55	2.16
048	莊士機構W92	21/05/87−31/12/92	0.65	0.182	0.178	0.164	0.16	−0.022	−69	320,000	102.50	0.81
372	銀資國際W91	01/04/87−31/12/91	2.00	0.38	−	−	0.30	−0.08		−	248.48	2.30
879	城市資源W92	01/01/88−30/06/92	5.00	0.30	−	−	0.27	−0.03		−	346.61	5.27
030	康力投資W88	02/07/82−08/08/88	4.166									
109	CrusaderW89	24/03/86−31/03/89	0.75	0.54	0.48	0.43	0.44	−0.10	−29	472,000	43.37	1.19
437	依利安達W92	01/01/88−31/12/92	1.38	0.09	0.071	0.066	0.07	−0.02	−9	2,380,000	297.26	1.45
358	安寧企業W88	06/11/86−31/12/88	1.40	0.50	−	−	0.50	−		−	74.76	1.60
344	安寧企業W91	04/09/87−31/12/91	2.30	0.29	−	−	0.29	−		−	151.46	2.59
374	愛美高W90	28/03/87−30/12/90	0.90	0.09	0.085	0.069	0.069	−0.021	−7	1,218,000	252.36	0.97
345	愛美高W94	01/11/86−31/10/94	0.70	0.146	−	−	0.146	−			201.00	0.83
429	遠東發展W92	30/10/87−31/12/92	1.20	0.18	0.177	0.139	0.146	−0.034	−23	4,389,000	153.96	1.35
215	FPWAR91	06/01/86−31/12/91	1.014	1.26	1.20	1.20	1.20	−0.06	−159	70,000	2.98	2.21
360	金山實業W91	01/12/87−01/12/91	2.50	0.226	0.20	0.20	0.20	−0.026	−75	99,000	−	2.70
143	鷹君W92	18/07/85−30/09/92	1.00	0.97	−	−	0.88	−0.09		−	25.33	1.88
418	鷹君W94	01/08/87−30/09/94	2.80	0.425	0.40	0.33	0.35	−0.075	−35	2,048,000	110.00	3.15
430	恒隆W92	01/01/88−31/12/92	9.50	0.92	0.87	0.70	0.74	−0.18	−18	811,200	169.47	10.24
046	港燈集團W88	07/01/80−31/12/88	2.09	23.40	−	−	22.40	−1.00		−	7.49	6.77
151	置地W91	15/05/85−31/12/91	3.28	4.925	4.80	4.05	4.10	−0.825	−41	443,000	2.90	5.92
410	港澳發展W96	01/01/90−31/12/90	0.60	0.17	0.165	0.15	0.164	−0.006	−189	4,630,000	95.90	0.76
414	漢國置業W92	07/07/87−31/12/92	1.20	0.21	−	−	0.21	−		−	127.42	1.41
351	合和實業W91	01/07/90−31/12/91	1.818	0.96	0.96	0.81	0.85	−0.11	−76	876,000	24.85	2.59
435	惠泰W93	26/10/87−31/12/93	1.80	0.19	0.177	0.177	0.167	−0.023	−68	40,000	318.51	1.97
059	和記黃埔W89	09/09/80−31/03/89	2.37	19.50	−	−	17.00	−2.50		−	13.26	6.40
187	國銀亞洲W87	15/10/85−31/12/87	0.0975	0.32	0.30	0.26	0.26	−0.06	−26	12,500	−7.67	0.16
424	玉郎機構W94	01/10/87−31/12/94	2.10									
061	怡和W92	22/12/80−15/10/92	18.49	1.45	1.45	1.29	1.29	−0.16	−81	293,239	119.03	18.62
432	利興W90	01/01/88−31/12/90	2.75	0.35	−	−	0.34	−0.01		−	127.21	3.09
377	萬勝證劵W92	01/09/87−31/12/92	1.18	0.48	−	−	0.45	−0.03		−	81.11	1.63
428	南豐紡織W89	01/11/87−31/10/89	16.00	0.69	0.64	0.60	0.60	−0.09	−61	82,000	210.28	16.60
433	新時代W92	01/09/87−31/12/89	0.50	0.204	0.20	0.188	0.19	−0.014	−126	528,000	115.63	0.69
450	新城市W90	01/01/88−31/12/90	7.40	0.43	0.36	0.31	0.31	−0.12	−6	171,800	144.76	7.71
452	新城市W92	01/01/88−31/12/92	7.40	0.55	0.48	0.47	0.43	−0.12	−11	12,800	148.57	7.83
362	新世界發展W89	02/01/87−31/12/89	9.00	1.30	1.24	1.10	1.12	−0.18	−53	771,800	59.37	10.12
363	新世界發展W91	02/01/87−31/12/91	9.00	1.52	1.56	1.44	1.53	+0.01	+9	482,100	65.83	10.53
340	東方海外W90	20/01/89−31/12/90	1.95									
221	百利保W89	01/10/81−31/10/89	1.40	0.77	0.70	0.62	0.62	−0.15	−19	24,000	34.67	2.02
370	彩虹發展W90	31/01/88−30/07/90	10.00									
230	富豪酒店W88	08/12/80−30/06/88	2.33	0.33	0.33	0.30	0.31	−0.02	−137	1,092,500	39.68	2.64
449	善美電腦W90	30/10/87−30/09/90	0.63									
356	新鴻基地產W90	01/01/87−31/12/90	8.35	4.35	4.25	3.55	3.60	−0.75	−39	136,000	39.04	10.15
357	新鴻基地產W92	01/01/87−31/12/92	8.35	4.90	4.85	4.65	4.65	−0.25	−154	47,000	46.23	10.67
427	瑞安W92	31/12/87−31/12/92	2.65	0.21	0.204	0.20	0.201	−0.009	−173	642,000	231.51	2.85
442	順豪地產W91	22/10/87−31/12/91	3.00	0.164	−	−	0.164	−	−	50,000	243.91	3.16
246	信和置業W87	31/01/81−31/12/87	0.26	0.51	0.54	0.35	0.35	−0.16	−2	197,000	−4.35	0.33
451	信和置業W88	01/01/88−31/12/88	1.39	0.108	0.095	0.085	0.085	−0.023	−14	382,720	327.54	1.47
364	信和置業W89	01/06/87−31/03/89	0.51	0.41	0.39	0.33	0.34	−0.07	−40	398,000	65.74	0.57
453	信和置業W90	01/01/88−31/12/90	1.39	0.14	0.105	0.096	0.098	−0.042	−3	1,428,720	331.30	1.49
365	信和置業W91	01/06/87−31/03/91	0.51	0.48	0.46	0.37	0.39	−0.09	−26	1,387,000	68.38	0.58
455	信和地產W88	01/01/88−31/12/88	1.58	0.10	−	−	0.10	−		−	380.00	1.68
239	信和地產W89	01/06/87−31/12/89	0.70	0.65	−	−	0.65	−		−	137.14	0.83
457	信和地產W90	01/01/88−31/12/90	1.58	0.146	0.10	0.10	0.10	−0.046	−1	29,000	380.00	1.68
248	信和地產W91	01/06/87−31/12/91	0.70	0.60	−	−	0.57	−0.03	−156	10,000	132.57	0.81
446	麗德投資W90	01/01/88−31/12/90	0.80	0.124	−	−	0.124	−		−	−	0.82
262	大生地產W88	23/03/89−31/12/88	7.00	0.49	−	−	0.48	−0.01		−	373.42	7.48
263	泰盛發展W87	01/01/82−31/12/87	3.20	0.40	−	−	0.35	−0.05		−	80.98	3.31
431	泰盛W91	01/11/87−31/12/91	3.20	0.265	0.255	0.21	0.218	−0.047	−33	3,832,500	78.68	3.27
027	天安中國W90	01/07/87−30/06/90	1.20	0.16	0.101	0.101	0.115	−0.045	−5	20,000	168.37	1.31
346	九龍倉W90	01/11/86−31/12/90	7.15	1.40	1.50	1.33	1.36	−0.13	−108	168,340	88.93	8.45
421	王氏工業W90	30/06/87−31/12/90	2.05									
426	輝煌太平洋W92	11/10/87−31/12/92	3.00	0.21	0.20	0.19	0.19	−0.02	−98	210,000	254.44	3.19

代號	公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
368	莊士債券91	8.00								
150	置地債券	8.00	99.00	99.50	99.50	99.50	+0.50	+10	100	8.04
058	和黃債券93	9.00	102.00	103.00	102.00	103.00	+1.00	+8	400	8.74
425	百利達牛熊92	7.00	93.00	−	−	93.00				7.53
354	百利達熊92	10.00	136.00	139.00	137.00	139.00	+3.00	+4	4,700	7.19
177	百利達牛92	4.00	51.00	48.50	48.00	48.00	−3.00	−138	8,200	8.33

香港股市行情表(一)

★ 除淨 ▲ 除息 ⬆ 創新高

成交金額：773,403,587
成交股數：342,417,989
恒生指數：1,894.94 −99.28
1987年 12月7日 (星期一)

銀行財務投資

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
12.70	021	聯合企業	7.85	7.70	7.70	7.70	7.85	7.70	−0.15	−212	1,000	7,700	4.06	5.74	9.74
14.00	103	亞洲保險	6.30	6.30	6.30	6.30	—	6.30	—	—	1,000	6,300	3.32	6.35	9.52
38.75	023	東亞銀行	16.40	16.40	16.00	16.00	16.10	16.10	−0.30	−213	246,800	3,985,660	8.50	11.62	4.15
17.00	371	銀資國際	0.77	0.73	0.66	0.66	0.68	0.66	−0.11	−47	202,000	139,250	0.35	2.33	6.05
5.83	123	嘉宏國際	2.55	2.525	2.20	2.275	2.325	2.30	−0.25	−92	4,879,339	11,270,335	1.21	—	—
2.175	292	創先達	0.56	0.53	0.50	0.50	0.56	0.50	−0.06	−84	44,000	22,300	0.26	—	—
18.50	110	中國東方	10.70	—	—	—	10.10	10.10	−0.60		—		5.33	13.55	3.55
6.90	121	紀德投資	1.32	—	—	—	1.28	1.28	−0.04		—		0.68	—	—
5.40	106	Crusader	0.94	0.92	0.79	0.82	0.83	0.83	−0.11	−73	1,432,000	1,185,100	0.44	5.16	—
3.40	053	道亨集團	0.97	0.95	0.88	0.88	0.90	0.90	−0.07	−119	1,248,000	1,129,040	0.47	12.36	6.11
2.40	129	財務地產	0.72	0.68	0.68	0.64	0.68	0.68	−0.04	−143	10,000	6,800	0.36	2.46	22.04
5.55	214	FPSpec	2.175	2.20	2.15	2.15	2.20	2.15	−0.025	−225	75,000	163,250	1.13	13.19	0.93
52.00	011	恒生銀行	26.00	25.90	24.60	24.70	24.80	24.80	−1.20	−165	739,072	18,539,124	13.09	12.98	4.33
11.10	005	匯豐銀行	6.55	6.65	6.35	6.35	6.45	6.45	−0.10	−216	8,843,413	57,048,840	3.40	9.17	5.64
11.60	145	建屋貸款	9.90	9.80	9.80	9.80	10.00	9.80	−0.10	−227	1,800	17,640	5.17	8.06	10.72
	148	遠東財務													
0.90	166	國銀亞洲	0.207	0.209	0.17	0.174	0.176	0.176	−0.031	−44	11,060,000	2,065,130	0.09	251.43	—
4.10	183	嘉華銀行	1.82	—	—	—	1.83	1.82	—		—		0.96	204.49	—
	197	倫太保險													
4.40	376	萬勝證券	1.00	0.98	0.98	0.98	0.90	0.90	−0.10	−88	4,000	3,920	0.47	—	—
4.10	174	百利大國際	0.91	0.87	0.82	0.83	0.83	0.83	−0.08	−106	766,250	638,085	0.44	1.67	—
1.47	222	泛印集團	0.38	—	—	—	0.39	0.38	—		—		0.20	—	—
1.29	226	萬泉財務	0.31	0.30	0.30	0.32	0.30	0.32	+0.01	+3	22,000	6,600	0.17	8.40	—
4.00	227	大眾國際	1.95	—	—	—	1.80	1.80	−0.15		—		0.95	29.32	2.77
7.90	086	新鴻基財務	1.59	1.56	1.25	1.28	1.30	1.30	−0.29	−32	3,255,000	4,404,370	0.69	6.04	15.38
2.40	258	永盛財務	0.78	—	—	—	0.70	0.70	−0.08		—		0.37	9.09	1.41
	261	森地財務													
3.85	265	德利投資	1.00	1.00	1.00	0.98	1.02	1.00	—	—	20,000	20,000	0.53	—	—
4.225	349	友聯銀行	1.50	1.46	1.44	1.44	1.46	1.44	−0.06	−179	108,000	157,520	0.76	—	—
	274	大華銀行													
59.00	096	永隆銀行	29.00	28.60	26.90	27.00	27.30	27.30	−1.70	−141	56,700	1,569,400	14.41	7.73	6.63

綜合企業

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
2.60	104	冠亞商業	0.79	0.75	0.66	0.68	0.69	0.68	−0.11	−52	220,000	153,840	0.36	—	—
3.50	271	亞洲國際	0.57	0.56	0.52	0.52	0.53	0.52	−0.05	−107	1,601,000	873,170	0.27	37.41	1.90
3.85	024	寶威國際	1.41	1.40	1.24	1.24	1.25	1.27	−0.14	−91	614,000	798,680	0.67	5.25	9.76
2.175	025	其士	0.67	0.65	0.60	0.62	0.65	0.65	−0.02	−196	1,548,000	948,900	0.34	—	—
6.50	116	周生生	2.00	2.00	1.96	1.97	1.99	1.97	−0.03	−217	96,000	189,360	1.04	4.89	9.90
2.15	367	莊士機構	0.45	0.43	0.39	0.40	0.405	0.40	−0.05	−79	2,322,057	939,532	0.21	—	—
5.15	440	大新金融▲	4.60	4.60	4.575	4.60	4.575	4.575	−0.025	−236	6,000	27,560	2.41	—	—
1.55	441	寶隆洋行	1.10	1.05	1.05	1.07	1.07	1.07	−0.03	−200	83,000	87,350	0.56	—	—
29.00	439	Elders	8.00	7.80	7.60	7.70	7.50	7.50	−0.50	−134	27,000	208,300	3.96	—	—
8.00	118	第一太平實業優	6.70	6.50	6.50	6.65	—	6.65	−0.05	−233	1,000	6,500	3.51	—	—
8.70	038	第一太平實業	2.70	2.625	2.625	2.625	2.625	2.625	−0.075	−199	34,000	89,250	1.39	5.17	7.28
3.30	133	第一太平國際	1.10	1.06	1.03	0.99	1.03	1.03	−0.07	−131	40,000	41,800	0.54	7.34	1.97
	138	GulfArab									暫停買賣				
	264	公和祥													
1.25	057	和黃優先股	1.06	1.06	1.06	1.06	1.07	1.06	—	—	165,000	174,900	0.56	—	14.43
15.80	013	和記黃埔	6.10	6.00	5.45	5.60	5.70	5.65	−0.45	−117	12,318,386	70,305,520	2.98	—	—
1.85	175	志正國際	1.25	—	—	—	1.29	1.25	—		—		0.66	69.83	12.80
23.90	015	怡和控股	8.80	8.80	8.30	8.45	8.50	8.50	−0.30	−191	997,566	8,496,320	4.49	10.26	4.00
15.70	208	怡和策略	6.30	6.15	5.90	6.00	6.05	6.00	−0.30	−159	761,156	4,588,693	3.17	—	1.75
15.20	209	怡策優先股	6.40	—	—	—	6.30	6.30	−0.10		—		3.32	—	7.93
13.10	069	利豐	4.70	4.525	4.50	4.35	4.45	4.45	−0.25	−149	40,000	180,500	2.35	5.87	10.78
6.25	194	歷創興▲	2.30	2.15	2.05	2.075	2.10	2.075	−0.225	−94	134,000	280,550	1.10	12.70	6.75
	070	德智發展									暫停買賣				
	205	MegaPacif									暫停買賣				
3.15	218	王集團	1.00	—	—	—	0.90	1.00	—		—		0.53	7.76	4.00
1.56	438	太平協和	0.51	0.48	0.48	0.45	0.48	0.48	−0.03	−138	30,000	14,400	0.25	—	—
14.50	224	建生實業	4.80	—	—	—	4.70	4.70	−0.10		—		2.48	3.21	4.26
16.60	169	萊蘭集團	12.70	13.20	12.80	13.20	13.30	13.20	+0.50	+2	74,800	971,300	6.97	11.16	4.54
3.55	249	森那美	1.13	1.13	1.03	1.04	1.05	1.04	−0.09	−114	530,000	558,780	0.55	4.75	11.54
1.823	253	麗德投資	0.44	0.43	0.41	0.41	0.425	0.425	−0.015	−191	898,000	378,160	0.22	—	3.36
29.00	019	太古洋行A	12.70	12.60	12.00	12.10	12.30	12.20	−0.50	−180	3,044,208	37,592,724	6.44	10.54	4.56
5.15	087	太古洋行B	2.25	2.20	2.075	2.125	2.125	2.125	−0.125	−143	952,500	2,046,875	1.12	9.18	5.24
1.80	286	衛利行	0.265	0.246	0.235	0.237	0.237	0.237	−0.028	−86	320,000	77,420	0.13	—	—
9.20	290	永安集團▲	2.75	2.65	2.60	2.60	2.65	2.60	−0.15	−148	139,000	363,900	1.37	6.35	2.30
5.40	020	隆豐國際	2.075	2.075	1.98	1.98	1.99	1.98	−0.095	−167	4,235,627	8,531,304	1.04	8.72	6.06
4.725	100	仁孚	1.76	1.76	1.66	1.67	1.68	1.67	−0.09	−153	131,200	223,320	0.88	7.07	8.13

[illegible]

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
2.50	102	寶力電子	0.415	0.40	0.40	0.40	0.41	0.40	−0.015	−188	580,000	232,000	0.21	3.03	20.87
1.92	115	忠德石油	0.55	0.56	0.56	0.50	0.56	0.56	+0.01	+5	10,000	5,600	0.30	—	—
1.46	031	康力投資	0.68	0.68	0.67	0.67	0.68	0.67	−0.01	−219	298,200	199,890	0.35	—	—
18.70	122	鱷魚恤	10.20	10.20	10.00	10.00	10.10	10.00	−0.20	−211	38,130	384,035	5.28	20.59	3.67
7.80	295	萬順實業	2.00	—	—	—	2.00	2.00	—		—		1.06	11.42	—
1.80	033	依利安達	0.41	0.395	0.345	0.365	0.365	0.365	−0.045	−82	1,259,000	456,885	0.19	3.12	5.48
1.51	034	愛美高	0.315	0.31	0.26	0.265	0.275	0.275	−0.04	−64	11,547,920	3,208,380	0.15	1.69	10.44
	131	遠東羊毛									暫停買賣				
19.90	093	青洲英坭	7.30	7.00	6.70	6.70	6.70	6.70	−0.60	−111	14,800	100,260	3.54	—	1.79
2.65	136	通用電子	0.31	0.30	0.27	0.27	0.28	0.27	−0.04	−83	293,000	81,260	0.14	—	—
3.40	040	金山實業	0.83	0.81	0.70	0.70	0.72	0.72	−0.11	−59	364,000	277,980	0.38	20.57	6.93
17.80	044	港機工程	8.30	8.25	8.00	8.10	8.15	8.10	−0.20	−206	672,400	5,458,300	4.27	10.23	5.31
3.60	114	Herald(HK)	0.46	—	—	—	0.45	0.45	−0.01		—		0.24	225.00	—
17.20	146	香港地氈	7.45	7.35	7.15	6.95	7.15	7.15	−0.30	−178	41,000	296,950	3.77	5.47	12.59
5.10	152	茂昌眼鏡	2.10	2.05	2.05	2.05	2.15	2.05	−0.05	−207	11,250	23,063	1.08	6.69	11.21
9.60	154	香港毛紡	2.90	2.80	2.675	2.65	2.70	2.70	−0.20	−125	95,000	257,375	1.42	3.60	8.63
5.10	172	香島印染▲	2.30	—	—	—	2.40	2.30	—		—		1.21	4.68	13.04
12.80	179	德昌電機	5.60	5.50	5.50	5.50	5.50	5.50	−0.10	−214	501,000	2,755,200	2.90	12.80	3.63
3.00	180	開達實業	0.85	0.86	0.81	0.81	0.85	0.81	−0.04	−164	512,000	418,740	0.43	27.18	37.02
2.425	141	金城工商	0.86	0.84	0.79	0.80	0.83	0.80	−0.06	−124	307,000	250,240	0.42	9.01	8.75
4.90	186	隆輝集團	1.00	0.98	0.82	0.82	0.85	0.85	−0.15	−43	464,000	425,360	0.45	—	—
	375	麗新製衣													
1.96	191	麗新國際	1.52	1.53	1.38	1.41	1.42	1.42	−0.10	−129	3,701,000	5,373,520	0.75	—	—
17.50	411	南順	6.35	6.00	5.30	5.40	5.50	5.50	−0.85	−56	162,000	919,500	2.90	13.68	3.99
	199	偉寧實業									暫停買賣				
2.25	339	羅氏針織	0.485	0.485	0.405	0.41	0.42	0.42	−0.065	−55	26,440,000	11,009,820	0.22	3.67	21.43
4.80	366	陸氏實業	1.40	1.36	1.31	1.35	1.36	1.36	−0.04	−197	386,000	520,380	0.72	5.84	5.87
18.40	211	南豐紡織	5.65	5.50	5.15	5.35	5.40	5.35	−0.30	−150	194,000	1,021,800	2.82	5.18	13.08
29.60	212	南洋紗廠	14.00	—	—	—	14.20	14.00	—		—		7.39	9.78	14.29
2.30	213	樂聲電子	0.59	0.58	0.50	0.50	0.52	0.52	−0.07	−71	538,000	272,460	0.27	4.74	13.96
4.275	178	永新企業	1.22	1.21	1.14	1.15	1.17	1.15	−0.07	−142	1,599,000	1,883,090	0.61	—	6.96
2.125	075	彩星集團	0.54	0.52	0.50	0.50	0.50	0.50	−0.04	−116	30,000	15,400	0.26	1.86	23.98
0.62	076	寶秘礦油	0.155	0.152	0.126	0.132	0.133	0.132	−0.023	−46	9,000,000	1,232,250	0.07	—	—
3.075	243	品質企業	1.03	1.00	0.76	0.81	0.82	0.81	−0.22	−13	1,313,200	1,128,724	0.43	5.21	17.27
2.825	229	利民實業	1.24	—	—	1.20	—	1.24	—		—		0.65	10.93	1.60
4.30	234	玫瑰針織	1.70	1.68	1.68	1.68	1.67	1.67	−0.03	−215	32,000	53,760	0.88	11.74	1.79
10.90	236	生力啤酒	5.80	5.65	5.50	5.55	5.60	5.60	−0.20	−190	76,800	430,460	2.96	12.49	8.26
0.74	448	善美電腦	0.54	0.57	0.36	0.55	0.57	0.57	+0.03	+1	344,000	170,560	0.30	—	—
2.80	081	蜆殼電器	0.66	0.62	0.51	0.51	0.55	0.51	−0.15	−8	535,000	303,870	0.27	4.26	12.75
47.00	250	南海紗廠	27.20	27.30	26.80	26.70	26.80	26.80	−0.40	−219	44,000	1,186,950	14.14	13.81	31.72
14.50	084	寶光實業	4.00	4.00	3.90	3.90	3.95	3.95	−0.05	−223	334,000	1,318,625	2.08	—	—
4.10	254	廣聯企業	0.77	0.73	0.73	0.73	0.78	0.73	−0.04	−151	40,000	29,200	0.39	1.26	2.74
	272	協興針織													
12.90	273	怡南實業	4.40	—	—	—	4.40	4.40	—		—		2.32	3.58	22.73
	275	裕泰針織													
4.00	419	友利電訊	0.415	0.41	0.34	0.34	0.35	0.35	−0.065	−42	2,147,000	821,950	0.18	—	—
7.25	333	偉易達	2.15	2.05	1.75	1.75	1.76	1.75	−0.40	−28	699,000	1,330,640	0.92	4.88	11.18
2.35	413	華盛國際	0.55	0.50	0.44	0.42	0.44	0.44	−0.11	−17	70,000	35,600	0.23	—	—
16.00	098	南聯實業	6.45	6.50	6.35	6.35	6.40	6.40	−0.05	−230	689,000	4,405,525	3.38	4.72	9.37
3.575	099	王氏工業	0.69	0.62	0.53	0.56	0.56	0.56	−0.13	−25	626,000	344,690	0.30	4.67	16.96
12.25	294	長江製衣	4.00	3.95	3.90	3.90	3.95	3.90	−0.10	−205	16,564	65,037	2.06	6.01	9.29
2.40	298	遠生金屬	0.35	0.355	0.355	0.355	0.30	0.355	+0.005	+7	50,000	17,750	0.19	—	—

[illegible]

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
9.00	293	國泰航空	4.75	4.70	4.60	4.625	4.65	4.625	−0.125	−202	7,678,000	35,634,024	2.44	9.94	4.65
3.00	338	中華造船優先股	1.12	1.12	1.04	1.00	1.05	1.04	−0.08	−121	356,000	384,320	0.55	—	11.53
3.425	029	中華造船	1.01	0.97	0.89	0.88	0.90	0.90	−0.11	−83	280,000	255,300	0.47	11.87	8.33
1.80	119	新海康	0.97	—	—	0.95	—	0.97	—		—		0.51	1.41	—
18.40	117	萬邦航業	6.70	6.60	6.50	6.50	6.60	6.60	−0.10	−218	38,000	250,500	3.48	44.41	7.57
	207	明仁企業													
	210	馬[illegible]化									暫停買賣				
11.00	217	海南發展	4.75	—	—	—	4.70	4.70	−0.05		—		2.48	8.41	6.47
9.00	332	東方海外	4.20	—	—	—	4.20	4.20	—		—		2.22	—	—
9.10	237	安全倉	4.05	—	—	—	3.875	3.875	−0.175		—		2.04	248.40	3.87
6.75	242	信億企業	2.225	2.40	2.00	2.125	2.175	2.15	−0.075	−193	1,378,400	3,028,100	1.13	13.84	3.68
	276	宇宙船務									暫停買賣				
	095	華光航業									暫停買賣				
	282	成興航業									暫停買賣				
	284	萬寶航運									暫停買賣				

[illegible]

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
4.10	105	凱聯酒店	1.58	1.61	1.53	1.53	1.54	1.53	−0.05	−194	1,096,000	1,729,440	0.81	13.65	2.61
2.825	341	大家樂▲	1.38	1.40	1.36	1.36	1.40	1.36	−0.02	−221	47,200	65,448	0.72	11.39	6.10
3.425	037	遠東酒店	0.85	0.82	0.67	0.70	0.70	0.70	−0.15	−35	894,000	640,820	0.37	6.37	2.60
12.10	039	富麗華	6.40	6.30	5.95	5.95	6.00	5.95	−0.45	−122	32,000	193,200	3.14	9.28	8.40
11.60	051	海港企業	7.00	6.85	6.70	6.65	6.70	6.70	−0.30	−173	274,000	1,860,550	3.54	9.98	8.58
40.25	045	大酒店200★	18.00	17.60	14.60	14.60	14.90	14.60	−3.40	−23	60,400	932,360	7.70	14.07	4.11
	476	大酒店50													
	161	鴻福實業									暫停買賣				
	163	國際酒樓													
6.50	422	文華東方	3.925	3.875	3.60	3.60	3.65	3.60	−0.325	−110	1,308,076	4,828,599	1.90	—	—
10.50	071	美麗華	5.25	5.20	4.95	5.00	5.05	5.05	−0.20	−184	147,000	753,450	2.66	17.79	3.37
8.50	064	新世界酒店	4.15	3.90	3.725	3.725	3.85	3.725	−0.425	−87	18,000	69,150	1.97	9.20	5.77
8.50	223	百樂酒店	3.00	—	—	2.60	2.65	3.00	—		—		1.58	18.27	4.17
5.60	078	富豪酒店	1.94	1.90	1.86	1.89	1.90	1.89	−0.05	−203	1,099,200	2,076,280	1.00	10.69	6.26
13.00	235	紅寶石▲	5.15	—	—	5.10	5.15	5.15	—		—		2.72	26.17	3.30

公用事業

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
84.00	360	大東電報▲	41.175	41.00	40.00	40.00	40.75	40.00	−1.175	−198	6,200	249,375	21.11	—	—
25.608	002	中華電力	14.80	14.80	14.50	14.70	14.80	14.70	−0.10	−235	1,490,500	21,872,500	7.76	10.13	4.08
29.40	026	中華巴士	12.80	12.70	11.90	12.10	12.20	12.10	−0.70	−145	91,000	1,112,700	6.39	11.98	6.20
14.00	032	海底隧道	13.20	13.20	13.00	13.00	13.10	13.10	−0.10	−231	398,000	5,196,900	6.91	9.75	9.93
22.60	003	中華煤氣	11.30	11.30	10.90	10.90	11.00	11.00	−0.30	−201	448,120	4,944,978	5.80	21.25	2.54
14.917	006	港燈集團	6.55	6.55	6.25	6.30	6.35	6.30	−0.25	−182	5,760,040	36,694,520	3.32	—	—
19.60	008	香港電話	10.90	10.80	10.00	10.00	10.10	10.10	−0.80	−118	1,206,584	12,459,218	5.33	22.92	2.34
17.20	062	九龍巴士	8.95	8.85	8.50	8.50	8.60	8.55	−0.40	−172	70,500	611,950	4.51	14.62	5.97
10.30	050	油蔴地小輪	4.15	4.075	3.95	3.90	3.975	3.975	−0.175	−176	236,000	950,475	2.10	12.24	4.53

百貨傳播零售

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
4.30	036	亞洲電視	1.00	1.01	0.87	0.86	0.87	0.87	−0.13	−62	948,000	884,760	0.46	9.99	2.30
6.833	378	城市資源	1.32	1.23	1.18	1.18	1.18	1.18	−0.14	−85	60,000	72,400	0.62	—	—
6.75	353	牛奶國際	3.40	3.375	3.225	3.25	3.275	3.275	−0.125	−187	1,399,000	4,556,700	1.73	13.71	2.29
9.30	113	迪生創建	2.475	2.425	2.25	2.275	2.30	2.275	−0.20	−112	691,206	1,632,128	1.20	—	—
17.70	009	香港電視	9.35	9.35	9.00	9.00	9.00	9.00	−0.35	−185	102,000	941,250	4.75	12.02	6.00
	168	怡勝太平洋									暫停買賣				
	343	王朗機構									暫停買賣				
20.50	066	連卡佛A	7.30	—	—	—	7.20	7.20	−0.10		—		3.80	7.30	7.85
	192	連卡佛B													
17.60	067	立興	6.65	6.65	6.60	6.60	6.65	6.60	−0.05	−232	23,000	152,050	3.48	4.15	18.19
2.95	018	東方報業	1.15	1.13	0.98	1.01	1.02	1.02	−0.13	−78	1,126,000	1,203,880	0.54	—	—
7.25	080	邵氏公司	2.70	2.60	2.475	2.60	2.575	2.60	−0.10	−186	523,000	1,336,525	1.37	8.93	6.92
9.15	241	瑞興百貨▲	3.40	3.40	3.40	3.40	3.40	3.40	—	—	6,000	20,400	1.79	12.06	12.65
55.00	244	先施	25.00	24.80	24.80	—	24.80	24.80	−0.20	−229	500	12,400	13.09	31.16	6.05
5.85	233	星島集團	1.93	1.89	1.75	1.80	1.82	1.80	−0.13	−127	306,000	555,640	0.95	8.91	10.64
2.475	417	謝瑞麟	0.66	0.66	0.60	0.56	0.60	0.60	−0.06	−101	536,000	337,500	0.32	—	—
5.55	289	永安公司	1.95	1.86	1.85	1.85	1.85	1.85	−0.10	−152	6,000	11,150	0.98	8.49	6.48
4.675	187	裕華國貨一千	1.56	—	—	—	1.45	1.45	−0.11		—		0.77	—	—
	188	裕華國貨二千													

建築地產

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
3.475	063	Agifel	0.64	—	—	—	0.61	0.61	−0.03		—		0.32	28.77	1.62
3.70	373	聯合海外	1.04	0.94	0.85	0.85	0.87	0.85	−0.19	−31	452,000	403,460	0.45	5.24	3.52
10.882	056	聯合地產	2.10	2.00	1.76	1.78	1.81	1.80	−0.30	−47	729,800	1,348,770	0.95	5.62	1.21
7.00	101	淘化大同	2.10	2.10	1.95	1.97	1.99	1.97	−0.13	−136	3,725,392	7,415,530	1.04	4.93	18.14
	022	亞細安									暫停買賣				
3.325	268	奔達國際	0.98	0.94	0.82	0.84	0.85	0.85	−0.13	−58	1,750,000	1,509,260	0.45	—	2.49
2.15	108	建懋國際	0.47	—	—	—	0.46	0.46	−0.01		—		0.24	—	—
3.90	206	國泰城市	0.88	—	—	—	0.85	0.85	−0.03		—		0.45	9.29	3.53
3.75	355	世紀城市	0.91	0.88	0.73	0.75	0.77	0.75	−0.16	−37	1,494,000	1,172,200	0.40	7.43	13.33
13.618	001	長江實業	5.75	5.75	5.05	5.15	5.20	5.20	−0.55	−97	12,016,970	63,355,604	2.74	8.17	3.63
	112	至祥置業													
	423	華人置業優先股													
2.30	130	中華娛樂	0.375	0.37	0.32	0.33	0.335	0.33	−0.045	−70	1,674,000	560,560	0.17	0.87	15.12
2.825	127	華人置業	0.52	0.53	0.39	0.42	0.44	0.42	−0.10	−22	1,834,000	813,580	0.22	0.29	22.62
8.40	216	建業置業	4.50	4.20	4.00	3.80	3.90	4.00	−0.50	−79	20,000	82,400	2.11	21.82	2.25
	120	四海地產一千													
8.00	125	四海地產二千	3.70	3.55	3.55	—	3.55	3.55	−0.15	−177	4,000	14,200	1.87	1.57	61.97
2.90	126	怡東地產	0.96	0.96	0.88	0.88	0.92	0.88	−0.08	−109	72,000	65,520	0.46	29.73	—
4.70	277	義高地產	2.05	—	—	2.025	2.05	2.05	—		—		1.08	44.96	—
3.70	128	安寧企業	1.10	1.07	1.03	1.03	1.05	1.03	−0.07	−131	106,000	111,260	0.54	4.94	10.86
2.35	035	遠東發展	0.61	0.60	0.50	0.51	0.53	0.53	−0.08	−60	5,677,000	3,049,160	0.28	7.21	2.83
	132	第一城市									暫停買賣				
8.40	135	富輝企業	1.85	1.85	1.83	1.85	1.86	1.85	—	—	72,000	132,360	0.98	2.48	10.81
3.975	124	Glynhill	0.51	0.46	0.46	0.46	0.50	0.46	−0.05	−92	2,000	920	0.24	9.22	—
	140	金山地產									暫停買賣				
	361	多盈利													
4.825	142	廣君優先股	1.70	—	—	—	1.65	1.65	−0.05		—		0.87	—	2.90
5.70	041	廣君	1.82	1.78	1.45	1.50	1.52	1.50	−0.32	−37	5,992,000	9,589,880	0.79	12.93	3.07
10.50	010	恒隆	4.20	4.175	3.775	3.80	3.85	3.80	−0.40	−98	4,848,000	18,996,650	2.01	6.53	6.58
8.80	052	亞利文	3.20	3.15	3.05	3.075	3.15	3.075	−0.125	−181	118,000	361,350	1.62	4.36	10.08
8.85	012	恒基兆業▲	3.055	3.075	3.00	3.00	3.025	3.025	−0.03	−228	4,560,000	13,720,525	1.60	6.66	6.27
7.10	157	協成行	2.90	—	—	2.725	2.75	2.90	—		—		1.53	6.81	7.59
12.50	007	置地	6.35	6.35	5.70	5.70	5.80	5.75	−0.60	−100	9,675,723	56,725,632	3.03	14.78	5.57
10.40	047	置地優先股	6.20	5.75	5.65	5.65	5.75	5.65	−0.55	−105	121,000	691,150	2.98	—	6.01
2.90	149	港澳發展	0.41	0.40	0.36	0.375	0.385	0.39	−0.02	−158	10,498,000	3,930,040	0.21	—	—
7.40	049	置業信託A	3.30	3.30	3.125	3.125	3.175	3.15	−0.15	−170	553,374	1,768,981	1.66	5.14	7.55
1.46	153	置業信託B	0.70	0.60	0.60	0.56	0.60	0.60	−0.10	−47	70,000	42,000	0.32	4.90	7.93
2.625	147	香港興業	0.95	0.92	0.87	0.88	0.90	0.89	−0.06	−133	1,902,000	1,686,880	0.47	—	—
1.79	159	河聯投資	0.74	0.70	0.70	0.70	0.72	0.70	−0.04	−147	64,000	44,800	0.37	9.89	11.41
1.76	160	漢國置業	0.64	0.64	0.60	0.61	0.63	0.62	−0.02	−195	504,000	313,140	0.33	—	—
5.80	054	合和實業	2.175	2.175	2.00	2.075	2.125	2.075	−0.10	−166	6,969,200	14,507,985	1.10	7.73	8.32
6.05	352	合和優先股	2.175	2.15	2.00	2.00	2.05	2.00	−0.175	−113	93,000	192,450	1.06	—	3.75
5.60	055	新昌集團	2.00	1.98	1.83	1.85	1.88	1.86	−0.14	−123	975,000	1,829,670	0.98	3.75	10.75
3.15	164	惠泰置業	0.59	0.59	0.47	0.47	0.48	0.47	−0.12	−16	1,028,000	527,320	0.25	5.67	4.26
1.98	014	希慎興業	0.74	0.73	0.68	0.69	0.70	0.70	−0.04	−147	9,770,000	6,890,100	0.37	10.65	—
	165	明輝發展									暫停買賣				
5.00	171	國際實業	0.96	0.86	0.75	0.75	0.76	0.75	−0.21	−10	54,000	41,240	0.40	3.19	13.33
3.65	173	嘉華石業	0.96	0.96	0.78	0.77	0.79	0.79	−0.17	−34	1,596,000	1,290,690	0.42	5.51	6.33
4.95	181	啓明	1.60	—	—	1.48	1.48	1.60	—		—		0.84	3.45	9.37
	182	馴利企業													
2.50	184	激成投資	0.63	0.63	0.63	0.63	0.60	0.60	−0.03	−159	2,000	1,260	0.32	2.78	9.98
1.30	185	建煌新紀	0.30	0.28	0.27	0.275	0.28	0.28	−0.02	−128	506,000	137,970	0.15	—	—
3.25	134	基利建新	0.69	0.70	0.65	0.70	0.71	0.70	+0.01	+6	33,000	22,890	0.37	6.05	2.86
7.80	190	熊谷組	2.50	2.50	2.25	2.275	2.275	2.275	−0.225	−103	292,000	675,400	1.20	—	—
	189	廣生行									暫停買賣				
3.80	068	利興發展	1.37	1.37	1.34	1.36	1.37	1.36	−0.01	−234	574,000	782,150	0.72	4.72	4.94
84.50	195	樂古置業A	38.00	—	—	—	37.50	37.50	−0.50	−222	600	21,600	19.79	11.44	8.00
	196	樂古置業B													
	198	大富地產									暫停買賣				
1.60	201	華大地產	0.45	0.42	0.39	0.42	0.39	0.39	−0.06	−57	80,000	33,300	0.21	8.59	5.10
5.70	202	萬年置業	1.70	1.60	1.60	1.60	1.65	1.60	−0.10	−138	52,000	83,200	0.84	17.11	1.87
3.60	203	美居集團	1.75	1.73	1.66	1.66	1.67	1.67	−0.08	−169	333,000	560,530	0.88	2.92	34.13
34.00	158	萬邦投資	15.60	—	—	—	15.40	15.60	—		—		8.23	6.51	5.13
3.133	156	新時代	0.405	0.39	0.30	0.32	0.33	0.32	−0.085	−15	4,004,000	1,354,980	0.17	91.43	—
7.391	072	新城市	3.70	3.50	3.10	3.15	3.175	3.15	−0.55	−45	1,017,000	3,260,520	1.66	9.56	4.91
15.90	017	新世界發展	6.35	6.35	6.10	6.25	6.35	6.35	—	—	3,690,000	22,975,500	3.35	8.14	5.98
2.00	219	鴻易國際	0.38	0.37	0.335	0.32	0.34	0.335	−0.045	−72	214,000	76,760	0.18	72.83	—
	220	晉利地產													
6.40	073	百利保	1.65	1.62	1.48	1.49	1.50	1.50	−0.15	−101	1,272,500	1,923,280	0.79	1.81	12.00
4.30	074	保華建築	1.44	1.42	1.32	1.33	1.35	1.33	−0.11	−115	837,000	1,114,420	0.70	26.13	7.51
4.90	225	博富臨	1.40	1.36	1.36	1.36	1.34	1.34	−0.06	−173	10,000	13,600	0.71	7.21	4.48
	077	聯邦地產A二千													
10.90	232	聯邦地產A五千	4.95	4.925	4.70	4.70	4.75	4.70	−0.25	−155	270,000	1,303,500	2.48	7.87	9.89
2.20	228	聯邦地產B	0.94	0.94	0.88	0.86	0.90	0.88	−0.06	−130	70,000	63,800	0.46	7.37	10.56
15.725	369	彩虹發展	3.20	—	—	—	3.00	3.00	−0.20		—		1.58	2.66	17.04
4.50	231	富利國際	3.90	3.90	3.80	3.80	3.85	3.80	−0.10	−204	200,000	764,900	2.01	22.39	4.74
8.95	281	川河集團	2.85	2.70	2.60	2.60	2.575	2.575	−0.275	−95	20,000	53,400	1.36	13.18	3.11
5.61	251	爪哇企業	2.50	2.50	2.375	—	2.375	2.375	−0.125	−156	12,000	29,650	1.25	10.40	3.37
	238	森滿合									暫停買賣				
4.80	065	基立集團	1.12	1.08	1.05	1.05	1.06	1.05	−0.07	−134	401,000	429,540	0.55	56.45	—
3.375	252	華信地產	0.88	0.88	0.86	0.86	0.88	0.86	−0.02	−208	302,000	263,160	0.45	4.51	17.44
6.10	240	海裕實業	2.425	2.40	2.40	—	2.40	2.40	−0.025	−226	20,000	48,000	1.27	14.69	5.20
18.491	016	新鴻基地產	7.65	7.65	7.20	7.30	7.40	7.30	−0.35	−168	3,159,121	23,396,996	3.85	6.60	5.61
2.95	082	瑞安	1.00	0.96	0.83	0.86	0.88	0.86	−0.14	−51	1,475,000	1,323,330	0.45	5.43	10.47
3.675	412	順豪地產	1.01	0.98	0.91	0.92	0.93	0.92	−0.09	−104	1,854,000	1,749,340	0.49	—	—
	245	星港地產													
1.316	083	信和置業	0.44	0.45	0.34	0.34	0.345	0.345	−0.095	−12	19,747,000	6,623,830	0.18	4.79	6.29
1.74	247	信和地產	0.395	0.41	0.35	0.35	0.35	0.35	−0.045	−77	3,310,000	1,035,600	0.18	4.76	3.43
	256	兆景軒									暫停買賣				
11.90	085	大新	4.90	—	—	—	5.00	4.90	—		—		2.59	9.95	8.16
	257	新安置業													
	259	宋加喇													
6.75	088	大昌地產	2.775	2.775	2.475	2.55	2.60	2.575	−0.20	−120	853,000	2,234,250	1.36	6.27	9.32
6.05	089	大生地產	1.83	1.76	1.58	1.58	1.60	1.58	−0.25	−54	836,000	1,357,570	0.83	16.21	5.06
7.65	090	泰盛發展	2.025	1.98	1.78	1.83	1.85	1.83	−0.195	−96	3,832,750	7,152,096	0.97	5.69	13.11
2.50	091	德榮建築	0.56	0.52	0.49	0.485	0.49	0.49	−0.07	−66	110,000	54,660	0.26	7.84	—
2.15	028	天安中國	0.60	0.53	0.48	0.47	0.49	0.49	−0.11	−30	1,802,000	944,920	0.26	—	—
7.50	266	天德地產	3.20	—	—	—	3.30	3.20	—		—		1.69	17.62	0.52
0.69	092	大寶地產	0.221	0.217	0.199	0.199	0.199	0.199	−0.022	−90	218,000	44,462	0.11	—	—
1.36	269	大寶優先股	0.138	0.126	0.122	0.122	0.122	0.122	−0.016	−74	300,000	39,680	0.06	—	—
1.85	267	泰富發展	0.53	0.51	0.45	0.45	0.455	0.455	−0.075	−50	2,016,000	949,000	0.24	2.87	14.26
5.70	270	友聯世界	1.84	1.80	1.80	1.80	1.82	1.80	−0.04	−209	128,000	230,400	0.95	12.74	8.22
	278	華厦置業													
2.75	094	華光地產	1.76	1.77	1.76	1.76	1.77	1.76	—	—	3,268,686	5,753,096	0.93	18.10	1.70
	137	華美置業									暫停買賣				
3.60	283	偉盛置業	1.65	—	—	—	1.63	1.63	−0.02	−224	2,000	3,260	0.86	7.37	11.66
11.50	004	九龍倉	5.25	5.15	4.90	4.975	5.05	5.00	−0.25	−159	3,614,940	18,144,994	2.64	9.97	14.52
3.736	287	永發置業	0.98	0.70	0.68	0.70	0.70	0.70	−0.28	−4	110,000	76,800	0.37	3.59	9.13
4.95	288	永鴻基	1.39	1.30	1.08	1.11	1.14	1.12	−0.27	−20	198,000	227,600	0.59	31.20	—
17.00	097	永泰建業▲	5.77	6.00	5.55	5.55	5.60	5.55	−0.22	−183	52,000	301,100	2.93	4.91	6.84
	291	永康利													
5.20	260	輝煌太平洋	1.00	0.97	0.90	0.86	0.87	0.90	−0.10	−88	807,000	743,630	0.47	3.53	11.11
6.10	193	殷屋國際	2.40	2.40	2.20	2.175	2.20	2.35	−0.05	−210	106,000	239,950	1.24	20.69	1.28
	296	裕興建築													

[illegible]

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
41.50	342	FAI	40.338	—	—	—	41.50	40.338	—		—		21.29	—	—
	162	虎豹													
26.72	170	工業投資	6.30	6.20	5.90	5.90	6.00	6.00	−0.30	−159	24,250	148,130	3.17	5.38	2.87
1.50	200	沖門電力	0.38	—	—	—	0.38	0.38	—		—		0.20	—	—

當局干預已挫英鎊俏勢
打擊港元投機生效
凌厲減息美電在港反彈
英德日澳紐加瑞匯兌價均告上升 拆息反覆做價先升後定

（特訊）港市美元在虛怯的交易中稍告報軟，市場觀望美國在本週中公佈的十月份外貿數據，美電在銀行再大幅度減息下終大幅反彈過七七八關口。其他主要外匯貨普略報升。港匯指數守原。銀行業內拆息閃縮，隔晚拆息仍以四分一厘收市，長錢拆息略升。歐洲美元利率微升，亞洲美元利率無變動。

據外匯業人士表示：由於缺乏新消息入市，美電全日在狹窄範圍內交易，市況平淡，市場觀望美國在本週四公佈的十月份外貿數據作美元的未來指引，與此同時，市場人士亦担心各中央銀行會入市干預，加上聖誕節長假期將近，都爲市內交投呆滯的主因。

外匯業人士續稱：市場對美元看淡情緒表面上並無改變，因此當美元昨日前先在澳洲市場因有投機性吸納而做高後。繼後已無承接，令美元緩步回順，港市美元由早市時的一點六六八順至一點六六〇馬克收市，其兌日圓收市報一三二點四〇。英鎊則由早市的一點七九四五順至一點七九三五美元收市。英鎊兌美元稍回順，原因是市場有鑑於去週英倫銀行不斷干預，認爲短期內英鎊已難再爬升。

外匯業人士指出：昨日爲本港銀行存息減降一厘至一厘二五的首天，而結存在五十萬元以上的儲蓄存款則爲「零」息，對打擊港元升值的投機活動已見初效。美電甫開市即報過七七八關。

昨（七）日，業內美電以七七八點一〇至七七八點三〇開成，最高成七七九點二〇，最低成七七七點五〇，收市報七七八點二〇至七七八點五〇，比上週六收市回升一點一五港元。英鎊成一三點九六五，升〇點〇四五格元。馬克成四六七點一〇，升一點八〇港元。日元成五八七點八〇，升〇點四〇港元。

其他主要外匯價，每百加拿大元兌五九三點四〇，升一點二〇港元。每百澳洲元兌五四三點九五，升一點九〇港元。每百紐西蘭元兌四九七點四五，升〇點八五港元。每百瑞士法郎兌五七〇點三〇，升〇點六〇港元。每百新加坡元兌三八二點二五，跌〇點四五港元。每百法國法郎兌一三七點三五，跌〇點二〇港元。

港匯指數報一〇二點八〇，無升跌。

銀行同業拆息，昨（七）日，隔晚錢以四分三厘至四分一厘開成，先扳上三厘，隨後緩步回跌至四分一厘收市，與上週五收市價相同；一週錢拆一厘半，升八分三厘，長錢拆息，一個月期拆二厘一二五，升十六分五厘；兩個月期拆三厘一二五，跌十六分五厘；三個月期拆四厘一二五，升十六分三厘；六個月期拆五厘一二五，升十六分五厘。

歐洲美元利率，一個月期八厘〇六二五，升八分一厘；兩個月期七厘八七五，升十六分一厘；三個月期七厘八七五，升十六分一厘；六個月期七厘八七五，升十六分一厘；九個月期八厘，升八分一厘；十二個月期八厘一二五，升八分一厘。

亞洲美元利率，一個月期七厘七五，無升跌，兩個月期七厘四三七五，三個月期七厘四三七五，六個月期七厘四三七五，十二個月期七厘半，比上週收市均跌八分一厘。

歐美綫新訂單均見後勁不繼
付運淡季提早來臨
年終趕運將不明顯
航運四出活動加強聯絡客戶兜接貨儎
全年對美歐出口付運量估計平均只增百份之五
航商生意難做競爭漸大東歐船運費低四至五成

（特訊）今年港貨對美歐兩大市場付運旺季來得早，但同樣淡季也提前來臨，尤其在進入尾季以來，上述兩綫海運出口貨量均比今年最高峰時回降一成至一成半之間，其中又以對美綫的付運淡態較明顯。據航商初步估計，今年全年港貨付船運往歐美的總量約比一年前平均上升百份五左右。由於貨佣量減少，航商加強與客戶聯絡攬貨，而東歐船以極低廉運費搶佣現象又重現。

綜合航運業人士報告稱：今年初在港元對西歐貨幣持續升值與各主要歐美市場對本港產品需求的強勁的兩大有利因素刺激下，港貨對歐美兩大市場的付運旺季在今年第二季已開展，迎此同時，也因爲南韓及台灣貨幣在美國加強施壓下，升值速度亦相對加快，吸引了部份南韓及台灣訂單流港，都爲今年付運旺季早臨的原因。但旺季來得早，而淡季亦同樣來得早，當九月份聖誕貨作最後階段衝刺後，美國綫的出口貨運在九月中左右已明顯放慢，進十月份以後，歐洲綫的付運亦告回落。換言之，進入今年尾季以來，上述兩綫的海運出口同時步入淡季。

航運業人士指出：歐美兩大市場大量吸納港貨已差不多持續了一年，而出現了後勁不繼的跡象，特別是美國股市在十月大崩跌之後，當地的入口商及零售商對補吸存貨已採觀望，而十一月份的零售生意已顯示不理想。至於西歐綫方面，在第三季以來，新訂單注入也見放慢，特別是台灣及南韓兩地，由於新訂單大量減縮，使當地產品對美國及歐洲付運大幅下降，使不少原先走亞洲至美國綫的貨櫃船轉而加入歐洲綫搶佣，而原來行走歐洲綫的船隻亦感貨佣不足。

航運業人士續稱：在今年上半年，由於亞洲區對美歐的出口仍活躍，以致出現空貨柜供應短缺的情況，但隨後日本、台灣及南韓等對美歐出口回降，以致空貨柜的供應量明顯回增，最近不少船公司及貨運代理商正爲了處理空貨柜的存置問題而頭痛。與此同時，同業之間爲了加強攬接貨儎，紛紛派出業務代表與客商加強聯絡，四出兜接生意。此種現象在過去一年多幾已不見，但現時又再重現，可見生意難做。

航運業人士又指出：由於亞洲區對歐美的出口在過去兩年回醒，公會船與非公會船之間互相減價搶生意已不復見，但是在近兩個多月間，上述兩綫的運費表面上是十分穩定，但亦開始再看到在航運業低潮中暗中退佣或提高運費折扣的情形。此外，最近一些東歐的貨輪，所收的運費竟比一般標準低出四至五成之巨接貨。這意味着，如果往後一段時間，亞洲區對歐美綫的出口保持平淡，航運生意的競爭將日趨明顯。

據航運業人士初步的估計，進入尾季以來，港貨對美國及西歐的出口付運量，已比今年九月最高峰時回降，估計對美綫付運量回降約一成半左右，對西歐綫付運也有一成左右減幅。特別是紡織品的付運，由於輸美歐的熱門配額早已用完，而新訂單來量減少，今年年底的例常「趕固打」付運已不復見。即使在本月十五日新年度配額分發後，相信交船付運的紡織品也不會大增。估計整個出口淡季大約會維持到明年二月底左右。至於今年全年對美歐的出口貨量估計平均只有百份五左右的增加。

港金價跌後稍回升
收市價四四七二升六元波幅十二元。期金結算價全面下降。
週一歐洲金銀開市價互有升跌

（特訊）經上週五、六兩天共跌逾六十元後，昨（七）日本港九九金價微升六元，收市價四四七二。期金結算價均下降。

去週初國際金價曾突破每安士四九〇美元，週五雖然回跌至四八二美元，但走勢仍相當堅穩。國際市場對於歐洲各國協議降低重貼現率，尤其西德重貼現率從三厘降爲二·五厘後，美元仍未見回升的情況，似乎有點失望。

當然，美國所期待的西德降低重貼現率，主要是借此機會增強經濟成長，並且有助於改善貿易失衡。但美國經濟展望的不樂觀因素，已反映在杜瓊平均指數會跌破一千八百關的看法。因此，儘管歐洲各國協調降低重貼現率，對美元仍未發生回升作用。但此種情況，在歐洲各國當初協調降低利率前，可能未會預料到的。

因此，一般說，美元匯兌雖然不樂觀但黃金行情基本走勢仍相當的強勁。尤其個人投資於金條或金幣的情況頗熱絡。因此，與促使美元下跌同樣的力量，也就是說拋售美元導致黃金上升的原動力仍然存在。

再者，減少投資美國公債，也會加快美元下跌。尤其日本對外債券投資是以美國公債爲主，但近來隨着美元看跌的不安情緒升高。已出現轉換於其他貨幣計算的公債跡象。

總之，促使金價波動的要因，仍然在於美元的動向。所以今後金價走勢如何，仍與美元的關係最密切，且此種關係短期內不會改變。

基於此，國際金價在年底前，突破五〇〇美元關的可能性更加增強。

本週三舉行石油出口國組織會議，其動向亦會對金市產生一定的影響。

昨日本港九九金開市價四四七〇，較前收市價高四元，稍後升上佳，價格較前略升，四四七八最高價，但隨即回落，最低四四六六，上午收市四四七〇。下午做價在數元間上落，收市價四四七二，較開市價高二元，較前收市價升六元，波幅十二元。高息五元。

期金方面，全日共成交八手。十二月期金結算價每安士四八五美元，較前市跌四·五美元。一月四八七，跌四·五。二月四八八·五，跌五。四月四九六·五，跌三·五。六月五〇二，跌五。八月五〇八，跌四·五。十月五一一，跌四·五。

週一倫敦黃金開市價每安士四八二·三〇美元，較上週五升二·〇五。蘇黎世做價四八〇·四〇美元，則跌二·一〇美元。白銀方面，倫敦報六·六四美元，跌十美仙。

歐洲金融開市
美元略升 金價閃縮
倫敦白銀跌十美仙

（特訊）倫敦七日消息：美元星期一在歐洲早市兌大多數外幣上揚，成交平淡。黃金價格則變得反覆。

美元得到支持，有相信列根官員已改變策略選擇較穩定美元，見諸上星期歐洲的策略性行動。

上星期，西德引進一套額外公共支出計劃及降低利率試圖刺激經濟增長。大多數歐洲國家亦降低利率。

一交易商謂，市場現時正等待觀察美國能否採取強硬方法支持美元，與及七大工業強國是否會再集會，重新調配國際策略，迎合十月股市崩潰後世界經濟改變。

交易商謂，七大工業強國於聖誕前舉行集會。七國包括美國、西德、日本、法國、英國、意大利及加拿大。

在東京，收市後歐洲才開市，美元兌一三二·六三日元收市，較上日上升〇·〇三日元，其後在倫敦中午前，美元與上週收市比較：

美元由兌一·三五八二瑞士法郎上升至一·三六五五。

美元由兌一·六六五〇馬克上升至一·六七二一。巴黎美元由兌五·六四三三法郎上升至五·六七四三。阿姆斯特丹，美元由兌一·八七一〇荷盾上升至一·八八一〇。米蘭，美元由兌一二二五·二五里拉上升至一二三〇·七五。

在倫敦，美元由兌一·七九八〇美元下跌至一·七九二五。英鎊由兌一·一〇五二五加元上升至一·一〇三〇。

黃金在倫敦開市買入價每安士四八二·三〇美元，較上週五收市四八〇·二五上升，上午定盤價爲四八〇·九〇美元。

在蘇黎世午前買入價每安士四八〇·四〇美元，較上週收市四八二·五〇下跌。

白銀在倫敦早市報買入價每安士六·六四美元，較上週六·七四下跌。

質素稍遜·價格上升
大閘蟹產銷近尾聲
今年供量近六百噸增加一成

（特訊）大閘蟹上市兩個多月後，近日已漸入尾聲，由於供量減少，價格較前略升，市況則平穩。

據業內商人表示，近日大陸仍有大閘蟹供港，但貨量已明顯減少，晉入今年大閘蟹產銷的尾聲了。他表示，現時上市的大閘蟹質素亦較旺產期時稍遜，但由於貨量少，而天氣寒冷更吸引食家，故市銷仍佳，價格較前略升，蟹王每斤售百二、三元，大隻的亦售一百元以上，中等的爲八、九十元。

商人稱，今年大閘蟹銷市比去年爲佳，主要原因是市民消費力增強及代理商對廣告宣傳比較重視所致。雖然十月下旬開始出現股市大跌的情形，但總的來說對大閘蟹市道影響不大。

現時大閘蟹每天供港量爲六、七噸左右，預計至十二月下旬供應結束時，今年的供港量爲五百五十至六百噸，較去年增兩成。大閘蟹供港是由產區空運到惠陽，然後轉車運來本港，中午便可在零售市場出售。由於近來天氣冷，大閘蟹的死亡率頗低。

大閘蟹在本港市場大約有六成是由食肆收購，七成則爲零售，反映市民食大閘蟹以自行烹調較多，到食店雖較方便，但價格較昂貴。

本港外幣行情

12月7日收市價 ●東亞銀行提供參考

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	778.10	778.40
美鈔	每百	777.10	778.20
美單	每百	777.60	778.20
英鎊	每鎊	13.90	13.96
加拿大元	每百	592.20	593.90
西德馬克	每百	465.00	466.60
瑞士法郎	每百	570.10	571.90
法國法郎	每百	136.60	137.80
荷蘭盾	每百	412.90	414.80
澳洲元	每百	541.30	543.30
紐西蘭元	每百	498.10	500.10
日圓	每萬	586.20	587.90
台幣	每百	24.00	26.00
菲律賓披索	每百	36.00	38.00
馬來西亞元	每百	310.80	311.70
新加坡元	每百	381.60	383.10
泰國銖	每百	29.50	31.50
印尼盾	每萬	45.00	50.00
南韓紙	每萬	95.00	105.00
E.C.U.	每個	9.59	9.61
港幣兌人民幣	每百	48.01	47.78
港匯指數		102.80	（平）

反彈不繼令人憂慮
美股走勢仍未明朗
公司盈利受經濟衰退可能性影響，勢會侵蝕消費者信心。股市數週後回升，零售航空出版及紐約區銀行是最弱股票，而金屬家庭用品及二綫股爲最强勢股。

（特訊）據一家專營美國股票之證券公司對當前美國股市之投資策略及概論分析透露：

全球利率下降的結果，有助於美元和壓抑美國利率，但對於股市而言，由於彈藥全無，這並非一件好事，市盈率和盈利之關係：在牛市初段時，是由市盈率推動而盈利則軟弱，當盈利強勁時，股市則由推動，現時階段使人拍心的是市盈率與股市的關係，與及在有可能經濟衰退之下，盈利將又有怎樣的表現，而股市新低亦會進一步侵蝕消費者的信心，現時最使人關心的是市盈率和盈利。

本週初回升的後勁不勁，使人感到担心股市又進一步下降，杜氏指數與新低水平相差不及百分之二點五，我們預料股市會跌至新低，幾週後會回升（換言之股市會否極泰來），我們仍主張採取靈活性態度，因爲股市屬反應性而非期待性。最弱的股票是：零售、航空、出版和紐約區銀行，最强的股票是：金屬，家庭用品及二綫股。

香港黃金及白銀市價

1987年12月7日

類別	開市	收市	升跌
九九金	4470	4472	+6
期金(12)月	485.5	485	−4.5
本地倫敦金	482.3/2.8	481.8/2.3	−0.45
飾金	4660	4660	---
飾白金	4850	4850	---
白銀	523	523	---
類別	**買入**	**賣出**	**升跌**
滙豐金	4465	4475	---
富格林	3734	3754	−1
金楓葉	3862	3872	−1
鴻運金	3862	3872	−1
鷹揚	3862	3872	−1
銀條(十両)	646	652	−16

利昌金舖有限公司提供

泰新香米仍未露面
米市開盤尚少

（特訊）昨（七）日米市，開盤成交仍少。入口米商十一家開盤，提沽食米十三款，泰國新花香米仍然匿跡未露面。

據米業人士指出：泰國新花香米仍未有正式開盤，本來已經有運到入倉，相信新曆元旦後，運用一九八八年首季入口額才有供應。事實上，本港消費者對於白米品質，不必選擇過苛，祇要市面有白米供應，又何必一定要泰國新花香米。

成盤紀錄：泰國紅鳳凰白米每担一九〇元，紅龍鳳糯米一八二元，青飛燕白米一九〇元，青珠米碌一三〇元，中國新花日字油粘一七五元，洪字新絲苗一九〇元，上字絲苗一大六元，新花江西絲苗一八五元，才字油粘一五七元。澳洲米碌一壹九元。

國際糖價繼續下降
港糖市相應就低

（特訊）國際糖價繼續下降，本港糖市亦受影響，南韓幼砂糖現貨價格回軟，中國榴花粗砂糖，雖然貨疏，但實銷買家亦告忍手。

南韓幼砂糖，訂價回降，明年第一季付船每噸報價二六〇美元，第二季付船每噸二六二美元，比上週降五美元。本港市價，現貨拆銷每担一壹八元，收貨權每担一壹七元，明年一至三月期貨要價一二三元，四至六月期貨要價一二五元。

中國榴花粗砂糖，供應雖緊，但實銷買家嫌其價位偏高，非急用則暫緩購入。現貨轉手每噸二、二二〇元，近期到貨每噸二、二〇〇元。國際原糖上週收市價，倫敦市場原糖現貨每噸一壹一點八鎊，降點二鎊。三月期貨每噸一七八點七美元，降點四美元。五月期貨每噸一七八點六美元，降一美元。八月期貨每噸一七八點八美元，降一美元。紐約市場原糖一月期貨每磅七點五〇美分，降一點八美分。三月期貨每磅七點九四美分，降點〇四美分。五月期貨每磅七點九二美分，降點〇四美元。

市內缺乏吸納之興趣
澳洲元牛皮
紐匯稍報升
市場謂澳元穩美元弱，紐元支持因素上升；利率雖降亦未產生壓力。

（特訊）雪梨七日消息：美元收市反覆，由紐約上日收市兌一三二·三〇及一三二·四〇日元上升至一三二·五五及一三二·六五，由兌一·六七〇〇及一·六七一〇馬克下跌至一·六六九五及一·六七〇五，而開市則分別兌一三二·八五及一三二·九五，及一·六七六〇及一·六七七〇。

交易商謂中央銀行上週在外匯市場干預，使美元拋售潮得喘息機會。市場現正預期會敏感成交，蓋美國星期四公佈十月份貿易赤字。

交易商謂末段帳面扯平及補倉使澳元超出其早段低點，收市接近星期五水平，兌〇·六九八八及〇·六九九三美元。

上述收市價較早段兌〇·六九七三及〇·六九七八美元爲高，而星期五收市則爲〇·六九九〇及〇·六九九五。

澳元在儲備銀行加權指數仍爲五二·〇。

威靈頓七日消息：紐元收市堅挺，但未能企於全日高價，交易商謂他們預期成交會於現水平反覆。

紐元收市兌〇·六四〇五及〇·六四一五美元，低於全日高價兌〇·六四三三及〇·六四四三，但較開市兌〇·六三七五及〇·六三八五，與上日收市兌〇·六三四三及〇·六三五三爲高。

一交易商謂：「我以爲有外國人介入紐元，仍未見被人拋售。」

當交易人仕仍有信心，紐元似乎在短期至中期維持堅挺，他們相信，沒有急跌之跡象。

一交易商謂：「紐元仍會被看好一段時間，但我會準備隨時於情緒改變時退出。」

港元外幣存款利率收市行情

1987年12月7日 東亞銀行提供參考

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	2.50%	2.50%	3.25%
港元	50萬元或以上	1.75%	2.25%	3.25%
美元		7.75%	7.4375%	7.4375%
英鎊		8.00%	8.00%	8.00%
日圓		4.00%	3.875%	3.75%
澳洲元		10.50%	10.875%	11.00%
西德馬克		3.00%	3.00%	3.00%
加拿大元		7.875%	8.00%	8.125%
紐西蘭元		15.00%	15.25%	15.25%
E.C.U.		6.25%	6.25%	6.25%

央行力壓下
台元匯價升值三仙

（特訊）台北七日消息：由於出口商繼續拋售美元，台元再升值三仙，收市爲二九·二七兌一美元。

拋售壓力導致中央銀行要從市場買進逾四億五千五百萬美元，以緩和台元升值的步伐。

外匯商稱：剛在午後不久，台元對美元一度升值達四十七仙，但經過中央銀行的干預後，收市時才升值三仙。

港匯指數並無變更

（特訊）一九八七年十二月七日（星期一）的港元實際匯兌指數爲一〇二點八（與上星期六指數相同。）

美百貨業加强促銷
銷售緩慢，消費落行推遲，令百貨公司可能會對淘汰戰。

（特訊）據一家專營美國股票之證券公司對當前美國零售股票之分析指出：由於銷售放慢，所以趨勢保持向下，通脹成本出現時零售股票看來有較佳的盈利增長，報章討論經濟循環期，銷售軟弱，這與我們預料相同，現時銷售較強，購物者似乎要到最後一分鐘才出動，因此，十二月份銷售將會比十一月份有增加，各公司促銷計劃會加强，故此，我們削減對DH·FDS·JCP·S·Z的盈利估計，這些公司似乎會進行一次淘汰。

經濟學人專論指出
日本持續發展經濟需要强有力的領導

（港訊）「經濟學人」雜誌在最新一期（十二月五日出版）內刊出一篇對日本經濟作出研究的文章，指出日本經濟上的成就，除了爲國人帶來滿足感外，亦製造不少混亂。

該篇文章作者麥德敏指出，日本目前面臨的最緊迫挑戰是如何履行作爲經濟強國，而非政治或軍事強國，所負担的責任；及應付日漸迅速的工業改革。

日本爲能更符合關稅及貿易總協定，終於開放本國市場，儘管如此，國內及國際上各種經濟因素，却令日本貿易不平衡的情更趨惡化及被指責爲阜行保護主義政策。

「經濟學人」指出，雖然人們對日本政策多抱懷疑態度，但日本確實了竭餘力地向正確方向發展。

日本商界及銀行界於一年半之前向日本政府提交的「前川報告」，已就政府如何改革經濟發表了意見；指出日本經濟應從出口帶動轉爲依靠國內市場。

文章指出，日圓堅挺只是加速了日本已業改革，而非產生工業改革的原因。

在七十年代，日本鋼鐵、船隻、汽車及紡織等較低技術出口製品會爲日本經濟帶來迅速增長，但目前日本公司已不再依賴這些產品。

文章指出，日本經濟迅速發展而又急於變革，已在經濟領域產生混亂，故必須根據「前川報告」採取更多行動，而此乃日本新首相竹下登的任務。

但是竹下素以主張意見一致聞名，似乎並非日本目前所需的領導方針，因爲日本已開始在國際上扮演政治角色以配合其經濟力量。

但「經濟學人」也同意前首相中曾根的看法，即在竹下還沒有機會表現其勇氣之前，不能對其領導能力持懷疑態度。在日本，觀點一致並不表示妥協，而是意味着反對人士認爲不值得，或不能夠，再反對下去。

最後，「經濟學人」雜誌稱，不管採取甚麼樣的策略，日本必須有强而有力及有勇氣的領導，該國及其主要貿易伙伴的經濟方能健康發展。

除這篇研究日本經濟的文章外，「經濟學人」亦對世界其他主要國家的表現及面對的問題作出定期的情報報導，這篇文章由「經濟學人」東京辦事處負責人麥德敏搜集資料及撰寫。

冬至前頻準備
燒種頗暢 盤價向堅
生猪銷九千五頭

（特訊）離冬至還有半個月，市場已頻頻準備，燒種市道頗爲暢旺，盤價向堅。

全港生猪成盤約爲九千五百六十七頭。大陸猪來自河南、湖北、湖南、浙江、江西、梧州、海口等地。

大猪共售六千二百五十七頭。其中，大陸猪六千一百七十八頭，成五百八十至四百四十五頭；本地猪七十九頭，成五百八十至五百四十元。

燒種共售一千八百二十九頭。其中，大陸猪九百六十九頭，成六百七十至五百二十元；本地猪八百六十頭，成七百二十至五百元，普成六百五十元。

猪花一千百八十一頭，成九百五十至八百元。

東京匯市
美元表現牛皮
收市價一三二點六三，比上週收市升〇點〇三日元，總成交廿九億餘美元。

（特訊）東京七日消息：日本銀行謂，美元是日假後在東京外匯市場兌日元仍接近無變動，成交不大。

中央銀行謂，美元收市兌一三二·六三日元，較星期五收市一三二·六〇日元上升〇·〇三日元。

美元開市無改變，兌一三二·六〇日元，其後在狹窄幅度一三二·四五至一三二·八五日元間排徊，而星期五則在一三二·三三至一三三·二七之間移動。

中間成交價爲一三二·六〇日元，而上日則爲一三三·〇五日元。

成交不大，是日共有二十九億二千一百萬元，而上日則爲六十億另一千三百萬元。

交易商謂美元遭拋售壓力，來自投機消息及出口商。他們謂，美元其後被國內方面入口處理所購買。

一交易商謂：「美元原則上仍疲弱，拋售壓力超出買入力量。」

他們更指出，大多數場內人士採觀望態度，等待星期四美國公佈十月份貿易赤字。

勵安新董事

馬潤豪先生已被委任爲勵安公司新董事。該公司是德國、勵駿、迅誠及金利來汽車公司控股公司。

馬先生加入董事局將會担任財務董事。他一九七七年加入勵安公司，未加入董事局前，曾任會計主任。

勵安汽車公司董事長夏德成表示：「委任馬先生爲董事反映本公

皖發現大煤田
蘊藏二百億噸

（香港）北京消息，安徽省北部地下一千米深處新近發現大型煤田，經初步測算，遠景儲量可達二百二十三億噸，相當於目前正在開採中的中國淮南、淮北兩煤田總儲量的一倍。這一發現是安徽省地礦局在此前公佈的一項全省煤炭資源分析成果報告中透露的。

英太商機部新財務總監

英之傑太平洋公司委任田國德先生爲商業機器部財務總監。田先生本身是A FELLOW OF THE CHARTERED ASSOCIATION OF CERTIFIED ACCOUNTANTS，同是在英國CRANFIELD INSTITUTE OF TECHNOLOGY獲得工商管理碩士學位。他一九七九年加入英之傑太平洋公司，八一年起在泰國服務，曾担任多個管理職位，來香港上任前爲該公司在泰國策劃及業務發展部總監。

英之傑太平洋公司商業機器部是由太平洋機器及易復美有限公司、天祥商業機器部組成。

棉織製衣生產轉弱
紗布實銷相應報淡
內地棉胚布市價已下降
韓產現貨每碼降至四元四角

（特訊）本港棉織業與製衣業最近生產均轉呈疲弱，棉紗及棉布實銷亦受影響，中國卅二支A級棉紗十二月份進口結價，除了卅二支精梳棉紗而外調低，中國棉胚布又受南韓產品低價競銷影響，市價下降。

據本港紗布匹透露：近來本港棉織業與製衣業生產均轉呈疲弱，棉紗及棉紗實銷亦受影響，中國卅二支A級棉紗十二月份進口結價，除了卅二支精梳棉紗每包調低七十美元之外，卅二支A級棉紗每包亦調低三十美元，四十支精梳棉紗每包調低五五美元，或由五七〇美元調低爲五四〇美元。收貨入倉費用每包約爲一五〇港元，即是卅二支A級棉紗每包成本已達四、三六二港元及四、五五七港元，本港市場現貨價格偏低，每包沽四、〇〇〇元，竟在進口結價水平以下，顯示中國棉紗經銷商最近雖較少水貨衝激，售出價亦要虧本。

中國棉胚布實銷疲弱，又受南韓棉胚布市低價競銷影響，本港市場現貨價亦下降，例如六〇X六〇扣布（四十八吋半闊封）每碼由四元六角降爲四元四角，一〇八X五八卡其胚布（四十七吋半）每碼由七元五角降爲七元三角。

一紗布商指出：目前本港市場實銷疲弱，幸而貨源並非洶湧，否則現貨市價跌幅可能更大。

期糖造價穩中微跌
交投疏落，全日共成五百六十七手。

（特訊）昨（七）日香港期貨交易所原糖期貨交投疏落，全日共成五百六十七手，較上週五減少二百二十一手，現貨價報七點六美仙，下跌十點，期價穩中帶跌。

期貨交易所發表昨日收市價爲三月份八點七美仙，共成一百零五手。三月份八點二四美仙，共成四十手。五月份八點二一美仙，共成七十手。七月份八點二九美仙，共成八十七手。九月份八點三四美仙，共成二十五手。十月份八點三一美仙，共成二百四十手。

期豆價格大跌
市況暢旺，全日共成五千八百零五手。

（特訊）昨（七）日香港期貨交易所大豆期貨市況暢旺，全日共成五千八百零五手，較上週五增加三千零六十三手，造價大跌。

十二月份大豆合約開市價報一三八點二元，收市一三四元，共成七百零四手，一月份開市一三三點二元，收市一三三元，共成四百六十九手，二月份開市一三二點六元，收市一三二點八元，共成一千四百手，三月份開市一三二點八元，收市一三三元，共成二百六十六手，四月份開市一三四點四元，收市一三三點四元，共成八百三十八手，五月份開市一三六點六元，收市一三四點二元，共成二千一百二十八手。

本港物業交易最新案例
（九龍高尚住宅）

區域	大廈名稱	層數	面積	方向	售價	每呎平均價	樓齡(約)
大埔	沙欄別墅	別墅	2,100呎	向東	120萬	572元	3年
沙田	匡怡居	別墅	1,292呎	向南	124萬	960元	3年
沙田	華翠園	低層	1,052呎	向東	115萬	1,093元	全新
葵涌	華景山莊	高層	730呎	向南	83萬	1,137元	1年
界限街	皇冠閣	中層	1,750呎	向北	187萬	1,069元	3年
界限街	根德閣	低層	1,450呎	向北	135萬	931元	5年
何文田	毅廬	高層	864呎	西南	123萬	1,424元	9年
何文田	布力架街	地下	3,200呎	向東	238萬	744元	32年
畢架山	和域台	中層	1,600呎	向南	145萬	906元	27年
又一村	又一村花園	高層	959呎	向西	133萬	1,387元	全新

以上資料由美聯物業代理公司提供

各地股市

東京股市輕微回順

（特訊）東京股票市場價格是日收市回順成交不大。日經平均指數星期六上升七〇·六六，是日下挫八六·八九，或百分零點三八至二二八二五·五二收市。

新市場綜合指數亦下跌四·八六，或百分零點三八三至一、八三三·三三，而成交量由星期六半日市二億三千二百萬股增至二億八千萬股。

市場消息謂，中型資本股份早段被吸納，但其後遭拋售。

下跌股份包括建築、陶瓷、化學用品、食物、地產及電力。

十種股份收市價與上日比較：

股名	收市價（日元）	升或跌
平和不動產	一六四〇	跌十
日本石油	一〇〇〇	無升跌
松下電器	二〇九〇	跌二十
日本電器	一八九〇	跌三十
豐田汽車	一八〇〇	升二十
日立公司	一一六〇	升十
三菱重工	六〇三	無升跌
新力	四九二〇	升十
三井物產	七〇〇	升五
TDK	四五一〇	升十

蘭特匯價開市疲弱

（特訊）約翰尼斯堡七日消息：交易商謂，蘭特開市轉弱，由於黃金價格由高處回落，與及美元輕微堅挺，蘭特開市兌五〇·七〇美仙，而星期五之一蘭特兌五〇·六五及五一·一五美仙下跌至一蘭特兌五〇·三五及五〇·八五美仙。

蘭特在低處有支持，而不久反彈至兌五〇·五〇美仙，但成交不大，而且是日會保持沉寂。他們更指出，市場正等待美國星期四公佈十月份貿易數字。

財務蘭特亦回順，兌三二·三八及三二·八八美仙，星期五收市則兌三二·七五及三三·二五美仙。

澳股收市小幅下挫

雪梨七日消息：交易商謂股價收市疲弱，市場星期五下挫。他們指出黃金價格由星期五每安士四八七·四〇及四八七·九〇下跌至四八二·三〇美元，紐約及倫敦週末前進一步下跌，開市已見拋售壓力。

收市時，雪梨所有指數下跌一三·九至一二二二·五，黃金指數下跌六一·〇至一〇六三·一，所有資源指數下跌一四·六至七二五·七，所有工業指數下跌十一·九至一八九一·五。

全國成交量不大，共八千八百萬股易手，總值一億三千三百萬元，下跌股份超出上升股份三比一。黃金有關連股份遭跌幟，有因週末美元堅挺，黃金價格下跌。

紐股收市亦告調低

威靈頓七日消息：紐西蘭股市再向下調整，成交一般，不少交易商等待華爾街作進一步指引。

巴克萊指數收市下跌十六·六八至一九七三·二二。

一交易商謂市場早段試圖反彈，但拋售壓力最後介入。

另一交易商謂：「此爲典型之星期一，沒無目的，等待海外市場指引。」

但另一交易商謂領導工業股份有支持，而市場亦會繼續疲弱。他有買入柯打。

而另一交易商謂：「此市場所需要者便是一個紐西蘭帶動反彈。」他是指有數家紐西蘭公司股份繼續疲弱。

台股連續五天下跌

台北七日消息：交易商謂台灣股價作連續五天下挫，有因冷淡情緒停留當地股市。

加權指數下跌二三·八三，或百分零點八至二六九〇·二五收市。成交額由星期六半日市一百一十六億台元縮減至一百另七億七千萬台元。

紡織、建築及塑膠股份下跌，而食品股份則上揚。

新埠股市急劇下挫

新加坡七日消息：交易商謂股市收市回順，因拋售壓力未有減弱，因對世界各大市場及美元之動向不明朗。

海峽時報工業指數急跌三四·五三至七〇〇·四五，成交量由上日二千五百二十萬股縮減至二千二百五十萬股。

交易商謂價格開市不久便緩緩下跌，而且無技術反彈跡象，市場於缺乏新消息情緒仍看淡。

英股堅挺成交不大

倫敦七日消息：交易商謂，股價輕微上升成交不大，此爲今年以來最平靜早段，九時正共有一千六百六十萬股易手而已。

一交易商謂：「我們會預期到此爲止有八千萬股易手。」交易商謂，雖然在十月最壞股市拋售浪潮，開市成交仍較此成交量超出數倍。

金融時報一百指數開市上升四·七至一五八七·五，但交易商謂價格無大支持，交投只閃，而且更預期指數收市會下挫。

航訊

港機工程常務董事侯偉昨指出
業務正在穩步發展
每年業績增四分一
維修首架空中巴士竣工

（特訊）香港飛機工程有限公司常務董事侯偉昨指出，港機工程現正穩步發展，由於區域性的競爭不大，近年來該公司業績每年皆有超過百份之廿五的增長，他相信公司在未來將會繼續發展。

侯偉昨在港機維修之首架A三〇〇空中巴士竣工出廠儀式後指出，近年來公司業務不斷增長，但他亦認爲需要一段時間作消化期，令各項有關設施能發揮最高效用。

飛機工程爲英國 ORION AIRWAYS 的一架A三〇〇空中巴士進行大修，工程已經完竣，並於昨日出廠，該機爲飛機工程維修的首架空中巴士，工程包括大修機架及各個系統，修改接駁，爲機身重新操漆。

ORION AIRWAYS於今年從德航購入兩架A三〇〇空中巴士後，即將其中一架交與飛機工程大修，因爲該航空公司對港機的維修技術甚有信心，同時維修費用之廉，足可彌補把飛機從英國運港的費用有餘，港機進行維修工程前，先訂下周詳的施工程序，另外，又徵得 AIRBUS INDUSTRIE 的技術支援，包括訓練其工程師，並獲 AIRSPARES 提供總值一千四百萬美元的零件，飛機工程與各方保持緊密聯繫，工程因而能準時完成。

事實上，飛機工程在維修現代商業民航飛機，經驗十分豐富，維修機種包括波音七四七、七三七、七二七、七〇七型飛機及洛歆L一〇一一三星式飛機，現在又添上A三〇〇空中巴士，其所得的經驗將可替在東南亞經營的航空公司維修A三〇〇空中巴士，而 AIRBUS INDUSTRIE 及 AIRSPARES 亦會予以協助。

渣華屬下貨櫃輪船
使用國際四號碼頭
東西非合併航線服務得以加强

（特訊）香港國際貨櫃碼頭有限公司爲歡迎渣華郵船公司屬下「范達民」號輪於本月三日首次停泊在四號碼頭，由該公司操作部經理柯惠中致送一稍美象牙船予「范達民」號輪船長夏文斯。

渣華（香港）有限公司董事總經理范德康表示，該公司每月一航次之東西非合併航線，將會使用香港國際貨櫃碼頭的設施。

范氏指出最重要的是此航線必須完全依照航程表，爲客戶提供可靠服務。

他續稱，如「范達民」號這類可容一千六百個二十呎標準櫃的較大型貨櫃輪，用駁艇卸貨可能會躭擱多天時間。

他更表示香港國際貨櫃碼頭設備完善，其另一優點是提供先進的貨櫃資料追查系統，肯定會減少貨物遺失及受損的機會。

渣華郵船公司的東西非航線服務範圍包括香港、新加坡、毛里裘斯的路易斯港，六個非洲港口，三個加勒比海港口及經巴拿馬運河達日本的橫濱港。

圖：國際貨櫃碼頭操作部經理柯惠中（左）致送象牙船予渣華代表船長夏文斯。

山海關外訪古
吸引萬千遊客

（特訊）五年來，遼寧省「山海關外訪古」吸引着成千上萬的遊客。遼寧省文物資源十分豐富，全省共有各個歷史時期的各類文物古迹一萬一千三百餘處，除名聞遐邇的瀋陽故宮、義縣大佛寺等國家級重點文物保護單位外，近年發掘的金牛山古人類遺址，牛河梁紅山文化積石家，女神廟遺址，綏中姜女石大型秦漢遺址，都在國內外引起巨大反響。

旅遊信箱

歐洲火車證東歐不通用

周少霞小姐：很感謝你對本欄的支持，筆者自問盡力而爲，你詢問的歐洲火車證（EURAIL PASS），是不能通用於東歐的，但EURAIL TARIFF（歐洲單程火車票）便可通用於東歐城市，如果你適當地使用，費用往往更較一般火車證爲便宜。

你所購的歐洲火車證，是在有效期內，無限次地使用歐洲十六個國家的火車，不論來回，及獲得不少旅遊折扣，而通用證及歐洲的單程火車票，其優點是有效期相當長，最長達半年，同時可以分段使用，特別是到了東歐國家，言語不通，有了單程火車證更可避免排除及找換外幣的煩惱。

在購買歐洲單程火車證時，切記要預先計劃好行程，一站到一站都要清楚計劃好，不要重覆，由旅行社根據行程「出飛」，價錢亦由每站而定，如果你不大熟悉，大可以開列出你心目中的旅遊點，由旅行社代你計劃，同時亦可代購回程機票。如果計劃準確無誤，用單程證慳錢更多。

△本信箱由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題。來信請寄「香港荷李活道一一〇號華僑日報」旅遊信箱。

中國山東煙台港
加緊擴建新港區
八九年將可全部完工

（特訊）近年來一直超負荷工作的中國北方重要港口——煙台港，最近正在加緊擴建新港區。

煙台港素有不凍港之稱。它的原有港口吞吐設計能力爲年三百零一萬噸，一九八六年實際完成六百九十一萬噸的吞吐量，明顯超負荷。國家於一九八五年投資三點五億元人民幣，建設新港區——西港池。

西港池一期工程要在一千二百三十六米長的碼頭上建造六千萬噸級以上的深水泊位，設計吞吐能力爲三百九十萬噸。現在該新港區的碼頭主體工程已告結束，水上工程正加緊施工，到一九八九年全部工程完工時，煙台港的年實際吞吐能力可達一千萬噸。

航天工業部官員透露
中國長城工業公司
爲瑞典發射一衞星

（特訊）航天工業部一位官員透露，中國長城工業公司將於一九九一年爲瑞典空間公司發射一顆科學探測及郵政衞星。發射合同已於日前簽署。

中國長城工業公司曾於一九八六年一月同瑞典空間公司簽訂了發射衞星的訂座協議。今年十一月十九日，雙方又在瑞典簽署了發射合同。十一月廿三日，瑞典方面向中國長城工業公司交付了第一筆發射服務費，合同隨即生效。

合同規定，中國長城工業公司定於一九九一年秋季用「長征二號」運載火箭將瑞典空間公司的「弗列亞」號科學探測及郵政通訊衞星發射到近地軌道。

「長征二號」運載火箭是一種兩級液體火箭，全長卅二米，最大直徑三點三五米，起飛重量約一百九十噸。到目前爲止，中國已用「長征二號」把十顆衞星送入太空。其發射成功率高於西歐的「阿里安」運載火箭。

中美合營電話載波設備
雲林通訊系統公司
開業兩年已經回本

（特訊）「我很高興，我們找到了一個很好的伙伴！」這是日前到昆明出席中美合營雲林通訊系統有限公司第三次董事會的美方代表歐爾頓，在視察了該公司的經營情況後說的。

成立於一九八六年的雲林通訊系統有限公司，是雲南電信器材廠和美國林英通訊系統公司共同投資興辦的合營企業。

這家目前以生產B四四一市話載波系統爲主的公司，開業至今只有一年零八個月的時間，僅以利潤而言，已收回了當時的總投資。

B四四一載波機是一種比較先進的電話載波設備，可在一對電話線上同時裝八部電話機，具有節省電纜投資、工程小、收效快的特點。這對正在更新通訊設備的中國來說，自然有很大的吸引力。但是要與美方合作生產這種設備就必須擁有相應的技術力量和經營能力，而雲林公司恰恰具備這些條件。生產第一批產品時，公司一位技術人員發現美國產品有個重要技術問題需要改進，並提出了改進意見。美方得知後，高興地同意說：這是極好的意見。並同意付諸實施。以後，送往美國進行質量檢查的樣機和代之加工的變壓器等，均受到了專家們的好評。B四四一載波系統鑒定書稱其「不論在工藝上或技術指標上，質量均屬上乘」。

在管理方面，公司總經理黃英豪則是一位具有專業知識的行家，在他和他的同事們的努力下，生產經營有條不紊。由於他們堅持售前售後登門爲用戶服務，所以很快就贏得了信譽，公司開業至今生產的近八百套產品全部銷售一空，已在全國六十五個大、中城市推廣使用。另又有八百多套的訂貨。此外，這一產品百分之九十以上的零部件到今年底將實現國產化，這又爲降低產品成本和節約外匯創造了條件。

雲林公司副總工程師羅福生說，目前公司雖然取得了一些成績，但仍有不少問題需要解決。比如平衡外匯，這就需要開拓海外市場。對此，歐爾頓等美方代表已表示，今後雙方進一步合作的前景是非常廣闊的。

超音速戰鬥教練機
試驗滿意批量生產

（特訊）中國研製的FT—七型超音速高級戰鬥教練機，經地面試驗和空中試飛結果表明，其主要戰術技術要求和技術狀態都達到了原設計要求，並已投入批量生產。

這種藍白相間、經盈的教練機，兼有飛行訓練和作戰兩種功能，平時可用來對飛行員進行戰鬥課目訓練，戰時可以執行戰鬥任務。

這種飛機採用前、後艙結構布局，可携帶兩枚導彈。不久前在第三十七屆巴黎國際航空博覽會上展出，博得了專家的讚賞。有關專家認爲，FT—七型飛機的批量生產，標誌着中國超音速高級戰鬥教練機的發展進入了一個新階段。

亞洲地區　天氣預測

澳門	天晴	昨日氣溫七度至十四度
台北	多雲	昨日氣溫十二度至十八度
漢城	薄霧	昨日氣溫負三度至四度
東京	天晴	昨日氣溫負三度至七度
馬尼拉	驟雨	昨日氣溫廿三度至卅一度
曼谷	天晴	昨日氣溫十六度至廿六度
吉隆坡	雷暴	昨日氣溫廿五度至廿八度
新加坡	雷暴	昨日氣溫廿四度至廿五度
廣州	天晴	昨日氣溫四度至十四度
上海	薄霧	昨日氣溫負一度至八度
北京	天晴	昨日氣溫負六度至四度
杭州	天晴	昨日氣溫負二度至九度
天津	天晴	昨日氣溫負五度至五度
西安	天晴	昨日氣溫負三度至九度

黃島油碼頭二期工程
將進入設備安裝階段
總投資爲二億七百萬元

（特訊）一座二十萬噸泊位的輸油碼頭——青島港黃島油碼頭二期工程將進入設備安裝階段。目前，水工、土建進入高潮，已完成總投資量的一半，工程質量均已達到設計要求。該工程總投資爲二億七百四十九萬元，設計能力爲年輸出原油一千七百萬噸，工程竣工後，加上已投產的一期工程，年輸油能力達到二千八百萬噸。

輪船公司電話

公司名稱	電話
維航	H二一一〇二
百保利	K七三二〇二二二
國光	K七二二四八六八

Japan Line

美國西岸貨櫃航綫
Pacific South West / Pacific North West Service
(MLB & IPI ALSO ACCEPTABLE)

VESSELS	VOY. NO.	ARR.	CLOSING
"E. GIANT"	0183-024 E	11 Dec.	9 Dec.
"E. GLORY"	0184-020 E	18 Dec.	16 Dec.
"E. GATHER"	0185-018 E	28 Dec.	26 Dec.
"E. GOVERN"	0186-013 E	29 Dec.	27 Dec.

Direct To: LOS ANGELES, SAN FRANCISCO, SEATTLE
Also Accepting: LONG BEACH, OAKLAND.
VANCOUVER, MONTREAL, TORONTO, VIA SEATTLE

ATLANTIC COAST SERVICE

VESSELS	VOY. NO.	ARR.	CLOSING
"E. LINKING"	0162RE-031	13 Dec.	11 Dec.
"E. GLOBE"	0163RE-019	21 Dec.	19 Dec.
"E. GENTLE"	0164RE-016	27 Dec.	25 Dec.
"E. GENTRY"	0165RE-021	4 Jan.	2 Jan.

Direct To: CHARLESTON, BALTIMORE, NEW YORK.
Also accepting: SAVANNAH, NORFOLK, PHILALELPHIA, BOSTON, JACKSONVILLE.
CY & CFS: HONG KONG INTERNATIONAL TERMINAL
Tel: 0-276018, 0-282580.

CENTRAL SOUTH AMERICA
VICTOR 十二月十四日到港 十五日開行
直航：MANZANILLO, ACAPULCO, PUERTO QUETZAL, ACAJUTLA, SAN LORENZO, PUERTO CALDERA, BALBOA.
兼收貨箱（FCL）CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS.
貨倉截貨時間：十二月十三日（下午五時）

CARIBBEAN SEA
VICTOR 十二月十四日到港 十五日開行
直航：CURACAO, ARUBA, SANTO DOMINGO,（FCL）CONTAINER AVAILABAE FOR ALL PORTS.
貨倉截貨時間：十二月十三日（下午五時）

汎洋航運有限公司
TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.
3702-3703 Shun Tak Centre 信德中心37樓
香港干諾道中200號 Tel: 5-591065-0
收貨站：迅發貨倉"油塘地段" TEL: K-7271888
高輝道24號 TEL: K-7179988

K LINE KINKAI

星馬綫
直航：星加坡．巴生港。

★寶榮丸 十二月十五日抵港 十六日開行
M.S. "HOSEI MARU" (VOY.14)
★此輪往庇能

成正丸 十二月廿一日抵港 廿二日開行
M.S. "SEISHO MARU" (VOY.131)

總代理：中央航業有限公司
CENTRAL MARITIME LTD.

入口船期表

今日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
桃源	TAO YUAN	午夜	曼谷	A18	緯利
福春	FUCHUN	上午7時	台灣	A17	大榮
柏林	BERLIN	上午3時	歐洲	A29	東亞
海利	HAI LIH	上午9時	台中	西區	永裕
協和興吉	KYOWA ORCHID	下午2時	馬尼拉	B11	怡和
利來馬得拉斯	NL MADRAS	上午6時	新西蘭	A10	太古
海皇明珠	NEP JADE	下午7時	美國	國際橋	港恒
軒利碧琪	HANNE BAKKE	下午3時	弗里曼特爾	現代橋	森那美
韓國元首	KOREAN WONIS ONE	下午1時	美國	國際橋	利洲
南泰王子	NANTAI PRINCE	下午1時	台灣	現代橋	欣洋
東江	TONG CHIANG	上午	高雄	油麻地	永裕
瑞克麥斯天津	RICKMERS TIANJIN	上午6時	歐洲	A15	捷成
邊拿芬	BENAVON	下午3時	歐洲	現代橋	邊行
卡比拿星	CARIBIC STAR	午夜	紅海	B	新興
長旺	EVER LIVING	午夜	新加坡	國際橋	利達
錦江	KEUMGANG GLORY	下午9時	釜山	A34	東宇
明春	MING CHUN	上午9時	台灣	A14	大榮
奧美士先鋒	OMEX PIONEER	上午3時	基隆	西區	日郵
柯華巴	AL WAJBA	上午8時	台灣	現代橋	怡和
勇鷹	KOTA EAGLE	上午11時	台灣	A	太古
開源	KAI YUEN	上午6時	廈門	油麻地	海豐
馬士基神戶	MAERSK KOBE	下午4時	日本	現代橋	馬士基
靈江	LING JIANG	上午7時	寧波	歐亞橋	招商局
馬蘭	MALAN	上午8.30	廣州	油麻地	招商局
海龍	HAI LONG	上午5時	基隆	西區	永裕
海洋光明	MARINE BRIGHT	上午8時	台灣	西區	永裕

明日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
藍鯊	BLUE SHARK	下午	釜山	西區	港興
依莉莎都	ELISA DYO	下午8時	新加坡	B	陸洋
渣華聖胡安	NL SAN JUAN		新加坡	A	渣華
通江	TONG JIANG		庇能	A	招商局
易津	TRADE RELISH	下午10時	天津	B	輝騰
華大	WADAI		新加坡	A	海運
新加坡歐利	SINGAPORE GLORY		釜山	B	東宇
福興二號	FOO HSING 2	上午	高雄	油麻地	永裕
拉麗約卡	LA RIOJA		基隆	A	太古
愛國者	SL. PATRIOT	下午	美國	海陸橋	海陸
光榮	NATIONAL PRIDE		馬尼拉	A	海豐
小石口	XIAOSHIKOU		澳洲	現代橋	遠運
枝江口	ZHI JIANG KOU		上海	現代橋	港運
金虎泉	JINHUQUAN	下午4時	青島	B	遠東
	KAP ARTJUKH	中午	新西蘭	B	華林
	ZHUD ZHUKOV	上午	澳洲	國際橋	華林
	MILD OCEAN	上午7時	上海	B	輝騰
	MING PLEASURE	下午7時	美國	國際橋	華海
	RIGEL	下午10時	日本	B	山下

＊　＊　＊　＊　＊　＊　＊　＊

（船名）	（西名）	（何處來）	（日期）	（公司）
莉屏	KHUD. REPIN	歐洲	十日	華林
美中弟	SIRICHAI BULAKUL	曼谷	十日	振盛行
翡翠	EMERALD	日本	十日	美邦
中華曾慶	ORT. EXPLORER	美國	十日	港郵
利樂	RAYA HAPPINESS	釜山	十日	新興
阿比奧拿	ATINUKE ABIOLA	巴西	十日	快航
扇和丸	SENWA MARU	日本	十日	海聯
福他馬尼拉	FROTAMANILA	新加坡	十日	豐利行
金華	KING HWA	高雄	十日	永裕
海恩	HAI IN	基隆	十日	永裕
長洋	EVER OCEAN	新加坡	十日	利達
先鋒	HYUNDAI PIONEER	美國	十日	太古
友誼七號	YOUYI 7	曼谷	十日	三寶
鱷魚解放	ALLIGATOR LIBERTY	美國	十日	大三
日京丸	HIDAKA MARU	美國	十日	中央
渣華安曼是福	NL. AMERSFOORT	新加坡	十日	渣華
美國勝利	AMERICAN SENATOR	日本	十日	怡和
東方迅航	SD ORIENT	馬尼拉	十日	寶隆
亞洲迅航	SD ASIA	基隆	十日	寶隆
金華	KING HWA	高雄	十日	永裕
天龍	TIAN LONG	天津	十日	輝騰
蘇麒	SUQI	南通	十日	華夏
永安	YONGAN	福州	十日	華運
晴川七號	QING CHUAN 7	武漢	十日	華運
日京丸	HIDAKA MARU	美國	十日	中央
依士柏林	ESPERANCE	日本	十日	太古
夏利遜總統	PRES. HARRISON	美國	十日	總統
海誠	OCEAN SINCERITY	釜山	十日	大阪
	DOOYANG BRAVE	釜山	十日	東宇
	GREAT FORTUNE	日本	十日	東宇
海皇綠玉	NEP BERYL	基隆	十日	港恒
明珠少尉	PEARL REEFER	星洲	十日	寶隆
立慈	UNI MORAL	台灣	十日	利達
江安	JIANGAN	南京	十日	招商局
易福	TRADE FORTUNE	青島	十日	華度
華昌	HUA CHANG	海口	十日	華運
于山	YUSHAN	江陰	十一	招商局
立山	LISHAN	天津	十一	招商局
通運	MILD TRAN	上海	十一	輝騰
海有	HAI YOU	台中	十一	永裕
寶莎	PULSAR	釜山	十一	東宇
龍江	LONG JIANG	上海	十一	輝騰
厚華	HUA WAH	天津	十一	華夏
新海華	NEW HAIHUA	上海	十一	華運
利邦力加	NIPPONICA	地中海	十一	天祥
長順	EVER ORDER	台灣	十一	利達
貴星	NOBLE STAR	日本	十一	日郵
娜斯馬士基	LARS MAERSK	新加坡	十一	馬士基
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	美國	十一	馬士基
士必金	SPECO KING	沙巴	十一	國光
利來格列	LELEIGRACHT	新西蘭	十一	捷迅
華利雅士	FAMILY ACE	高雄	十一	日郵
威勝	WILSON	沙巴	十一	國光
嘉發	JIAFA	廈門	十一	華運
麥堅納橋	MAKCINAC BRIDGE	美國	十一	川崎
呂宋	SD.LUZON	日本	十一	寶隆
金石	GAMZAT TSADASA	日本	十一	華林
東方首長	ORT. CHIEF	歐洲	十一	港郵
長華	EVER GIANT	美國	十一	利達
富山	TOYAMA	日本	十一	寶隆
天燕	TIAN YAN	天津	十一	輝騰
怡春	YI CHUN	台灣	十一	大榮
陶南七號	DONAM NO. 7	釜山	十一	港興
新加州	ZIM CALIFORNIA	美國	十一	新興
萬花朋	MAJAPAHIT	星洲	十一	太平
金亞麗莎	GOLD ALISA	基隆	十二	新興
力士星	REX STAR	釜山	十二	東發
韓國長壽	KOREAN CHANCE	歐洲	十二	朝陽
海昇	MARINE SHINE	曼谷	十二	永裕
邊拿芬	BENAVON	歐洲	十二	邊行
協和	KYOWA BREEZE	日本	十二	益高
蘇珊	NORASIA SUSAN	台灣	十二	歷信
松屋	SEKI NAGOYA	日本	十二	三利
海達	HAI DA	上海	十二	招商局
光榮之翼	GLORIOUS WING	日本	十二	山下
雲偏丸	ELBE MARU	美國	十二	海陸
海王	HAI WANG	高雄	十二	永裕
薩墨斯灣	SOMERS BAY	曼谷	十二	海陸
本州	SD.HONSHU	地中海	十二	寶隆
馬士基渥倫	MAERSK OAKLAND	新加坡	十二	馬士基
雪梨橋	HARBOUR BRIDGE	美國	十二	川崎
杜阿拉	CR.DOUALA	基隆	十二	中央
長準	EVER GRADE	台灣	十二	利達
捷成南陸	JEBSEN SOUTHLAND	新西蘭	十二	捷迅
渣華納索	NL. NASSAU	台灣	十三	渣華
彩虹	RAINBOW	釜山	十三	港興
天躍	TIAN YUE	天津	十三	輝騰
東方大使	ORT.AMBASSADOR	台灣	十三	港郵

出口船期表

今日出口輪船

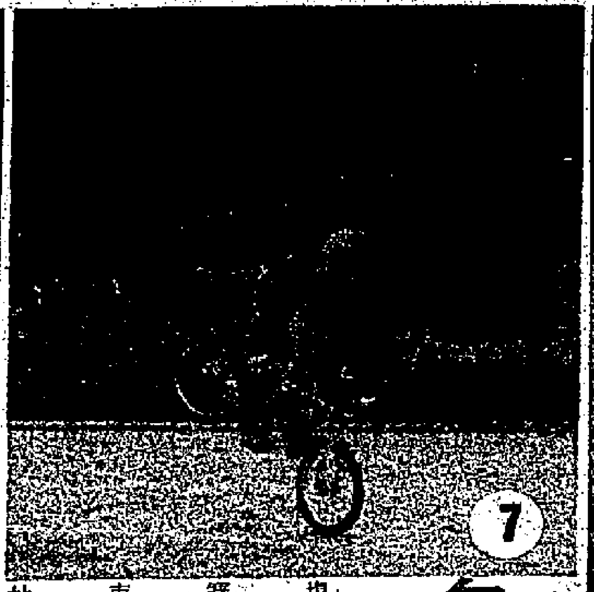
船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
世界之獅	WORLD LION	下夜	新加坡	海陸橋	海陸
紫色協和	KYOWA VIOLET	午夜	南太平洋島	B12	怡和
高華	GOWA	下午	日本	A13	港興
海和號	HAEWOO FRONTIER	下午	釜山	西區	怡和
眞富利	JENFREE	下午	馬尼拉	B19	港恒
萬里雅士	MERCURY ACE	上午	日本	黃埔橋	美邦
韓國元首	KOREAN WONIS ONE	下午	加州紐約	國際橋	利洲
倫敦橋	TOWER BRIDGE	上午4時	西北太平洋	現代橋	川崎
圓洲	YUEN CHAU	下午	加州	A21	香島
協和筑摩	CONCORD CHIKUMA	下午	地中海	A	大三
飛航雅士	CLIPPER ACE	下午	馬尼拉宿務	西區	日郵
美上美	BOONKRONG 2	下午	曼谷	A45	振盛行
馬蘭	MALAN	下午	海口	油麻地	招商局
南非瓦爾	VAAL	下午	南非	現代橋	怡和
冰川	HIKAWA 2	中午	洛杉磯	現代橋	日郵
錦江	KEUMGANG GLORY	下午	釜山	A34	東宇
神戶	KOBE	下午	新加坡	A37	山下
大同二號	TA TUNG	下午	高雄	油麻地	永裕
山盛	YS PROSPERITY	上午4時	阿拉伯灣	現代橋	山下
福春	FUCHUN	下午	高雄日本	A17	大榮
多沙灣	SANDY BAY	下午	曼谷	海陸橋	海陸
懷來河	HUAILAIHE	上午	澳洲	西區	華運
邊拿芬	BENAVON	午夜	高雄	現代橋	邊行
華佳	HUA JIA	上午5時	廈門	西區	明華
海洋光明	MARINE BRIGHT	下午	曼谷	西區	永裕
高山	GAOSHAN	下午	上海	B22	招商局
	MARINA HOPE	中午	黃埔	B14	海聯
風鷹	FINE EAGLE	下午5時	地中海	黃埔橋	港怡
平鄉城	PINGXIANGCHENG	中午	青島	國際橋	招商局
	ZHELI	下午	寧波	西區	招商局
明城	MING CHENG	下午	新加坡	西區	招商局
	CONCORD HAYATO	下午	地中海	A9	日郵
鼓浪嶼	GULANGYU	中午	廈門	深水埗	益豐

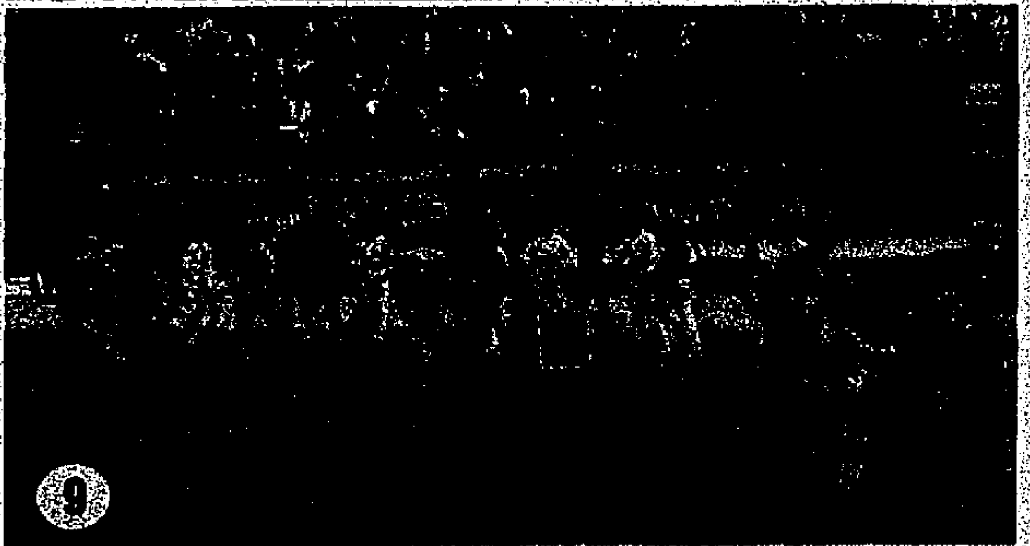
明日出口輪船

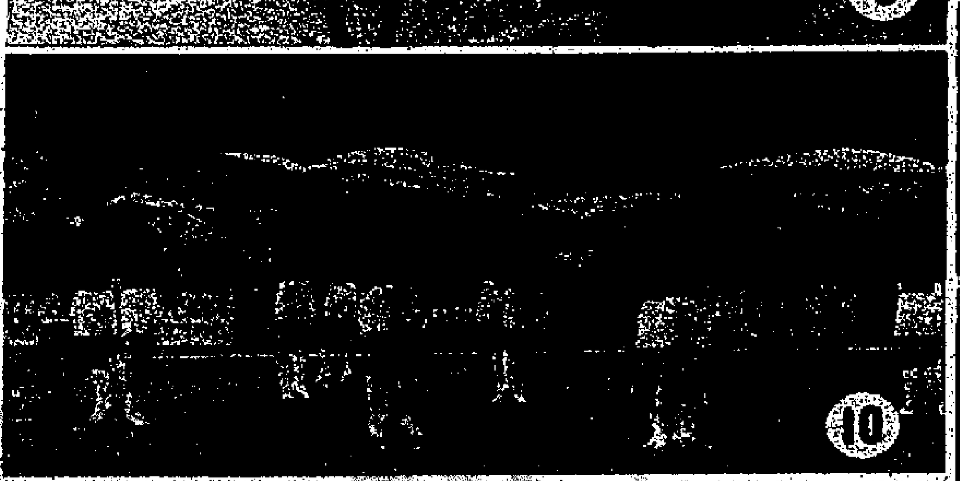
船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
長旺	EVER LIVING	上午	美國西岸	國際橋	利達
海皇翡翠	NEP. JADE	下午	美國東加拿大	國際橋	港恒
威德烈治	WIELDRECHT		加州	黃埔橋	偉特
奧美士先鋒	OMEX PIONEER	下午	地中海	現代橋	日郵
柯華巴	AL WAJBA	上午	阿拉伯灣	現代橋	怡和
新加坡歐利	SINGAPORE GLORY		雅加達新加坡巴生	B	東宇
天翔	SKY HOVER	下午	天津	現代橋	華運
南泰王子	NANTAI PRINCE		南非	黃埔橋	欣洋
卡比拿星	CARIBIC STAR	下午	地中海	B	新興
渣華馬德拉斯	NL MADRAS	下午	新西蘭	A10	太古
桃源	TAO YUAN	下午	高雄日本	A8	緯利
協和興吉	KYOWA ORCHID	上午	關島	B11	怡和
明光	MING GLORY		台灣	國際橋	華海
明春	MING CHUN	上午	高雄日本	A14	大榮
國家完整	NATIONAL INTEGRITY		加勒比海中南美	A26	川崎
東京丸	TOKYO MARU		西南太平洋紐約	現代橋	大三
東江	TONG CHIANG	下午	高雄	油麻地	永裕
軒利碧琪	HANNE BAKKE	上午	基隆	現代橋	森那美
興勝	HING SON	下午	曼谷	西區	珠江
勇鷹	KOTA EAGLE	下午	新加坡椰加達	A	太平
光榮	NATIONAL PRIDE		洛杉磯三藩市	A	海豐

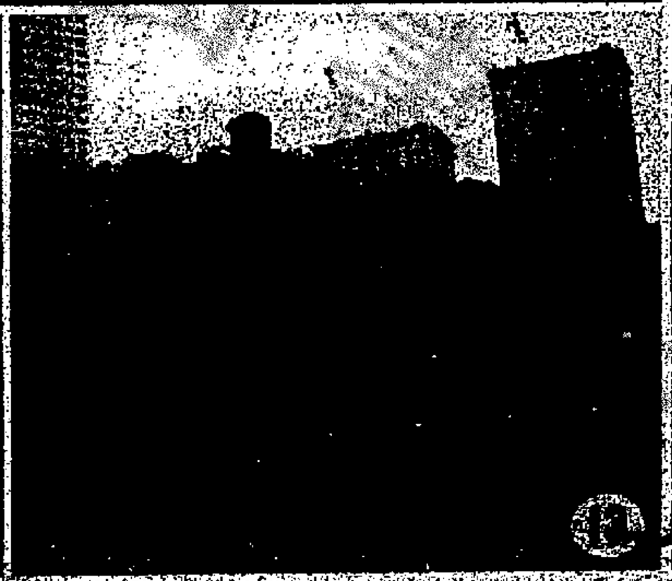
＊　＊　＊　＊　＊　＊　＊　＊

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
美洲綫				
渣華聖胡安	NL. SAN JUAN	巴拿馬加勒比海	十日	渣華
偉大	WADAI	中南美	十日	海運
夏里遜總統	PRES. HARRISON	西北太平洋紐約	十日	總統
日京丸	HIDAKA MARU	西北太平洋	十日	中央
韓國勝利	KOREAN SENATOR	美國	十日	怡和
先鋒	HYUNDAI PIONEER	西北太平洋	十日	太古
愛國者	SL. PATRIOT	西北太平洋紐約	十日	海陸
	HUI HE	紐約	十日	招商局
鱷魚解放	ALLIGATOR LIBERTY	紐約	十日	大三
渣華安曼是福	NL.AMERSFOORT	加勒比海	十一	渣華
福他馬尼拉	FORTA MANILA	南美	十一	豐利行
新加州	ZIM CALIFORNIA	洛杉磯紐約	十一	新興
長華	EVER GIANT	美國西岸	十一	利達
明榮	MING PLEASURE	洛杉磯紐約	十一	華海
娜斯馬士基	LARS MAERSK	加州紐約	十一	馬士基
雲偏丸	ELBE MARU	西北太平洋紐約	十二	海陸
馬士基渥倫	MAERSK OAKLAND	西北太平洋紐約	十二	馬士基
貴星	NOBLE STAR	智利	十二	日郵
渣華拿索	NL.NASSAU	南美	十三	渣華
歐洲綫				
美國勝利	AMERICANS ENATOR	歐洲	十日	怡和
長順	EVER ORDER	地中海	十一	利達
富山	TOYAMA	歐洲	十一	寶隆
呂宋	S.D. LUZON	地中海	十一	寶隆
韓國長壽	KOREAN CHANCE	歐洲	十二	朝陽
邊拿芬	BENAVON	歐洲	十二	邊行
知準	EVER GRADE	歐洲	十二	利達
諾蘇珊	NORASIA SUSAN	歐洲	十二	歷信
威利水星	VILLE DE MERCURE	地中海歐洲	十三	偉特
露倫	RUHLAND	歐洲	十三	東亞
澳洲綫				
金石	GAMZAT TSADASA	澳洲	十一	華林
利來格利	LELEIGRACHT	新西蘭	十一	捷迅
依士柏林	ESPERANSA	澳洲	十一	太古
捷成南陸	JEBSEN SOUTHLAND	新西蘭	十二	捷迅
風向	WINDWARD	弗里曼特爾	十五	川崎
印·巴·中東綫				
金亞麗莎	GOLD ALISA	科倫坡印度	十一	新興
海誠	OCEAN SINCERITY	阿拉伯灣	十一	大三
呂宋	S.D.LUZON	紅海	十一	寶隆
長順	EVER ORDER	遮打	十一	利達
施汪露	AL SWAMRUZ	吉大港加爾各答	十二	歷信
伊斯蘭堡	ISLAMA BAD	科倫坡卡拉奇	十二	東海
邊拿芬	BENAVON	遮打	十二	邊行
東南亞綫				
海皇綠玉	NEP. BERYL	新加坡	十日	港恒
藍鯊	BLUE SHARK	新加坡庇能	十日	港興
國偉	KUO WEI	曼谷	十日	緯利
海運	MARINE FORTUNER	曼谷	十一	永裕
馬士基關桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	十一	馬士基
陶南七號	DONAM NO. 7	馬尼拉	十一	港興
扇和丸	SENWA MARU	新加坡	十二	海聯
松屋	SEKI NAGOYA	新加坡巴生庇能	十二	三利
士必金	SPECO KING	沙巴山打根斗湖	十三	國光
薩墨斯灣	SOMERS BAY	曼谷	十三	海陸
協和	KYOWA BREEYE	新加坡巴生	十三	益高
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	新加坡	十三	福來
台灣·日本·釜山綫				
易津	TRADE RELISH	天津	十日	華運
翡翠	EMERALD	日本	十日	美邦
通運	MILD TRAN	上海	十日	輝騰
沙河	SHA HE	上海	十日	招商局
利樂	RAYA HAPPINESS	釜山	十一	新興
珍珠泉	ZHEN SHU QUAN	青島	十二	華夏
伊斯蘭堡	ISLAMABAD	日本	十二	東海
寶沙	PULSAR	釜山	十二	東宇
力士星	REX STAR	釜山	十二	東發
熊臣城	QUAN YUE CHENG	新港	十二	招商局
錦江	JINJIANG	上海	十二	[illegible]
天燕	TIAN YAN	天津	十二	[illegible]
華盈	HUA YING	張家港	十二	明華
非洲綫				
金愛莉莎	GOLD ALISA	西非	十二	新興
蘇珊	NORASIA SUSAN	西非	十二	歷信
柯阿拉	CR.DOUALA	西非	十二	[illegible]
信賴	ALS RELIANCE	南非	十三	[illegible]
閩海224	MIN HAI 224	泉州	十三	華閩









名人奧運音樂會

一個為香港女童軍籌募經費的「名人奧運音樂會」，日前在政府大球場舉行，節目內容相當豐富，在場二萬八千觀眾的喝采聲及哨子聲響遍整個會場。

①溫拿樂隊在台上獻唱首本名曲。

②至⑤及⑭、⑮：本港知名人仕在競技大賽中比賽情形。

⑥⑦：單車花式表演。

⑧⑪：娛樂界紅人譚詠麟和陳友分別乘坐名貴跑車出場。

⑨⑩：中學生表演絲帶舞及健康操。

⑫⑬「達明一派」二人樂隊的演出十分特別，是站在工程車的「吊臂台」上，更有數十名穿着滾軸溜冰鞋的青少年跟隨其後。

（本報記者關湘明攝）

北京市旅遊新景區

宣武區大觀園開放 紅樓夢實景現眼前

旅遊 黃賢

北京這個古老帝都，現存之歷史文物、遺址不勝枚數，要發展旅遊，總不能僅是「獨沾一味」，靠「老祖宗」遺留下來的「遺產」，因為始終會「坐食山崩」，何況無新不成舊，開發新旅遊點，自是當務之急。北京有關方面，近年在這方面確下了不少功夫，慕田峪新長城，房山縣之雲居祠（石經山）及市內之「大觀園」，便是新開發及創造的旅遊新景點。當中，「大觀園」更予港人有「熟口熟面」之感，難怪，因為大陸拍攝播映之「紅樓夢」長劇，有部份場景是在這裏拍的。

北京市「大觀園」，座落在宣武區，交通方便，在天安門廣場，終日亦有「個體戶」小巴專程前往，每位收費才不過兩元人民幣左右。入場票價，外賓五元，內地居民兩元。可能有遊客認為貴，筆者卻認為物有所值，事關這個「園」，不但將「紅樓夢」之「大觀園」全部再現，甚至是建造規格，均根據書中的描述，紅學家提供的意見，「忠於原著」建造起來的。無論是佈局，樓房的角度，一花一草，甚至動物，均與原著的「高矮肥瘦」，品種一樣，置身其中，亦可體驗到當年「劉佬佬入大觀園」為何團團轉。此園實在太大了！

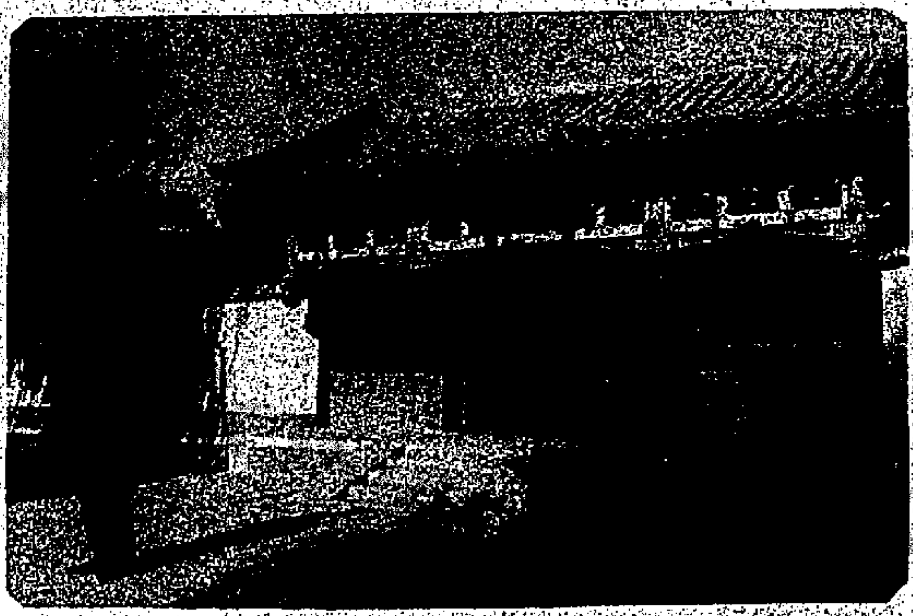
「大觀園」遊區，是由書中的主要四十多個景組成，一應家具，俱是採用彷清代傢俬，陳設亦根據原著。怡和園內，更有賈寶玉在看晴雯撕扇的人像，維肖維妙。遊覽過這個「復古」園林，直感到展示了「北方園林的富麗雄厚，南方園林之精華」之說非虛。美中不足的是，這個新旅遊點，座落在工業區，站在園內，處處見到園外處處高聳入雲的烟囪，一如在香港的宋城內，可見到山上公路汽車奔馳那樣，認真大煞風景。

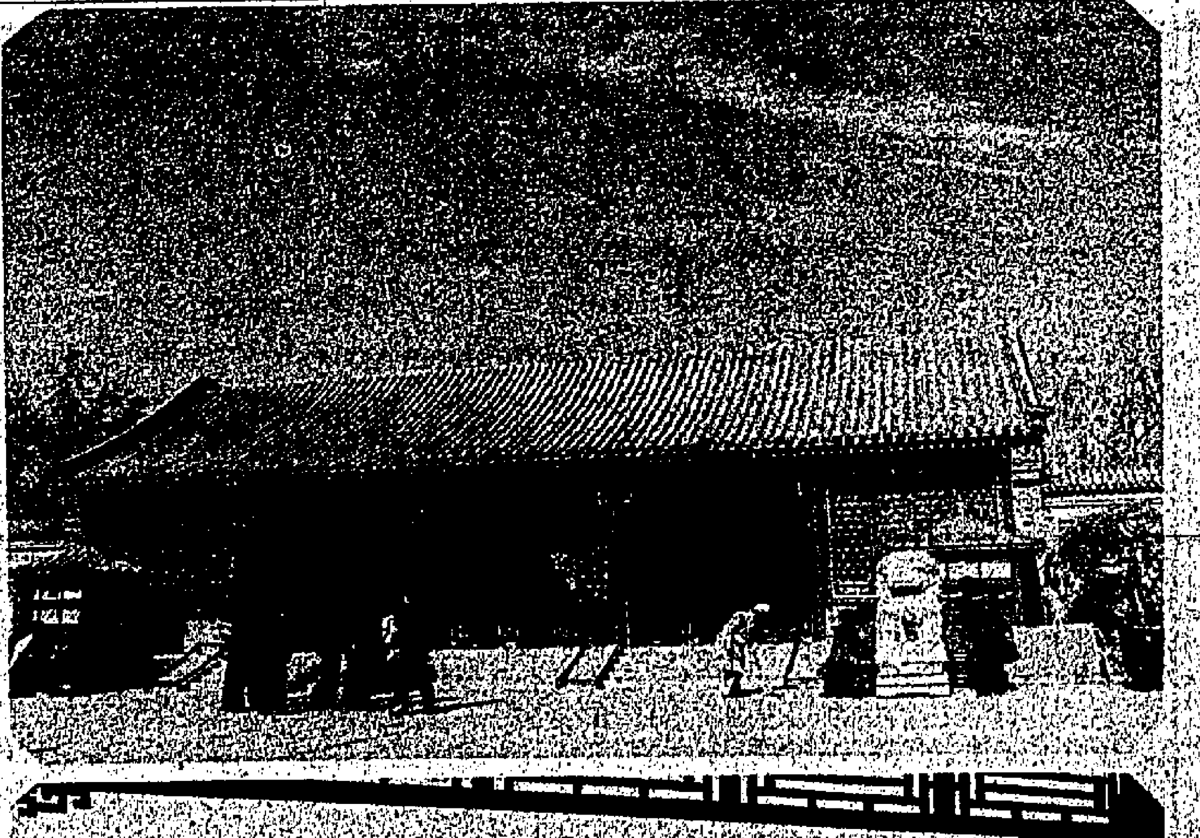
為了跟遊客興趣而設，「大觀園」內還設有酒舖、茶寮、小賣部。所賣的商品，俱是「紅樓夢」描述賈府中人日常所吃所用的。有些糕點，更特別寫明是「老祖宗」食品，賈寶玉喜愛的糕點。其中，更有一套共五盒的糕點，是當年賈府中人之普遍食品。這套糕點，售價為十二元人民幣，好吃與否？見仁見智。

「大觀園」遊點現時仍在發展中。根據此園之管理委員會副主任王清風向筆者介紹，不久將來，此園的外圍，將會興建一幢三層高的，古色古香之「大觀園飯店」，更會興建一條有如琉璃廠一樣，古建築立於兩旁的古代街道。明年北京市舉辦國際旅遊年，該園更會搞些表演。例如按照書中描述，搞一個「賈迎春回府」的大型節目，將有近百人穿上古裝，演出這一節「戲」，肯定更受遊客歡迎。

根據該園現在的計劃，「大鑼大鼓古裝」表演，於明年春節之正月初一至十五，每天上、下午各演一場；新曆三、四月，每逢星期六上午演出一場。屆時如到北京遊覽，切不可錯過這個古裝節目。

·司徒傲·





登泰山快緩應有序

古籍有云：「人固有一死，或重于泰山，或輕于鴻毛。」由此可見，泰山自古便被認為是高大，莊重的象徵；而旅者遊經泰安時，又怎可以「有眼不識泰山」，不前往拜訪這「五嶽之尊」呢！

東嶽泰山，座落在山東省中部，海拔一千五百廿四米，次於華山和恒山，高度居五嶽第三位。然因位處中原，平地拔起，予人高聳宏偉感覺，故在中國名山中獨負盛名。筆者為一睹東嶽雄姿，遂於晨光曦微之際，從山麓的招待所住處，徒步朝登岱的起點「岱宗坊」而去，仰視泰山，凌駕騰雲霧之上，只覺「五嶽獨宗」氣勢磅礡。

泰山共有三度「天門」，分別為一天門，二天門（又名中天門）及三天門（又名南天門）。其中以一天門的路程最易走，因平地多而梯級少。經過紅門宮，乍見石壁上刻有「虫二」兩字，令人摸不着頭腦，經當地人解釋，始知這是取自「風月」兩字之心而成，意謂泰山景緻「風月無邊」。

沿途上，石刻、碑文、記載、對聯比比皆是，不過，其中最特別的，要算是經石峪（曬經石）。在大過一畝的石坪上，以隸書刻上千多字的「金剛經」，每個字大約一尺半，這篇經文的氣勢，不難想見。至於寫於甚麼時候，及出自何人手筆，則仍待考證。

遊者抵達中天門時，應在這處的亭子，茶水站，小食部及飯館休息過膳，因為稍後將會「有排挨」！從萬松山至南天門的一段山路，既長且峭，是泰山全程最要命的一段，稱作「十八盤」。仰視最捷石級，舉步上……「慢十八盤」，接着「不快不慢十八盤」，好不容易捱完了，再仰首，只見一條更陡挺，看不見盡頭的「緊十八盤」。當踏完這千六級壯舉後，脚也軟了！突然聽到一位老伯說：「同志，走這段路應盡量慢走，避免讓身上流汗，慎防登上南天門後被冷風『吹而感冒』。」這經驗之談也並非全無理由，謝過老伯，步伐開始放緩。

不久，終於登臨泰山之巔——玉皇頂。環視羣峯俯首，雲霧飄繞，頓覺自身超然絕世。在頂峯不遠處，有一「第五招待所」，主要是方便觀日出的遊者投宿。本來筆者也想趁此機會觀賞美妙的日出，可惜翌日起床，已是曙光片片，與日緣慳一面。

過去，人們把登泰山比作「登天」；然現在，從中天門往下，已修築了盤山公路。及由中天門至岱頂架設空中電纜車，故此人們真可以「一步登天」了。

·王珏·

縱橫聞見

青島聞一多故居 樓高兩層甚寬敞

聞一多是我所認識的近代現代作家中，除了魯迅之外最敬仰的一位。我敬仰他的文學成就，更敬仰他不畏權勢，膽敢揭露當權派的醜惡事實，並招致殺身之禍。因此他是優秀的知識分子的典範。加上香港的高級中學國文課程還有他的兩首新詩：「也許」及「靜夜」，初級中學國文課程又有朱自清的「中國學術的大損失——悼聞一多先生」；因此我於夏日前往青島旅遊時，立志訪尋他的遺址。

聞一多在青島的遺址，主要是他的故居，在市南山東海洋學院之內。此故居又名「一多樓」，是一九三○年他應邀担任青島大學文學院院長兼中文系主任時的居所。

山東海洋學院佔地相當大，如果從大門進去，要走較遠及較曲折的路，才到達聞一多故居。起初我不知道，便這樣走；遊覽完畢，我從紅島路的小門離開後，便是有公共汽車行走的大路。因此前往遊覽故居，最好從這門進入。故居在學院內招待所旁邊，黃色磚牆，橙色屋頂，上有烟囪，頗寬大，分兩層。聽說屋內有聞一多的生平事迹展覽，但不見開放，殊為可惜！附近有一堆泥頭垃圾，最煞風景！屋旁新建的白色塑像連紀念碑石，高大厚重。上面是聞一多半身像，戴眼鏡，頭向下沉思。下座的正面注明姓名與生卒年份，更有石塑花圈；背面則是他弟子臧克家撰寫的碑文：「傑出的詩人、學者、人民英雄聞一多先生，一九三零年，受聘國立青島大學，任文學院長兼中文系主任。講授歷代詩選，唐詩，英國詩等課程。態度親切民主，既富有學術家豐度，又充滿濃郁詩情，受到崇敬與熱愛。先生愛國愛民，埋頭學術研究，從唐詩入手，決心為衰頹之中華民族，尋求一個起死回生之文化良方。先生在校，為時僅二年，春風化雨，為國育材。瞻望故居，回憶先生當年居于斯，工作于斯，懷念之情曷可遏止？爰將所居，命名『一多樓』，略事陳設，依稀舊容，並于庭院立石誌之，以為永念。俾來瞻仰之中外人士，緬懷先生高風亮節而有所取法焉。先生生平事績，昭昭然在人耳目，茲不贅。」下面除了臧克家署名外，還有兩行字：「山東海洋學院師生員工一九八四年三月立。」

如果有充裕時間，在故居面前閱讀這位傑出人物的生平事迹、作品甚至後人的研究著作，我相信一定容易入腦，而且很有意義。

·吳汝寧·

大話北遊

這一回 有實力 破堅冰 曲亦拗番直 務求旅業興

北京市將在明年舉行「國際旅遊年」，[illegible]

神州遨遊 逢星期二刊出

批頂山下

喝茶狂想曲

雨平

假日,老王一早起床與妻兒往喝茶。在門口剛好碰上隔壁的老陳和太太,便打個招呼:

「去飲茶?」

「是呀!」老陳說。

「介紹你們一間甚具派頭的新酒家吧。」「是不是裝修成大郵輪模樣的那一間?」

「不錯。」「我們打算去試一試。」

「但如果你們怕暈船浪的,先吃一顆暈浪丸才好。不過挺刺激的。」

「是嗎?愈刺激愈好。」陳太太說:「你們也去嗎?」

這時升降機已到,各人陸續走進升降機,老王說:「不,我們今次要試另一間,也許會更刺激呢。」「更刺激?在那裏?」「那是新開張的,你們先別試那間大郵輪的酒樓,我們一起去試一試吧。」

走出升降機,老王對老陳說:「生意愈來愈難做,若不要點花樣,恐怕一個月便要關門。」

來到酒樓前。老陳說這酒樓的外貌像飛機。老王却不以為然:「是穿梭機。據說老板特別請專家來設計的,使它看來更有真實感。」「這真夠新奇。」

酒樓正有一條人龍在排隊等位。「等便等吧,香港人都已習慣了,何況還有新鮮事物。」老王說。

他們足足花了一小時又三十五分才等到座位。剛從座位起來,侍應生便截住他們,說:

「且慢,身上有什麼東西都要放好,你們抓緊才好走路。」否則飛走了我們是不負責的。沿路都有扶手,但覺腳下輕飄飄的,像是未站穩似的。兩家人依然前行,放眼前望,四週的人都像飄浮在半空中,即使雙腳不移動,也像在走路般。

各人既驚且喜。侍應生帶領他們到座位,又吩咐說:「緊綁安全帶,不可隨便離座。」

「要上洗手間怎麼辦?」

「這裏不設洗手間的,都是為了顧客的安全着想,免得你們到外處走。」侍應生說完便走開給他們沖茶。

老王的一雙兒女在座位上顯得異常興奮。

侍應生這時又走來,說:

「抓緊茶杯,不然要飛走了。」

「蝦餃!燒賣!」賣點心的人來了,穿着太空裝。

老王各要兩籠,賣點心的人把四籠點心從半空飛來。

「這是什麼?像牙膏一樣!」老陳大叫。

那人說:「是太空食物。」

「這麼神珍怎會飽?」

「太空人都是吃這些。」

・無所不談・

保障市民

嘉志

常見的醫藥廣告,總是誇張療效。每一類藥品,必形容為某些疾病的剋星。當然,輕微頭痛發燒,傷風咳嗽,一般成藥無疑有其療效。但有些複雜的病症,醫學上尚未有醫治良方,而某些成藥常說百發百中,藥到病除,被形容得極為神奇。每見病者用之,大都不見效。

政府現有意立例管制醫藥廣告,可能是針對某類過於誇張宣傳,而療效有疑問的中藥,對保障市民的健康,有相當意義的。

但是如何修訂,在字眼的解說及執行技術方面,也應照顧到現行的、已為市民經驗證明有效的成藥,不要妨礙其繼續流行。但據新聞報導,修例却有矯枉過正之嫌,引起藥商的反對。

京華感舊錄

梁實秋懷念清華園(下)

周簡段

清華的學生們讀書相當認真,尤其是圖書館裏,總是座無虛席,為了使學生免於成為「小老頭子」,學校很重視體育活動,每到下午四時至五時為強迫運動時間,到時,圖書館與課堂、自修室全部上鎖,只有體育場與體育館開着,促使大家去運動。

清華體育館在當時是第一流的,梁實秋也曾在那裏練習過跳木馬、攀槓子、翻觔斗、爬繩子、「張飛賣肉」等,但他就是不肯下游泳池。據說,第一,他怕水涼;第二,他怕不小心難免會喝一口。所以,據他回憶,臨到畢業之日,游泳考試不及格者僅有兩個人,一個是趙敏恆,一個就是梁氏。

清華體育比賽活動也非常多,在校際比賽甚至全國運動會上,也會出過不少風頭。而有一些擅長運動的學生,往往成為特殊人物。如果他們是參加某一種運動,就可以在特設的小食堂去吃飯,其名曰「訓練桌」,有人則稱之為「雅座」。清華學生本來就吃得不錯,平時八菜一湯或四盤五碗,而「雅座」之中則有牛奶和更多的肉類和雞蛋。據說非如此則訓練不出為校爭光的運動員來。

據梁氏回憶,有一年上海南洋大學足球隊北征,清華英勇迎戰,南洋當時號稱南方各大學足球之王,清華則為北方之強,賽球那天北風凛冽,嚴寒刺骨,結果清華大勝,全校歡騰。清華的籃球也不弱,對手僅北師大與天津的南開可比。年年互相邀賽,各有勝負。梁氏雖非校隊,據自稱,也踢破過兩雙球鞋,打破過幾度網拍。

在臨近畢業那一年,同學住進有暖氣和現代化淋浴設備的大樓。那一年功課不緊張,但心情愉快。梁氏還與吳景超、顧毓琇合作主持清華周刊的編務,常常秉燭不眠但樂而不疲。

但究竟因即將離校園、師長、同學分手,心中難免依依之情。據梁氏回憶,他當時「每周進城,有時策驢經大鐘寺趨西直門,蹄聲得得,黃塵滾滾,趕腳的跟在後面跑,氣休休然;多半是坐人力車,荒原古道,老樹垂楊,也是難得的感受。途經海甸少不得要停下,在仁和酒店)買幾兩『蓮花白』或桂花露,再順路買幾簍醬瓜醬菜,或是一匣甜絲薄脆,歸家共享。」梁先生對清華,對古都感情之深,是令人心顫的。十一月初,台胞可回大陸探親了,恰於此時,梁先生作古,我為梁氏作三日哭。

海隅小品

曼谷蛇園看蛇鞭

王方

我是在廣州郊區小鎮長大的,當然見過不少蛇,而且在少年時代,膽子也很大,見蛇就打,其中打死過的就有青竹蛇與飯鏟頭。可以這樣說,幾十年來見過不少蛇,也吃過不少蛇,却沒有見過蛇鞭,這次遊泰國,却給我開了一次眼界,見到了活生生的蛇鞭。

生的蛇鞭與乾蛇鞭。

遊程之中,有一個旅遊點是曼谷附近的蛇園,全名是「泰國曼谷蛇研究中心」,那是東南亞最著名的,園內飼有逾百種奇毒無比的各類毒蛇。在參觀過程中還看到了兩場表演,其一是專家即場表演捉毒蛇的技巧,其二就是蛇鼠生死戰。

表演捉蛇技巧,是由一位專家走進一個蛇籠內,這個蛇籠有一百多呎,內中飼養數十條毒蛇,專家進入蛇籠之中,撩撥這些毒蛇,當撩撥到牠發惡時,手一伸,即手到擒來,拿牠的三寸上。專家讓毒蛇開口,露出牠的毒牙,然後又把牠的生殖器擠出來。那是一條雄蛇,露出的是開叉的一條蛇鞭。

另一場蛇鼠生死戰,是在食堂進行的。這個地方放有鼠籠,也放有蛇籠,而且還有蛇湯賣。它不像我們在香港吃的那些蛇羹,有很多配料的,而是用幾種中國藥材與蛇肉一齊煲湯,每碗售價二百銖,即六十多元。

蛇鼠大戰就在食堂中央進行,那不是我常見的那種老鼠,那是一種不怕蛇毒的鼬鼠,不論毒蛇怎樣咬牠,牠都不會中毒,而牠咬毒蛇時,毒蛇却會發軟。鼬鼠俗名黃鼠狼,毛黃褐色,遇上強敵,會由肛門分泌臭液自衛,常常捕食家禽如雞等。

在這裏,還可以購蛇生劏,飲蛇血,食蛇膽。可惜我們兩團團友,都無嗜蛇之人,只幫襯飲蛇湯,却無人飲蛇血與食蛇膽,所以,那條蛇捉了出來,又放入籠去。

這個蛇園,還售賣一些毒蛇製品,如長壽液、風濕丸、蛇鞭丸、蛇膽、蛇粉、蛇油、解毒丸等。當我們看完捉蛇表演,進入一間屋內,蛇園職工會進行介紹,並推銷這些蛇藥。那條乾蛇鞭就是在這時拿給遊客看的,牠不但分叉,而且像虎鞭一樣是有刺的。

香・江・近・事

聯繫匯率再受考驗

木人

美元一再在國際貨幣市場下挫,兌換各種貨幣屢創新低點,而最令人担憂疑慮是港元與之掛鈎,聯繫匯率是否能一直維持,或者是否有任何改變,都是我們的大商家、小市民所關心的。

有些經濟學者認為,美元下跌對港貨出口美國並無影響,但出口往歐洲與日本則較為有利,另方面原料價格會因美元價格下跌而提高,影響可能會抵銷匯率上的利弊兩種因素。

但由於國際美元最近兩年多持續下跌,對日元跌幅達百分之五十,對西德馬克跌幅亦逾四成,在聯繫匯率制度下,港元被美元大幅拖低,因此引發了很多問題,市民產生了很大的担憂。

但同時工業界人士多認為目前本港經濟處於種種不利的情況下,聯繫匯率更不應有任何改變,否則本港出口貨品將會受嚴重打擊。

日來,由於美國之無具體行動來支持美元,估計在全球極度看淡美元情緒下,將令美元續向下走,是歷來最低。從本港外匯價格看,港元兌美元多在官定匯價七點八之下,反映海外熱錢流入的本港資金仍未退出,而市場更頻頻傳出銀行公會再度減息,以令這些投機港元兌美元升值的資金退出,並不令人感到意外。

事實上港府官員已多次重申強調不改變聯繫匯率,且甚至不惜利用負利率無法去阻截大量投機性的資金流入。

這明確反映了港元與美元的聯繫匯率已經令人產生疑慮,在這個重要關頭,毫無選擇,要一直掛下去,但政府如何紓解市民市中困擾,那是問題所在。

實驗室戰爭

夏易

四十九・快樂種類

不能否認,跟穆亞一家在一起是快樂的。

但是,「快樂」這種事體,却有不同風味之分。這個人喜歡這種風味的快樂,另一個人却喜歡另一種風味的快樂。

甚至會有這種情況,這個人陶醉於這種風味的快樂,另一個人不但不想分享,甚至大不以為然,覺得人家快樂得莫名其妙,并在心中批評:「這有什麼值得快樂的呢?」有時,還不只在心中批評,還非把自己的不滿說出來不可,似乎說出來才感痛快。

總之,看見彭美拉那麼陶醉於穆亞一家的家庭樂,霍華心中是不以為然的,雖然程度并不嚴重,雖然為了要適應彭美拉,霍華已經盡量使自己去體驗這種快樂。

霍華的努力并沒有白費,他這樣做,的確使彭美拉對他多添了一點不自覺的好感。能獲得那麼一點點的小收穫,對霍華來說,便是他正在追求的一種快樂。

對啦,他把參加穆亞一家的歡樂,當作一種手段,依靠這種手段,他於是從彭美拉身上,取得了成果。雖然這成果極其微小。

其實,穆亞一家人也并不是常常都會那樣地盡情歡樂的。雖然平日,他們也都習慣了享受家常的快樂。但那些家常的快樂,與這些盡情的歡樂,有如家常膳食與歡客筵席之不同。他們是把彭美拉當作嘉賓,霍華麼,他們也歡迎。於是,同樣的歌,同樣的舞,有了感情的「烹調術」一般的魔力,就立刻顯得色彩繽紛,使他們自己,都顯得像享受華筵美食了。

高空的繁星,也彷彿在遠處參加華筵了,和風就更俏皮,時時在他們的歡樂中穿來插去。夜,一點兒沒有黑暗味,反之,却可以增加歡樂的深度,叫人覺得歡樂無盡,似乎未發揮的歡樂、深藏的歡樂,還多着呢!

彭美拉已經能唱他們的歌了,她參加了唱之後,穆亞一家也更快樂了。

彭美拉用手勢招呼霍華,叫他也一起唱,但霍華唱不出來。

詩與畫

露宿

天寒地凍,多少層爛大紙盒成為露宿地藏身之所,亦一景也。正是:

此盒聊成我睡房
雖然狹窄亦無妨
擋風擋雨雖難足
聊勝於無派用場

……半個詩人……

春霧深深

高旅

二六三

我說不吃,看看孫明和老陳睡的碌架床,一上二下,棉被也沒疊,都堆作一團,還有髒衣服,也塞在床角裏,好像死了人,像媽媽死了之後,我回到房裏,見床上一團糟,現在也有這種感覺,突然想起了要安慰陳大哥的話,說:

「遞出境沒關係的,陳大哥,你放心好了。」

「總要吃點苦頭。」陳大哥在裏面說。

「吃點苦頭不要緊,下次還可以偷渡過來的。」我說。

「我也這樣說。」陳大哥冷冷地說:「要靠他們的運氣。你有五千塊錢,在孫明身上,給了你沒有?」

我吃了一驚,這件事孫明提起過,但是沒有給我。我說:

「不一定在他身上,他有箱子沒有?」

「有個小箱子,你去看看。」陳大哥說。

我就去翻。小箱子沒有鎖,裏面是空的,還有兩顆子彈,我收在袋裏。連床都翻了,不見有錢。又翻老陳的箱子和床,同樣沒有什麼東西。真是「無產階級」。他們只一個人,光光的什麼也沒有,也許陳大哥吞了,或者像上次一樣,其實還沒有分,仍在他身上,可是我不敢說。

「呂東的一份呢?」

「當天就給他了。」陳大哥說:「可以問呂東,呂東沒給查到吧?」

「沒有。」

「那你可以去問一問。」

我不再說話了。陳大哥在廚房裏一邊炒菜,一邊答話,頭也不回。這時他端出菜來,放在桌子上,又說:

「在這裏吃飯吧。」

我對陳大哥很不滿,對於孫明和老陳給遞解出境,好像一點也不惋惜,也不緊張,正要想走,有人拍門,還在叫:

「陳師父,是我!」

「門沒閂上,推進來就是了。」陳大哥說。

門推開時,一個六十來歲的矮個子走了進來,頭髮花白,穿一件黑色的毛線衣,結結實實的,見了我便眼睜睜地望着,很不客氣地問:

「這位姑娘是誰?」

「哦!孫明的朋友,她也有份,沒關係的。」老陳又轉頭來對我說:

「他就是老李,好朋友。」

聽說是老李,我就不走了,不知他們有什麼話說。老李說:

「陳師父,你不要誤會,一枝爛鬼仔,有什麼要緊?老朋友的交情才是錢買不到的。問總是要問一問,你也該會覺得可惜。」

窗外

西德保健器 按摩除疲勞

・赤松・

經過整天的工作後,身軀也變得疲累辛勞,在這個時候,當然希望有人為你按摩一番,帶來舒適的享受。

西德一間健康器具用品廠,便出產了一種簡便的按摩工具,這件名為「保健樂」舒適保健器,具有多種按摩用途,操作十分簡單方便,對於血液循環,治療腳部及背部酸痛頗見功效,於數分鐘內,便可達到意想不到的全消的感受了。

除此之外,這件按摩工具體積細小,收藏方便,實為一件居室的舒適享受用品,無論任何人士都適合使用,而這個舒適保健器堪稱是家中的私人按摩專家。

情網集

生一次仔和兩次後果 對體型影響不會太大

葉玲女士主持　為君解結信箱

梁讀友:

妳告訴我:最近為了股票,把過去兩年來積蓄蝕清了,因而心灰意冷,且感到一切已無興趣。信中,也問我:今後應否再去做事?

我認為:人生得失是難免的,這次之失,可能令妳今後不再失。因為,這是教訓,也是一般所謂的人生經驗。

人生的過程中,誰能不失?所以,才有人老精之句,所謂長一歲多一經驗,股票也是投資之一,亦即生意經,做生意是無必賺之理,凡事講求經驗,今後,妳對股票就有了深刻經驗了。

既然是家庭主婦了,不再做事也無問題,何況,妳已有一女,如果家庭一切都交給工人,等於,家庭中就缺少了親情了。

例如:照料女兒及丈夫之事,大部份由工人去做,依妳信中所述:妳做事,無非亦祇是月入三千多。

這個數字,對妳來說不那麼重要了。正如妳信中所話:丈夫每月給妳的零用錢已有二千元,如果妳再去做事,還好意思拿丈夫的零用錢嗎?

何況,多數丈夫是不喜歡太太外出做事的。男子的心理,對自己太太總是自私的,多數男子是不希望自己太太有其他異性接觸的,相信妳的丈夫不會是特別量大之人。

在信中,妳還問我:已有一女,她已八歲了,再生是否時候?

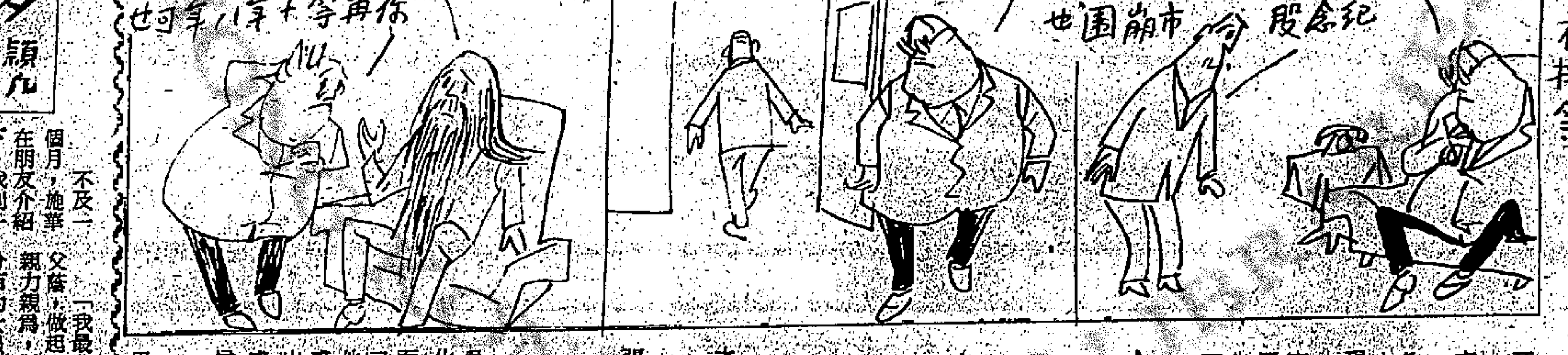
我的答覆是:如果真要追,還是時候,女人要生仔,應趁年輕時去生,年輕時,一切復原快,也能支持一切,懷孕到底是辛苦的,生仔時到底痛苦和心驚驚的。

年青時對這些,是易於承受。

至於信中問:再多生一個子女,對身型的破壞力如何?此點,妳自己也可解答了,到因妳已生過一次。

其實,生仔對女性來話,當然會影響體型。但,問題不大,如產後能注意飲食及運動,體型是可以保持的。

萬家



牛公主傳

有排等　芒子

梧桐月

朱秀娟

不久,在咖啡與西點的香氣裏,董主經理的坐上會議桌上,徐經理何經理也帶着資料加入會議。

副總經理諸雯看着會議在進行,禁不住有點沾沾自喜,她靜靜的坐在自己的辦公桌前,暗暗的盤算着心事。

她覺得!她現在的工作可算是得心應手了,與其說她在有效的執行命令,不如說她已暗暗操縱了整個公司活動的節奏,現在她守着的是電話錄筒,她要用她的智慧,來確定那個電話要值得去打擾會議。

從她偶爾的留心傾聽下,她知道會議上正在討論着各廠的產品和價錢,印尼客人的意思,他們只建議產品的好壞,但要「新亞」負其總其成的責任。

副總經理看着總經理和董事長,顯然的他接到了一個大訂單,現在該輪到董事長和總經理代表「新亞」出面負責了。

董事長沉默地抽了一會烟,兩眼注視着他一口一口接連吐出的烟霧,用他經驗充足的腦筋作密切的思慮。

他終於捏滅了香烟,換了個坐姿。

「我們一步步的來討論,首先是品質和價格,然後是付款和交貨方式,然後才是那些工廠生產,那家公司負責,如果一定要我們負責,我們理應做到,至於怎麼樣達到責任的途徑,還得仔細研究考慮,主要的各位已相信我們確實俱備生產能力。」

大家同意這個說法,品質價格談不攏,其他的都是多餘的。

「鈴!」

電話只響了一聲,諸雯很快的拿起聽筒。

「找副總理!」是謝先生。

諸雯向會議桌看了看,大家的眼光全集中在董事長身上。

「副總經理電話。」諸雯輕輕的叫了一聲。

副總經理走過來,接過諸雯手裏的電話了。

「老李!偏勞了!」副總經理笑着。

諸雯把自己的紙筆推到副總經理面前,抽身到大辦公廳關照小妹添茶。

「諸小姐。」小馬在櫃台內叫着。

「小馬。」諸雯走了過去。

「他們在開會呀!」馬月華笑得好高興的。

「是的,他們一開會,你們總經理鬆點了下來。」

「不曉得甚麼時候才開得完。」月華看了看手錶:「還有一小時就下班了。」

「不知道。」(七一)

勾奇錄

預防假死的棺材(上)

・福臨・

人生在這個世界上,總有一天要死的。人死之後葬儀怎麼辦?金木水火土,都用上過了。埃及法老建金字塔,中國皇帝造地下宮,看來人死後的文章是做不完的。

因為近世發現有假死,為了讓假死的人能夠有可能起死回生獲得第二次生命,不知有多少人為之絞盡腦汁。最近閱讀報紙,外國又出現了一種科學的新型葬儀赫然出現眼前,這一「新招」是頗有意思的,說的是南美巴西,一家殯儀社最近「推出」一種高貴棺材,每具售價三萬五千美元,據說這種棺材的特點十分「先進」,這是為了「萬一被埋葬時實際上仍未死的人設計的。」

所謂假死,是近代出現的新聞,據說電擊、溺水、車禍以及心臟病人的突然死亡中有不少是假死者。有這麼的一則笑話,有人因交通事故「死亡」,醫生證明他心跳和呼吸已經停止。到殮屍時,因為他的個子太高,想勉強把他塞進棺材,用鋸子猛敲他的腳跟,沒想到死屍竟「哎呀」大叫,把作嚇得奪路狂奔。據說六十年代在越南的戰死者被裝進棺材運回美國,當親人開棺看屍時,發現有的死屍咬着手指或衣服,有的側身而臥,說明這些「死者」並未真死,有的曾經在棺材裏「復甦後再」死了。

雨夜

・信華萱・

八・她氣惱極了

只有最密切的朋友才有她的直綫電話號碼。

「你說沒有空。」

張帼寶聽了,面色一沉,便把電話放下。

張帼寶這個女強人,平日是喜怒不形於色了,別人很難從她的面色看得出她內心的情感變化,「一個要應付四方八面的人,是善于隱藏自己的真正感情的,但當他或她獨處的時候,其感情也便很自然地流露出來了。人畢竟是有情感的動物,在獨處的時候,她便不需要掩飾了。

這個電話,可知是男朋友撥來的,大抵本來已約好了的,突然說因事不能來,這使張帼寶聽了,心中有氣,也便難以掩飾她的真感情。她是一個獨女,家中有錢,她承繼了爸爸的事業,而且發揚光大,她常以女強人自許,只有別人遷就她,從來便很少會遷就別人,男朋友答應了約會,突然要改期,這使她覺得不是味道,大大傷了她的自尊心。她是一個年紀不輕的女人,真實年齡,可不止三十,到了這年紀還找不到配偶,時光如駛,轉眼便是一年,她如何不心焦,可是這等事又如何能說得出口,因此當她找到了男朋友時,便想狠狠的捉着他,不讓他溜走,縱然這個人,不全合她的條件,但只有六七成,也便算了。

她放下了電話筒,這是直接綫的,剛放下,秘書已把一個談生意的電話接了過來。

張帼寶是寂寞的,剛才她問王瑞文家庭狀況可有變化,這似是閒聊,其實她是想知道王瑞文的生活情況,她知道王瑞文還未結婚,她覺得這個人倒也不錯,平時,她對王瑞文已有點留意,王瑞文是一個老實人,聰明不外露,學問好,對于工作很負責,張帼寶剛受了男朋友的氣,便又想到王瑞文來,難道自己除了那人之外,便找不到別的男人陪自己吃晚飯。她要向那男朋友報復。這種報復心理,男女都有,一時失意,便把感情轉了方向。

經理要與職員一起進晚餐,這本來是很平常的事,只是單對單的,便有點不平常了,但張帼寶正在失意,也不管了。

夢醫

穎凡

不及一個月,施華在朋友介紹下,找到一份新工作,是當一家運輸公司的雜務主管。

公司規模不俗,老板馬大良,白手興家,忠厚篤實,年過花甲。公司裏的大小事情,都交由獨生女兒蘇珊主理。

施華上了班才三個星期,已對蘇珊讚不絕口。

「金枝玉葉,果然氣派不凡,蘇珊花錢嘛,連眼也不眨一下,女人這樣豪氣,真是少見哩!」

「講樣貌,蘇珊不是美得驚人,不過,她的言談舉止,還有衣飾打扮,都是令人舒服的。」

我想,這就是所謂魅力了。

「她雖然有男朋友,但追求者仍多得很,我看她的男友必然要打醒十二個精神。」

「我最欣賞蘇珊一點也不恃父蔭,做起事來認真得緊,凡事親力親為,對下屬不假辭色,百分百的女強人本色。」

邵凌恩出身記者,也算見過世面,本來就不會因為施華的幾句話就大呷乾醋。

只是,施華竟常拿蘇珊來跟她比較。

「看你粗聲粗氣的,一點不似得蘇珊的溫柔可愛,難怪她有這麼多裙下客。」

「女孩子薄施脂粉可以增添魅力,看你終日面青口唇白的,應該向蘇珊學習哩。」

「你不要只穿牛仔褲嘛,看蘇珊常穿短窄裙子,走起來婀娜多姿,蠻吸引人的。」

「為什麼處處要跟蘇珊比較呢?我是我。」邵凌恩忍無可忍,反問施華。

「唉,真是愚子不可教!」施華搖頭嘆息。

(十五)

僑樂村

花鳥蟲魚

熱帶植物

園叟

熱帶植物冬天休眠是一般的熱帶植物而言,有些熱帶植物是在冬天生長的,在夏天才是它的休眠期,更有些熱帶植物,一年有兩個休眠期,所以我們必須弄清楚它的休眠期,才可以成功地栽培熱帶植物。

不過總的來說,熱帶植物保險的栽種方法,都是宜乾燥為好,過份水多,最易引至腐爛死亡。

栽培熱帶植物的土壤,宜排水良好的砂質土,排水不良的一定要失敗。

大多數的熱帶植物都要求有充足的陽光。熱帶植物生長緩慢,所需肥料不多,施肥不宜過多,否則很容易受到肥害,有專為熱帶植物專用的肥料,可以一用。(五・完)

玉珮記

・蜂高・

九・玉墜鑑定是真假

吃得飽了,接着而來的是睡覺問題。珊兒把旅店的房子觀察一遍,回來苦笑道:「咱們不要睡覺了,我瞧大夥到郊外去,吃清風賞明月才正經。」她也不待眾人說話,接着道:「走吧,裏面決不能睡覺。」

眾人也覺得像這等乞丐窩也似的地方,所謂臥房,裏面自然沒有什麼令人舒服的設備,到郊外去走走,倒還可以心曠神怡。

當即會了鈔,大夥兒到郊外去,在草地上一坐,珊兒笑道:「這裏不是好得多嗎?」露兒道:「要是有人說說故事聽,以遣良夜,那是更妙啦。」珊兒道:「好呀,露姐姐,你說一個聽聽如何?」

文露兒笑道:「我那裏會說故事,崖哥一定會,而且很好。」

張珊兒道:「你怎的知道?我跟他跑了半年,也不曾聽他說過半個故事,他壓根兒就是不會說。」

陸思崖忽地哈哈大笑,道:「珊兒,你別小覷我,我這故事一說出來,只怕聽得你不能不大聲喝采。」

張珊兒大感興趣,把嬌軀偏在綠油油的草地上,笑道:「崖哥,那是什麼故事呀,快說,快說。」

文露兒對陸思崖的所謂「故事」,其內容如何,似乎心中有數,笑着道:「珊妹,你不必催他,這故事他早就應該說出來了。思崖,是麼?」

陸思崖點點頭,忽地掏出一封密函,揮了幾揮,道:「珊妹,這是什麼?」珊兒道:「這是我義父的遺書,我親手交給你的。」

陸思崖道:「你瞧裏面缺少了什麼?」珊兒道:「什麼也不缺少,只少了一張黃色羊皮紙……」她想了一想,道:「那天骨郎機向你索取,你給了他,你記得不記得?」「我當然記得。」

陸思崖嘆了一口氣,道:「那就是說,我那天胡裏胡塗,把傳國玉璽的三分之一送給了骨郎機。」這話一出,眾人大感意外。文定山對於陸冠南遺交陸思崖密函之事,也略知大概。(四三)

柳波橋畔

・翠瑩・

三六・一個英俊青年

「是的,是的,我會小心,凡事不讓他插手就是。」

後來,可兒夫婦倆向馬老太告辭,才離開。「媽,可兒和我有件事要向你請示……」

「有甚麼事便說好了,為甚要如此鄭重?」

「事情是這樣的,岳父有信回來,說三四天便會回家,他自從賣回房子之後,錢債方面也還的七七八八,但單獨在外,日夕思家……」

「他能夠翻身便好,其實親家奶奶也應該勸他儘快回來。」馬老太直覺地說。

「但岳母不願岳丈回來游手好閒,她要求我讓他在鋪內,但求給他一個地方出入,薪金不拘,而且永遠不要讓他插手金錢數目的工作。」卓生平靜地說。

「這可」

馬老太望了可兒一眼。「這本來沒有多大關係,但老實說,他祇可以作個空職,你和仁伯要全神留眼,金錢可不能過別人手的,這是你父親的遺言,知道麼?」馬老太鄭重地正經吩咐,一點笑容也沒有。

溫先生進了商行工作之後,倒也循規蹈矩,幫些少輕微工作,而且對仁伯也十分尊重,相安無事,卓生也就放下了心頭大石。

但經濟方面,依然無法解決,惟有左籌右措,心裏常覺不安。

今天溫太太午飯之後,獨自正在編織冷帽,聽到門鈴聲響,還以為是宋媽回來。

「誰?……你是……找那一位?」

她開啓了大門,隔着木欄,看見一個英俊青年,站在門外,便柔聲低問。

「這裏是姓溫的嗎?我找溫可兒小姐,你是溫伯母吧?我是可兒的朋友潘振波。」

「啊!你是潘先生……?」她心底一跳,却面現禮貌笑容。

新聞故事

婚外戀謀殺案

・梁悅意・

女探又問:「後來怎樣?」

阿達低下頭,有點後悔,也有點害羞,道:「我引火自焚。」

女探聞言,又是一愣:「怎樣自焚法?」

阿達道:「不久,我對他有點厭了,何況,他的脾氣很壞,阿偉雖然痴情,但却拿得起,放得下,可是他……」

女探追問:「不要吞吞吐吐,對我直說了吧!」

阿達道:「當我提出分手時,他很是激動,說要和我正式結為夫婦,要我馬上回大陸去辦離婚。」

女探道:「那不是和阿偉一樣嗎?」

阿達道:「我苦惱不堪,但在感情方面,我素來獨斷獨行,說愛就愛,不愛就不愛。當我斷然拒絕,並不與他來往,誰知他死纏不放,不斷騷擾我,幸好……」

女探問:「幸好怎樣?快說!」

阿達頓了頓道:「幸好他要移民外國,要趕住到那邊去報到,我才鬆了一口氣,所以……」

女探接口道:「所以你不相信會是王X民做的?」

阿達道:「他既然移了民,當然不可能是他幹的。」

女探又問:「移民是什麼時候的事?」

阿達道:「大約是三個月前。」

女探忽地拍案而起:「絕對可能是他,在美國三個月就可以[illegible]?」

阿達經她提醒,也恍然領悟:「是嗎?」

女探又道:「我們不要打草驚蛇,待我們去入境事務處調查一下,看他有沒有回來過,另一方面,你要忍耐,他痴戀你,必定會來找你,那時候,你再虛與委蛇,將實情套出來……」

阿達道:「他不會含恨在心,連我也一併殺掉?因為,許多男人妒忌心重,自己得不到的也不願別人得到……」

女探道:「我們會派人保護你,同時,另外派人跟踪住他,他的一舉一動,我們會瞭如指掌的。」

阿達由警署出來,心裏的確有點驚惶,那個王X民,兇狠起來,如狼似虎,什麼事也會做出來的。

她一回家,電話鈴就響,把她嚇了一跳,會不會是阿王打來的?

「是我,警署打來的。」女探道:「不要怕,那個王X民果然由美國回來了,你要不動聲色,知道吧!」

(十一)

公關麗人手記

強剃眼眉可怒也

貝莎

定叔叔性情中人也，被人強剃眼眉，唔發就假，有如張翼德，站於長板橋上大喝一聲，妻啊！吧了！你班友搵我支持乜我就畀乜，但到驗血之日，你班友卸揀血嚟認，飛咗我！可怒也！可怒也！

定叔叔如是勞氣者，係譚姑娘個會研究過晒之後，話應俾定叔辦理，點知去到上頭，建議被拒，而定叔之對手拾個熱煎堆，衰在又有第三者介入話應界乜人至啱，定叔明威唔玩扒龍之舵角，是亦難怪佢者，性情中人就係咁，你哋唔俾面我咯，我又何必俾面你。

李太話鎮叔叔最槽者為錢收得多過人。於是為大眾利益設想而飛佢，好合理也。教授笑曰：「李太，你可知道開投工程之規例，並非揀取價最平之票者，而決定中票者，非最高亦非最低也。是以取價最平，未必係工作最佳者。」李太話我以為係取價最低者得之，乜唔係嘅咩？教授曰：「當然唔係矣！」貝莎不禁問教授，設若此合約上頭批准俾定叔佢地玩，你道對手會否如定叔之大發雷霆？教授曰：「肯定唔會！理由係上頭與譚姑娘班人之建議一致也。是以定叔話譚姑娘個會係假民主。」

唐董事長人細聲大，曰：「一定係錯矣！幾年幾日幾時，英國話過香港係民主之地？香港者殖民地矣！」貝莎不由得讚人仔細之唐董事長頭腦清醒，英國明話香港者殖民地矣，未話過香港係民主者，定叔為垂垂，勞氣無用也。

話又得說回來，扒龍船香港人之娛樂節目之一也，定叔話唔玩，咁明威此一國際性節目豈非嘆荷乎？黃老秘話：你定！在道義上而言，獲得合約者應照單收起，凡佢唔玩者，獲約者接手玩晒便是，何況佢之名氣又為外國人所週知，相得益彰也。

李太話佢以市民之身份而言，交通工具是愈平愈好，千祈唔好以服務質素為藉口，加完又加，加到我地頭暈眼花，咁就邊個辦交通都一樣歡迎也。

徐賓集

心獄之喻

有位作家說，國內作家都有一個「心獄」，這心獄是甚麼？大概是心中的牢獄，地獄或牢獄的地獄，一般都同痛苦在一起，因此往往被形容為苦獄，冥冥中的地獄是東方的或西方的，我們通常是往小說家的描寫中知道的，像但丁筆下的煉獄那花樣更多，和寒冰而佛家的十八層地獄供人瞭解地獄之苦。

還記得小時候居住小城，城內有個監獄，因為在那裏工作的一位親戚的關係，[illegible]見到獄中情況，那裏實在是非人世界，小小一間獄房，擁著許多犯人，係架床分三叠，食住方便都在那裏，人人穿著破爛衣衫，為了怕犯人逃跑，獄牆特高，有小小的幾個窗，開得很高，有的人手腳帶著鐵鐐，每天送來伙食，大家擠來門口領的都是含沙的一點粗飯，每餐都要搶著，身手是長的搶得到，搶完飯，老獄犯有人孝敬，新犯人那就難了，[illegible]有時間限，一天有一兩次放他們出來取水，才能拿到一盆水，大家爭著在井口霸個位，有時天旱井水乾涸，那些犯人便得帶著腳鐐排著隊到很遠的地方去挑水，那些獄警荷槍實彈押著他們。

當時在鄉下稍有差錯，聽說皮鞭抽下，說起碼三餐無憂，甚至說香港的牢獄比鄉間寫意，打警察，捉將官去，被判有罪坐牢獄，可去以免有飯食，皇家飯，比在鄉間痛苦的事。但沒有自由，同時又沒飯食，住在不見天日臭氣薰天，病號呻吟，更是蝨子滿身，老鼠橫行的地方，心獄如昔年所見，那麼做作家心中的獄是多麼可怕！

聽朝人語

居屋佳亦難

觀浪客

據說當局興建的居屋，售價比私人建築商建造的樓宇，售價約低百分之二十左右。這個數字亦不算小了。一個本來市值五十萬的單位，居屋可以只花四十萬就買得到，節省了十萬大元。也正因如此，每期居屋落成推出，申請者都十分踴躍。「僧多粥少」，就只好以抽籤方式決定，被抽中的就算是「幸運兒」。

現行居屋，申請者要被審查入息限額，月入超過七千五百元者就沒有資格；但公屋居民卻豁免了這一項，並且可以用綠表格申請，而綠表格「中籤」的機會亦較多，只是公屋申請者一旦被分配了房屋，就得把原來的居住單位交回給房屋署。這是作為一種交換，據說目的在於鼓勵公屋居民自置居所，以騰出原來的住處分配給其他需要公屋居住的人。

居屋多人申請，除了價格較廉外還有是，管理方面，一般而言，政府興建的樓宇，不管是公屋或居屋，管理都較佳，不像市區有些大廈那樣，常因這類問題引致糾紛。這一點亦是較可取的。其次是，居屋都是自成一個範圍，許多幢樓宇集中在一個區域內，周圍又大都有些曠地，草木一類，好像一條「村」，這亦比在市區密密麻麻的大廈內買下其一個單位居住優勝（指環境而言）。

但是另一方面，現在在市區或鄰近市區範圍落成的居屋，亦越來越少了。有些居屋建在新界或遠離市區之處，售價雖然較便宜，但交通卻很不方便。這些居屋建成後，雖亦有不少人申請，但卻不一定能適應許多人所需，其中特別是那些舊公屋邨的居民。他們本來居住在市區公屋，現在即使有興趣自置居屋，但要他們捨棄現有的環境而搬遷到遠離市區的地方去居住，大抵亦會覺得太不方便了。交通往往是個不容易解決的問題，假使一家三幾口，每天都要到市區上班或上學，不但交通費的支出大，每天早上要乘車也是件很頭痛的事。

但是市區的土地卻越來越少。今後居屋大抵亦很少會在市區內興建。即使有土地，用以公開拍賣，得來的錢比建居屋不知有利多少倍。本來民居落在郊外亦是一個合適的環境，歐美一些國家都是這樣，他們每天上下班就要自駕車子花一個半個小時在路上。然而香港人大都沒有車子可駕，靠的是公共交通工具。而公共交通工具卻並非要搭就隨時得搭上。

花朝

城南舊事

盧青雲

在螢光幕上看「城南舊事」，雖不及大銀幕有氣氛，但見到那個可愛的小女孩，確也會喜歡，那個年代北京城的生活，一一展現在眼前，老店子、攤檔兒，還有冰糖葫蘆、賣唱女孩、胡同裏的人家，四合院兒，地方風味濃濃，教人勾起點點的懷舊的情思。

城市生活這麼忙迫，現代人實在少有時間從容地想想過去，想想兒時生活。像片中小女孩英子，她見童時期的友伴，她的鄰居，到的小偷與及她家庭中的變故，都恍如是我們每一個人的借鏡，叫人禁不住回想起自己的兒時來，每個人心中都有個故事，林海音把這故事寫出來，連帶引起了我們好多個故事，引起了片刻的懷想。

電話魔

靈珠

在陌生的電話裏談情？不可思議。

然而，當你讀過日本推理小說家森村誠一的「電話魔」，了解到外表絢爛迷人的東京，其實濃縮着無盡的冷漠與孤寂時，你就不會覺得不可思議。

富森安子，一名來自北海道的純樸少女，在繁華的大都市裏，卻必須憑借那一台電話機，解除無窮無盡的寂寞。每當夜深人靜時，安子就開始玩電話遊戲，有的人從溫暖的被窩裏被吵醒，大聲想叫，有的人悶得睡不着，竟和互不認識的安子聊起來。

都市愈發達，精神壓力愈大，不只東京如此，紐約如此，就連香港，也不可避免地出現類似的現象。

性騷擾電話事件日益增多，正說明了有些人已受不了精神壓力的折磨，而訴諸這種既緊張刺激，又「不會洩露身份」的發洩方式。

當年發明電話的貝爾，如果知道今天電話如此發展，大概要昏倒了。

雙魚小品

弘一法師的書法

藝文什記二二〇

雙魚

書畫朋友，遊開元寺，便非參觀弘一法師的紀念館不可。

紀念館分六個房間，其一是寢室，別的都是他寫字誦經之室，每一房間都掛滿他的書法扇軸，寺僧開門，讓我們進去，發現一些蛛絲，可見得開常觀參這紀念館的不多，此館也不為一般人開放。

弘一法師晚年便是駐錫於開元寺，死後建有墓塔，惜因時間匆促，未暇瞻仰。弘一法師書法自創風格，為世所重。他俗名李叔同，為我國近代名書法家之一，他對詩文音樂戲劇無不精研，早歲留學日本，組織了春柳社，是我國最早研究話劇的團體，「黑奴籲天錄」、「茶花女」等劇，他任主角。歐陽予倩也曾加入了他的劇社。他在一九一八年更在杭州出家，法號演音，字弘一，時年不過三十九歲，從此不再搞音樂戲劇，只精研書法，一個多方面才華的人，從此做了佛門子弟，但他在書法方面，用功更深，流傳得更廣，今天，在書法展中，常見到他的遺墨。

在出家之前，他的書法還未有個人風格，他是以「張猛龍碑」、「始平公造象」等魏碑為基礎的，在這段日子他的書法都是凝重厚實魏碑的一路，晚年才漸有了自己的風格，寫得蕭疏雅淡，雋逸風神。今天我們看到的多是這一風格的作品，似是從歐而來，字體修長，但行筆有點隸意，還有一些鍾繇筆意，但厚重感又顯見得力于魏碑，在他的紀念館中，便有他各個時期的作品。

讀他的行書，便可以找得出他在書法上走過的路子，可以確定他是曾致力於鍾繇，行筆有隸意，但在整篇的感覺上，草書大有點孫過庭的味道。

由此可知，他在這方面，下過多少苦功，早年的作品，還有不少魏碑字體，得力于「張猛龍」與「始平公」最深，紀念館中有幾大軸署款「演音」的，便是魏碑風格，是他早年作品，蕭疏雅淡的多是晚年，這也與心境有關。

紅塵

滑鐵盧

方芹

法國人會以拿破侖為傲，因為他「勝完可以再勝」，直至目前，法國人都很尊重他老人家，建紀念館，把他的頭顱嵌到各種紀念品上發行全世界。

對拿破侖，法國人可算情至義盡。

卻是無人可以戰無不勝，拿破侖亦然，他的一世英名，一朝毀於滑鐵盧。

滑鐵盧位於比利時首都布魯塞爾北面約十九公里，這裏若果不是因威靈頓將軍大勝拿破侖，實在不是一個理想的遊覽勝地，因為她並沒有任何可以看得上眼的風景。

當年的古戰場已變作一大片農地，一望無際，可想像當時戰爭場面之偉大壯觀，炮火連天之景像。

而當年拿破侖指揮大軍的總部，就在古戰場的山腳下，現在已改成一座紀念館，紀念這一場歷史性的戰爭。

紀念館對面牆上繪上一幅大畫，不可一世的拿破侖十分高傲地昂首挺胸，背後是火光熊熊的戰爭作背景。

另一旁豎立了一座拿破侖的銅塑像，頂天立地的拿破侖雙手交叠胸前，傲然一切，威風凜凜。打敗仗而又敗得如此光榮，在比利時國境內立像設館，看來比利時人對拿破侖很是厚待，反觀打勝仗的威靈頓將軍，風頭反不及手下敗將勁。

若想一睹當年古戰場風貌，可在山腳買票，爬上那立着銅獅的山坡，爬二百多級石梯去看底下一片田地，拍張照又爬下來，值不值得，見仁見智。

四夷集

答案的背後

半知

總不明白愛找答案的人怎樣想，世間的事物真的全有答案嗎？我不知道，而且即使有答案，也不一定是絕對的。

1+1=2，我以往不會懷疑，但是事實告訴我，1+1可以等於其他數值，1+1=2 只在十進的制度下才成立。

同樣道理，作任何價值判斷也只是相對而已。我說你是好人，她醜陋，那人態度惡劣；只因我曾有「不是好人」、「不醜陋」、「態度不惡劣」的感受作對比。沒有這個對比，不能得出這樣的判斷。因此，判斷背後必有前提，絕對的答案背後也有前提，不理會前提，胡亂得着的答案未必真實，而且極可能是錯誤的。

日本人新年迷信 祛魔箭靈符福袋

溫霜

日本人奉行陽曆，每逢過年，迷信習俗，隨處可見，誰想得到這個科技發達國家，生活下卻另有一套。

平時在廟宇櫃台，常見有靈符出售，其中以「交通安全」為多，彩色繽紛，且有繫上銅鈴，吸引了香港遊客買回來掛在車裡。而有些廟宇，像求子廟的神符更妙不可言，精緻的小袋，外面看並無別樣，可是內藏一根男子那話兒的模型。

茶餘筆

詢問攻勢

孫燕

「詢問攻勢」是新聞記者不得已用之的辦法。其所以不得已，不是記者的責任，而是被採訪的對象的責任。某件新聞，記者認為亟須為大眾所知，但偏偏採訪不到，雖以獲悉真相，於是發放一個「傳聞」，使當事的被採訪者不得不來一表態，一於是這種「詢問攻勢」，就達到了目的，就是這樣。

筆者記得戰前，宋子文赴美，南京的消息說此行有重要談判，但究竟談判些什麼，保密得很厲害，上海中外各報競相採詢，都不得要領，宋子文向來不肯接見中國記者，[illegible]外國記者也不知底蘊，採訪主任有什麼辦法，上海「新聞報」採訪主任錢華計上心來，原來宋子文行期已定，須到滬乘某郵輪赴美，[illegible]宋子文如期由南京到滬，住在國際飯店，[illegible]

[illegible]第二天「新聞報」登出了這新聞，震動全國，上海交易所棉麥的市價大跌，各地棉麥價格大跌，事情是這樣發生的。「新聞報」一着了先鞭。

拾趣篇

[illegible]新年主要習俗之一，是民間上廟參神，買回一「破魔矢」，以白木造成的箭，沒有箭頭，[illegible]以示吉祥，[illegible]大小商店都推出「福袋」，有排隊輪購的，[illegible]內裡藏有何物，問也不知，我買了一個回來，拆開一看，還不是那些東西，上了當。

太太的身材

陳不諱

我在這裏，想公開談談太太的身材。

太太今年不過二十九歲，還是年輕，十年前她才十九歲的時候，是很健美的。今天，她的體型可以說是完全變了樣，像許多少女一樣，她先後生了兩個孩子，如今，她的肚皮高高隆起，就像懷了三數個月的身孕似的。

我曾經多次提醒她要做產後運動，她也似乎沒有做產後運動的意思，我自然想太太的身材保持健美。但太太不做產後運動並且泰然自若，我也以為傲。在兩次懷孕期間，太太都盡量多吃，使胎兒有良好的發育，[illegible]也不顧慮將來的身材，也不顧慮將來產子時痛苦有多大。

我知道，有一些孕婦（相信只有極少數）為了減少產子時的痛苦，寧願吃少些東西，我知道，有一些孕婦（也相信只是極少數）是為了使自己的身材不致太走樣而吃少些東西。然而，當然也有很多孕婦是全心全意為胎兒着想，[illegible]

原因，其實，太太的身材大變，衣着又隨便，已經成為一個極普通的婦人，卻對我沒有絲毫的顧忌，這不是說明了，我是一個及格的丈夫了吧？要及格，也不容易。

朝華物語

一朝天子一朝臣

太子森

大機構本身的人事，頗為複雜，最高層的頭頭，如果有所變動的話，則其手下的大員，便一定會有所變動。

我國有一句俗語：一朝天子一朝臣。大機構變動，任用同路人的情況，縱是有些是半官式的機構，別說是大機構了，[illegible]

有一些人事上的變動，姑勿論是退休也好，是離職也好，往往便引起外間的諸多揣測。有時候，最大機構只要是一些私人機構，如果同事之中，有同校者，則乃是份外談得來，升職的機會也就特別快。

中國古代，有所謂「門生」，如果是王子門生的話，那麼自然是頗受重視，就算不是王子門生，如果拜得朝中有力有權勢者為師的話，那麼，自然也就易[illegible]

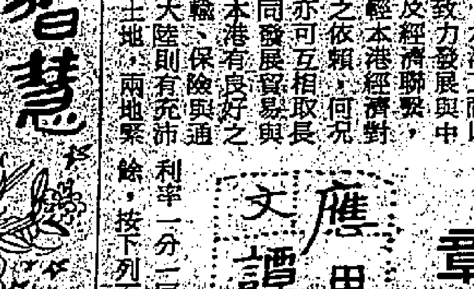
[illegible]在高度發展的社會中，凡是大機構，也有人事部的設立，人事部一般上來講，乃為獨立的部門，[illegible]是一個吃力不討好的部門。

長鏡頭

馬場滿座可知客多 播音通告免勞王步

圖・文：森溪

本版同文「貝莎」姐姐睹馬甚有頭腦，有頭腦當然就有所得，她考考「森溪」的頭腦：她問：（一）抽圖這懸牌的光管子是開亮的還是沒開亮？（二）懸牌下那有如木偶腳的一對播音器點解唔一個向前，一個向後？我唔識，請你「想清楚」方可答她。



智慧廣場

中港貿易關係日趨密切

山盛

中港貿易關係日益密切，中國更透過本港進行大量轉口貿易，令本港貿易發展更為迅速，而貿易發展局更在內地增設辦事處，此情形勢必令未來本港與中國貿易往來更頻繁，而本港與內地貿易仍有極大之增長機會。

宣日專題

目前貿易發展局在上海開設辦事處，該辦事處將繼續提供多類的產品拓展展覽，還會加強和上海的經貿機構聯絡，提供有關香港廠商及進出口公司的資料，貿易統計數字及海外市場的信息等。特別是貿易發展局近兩三年間更將發展重點放在中國市場，在此情況下，中港貿易當會有更佳之發展前景，特別是中國加強對外貿易關係，本港之轉口貿易港之地位會更為穩固，而轉口貿易未來仍可為本港經濟提供更大之貢獻。

據統計資料顯示，在今年首三季內，港貨出口量較去年同期實質增加百分之二十五，而轉口貿易以貨品的實質計算約增長百分之四十九，成為外貿中增幅最大的一環。

雖然轉口貿易對本港經濟貢獻不如內部製造業及旅遊業，但轉口貿易卻對本港之金融、運輸、貨倉等行業有相當大貢獻，同時也就對業產生一定支持作用，特別是現時國際經濟前景仍未明朗，出口貿易有放緩可能，在此情況下，轉口貿易對本港經濟發展就更可以產生穩定作用了。

隨著中國經濟開放政策之落實，本港佔着地利關係，早已使本港轉口地位更為鞏固，同時中港兩地貿易交流也會更趨密切，今次貿易發展局在上海設立辦事處，僅是中港貿易進一步發展之媒介及里程碑，而且，同時貿易發展局主席鄧蓮如已表示，今後貿易發展局會在中國大陸設立更多辦事處，以擴展中港之間的貿易網絡，由此可預見未來中港貿易會更密切，亦可令本港經濟發展更迅速，而中港貿易日趨密切更穩定地發展的。

際此全球經濟發展遲滯時期，本港工商以致官方均致力發展與中國之貿易及經濟聯繫，多少可減輕本港經濟對歐美市場之依賴，何況中港之間亦可互相取長補短地共同發展貿易與製造業，本港有良好之金融、運輸、保險與通訊設備，大陸則有充沛勞動力及土地，兩地緊密合作定可令經濟發展更迅速。

應用文譚

章則（五十二）

懷冰

之：（一）股東特別紅利百分之十；（二）董事、監事酬金百分之十；（三）正副總經理酬金百分之五；（四）全體員工獎金（按正薪比率計算）約百分之二十；（五）員工福利基金；（六）由分配所剩之餘額撥入。

第二十八條：[illegible]再付股利率一分二厘，如再有餘，按下列百分比分配[illegible]

第二十九條：本章程經股東會依法決議，呈請主管官署登記之日起實行，以後如有應行修改之處，由股東會依法決議，修改呈請主管官署核准備案。

第三十條：本章程如有未盡善處，悉遵公司法股份有限公司規定及其他有關法令辦理。

一九Ｘ年Ｘ月Ｘ日

日期另行抬頭頂格寫

旅遊記趣

我參加了飛彈基地的酒會

旅遊記趣三九九

步行人

我住在三藩市近郊，距離我家不算遠，有一個荒地，不見樹木，而竹卻長得很奇怪，這裏附近幾個山頭都是一樣，夏天來了，竹色枯黃，入秋後，才變得青綠。

我們開車上落，就常常要飛越這地方，只有兩三座星樓字，高高的電桿倒是數不清，據我所知，洋媳婦天天都要到這裏來上班，幹甚麼卻守口如瓶，這是國防軍事秘密，親如丈夫亦無從知曉，側聞是個飛彈基地。

再看清楚，枯草掩蓋下，微微突出些小丘，作有秩序的排列，但無論如何，人是不可能走進去的，想像中，地面雖然是平無奇的荒山野嶺，而下面卻是個堅強無比的飛彈基地，那些小丘，便是發射台了。

這又是接近太平洋海岸，對美國國防來說，就是邊疆，飛彈穿過地層射出，敵人既不容易偵察得出，破壞更難，可見佈置週詳，慎密，就算人造衛星，亦難發現！

有一天，也忘記是甚麼大日子了，洋媳婦下班歸來，喜形於色，說基地將有家庭同樂酒會，屆時可以一齊去參加，我也覺得這是非常難得的機會。

汽車駛進基地去，除了有兩支古老飛彈，作為飾物外，還有幾尊土炮，簡直沒有任何特殊標誌，當然是不會有發射台了。停了車，走進飯堂，這些都是地面上設施，房間面積也小，擠滿了大堆男女，盡是外國人，黃臉皮的只有我們，而他們莫不把精神集中在食物，絕不理會到其他。

既然沒有甚麼好看，食物亦已所餘無幾，倒不如喝杯酒，誰知基地不同別處，只有限度供應啤酒而已。

出風頭 必當風揚。有勝自然香，何

文化海洋

焦慮在生命中的角色

成若思

指出了「焦慮不安」所扮演的「角色」之後，荷妮便試圖讓讀者瞭解它在我們文化中的重要性。

她說：「在我們文化中的一般人，對焦慮不安在他生命中所佔的重要性所知甚少。」

她又說，這種潛在的「焦慮不安」，是不自覺的，不自知的。同時，我們更不會意識到，這些焦慮不安也許會是我們生命中的決定因素。

她又說，事實上，我們似乎在努力設法逃避「焦慮不安」，或避免感覺到它的存在。

為什麼要逃避，為什麼要避免呢，理由有許多，最常見的理由乃是：如果不安的程度很強烈，那些會經歷過極強烈的焦慮不安的病人，會告訴你，他們寧願死去，也不願意再遭遇到這種經驗。

此外，包含在不安中的感情成分，也是難以忍受的。其中之一便是「無望感」，「絕望」。一個人，可以面對一種強大的危險時，仍能夠積極、活潑、勇氣十足。但是，在「焦慮不安」中，卻會感到無助。

但是，要承認絕望，對那些滿腦子只注重權力、地位、征服或控制任何事物的人而言，乃是特別難以忍受的。於是，他們便恐怕它，好像它代表了一種軟弱或儒弱行為。

荷妮又說，「焦慮不安」的另一性質乃是它的不合理性。

對某些人來說，他們特別不能忍受自己竟會被非理性的因素所控制。尤其是那些嚴格地訓練自己服從理性，嚴格得像個「機器人」似的人而言。

這些人在意識上，就絕對不能容忍任何非理性成份。

除了這些個人因素以外，也會有文化因素在內。例如，我們的文化是特別強調合理的思維及行為，並認為不合理性或看來不合理的事物，是比較低劣的話，那麼，便也就增強了這種心態了。

凡此種種，都是使人逃避「焦慮不安」，或避免感覺它的存在的原因。（三十八）

綠色的太陽

賈子

紅彤彤的太陽經常可見，綠色的太陽見過否。蘇格蘭民族有一個古老的傳說，若一個人在一生中能看見一次綠色的太陽，那他的愛情，將會長久幸福。信可否，不得而知。祇知道這罕見的美麗自然現象，會出現在無雲無霧的晴朗日子。

連小學生也知道，只要有一塊三稜鏡，就能把白色的陽光分解成紅、橙、黃、綠、青、藍、紫七種顏色的光線。大氣有時也起到稜鏡的作用，把陽光分解成各色光線，這種現象並非隨時可以見到。只有當太陽處於地平綫上時，這種分解光綫的奇異色散現象才會被觀察到。當太陽接近地平綫時，它的影像被垂直「拉長」，被分解的彩色光綫互相重疊，而未被重疊的上緣現出藍色或藍綠色的混合色，下緣則是紅色的。當太陽完全落下地平綫一瞬間，地平綫上只剩下發出藍光和綠光的日輪上緣，這兩種光線要穿過厚厚的大氣才發射出來。由於波長不同，藍光在大氣中散射得很厲害，難以觀察，而綠光卻通行無阻，這便形成了綠色的太陽。

五花八門

「說明書」（一）

「說明書」是現代社會產生的一種適應時代潮流的應用文。它的目的是在進行一種「說明」，使人對一種新的事物、一種組織、一種服務或至於一種產品，都能有所認識。產品日新月異，若不加以「說明」，就無從認識[illegible]

科技之窗

救生衣

孫飛

當我們乘坐飛機的時候，在啓航之前，有人現場示範穿救生衣，及教乘客如何拉動製動使救生衣充氣。不過，這種救生衣現在看起來仍然有點過時，而且安全度未達最高理想。

隨着科技發展，新一代救生衣是自動即時膨脹的救生衣，最適合海員、鑽油台員工、水面橋樑的建築工人配戴。現在一些高級帆船或遊艇都裝配了這類救生衣。

當配用者墮下或跌下水中的時候，救生衣會自動膨脹，一無論有知覺與否——都會把配戴者的臉部翻向上仰，鼻子與口部離開水面。

這種用合成物料製成的膨脹式救生衣分為前後兩個獨立部份，另外假如有一個受到損壞，[illegible]

醫案隨錄

音樂可以治病嗎？（下）

中醫 張濟森

[illegible]美國醫學專家和聲學專家，利用「聲學療法」治療脫髮，通過聲波的刺激，促進毛髮再生，使苦惱的禿頂病人煥發恢復功能而長出頭髮。

更有趣的是蘇聯塔吉克共和國有一個疾病防治所，既不吃藥打針，也不動手術，而是讓病人坐在安樂椅上，聽著悠揚悅耳的音樂，聞着鮮花散發出的芳香，達到治療疾病的目的。

我們用音樂針灸療法治療了各種頑固性疼痛病人四百例，都獲得較好的療效，特別是音樂針灸對抗炎抗痛具有獨特的效果。如治療急性扁桃腺炎一百例，三至五天後炎症即可消失，還有音樂針灸麻醉，我們做了頭頸胸腹和四肢的各種手術麻醉近一千多例，其成功率佔百分之九十五，特別是用音樂針灸治療時，效果更明顯。

這是為什麼呢？因為音樂針灸，是利用聲電波，綜合複雜多變的刺激，使機體能產生適應和耐受，所以刺激能以不變的振幅，頻率，對於人體的刺激比較柔和，而且有較強的刺激作用，並且由於聲波是週期性的變化，[illegible]

GROUND

西蒙

GROUND作名詞用時，解作地，地面，場所。例如：LIE ON THE GROUND. 躺在地上。FALL TO THE GROUND. 落在地上。

THE ENEMY PLANE FELL TO THE GROUND. 敵機墜地。

HIT THE GROUND！臥倒（軍事術語）。

A HIGH GROUND 高地。

A FOOTBALL GROUND 足球場。

A PARKING GROUND 停車場。

GROUND-TO-AIR MISSILES 地對空飛彈。

GOLDEN CHARACTERS ON A RED GROUND 紅底金字。

COFFEE GROUNDS（詞尾加S複數）咖啡渣。

複數GROUND解作渣滓、沉澱物；特別指咖啡的渣滓。也解作理由，根據。

THERE ARE NO GROUDS FOR ANXIETY. 沒有理由憂慮。

語法錯誤改正

例如：I THOUGHT IT MIGHT BE TRUE. 我會想這或許是真的。

主要子句中的THOUGHT是THINK的過去式動詞，那麼它的附屬子句的助動詞就應該用MIGHT（MAY的過去式）。如果寫成 I THOUGHT IT MAY BE TRUE. 那就不對了。

I HAVE FORGOT TO BRING MY BOOK. 我忘記帶書。

像這個句子，在助動詞HAVE之後不可用FORGOT，這個過去式動詞，應該用過去分詞 FORGOTTEN。

正確的寫法是 I HAVE FORGOTTEN TO BRING MY BOOK.

AFRAID的前置詞是OF，不是FROM。

THE GIRL IS AFRAID OF THE DOG. 這姑娘害怕狗。

含英咀華

英雄譜

要趕上名指揮家的湯沐海

蔡奇士

愛聽管弦樂的朋友，必熟悉湯沐海這個名字。湯沐海指揮過很多國家的樂團，也跟過幾位當今指揮大師學習，在跟大師學習中他有以下的感受。

他追隨過卡拉揚兩年，八三年樂季，他已當上柏林愛樂管弦樂團，他學自卡拉揚的主要是實際、準確、絕不妥協的控制。湯沐海說，大師近年身體不適，原本每「套」音樂節目是指揮兩場的，現在他指揮一場便算了。

湯沐海和另外兩位當今指揮大師——伯恩斯坦和小澤征爾，也一樣大有淵源。因他跟完卡拉揚後再追隨伯恩斯坦。

他形容伯恩斯坦的性格開朗，喜歡交朋友，不似卡拉揚為人冷漠，不容易接近，伯恩斯坦是個在表達音樂時最為投入、感情流露的指揮家，但在感情宣洩中仍然保存理性的節制。「也許因為他同時也是個作曲家，所以總有一定的節制。」

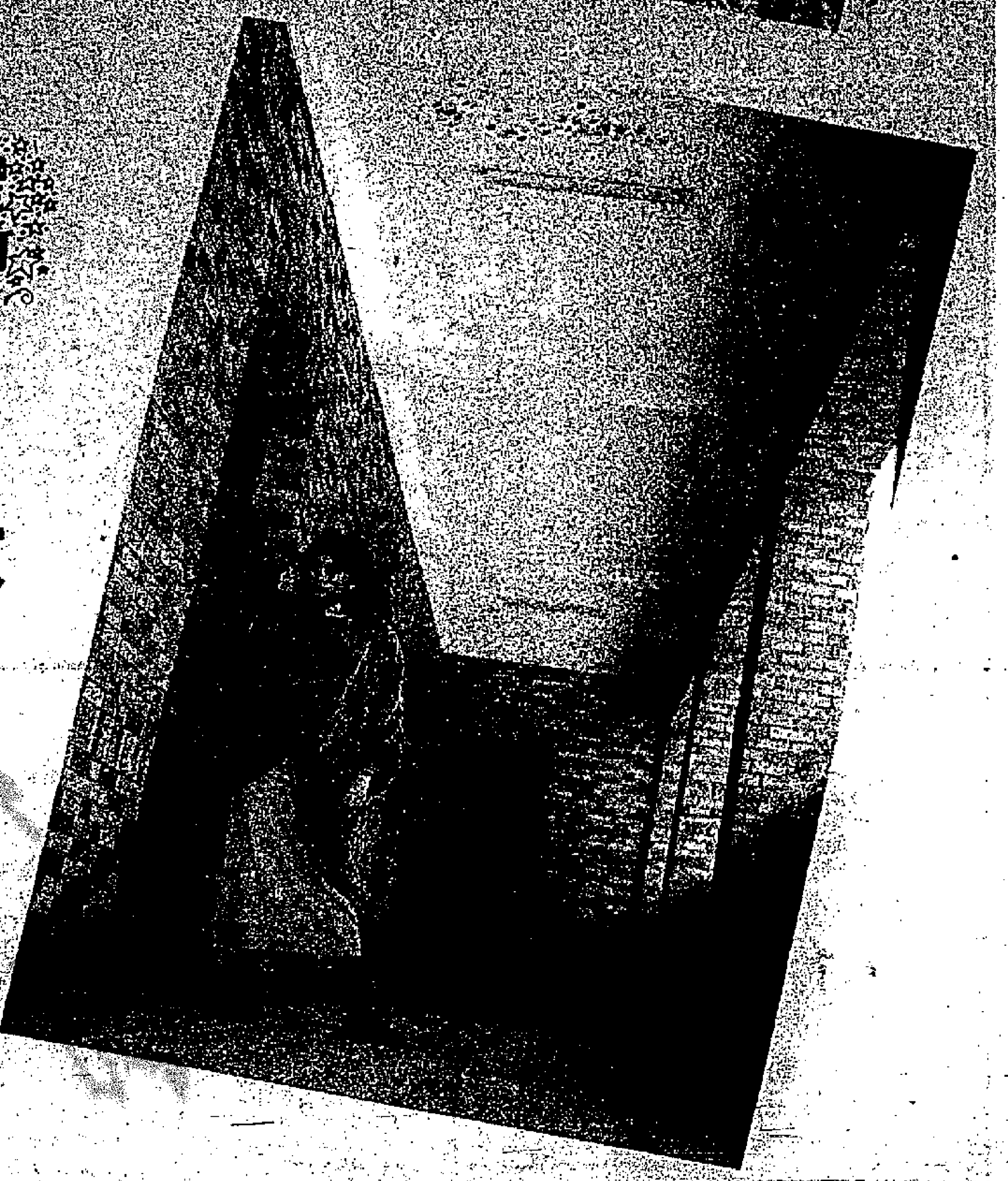
[illegible]小澤征爾呢？湯沐海在小澤征爾[illegible]，當年小澤在柏林客席指揮，兩人才有結識的機會認識他。

他形容小澤技術水平十分高，控制能力特強，從小澤的指揮，可體現日本民族的衝動、剛勁，而今湯沐海的指揮動作多少也受到小澤征爾影響。

當年湯沐海在拜雷特音樂節也曾擔任指揮一職，[illegible]另一位指揮名家阿巴杜，[illegible]

湯沐海跟他們學習，每一位指揮名家都有自己的優點與缺點，從湯沐海對名指揮家的所見，可以反映出湯沐海在追趕這些名指揮家的路上[illegible]

星河



朱慧珊重溫舊夢

朱慧珊出身於模特兒界，在亞視新劇「天橋」中，她有機會重溫自己過去的職業，因爲，她在劇中正好是飾演一位模特兒。

「有否特別感受？」筆者問朱慧珊。

「很奇怪的感受，像是既熟悉又陌生似的。」朱慧珊說道：當她發現筆者並不明白她的意思後，便繼續說：「熟悉的原因是因爲我曾經是模特兒，而陌生則是因爲現在華竟是在演戲。一直以來，我所演的劇中人都是給我一個既熟悉又陌生的感覺的。」

「在（天橋）中，與你合作的大部份是新人，有否因此而影响你的演出？」

「不怕，說到底我自己也並非經驗豐富之輩，」朱慧珊謙虛地說：「對手們的經驗雖然比我更淺，但他們到底也是出身模特兒界，對時裝表演行業有一定的認識。」

「新人表現如何？」

「我怎敢評論人家，我自己都是新人。」

朱慧珊有一次與公司攝影組到九龍仔公園拍照，當抵達目的地後，朱慧珊背着馬路鎖上車門的時候，突有一架坐滿人的小巴駛來，車內有人對她說：「朱慧珊，你好靚呀！望過嚟吖！」小妮子心想那些人定必是些無聊青年，故不顧而去。

後來有同事問她何不跟車內人打招呼？朱慧珊感到驚訝的問，車內究竟是誰？同事說是鄭少秋與李家鼎。

朱慧珊說，她根本沒有看車內，何況有時她無戴眼鏡遇上相熟的人，也沒跟對方打招呼，她表示，雖然跟秋仔不熟，但幾年前秋仔拍攝「諸葛亮」的時候，她也經常在公司碰面，所以算起上來大家也是同事哩。眞怕秋仔怪她「一招積」，扮大牌。

歷史悠久、本社一九六六年創立
信譽超卓、分社遍佈世界名地
康泰旅行周刊
逢星期二出版

品嘗地道名菜・遍覽昆明

康泰贊助亞視聯辦 昆明旅團凱旋歸來

由康泰旅行社與亞洲電視下午茶節目聯合舉辦的「下午茶昆明豪華旅行團」，已於上月十八日乘搭直航班機，浩浩蕩蕩的出發。全團九十位包括下午茶節目主持人江雪及鮑起靜、亞視特輯外景攝影隊，航機直抵昆明機場，從飛機向下眺望，陽光晒滿大地，晴朗的天空、耀眼的湖光如鏡，葱綠色的樹林及青草原，令人分外覺得心曠神怡。而且昆明天氣四季如春，山明水秀的歷史名城。

昆明位于雲南省中部的滇池盆地之北，居住有漢族、彝族、回族、苗族、白族、及族等，是個多民族的地區。而我們到達昆明，不但要瀏覽昆明的美麗風光，同時還要欣賞昆明地道的名菜。

說實的，雲南與四川只是一省只隔，但食品的味道則截然不同，川菜味道酸辣，雖然醒胃提神，但南方人總是覺得不是味道。然而雲南菜的味道比較適合廣府人的口味，當然比起粵式「香港菜」仍然有點距離。不過我們到此是遊山玩水，欣賞大自然風光以及名勝古蹟，昆菜對我們全體團友而言，仍舊吃得津津有味。何況康泰旅行社素對旅行團的飲食十分注意，團友除了能夠欣賞到地道的菜式外，菜益甜品，均是上上佳品，難怪很多團友都讚道：跟康泰，無得彈。

旅行團並遊覽昆明的昆明湖（又名滇池）、大觀樓、俗稱李子菁的石林、黑龍潭等等昆明著名的名勝古跡。同時雲南奇花異草特多，就以馳名中外的「雲南白藥」。而言，昆明地區亦有出產。至於土特產雲南火腿，倘在昆明品嘗，亦能令你口味一新。據說，昆明得天獨厚，不但天氣常如二、三月，而且珍禽奇花也是特別多。

至於名勝古跡，就以石林爲例，就已經使人看了目定口呆，遺裡翠峰壁立，千嶂疊翠，奇峰危石，千姿百態，一支支巨大黑色石峰、石柱拔地而起，直刺青天，遠望有如一片莽莽森林，實在蔚爲奇觀，那邊削峭壁如屏，氣勢磅礡。因此大觀樓門柱上懸掛的一副一百八十字的長聯，形容昆明十分貼切。是清代時人孫髯所作，把昆明大觀樓四周的風景描繪得淋漓盡致，惟肖惟妙，有如一幅生動的圖畫，給人於「醒世」「喻世」「警世」的感覺。

是次由康泰旅行社直接安排的「下午茶昆明旅行團」，的確能爲團友增廣見聞，增加古往今來的知識。此外康泰旅行社所安排的節目行程與別不同，所以全部團友均滿意而歸，能夠享受到如此豐富及滿意理想的假期，康泰旅行社居功至偉。而康泰旅行社的專業服務精神，服務態度，素亦得到各團友的讚賞，行程節目安排一流，所以參加康泰旅行團，是你的最佳選擇。

康泰旅行社董事總經理黃士心捐出一百五十萬元予東華三院慈善基金，由主席劉實詠琴接受時攝於現場。

康泰贊助慈善旅行團 團費捐東華三院基金

爲了响應東華三院一年一度的盛大慈善籌款活動，康泰旅行社特別推出慈善旅行團。

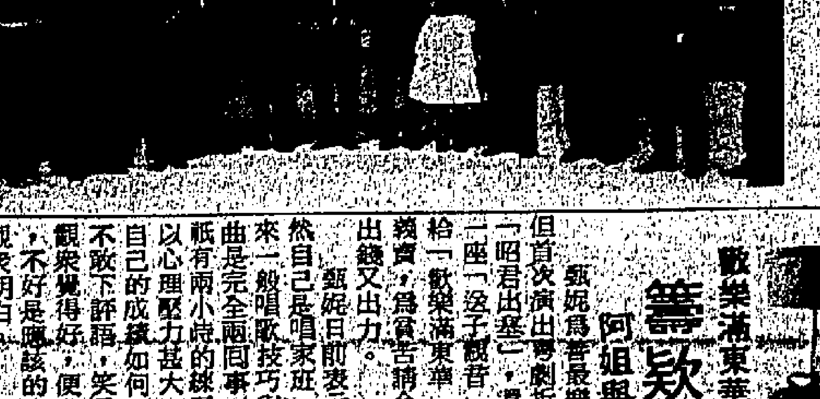
據康泰旅行社董事總經理黃士心先生表示：凡報名參加於本年十二月一日至十二月十八日期間出發之康泰泰國曼谷、芭提雅五天豪華團，星馬（檳城）七天豪華團，泰星馬（馬六甲）九天豪華團，所有參加者之一切團費，均撥捐東華三院慈善發展基金。

凡支持是次慈善善舉的旅遊參加者，可於即日親臨康泰旅行社皇后大道中三十一號陸海通大廈一字樓，或康泰旅行社各區分社報名參加，報名者可用劃線支票或銀行本票，抬頭可直接寫明「東華三院」。

由於慈善旅行團名額祇限五百位參加，以先到先得者爲先決條件。

請踴躍參加是次既可達到旅遊目的，又可支持善舉的旅行團，何樂而不爲！報名從速，欲想查詢詳細情形，可直接來電東華三院五—八五九—八一〇或康泰旅行社五—二四〇〇六一詢問。

歡樂滿東華籌款，各總理出錢出力，可謂不遺餘力。下圖各總理接受無綫電視藝員的訪問。



康泰酬謝顧客 福字月曆 免費贈送團友

康泰旅行社爲酬謝客戶多年來愛戴，特印製八八年精美福字月曆，贈送給旅遊團參加者，凡參加康泰中國綫及美加、歐洲等旅行團之團友，送完即止，各團友勿失良機。同時，聖誕新年假期將近，計劃利用假期出外旅遊人仕，爲免向隅，請儘早報名參加。康泰旅行社總行地址，香港中環皇后大道中皇后戲院樓上一字全層，電話：五—二四〇〇六一。

勝名當地團員賞遊之昆明旅行團贊助由康泰旅行社

歡樂滿東華・造福社會大衆 籌款不遺餘力 阿姐與甄妮出錢兼出力

甄妮爲善最樂，但首次演出粵劇折子戲「昭君出塞」，還捐出一座「送子觀音」玉器給「歡樂滿東華」作爲義賣，爲貧苦請命，既出錢又出力。

甄妮日前表示，雖然自己是唱家班，卻原來一般唱歌技巧與唱粵曲是完全兩回事，因爲祇有兩小時的練習，所以心理壓力甚大，對於自己的成績如何，甄妮不敢下評語，笑言如果觀衆覺得好，便是奇蹟，不好是應該的，希望觀衆明白。

因爲唱過粵曲後，不才發覺粵曲難唱。甄妮聲言祇此一次，下不爲例，今次要非是爲了做善事，亦不會作此大膽嘗試。除唱粵曲外、甄妮昨日還送出一座玉器造的「送子觀音」，甄妮指這座觀音很「靈」，朋友送了給她後，自己便生了女兒「家平」，因爲有女萬事足，希望送出造福其他人，故此慷慨捐出義賣，一舉兩得。

汪明荃在「歡樂滿東華」身兼多個項目的演出，而阿姐的影迷會也非常支持，送了一個用三千三百八十元銀紙摺成的唱片銀紙牌送給東華三院作爲拍賣，對於獲得影迷的支持，汪明荃感到非常高興。

汪明荃擔任的項目有「沙三少與倩銀姐」，與麥嘉合作演出，事前已通行錄影，成績也頗理想。麗莎表示，她感到自己幾俏，因從未嘗如此左搖右擺的去演出過，所以看來也頗風騷。

麗莎另一個項目是藝術雕塑，去年汪明荃的金魚畫也籌得三十三萬元，所以她希望今年藝術雕塑，能籌得更高數字。

康泰旅行社 HONG THAI TRAVEL 牌照號碼：350070

辦公時間：星期一至星期五 朝九晚七 · 星期六日及公衆假期 朝九晚五

機票部：中環5-211411 尖沙咀3-7213381 旺角3-7805207 荃灣0-440101

總社：中環大道中31號皇后戲院樓上1字全層	5-240061
分社：銅鑼灣松坂屋百貨公司樓上20字	5-778111
尖沙咀星光行地下商場舖位G17 朝九晚八辦公	3-676111
旺角彌敦道636號銀行中心17字	3-322301
官塘地鐵站官塘廣場1樓商場103號舖位	3-440222
荃灣地鐵站南豐中心6字樓	0-440101
澳門分社：南灣商業中心 563333　沙田新城市廣場	0-6959933

◁康泰服務最週到、免費代團友購買拾萬圓旅遊平安保險▷

現金壹仟萬圓保障消費者

北京
六天直航豪華團$3190
①香港——北京來回乘中國民航豪華客機。
②住宿市內中外合資之北京百樂大酒店。
逢星期一、三、五出發
七天豪華航空團 $2390
①港穗飛翔船往、直通車返、穗京來回飛機。
②住宿北京泰都飯店、田園莊賓館、陶然亭賓館。
③廣州保証住宿中國酒店、白天鵝賓館、花園酒店。
天天出發

全泰國 Thai
最新行程：布吉島、仁廟溫泉八天$3590
直航布吉島四天豪華團$2890
七岩曼谷芭堤雅七天$2880
曼谷芭堤雅五天$2520
清邁四天$2560 清邁七天$3100
布吉島五天$3090 七天$3490（雙程內陸機）
布吉島清邁曼谷八天$3790 九天$3890
天天出發・乘泰航早機
①曼谷住最新之亞洲、文華大酒店
②芭堤雅住皇家、七岩住麗晶大酒店
③獨家住宿五星級仁廟溫泉大酒店

桂林
柳州五天豪華團$1590
桂林、陽朔、靈渠五天$1390
天天出發
香港直航桂林僅一小時
暢遊：桂林、陽朔、冠岩勝境、九馬畫山、蘆笛岩、七星岩、駱駝峯、龍隱洞、疊彩山、柳州、都樂岩、通天洞
住宿：最新落成錦桂飯店或同級

全泰馬星
全泰馬星（清邁、檳城）12天$5350
星馬泰（布吉島）11天$5100
馬星泰（檳城、馬六甲）十天$4850
泰星馬九天$4600 泰星六天$3850
逢星期一、二、三、四、六、日出發
獨家住宿新加坡史丹福大酒店
健力士紀錄世界最高酒店高73層

韓國濟州
韓國華克山莊四天$3000
韓國濟州島五天團$3690
逢星期一、三、五出發
①乘搭大韓747直航漢城。
②欣賞華克山莊百老滙歌舞表演。
③包佐生意，價值五十元美金。
④包單人房。
⑤回程可停台北，不另收費。

星馬（檳城）
馬星（檳城）七天$3990
最高級豪華星馬七天$4190
逢星期一、三、六、日出發
乘新航最新式BIG TOP豪華客機
1獨家增遊檳城蝴蝶公園
2檳城增加伊甸園夜總會
新加坡、吉隆坡、檳城三地均
獨家住宿最豪華之香格里拉大酒店

全台灣
增遊：①世界最大"小人國"②六福村野生動物園 ③暢遊台東、墾港 ④佛光山、墾丁公園
環正台灣環島（阿里山、墾丁公園、台東）
九天$3550 八天$3280 七天$3010
台北四天$2250、高雄七天$3010
台北、花蓮、高雄五天$2470
高雄、阿里山、台北五天$2470
天天出發・乘華航早機
①住宿最新最大最豪華之環亞大酒店
②台北——花蓮乘華航內陸機

菲律賓
四天$1890 五天$2090
碧瑤百勝灘七天$2450
宿霧百勝灘六天$2540
天天出發．乘國泰747早機
獨家增遊最新渡假勝地——碧瑤灣
①馬尼拉住最高級文華大酒店
②碧瑤住最豪華之凱悅大酒店
③獨家安排於最大最豪華之"中國城"海鮮酒樓享用海鮮餐

分類廣告

大字四個 小字卅四個

每天十五元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費十五元，列字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

聘請

小提琴 大窩口任職個別小提琴何晚上兼任H8840113梁主任

上午補習 早三小時補小六小組工作易需中五東區新950 H8840113

幼兒中心 急聘幼兒工作員中學畢業照顧及教導二至六歲兒童需耐性電⑤4367796

元朗夜中 聘會考班國文老師（夜）低班英文老師及高 ⑦795610

誠聘幼師 園聘幼稚園幼師美孚請註冊上午經驗工作員有意請已電K7423965

文科教員 中學聘請初中英文觀塘五西史教員12月中兼職中文請電③4287728

琴行急聘 多名全兼職均可九龍鋼琴導師屯門區工作有意請電③或 8916300

誠聘助理 以下中三或以上程度女年32性須經驗有意請電5-8 3352236

時裝售貨 上需經驗天后地鐵五女以廿千星期日例假放正勞工三以廿 假電H472850陳小姐

幼稚園聘 畢業及女校工中學助教者請親臨九龍坳金巴倫道7號體健有意

的士公司 生中三程度有意備相片接線女往元朗偶網路永發樓3樓六座或電0-751157

幼兒園聘 員數名九龍區工作幼兒冊基督徒優先有意請已註電3-796292主任洽

護老中心 誠聘日夜班EN薪3800至4000請電：K379720

童畫助教 經驗幼師懂美術耐心週六全日週日上午上課電H8175838黃洽

誠聘幼師 幼稚園擴班聘幼師某九龍校月到職如有志趣詳幼師式學校歷經驗函本報信箱九列號

即日來電 明天刊出
本報爲增强分類廣告
客戶服務起見特設熱線
電話：五—四六弍五八叁洽
省時又省力

補習社聘 全職或兼職9-12或2-6或4-7識英文每週返足五天旺角面薪或九龍城③9632835洽

補習學會 下午兼職導師中五或以上程度會考五科合格佐數工作電③7220700

日校教師 某港島英文中學聘初中英文數學及高中電腦會計國文各科教師有意電⑤7280024林小姐

急聘 機構男文員中環大名中五程度薪優假期多有意應徵者請附履歷函本報信箱第704號。

女文員 葵涌廠需年25以上中四程度略有經驗請電0-2577833洽

志貞津校 請代課英音教師聖經優先月至六月止應徵者88年二歷寄元朗志貞校監將學

聘請幼師 青衣島青衣邨幼稚園聘請幼師0-4311129

琴行誠聘 中西樂小提琴書教童笛導師電0-4975978

誠聘兼職 補習女教師多名中學程度可薪優時間好居港東區學生亦爲合有意電H5635401洽

急聘 ①有經驗會計文員②律師打字員③電腦打字員⑤23 1896灣咸街3A號205室海洋代洽

聘幼師 新辦幼稚園聘半日日幼師無經驗英中及業薪優⑤8970701 杏花邨全區

兼職導師 中五或以上耐心負責任時間擇工作經驗優先請電③7 19860洽

中學教師 英文數學教師中午聘班度有意請速同履歷七或程低下親臨葵涌和宜合道1號寄

男練習生 全日或下午兼職銀行西區工作期22歲以下中三程度⑤假401184陳小姐

女打字員 聘兼職女打字員商行中區半日均可爲期二至三月有意電⑤4208911

津小教師 定教師一名詳具履歷聘甲級片88年一月七日到職檢照灣梨木樹邨可信學校

聘請教師 急聘全日制體育教師中九龍名電話請註明履歷及照乙學片函本報963信箱

請幼師 稚園聘請註冊教師沙田區幼寄沙田新田園邨欣園多名地下幼稚園收。

傭全 女鐘 新選請九點任或港可地工做留界搵女傭③9177 37國際公司

導師派咭 招聘九龍各區全職或兼職補習導師多名另聘大量派咭員時薪高請電③7157683

屯門補習 小學導師下三至五另中學各科鋼琴及上門中五至大學程度0-830729

聘請幼師 葵涌區幼稚園聘請幼師電0-2334770

小孩補習 負責有愛心經驗有興趣音樂更佳元朗區工作請電⑥7699956洽

請男助理 多名中學程度勤奮好學面供膳宿經驗優先薪優待遇至安街相求洽92片

日校文員 荃灣校急聘女校務員打字或電腦具經驗者優先電5-4683896徐小姐洽

書局兼職 ⑤463940

元朗幼稚園 聘請教師及助教誠意請電0-7556866洽

誠聘幼師 日或上午幼師佳葵涌荃灣區爲合一月到職有意電⑧4972432

教會小學 聘請會計文員乙名LCC中級程度請函香港般含道光景台三號

香港油畫 男女工年尾豐厚新人熟手生八百可日晚兼有外發獎角先施1204室③9421271旺

請教員 英中請生物體育函中央郵局七〇四六七信箱

聘女文員 英中畢業熟識入口L/C英文信全日或半日信香港總局郵箱三七〇七

夜中教師 港九夜校誠聘各科夜中學教師經驗者優先有意請電5-7204013黃小姐洽

九龍津小 六年級中數甲級教師聘高上午日到職函荔枝角道一七月百號開平商會學校

上門補習 男或女中五或以上程度時間地點任擇K7114388

誠聘校工 港島津貼中學誠聘男校工一名備有經驗者優先電五、八九一六六六洽

中文教師 天主教學校誠聘中學中文教師一名大學或同等學歷有意請電3-386165

英文教師 天主教學校誠聘小學英文教師一名中五或以上程度有意請電3-386166

校務文員 天主教學校誠聘校務文員一名中五或以上程度有意請電5-386167

幼稚園聘 上午經驗能琴已註冊幼師乙名有意親臨北角華道56號3樓

幼稚園聘 上午經驗能琴已註冊幼師乙名有意請繕履歷寄本報信箱1573號

急聘幼師 香港幼稚園聘請有不牟利幼稚園幼師意者請電H:5488885

急聘護理員 需耐心負責晚上十時至六時薪優電5:617650

誠聘幼師 需數名基督徒啓徵工作8:15至4:15供午膳薪優請電K716690校長洽

元朗補習 誠聘全職導師高中有大假及獎金有無須經驗請電0:7666588

津小教師 香港區一年校聘中數音或體教師下本月到職履歷電話寄本報信箱523號

學校社工 聘社工五年工作經驗特殊學校月到職函履歷九龍頭角下邨五座聖道三校

聘請助護 西環醫務所聘全職或兼職經驗不拘年齡18歲以上五至七時電⑤488506

夜校英文 聘中低年級英文教師每週上課三晚一月份到職函輔仁街90號校長洽

琴行聘請鋼琴導師 沙田區工作0-6060820

女性補師 中七程度沙田工作三天5:30-7:30補初中時薪40元0-6040189

廠務文員 中學程度略識會計更佳官塘開源道55號業中心B座1155號8樓室。

聘請主任 幼稚園聘主任具兩年訓練及行政經驗履歷近照寄九龍天馬苑駿威閣2904

訓育主任 中學男性優先考慮詳歷照薪酬電話函又一村菊路二號又一村學校

紅磡津小 一年級中英臨時代課教師下午月四日到職先考慮本報信箱968

教師助教 港島區幼稚園誠聘全日半日教師助教多名有意請電日5-8170185夜5-8855643

聘中史教師 本校聘中文及中史科教師乙位應徵者具詳歷函界限街一登三號電話洽

現職教師 誠聘中三至中五學生補數理化請晚上九時後電③6137011李洽

沙田補習 社聘組小組導師初中至7時上課每週三天科或以上程度0-6975667

商校聘請 F4、5COMMERCE科老師逢星期三五上午另國際音標拼音班逢星期一晚6.45—8.10 電零4933735 荃灣區

急聘文員 中學程度略懂潮語及打字經驗不拘尖沙咀區工作有意請電：K692735林太洽

中區化驗所 ①助理化驗員中學程度或理工亦可②打字員中五程度③外勤年齡學歷不限上述職位經驗不拘事意者電⑤232445

急聘幼師 聘經驗各級上午及全日幼師多名字體端正識琴更佳電：⑤8181007

月薪三千餘元 聘請司機 10小時輪班工作另假期及補水應徵者要有三年駕駛經驗年齡超過25歲爲合請將履歷附近照寄香港華僑日報5號信箱

小學教師 教會小學急聘各科教師中學畢業或以上程度寄履歷電話附回郵信封本報信箱993號。

旺角津中 聘請高中地理初中英文代課教師一名須大學畢業一月四日至二月十二日電：㊂九二四一一六二洽

琴行聘請 鋼琴兒童及補習導師3:7565400洽

上門補習 師中學以上耐心盡責需大新免報名費K759140牛頭角觀塘紅磡美孚優

全職兼職 員年16至22中三程度送貨九晚五放公眾假期上下午均可薪高K722524或朝

急聘教師 葵涌區津中急聘臨時數學位教師乙名請電0:二〇八一五五約見

津小校工 男校工一月一日到職略懂水電印刷優先函鴨脷洲利東邨鴨脷洲街坊學校

補習機構 沙田區聘請補習導師F.5畢業資有愛心耐性有訓練400起0-6465348洽

青年中心 聘小三補習班導師逢一二三四下午四時上課預科程度電3:7775157

元朗補習 聘全兼補習導師中學或以上程度電0:4740196

日校教師 誠聘預科數理教師一名薪優有意請電5:668515

訓練幼師 無經驗而又對幼兒教師工作感興趣F5程度字體端正可有機會受訓有意電⑤8181007洽

誠聘 文員售貨員 中五畢業品貌端正有工作經驗琴行工作懂樂器優先全職兼職均可請電3-7609996

津小書記 ①在九龍土瓜灣區工作②中五畢業擅理帳及英文打字如識中文打字或字體秀麗優先錄用③按政府二級文員薪級④申請者請具詳歷近照函本報第969號信箱

旺角津小代課 教師一名任一年級活動教學英文三年月四日到職定函履歷及相片電話寄華僑日報1271號信箱

女文員 聘日校全職女文員識打字爲佳九龍大角咀嘉善街38號德善書院。

創業良機 你有意創業嗎？本會提供各科補習及經驗完善設施有意者發展取服務公司與心手先生西96—100號202室太子道郭先生函件內附履歷電話約見

入口商行 聘初級文員懂打字請繕履歷電話近照薪酬彌敦道525號寶寧大廈B座1007室。

大量聘請 推廣員男女均佳有時間自由日薪電話推廣彌敦道202號太子六時96—100號臨及熟人仕兼職郭先生洽歡迎任何晚

招請文員 中區商行聘請文員兼份外勤工作寄本履歷近照及學歷要求程度待遇報信箱第456號

大廈管理 應徵者需身體健康勤勞耐煩無犯刑事記錄不超過六十歲需輪值夜班九皇歷二〇英履錄安福樓約洽八附號半制或歲

誠聘 職員 荃灣科技中心聘公司助理協助一般公司事務盡責有工作經驗居荃葵區者優先請電0-4922248

誠聘幼師 幼稚園聘全日或半日經驗教師及助教多名識琴美勞更佳另幼兒園聘幼兒工作員數名具經驗優先薪優沙田或大埔區工作有意請於公時間電：零6426033約見

聘請校對 某文化機構擬請男性夜班校對數名須有中學或同等程度要在港區居住爲合有校對經驗優先錄用待遇從優有意請將履歷學歷電話及本人半身近照乙張寫明寄華僑日報三四七號信箱洽。

請練習生 文化機構門市部請男練習生年18至35歲初中或以上程度無不良嗜好有上進心有意請親臨九龍旺角上海街497號地下面洽。

實驗助理 港區學校聘實驗室助理員一名請電H7二五四公時洽

補習導師 某補習社誠聘中小學全職兼職補習導師多名有意者請電：K272968

宿舍家長 一班中心聘男女家長照顧智障學生各英文程度包括21歲以上英文輔導道131號

中文代課教師 九龍津中誠聘中文科代課文憑教師任期爲十二月至七月請電3-2269157洽或函本報1434信箱

急聘 體育代課 政府津貼基督教英文中學急聘體育代課教師有意者請將履歷電話函寄荃灣必列啫士街七十一號校長收。

低班英文 元朗區大學畢業有英文科教師及中英文經驗電⑧7792960約見

社團職員 聘請職員年18歲以上中五程度字體端正文書工作時間下午二時至晚十時有意者請將履歷證件副本近照寄深水埗長沙灣道141號13樓經驗者優先。

誠聘幼師 幼稚園聘教師多名具經驗者請附履歷相片證件及電話寄九龍深水埗... 履歷親臨面談

聘請家政教師 新界屯門津貼中學聘請家政教師一名詳列履歷寄屯門...

進口傢俬聘請
㈠文員及接綫生（女） ㈡倉務員（男） ㈢送貨員（男）
㈣安裝員（男） ㈤維修員（男） ㈥噴油工人（男）
年20—40經驗不拘刻苦耐勞有上進心晉升快薪優年終雙糧公積金醫療津貼獎金廠車大假工餘活動等有意詳履歷近照要求薪酬寄：P.O. Box 505, Tsuen Wing St, Post office Hong Kong

聘幼園校長 港區新校聘校長主任及教師多名備履歷證件相片薪金優厚有意函本報信箱1571號守秘必覆。

聘請幼師 港島幼稚園聘經驗上午或全日高班及幼兒班教師字體端正儀表溫文對幼兒工作感興趣電：5—8173177

聘幼園校長 沙田區新校聘校長及教師多名資深行政經驗備照片履歷副本寄本報信箱1254號必覆。

津中聘主任及教師 ①學位教師二名：一爲地理科主任兼授低級西史，二爲英文教師兼授低班綜合科學。②文憑教師二名：一爲音樂及中文教師，二爲英文及西史教師。請親繕中英文履歷近照函香港皇后大道西234號6樓B座東莞工商總會

出入口行急聘女文員 永樂街出入口行聘能處理出入口文件及船務識打字講國語女文員壹名薪金特優請電5—593009高先生洽

兼職教師 明愛專業及成人教育中心—九龍夜校誠聘教師：英文（中一至中五），英文商業書信及佈告寫作、商業英語、英文GCE O—Level、中級簿記、高級會計、打字、成人英語、室內設計、調酒、出入口實務、工商管理、人事管理、西菜班。應徵者請函九龍太子道256A本校校長收。

上水大埔官塘補習 補習機構聘：①全職導師F5月薪$3000。②助理主任預科程度有經驗能獨立處理小組教書月薪$3500。③行政文員月薪$2500 公司福利優厚雙糧大假病假津貼公積金旅遊津貼等③7989590③7960983〇—917307〇—6548619

官塘製衣廠 ①女電話接線生。②辦部文員負責文件處理及抄寫物料訂購經驗更佳。有意請附履歷電話要求待遇函官塘巧明街112號3字A座。

東區弱智住宿部 聘下列職員：Ⓐ舍監：高級社會工作助理SSWA認可大專社會工作畢業五年工作經驗薪9,635起Ⓑ宿舍家長：中學會考合格21歲以上薪3,740起Ⓒ登記護士：認可證書薪4,565起Ⓓ註冊護士：認可文憑薪6,530起上述職位需輪值工作備相片詳履歷電話寄油麻地石壁道4號1樓收。

聘日校商科教師 某商科學校誠聘日校全職商科女教師，需授下列兩科或以上：①簿記 ②商業書信 ③辦公室實務 ④打字 ⑤商業學 ⑥進出口CIF 應徵者請附學歷，薪酬及電話函九龍彌敦道570—572號二樓（2字）。

聘幼稚園校長 九龍區新校聘校長主任請備履歷證件相片函本報信箱1436號。

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼：003 018 035 044 079 100 112 115 138 172 195 280 308 327 330 345 346 353 355 360 364 368 372 374 375 378 373 385 386 387 389 393 398 392 400

九龍佐敦道代理信箱號碼：905 907 908 909 911 912 920 922 925 927 928 931 934 938 940 941 947 948 949 952 953 954 956 957 958 959 960 962 965 966 986 987 988 989 990 991 994 1000

中區辦事處信箱號碼：403 413 419 427 433 434 438 443 446 448 452 471 480 481 492 497 500 502 509 516 519 521 522 520 543 548 549

旺角辦事處信箱號碼：1139 1207 1230 1237 1239 1240 1241 1246 1247 1249 1250 1252 1256 1259 1261 1407 1416 1417 1418 1420 1421 1423 1424 1425 1427 1428 1429 1430 1468 1475 1476 1478 1485

北角分處信箱號碼：1621 1622 1623 1628 1632 1633 1634 1638 1643 1646 1647 1672 1682 1691 1666 1696 1694 1697 1551 1553 1556 1557 1562 1563 1564

補習機構高薪聘 ①分社主任薪3,700起富責任感能獨立處事有小組補習經驗。②導師全職及兼職F.5 2600起F.7 2800起 以上各職五天工作有花紅醫療津貼大假等福利中心遍佈九龍新界葵涌及屯門各區歡迎現職補習導師或替員工加盟本中心（新金面議）有意者電③241788或③258186

琴行誠聘 ①女職員：25歲以下中學或以上程度貌端字佳懂琴畫，會任幼師優先考慮。②畫班、小提琴、電子琴導師：經驗耐心香港及新界工作。③男夜班兼職：一至五返5:00—9:00，星期六返2:00—8:00香港及葵涌區工作。有意電：5—223211

英文教師 私校英中 聘上午班高年級英文科教師一月到職請函履歷寄本報信箱1435號

聘請保險從業員 由英資集團專業訓練申請者無需經驗有意過向管理階層請電：H二〇二一六八楊先生洽

誠聘預科教師 ①深水埗區聘中文科全職教師全教中六班中文及文學②屯門區聘地理科教師任教中四至中七地理應徵者需具大專程度有經驗者優先取錄有意履歷親臨九龍青山道339號恒生銀行大廈③字樓③616809（或屯門仁愛堂園2—4號〇—865500

聘GCE商科教師 某商科及預科學校誠聘日校全職女教師，須授下列三科或以上。㈠簿記會計 ㈡經濟學 ㈢GCE英文 ㈣Business Studies ㈤Commerce ㈥打字 應徵者請附學歷薪酬及電話函九龍彌敦道570至572號二樓（2字）

英文兼職教師 旺角區學校聘教師任教F.5英文科早午晚或星期五、六薪優具相片履歷函本報信箱457號

失物待領 於一九八七年十月廿七日大約下午三時，在香港灣仔駱克道六十一號華美達軒酒店七樓布草房內發現若干金額外幣認領失物者請與灣仔警署聯絡（5-756861內線38）。

啓事

待聘泰傭 泰龍僱傭中心

大學待聘 程經驗豐富歐洲通商中英文翻譯各界公司任工 沙田0-6490360

待聘 各業

茲通告由九龍倉集團有限公司發出並登記於FUNG YUET NGOR及CHOY KAM WAH名下之股票第03832445及03832446號（每張各1,000股）經已遺失，現宣佈將作廢無效。
日期：一九八七年十二月七日 會德豐有限公司註册處謹啓

遺失聲明 茲遺失法國船務公司提單三份編號HKPNO15H, HKPNO 16H, HKPNO 17H 船名 CR POINTE-NOIRE 除向船公司報失外特此聲明作廢。名家貿易公司啓

遺失聲明 此寄商業登記證明書No.... 作廢 白華遺失 建啓特銀僑失

遺失

旅遊介紹 專欄廣告

方便讀者 選擇旅遊

博覽旅遊有限公司 旅行社牌照 No. 350090

泰國·清邁·布吉島
行程種類全港最多，任君選擇
華欣七岩東芭四、五、七天 由$2470起
清邁、金三角四、六、七天 由$2560起
布吉島四、五、六、七、八天 由$2890起
布吉島、華欣七岩七天 $3490
清邁、曼谷、布吉島六、七、九天 由$3290起
全新行程，種類全港最多
多次夜總會，獨家住布吉芭東沙灘酒店
乘搭國泰、泰航
天天出發（可延期返港）

泰星馬·星馬·泰星
行程種類最多、成本最高
泰星馬九天、十天 由$4600起
星馬（檳城、怡保）七天 $3980
馬星（檳城、怡保、邦咯島）七天 $3980
馬星（檳城、關丹）八天 $4290
星馬六天 $3690
泰星六天 $3850
新加坡四天、五天 由$3200起
馬來西亞（檳城、怡保、邦咯島）六天 $3250
乘國泰、馬航、星航、早去晚返
逢一、二、四、五、六、日出發

日本·韓國
本州五天、六天、七天 由$4290起
九州本州廸士尼聯遊七天 八天 由$5990起
日本全九州六天 七天 由$5250起
東北日光廸士尼六天 七天 由$4890起
東北、北海道廸士尼七天 $5690
日本北海道六天 七天 由$5790起
韓國本州廸士尼八天 $5690
韓國九州八天 $6090
韓國溫陽四天、五天 由$3000起
天天出發，回程可停東京、大阪或台北

台灣 ＊直飛高雄，台北返港 ＊獨家安排蒙古烤肉、豪華夜總會 ＊台北住最高級之環亞大飯店
台灣專線，行程種類全港最多，任君選擇
增加成本，多增：
㈠秀姑巒溪 ㈡台東 ㈢楓港
㈣溪頭 ㈤佛光山 ㈥墾丁公園
台北四天 $2200 台北阿里山五天 $2490
台北花蓮四天 $2300 台北花蓮五天 $2490
台北阿里山四天 $2300 高雄阿里山五天 $2490
環島阿里山六天 $2790 環島七天 $3010
環島八天 $3290 環島九天 $3550
天天出發（回程可由台北、高雄返港）台證收100元

菲律賓
碧瑤、百島、大富郡、宿霧、碧桃灣
高級四天、五天、六天、七天 由1890起
宿霧五天、七天 由2390起
增加成本，多增
碧桃灣、大富郡、百島峽（媲美泰國布吉島）
兩晚夜總會，獨家安排愛加多夜總會
馬尼拉住六星之巴拉沙，碧瑤住凱悅
乘搭國泰，上午十時出發，下午十時返港
天天出發，可延期返港

日本、本州、東北、廸士尼
東京、廸士尼、日光五天豪華團 $4,390 逢四、六出發
本州、廸士尼、富士山六天豪華團 $4,890 天天出發
本州、廸士尼七天豪華團 $5,290 天天出發
東北（仙台、松島）七天豪華團 $5,490 逢二、五、六、日出發
北海道、廸士尼七天豪華團 $6,390 逢五、日出發

日本、九州、韓國 鹿兒島、濟州島
鹿兒島九州七、八天 逢二出發 $5,750起
鹿兒島、九州、廸士尼八天 逢四、五、六出發 $6,400
九州、東京、廸士尼、海陸空八天 逢一、四出發 $6,490
韓國、濟州、華克山莊四天 逢三出發 $3,280
韓國、濟州、華克山莊五天 逢三出發 $3,590
韓國、本州、八天 逢日出發 $6,530
韓國、九州、九天 逢一出發 $6,690
東京、韓國、九州九天 逢一出發 $6,890

台灣環島、阿里山
台灣環島（阿里山）八天豪華團 天天出發 $3,290
台灣環島七天豪華團 $3,030 逢二、四出發
台灣五天渡假豪華團 $2,490 逢一、四出發

歐洲豪華團
國泰歐洲十天豪華團 逢日出發 $9,190
荷航歐洲十五天豪華團 逢三出發 $11,790
國泰歐洲十六天豪華團 逢二出發 $12,390
國泰歐洲倫敦十天精選遊 逢二出發 $8,590
國泰歐洲十二天精選遊 逢五出發 $9,290
國泰歐洲十二天精選遊 逢二出發 $10,190

美、加、夏威夷豪華團
日航夏威夷五天 逢五出發 $5,290
日航夏威夷、美國西岸（賭城）七、九、十一天 逢五出發 $7,890起
夏威夷、西岸（賭城）七、九天 逢一、三、五出發 $7,440起
夏威夷、美加西岸（賭城）十二天 逢一、三、五出發 $12,340
美國西岸七天 逢一、四出發 $8,040
美加西岸九天 逢一、四出發 $10,040
美加東西岸十三天 逢一出發 $16,340
加拿大、洛磯山六天 逢一出發 $9,590

澳洲 黃金海岸、墨爾砵、雪梨、坎培拉
黃金海岸、雪梨、坎培拉七天 逢一、五出發 $8,590
黃金海岸、墨爾砵、雪梨、坎培拉七天 逢二出發 $9,390
墨爾砵、雪梨七天 逢二出發 $7,790
墨爾砵、雪梨、坎培拉七天 逢二出發 $7,990起

星晨旅遊

旅行社牌照號碼350018

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批・大小樓舖
港九均合・無須睇樓
即日成交・免費估價・歡迎查詢
K 928102沙龍地產
九龍旺角洗衣街105號A地下(亞皆老街交界)

購不交吉
全幢分層・樓舖均合
交吉亦可・無須睇樓
免費估價・即日成交
出價最高・歡迎來電
中興地產
3-610260 3-610287

財團徵求
即時付款
不交吉樓 毋須看樓
交吉亦可
全幢分層
免費估值 港九均合
③7809676 金山行

購收租舖
天祥地產
全幢・收租 分層・均合 行家來盤 佣金照付 免費估價 成交最快
K 7802293-4K 7710032
九龍上海街136號閣樓

出讓 九龍
火炭富騰 高層餘呎豪華裝修另冷氣工廠電話系統私家車位合貨倉寫字樓0-6063637

分類廣告
大字四個 小字卅四個
每天十五元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費十五元，刋字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

收不交吉樓
出價高成交快
全幢分層
瑞地或交 松崖不吉 舖
5-422989

無須入睇樓 財團收購 免費詢估價
不交吉樓
舖及交吉樓 歡迎詢問
致利地產③7802275
彌敦道589號廣東省銀行大厦601室

官塘廠房 大單位可分層
32600呎
平售每呎$388
怡生工業中心低層
8年新合電子製衣貨柜可入
★歡迎委託・業主免佣★
③7703198捷榮 獨家代理

油蔴地平樓特價23萬元 砵蘭街78號六樓近地鐵站兩廳兩房四百尺全新鋁窗水電潔具磁磚油漆熱水器等吉售。⑤234930

運通樓 交月通華街五公園向天台車房邊吉售68萬③891422

官塘廠 偉業街97號全幢海景 2000呎59萬 一梯一伙3-7790237代

新界元朗 有工業用地近大馬路邊長車貨櫃車用途欲適宜泊者請電0-758896張洽

高層洋樓 元朗街洲500呎二房一廳鋁窗地磚新裝修即住30餘萬代按銀行8成K 867343

旺角全幢 洗衣街老街9層地830呎人海快者得山人廉售吉53萬K 720687-7283700

汝州街唐樓 1000呎鋁窗299號商住一梯兩伙旺盛39萬③7206871 ③7283700

高價收購港九均合
不交吉樓
成交快 無須睇樓 免費估價
金豐地產③856007
彌敦道625號雅蘭斯商業大厦1207室洽

廠房出售
油塘灣四山街工業大厦一樓八仟餘尺出售適合任何行業請電：
③7274471林洽

港九各區不交吉或交吉物業 高價收購 樓舖 一律歡迎
無須看樓 免費估價即日成交 永寶
③631815 假日照常

太古城 800呎四房兩廳 像四60萬幾
碧荔道 2800呎洞林尺70薄扶萬多
鋼鑼灣禮頓道

旺舖 花園車房 譚臣道收租23000 近三越 萬利園山道 2200萬

舖 1155萬 750尺租400 波斯富街 500 0租390 萬2700尺

寫字樓 港灣對面900尺 碼頭 租4千中環 600尺 90萬

跑馬地 藍塘大厦1500尺100萬

車位 山光道山村道1100尺 大七萬 舊洋 千樓95萬 38萬

78萬 向馬場 尺1500尺100萬大小都有租售H 7333158李何委託

業主自讓免佣
租售皆宜全新裝修冷氣傢俬1682尺北角半山三房一廳帶陽臺電話：⑤476172或③323741 Call 3341

壹樓租售
大角咀松樹街1-3號一樓大單邊約1400尺有四線電鐵閘水齊交通方便適合社團會址批發商行寫字大樓旅舍貨倉館交吉取價60萬元租亦可③846734 ③850333顏

租讓

招租
天后廟道十五號安福樓（地鐵天后站對面）兩房一廳限家庭自用可即入住實用五百尺左右月租六千二 連差餉大厦管理員引看。

GN 364
沙田道風山花園別墅地8800尺獨立小山頭可建面積三份之二有售別墅兩層售價250萬有意請電K 7424149 高洽。

租賃 港香

土瓜灣 下鄉道57號至千八尺樓上交通 舖及全幢不二吉
旺角分層平售 千呎20萬 交吉可代按到八成先得③7790237 尚餘數起永伙商住合

太陽日語 日本女師
日語會話
12月4日開學初中高班晨8一晚10時小組或個別教授彌敦道太子道口長榮大厦11字(恒生銀行樓上)③813772 ③930655太子站地下鐵口

教授鋼琴
文尖沙咀女師招收保送考試 K.6725 12 尖沙咀寶勒巷華寶大廈琴電

藝晶鋼琴
保送考試學琴電子琴歷史久信譽佳結他小提琴作曲樂理③7111719

風水班招生
玄空飛星派氣分析方位吉凶有重宅運財局電③7801975陳萬位宜佈理

教授鋼琴
經驗女師教授各級鋼琴文憑情可參加皇家音樂考試詳洽電③7141434洽

現代日語
電五一八三二九一一四

英法日語
移民升學尖沙咀赫德道1號利威7樓K 7212391

英人會話
個別時間任擇費用30可每星期交③7890862近麗聲戲院

招生

收購樓舖
交吉或不交吉無須看樓成交快可代按揭中環結志街24號地下浩棧
⑤443955
⑤453381

行成德產地
代買賣按揭物業管理地產 大厦901 H 2223815中環元益商業 9759

物業

住宅租售
薄扶林道錦明閣500尺高層向海沙田第一城400餘尺清靜低層均三面單邊二房一廳無車聲直接業主經紀免問租售均可有意請電H 223211

西環
佰住元兩溢用星售5819物95一卑路乍街 萬業一0代租2 電千呎海 三2 五兩都 12

西環靚樓
廈400呎全新裝修26萬好景交海景有電港樓電話商都 3-7287222叫1085江

出讓 港香

大商場旺地舖樓租
紅磡機利士路19至21號兩舖位千七呎1.2.樓每五千呎自梯宜銀行超級市場酒家國貨百貨公司及各大企業租特廉十二時至五時鄭侯洽。

元朗旺舖
2000呎租期長無合業主轉賣新租約 意者電0-4745721洽 頂讓月租有生顧

租賃 九龍

西環商厦
用97號聯威大厦800呎租售均可及地下德輔道西電請洽H：2574711

名家藝術中心
國畫書素油描設圖兒插繪鋼美會畫刻法描畫書計篆畫花藝琴術考
文憑課程 H 777774 H 777775
銅鑼灣怡和街44號6/F近麥當奴

日本語文化館 12月份新班
初中、高班、週末班、研究班分別：5、7、8、9號開課並設有高級會話班：全由日籍講師授課。
報名：香港軒尼詩道467號2字三樓5-8339078
九龍彌敦道524號2字3-323331

聖誕速成週末週日全科社交舞班
本星期開班★歡迎個別教授
上午0: 243593 下午③329332
★九龍或荃灣上課★
黃炳坤舞蹈訓練學校

名校學生家長注意
由學生團地主辦積多年經驗深得家長信賴聘優秀大學生名校教師畢業良好老師來港為中小各級學生補習學業銀行交收收費合理成績保證進步查詢聘電：③932133（留意商洽）

西人英語
個別或小組個別商業升學或實用會話不限程度時間任擇佐敦道14號嘉信樓2E近裕華K693453

A、E教育顧問
★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★
一公務員法律課程。一社會服務課程。一醫療人員課程（英語）一G.C.E會考：HK.A.L.HK.HL.一成人初班、中班、婦女英語。一兒童英語、法文、德文、日文。一商業英語、營業員英語、速記、一另社會學、心理學、法律。一等課程。小組形式，個別教授。H215303

★★★★★★★★★★
醫學英語
爲非英聯邦醫生醫務及護理人員而設外籍醫學導師中區
H215303
★★★★★★★★★★

華僑書院校外課程
（主講：伍進濃）
室內設計系
彌敦道611 萬隆大厦14字樓
3-852181
全科專業訓練（日間個別）

教畫
等鋼油加木國油水畫素彩描 銅鑼灣⑤8951 9130 71 號術

沙田耆安院
沙田護理安老服務註冊西醫護士主理地址：沙田大涌橋路52號富豪花園林景閣1樓（按1字）電0-6371461

安慈護老院
九龍牛池灣貴池徑2—8號彩虹地鐵站側交通方便西醫護士長期護理電話：
3—7263878 3—261277

全港首創
$1,000試住一個月足享受30天包住宿包膳食包醫療包洗衣K 7922528西貢大網仔志輝路40號明心苑明心護老院院長啟

牛津老人院
九龍塘牛津道1號住宿高尚花園洋房24小時護理醫療進住費每月$2400 ③856177

華泰護老院
大坑道19號一樓虎豹別墅側設備完善 私家花園 註冊西醫 經驗護士 食宿一流 $1300起 ⑤8903723 ⑤763745

恩平護老院 銅鑼灣
區近地鐵高尚住宅環境寬敞舒適24小時醫護主理豐富營養膳食設備完善收費從廉5—8955225

裕康護老院
彌敦道金輪大厦對面③9368854

康寧護老院
使用鋼琴新教育服務社區查詢③7773029

常青敬老院
啟正護食宿收費實惠界限街一流 地點 ③760090 0 83951

聖家安老院
新蒲崗九龍城與啟德道154號交通便利合道 界限街 83

百樂護老院
聯繫專業醫護道36號八六入住鋼琴③569701

平安護理
境幽靜設有醫療完善護理老人院道124D地下3-368573註冊西

太平道
龍翔道太平道二十號A地理護老別墅下址③7125109 ③7142668電九龍花

護老

中國文化藝術中心
冬季課程：太極、兒童武術、氣功、食療法、營養學、書法、國畫、象棋、中國樂器、結他、西洋藝術史、英語會話、性格鍛鍊。
③801852

松柏國際（香港）協會
★全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名★
老人 護理：月費2200元，包括食、住、醫療、物理治療、24小時護理、體驗、紙尿片等。（不另收什費）
宿舍：月費1360元，供食、宿、洗衣，康復醫療。
特價宿舍：月費980元，供食、宿、康復醫療。
會址：石崗錦田公路111約2139地段0-986132
九龍辦事處：彌敦道343號永安廣業大厦1104室3-856177

順福安老院
獨立花園別墅佔地二萬餘尺提供全面護理服務食宿一流設備完善經濟困難者代爲申請福利援助電：0—988801
地址：元朗錦田公路羅屋村對面。

香港護老之家
九龍塘正分院共百餘位，金巴倫道二號註冊西醫主辦免費醫療，施他佛道一號全新獨立花園別墅護理完善設備上乘年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎請親臨參觀比較③—386228三線

知年護養院
獨立花園別墅八千呎規模最大環境幽美註冊醫生護士物理治療師全日完善護理院車接送歡迎先作參觀比較爲明智選擇查詢電話：0-7164078 0-718397

博愛老人院
第六分院隆重開幕九龍塘施他佛道12號
電話：③382092 ③390779

免費
語文學會英日國語男女會員活動衆多H 727366歡迎參加K 7392621 H 8450228

徵女伴
誠意住香自僱電照男士55報件以互助健康信箱1572女士退休相照

誠徵男友
未婚女士9.6.32端正信箱938品貌歲有電照本報

誠徵男友
純長期請好誠電嗜藝術之信箱963年華電照本報無品女94 3不妨

現成生意
百業生意個人合作發展其他信箱詢 1278電件附單姓之五行

徵女友
4有33歲居住女士交友信箱1272報必友誼實 男32歲有電照不健康址好只婚

誠徵女友
附業學電照誠實本報信箱865專業有女性尋找男好學35

誠徵女友
電工正職下安定照片本報信箱526有職業女健康男33

誠徵女友
5尺7寸供給友好男士信箱962未婚有電照本報男37

碩士
末婚女吾身學碩士不拘郵局K 737811萬元月薪39入電照不6數

徵女友
本二濟 報萬鉅 信箱522 健康男 女性喜友好 友月有函入經文

徵求

九龍護理安老院★豪華老人院★金巴倫護老之家
界限街171號（法國醫院對面）3—370287
九龍塘對衛道20號（喇沙利道口）3—374279
九龍塘金巴倫道13號 3—370155
★註冊西醫主理．經驗護士護理★
高尚住宅區 設備豪華 園林勝地 頤養天年 交通方便 提供適當物理治療
全港九最大 收費最低 歡迎參觀比較 設：單人、雙人房及大房等。

西貢護老院
註冊醫護 設備完善
花園別墅 環境幽雅
收費便宜 歡迎參觀
地址：西貢大網仔道志輝路口
電話：K 7927202 K 7927285

廣慈老人院
參觀旺角交通方便服務一流歡迎③3941033

合辦旅遊 誠徵女友
公司創辦旅遊誠徵及友熱心合作者有已女公陸路請[illegible]

外埠婚姻
本會誠招求婚各國美加東南亞婚姻 H 8333602 3

誠徵婚友
尺3寸好學女士高職業穩定本報信箱1267 男526

誠徵男友
婚姻5.6.56尺照電話本報信箱1280上下男士 未婚38

誠徵女友
1268號 英俊男士好友 本報信箱

徵婚
報體現1.2.65 信箱 誠意 男士 未婚 健康 徵婚 本報

誠徵女友
僑日報設信箱附電照 男37 本報純婚

香港婚姻
十一多年以優秀15八字樓J. ⑤768201 鋼琴有效 公司 服務

代女徵婚
寄士高大皇后道郵局信箱53128 大美貌 男23 不學無術 健康 歲

誠徵女友
友26五尺三寸 照本報信箱1250 長嗜好 男27 純誠

A E 婚姻顧問
你曾否爲感情而困擾？你是否感到你從不耀目？你是否要求過高呢？一切有關婚姻戀愛的問題，我們都樂意替你解答。本中心職員均爲有經驗之社工、護士，提供一切心理分析、個人指導、形像策劃，令閣下充滿自信面對婚姻。本中心竭誠意替閣下尋找適當伴侶。查詢有關詳情請電H 215305

東亞電腦婚姻協進會
免費電話委託⑤8336302
全港九最大專業擇偶中心政府註册信譽昭著會多次接受傳播界訪問證據電腦及電視錄影助選成婚率高誠意撮合本港及澳加美籍婚姻香港灣仔洛克道212號洛爾閣商業大厦13字樓B2

國際電腦婚姻
振合鐵證迴世界，享譽國際規模大資料最佳 政府註冊
免費電話委託⑤8921282保密
全港首創電腦即時撮合，彩視錄影助客選擇全港唯一高級仕女擇偶集中地婚姻資料館嗚謝成婚夫婦接受亞視訪問榮獲各界好評洛克道186號銀城商業大厦14樓（10-7時）

誠信穩健香港婚姻公會核准之會員
幸福婚姻公司
自置尖沙咀河內道二號五樓1045呎（11-8時）24時電K 689986K 665857
1972年成立優客萬千供擇配
撮合遍世界彩視錄影助客專電腦爲您即時撮合免費參觀

誠意徵侶
外省淑女30歲品貌佳專上教育有正職誠徵有事業基礎品優忠厚體高端正無不良嗜好年40歲左右男仕具同等學歷請附電照函G.P.O. Box 7452

★國際電腦婚姻協進會
⑤8921282 詳情請電 註政府册

美加婚姻
本會有港美加數位美籍有來往男女士擇偶先註冊後

粵女徵件
失婚女仕斯文貌佳職商證高徵貌俊斯文體高有基礎46上男仕爲件單離失或華僑尤佳誠函履照電址中環郵政總局信箱13293號無照不覆守秘

誠徵女友
男30未婚5'7"閩師專居港七年職商有事業基礎物業求年26下中學斯文有內涵未婚女朋共創事業有意地電照履函上環郵箱33992

平打字機
大批新舊座枱手提商用機
影印機咭機柯式機
買賣修理交換
貨靚美而廉服務快而妥
亞皆老街54號五樓
香港文儀行朝九晚六
3-962903 先施對面

夜冷越南菜館
兩門四門肉食柜、地柜、出冰機、切肉機、點心車、熱茶柜、電子焗爐、文武亮掛牆雪、大批廚房用具、收銀機、咭錶、大批火窩用具、餐枱、餐椅、雙門家庭柜、電話系統。限日沽清。
九龍尖沙咀東部加連威老道100號港晶中心1字樓舖位2—6號

夜冷酒樓用具大平賣
二四門陳肉柜、菜柜、滾水茶柜、出冰機、汽水柜、各類點心車、打蛋機、切肉機、碎肉機、餡機、磨粉機、銀器、鵝亦枱、雀枱、柚木椅、燈飾、鍋具、大幫全新瓷器碗碟各部門用具特多不能盡錄。
地址：九龍西貢街19至23號地下至二樓（新大華戲院對面）

夜冷 巨型塑膠廠
日本川口4安12安22安實源一點5安塑膠機40至60吋吹氣珠袋膠機玩具成品打字機寫字枱什物平沽地址：屯門新合里2號永善工業大厦3字樓（舊彩星後面）

出讓 什項

知己電腦婚姻 專人爲顧客提供資料 免費査詢
誠豪撮合成功夫婦接受無綫訪問現身說法公務員、商界、專業人仕衆多，以供選擇。
請電：③320088與謝或武小姐洽
地址：九龍彌敦道580號彌敦中心1902室
政府註冊 成立五載 絕對保密

家庭補習
本中心具備港九新界各區早午晚男女導師數百名旦過向電腦化服務各導師均嚴格挑選家長可核對證書本中心已開辦超過4年信用可靠聯九晚九辦公電話聯絡即可⑤8068112勵勤⑤701622

社工補習
經驗豐富社工中小學生補習4 6 2早晚九時後陳4⑤0 富有專業

補習
界具各經驗區③制度元6 1 3 9 0 2 導師心中大專港九新資 小學各科

英語精補
個別或小組撥名級拼音文法寫作聽講③7701831考試應用大學導師

教師港大
數學生5補習高純熟數學理化 7 多年經驗⑤8902373 港大中學從事大數學

上門補習
同學生程度等資歷補師教師導補習K 3291588小學中學以上

西貢補習
中學生英一電話自設秋補習小學③7922522新界各區

大學生
尤佳英數理化地區不限K 0637136 中小學教師

泛美上門
補習教導英數學生各科新界九龍港島中小學補習③951126

學數
數學老師專業導師各中小學補習面K 7804935

兼職補習
③8 盤誠7 有中小學生補習晚一電話14 8 8 6 6 3 多年經驗名師

見習工程
習有五經驗電：3-7500033學歷或各級數

港大三年
中中生補習輔導四年⑤ 有

補習

夜冷 瓷器碗碟什物
大批全新瓷器碗碟大小電腦磅秤計數機P.T.H電飯煲生產線火牛電線什物一律平沽地址：屯門新合里2號永善工業大厦3字樓（舊彩星後面）歡迎參觀。

本田君德房事部招標承購投標表格及詳情請往金鐘道政府合署高座十樓政產管理處索閱查詢（電話⑤8622487）看車日期：9.12.1987（星期三）截標日期10.12.1987上午十一時正（投標編號：B 296/87）

招標承購
編號L 20/40/87微型電腦硬件一套表格及詳情請向香港金鐘道66號金鐘道政府合署十樓政府管理處索取看貨日期十二月八日截標日期十一月九日上午十一時正

大小裝修
鋁窗玻璃油漆批灰木器天花板水電防水漏③8823047

專改西裝
皮鞋業好手工製西裝K 7115953 70389

油漆牆紙
樓宇裝修K 7182311 以及工程

收買酸枝
古董酸枝七街 花樽 字畫 ③7777

包通渠廁
大記 日K 320241 叫439 夜K 646188

澤興工程
承接裝修工程水電油漆請電K 274205

曬圖
機器藍圖影印 三樓K 89035

東方縮放
大型影印工程建築圖則影印放大縮細 8 新樂

小型裝修
做事親力親爲③7182233叫4洽

國內機票
廣州至全國各地 要（香港取票）電話3-7591 11叫956王

承接裝修
泥水油漆鐵器大小工程 3—377982 ③7182211 叫1997

包妥裝修
水電木油泥水③70000510 9

理帳報稅
忠誠服務 ③ 業主中英文合理收費 1 4 5 9 5 6 1 月清

生日聖誕咭
並有婚咭 批發 印刷 ⑤7227891 8130 平價

包通渠廁
日夜任通 近沙田 ③K 663980

商業

分類廣告
旅遊 搬屋 商業
大字四個 小字卅四個
每天13元

英數理化
中學各級附設小學全科現職F.6教師授課十年經驗特選教學思考方法應試技能歷屆成績優良分組或個別智能補習社下午電K 885494 彌敦道540號 按電梯10字

港大精英
補習社☆
12月初各班每月95元☆
88年會考英文速成班☆
89年保證合格英文課程☆
88年數理化附加數班☆
中小學成人個別三佰起
中四五文科或理科個別
亞皆老街98二樓7124121
荃灣河背街57號4160508

大專學聯專業補習
誠替中小各級上門或到本中心補習師資優富經驗不滿可換88年會考英數理化班由大學導師主持並設實用電腦班大同中學請電③7157653

遠東調查服務
由荣休CID高級警官及國際認可執業調查員主持 彌敦道625號雅蘭斯大厦1409室③848862 ③888577
跨國調查 商業調查 失蹤調查 民刑證供 法庭作證 糾紛調解 債歉追收 私人保鑣 物業管理

劉璧生偵探事務處
世界偵探亞洲區總監，全球偵探大會主席，美國榮譽公民，軍事官校畢業，獲英國偵探執照，辦案三十年各國元首贊譽
商業秘密偵查，男女行爲跟蹤，通姦離婚證據
搜尋民刑證據，代收債項貨款，承辦各國民刑案件
香港大道中三十六號興瑋大厦六樓（皇后戲院對面）
電話：⑤23326 232949 222986 705768

環宇防水工程
裝修 電3-902869 0-935182 防水材料

專業包醫 漏水
天面 漏水 地台 外牆 浴室 水電工程 五年保用 ③7807828

鍾應堂
風水命相 中外命理 指判 預約 電話66328

收買舊字畫
二軒 尼詩道224-226號（樂聲戲院樓上）H 747764 星期日休息

漏水專門
一中西 防水工程 天台 地台 外牆 防漏 ③7079336 五年保

修理舊酸枝 收買
打磨 修理 舊酸枝 K 716111 H 477353 叫754

易占第一家
③7801975 易經占卜 上環 陳

華僑日報讀者 七海旅行團
本港旅遊・澳門旅遊 廉價機票
台灣旅遊・日本旅遊 服務中心
韓國旅遊・泰國旅遊 代理各地特廉機票
星馬旅遊・菲島旅遊 直接發售歡迎垂詢
每週有團出發 專用電話 5—413083
歡迎社團工廠委託安排行程
香港華僑商業大厦廿一樓電話：5-413081

香港偵探社
自置旺角總社3-818008 818781政府註冊
自置北角分社5-783600 783699絕對保密
自置荃灣分社0-4986331 4986332創辦12年世界偵探會會員
民商糾紛外分通緝秘捕失兒旺道金5北道七中一荃總中心 刑案具商務查影香外角公都合灣分辦新街沙 證調行研監證據跟調活證 中B英二開一地南15 據查踪居婚據證踪查動蹤號心座[illegible]

港島私家偵探社
政府註冊・委託保密・創辦10年
破案快速・信用昭著
委託爲常年偵探顧問每年收費港幣三仟 世界偵探總會會員
自置旺角辦事處：九龍通菜街二號A鴻光大厦商場一樓16室
③847655 ③327831 ③843513
男女秘密跟蹤・攝影・電話錄音・商品假冒・失蹤・尋世界・外室偵查・電話調查地址・保鑣護行・代追債項貨款。

美聯偵探社
政府註冊 絕對保密 假日照常 歡迎詢問
九龍旺角總社 3-812388 3-812389
香港中環分社5-8152626 5-8153610英國偵探總會會員

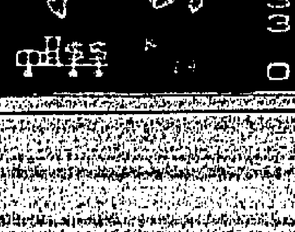
宇宙防水機械 建材有限公司
電話③3-9016 旺角新填地街273號地下

漏水
本公司老大鐵閘漏水防水工程各類天台地台外牆浴室防漏工程 [illegible]

廉價住房
站通九龍尖沙咀地鐵近市酒樓各商場 電話、冷氣、房有電視各種設施 住房70數 ⑤9121463 [illegible]

旅遊

東信 搬屋公司 政府註冊
搬廠搬寫字樓搬鋼琴日夜服務
九620019 香港5-23973
龍633086 新界204088



中聯 搬運有限公司
5 635157
5 627922
3 333532
3 632345
0 287288

搬運

聯邦偵探
＊由局長梁仁專責主持＊
③939007 ③939989
739彌敦道8/F

水晶 清潔打臘 乾洗地毯 地板 室內裝修
聯安公司⑤444221 ⑤441615

美國大通銀行提供多元化信貸服務

- 樓宇樓花按揭
- 電器貸款
- 私人貸款
- 裝修貸款
- 透支戶口
- VISA咭

熱線電話：中環5-8443738 ● 旺角3-910636 ● 樂富3-374181 ● 沙田0-6940322 ● 荃灣0-4111811

美國大通銀行

CHASE

L & D ASSOCIATES 利達行

香港總行：中環皇后大道中8號7至8樓（雪廠街交界）
非辦工時間熱線電話：0-4857208
圖文傳眞：852-5-8450930

九龍分行：彌敦道192至194號崇山大厦8樓全層（柯士甸道交界）
非辦工時間熱線電話：0-4857209
圖文傳眞：852-3-7397577

業務範圍：物業代理及發展・測計工程・建築工程・專業估值・招標拍賣

辦公時間：週一至週六上午九時半開始（可預約週日看樓）

（本廣告逢星期二、五刊登）

商廈旺舖 5-8108188

售 港島商廈
信德中心 2549呎560萬
華夏大廈 2500呎365萬
萬長大廈 2500呎375萬
海聯商業大廈 5700呎627萬
凱德商業大廈 1094呎110萬
永安集團大廈 2116呎438萬

九龍商廈
時財商業大廈 720呎119萬
好德商業大廈 744呎93萬
好時中心 1239呎272萬
利達商業大廈 1900呎300萬
新港中心 2000呎450萬
港晶中心 1679呎336萬

租 港島商廈
新鴻基中心 1300-3100呎@22
雪廠街海外大廈 2700-3989呎@22
泰盛商業大廈 400-3200呎@13
紐約行 800呎交吉租
昭隆大廈 2000呎@17.5
啓德商業大廈 2300-7000呎@11
熙信大廈 2110-3627呎@11

租 九龍商廈
好兆年行 880呎@18
漢口中心 350呎@19
愛賓商業大廈 1530呎@21
星光行 565-1200呎@12.5
九龍中心 700呎@20
好時中心 2530呎@19 3912呎@21

售 旺舖
欽州街130萬 600呎閣400近警局街
加連威老道230萬 3500呎地點特旺
英皇道340萬 660呎有租約近琴行街
皇后大道東490萬 1908呎門面闊地點旺
灣仔謝菲道600萬 2000呎門面闊35呎
干諾道西300萬 880呎另閣880呎地點旺

租 旺舖
彌敦道四萬五 1500呎閣1500近普慶
廣東道六萬三 1200呎需頂手
新塡地街三萬 旺角800呎另閣600
幸福中心七萬 5395呎地庫
軒尼詩道13萬 2800呎地點特旺
皇后大道中三萬七 近文咸東街1850呎

各區廠房 3-7394333 租售

港廠
香港仔大道地廠 5300@1200交吉
富嘉工業大廈 1043呎新吉售56萬 2350呎@130萬
大生工業大廈 4200呎高層交吉售
田灣大生工廈 5100及9200@440

黃竹坑
建德工廈 5380呎低層@380 8710呎全層交吉 2000呎吉@379
勝利工業大廈 8743呎@445快吉 兩梯兩伙有車位
怡安工業大廈 高層3700呎四車位
聯益工業大廈 16500呎低層交吉
瑞祺工廈 6400@450呎 吉售合各行業

觀塘廠廈
官塘開聯 1200呎低層年尾吉 合OFF新廠@550 OFF現貨倉吉售
開聯工業中心 萬呎廠房合輕工業 裝修設備齊連車位
官塘工業中心 1813呎合輕連車位即交吉售83萬 地庫7800呎合倉 樓高17呎吉售@295

青山道
大角咀樺樹街 3000呎中層即交吉 上落方便售148萬
瓊林街龍翔廠 6877至7867呎即交吉 合製衣各業售@520
大角咀福星 2000呎連天台1200呎 合製衣各業售120萬

九龍灣廠
信和工商中心 12000呎高層@600 ★有入伙紙★ 4689呎高層@520 3749呎低層@500 1462呎高層@500 580呎高層@500
豐隆工業大廈 1815呎高層即吉 有電及冷氣@6.0
富洋工業大廈 1702呎兩面單邊 售@600合輕工 另923近軽位55萬

紅磡廠廈
恒豐工業大廈 6000呎有裝修電冷氣高層有套裝單位 2688呎低層交吉售位
榮業大廈 1900呎年中吉或連租約出售有蓋車位

葵涌廠廈
金龍 1400平吉@370 1400單邊平吉
盈業 850快吉@430 1697呎裝修吉
華基 1785呎低各行 3368呎中吉平
瑞榮 2815單邊快吉 3000呎平吉
東聯 7147塑膠中吉 7500-15000呎
★青衣工廈 4477低快吉@260 12566呎新快吉
★金發工廈 4100中另車位吉

荃灣廠廈
力華 1191呎 1526呎多層 2289呎多層
泰立 2312呎 7180呎 3461呎多層 8520呎 樓花@390起
★江南工廈 2650呎合重工吉 1350呎合各行快吉
★新京華工廈 6400呎合貨倉吉 9500呎交吉@330 9550呎連約@

土瓜灣廠
瑞英工業大廈 2800呎低層交吉
紅棉工業大廈 3700呎高層交吉 大單邊133萬
東南工業大廈 4100呎可交吉200萬 另1230呎全層3層
旭日街廠廈 2600呎低層交吉售 1層3伙2層樓

租 觀塘廠廈
日昇中心 4750呎合製衣針織 頂25萬新廠@平租
艾域林工廈 6030呎低層合輕工 租@2500吉
油塘四山街廠 8975呎連平台8975呎 合製衣貨倉租$36000

租 青山道廠
信利工業中心 2468呎中層交吉 上落方便租@6

租 沙田廠廈
沙田工業大廈 2350呎近火車站 吉合貨倉寫字樓@4.7

租 葵涌廠廈
永豐工廈 1000呎合各行租售
有利工廈 8000呎製衣平頂吉
上葵涌地廠 15000呎特高18呎 可入貨櫃合五金平

租 荃灣廠廈
海林工廈 3000及7200呎新吉
地廠@8 1500呎樓底高合倉

新蒲崗廠
金熊工業中心 8300呎12200呎吉
德士古道廠 20000至60000呎 合製衣電子倉吉
寶業工廈@4 3200呎特靚廠廈吉租
★利開工廈 7500呎中層@3.8
★景福街地廠 5000呎樓底14呎高

租 港島區
香港仔廠 14000呎全層即吉 或2800呎另有專用 運貨電梯上落貨 可合各業@5.7
★成都工廈
黃竹坑廠
★香葉道廠廈 5724呎交吉租
忠興工廈 4100呎低層@3.5 合電子輕工業

新界住宅 3-7394333 租售

康樂園
1470呎 新裝修靚景 另花園平售 118
1660呎 西格靚景 大花園吉 130餘

九肚山
1660呎
2118呎 17街朝明年初入伙120 街單邊遠景128萬 大花園128萬
1850呎 10街全新有會所吉
豐樂園300萬 2000呎4房雙車位
雍雅花園200萬 2100呎4房靚裝修車位

世界花園
百合 1500高層園景裝修車位140
美春 1500高東南雙車132萬

火炭半山
曉廬130 1240呎靚裝修車位
樂怡小築 1600呎園景車位180
栢翠小築135 1300呎另天台裝修傢俬
豐景花園 1300高靚景蓋車130萬 687特高裝修車位72萬
碧霞花園 1900高海景180 1676高新裝148
銀禧花園 644塢裝修傢俬65 653裝修靚景平58.5
富豪花園 680新裝修傢俬 920高裝修車位 990高裝修河景 1120裝修東南
沙田花園 1290呎高層急售120萬 1290另天台豪裝 2400呎高層複式200餘
濱景花園 1A 1B 2A 2B 3A 3B 4A 4B 5A 5B 6A 6B
沙田廣場 銀星774呎高層89萬 銀星904呎全新靚89萬 778高層河景74萬
沙田第一城 1018高層裝修 605呎東南三房
華翠園 21C 22C 22D 23A 25A 25C

九龍住宅 3-7394333（20 Lines）租售

清水灣
海濱別墅310萬 3000呎泳池網球場
銀林閣250萬 1883呎另花園平台
華富花園205萬 2815呎靚裝修車位
金碧苑245萬 2300呎全海景吉售

西貢
北圍47萬 1100呎海景車電器
富美村55萬 700呎連天台遠景
南圍170萬 1700呎另花園裝修車
南山村54萬 700呎全新靚景

荃景花園
1A 1B 2A 2B 3A 3B 4A 4B 5A 5B 6A 6B 7A 7B 7C 7D

怡勝花園
A C C C C E F F

海濱花園
1A 1B 2A 2B 3A 3B 4A 4B 5A 5B 6A 6B 7A 7B 7C 7D

九龍塘
林肯道屋地 11000呎豪華花園
窩打老道吉地 10000呎商住均可
多實街屋地 10000呎商住花園

又一村
地錦路225萬 1500呎另天台裝修車
美蘭閣
錦花園140萬起 929呎新樓東南車
蘭翠苑170萬
牡丹路230萬 900呎另天台車位
壽菊路190萬 1500呎裝修車位

又一村
28 30 36 43 44 40 A B A A C 1500呎

窩打老道
恒信園 1100呎中層裝修車120
冠華園118萬 1280呎裝修遠景車145 1500呎四房高層吉售

廣播道
碧麗閣118萬 1180呎3房蓋車位
珍寶閣160萬 1400呎傢俬全車位

畢架山
1座 3座 5座 5座 15座 17座 17座 19座 14座

何文田
毅廬140萬 862呎另天台車位
巴富花園 929呎中高125萬
巴富大廈 1500呎高裝修傢俬184
俊慧苑不交吉 2000呎中層蓋車240萬

美孚新邨
一期 1300 3房2廳 相通 新裝修 93萬
一期 1700 3房2廳 全海 東南 175萬
二期 840 2房2廳 東南 園景 70萬
二期 1100 3房2廳 海景 中層 92萬
三期 1050 3房2廳 光猛 露台 79萬5
三期 860 3房2廳 新裝 高特平 62萬
四期 1300 3房2廳 裝修 高層 108萬
六期 800 2房2廳 山景 清靜 70萬

高尚住宅
麒麟閣 1650呎套三房裝修 2000呎四房車位清靜
春苑165萬 1500呎三房裝修蓋車
鍾山閣135萬 1200呎高層東南車
露明閣 1400呎套3房清靜車
碧麗園 1350呎套四房裝修車
文怡閣 1350呎全新裝蓋車三房
愛華大廈158萬 1400呎三房高層
太子道 1250呎四房南蓋車120 實用1200裝修單邊115
愛華閣105萬 1700呎三房裝靜
翠華五期145萬 990呎三房蓋車售 1650呎高層裝修車
東方花園123萬 1350呎高層蓋車

黃埔
一期 2座 850呎高層 95
二期 2座 3座
三期 10座 3座 1座 8D
四期 1座 3座 4座 6座 6座 6座
五期 3座 3座 4座 5座 7座 7座 7座 4座
七期 2D 1110呎南海加8萬 2E 3E 5

華景山莊
1B 2D 4C 4D 5B 5A 6A 6E 7B 7C 7

德福花園

淘大花園
E I K M U
Q D

尖沙咀
漢口 可打通 350 340
海景 大廈 1050 98
重慶 大廈 低層 68
帝國 大廈 1200 160
溫莎 1200 120
香檳 大廈 1600 115
發利 大廈 1000 西南高層 86

租 西貢
菠蘿輋$5500 780呎2房裝修車
大環村 700呎2房$6500
北潭涌 1400呎裝修$12000
嘉林別墅 2100呎冷氣$17000
大灣村 2100呎3房$14000
青山公路 2100呎大花園$18000
麗城花園 362呎包差餉租任伍 830呎全新$5500
豪景花園 1023呎包差餉$6500 525呎全傢私即住$4000
海景花園 1144呎包差餉租任 820呎高層即住
蟠龍半島 A座2722呎花園$25000
官塘金豪閣 C座 花園海景$12000 620呎裝修$4900 另有車位租$300
飛鵝花園 3400呎花園仟呎$35000

港島半山住宅 5-8108188（20 Lines）租售

山頂
嘉利別墅240萬 1800呎裝修全海景
環翠園205萬 1500呎天台兩房車
瑞燕大廈 2300呎海景200萬
寶雲道峯景園 1900呎全新250萬
柯士甸山道850萬 2300獨立屋泳池
和福道1600萬 8000呎花園洋房
好利閣400萬 2650呎四房三車
嘉慧園500萬 3347呎天台海車

干德道
李園238萬 2500海景三房
康威園210萬 1800海四房1車位
美景台265萬 2600呎四房車位
康苑273萬 2276中層三房
干德道198萬 2000呎另平台

富景花園
I B I B I C I C II C II A II D II A II D II E 中層

麥當奴道
恒翠園170萬 1400呎三房車位
威豪閣195萬 1458呎高層 2128呎高海四房370萬

羅便臣道
寶時大廈74萬 670呎三房
正大花園107萬 850呎兩房兩廳
花園大廈185萬 1800三房雙車
羅便臣道132萬 1800三房1車位 1659呎三房豪裝

中半山
樂欣大廈 369呎一房42萬
夏蕙園290萬 2800呎四房海景蓋車
威都閣350萬 2560中層兩車位

般咸道
慧苑310萬 1854豪華裝修海景
栢柏園169萬 1450呎三房連車位 2700呎高層240萬 1575山景三房150
美麗閣130萬 1260呎三房兩廳
香港花園260萬 2400呎冷氣海景
豫苑第二座 D 930呎高層即供110萬
豪華大廈136萬 1750呎中三房
崇華大廈89萬 1100呎三房
嘉富大廈98萬 1095呎高海景 1212呎三房133萬

堅尼地道
珀苑240萬 1750三房雙車海景
金鑾閣145萬 1200呎海景3房
金櫻閣350萬 2100呎海景
文苑花園215萬 2200高海景傢俬
慧景台107萬 835呎高裝修車
鳳凰閣 997高南三房車125 935特高裝修海147

司徒拔道
嘉苑豪華裝修 1350 A D座高山景175 1450高海傢俬180
紀園250萬 2200呎三房山景車位
肇輝台275萬 2325中馬場景
威利閣 2700呎高層440萬
美麗邨103萬 1100呎中層裝修兩房
滿輝大廈120萬 1350呎向海車位
玫瑰新村250萬 2300呎高層
松柏新村400萬 2700高海豪裝
豐景台235萬 2200呎複式泳池
景曦苑140萬 1500呎兩房向馬場

渣甸山
嘉雲台 2A 2B 7A 5B 3A
永安閣165萬 1700呎三房傢俬雙車
睦誠道500萬 三層共4100呎向山
年達園165萬 1350中傢兩房雙車 1350高三房傢車170
愉富大廈325萬 2300呎高三房泳池

大坑道
慧景台
1座A 2座A 2座A 2座B 3座B 3座B 1座C 1座C
龍華花園 886裝傢車山景120 886高裝修車山122
瑞士花園163萬 1600呎中層三房
永威閣110萬 800兩房冷氣全傢俬
碧蘭閣160萬 1600呎高海靚裝車
兆暉閣170萬 1350中層裝修
龍園175萬 1750中全海車
明達閣145萬 1200呎中層背車豪裝
大坑台72萬 650呎山景高裝車位
麗星樓92萬 1200呎高層海景
高景大廈73萬 850呎三房靚裝修

南區
南灣大廈205萬 1433呎高海景 2738高海380萬
康南閣295萬 2500呎三房裝修雙車
南灣新邨270萬 2000呎三房蓋車
華景園235萬 1657呎中層海景車位
嘉麟閣295萬 1780呎泳池車位 2200高海車泳池395
冠園288萬 2300呎車位海景
環角道210萬 1800呎三房

天后廟道
龍景花園177萬 1200連天台
金龍大廈118萬 962呎低層車位
乘龍閣180萬 1478呎三房兩廳
龍峯閣230萬 1450呎高層靚裝 1800呎靚裝傢車245
康德大廈105萬 1200中裝修傢俬
瓊峯園260萬 2700呎低層270萬
金龍閣135萬 1350呎低層裝修

雲景道
摩天大廈208萬 2300呎全海高車 2200低層裝修208
雲峯大廈169萬 1650呎高層海景
豪景大廈 1800中新裝車192
威景台95萬 810呎高層海景
雲景台139萬 1200特高海景
海景台105萬 1100呎低層車位 1037呎海景車位123

寶西湖
1640呎
1414座低層195萬 座高全海220

租 中區半山
文華閣680 598呎裝修兩房
廣堅大廈7000 600呎中層三房
正大花園11000 800呎三房傢俬車位
年豐園租14000 1400呎三房車位
花園大廈17000 1600呎三房海景車位
司徒拔道
東山台 1677海景23000 雲景台2200複式21000 松柏2600高20500
南區
淺水灣 新邨多層 2288高全海車22000起 華景園多層 1657呎高海車位37000 嘉麟閣2200海景30000 南灣大廈1433高海20000 赤柱2000呎花園23000 壽臣山2300三房20000 海峯2500高海32000
渣甸山
愉富2300呎裝傢17000 年達園1350呎租17500 永安閣1700裝傢俬24000 慧景園
1300高層租15000 1518中層17000 1533中層18000
明達閣1200呎裝傢俬16000 大坑道2200三房17000 瑞士花園1600海16000

港島市區住宅 5-8108188 20 Lines 租售

太古城
寶安 H E 675 特高 6267
唐宮 E H 641 低層
太湖 A 678 裝修 580
建安 E A 675 高層 萬
南山 A 675 中層 686
順安 E 623 高海 66
南山 A 675 全海 6980
夏宮 G 675 高 萬
金星 A 675 高層 85
鳳山 D 788 移民 45
順安 H A 806 裝修 807
明宮 G A 806 高海 582
金山 B 796 海景 5
東海 G 851 高層 78
銀星 F 815 靚裝 102
恒星 E 843 園景 89
隋宮 H 843 裝修 萬
海天花園
南天 575 特高 69
景天 701 中層 998
啓天 F 795 中層 萬
啓天 F 825 特高 115
恒天 G 684 高裝 89
海景花園
翠怡 383呎 中層 移民 100
雅蓮 F 988 低層 109
碧菊 C 996 平售 115
楊藤 C C 豪裝 115
松柏 F 裝修 萬
青松 F 特高 116
海棠 C 高層 超

康怡
1座 R P A B C E H E E E G K D D K K L L

杏花邨
18座 靚覆式 1135連車位115
6座 靚覆式 1059豪裝修125
4座 02 77萬 726呎高層裝修
6座 03 76萬 732呎豪裝靚景
3座 01 58 5 583呎中層裝修
第三期（快將入伙）
19 19 19 20 20 21 21 21 座
31 32 33
31 31 32 32 32 32 32 33 33 座

鯉景灣
1座 B E 特高 850 2座 B F ... 6座 G 537 低層急 425

北角
逸星 C 571呎 東南 萬
逸康 H A 884呎 海景 萬
逸康 E 625呎 高層 萬
逸榮 F 571呎 特高 萬
逸華 A 884呎 海景 萬
安澤 E 851呎 高海 萬
模林花園 638中層加二萬
寶峯閣 100呎高 中 72萬
寶發 1050呎中高 106
光超台 708呎 高南 72
金楓閣 730呎 中東
麗裕 B 571呎多層 5254
鴻日 550呎多層 起
興漢 1200裝修109萬
華曦 1200裝修159萬
旋宮大厦 1176呎向海60
金舫 1100裝傢俬 95萬

新翠

跑馬地
愉都大廈70萬 1000呎裝修傢俬
翠谷大樓130萬 1400呎三房馬場景
好運樓120萬 1180兩房裝修車位
永富苑135萬 1500三房裝修傢俬
樂景台 華景園635裝修65萬
華苑83萬 700呎特高兩房東南
愉寶大廈60萬 600呎多層裝修
雲暉大廈280萬 1600特高蓋車馬場

樂陶苑
1211呎
1225呎
C座 08 高層 188萬
B座 03 15 萬
C座 07 06 176萬

海寧園
南豪閣
A座 926呎高 加五萬
D座 744呎 中 加五萬
D座 744呎 特高 加 萬
樂峯閣 A座 608高 加五萬
C座 72中 加八萬

康澤
D座 D座 B座 B座 A 6 2 2 6 3

柏架山

和富
一座 C座 1270呎 127萬
D座 1270呎
G座 1210呎
H座 1210呎 155萬

城市
1座 1座 2座 3座 5座 1座 1座 1座 6座 1座 2座 4座 5座

置富花園
1座 2座 3座 4座 5座 6座 7座

薄扶林花園
1 1 2 4 6 座
雅蓮 雅蓮 雅逸

碧瑤灣
10 20呎
1135呎
銅鑼灣
22 20 23 25 25 27 座
灣仔
立德 750高層 三房
軒尼詩道 800高南
樂景 520另平台
寶業 730高南

租 跑馬地
永祥 1750中傢15000
旭日閣馬景多層6000
苑六 1100豪車16000
荷里活道 1000新裝14000
山村道 1500 低層15000
城市花園
4 5 7 座 1040呎10000 座 座 800呎
維多利中心 650呎海景8000
康澤花園 D座 760呎7000
富澤花園 寶盛 760呎9000
北角 寶樂 1150加 1400
銀都 800呎7500 1500

泰國雅經遊

暢遊曼谷、水上市場、鄭皇廟、
珊瑚島、芭堤雅、四面佛、
布吉島、桂河橋、七岩、華欣、仁廊等名勝。

THAILAND

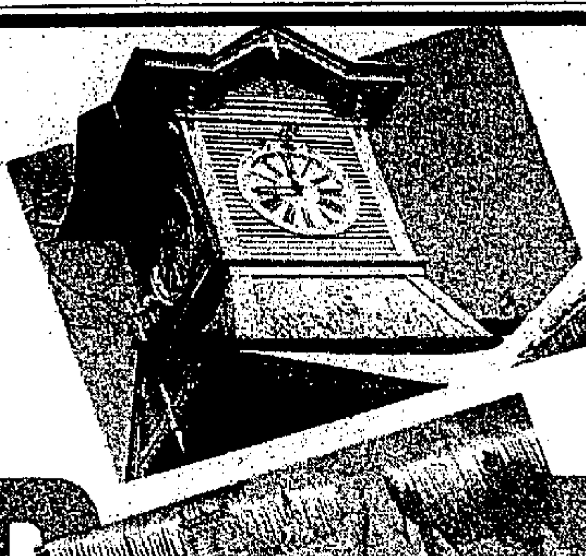
曼谷／芭堤雅五天團
$[illegible] 逢星期四出發

曼谷／芭堤雅／桂河橋六天團
$2,700 逢星期日出發

曼谷／芭堤雅／七岩／華欣七天團
$2,880 逢星期日出發

曼谷／芭堤雅／七岩／仁廊／布吉島八天團
$3,590 逢星期五出發

代訂泰國機票十酒店
曼谷・芭堤雅・清邁・布吉島



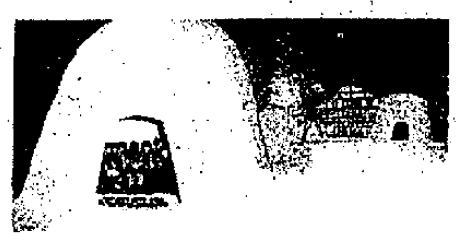
北海道雅經遊

暢遊札幌市、大通公園、雪印乳品廠、
七寶啤酒廠、眞駒內滑雪場、熊牧場、
有珠火山、昭和新山、洞爺湖、登別地獄谷、
東京、銀座、淺草、仲見世商店街、太陽城等。

HOKKAIDO

北海道六天團
$[illegible] 逢星期[illegible]出發

代訂日本機票十酒店
東京・大阪



Travel Agents Licence 350217

詳情請向各大旅行社接洽查詢

加航 Canadian ANA All Nippon Airways

錦繡遊踪 GRAND TOURS 中國民航

旅遊牌照：350135

桂林五天直航團 $1590

直接由香港出發，航程50分鐘，無須停站，快捷舒適。

暢遊：桂林伏波山、還珠洞、疊彩山、駱駝山、象鼻山、
七星岩公園花橋、蘆笛岩等名勝。
專船遊覽漓江、陽朔。增遊柳州或靈渠。
住宿：中外合資錦桂飯店或漓江飯店。

聯域旅行社有限公司
熱綫電話：3-323673

桂林錦桂飯店香港總代理

威威旅行社有限公司 3-7801271

旺角彌敦道608號總統商業大廈603室
牌照號碼NO：350019（總統雀會樓上）

★台北四天遊權威行程種類特多，眞正台灣專綫直接主辦，天天出發歡迎比較★

台北四天 $555　台北花蓮四天 $666　精選五天 $777　台證全套多次 $90

暢遊世界最大小人國、亞洲最大木柵動物、太魯閣、燕子口、九曲洞、天祥、故宮、
團、故宮、忠烈祠、中正堂、環亞夜總會、大理石廠、中正堂、忠烈祠、山地文化村

台北機票十華麗飯店四天 $1180 單人房 $150 雙人房 $160

韓國專線4/5天團 $2750 全程住單人房 免費妓生藝宴　漢城機票十酒店三晚 $2350

可代安排個別團體場立組團及三五知己、獨立行程、代理台灣各級酒店、直接簽發房券、全港最平、台灣合法百貨免按金免買貨

台灣同胞　探親旅遊　專誠安排

返回大陸一切手續
訪親祭祖接待安排

代訂車、船及機票
住宿飯店及旅行團

特快簽証中外交部
授權無須親身申請

Member Of The Association Of Asia General Travel
Singapore Airlines Passenger Sales Appointed Agent
廣州中國大酒店特約代理
國內中國旅行社合約代理

RTS 一安
中環域多利皇后街8號鴻基大廈 1703室
TEL：5-262188-80 5-222822

旅運社
FAX：5-8451533
TLX：63752 YCMAK HX
LICENCE NO：240210

華閩旅遊 有限公司

牌照號碼：350027

專辦
台灣同胞
回大陸探親旅遊業務

香港德輔道中71號永安集團大廈2108-2110室
電話：5-244061 4綫　傳真：5-8101863
電話：5-8104118 4綫　電傳：64597 FJHKT HX

訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡

（大量精美行程表備索）旅行社牌照No.350022

Goodie 大觀遊

★韓國專線，多款行程，方便選擇★

天天出發（全程單人房）

4天（漢城、道高）	$3090
5天（漢城、華克山莊）	$3390
4天（漢城、俗離山）	$3090
5天（俗離山、華克山莊）	$3390
5天（慶州、釜山）	$3690
4天特惠渡假團	$3000
韓台6天	$3690

鄭重介紹全港最佳、獨一無二之新行程：

全韓國7天 $4090
（漢城、雪嶽山、慶州、釜山）

漢城、雪嶽山5天 $3390

註：雪嶽山乃韓國之第一大名山，被譽為「東方瑞士」，是不容錯過之行程。

德祥旅行社有限公司

具二十年歷史　責任信譽卓著
牌照號碼：350176

上海賓館 $350

天天接受訂房
辦理國內外簽證
代訂世界各地酒店及機票

九龍尖沙咀金巴利道27號長利商業大廈三樓
[illegible]

百福旅遊 有限公司

牌照號碼：350042

印尼豪華團
椰加達、日惹、巴里島

選乘加魯達　五、六、七天
航機遊印尼　$4800起
快捷、舒適、優悠！（歡迎持CI者參加）

本公司代理各大航空公司之歐、美、加、澳、紐旅行團、各地酒店及機票

5-259241　3-670091　機票部：5-250361

歐美

台北	1000	馬尼拉	850	紐約	2800
曼谷	1350	星加坡	2300	倫敦	2420
日本	1750	馬星泰	2800	德國	2420
韓國	1800	夏威夷	2100	巴黎	2420
大阪	1660	三藩市	2430	羅馬	2900
印尼	2550	洛杉磯	2430	荷蘭	2450
檳城	2200	溫哥華	3030	雪梨	3370

特快台證 $150

各地特快簽證・平機票

新達

牌照號碼：[illegible]
中環孖沙街[illegible]大廈801室

聖誕節台灣豪華團
全台灣阿里山8天特級豪華團 $3000 24/12出發
台北花蓮4天團 $2300 23/24/25出發
台北4天團 $2100 24出發
名額有限，報名從速

漢城溫陽四天（全單人房）$3000 24/12or25出發
曼谷芭堤雅6天（全單人房）$2700（二人一房）$2550

華麗假期（機票十3晚酒店）二人一房S/R每位1210
住台北華麗大飯店　單人房170　雙人房180
台證150　印尼簽證探親機票全套

返台灣帶百貨包收包您賺到笑

金門平價機票

3-7719151　牌照號碼：240133
旺角運輸業樓上登打士街柏裕大廈20字

留學探親移民平票

來回		單程	
台北	$1030	三藩市	$2700
高雄	$1030	紐約	$2900
曼谷	$1350	曼谷	$1150
檳城	$2500	溫哥華	$3250
東京	$1850	倫敦	$2550
大阪	$1800	雪梨	$3800
韓台	$1850	菲律賓	$850
星架坡	$2300	星架坡	$1550

代辦各國簽證訂房

特快台證全套多次$150

一心

台証 $50 九天出

旅行社牌照No.350183

旺角彌敦道580號[illegible]中心7字樓 3-7803233
九龍尖沙咀中間道[illegible]中心[illegible]166室 3-7397773
中環德輔道中19號環球大廈255室 5-213233
灣仔南豐中心18字樓1801A室 5-8384367

台灣↔大陸本公司直接辦理台灣人往大陸入出境簽証1-2天辦妥

韓國團專線
溫陽、俗離山、濟山、慶州
4/5天 $3000
包機場稅/全程單人房
包「妓生藝宴」招呼週到
參觀人參工場、88年奧運會場
免費HONNEY BEE SHOW表演
溫泉舒暢又寬敞、第一大酒店
回程可停台北不另收費

機票十酒店3晚單人房 $2390

參加人數全港最多口碑最佳

大和 $170	高茂斯280		
當田 $250	高麗綿500		
璽鎮 $350	吧喇沙630		
硬暢 $500	慶 州280		
世家 $550	凱 悅750		

機票十酒店

台灣	$1540
泰國	$1970
日本	$2910
澳洲	$6800
星加坡	$2660
菲律賓	$1790
吉隆坡	$2790
夏威夷	$3899

倫 敦2250	日 台1950		
羅 省2750	韓 台1950		
三藩市2750	菲律賓 850		
澳 洲2750	星加坡2200		
日 本1950	泰 國1200		
溫哥華3150	馬星泰2950	天 津538	武 漢288
多倫多3950	德 國2250	瀋 陽748	南 昌288
紐 約3270	巴 黎2250	成 都498	南 京418
中 東1900	夏威夷2300	昆 明468	西 安558
台 北1050	意大利2950	福 州308	太 原528
南 美6000	紐西蘭3500	廈 門268	重 慶448

廣州↔上海HK$390
北京↔廣州HK$510
上海↔北京HK$370
隨時有位香港取票

台灣專綫 KTS 金滿假期

有限公司　政府註冊牌照號碼NO.350389 K320320
九龍彌敦道337號金滿樓3A座 K320841

聖誕節高級旅團酒店靚行程好＊西門町最大之麒麟大飯店贊助

台北機票 $999　台北花蓮四天 $777　台北四天 $666　台証全套多次 $111

特廉機票酒店即時簽發穩健妥當天天出發台灣高級百貨包收包賺免按金賺機票

韓台七天聯遊 台韓七天聯遊 $2788　韓國4/5天 $2788

利華 3-7703288 3-660206

韓國・台北 東京・曼谷 機票十酒店 全港最平 天天出發

越南西貢旅遊探親團
11天$5890逢星期一出發

代辦越南滙款價高快捷妥當

代辦加拿大移民
前高級移民官員專業律師會計師主理

旅遊之家
代理香港雅苑賓館

歡迎台灣同胞、國內朋友、各地華僑來港公幹、旅遊、會親人士住宿
雙人房$250　單人房$230
獨立衛浴、電視冷氣、電話齊備
全新裝修、購物方便、環境幽雅
機場巴士（A3線）直達雅苑賓館
銅鑼灣禮頓道44號③樓5-761311

司諾

旅遊部：3-691692
機票部：3-698008

工商考察★旅遊觀光★學生移民★特廉機票

新航夏威夷假期 $4990起	新航歐洲假期遊 $9380起
日航夏威夷精華 $4295起	國泰歐洲假期遊 $12990起
翠明假期夏威夷 $4458起	翠明假期歐洲遊 $11498起
新航美洲假期遊 $5990起	英航歐洲精華遊 $12390起
翠明假期美加遊 $7898起	國泰澳紐假期遊 $7390起
西北美加精華遊 $8090起	新航澳紐假期遊 $8690起
日航天地美加遊 $6600起	澳航澳紐精華遊 $7390起
大韓美加精選遊 $5899起	翠明假期澳紐遊 $7398起
國泰加拿大假期 $6990起	文明古國之旅遊 $14580起
翠明假期加拿大 $7498起	東非之旅肯雅遊 $10980起
加航加拿大精華 $7490起	蘇聯東北歐之旅 $13980起

特設直綫各大航空公司電腦直接訂位快捷準確

九龍尖沙咀彌敦道100號東英大廈1120-1122室

得其利 招牌響噹噹！

旅行社代理商牌照No.240188

最平　特快　帶台　本港

機票　台證　百貨　住房

總店旺角彌敦道607新興大廈1817室 電梯18字
電話：③7801275 ⑧849562 ③859555
分店中環永吉街12號利商場2樓8室⑤413674
自置樓宇地址不變信此兩間老招牌其他無關

菲航假期

牌照：[illegible]263011 Licence No. 350307

馬尼拉・碧濤灣四天團
HK$1890

馬尼拉・宿霧五、六天團 $2390起
★住宿國際知名五星級大酒店
★行程精心策劃・歡迎比較

詳情請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢

第一

3-882121　3-808080
3-321188　5-8901186

[illegible]

二天遊$288 住[illegible]

深圳[illegible]天遊 $68

[illegible]

海港旅遊

全國各地機票價目表（香港取票）

廣州至	北京480	海口238	杭州390	西安470	昆明390
	瀋陽600	成都430	烏魯木齊800	蘭州550	青島530
	南昌230	南京360	大連610	石家莊470	貴陽265
	福州280	武漢270	廈門240	上海360	桂林220
北京至	廣州610	杭州500	西安460	桂林640	哈爾濱410
上海至	廣州490	北京460	西安520	桂林540	武漢350
南京至	廣州480	北京400	西安360	桂林480	青島370
西安至	廣州610	北京470	杭州510	桂林530	烏魯木齊690
成都至	廣州630	拉薩800	昆明400	西安330	北京610
鄭州至	廣州430	北京270	南京270	西安240	上海330

豐盈旅運

3-809121 [illegible]
3-970648 [illegible] 240202

武夷山、廈門 五天898 七天1398	北京火車八天1198
黃果樹、昆明 五天1398 七天1998	潮州、汕頭四天598
青岩山、長沙八天1450	連縣、連南四天628
南昆山、從化 二天288 三天398	南岳、衡山四天598
寶晶宮、清遠三天498	梧州、封開四天628
凌霄岩、星湖三天498	惠州湯泉 二天238 三天350

以上各綫逢星期二、四、六出發 各界社團惠顧特設優厚回佣
代訂國內車、船、機票酒店 專辦台灣人仕簽証旅遊

澳洲移民

專業辦理澳洲投資移民勞工移民家屬移民手續凡上述之申請未能成功者本公司有專人辦理上訴手續合資格者保證成功累積廿年經驗本年度經本公司辦理成功到海外各地者達數千人

萬豐旅運（香港）有限公司

中環皇后大道中33號萬邦行16樓1613室
移民部：⑤249141（10線）⑤8106622
牌照號碼350581

四海旅行社

特平機票前往美國
加拿大南美洲及
遍佈歐洲澳洲

3-7226112
3-7802237
5-232065
5-216148

牌照號碼350161

[illegible]

華僑經濟

台幣不斷升值

如何對美貿盈續增

台灣政府以多項措施來縮減對美貿易順差，以緩和美國要求台幣升值的壓力。可是，廠商的因應辦法，卻使當局的政策目的難以達成。

一年來，台幣對美元匯率持續升值，迄今其幅度已超過二五%，但是台灣對美易順差卻不但未見縮減，反而更加擴增，外匯準備亦不斷累增，現已超過七百億美元，因此，美國方面要求新台幣進一步值之壓力乃有增無減。然而，另一方面，台灣工商界在台幣升值過程中卻不斷宣稱，台幣升值業已使其產銷受到嚴重打擊，利潤不斷減少，且已有不少虧本輸出的情形。何以會發生這種台幣大幅升值而對美元順差持續大增，而工商界卻不斷提出經營遭受困難的現象？我們認為，此一問題的瞭解，無論對於個別廠商的產銷方向或政府經貿政策的考量，均極為重要，值得深入探討。

一般言之台幣遂美元匯率升值，會使台灣對美輸出減少，自美進口增加，因而縮減對美貿易順差。但台幣升值的此種效果，必須在若干前提下才會發生：第一，台灣外銷美國商品以台幣計算的價格不變，亦即其以美元計算的出口價格應比照新台幣升值幅度而上漲。第二，美國對台灣商品需要的價格彈性要大於一，亦即台灣外銷美國商品的價格（美元價格）上減少幅度且要大於台幣升值幅度（亦即美元貶值幅度）。第三，美國有關商品價格，不因美元貶值而上漲，以致增加其對台灣商品的需要。就最近一年來中美經貿情勢觀察，這些前提似乎不完全存在，以致在台幣對美元大幅升值下，台灣對美貿易順差仍續呈大幅擴增趨勢。

首先，台灣廠商而言，台幣對美元匯率大幅升值，係非其所能影響的外在因素，因此為了使其外銷美國不致因台幣升值而萎縮，廠商儘可能的使其以美元計算的出口價格不上漲，即使非漲價不可，亦儘量減少上漲幅度。於是，外銷商品台幣價格下跌，而其以美元計算之價格則不漲幅小於台幣升幅。其次，美國對台灣商品需要的價格彈性，雖然可能大於一，但因台灣外銷商品的美元價格不漲或漲幅小於台幣升幅，故其對台灣商品需要的數量將不致減少或其減少數量甚為有限。於是，在台幣持續升值情況下，以美元計價的對美輸出金額乃持續增大；但若以台幣計算，則對美貿易順差的增加額必會減少很多。第三，由於美元係對世界各主要國家通貨普遍的貶值，因而國內商品價格、大多會呈程度不等的上漲，因而使其對包括台灣商品在內的國外商品需要增加，此點亦係台幣對美元大幅升值而對美貿易順差的原因。

由上面分析可知，台灣廠商為因台幣升值所做的各種努力，如加強管產效能、提高生產力，以及各種規避匯率風險措施，甚致惡性競爭，不惜虧本輸出等，其主要用意即在避免其出口商品之美元價格上漲減少其上漲幅度，以確保並為廠商求生存與謀發展的應有途徑。但就整個國家立場言，廠商此種努力，固有助於經濟發展，但卻使對美輸出持續擴大，對美貿易順差持續增大，因而招來美國更大的台幣升值壓力與開放國內市場之要求。當前台灣當局在台美經貿問題上，各種政府政策性措施（如降低關稅、開放市場等）的目的，係縮減對美貿易順差，緩和美國要求台幣升值的壓力，以免台幣的升值幅度過大。但個別廠商為因應台幣升值而做的各種努力，卻使政府當局的此種政策性目的，不易達成。

顯然，在廠商因應台幣升值的各種努力、與政府縮減對貿易順差的各種措施間，有不協調的存在。此種不協調實際上也是個別廠商所追求的利潤目的，與台灣當局追求整個經濟利益的政策性目的，時常可能產生的不一致現象。此項問題的解決，有賴於廠商與政府當局雙方面的努力。在廠商方面，對於因應台幣的升值，極宜檢討其產銷方向，此即一方面要致力方拓展美國以外的外銷市場，一方面更要設法拓展內銷市場，俾能矯正其生產與外銷過分依賴美國市場的偏頗現況在政府方面，則一方面要加速如降低關稅、廢除進口管制等開放國內市場的步驟，一方面更要採行積極的公共投資政策，以擴增需求，提升生活品質——此實亦係解決貿易順差、外匯準備劇增與台幣升值壓力等問題的最基本而最有利於經濟發展的途徑。

ELDERS收購澳公司 已獲當地外資局批准

ELDERS INVESTMENT LTD．昨日宣佈，該公司透過其九成半股權的PONTOON CV公司收購HUDSON CONWAS LTD．五千五百萬股普通股及四千五百萬份可換股證券一事，已獲澳洲海外投資檢討委員會批准。

HUDSON CONWAY是一家以澳洲為基地的物業發展及管理公司，其主要業務集中於澳洲，此外，更積極在英美兩地拓展業務。該公司之股東上週已通過ELDERS INVESTMENTS收購建議，再加上澳洲海外投資檢討委員會之批准，該項收購行動可望於日內正式實行。

假如，HUDSON發行之可換股證券被全數兌換成普通股，則該公司之已發行股本將擴大三成，而屆時ELDERS INVESTMENTS佔該公司之權益將為百分之廿四左右。ELDERS INVESTMENTS之行政總裁ANDREW CUMMINS及董事RICHARD WIESENER將加入成為HUDSON CONWAY董事局成員。

全美主要零售百貨業 上月銷情不如理想

耶誕實銷未到最後未知結果

（特訊）綜合美國多家大機構之十一月份銷貨情況顯示該月份零售額多告上升，但升幅多屬不大，顯示節前零售不如理想。

（一）丹地電子產品公司宣佈其十一月份銷貨額為三億六千三百九十萬〇八千美元，較去年同期的三億三千七百一十八萬九千美元二加百分之八。

（二）最佳產品公司宣佈在十一月廿八日前四周的總銷售額為增億二千六百五十五萬二千美元，較去年同期的二億四千六百八十七萬六千美元減少百分之八．二。

（三）潘尼公司宣佈在十一月廿八日前四周的總銷售額為十四億一千六百萬美元，比較去年同期的十三億五千七百萬美元上升百分之四．二。

（四）施普伯公司宣佈該集團在十一月廿八日前四周的銷貨總值為廿七億五千六百八十四萬多元，較去年同期的廿七億三千七百七十七萬多美元增加百分之〇．七。

（五）披士建築材料公司宣佈在十一月廿八日前四周的銷貨總額為一億二千九百九十萬美元，較去年同期的一億二千一百〇八萬五千美元增加百分之七。

（六）伊士曼柯達公司主席稱他期望八八年，或以後該公司業績仍可享高增、高盈利的。

紐約三日消息：全國最大一般零售業報告顯示十一月份僅有平穩至小量之銷售增加而已。

但分析家謂感恩節後支出增加顯示聖誕季節有相當銷售增長。

所羅門兄弟公司零售分析家布魯士米雪謂：「聖誕銷售會接近聖誕節，我們不可以曉得結果直至十二月二十四日深夜十二時正。」

評威伯公司經濟分析家毛里夏里士謂：「上述數字未見衰退，但增長令人不滿意，因股票市場關係。人們在股市中損失金錢，而不入市者亦有所閒。」

股市大崩後加皇銀行作預測 本港今年出口雖是好景 明年能否勁增尚屬疑問

（特訊）加拿大皇家銀行本年頭九個月在香港的出入口融資業務，比去年同期增加超過百分一百五十。

加皇銀行香港分行總經理文錫輝表示，業務上升不但由於香港出口勁增，而且亦反映該行的服務效率及質素不斷提高。

該行發出的入口信用狀增加百分二百，而有關出口業務則上升百分一百七十，其中與中國業務有關的票據約占百分十，文氏預計八八年，該行處理的中國出入口單據數量，將繼續有所增長。

文氏透露，該行在香港提供之貿易融資，數以億計。

雖然本港出口現仍然維持良好，文氏卻懷疑香港能否在八八年仍然保持大幅經濟增長，中港業務不斷增加，但在其他地區的貿易前景則較為暗淡。

中國政策在現階段看來雖沒重大更改，但若放寬外匯控制，本港出口及轉口業務定可增加。

另一方面，必須考慮本港與南韓，台灣和星加坡等地的競爭狀況，以及美國目前經濟前景極為暗淡，八四年美國佔香港出口的百分四十四，但八五年一月至六月則降至百分三十八，現時大部份出口商手頭仍可維持到明年三月，但文氏預計，到明年五至六月，本港出口將會放緩。

雖然加皇銀行在香港只有一間分行經營牌照，但該行推出許多獨特的客戶服務以加強競爭能力，其中包括二十四小時內處理票據服務，如果客戶在下午一時前呈交有關文件，加皇銀行在當日完成辦理。

該行票據處理系統，分工精細，員工按照定下的程序處理票據工作，效率極高。

加皇銀行主要客戶，交由不同的專責小組處理，工作小組成員計有客戶經理，負責信用限額和訂價事宜；票據主任，負責處理內外工作，還負責當客戶經理不在時，提供各類服務；外匯主任，負責確定匯率比其他銀行更具競爭能力，此外，經驗豐富的票據部主管，將為客戶提供技術顧問服務，而客戶經理則向客戶提供每季的市場研究報告。

加皇銀行香港分行過去兩年積極擴充其貿易融資客戶，目標市場，包括紡織及成衣，鐘表，建築材料和食品等。

美強生藥廠與華合資 擬建退熱藥品廠

（北京電）一家世界上最大的醫療護理用品公司——美國強生公司在北京簽署了一項協議，資助建立生產TYLENOL退熱淨藥品工廠的可行性研究。新廠將位於天津，是列入中國第七個五年計劃之中的工程項目。用於可行性研究的償還性基金來自美國國際開發總署通過的貿易開發項目。TYLENOL在美國是直接售給消費者的一種主要退熱止痛藥。

日上月建屋率激增二成六

（東京電）日本建設省表示，日本十月份房屋開工率達十六萬零五百零九幢，較去年同期激增二六．六%也創下十四年來的最高記錄。

本港金市一週概況

金價先揚後挫

週六收市四四六六全週共跌卅七元波幅七十六元。週一曾創四五四二的四年多來新高位。

去週金市，反覆下挫，週初一度上四五四二的四年來新高價。週六收市價四四六六，全週跌三十七元。

承接前週的升勢，本港九九金價去週一再升卅二元，使收市作高至四五元，最高四五四二，金市人士認為是美元進一步滑落及股市疲淡如結果。另方面，人們亦担心通脹到，因此造成基金入市，使金價升幅增大。

週五及週六金價連跌十五及四十六元，收市價跌至四四六六。市場人士說，歐洲多個國家減息造成對美元的支持力，使美元低位反彈，因而金價回降。

金價自衝上安士四八〇美元後，一度又掐逾四九〇美元，但之後已顯得無力，政此趨勢回吐。

目前金價已是四年多來的高水平，主見是因美元的疲弱而能企於此位，但金價能否扳上五百美元關，則難預料，雖時距五百大關僅十多美元而已，解早前更曾相差數美元。一般相信，如無其他的因素刺激，單靠美元疲弱，實難刺激金價在短期間升破五百大關。一來歐美國家不但見到美元大跌，二來金價對美元的疲弱已漸見麻木，未必會有強烈的反應。

下週石油出口國召開會議，將會對金市有一定影響。近來世界市場供過於求，近日紐約右油跌至每桶十八點一〇美元」，中東杜邦原油低至十六點六〇美元。有的國家建議提高油價，但有的反對，結果如何，到時自有分曉。

去週一末港九九金價升卅二元，週二跌二十元，週三升十二元，週四無升跌，週五跌十五元，週六跌四十六元週六收市市價四四六六，金週共卅七元。最高價為週一三四五二，最低週六三四四六六，收幅七十六元。

附：九九金價一週趨勢表

日期	開市	最高	最低	收市
三十日	四五二七	四五四二	四五一九	四五三五
一日	四五三二	四五三二	四五〇二	四五一五
二日	四五二六	四五三四	四五一五	四五二七
三日	四五二三	四五二八	四五一五	四五二七
四日	四五〇五	四五一五	四四九八	四五一二
五日	四四七五	四四八二	四四六六	四四六六

1988中學會考試題預習專欄

中國語文（十一）

明德出版社提供資料

閱讀理解（四）

（一）

古人讀書很不容易，因為在印刷術和紙沒有發明之前，一般人是讀不起書的。第一，書很貴重，得用手抄寫在竹簡或者木牘上。一片竹簡、木牘寫不了多少字，幾部書就裝滿了好幾車子，有人說「學富五車」，說的是哈的書超過五部車子裝的簡牘，其實用今天的眼光看，五部車子的書並不怎麼多。孔子唸書很用功，「韋編三絕」，韋是皮帶子，竹簡、木牘用皮帶子拴起來，才不致於亂。這種書是用繩子編起來的，所以叫編。讀得久了，把皮帶都翻斷了三次，是形容他老人家非常用功，對一部書反覆閱讀，熟讀精讀的意思。換一句話，這樣貴重的書，普通人是讀不起的。後來人們把書寫在帛上，捲成一卷一卷的，所以一部書又分作若干卷。帛也很貴，只有有錢的人才抄得起。到了紙發明了，雖然便宜些，但是還得手抄，抄一部書很費事，抄很多部書就更麻煩了，一般人還是抄不起。用紙寫的書，可以裝訂成冊，所以書又有冊的名稱。第二，有了書，還得有人教，古代學校很少，而且也只有貴族官僚子弟才能上學。雖然有些人講學的，但也要學費（束修），交不起的人還是上不了學。第三，因為書貴，書少，一個學校的學生就不可能人人都有書，只能憑老師口授。自己筆記，這樣，學習的時間就要長一些，靠勞動能力生活的人們，讀書便更不容易了。總之，由於物質條件的限制，貴族官僚子弟讀書容易，平民子弟讀書困難，知識被壟斷了，士排在農、工、商之前，就是這個道理。

①作者認為古人讀書不易是有兩大原因，試作扼要說明。

②簡述中國書籍發展的概況。

（二）

某乙性吝、多詐。一日，其中表某甲五秩誕，乙具禮物一器，遣使齎往。甲揭視之，乃雞卵四枚。附有說明書，曰：「此未來之肥雞也。兄千秋令節，為時過早，若可遲三月者，一窠鳳雛，行將引吭而啼矣。」甲見之，不笑，亦不怒，直受之。

翌日，甲折柬招乙，乙欣然往。至，則見燈燭輝煌，肆筵設席，席客已滿。別有一種酒肉，香味充雜空氣中，度入鼻觀，直沁心脾。覺甘美無倫。乙至此饞涎欲滴。甲與寒暄畢，肅之，趨堂東，遙空案使獨坐。乙待良久，不見肴饌。正企盼間，忽睹甲手持青竹一竿至，置于案，謂乙曰：「此過去之嫩筍也，弟來何其遲！如早數月者，鮮肥之筍，尚未成竹，正可下酒也。」語已，自去。

③從那些地方看出某乙的猾詐和吝嗇？

④某甲被戲弄後，用甚麼方法教訓某乙？

（三）

四季之中，向推「春秋多佳日」，而春尤為人所禮讚。自古就有許多頌揚春的話，春未到先要迎盼，春一去不免依戀。春繼冬而至，使人從嚴寒轉入溫暖，且為萬物萌動的季節，在原始時代，人類的活動與食物都從春開始獲得，男女配偶也都在春完成，就自然狀態說，春確是值得歡迎的。

可是自然與人事並不一定調和，自古文辭中於「借春」「迎春」等題材以外，還有「傷春」「春怨」等類的題目。「閨中少婦不知愁，春日凝妝上翠樓。忽見陌頭楊柳色，悔教夫婿覓封侯。」這是唐人王昌齡的詩，「三分春色二分愁，更一分風雨。」這是宋人葉清臣的詞，都是寫春的感傷的。其感傷的原因，全在人事之不如意。社會愈複雜，人事上的不如意越多，結果對於季節的歡悅的事情減少，感傷的事情加多。這情形正像貧家小孩盼新年快到，而做父母的因債務關係想到過年就害怕。……

都市中沒有「燕子」，也沒有「垂楊」，侷促在都市中的人，是難得見到春日的景物的。前幾天喫到油菜心和馬蘭頭的時候，我不禁起了懷鄉之念，想起故都的春日的光景來。我所想的只是故鄉自然界，園中菜花已發黃金色了吧，燕子已回來了吧，窗前的老梅已結子如豆了吧，杜鵑已紅遍了屋後的山上了吧……只想看這些，怕去想到人事。因為鄉村的凋敝我是知道的，故鄉人們的困苦情形我知道得更詳細。

宋人張演社日村居詩云：「鵝湖山下稻粱肥，豚柵雞棲對掩扉，桑柘影斜春社散，家家扶得醉人歸。」這首詩中所寫的只是鄉村春景的一角，原沒有什麼大了不得，可是和現在的鄉間情形比較起來，已好像是羲皇以前的事了。

春到人間，據日曆上所記已好久了，但是春在那裏呢？有人說「在楊柳梢頭」，又有人說「在油菜花間」，也許是的吧，至於我們一般人的身上，是不大有人能找得到的。

⑤為什麼春既受人歡迎同時又叫人傷感？

⑥作者對春天有甚麼感觸？

解答：

①作者認為古人讀書不易是由於兩大原因：一是物質條件限制；古代沒有發明印刷術和紙，書是寫在竹簡木牘或是帛上，十分貴重，同時處處得用手抄；二是經濟因素：窮人多買不起書。又礙於要謀生，借書來抄也很費時，所以讀書不易。

②中國古代的書是抄在木牘或竹簡上的，用繩子編起來，再用皮帶拴起來。後來改進用帛來抄寫，一卷卷的卷起來。及至發明了紙張，人們便把書文抄在紙張上，裝釘成冊，成為現在常見的書籍。

③某乙吝嗇多詐，一次他的表親五十大壽，他送了四只雞蛋作賀，還附上一紙說明，說他的表親生辰來得太早了，若推遲三個月，自可有一羣小雞作賀。

④某甲先送柬請某乙飲讌，席間熱鬧非常，但卻沒留一個座位給他。而某甲又先製造一些酒肉的香氣，充溢四周，使某乙饞涎欲滴。然後他請某乙在東堂的空桌上獨坐，過了很久，他才拿來一枝青竹竿，放在桌上，說它正是過去的嫩筍，表示若果某乙早來數月，那鮮肥之筍正宜下酒呢！他說畢便離去，這使得某乙哭笑不得。

⑤春使萬物萌動，使大自然重復溫暖和活力。在原始社會，人們的活動和食物都從春開始獲得，男女配偶也在春天完成，因此春是受歡迎的。但人事並不如自然界的如意，隨着社會的複雜，人事上的不如意便漸多起來，對季節的歡悅事日少，而感傷的事漸多，春正觸動着人的情懷，所以叫人傷感。

⑥作者居住都市，苦悶的看不到半點春色，只能緬懷故鄉春日的光景；可是那些美麗可愛的田園村社現在也早凋敝，成為陳跡了，一大事的不如意，使他再不能投入春的懷抱中，而感到落寞失意。

1988中學會考試題預習專欄

數學（十一）

明德出版社 MILL & DALE PRESS

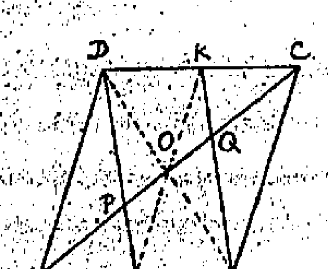
Revision Exercises for Cert. Exam. (1988)

MATHEMATICS (11)

Suggested solutions to Test 4

Section A

1.



Area of // ▱ KHBC

$=\frac{1}{2}\times 72\ cm^2$

$=36\ cm^2$

Area of the shaded region POBH

$=$ Area of $\angle POH$ + Area of quad. HOQB

$=$ Area of $\triangle KOQ$ + Area of quad. HOQB

$=\frac{1}{2}\times$(Area if // ▱ KHBC)

$=\frac{1}{2}\times 36\ cm^2$

$=18\ cm^2$ (Ans.)

2. Let the equation of the required straight line by

$x+3y-6+k(2x-y+7)=0$

where k is a constant

$\because (-1,2)$ is on the straight line

$\therefore (-1)+3(2)-6+k[2(-1)-(2)+7]=0$

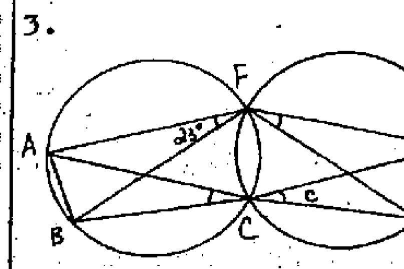
$k=\frac{1}{3}$

$\therefore$ the straight line is

$x+3y-6+\frac{1}{3}(2x-y+7)=0$

$5x+8-11=0$ (Ans.)

3.



$\angle ACB=\angle AFB$ ($\angle$ in same segment)

$\angle DCE=\angle DFE$

$\angle ACB=\angle DCE$ (vert opp. $\angle$s)

$\therefore \angle DFE=\angle AFB=23^\circ$

$\angle AFC=180^\circ-\angle ABC$ (opp. $\angle$s, cyclic quad.)

$=180^\circ-110^\circ$

$=70^\circ$

$\therefore \angle BFC=70^\circ-23^\circ$

$=47^\circ$

$\therefore \angle CFE=180^\circ-\angle CDE$

$=180^\circ-115^\circ$

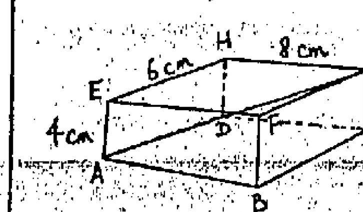
$=65^\circ$

$\therefore \angle CFD=65^\circ-23^\circ$

$=42^\circ$

$\therefore \angle BFD=47^\circ+42^\circ$

$=89^\circ$ (Ans.)



The required angle is $\angle GAC$

In rt. $\triangle ABC$

$AC=\sqrt{8^2+6^2}=10$ cm

In rt. $\triangle GAC$

$\tan\angle GAC=\frac{GC}{AC}=\frac{4}{10}$

$=0.4$

$\therefore \angle GAC=21^\circ 48'$ (Ans.)

5. Let $f(x)=x^3+ax^2+bx-18$

$\because f(-2)=0$

$\therefore (-2)^3+a(-2)^2+b(-2)-18=0$

$2a-b-13=0$ ....(1)

$f(3)=0$

$\therefore (3)^3+a(3)^2+b(3)-18=0$

$3a+b+3=0$ ....(2)

(1)+(2)

$5a-10=0$

$a=2$ (Ans.)

Substitute into (1)

$b=-9$ (Ans.)

6. $(Ax+B)(x+2)=Ax^2+Bx+2Ax+2B$

$=Ax^2+(2A+B)x+2B$

Since,

$(Ax+B)(x+2)=2x^2+Cx-4$

therefore

$A=2$ ....(1)

$2A+B=C$ ....(2)

$2B=-4$ ....(3)

From (1),

$A=2$ (Ans.)

From (2),

$B=-2$ (Ans.)

Substitute the values of A and B into (2)

$2(2)+(-2)=C$

$\therefore C=2$ (Ans.)

7. $x:y:z=1:2:5$

Let $x=k$

$y=2k$

and $z=5k$

where k is a non-zero constant

$x^2+2y^2+3z^2=336$

$\therefore (k)^2+2(2k)^2+3(5k)^2=336$

$84k^2=336$

$\therefore k^2=4$ or $k=-2$

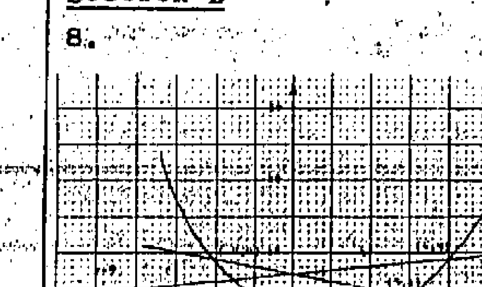
$k=2$

When $k=2$, $x=2$, $y=4$, $z=10$ (Ans.)

When $k=-2$, $x=-2$, $y=-4$, $z=-10$ (Ans.)

Section B

8.



As shown in the figure, the graph of $y=x^2-2x+1$ is drawn.

(i) $x^2-2x-8=0$

$\Longleftrightarrow x^2-2x+1=9$

$\therefore$ An additional linear graph $y=9$ is added.

The points of intersection are $(-2,9)$ and $(4,9)$.

$\therefore x=-2$ or 4 (Ans.)

(ii) $x^2-y-6=0$

$\Longleftrightarrow x^2-2y+1=-x+7$

$\therefore y=-x+7$ should be added.

The points of intersection are $(-2,9)$ and $(3,4)$.

$\therefore x=-2$ or 3 (Ans.)

(iii) $2x^2-5x+12=0$

$\Longleftrightarrow x^2-\frac{5}{2}x-6=0$

$\Longleftrightarrow x^2-2x+1=\frac{1}{2}x+7$

$\therefore y=\frac{1}{2}x+7$ is added.

The points of intersection are $(-\frac{3}{2},\frac{25}{4})$ and $(4,9)$

$\therefore x=-\frac{3}{2}$ or 4 (Ans.)

生物（十一）

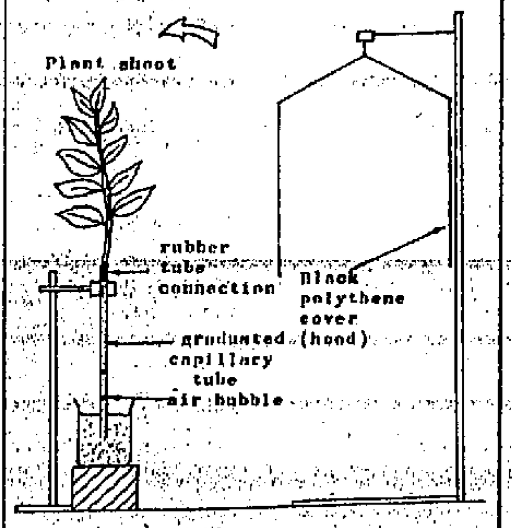
明德出版社 MILL & DALE PRESS

Revision Exercises for Cert. Exam. (1988)

BIOLOGY (11)

Unit 6: Water and organisms.

1. The diagram below shows the set up of an experiment.



i. Name the apparatus containing the plant shoot in the diagram.

ii. What does it measure?

iii. State the differences that would be expected between the readings that would be given by the apparatus uncovered in bright sunlight and those that would be obtained if a hood of black polythene were placed over the shoot. Give one reason for the differences.

iv. Describe and explain what precaution should be taken when cutting the plant.

v. Name the process that causes the upward movement of water.

vi. Name two forces responsible for the upward movement of water through the plant.

vii. Name the tissue which transports water upwards in this plant. Give one other function of this tissue.

2. Raw potato cylinders were made with a cork borer and cut into exactly equal lengths of 30 mm. Then they were put into sucrose solutions of different concentrations. After one hour, the potato cylinders were removed from the solutions and carefully dried before their lengths were measured again to the nearest mm. The change in length in each strip was calculated according to the following formula:

final length − initial length.

The results obtained are shown in the table below:

Concentration of sucrose solution (%)	Increase(+) or decrease(−) in length (mm)
3	+6
6	+3
9	+1
12	−1
15	−3
18	−6

i. Use graph paper to draw a curve to show the above results.

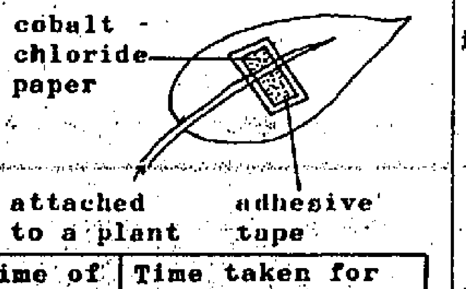
ii. Give an appropriate title to your graph in (i).

iii. From the graph, find the sucrose concentration which is equivalent to the water potential of the potato cells.

iv. Explain the change in length when the concentration of sucrose solution is (1) 3%, and (2) 18%.

v. Explain why boiled potato strips should not be used in this experiment.

3. The diagram below shows the set up of an experiment. Identical strips of dry cobalt chloride papers were being placed on both surfaces of a leaf attached to a potted plant. The time taken for the paper to change colour at different time of the day were recorded. The results obtained are shown in the table below.



Time of day	Time taken for cobalt chloride paper to change colour (min)	
	Upper surface	Lower surface
0800	10.6	5.0
1000	7.2	3.0
1200	6.2	2.2
1400	9.4	3.4
1600	15.4	6.0
1800	21.0	9.0

i. What is the aim of this experiment?

ii. Use graph paper to draw curves to show the above results.

iii. Give an appropriate title to your graph in (ii).

iv. What can you conclude about

(1) the relative rate of transpiration on the two surfaces of the leaf?

(2) the rate of transpiration in connection with time of the day?

v. Explain the conclusion you have given in iv. (1) & (2).

vi. Why should identical strips of cobalt chloride paper be used?

vii. What is the function of the adhesive tape besides of sticking the cobalt chloride paper to the leaf?

viii. State the colour of the cobalt chloride paper (1) when dry. (2) when wet.

ix. Draw a labelled diagram to show the appearance of a stoma and its neighbouring cells on a leaf surface as seen under the high power magnification of a microscope.

4. The following table shows the distribution of stomata in the leaves of several different plant species.

Leaves	Average number of stomata per cm^2	
	Upper epidermis	Lower epidermis
A	1200	13000
B	5300	6500
C	9000	0
D	0	0
E	30	400

i. Which leaf belongs to an aquatic plant with floating leaf? Give a reason for your answer and explain the significance of such stomatal distribution.

ii. Explain why leaf D has no stomata on both upper and lower epidermis.

iii. Which leaf belongs to a plant growing on dry habitat? Give a reason for your choice.

iv. Explain why the stomata are distributed more or less evenly on both surfaces of leaf B.

v. Explain the advantages of having most stomata on the lower epidermis in leaf A.

康樂家庭

「健康生活之道」座談會 營養學家談飲食衞生

要保持健康必須減少進食「飽和」脂肪及膽固醇 同時要有適量的運動

據本港一位飲食學及營養學專家指出：現代社會的生活節奏雖然急促，要在煩忙中求健康之道，絕非難事。

一般人都明白到食物營養對健康有益，但絕少人真正了解其中奧秘。

飲食學及營養學專家，兼南順商務拓展有限公司副總經理盛燕南，日前應邀爲百多位香港家政學會會員，主持一個以健康生活之道爲主題的座談會。盛女士在會上詳細講解食物與健康的密切關係，并謂要保持健康，必須有適量的運動，切勿吸烟及盡量控制生活及工作所帶來的壓力。

會上，她引述世界各地多個衞生組織所釐定的飲食指南，指出減少進食「飽和」脂肪及膽固醇，對人體有益。形成心臟病的主要因素之一是人體含過量的膽固醇。無數醫療報刊均發表，若能多進食含「多元不飽和」脂肪的食物，人體血液內的膽固醇量將可降低，從而減少患上心臟病的危險。

直接由向日葵種籽榨鍊而成的葵花籽油，近年大受注重健康的歡迎，銷量增長神速，居植物油之冠。此外，由於葵花籽油全無膽固醇，并含高度的維他命E，所含的「多元不飽和」脂肪，更高於其他植物油，因此營養學家極爲推崇。

伊並說：「不飽和」脂肪所含的主要脂肪酸，是製造人體賀爾蒙的首要元素。雖然紅花籽油亦含高量的「不飽和」脂肪但提鍊過程極爲昂貴，而且在熱帶地方，更起化學作用，故油質並不穩定。現時在美國，加拿大，歐洲及中國等地都廣泛地種植向日葵以取其籽油。

南順商務拓展有限公司今年開始在本港推出金頂（GOLDEN PRIX）葵花籽油，料必大受歡迎。

盛女士補充說：「我們深信，葵花籽油憑着它豐富的營養價值及其廣泛的用途，將會日益普遍。葵花籽油清香而全無雜質，適合配沙律用，及用作煎，焗，炸等各種烹飪用途。」

圖：盛燕南在香港家政學會主講「健康生活的藝術」。

家是愛之窩

夫婦二人應好好地以愛相繫，永不言「分」

家，原是愛之窩。可是在香港，不少家庭不單缺乏愛，更充滿爭吵，憎恨，暴力。貌合神離，同牀異夢的夫婦固然不少，對簿公堂，申請分居及離婚的數字，更有直追每年結婚數字之趨勢！

現代人的婚姻甚脆弱，甚至以離婚作結束，究其原因，可分述如下：

（一）婚前欠缺準備：結婚前兩人多沉醉於卿卿我我，或只顧辦酒席買樓，專注於實務工作，往往忽略婚姻根基的建立，輕視長遠及全面之家庭計劃。雙方年紀太輕，「奉子」成婚，或因年紀大而抱着人有我有的心態者皆容易在婚前無準備。

（二）現實與期望不同：甚多人期望婚姻與戀愛期間一樣，充滿羅曼蒂克甜蜜溫馨。惟現實生活之平淡及困難，實在容易叫人洩氣。而婚後共同的生活，更會揭示「白馬王子」、「白雪公主」的弱點及短處，引起失望及怨惜。

（三）缺欠溝通：戀愛期間兩人會經無話不說，共嘗甘苦，但婚後每每因現實生活影響，溝通範圍日漸狹窄，傾談的內容轉移至別的人和事，甚至無交談，以致隔膜日深。

（四）疏於表達愛意：不少人以爲結婚之後，已成「自己人」，所以不用再談情說愛，更不會相約拍拖，以致關係日趨平淡，亦不覺察自己在伴侶心目中的重要性。生活中一旦出現第三者，婚姻關係便容易動搖。

（五）無共同志趣：由於婚前欠缺深入認識，夫婦在婚後才發覺彼此的性格、興趣、價值觀及生活方式甚多差異，易生矛盾及磨擦。若二人無共同之生命取向及理想，更難孕育共同面對生活困難的動力。

（六）成長步伐不一致：結婚初期，丈夫及妻子容易彼此傾慕及欣賞。惟當某一方有顯著的成長，另一方則欲步不前，雙方就會產生心理上的距離。

（七）欠缺委身的觀念：在大衆傳播媒介推動下，「合則來、不合則去」的意念，不單流行於娛樂圈子，亦被一般人所接納。一旦婚姻出現問題，往往浮現放棄的念頭，甚至以離婚作爲唯一的解決方法。

（八）金錢所引起的爭執：隨着婦女的教育程度提升，並婚後婦女就業情況普遍，傳統中丈夫掌管家庭中的經濟的模式逐漸改變。夫婦對金錢的看法不同，通常成爲二人爭吵之導火綫。

（九）不能忍受伴侶的惡習。由於現代人較重視自己的感受，當伴侶出現有酗酒、爛賭、吸毒或暴力行爲，往往不願忍受而尋求其他出路。

局內人的創傷——人始終是有感情的。曾經深愛過的夫婦到頭來以分手作結，當中一定經歷不少掙扎、苦痛、傷心、懊悔、怨憤等。提出分手的一方會感到內咎、傷感及歉意，而另一方則會感到失落及被遺棄。

此外，雙方會對自己已失卻信心，對人際間的愛有所保留，亦會在以後的婚姻中留下陰影，在處理婚姻問題時也會有放棄的傾向。

無辜的下一代——在婚姻中出現不愉快的事件，最無辜的莫過如當事人的子女，在父母長期吵鬧不中，他們固然容易產生煩躁，惶恐及不安全的感覺，甚或被迫偏袒某一方面而產生心理上的矛盾，當父母仳離之時，更會覺得被遺棄，被拒絕，並且歸咎是自己令父母分開的，事實上，他們最終被迫在一個不完整的家庭中生活，越來越多資料顯示，婚姻的破裂，會極有可能製造明日的問題青少年！

預防勝於治療——冰封三尺，非一日之寒，引致婚姻出現裂痕，一定不是一朝一夕的事，爲免自己、伴侶及兒女同受創傷，已婚者必須提高警覺，正視夫婦間現存之問題，並且視結婚是另一階段的開始，積極培育，發展現有的感情，讓家庭充滿愛意，溫馨及歡樂。

儘管別人皆認爲：「結婚——結完就分」、讓我們致力以愛相繫吧！（摘自「飛鵝山」）

「伴我同行」愛心服務營

觀塘循道服務中心將於十二月十九至廿一日舉行「伴我同行」愛心服務營，替貧血兒童村粉飾跳飛機及修葺園藝，並自製蠟燭送予院童作爲聖誕禮物，除服務營外，亦於二十日晚舉行露營，讓參加者分享服務心得及享受露營樂趣。歡迎中一至中四同學參加，費用六十元正，有興趣者可往牛頭角道二五一號百靈樓地下或致電三——四二二二四四詢問。

穿衣保暖的秘訣

珊瑚集

·戈路·

十一月份氣溫驟降，跌至六十五年來（十一月份）最低紀錄。人們一下子個個翻箱倒櫃的，把寒衣都搜出來，穿在身上。

有些人穿得像個粽子，有些人卻穿得很輕盈，但穿得像粽子的，不一定暖和，而穿得輕盈的，不一定會冷冰。這裏就有一個穿衣保暖的訣竅。

我們廣東人經常笑一些人：「上面蒸糕，下面賣涼粉」。這是其中的一竅。很多人只顧上身，拼命穿厚衣，卻忽略了下身的保暖，犯了「寒從腳下起」的戒條。在中醫學來說，腳底有一個湧泉穴，是督脈，是血液循環回流心臟的轉折點。如果不注意腳部的保暖，身上的暖氣都由這裏散去，上身穿得再暖也沒用。

其二，內衣要貼身而不緊。貼身，就可以把體溫馬上保住不易流失，不緊，是不要妨碍血液的循環。

其三，再穿薄的棉背心之類的貼身衣物，外再加密氣的薄衣，如恤衫之類，把溜出來的暖氣再擱住。

有了這三層薄的內防禦工事，外面再加甚麼衣服也不打緊，不過，以上都只是外在的保暖方法，更重要的是內在的問題。

保暖瓶可以保暖，是因爲有水銀反熱的內胆，把內胆的溫度保持住。注入的溫度越高，保暖就越久。假如不放熱水，而放冰，保暖瓶也一樣把冰的溫度保持着。

因而，我們本身的體溫很重要，體溫高，則保住的溫度高，反之，體溫低，保住的只是冰樣的溫度，穿再多也無用。

所以，要吃多些有營養有熱能的食物，同時要鍛練身體，把體內的血脈打通，使血液能把養份和熱能傳遞至全身每一個細胞。

反正就是要內外配合，就像做人一樣，要內外的美一致，特別是內在美，如果內在沒有美，外在的美也保持不住，反而更顯得醜。

聖誕派對演新裝 多姿多采宴會服

聖誕舞會是你表演靚時裝的機會，雖然盛大場合，以黑色爲主調，不過，假若全場女士都是黑墨墨的一堆，似乎看來單調，沒什麼可以欣賞的，何況在這個喜慶場合，衣着總是鮮艷嬌麗的更具氣氛。

所以當全場是一片黑的當兒，你何不穿上一件繽紛現麗的時裝，爲自己設計一個觸目形象。

羊毛時裝打破了傳統規限，可以變化出各式各樣的設計，除便服成爲冬日的最佳衣着，它的晚裝宴會服也是多姿多彩的，利用七彩的問紋圖案，印花料，設計成如圖中的宴會裝，包保你成爲最受人注目的俏佳人。

摩納哥國王 雷尼爾可能延遲退休 仔女唔生性令他頭痛

兒子阿爾拔像個花花公子，女兒嘉露蓮的私生活又不敢恭維。不過，消息靈通人士認爲：嘉露蓮與其父有協議……

花邊錄

摩納哥國王雷尼爾數年前曾宣佈他有意在六十五歲便退休，將他的皇位傳給兒子阿爾拔王子，明年八八年便是雷尼爾的六十五歲大壽。不過，以目前的情形來看，雷尼爾似乎未有作退休的打算。

據接近皇室的成員透露：雷尼爾未能下定決心傳位給兒子，主要是他放心不下阿爾拔能否勝任担負國家領導人的地位？因爲從很多客觀條件來看，阿爾拔還未達到成熟階段，他給人的觀感就像一名花花公子。一點也不像穩重而成熟的一國元首。

其次是他的寶貝女兒嘉露蓮更加不願意父親在這個時候退休，因爲雷尼爾一旦退居幕後，這位摩國大公主的首席地位就會黯然失色，其兄弟將會凌駕其上，再不像以前她可以代替其先母嘉麗絲姬莉王妃以第一夫人的形象在國外國內享有盛名。

當然雷尼爾延遲退休，亦有他的苦衷。除了兒子未能勝任之外，也因爲嘉露蓮的任性，不羈的私生活，和惹上官非的女婿，因而放棄其退休計劃。因爲他知道假若一旦退位，情況會顯得混亂和尷尬，他不想在謠言滿天的時間抽身而出，這會令該國聲譽下降。

一些消息靈通人士說：雷尼爾延遲退休，嘉露蓮最表歡迎。然而，他們父女之間在私底下曾有個秘密協議，雷尼爾要求女兒在私生活中檢點一下。要她和丈夫的關係正常些，不要讓別人當作話柄或醜聞般來數說，這不但有損皇室尊嚴，也破壞國家形象。他希望女兒爲大局着想，不要再任性了。

事緣這位敢愛敢恨的浪漫公主，雖然已是有夫之婦，並且已是三名孩子的母親，但她仍然喜歡交男朋友。活躍於社交圈，較早前和她過從甚密的是她丈夫史達凡勞生意上的朋友季奧甫杜，他們的友情已維持了兩年。

今年九月史達凡勞捲入了瞞稅官司，被意大利政府檢控，嘉露蓮曾要求丈夫斷絕和朋友合作經營的生意，但史卻沒有依她意去做，夫婦爲這官司鬧得很不愉快，甚至各行各路冷戰起來，嘉露蓮和季奧甫杜經常接觸，而這位駙馬爺亦有女伴相陪。

於是，有關他們夫婦婚姻觸礁新聞，此起彼落，不少醜聞謠言更滿天飛。雷尼爾眼見如此，怎放心得下百事不管，於是他要求女兒結束友情，和丈夫修好，否則她將要失去在摩國的首席地位。

嘉露蓮知道父親在三個子女中，最疼愛她，也希望她能夠肩負國家重任。爲了不想老父失望，也想保持自己的地位。她答應和男友分手，也要求丈夫放棄其女友，大家重新建立模範夫婦形象。

阿爾拔過去一直努力學習想成爲父親的接班人，但看情形，嘉露蓮對父親的影響力比其兄弟更大。如不信，看看雷尼爾明年是否退休便知答案了。

圖片說明：（上）雷尼爾退休與否，都會令嘉露蓮和阿爾拔任何一方帶來不快。（下）史達凡勞（左）和季奧甫杜是公主的舊愛（丈夫）與新歡（男友）。（武）

不可輕信小殷勤

小題大做只會破壞感情

你聽下面這個故事嗎？有一對結婚不久的年輕夫婦外出回家，女的很不開心，男的問：「甜心，何事不歡？」女的答：「你不再愛我啦！」男的緊問其故，女的說：「剛才下車，你沒有替我開車門呀！」

後果如何，說故事的人未加言明，其實，後果如何並不重要，重要的是那洋女埋怨丈夫的因由。

丈夫沒有替妻子打開車門，竟然就代表不愛她啦！嗚呼，何其敏感，何其幼稚也！也許，在外國眞的有此等情形存焉。也許，這是編故事的人有意誇張和醜化他們。

間頭看看我們周遭的人和事，當然也得反躬自問：有沒有類似的心態？

我們對某一個人有好感，（莫提愛情那麼「神聖」啦！）是自然而然地，不知不覺地對他或她親切，討好的：送禮物啦，講好聽的話啦，着眼於他或她的好處啦，製造好的環境啦，等等，總之，一切都以「好」字爲前提。否則，好感云乎哉？

於是，當我們想知道某人對自己是否有好感，即自然而然地，不知不覺地以這個標準去量度矣！

此乃人之常情，不足爲奇。

只是，不可忘記一點是，人的情緒有好的時候，也有壞的時候，繼而影響到對人的熱情或冷淡，人就是人，不是電腦人，不是機械，所以量度的標準，不能一成不變。同時，燦爛是會歸於平淡的，在平淡之際，就不能再用熱烈時的標準去量度事物。此外，人是會有所疏忽的，是會犯錯誤的。

像文首插的美國年輕女人，從丈夫沒有下車替她開車門，而埋怨他不再像昔日般愛她，委實是小題大做，自尋煩惱，而且對丈夫來說，也很不公平。

是可等小事，值得大驚小怪乎？如果丈夫反唇相稽，說：「一如果你愛我，何以不替我開車門？」如此這般，家無寧日啦！

年輕女性通常喜歡男人——尤其是追求自己的男人——對自己有所犧牲，視此等犧牲爲「愛」的身體語言，於是某些別有用心的男人，把醜惡的目的包藏起來，而明顯令女性覺得他正在爲她犧牲甚麼的，以求先取芳心，再一親香澤，到得目的已達，即告飽食遠颺，或是露出猙獰的面孔。斯時也，喜歡男人有所犧牲的年輕女人，後悔莫及，貽誤終身。

男人是否愛女人，不能單從有沒有犧牲，或服務是否周到去量度，而必須看看環境，看看時間，所謂「因地制宜，因時制宜」是也！有志氣有理智有深度的男人，是不會像哈巴狗一樣守候女人的。女士們，請記住！

選購電暖爐需知

編輯先生：

近日氣溫驟降，本人想買一架電暖爐，但發現市面上種類與牌子紛多，令人眼花繚亂，其中一款外型像手風琴直立式的暖爐，價錢尚算合理，品種亦比較多，不知其實用價值是否高？又選購電暖爐有什麼地方要小心？請從速答覆。

張宅上

覆張宅：

市面上出售的電暖爐，一般有下列四類，紅內綫反射式（掛牆），充油風琴式（座地），充油平板式（座地）及熱風機（座地或掛牆）。

（一）紅內綫反射式的擴散範圍比較狹小，但效率高，使用時須小心兒童觸及灼傷。

（二）充油風琴式使用時會有濇壓的現象，清潔時有點困難，操作原理是靠空氣對流作用。由於風琴式的接點較多，選購時需小心觀察外完手工。

（三）充油平板式暖爐清理較爲容易，售價較風琴式暖爐高約百分之五，面積較大，但較爲薄，操作原理與風琴式暖爐相同。

（四）熱風機適用於一般面積較小，而使用者又只會作短暫停留的地方，如洗手間或士多房等地方，它的好處是能把熱風直接吹出。

此外，選購暖爐時需注意暖爐的電荷，電荷小的暖爐發出較小的熱量，不適用於大的居住單位。

例如：

面積（平方尺）四十，電荷（瓦）爲九百，面積八十，電荷爲一千二百，面積一百二十，電荷爲二千，如此類推，面積若爲三百二十平方尺，則電荷應爲三千六百。

家居用電安全信箱

破傷風的防治

破傷風乃是因「破傷風桿菌」所引起的疾病；也就是在刺傷或深傷的情況下，破傷風桿菌自體外侵入體內的情形。

破傷風菌產生於動物排泄物所染污的泥土中，微熱的溫度，是無法置之於死地的，而且此細菌又被稱爲厭氧性繁殖的性質，深入的傷口或體內，乃是破傷風菌最好的居住場所。

當拔出踩到的釘子時，污塵泥沙可能跑進傷口中，因此，很容易感染上破傷風，而侵入的破傷風桿菌一繁殖，毒素就會漸漸的擴散開去。

其結果使神經受侵而有痙攣發作的現象。首先，患者咀巴四周的咬筋，因引起痙攣，致使咀巴不能張開而流出唾液，此時患者身體呈現如「弓般」的彎曲狀。當然也可因呼吸困難使患者窒息而死，所以破傷風實在是極恐怖的疾病。

關于破傷風的預防，在受傷時，若認爲職業上，或環境的關係，有染上破傷風的危險，即應按照醫生的指示，早日接受破傷風抗毒素血清的注射，有深入的傷口時，務必要加以清洗，爲愼重起見，最好還是接受醫生的治療。

孩子淋巴結腫大要緊嗎

如果你發現孩子頸項部或身體其他部位有腫大的淋巴結時，你會感到緊張嗎？

近年來，許多學者對十二歲以下健康兒童的淺表淋巴結腫大進行研究，大量的資料得出相近的結論：出生至一個月的健康新生兒中，約有三分之二可以捫到腫大的淋巴結。到一歲，仍可不消退。一個月至一周歲的健康嬰兒中，有淺表淋巴結腫大的約佔一半。

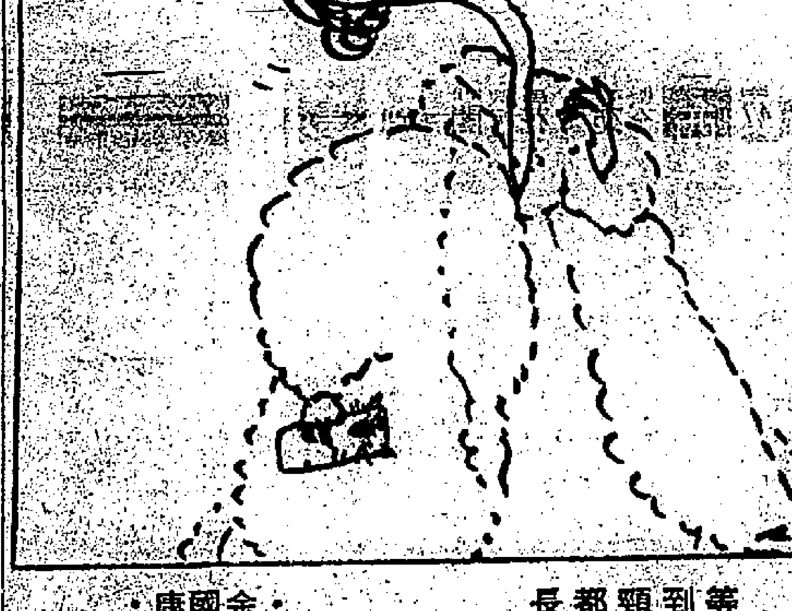
一歲至十二歲健康幼兒和兒童中，淋巴結腫大的比例在逐年遞增，健康的學齡兒童中，大多數可以捫到腫大的淺表淋巴結。他們稱這種淋巴結是正常淋巴結。所謂正常淋巴結，主要位於腹股溝、腋下、枕部及頸項部。

「豐澤電器」三重獎

獎金、獎品總值逾二百萬元

「豐澤電器」爲酬謝顧客十多年來的支持，特別在聖誕及新年期間與各大名牌電器代理商聯合舉辦一個龐大之推廣計劃，主題爲「豐澤佳節三重獎，百家名牌齊共賞」。由即日起凡於「豐澤電器」十七間分店之任何一間惠顧每滿三百元，即可獲永不落空現金券抽獎機會一次（現金券面額高達一千元）及壓軸幸運大抽獎券一張；另凡惠顧每件逾三百元之貨品均獲贈精美禮品一份，三重得獎機會，多買多中。幸運大抽獎獎品名貴豐富，頭、式及叁獎分別可獨得總值港幣五萬、三萬及二萬元之名廠高級家庭電器用品，另有多項名貴獎品逹一百三十五份，獎金、獎品總值逾二百萬元云。

（圖爲：「豐澤電器三重獎」獎金獎品總值超逾二百萬元）



等到頸都長　·余國康·

快樂好家庭活動 天倫共聚樂融融

香港青少年服務處家庭生活教育部與香港基督教女青年會隆亨托兒所合辦「快樂好家庭」連串家庭生活教育活動，目的讓家長了解子女的成長及需要，從而建立美滿幸福家庭。活動計有（一）「天倫共聚樂融融」家庭日營，十二月十九日，保良局北潭涌渡假營。（二）「了解幼兒常見的行爲」座談會，八八年一月十六日，隆亨社區中心會議室，是次活動特別邀請羅思嘉女士作專題演講，歡迎家長參加。查詢可電○——六○六七七○。

大星花

絲帶花製作　·愛麗·

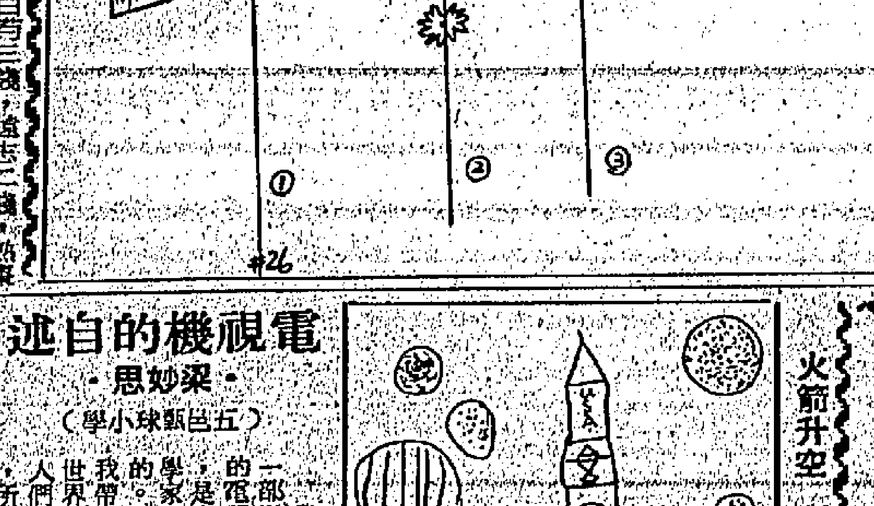
這期介紹的一款大星花，較常見的滿天星大顆，花冠約有一角硬幣那麼大，而且是一枝一朵花的。這種星花花莖柔弱輕盈，加插了它足以增加整個插花的動感，雖然裁剪較爲繁瑣，但製作過程却極爲簡單。

製作大星花的材料：十九號陰陽紗（或任何顏色陰陽紗）作花瓣，二十號淨色絲做花萼，二十六號啡色鐵綫作花莖。

製法：陰陽紗裁剪成十厘米乘一點二厘米的幼條，幼條的一邊依圖剪成極幼的切條。二十號淨色絲依圖剪成花萼。取二十六號啡色鐵綫一枝，一端彎曲成小鈎，在幼切條開端的頭二條處夾實，幼切條下端塗白膠漿，圍着鐵綫平捲過去，直至捲完整瓣，再加捲第二瓣，注意要捲得整齊才好看。陰陽紗是有深淺色的，我們可用深色的捲第一塊，淺色的捲在外，效果會更好。

捲好了花瓣，取花萼一塊中央穿孔，從下穿入，加塗膠漿貼於花下，一朵星花就完成了。如用啡鐵綫就不用捲枝，如無啡鐵綫可用二十六號白鐵綫細二十號淨色絲。

這款星花用來配襯任何花都可以增加其美感及動感，就算是單造一大束星花，下端加個大蝴蝶結，也是十分美觀的。



醫藥顧問　任卓琪

神經衰弱與貧血虛弱

△美美小姐：

你說：你已買了神經衰弱的食療一書，因懷疑自已有些神經衰弱，例如：被人欺負，常耿耿於懷，稍受刺激，就有厭世念頭，見到利器時，會幻想被利器所傷，黑夜裏常感恐懼，心緒不寧，臥下睡覺時有耳鳴。此種病態是否嚴重，如何治療？

又說：你未婚，曾購服「紫河車丸」，吃了一個時期，乳房雖有少許大，但骨盆大了更多，現已停服，你問如何善後？

其次，你兩邊肩膊大概因用力過度，常感疲痛，貼過風濕膏藥無效，望提供良方。

答：你的神經衰弱，相信是曾遭受重大刺激而起，可服下方：

方用：花旗參三錢，天生朮三錢，雲苓五錢，當歸身三錢，白芍三錢，遠志二錢，熟棗仁三錢，炙草錢半，正龍齒四錢，飛珠壳三錢，浮小麥三錢，大棗肉四枚。（清水煎服）。

至於肩膊疲痛，可試服下方：

方用：蠍尋枝八錢，絲瓜絡三錢，川木瓜三錢，川續斷三錢，威靈仙三錢，寬筋藤三錢，桑寄生二錢，全歸身三錢，蘄蛇三錢，田七三錢。（清水煎服）。

促進乳房發育的「紫河車丸」，並有補氣血，美顏容的作用，可繼續服食。骨盆大是缺少運動所致，與服食此丸無關，因此，可多運動。

△小明小姐：

你說今年十九歲，年前發覺指甲很黃，眼有些少黑圈，身體沒多大問題，祗是做事力不從心，精神恍惚，不知何故，有什麼方法可使面色紅潤。

答：上述徵象，可能是貧血虛弱所致，可用防黨參六錢，紅棗六枚，煲田雞，或用當歸八錢，北芪五錢，防黨參五錢，大棗肉六枚，燉雞食之。

電視機的自述

·梁妙思·（五邑鄧球小學）

我是一部彩色的電視機，是由科學家發明的。他將我帶到全世界，給人們觀看，所以日日夜夜我都和人們相處在一起。

電視機對人類有益處和害處。有益的節目「寶兒劇集」、「選擇集」、「大江南北」和「黃河」等等。人們可以安坐家中，大開眼界。而且更有一些適合兒童的益智節目。

有些人却認爲我是有害的，因爲有些青少年人對我沉迷，損害視力。加上有些電視節目是有暴力，打鬥和血腥的，對青少年的身心有害。

其實我是冤枉的，人們可以選擇適合而有益的電視節目才觀看，青少年亦可以控制自己。讀完書和溫習功課後，才看電視，那麼我對人類有益便無害了。

一帆風順　鄧思倫繪（羅宗浚小學）

火箭升空　陳偉強（基灣小學）

我的媽媽

·趣趣·（心潔小學）

我最敬愛的人是我的母親。她十分仁慈，而且很愛護我。

當我生病的時候，她會細心地照料我。當我做錯事的時候，她不會責罵我，只是叫我以後不要再做。

她每天早上五時多便起牀，爲我預備早餐，十二時左右，便爲我和爸爸弄午餐。下午她就料理家務和預備晚飯。她整日的工作，已十分繁忙了，晚上還要爲我蓋被，母親是多麼的偉大啊！

保護你的皮膚

·唐姨姨·

小朋友，近日天氣寒冷乾燥，刮起北風。我們的臉和手，經常露在冷空氣中，受冷風影響，顯得乾巴巴，粟崩崩。

街市賣魚賣菜的小販，賣飯菜的地方爲家務勤勞的母親，他們雙手皮膚甚至裂開，不用說，那是疼痛的。

母親知道北風吹裂皮膚不好受，於是教孩子們抹潤膚霜，或者嬰兒油，因爲小孩子皮膚幼嫩，抵受風侵的能力更爲弱，容易起患脫皮。女孩子們會把潤膚霜塗完又塗，聽足母親的話去做，可是洪仔却不聽教，他說，「我不要學女孩子，也不要做BB仔，我是個大男孩，甚麼也不必塗塗抹抹。」

只不過，北風並不因爲洪仔是大男孩就對他特別看待，洪仔上星期六去完旅行，一張臉乾燥得厲害，咀唇爆裂了，回家洗臉之後更覺難受。媽媽勸他抹些妹妹的潤膚膏，替他塗些甘油在唇上，他怎樣也不接受。

洪仔有對付的辦法，那就是不洗臉。經驗告訴他，不洗臉便沒有不舒服的感覺。第三天了，洪仔不洗臉，不洗澡，手也不多洗。我想，洪仔再這幾天就會變做黑面貓，身體也發出臭氣，久而久之，那和街邊的乞丐可沒有分別哩！

男孩子們，還是收回成見吧！好不好？

聖誕老人來了　梁小麗繪（聖約瑟幼稚園）

愉快假期的回憶

·湯守勝·（可立小學）

在七月十八日那天，是暑期的第二天，我約了幾個同學，到我家開茶會，在茶會中我們都玩得很開心。

到了七月二十日，我到補習班報名，在七月二十二日我便開始補習了。每逢星期一、三和星期五，我都要到補習社補習，我的知識當然也增加了不少。

我在補習完畢，那天接到了一個電話，原來在外國的舅舅來了香港，還住在某間酒店，因爲那天的天氣不太好，所以爸爸、媽媽和我都不能去探舅舅。到了星期日那天我們便帶舅舅到海洋公園玩耍，渡過了一個歡樂的下午。在暑假最後的一天，姐姐還帶我到淺水灣游泳，在那裏，我學會了游泳，這一個暑期眞是很有意義。